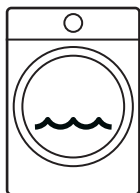




Electrolux



electrolux.com/register



EWS6426BE

SQ	Udhëzimet për përdorim Lavatrice	2
BG	Ръководство за употреба Перална машина	43
HR	Upute za uporabu Perilica rublja	86
ET	Kasutusjuhend Pesumasin	124
KA	მომხმარებლის სახელმძღვანელო სარეცხი მანქანა	162
HU	Használati útmutató Mosógép	206
LV	Lietošanas instrukcija Veļas mašīna	247
LT	Naudojimo instrukcija Skalbyklė	287
МК	Упатство за ракување Машина за перење	327
RO	Manual de utilizare Mașină de spălat rufe	370
SR	Упутство за употребу Машина за прање рубља	411
SL	Navodila za uporabo Pralni stroj	452
UK	Інструкція Пральна машина	490
AZ	İstifadəçi Kitabçası Paltaryuyan Maşın	534



Mirë se vini në Electrolux! Faleminderit që keni zgjedhur pajisjen tonë.



Në përpjekjet tona për të qenë ekologjikë, ne jemi duke reduktuar asetet e letrës dhe po ofrojmë manuale të plota përdorimi në internet. Aksesoni manualin tonë të plotë të përdorimit në **electrolux.com/manuals**



Merrni këshilla të përdorimit, broshura, informacion për ndreqjen e problemeve, shërbimin dhe riparimin në **electrolux.com/support**



Blini aksesore, pjesë konsumi dhe pjesë origjinale këmbimi për pajisjen tuaj në **electrolux.com/shop**

Rezervohet mundësia e ndryshimeve.

PËRMBAJTJA

1. TË DHËNA PËR SIGURINË.....	2
2. UDHËZIMET PËR SIGURINË.....	4
3. PËRSHKRIM I PRODUKTIT.....	7
4. TË DHËNAT TEKNIKE.....	7
5. INSTALIMI	8
6. PANELI I KONTROLLIT	12
7. ÇELËSI PËRZGJEDHËS DHE BUTONAT.....	14
8. PROGRAMET.....	16
9. CILËSIMET.....	21
10. PËRPARA PËRDORIMIT TË PARË.....	22
11. PËRDORIMI I PËRDITSHËM.....	22
12. UDHËZIME DHE KËSHILLA.....	27
13. KUJDESI DHE PASTRIMI.....	29
14. ZGJIDHJA E PROBLEMEVE	34
15. VLERAT E KONSUMIT.....	37
16. UDHËZUES I SHPEJTË	38
17. ÇËSHTJE QË LIDHEN ME AMBIENTIN.....	42

1. ⚠ TË DHËNA PËR SIGURINË



Përpara fillimit të instalimit dhe përdorimit të kësaj pajisje, lexoni me kujdes udhëzimet e dhëna.

Prodhuesi nuk është përgjegjës për lëndimet apo dëmet si rezultat i instalimit apo përdorimit të papërshtatshëm.

Gjithmonë mbajini udhëzimet në një vend të sigurt dhe ku mund të arrihen lehtë për t'iu referuar në të ardhmen.

1.1 Siguria e fëmijëve dhe personave vulnerabël

- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e sipër dhe persona me aftësi të kufizuara fizike, ndijimesh ose mendore ose që nuk kanë eksperiencë dhe njohuri, nëse këta mbahen nën mbikëqyrje ose udhëzohen për përdorimin e sigurt të pajisjes dhe i kuptojnë rreziqet e përdorimit.
- Fëmijët nga 3 deri në 8 vjeç dhe personat me aftësi të kufizuara shumë të theksuara dhe komplekse duhet të mbahen larg nga pajisja, përveçse kur mbahen nën monitorim të vazhdueshëm.
- Fëmijët më të vegjël se 3 vjeç duhet të mbahen larg nga pajisja, përveçse kur mbikëqyren në mënyrë të vazhdueshme.
- Fëmijët duhet të monitorohen për t'u siguruar se nuk luajnë me pajisjen.
- Mbajeni të gjithë paketimin larg nga fëmijët dhe hidheni atë siç kërkohet.
- Mbajini detergjentet larg fëmijëve.
- Mbajini fëmijët dhe kafshët shtëpiake larg pajisjes, gjatë kohës që dera e saj është e hapur.
- Nëse pajisja ka një mekanizëm për sigurinë e fëmijëve, ai duhet aktivizuar.
- Fëmijët nuk duhet të kryejnë pastrimin dhe mirëmbajtjen e pajisjes pa mbikëqyrje.

1.2 Siguria e përgjithshme

- Kjo pajisje është vetëm për larjen dhe tharjen e rrobave të llojit shtëpiak që lahen në lavatriçe.
- Kjo pajisje është krijuar për përdorim shtëpiak në ambient të brendshëm.
- Kjo pajisje mund të përdoret në zyra, dhoma hoteli, dhoma bujtine, dhoma hoteli rural, si dhe në vende të ngjashme ku përdorimi nuk tejkalon (mesatarisht) nivelet e përdorimit shtëpiak.
- Mos i ndryshoni specifikimet e pajisjes.

- Ngarkesa maksimale e pajisjes është 6.0 kg. Mos tejkaloni ngarkesën maksimale të çdo programi (referojuni kapitullit "Programet").
- Presioni i punës i ujit në pikën e hyrjes së ujit nga lidhja e daljes duhet të jetë midis 0,5 bar (0,05 MPa) dhe 10 bar (1.0 MPa).
- Vrima e ajrimit në pjesën e poshtme nuk duhet të mbulohet nga tapeti, rrugica apo ndonjë mbulesë tjetër dysHEMEJE.
- Pajisja duhet të lidhet me furnizimin me ujë duke përdorur kompletin e ri të tubave që vjen me pajisjen ose komplete të tjera të reja tubash të ofruara nga qendra e autorizuar e shërbimit.
- Zorrat e vjetra nuk duhen ripërdorur.
- Për të shmangur rreziqet elektrike, nëse kabloja e energjisë elektrike është e dëmtuar, ajo duhet ndërruar nga prodhuesi, qendra e autorizuar e shërbimit ose persona me kualifikim të ngjashëm.
- Përpara se të kryeni shërbim mirëmbajtjeje, çaktivizoni pajisjen dhe hiqni spinën nga priza.
- Mos përdorni spërkatës me ujë me presion të lartë dhe/ose avull për të pastruar pajisjen.
- Pastrojeni pajisjen me copë të butë e të njomë. Përdorni vetëm detergjente neutrale. Mos përdorni produkte gërryese, materiale të ashpra pastruese, tretës ose objekte metalike.

2. UDHËZIMET PËR SIGURINË

2.1 Instalimi



Instalimi duhet të jetë në përputhje me rregulloret përkatës kombëtare.

- Hiqni të gjithë ambalazhin dhe bulonat e transportit duke përfshirë furçën prej gome dhe distancatorin plastik.
- Mbajini bulonat e transportit në një vend të sigurt. Nëse pajisja do të transportohet në të ardhmen, ata duhet të vendosen për të

bllokuar kazanin për të parandaluar dëmtimet e brendshme.

- Gjithmonë bëni kujdes kur e lëvizni pajisjen sepse është e rëndë. Përdorni gjithnjë doreza sigurie dhe këpucë të mbyllura.
- Ndiqui udhëzimet e instalimit të dhëna me pajisjen.
- Mos instaloni ose mos përdorni një pajisje të dëmtuar.
- Mos e instaloni ose mos e përdorni pajisjen kur temperatura mund të jetë më

e ulët se 0°C ose kur ekspozohet ndaj kushteve atmosferike.

- Zona e dyshemesë ku do të instalohet pajisja duhet të jetë e sheshtë, e qëndrueshme, rezistente ndaj nxehtësisë dhe e pastër.
- Sigurohuni që ndërmjet pajisjes dhe dyshemesë të qarkullojë ajër.
- Pasi ta keni vendosur pajisjen në vendin e saj të përhershëm të punës, kontrolloni që të jetë saktësisht e niveluar me ndihmën e një niveluesi. Nëse jo, rregulloni këmbëzat siç duhet.
- Mos e instaloni pajisjen direkt mbi një piletë në dysheme.
- Mos spërkatni ujë mbi pajisje dhe mos e ekspozoni atë ndaj lagështirës së tepërt.
- Mos e instaloni pajisjen në një vend ku dera e pajisjes nuk mund të hapet plotësisht.
- Mos vendosni një enë të mbyllur për të grumbulluar ujin që mund të rrjedhë nën pajisje. Kontaktoni me Qendrën e Autorizuar të Shërbimit për t'u siguruar se cilët aksesore mund të përdoren.

2.2 Lidhja elektrike



PARALAJMËRIM!

Rrezik zjarri dhe goditjeje elektrike.

- PARALAJMËRIM: Kjo pajisje është krijuar për t'u instaluar / lidhur me një lidhje tokëzimi në ndërtesë.
- Përdorni gjithmonë një prizë të tokëzuar të instaluar si duhet.
- Sigurohuni që parametrat në pllakën e specifikimeve të përkojnë me vlerat elektrike të rrjetit elektrik.
- Mos përdorni përshtatës me shumë spina dhe kablo zgjatuese.
- Sigurohuni që të mos dëmtoni prizën dhe kabllon elektrike. Nëse kabloja elektrike duhet zëvendësuar, kjo duhet bërë nga Qendra jonë e autorizuar e shërbimit.
- Pajisjen futeni në prizë vetëm në fund të instalimit. Sigurohuni që spina të jetë e arritshme pas montimit të pajisjes.
- Mos e prekni kabllon elektrike ose spinën e rrymës me duar të lagura.
- Mos e shkëputni pajisjen nga rrjeti duke e tërhequr nga kabloja elektrike. Gjithmonë

tërhiqeni kabllon elektrike duke e kapur nga spina.

2.3 Lidhja e shkarkimit të ujit

- Uji i hyrjes nuk duhet të kalojë 25 ° C.
- Mos u shkaktoni dëmtim tubave të ujit.
- Përpara lidhjes me tuba të rinj, tubat që nuk janë përdorur për një kohë të gjatë, aty ku janë kryer punime riparimi ose janë vendosur pajisje të reja (sahate uji, etj.), lëreni ujin të rrjedhë derisa të jetë i kthjellët dhe i pastër.
- Sigurohuni që të mos ketë rrjedhje të dukshme uji gjatë dhe pas përdorimit të parë të pajisjes.
- Mos përdorni zorrë zgjatuese nëse zorra e hyrjes së ujit është tepër e shkurtër. Kontaktoni me Qendrën e Autorizuar të Shërbimit për zëvendësimin e zorrëve të hyrjes së ujit.
- Gjatë shpaktimit të pajisjes, ka mundësi të shihni të derdhet ujë nga zorra e shkarkimit. Kjo ndodh për shkak të testimit të pajisjes me ujë në fabrikë.
- Ju mund ta zgjasni zorrën e kullimit në maksimumi 400 cm. Kontaktoni Qendrën e Autorizuar të Shërbimit për zorrën tjetër të kullimit dhe zgjatimin.
- Sigurohuni që rubineti të jetë i arritshëm pas montimit.

2.4 Përdorimi



PARALAJMËRIM!

Rrezik plagosjeje, goditjeje elektrike, zjarri, dëgjieje ose dëmtimi të pajisjes.

- Ndiqni udhëzimet e sigurisë në ambalazhin e detergjentit.
- Mos vendosni produkte që marrin flakë ose sende të lagura me produkte të ndezshme brenda, pranë pajisjes ose mbi të.
- Mos lani pëlhura që janë të ndotura shumë me vajra, graso apo substanca të tjera vajore. Mund të dëmtojë pjesët prej gome të pajisjes. Lajini paraprakisht me dorë këto pëlhura përpara se t'i ngarkoni në pajisje.
- Mos përdorni aroma rrobash për të shmangur rrezikun e dëmtimit të pjesëve plastike dhe prej gome të pajisjes.

- Mos e prekni xhamin e derës gjatë kohës që pajisja është në punë e sipër. Xhami mund të nxehtet.
- Sigurohuni që të keni hequr të gjitha objektet metalike nga rrobat.

2.5 Shërbimi

- Për të riparuar pajisjen kontaktoni me qendrën e autorizuar të shërbimit. Përdorni vetëm pjesë rezervë origjinale.
- Ju lutemi vini re se vetëriparimi ose riparimi joprofesional mund të ketë pasoja sigurie dhe mund të zhvlerësojë garancinë.
- Pjesët e mëposhtme të këmbimit janë të disponueshme për të paktën 10 vjet pas daljes nga qarkullimi të modelit: motori dhe karbonçinat e motorit, transmisioni mes motorit dhe kazanit, amortizatorët dhe sustat, kazanit i larjes, grupi i pasmë i kazanit dhe kushinetat përkatëse, ngrohësit dhe elementet e ngrohjes, duke përfshirë pompat e nxehtësisë, tubacionet dhe pajisjet përkatëse duke përfshirë zorrët, valvulat, filtrat dhe bllokuesit e ujit, qarqet elektrike, ekranet elektrike, çelësat e presionit, termostatat dhe sensorët, softuerët dhe firmuerët duke përfshirë softuerin e rivendosjes, derën, menteshën dhe guarnicionet e derës, guarnicionet e tjera, grupin e kycjes së derës, mjetet periferike plastike si p.sh. foletë e detergjentit. Afati mund të jetë më i gjatë në vendin tuaj. Për informacion të

mëtejshëm, vizitoni faqen tonë të internetit.

- Ju lutemi vini re se disa nga këto pjesë këmbimi janë të disponueshme vetëm për riparuesit profesionistë, dhe se jo të gjitha pjesët e këmbimit u përshtaten të gjitha modeleve.
- Në lidhje me llambat brenda produktit dhe llambat e pjesëve të këmbimit të shitura veçmas: Këto llamba janë prodhuar për kushte ekstreme fizike në pajisjet elektroshtëpiake, si p.sh. temperaturë, dridhje, lagështirë, ose janë prodhuar për të sinjalizuar informacion rreth statusit të përdorimit të pajisjes. Ato nuk janë prodhuar për t'u përdorur në aplikacione të tjera dhe nuk janë të përshtatshme për ndriçim në ambiente shtëpiake.

2.6 Eliminimi i pajisjes



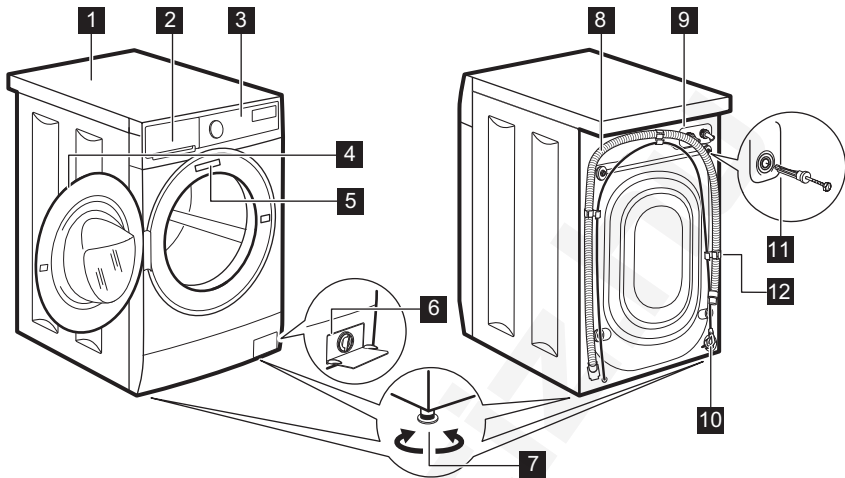
PARALAJMËRIM!

Rreziku i lëndimit ose mbytjes.

- Shkëputeni pajisjen nga rrjeti i furnizimit me energji dhe ai me ujë.
- Priteni kabllon e rrjetit elektrik pranë pajisjes dhe hidheni atë.
- Hiqni kapësen e derës për të parandaluar ngecjen e fëmijëve dhe të kafshëve shtëpiake brenda kazanit.
- Hidheni pajisjen në përputhje me kërkesat lokale për hedhjen e pajisjeve mbeturina elektrike dhe elektronike (WEEE).

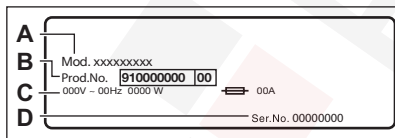
3. PËRSHKRIM I PRODUKTIT

3.1 Pamje e përgjithshme e pajisjes



- 1 Pjesa e sipërme
- 2 Foleja e detergjentit
- 3 Paneli i kontrollit
- 4 Doreza e derës
- 5 Etiketa e specifikimeve
- 6 Filtri i pompës së shkarkimit
- 7 Këmbët për nivelimin e pajisjes

- 8 Tubi i shkarkimit
- 9 Lidhja e tubit të futjes së ujit
- 10 Kabloja e furnizimit me energji
- 11 Bulonat e transportit
- 12 Suporti i tubit



Pllakëza e specifikimeve tregon emrin e modelit (A) , numrin e produktit (B), parametrat elektrikë (C) dhe numrin e serisë (D).

4. TË DHËNAT TEKNIKE

Përmasat	Gjerësia / Lartësia / Thellësia totale	59.5 cm / 84.3 cm / 41.1 cm
Lidhja elektrike	Tensioni Overall power Fuse Frekuenca	230 V 1900 W 10 A 50 Hz

Niveli i mbrojtjes kundër hyrjes së grimcave të ngurta dhe lagështisë i siguruar prej mbulesës mbrojtëse, përveç rasteve kur pajisjet e voltazhit të ulët nuk kanë mbrojtje nga lagështia

IPX4

Presioni i furnizimit me ujë

Minimal
Maksimal

0.5 bar (0.05 MPa)
10 bar (1.0 MPa)

Furnizimi me ujë ¹⁾

Ujë i ftohtë

Ngarkesa maksimale

Të pambukta

6.0 kg

¹⁾ Lidhjeni zorrën e hyrjes së ujit me një rubinet me 3/4" filetim.

5. INSTALIMI

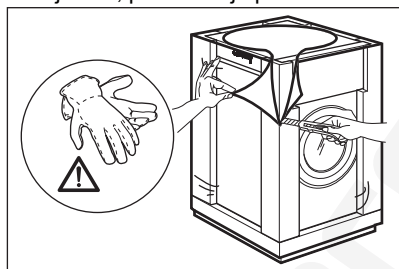


PARALAJMËRIM!

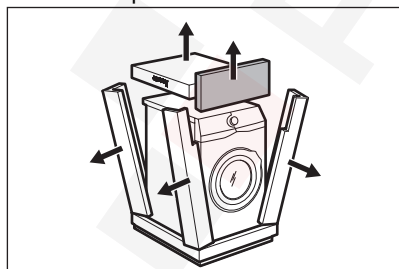
Referojuni kapitujve për sigurinë.

5.1 Shpaketimi

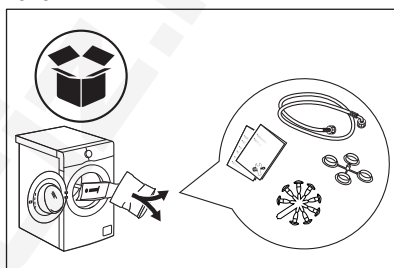
1. Hiqni filmin e jashtëm. Nëse është e nevojshme, përdorni një prerëse.



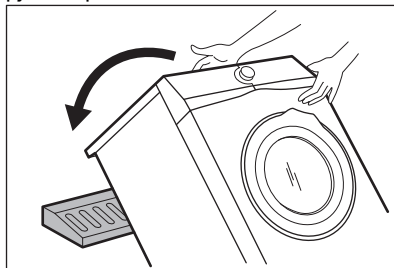
2. Hiqni pjesën e jashtme prej kartoni dhe materialet e paketimit.



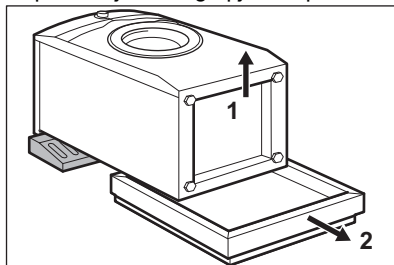
3. Hapni derën. Nxirrni të gjitha rrobat nga kazani.



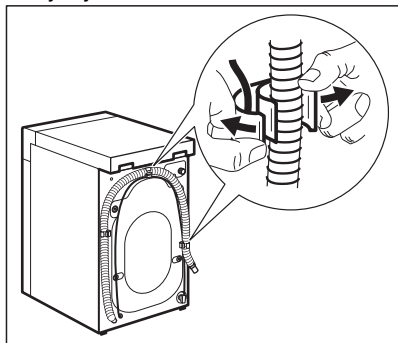
4. Vendosni elementin e cepit në dysheme pas pajisjes. Ulni me kujdes pajisjen, nga pjesa e pasme.



5. Hiqni mbrojtësen nga pjesa e poshtme.



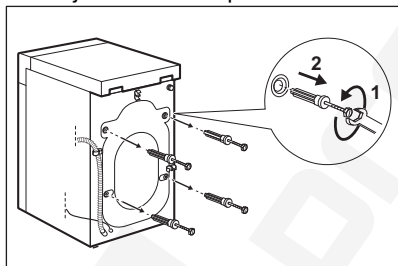
6. Vendosni pajisjen pas në pozicion vertikal. Hiqni kablлон e furnizimit me energji dhe zorrën e shkarkimit nga mbajtësja e zorrës.



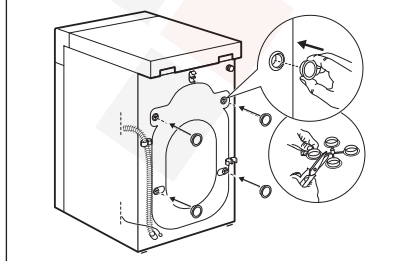
⚠ PARALAJMËRIM!

Ka mundësi të shihni të derdhet ujë nga zorra e shkarkimit. Kjo ndodh sepse makina larëse është testuar në fabrikë.

7. Hiqni katër bulonat e transportit dhe nxirrni jashtë ndarësit plastikë.



8. Vendosni nëpër vrima tapat plastike që gjeni në qesen e manualit të përdorimit.



Rekomandojmë ta mbani të gjithë ambalazhin dhe bulonat e transportit për çdo rast kur ju duhet ta transportoni pajisjen.

5.2 Informacion për instalimin

Pozicionimi dhe nivelimi

Rregulloni pajisjen saktësisht për të parandaluar dridhjen, zhurmën dhe lëvizjen e pajisjes kur është në punë.

1. Instalojeni pajisjen mbi një dyshe me fortë e të sheshtë. Pajisja duhet të jetë e niveluar dhe e palëvizshme. Kontrolloni që pajisja të mos prekë murin apo pajisje të tjera dhe që të ketë qarkullim të ajrit poshtë pajisjes.

2. Lironi ose shtrëngoni këmbëzat për të rregulluar nivelin. Të gjitha këmbët duhet të qëndrojnë mirë mbi dyshe.



PARALAJMËRIM!

Mos vendosni materiale prej kartoni, druri ose të ngjashme poshtë këmbëve të pajisjes për të përshtatur nivelin.

Zorra e futjes së ujit

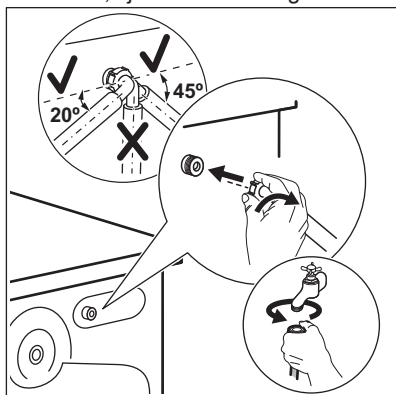


KUJDES!

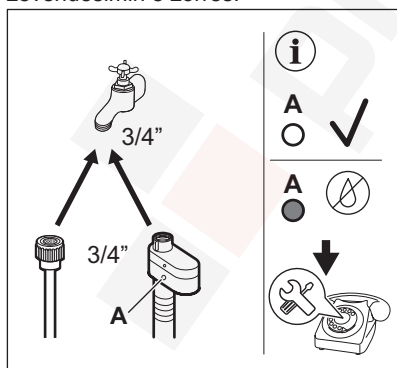
Sigurohuni që zorrët të mos kenë dëmtime dhe që të mos ketë rrjedhje nga vendet e bashkimit. Mos përdorni zorrë zgjatuese nëse zorra e hyrjes së ujit është tepër e shkurtër. Kontaktoni qendrën e servisit për informacion mbi zëvendësimin e zorrës së furnizimit.

1. Lidhni zorrën e hyrjes së ujit me pjesën e pasme të pajisjes nëse ka nevojë.

Zakonisht, vjen e instaluar nga fabrika.



2. Pozicionojeni atë majtas ose djathtas në varësi të pozicionit të rubinetit të ujit. Sigurohuni që zorra e hyrjes së ujit të mos jetë në pozicion vertikal.
3. Nëse është e nevojshme, lironi dadon unazë për ta vendosur në pozicionin e duhur.
4. Disa modele mund të përbajnë zorrën e hyrjes me pajisje për ndalimin e ujit. Parandalon çdo rrjedhje në zorrë për shkak të vjetërimit të natyrshëm të saj. Sektori në dritare tregon këtë gabim A. Nëse kjo ndodh, mbyllni rubinetin e ujit dhe kontaktoni me qendrën e autorizuar të shërbimit për informacion mbi zëvendësimin e zorrës.



5. Lidhjeni fundin tjetër të zorrës së hyrjes së ujit TË FTOHTË te rubineti i ujit të ftohtë me filetim 3/4".

PARALAJMËRIM!

Uji i hyrjes nuk duhet të kalojë 25 ° C.

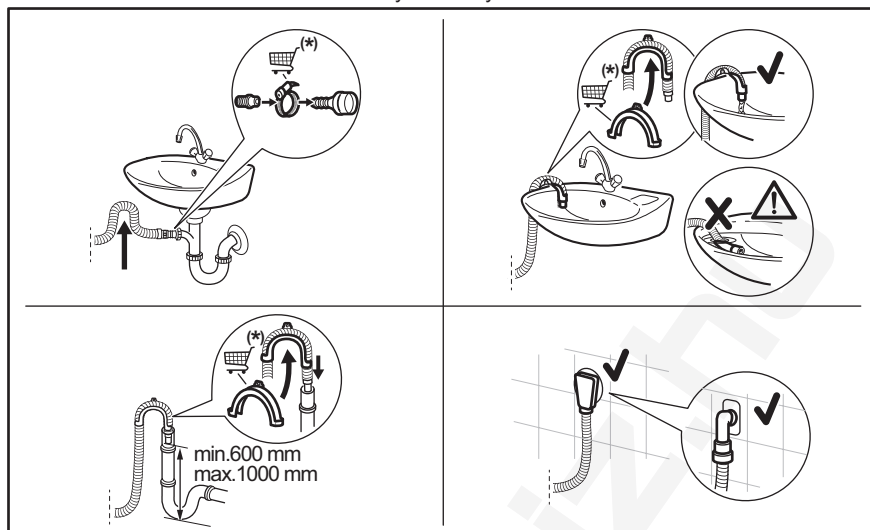
Shkarkimi i ujit

Zorra e shkarkimit duhet të qëndrojë në një lartësi jo më të vogël se 60 cm dhe jo më të madhe se 100 cm.



Ju mund ta zgjasni zorrën e kullimit në maksimumi 400 cm. Kontaktoni qendrën e autorizuar të servisit për të blerë zorrën tjetër të kullimit dhe zgjatimin.

Zorra e shkarkimit mund të lidhet në mënyra të ndryshme:



* Pjesët e këmbimit mund të ndryshohen pa paralajmërim.

Sigurohuni që tubi i shkarkimit të krijojë një hark për të parandaluar që copëzat të futen në pajisje nga lavamani.

Lidhni zorrën e shkarkimit me spigotën dhe shtrëngojeni me një fashetë. Sigurohuni që tubi i shkarkimit të krijojë një hark për të parandaluar që copëzat të futen në pajisje nga lavamani.

Pozicionojeni zorrën direkt në një tub shkarkimi të futur në murin e dhomës dhe shtrëngojeni me fashetë.

Pa udhëzuesin e zorrës plastike, me një spigotë për lavaman- Vendoseni zorrën e shkarkimit në spigotë dhe sigurojeni me një fashetë.

Zorra e shkarkimit mund të përkulet në formë U dhe të vendoset rrotull udhëzuesit plastik. Në cepin e një lavamani - Shtrëngojeni udhëzuesin me rubinetin e ujit ose në mur.



Sigurohuni që udhëzuesi plastik të mos lëvizë kur pajisja shkarkon dhe fundi i zorrës së shkarkimit të mos jetë i zhytur në ujë. Mund të kthehet ujë i ndotur brenda në pajisje. Blini aksesorë nga distributori lokal.

Në një tub vertikal me vrimë ajrimi - Fusni zorrën e shkarkimit direkt në një tub shkarkimi ose tub vetikal



Gryka e zorrës së shkarkimit duhet të ajroset gjithmonë, pra diametri i brendshëm i tubit të shkarkimit (min. 38 mm - min. 1,5") duhet të jetë më i madh se diametri i jashtëm i zorrës së shkarkimit.

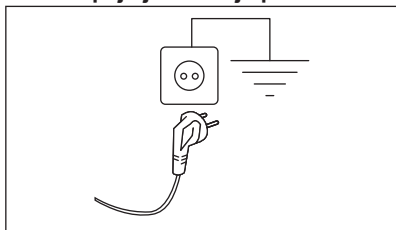
5.3 Lidhja elektrike

Në fund të instalimit mund të futni spinën në prizë.

Pllaka e specifikimeve dhe kapitulli "Të dhënat teknike" tregojnë specifikimet e nevojshme elektrike. Sigurohuni që të jenë në pajtim me rregullin kryesor elektrik.

Kontrolloni që instalimi elektrik i shtëpisë suaj mund ta përballojë ngarkesën maksimale të kërkuar, duke marrë parasysh çdo pajisje tjetër në përdorim.

Lidheni pajisjen me një prizë me tokëzim.



Kabloja e rrejtit elektrik duhet të jetë lehtësisht e arritshme pas instalimit të pajisjes.

Për punimet elektrike që nevojiten për instalimin e kësaj pajisjeje, kontaktimi me qendrën tonë të autorizuar të shërbimit.

Prodhuesi nuk pranon asnjë përgjegjësi për dëmtimin ose lëndimin nga mosrespektimi i masave të mësipërme paraprake të sigurisë.

6. PANELI I KONTROLLIT

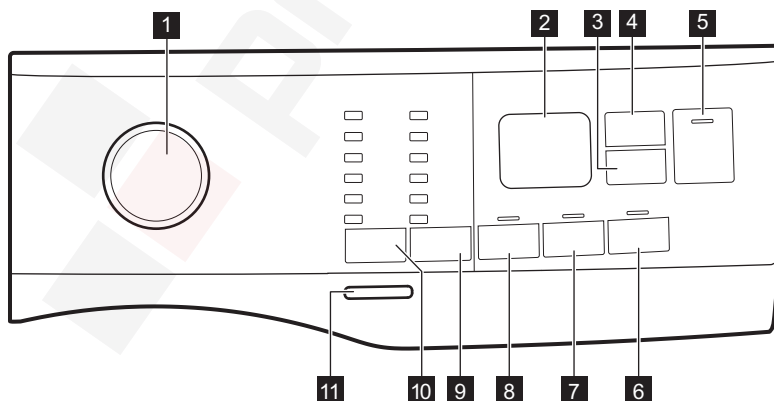
6.1 Veçoritë e veçanta

Lavatriçja juaj e re plotëson të gjitha kërkesat bashkëkohore për trajtimin efektiv të rrobave me konsum të vogël uji, energjie dhe detergjenti dhe do të kujdeset për pëlhurat.

- Falë **opsionit E butë Plus** zbutësi i rrobave shpërndahet në mënyrë të njëtrajtshme në rroba dhe depërton thellë në fibrat e rrobave duke favorizuar një butësi të përkryer.

- SensiCare System** dallon peshën e ngarkesës së rrobave dhe përcakton kohëzgjatjen e programit brenda 30 sekondash. Programi i larjes është përshtatur në bazë të llojit dhe të ngarkesës së rrobave pa konsumuar më shumë sesa nevojitet kohë, energji dhe ujë. Lexoni paragrafin "Zbulimi i ngarkesës SensiCare" për më shumë detaje.

6.2 Përshkrimi i panelit të kontrollit



- 1** Çelësi i programit
- 2** Ekran

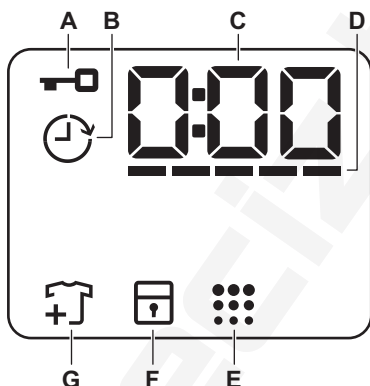
- 3** Butoni me prekje i shtyrjes së programit (D)

- 4 Butoni me prekje i Time Manager (🕒)
- 5 Butoni me prekje i nisjes/ndërprerjes (▶||)
- 6 Butoni me prekje i Soft Plus (⊕)
- 7 Butoni me prekje i shpëlarjes shtesë (⚙️)
- 8 Butoni me prekje i Paralarjes (🔔)
- 9 Butoni me prekje i opsioneve të reduktimit të centrifugimit (🌀)

- Opsioni pa centrifugim
- Opsioni i ndërprerjes së shpëlarjes
- Opsioni i ciklit të natës 🌙

- 10 Butoni me prekje i temperaturës (🌡️)
- 11 Butoni me shtypje i Ndezur/Fikur

6.3 Ekran



A		Treguesi i derës së mbyllur.
B		Treguesi i nisjes me vonesë.
C		Treguesi dixhital mund të tregojë: - Kohëzgjatjen e programit (p.sh. 2:40). - Koha e vonesës (p.sh. 2h). - Përfundimin e ciklit (0:00). - Kodin e paralajmërimit (p.sh. E20). - Trguesi i orëve totale të punës të pajisjes. Referojuni seksionit 'Numëruesi i orëve të punës' në paragrafin 'Cilësimet' për më shumë detaje.
D		Rregulluesi i kohës treguesi i nivelit të shiritave.
E		Treguesi i pastrimit të kazanit.
F		Treguesi i kyçjes së sigurisë për fëmijët.
G		Treguesi i shtimit të rrobave. Ndizet në fillim të fazës së larjes, ndërsa përdoruesi mund ta vendosë ende në pauzë pajisjen dhe të shtojë më shumë roba.

7. ÇELËSI PËRZGJEDHËS DHE BUTONAT

7.1 Hyrje



Opsionet/funksionet nuk janë të disponueshme për gjithë programet e larjes. Kontrolloni përputhshmërinë midis opsioneve/funksioneve dhe programeve të larjes në "Tabelën e programeve". Një opsion/funksion mund të përjashtojë një tjetër, në këtë rast pajisja nuk ju lejon të vendosni opsione/funksione të papajtueshme.

7.2 Ndezje/Fikje

Shtypni këtë buton për pak sekonda për të aktivizuar ose çaktivizuar pajisjen. Dëgjoen dy tinguj të ndryshëm gjatë ndezjes ose fikjes së pajisjes.

Ndërsa funksion i Pritjes aktive e çaktivizon automatikisht pajisjen pas disa minutash për të ulur konsumin e energjisë, mund t'ju nevojitet ta aktivizoni sërish pajisjen.

Për më shumë detaje, referojuni paragrafit "Pritja aktive" në kapitullin "Përdorimi i përditshëm".

7.3 Temperatura

Kur përzgjidhni një program larjeje, pajisja propozon automatikisht një temperaturë të parazgjedhur.

Treguesi i ftohtë = ujë i ftohtë.

Treguesi i temperaturës së vendosur ndizet.

7.4 Centrifugimi

Kur vendosni një program, pajisja cilëson automatikisht shpejtësinë e parazgjedhur të lejuar të centrifugimit.

Opsionet shtesë të centrifugimit:

- **Pa centrifugim** . Treguesi përkatës ndizet.
Vendosni këtë opsion për të çaktivizuar të gjitha fazat e centrifugës. Pajisja kryen vetëm fazën e shkarkimit të programit të zgjedhur të larjes. Vendosni këtë opsion

për tekstile shumë delikate. Faza e shpëlarjes përdor më shumë ujë për disa programe larjeje

- **Ndërpërprerje e shpëlarjes** . Treguesi përkatës ndizet.
Nuk është kryer centrifugimi i fundit. Uji i shpëlarjes së fundit nuk do të shkarkohet për të evituar zhubrosjen e rrobave. Programi i larjes përfundon me ujë në kazan.
Dera qëndron e kyçur dhe kazani rrotullohet rregullisht për të reduktuar rrudhosjen. Duhet të zbrazni ujin për të hapur derën.

Nëse prekni butonin , pajisja kryen një fazë centrifugimi dhe shkarkon ujin.

- **Natë** . Treguesi përkatës ndizet.
Të gjitha fazat e centrifugimit të ndërmjetme dhe përfundimtare anulohen dhe programi përfundon me ujë në kazan. Kjo ndihmon për të reduktuar rrudhosjen. Dera e furrës qëndron e mbyllur. Kazani rrotullohet rregullisht për të reduktuar rrudhosjen. Duhet të zbrazni ujin për të hapur derën.
Duke qenë se programi është shumë i heshtur, është i përshtatshëm për t'u përdorur gjatë natës kur disponohen edhe tarifa më të lira për energjinë elektrike. Në disa programe, shpëlarjet kryhen me më shumë ujë.

Nëse prekni butonin , pajisja kryen vetëm fazën e shkarkimit.



Pajisja e zbraz ujin automatikisht pas afro 18 orësh.

7.5 Paralarje

Me këtë opsion mund të shtoni një fazë paralarjeje te një program larjeje.

Treguesi përkatës ndriçon.

- Përdoreni këtë funksion për të shtuar një fazë paralarjeje në 30 °C përpara fazës së larjes.
Ky opsion rekomandohet për rrobat e ndotura shumë, veçanërisht nëse

përmbajnë rërë, pluhur, baltë dhe grimca të tjera të ngurta.



Këto opsione mund të rrisin kohëzgjatjen e programit.

7.6 I përherëshëm Shpëlarje shtesë⁺

Me këtë opsion mund të shtoni disa shpëlarje sipas programit të zgjedhur të larjes.

Përdoreni këtë opsion për personat me alergji ndaj mbetjeve të detergjentit dhe me lëkurë të ndjeshme.



Ky opsion rrit kohëzgjatjen e programit.

Treguesi korrespondues mbi butonin me prekje ndizet dhe qëndron gjithashtu i ndezur gjatë cikleve të mëvonshme derisa ky opsion të çaktivizohet.

7.7 I përherëshëm E butë Plus⁺

Vendosni këtë opsion për të optimizuar shpërndarjen e zbutësit të rrobave dhe për të përmirësuar butësinë e rrobave.

Rekomandohet kur përdorni zbutësin e rrobave.



Ky opsion rrit kohëzgjatjen e programit.

Treguesi korrespondues mbi butonin me prekje ndizet dhe qëndron gjithashtu i ndezur gjatë cikleve të mëvonshme derisa ky opsion të çaktivizohet.

7.8 Vonesë në nisje

Me këtë opsion mund ta shtyni fillimin e programit deri në një kohë më të të volitshme.

Prekni në mënyrë të përsëritur butonin për të vendosur shtyrjen e kërkuar. Koha rritet me hapa prej 1 ore deri në 20 orësh.

Në ekran shfaqet treguesi dhe koha e zgjedhur e shtyrjes. Pasi prekni butonin Start/Pause, pajisja fillon numërimin mbrapsht dhe dera është e kyçur.

7.9 Rregulluesi i kohës

Me këtë opsion mund të zvogëloni kohëzgjatjen e programit në varësi të madhësisë së ngarkesës dhe nivelit të ndotjes.

Kur vendos një program larjeje, ekrani tregon kohëzgjatjen e parazgjedhur dhe ----- vija.

Prekni butonin Time Manager për të reduktuar kohëzgjatjen e programit sipas nevojave tuaja. Ekran shfaq kohëzgjatjen e re të programit dhe një numër vijash do të ulen përkatësisht:

----- e përshtatshme për një ngarkesë të plotë me rroba me ndotje normale.

--- një cikël i shpejtë për një ngarkesë të plotë me rroba me ndotje të ulët.

-- cikël shumë i shpejtë për ngarkesë të vogël me ndotje të ulët (rekomandohet maks. një gjysmë ngarkese).

- cikli më i shkurtër për të freskuar një sasi të vogël rrobash.

Rregulluesi i kohës është i disponueshëm vetëm me programet në tabelë.

treguesi	Cottons	Synthetic s
----- 1)	■	■
-----	■	■
---	■	■
--	■	■
-	■	■

1) Kohëzgjatja e parazgjedhur për të gjitha programet.

7.10 Start/Pause

Shtypni butonin Start/Pause për të filluar, vendosur në pauzë ose ndërprerë një program që është në punë.



Imazhi i vogël  do të thotë se mund ta ndaloni ciklin dhe të shtoni ose hiqni rrobat. Lexoni seksionin 'Hapja e derës - Shtimi i rrobave' për më shumë detaje.

8. PROGRAMET

8.1 Skema e programeve

Programi Temperatura e parazgjedhur Diapazoni i temperaturës	Shpejtësia referencë e centrifugimit Gama e shpejtësish së centrifugimit [rpm]	Ngarkes a maksim ale	Përshkrimi i programit (Lloji i ngarkesës dhe niveli i ndotjes)
Eco 40-60 1)	1200 rpm (1200- 400)	6.0 kg	Të pambuktat e bardha dhe me ngjyra të shpejta. Artikuj të ndotur normalisht. Konsumi i energjisë ulet dhe koha e programit të larjes zgjatet, duke siguruar rezultate të mira në larje.
Cottons 40°C 90 °C - Ftohtë	1200 rpm (1200- 400)	6.0 kg	Të pambuktat e bardha dhe me ngjyra. Ndotje normale dhe e madhe.
Synthetics 30°C 60 °C - Ftohtë	1200 rpm (1200 - 400)	3.0 kg	Artikuj sintetikë ose tekstile të përziera. Artikuj të ndotur normalisht.
Delicates 30°C 40 °C - Ftohtë	1200 rpm (1200- 400)	1.0 kg	Tekstile delikate të tilla si akrilike, viskoze dhe tekstile të përziera kërkojnë larje më delikate. Artikuj me ndotje normale dhe të lehtë.
Rapid 14min 30°C	800 rpm (800- 400)	1.0 kg	Tekstile sintetike dhe të përziera. Artikuj të ndotur pak dhe artikuj për të rifreskuar.
Rinse	1200 rpm (1200- 400)	6.0 kg	Të gjitha tekstilet, përveç të lehtëve dhe tekstileve shumë delikate. Program për të shpëlarë dhe për të centrifuguar rrobat. Shpejtësia e parazgjedhur e centrifugimit është ajo që përdoret për programet e pambukut. Reduktojeni shpejtësinë e centrifugimit sipas llojit të rrobave. Nëse është e nevojshme, caktoni Shpëlarje shtesë opcionin për të shtuar shpëlarje. Me një shpejtësi të ulët centrifugimi, pajisja kryen shpëlarje delikate dhe centrifugim të shkurtër.
Spin/Drain	1200 rpm (1200 -400)	6.0 kg	Të gjitha tekstilet, përveç të lehtëve dhe tekstileve delikate. Për të centrifuguar rrobat dhe për të shkarkuar ujin e kazanit.

Programi Temperatura e parazgjedhur Diapazoni i temperaturës	Shpejtësia referencë e centrifugimit Gama e shpejtësisë së centrifugimit [rpm]	Ngarkes a maksim ale	Përshkrimi i programit (Lloji i ngarkesës dhe niveli i ndotjes)
Anti-Allergy  60 °C	1200 rpm (1200 - 400)	6.0 kg	Artikuj të bardhë të pambuktë. Ky program larje me performancë të lartë heq më shumë se 99,99% të baktereve dhe viruseve ²⁾ mbajtja e temperaturës mbi 60 °C gjatë gjithë fazës së larjes; faza e përmirësuar e shpërlarjes siguron heqjen e duhur të mbetjeve të detergjentit dhe mikroorganizmave. Ky program siguron gjithashtu zvogëlimin e duhur të poleneve/artikujve alergjentë.
Baby Clothes 40 °C 40 °C - Ftohtë	1200 rpm (1200 - 400)	1.0 kg	Cikël delikat i përshtatshëm për rrobat e bebeve. Niveli i lartë i ujit dhe lëvizja delikate në fazën e larjes mbron ngjyrat dhe fibrat.
Silk  30 °C	800 rpm (800 - 400)	0.5 kg	Program special për rroba mëndafshi dhe sintetike të përziera.
Wool  40 °C 40 °C - Ftohtë	1200 rpm (1200- 400)	1.0 kg	Të leshta që lahen në makinë larëse, të leshta që lahen me dorë dhe tekstile të tjera me simbolin e kujdesit "larje me dorë"³⁾.
Sport 30 °C 40 °C - Ftohtë	1200 rpm (1200 - 400)	3.0 kg	Veshje sportive me tekstile të përziera. Artikuj me ndotje të lehtë ose artikuj për freskim.

Programi Temperatura e parazgjedhur Diapazoni i temperaturës	Shpejtësia referencë e centrifugimit Gama e shpejtësisë së centrifugimit [rpm]	Ngarkes a maksim ale	Përshkrimi i programit (Lloji i ngarkesës dhe niveli i ndotjes)

Outdoor 
30°C
40 °C - Ftohtë

1200 rpm
(1200- 400)

1.5 kg⁴⁾
1.0 kg⁵⁾



Mos përdorni zbutës rrobash dhe sigurohuni që kenë mbetur mbetje zbutësi në folenë e detergjentit.

Artikuj sportivë sintetikë. Ky program është projektuar për të larë butësisht rrobat moderne sportive që përdoren jashtë dhe është gjithashtu i përshtatshëm për rrobat e palestrës, çiklizmit apo vrapimit ose artikuj të ngjashëm. Ngarkesa e rekomanduar për rrobat është 1.5 kg.

Tekstile të papërshkueshme nga uji dhe të papërshkueshme nga uji që e lejojnë shkëmbimin e ajrit. Ky program mund të përdoret gjithashtu si cikël për rikthimin e papërshkueshmërisë së ujit, projektuar veçanërisht për trajtimin e rrobave me shtresë hidrofobike. Për të kryer ciklin e rikthimit të papërshkueshmërisë së ujit, veproni si vijon:

- Derdhni detergjentin e larjes në ndarjen .
- Derdhni një restaurues special papërshkueshmërie nga uji për pëlhura në folenë e zbutësit të rrobave të sirtarit .
- Pakësoni ngarkesën e rrobave në 1.0 kg.



Për të përmirësuar më tej veprimin e restaurimit të papërshkueshmërisë së ujit, thajini rrobat në një tharëse rrobash duke vendosur programin e tharjes Outdoor (nëse disponohet dhe nëse etiketa e rrobave lejon tharjen në tharëse rrobash).

Programi Temperatura e parazgjedhur Diapazoni i temperaturës	Shpejtësia referencë e centrifugimit Gama e shpejtësive së centrifugimit [rpm]	Ngarkes a maksim ale	Përshkrimi i programit (Lloji i ngarkesës dhe niveli i ndotjes)
Denim 30 °C 40 °C - Ftohtë	800 rpm (1200 - 400)	1.5 kg	Program special për xhinse me fazë delikate larjeje për të minimizuar zbehjen e ngjyrave dhe shenjat. Për kujdes më të mirë, rekomandohet një ngarkesë e reduktuar.

1) Sipas Rregullores 2019/2023 të Komisionit të BE-së, ky program në 40 °C mund të pastrojë rrobat me ndotje normale të deklaruara se mund të lahen në 40 °C ose 60 °C, së bashku në të njëjtin cikël. Temperatura nuk shfaqet dhe nuk duket, vendoset automatikisht.



Për temperaturën e arritur në roba, kohëzgjatjen e programit dhe të dhënat e tjera, ju lutemi shikoni kapitullin "Vlerat e konsumit".
Programet më efikase në lidhje me konsumin e energjisë janë në përgjithësi ato që performojnë në temperatura më të ulëta dhe kohëzgjatje më të gjata.

2) I testuar për Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa dhe MS2 Bacteriophage në testin e jashtëm të kryer nga Swisstatest Testmaterialien AG në vitin 2021 (Raporti i Testit Nr. 202120117).

3) Gjatë këtij cikli kazani rrotullohet ngadalë për të garantuar larje delikate. Mund të duket që kazani nuk rrotullohet fare ose nuk rrotullohet mirë, por është normale për këtë program.

4) Programi i larjes.

5) Programi i larjes dhe faza e kthimit të papërkueshmërisë nga uji.

Pajtuashmëria e opsioneve të programit

Programi										
Eco 40-60	■		■							■
Cottons	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Synthetics	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Delicates	■	■	■	■		■	■	■		
Rapid 14min	■	■	■							■
Rinse	■	■	■			■				■
Spin/Drain	■	■								■
Anti-Allergy	■	■	■		■	■	■	■		
Baby Clothes	■	■	■	■	■	■	■	■		
Silk	■	■								■

Programi									
Wool 	■	■	■					■	
Sport	■	■	■		■	■		■	
Outdoor 	■	■	■			■		■	
Denim	■	■	■	■		■	■	■	

Detergjentët e përshtatshëm për programet e largjes

Programi	Pluhur universal ¹⁾	Lëng universal	Lëng për rroba me ngjyra	Delikate të lehta	Special
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Rapid 14min	--	▲	▲	--	--
Anti-Allergy 	▲	▲	--	--	▲
Baby Clothes	--	▲	▲	--	▲
Silk 	--	--	--	▲	▲
Wool 	--	--	--	▲	▲
Sport	--	▲	▲	--	▲
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲

¹⁾ Në temperaturë më të lartë se 60 °C rekomandohet përdorimi i detergjentit pluhur.

▲ = Rekomandohet

-- = Nuk rekomandohet

8.2 Woolmark Premium Wool Care - Blu



Cikli i larjes për të leshtat në këtë makinë është analizuar dhe miratuar nga The Woolmark Company për larjen e rrobave të lehta që mbajnë etiketën për «larje me dorë» nëse produktet lahen sipas udhëzimeve në etiketën e rrobës dhe ato të dhëna nga prodhuesi i kësaj makine larëse.
M1459

9. CILËSIMET

9.1 Sinjalet akustike

Kjo pajisje ka sinjale të ndryshme akustike, që veprojnë kur:

- Aktivizoni pajisjen (sinjal i shkurtër i veçantë).
- Çaktivizoni pajisjen (sinjal i shkurtër i veçantë).
- Prekni butonat (tingull klikimi).
- Bëni përzgjedhjen e gabuar (3 tinguj të shkurtër).
- Programi përfundon (sekuencë tingujsh për rreth 2 minuta).
- Programi ka keqfunksionim (sekuencë tingujsh të shkurtër për rreth 5 minuta).

Për të **aktivizuar/çaktivizuar** sinjalet akustike kur përfundon programi, prekni njëkohësisht butonat  dhe  për rreth 2 sekonda. Ekranin tregon On/Off



Nëse çaktivizoni sinjalet akustike, ato vazhdojnë të punojnë kur pajisja ka keqfunksionim.

9.2 Bllokimi për fëmijët

Me këtë opsion mund të parandaloni që fëmijët të luajnë me panelin e kontrollit.

Për të **aktivizuar/çaktivizuar** këtë opsion, mbani shtypur butonin  derisa  të **ndizet/fiket** në ekran.

Pajisja do të kalojë si parazgjedhje te ky opsion pasi e fikni.

Funksioni i bllokimit për fëmijët mund të mos jetë i disponueshëm për pak sekonda pas ndezjes së pajisjes.

9.3 Matësi i orëve të punës

Mund të shikoni kohën totale të punës së pajisjes në orë, duke filluar që nga ndezja e parë. Kjo vlerë do të matë kohën e punës së cikleve (nuk përfshin kohën e pushimeve, kohën e shtyrjes së programit). Për të parë këtë vlerë, veproni si vijon:

1. Ndizeni pajisjes duke shtypur butonin Ndezje/Fikje.
2. Rrotullojeni çelësin e programit në Eco 40-60 programin (pozicioni i parë në drejtimin e akrepave të orës).
3. Shtypni dhe mbani të shtypni butonin  dhe  për disa sekonda (brenda 10 sekondave pas ndezjes. Pas këtyre 10 sekondave, aktivizohet kombinimi i çelësit dhe çaktivizon sinjalet akustike).
4. Pas 3 sekondash, orët totale të punës së pajisjes tregohen në ekran: p.sh. 1276 orë, ekranin tregon tekstin Hr për 2 sekonda, 12 (mijëra dhe qindra) për 2 sekonda dhe 76 (dhjetëra dhe njësi).



Nëse procedura nuk funksionon (për shkak të ndërprerjes, pozicionit të gabuar të fushës së programit ose kombinimit të gabuar të çelësit), fikeni pajisjen dhe përsëriteni sekuencën nga fillimi.

9.4 Rivendosja në gjendje fabrike

Ky funksion lejon të rikthehen opsionet e paracaktuara të fabrikës. Për të **aktivizuar** këtë option ndiqni hapat më poshtë:

1. Ndizeni pajisjes duke shtypur butonin Ndezje/Fikje.
2. Rrotullojeni çelësin e programit në Synthetics programin (pozicioni i tretë në drejtimin e akrepave të orës).
3. Shtypni dhe mbani të shtypni butonin  dhe  për disa sekonda (brenda 10 sekondave pas ndezjes. Pas këtyre 10

sekondave, aktivizohet kombinimi i çelësit dhe çaktivizon sinjalet akustike).

4. Ekranin do të shfaqë — — — për rreth 5 sekonda.



Nëse procedura nuk funksionon (për shkak të ndërprerjes, pozicionit të gabuar të fushës së programit ose kombinimit të gabuar të çelësit), fiken pajisjen dhe përsëriteni sekuencën nga fillimi.

10. PËRPARA PËRDORIMIT TË PARË

1. Sigurohuni që të disponohet energjia elektrike dhe që rubineti i ujit të jetë i hapur.
 2. Derdhni 2 litra ujë në folenë e detergjentit të shënuar me 2.
- Ky veprim aktivizon sistemin e shkarkimit.
3. Derdhni një sasi të vogël detergjenti në folenë e detergjentit të shënuar me 2.

4. Vendosni dhe startoni një program për të pambuktat në temperaturën më të lartë pa rroba në kazan.

Kjo do të heqë të gjitha papastërtitë e mundshme nga tamburi dhe kazani.

11. PËRDORIMI I PËRDITSHËM



PARALAJMËRIM!

Referojuni kapitujve për sigurinë.

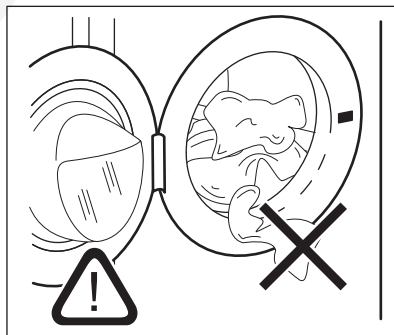
11.1 Aktivizimi i pajisjes

1. Futeni spinën në prizë.
2. Hapni rubinetin e ujit.
3. Shtypni butonin Ndezje/Fikje për pak sekonda për të aktivizuar pajisjen.

Tingëllon një melodi e shkurtër.

11.2 Mbushja e ngarkesës

1. Hapni derën e pajisjes.
2. Zbrazni xhapat dhe shpalosni rrobat artikujt përpara se t'i vendosni ato brenda pajisjes.
3. Vendosni rrobat në kazan, një nga një. Mos fusni shumë rroba në kazan.
4. Mbyllni derën fort.



KUJDES!

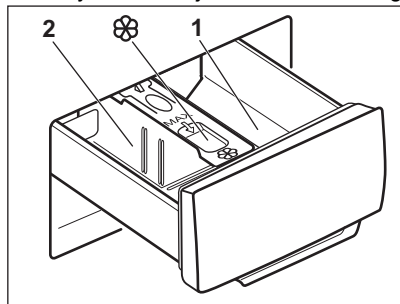
- Sigurohuni që të mos ngecin rroba mes guarnicionit dhe derës për të shmangur rrezikun e rrjedhjes së ujit dhe dëmtimit të rrobave.

- Larja e njollave tepër të ndotura me vaj dhe graso ose përdorimi i parfumeve mund të

shkaktojë dëmtim të pjesëve prej gome të makinës rrobalarëse.

11.3 Përdorimi i detergjenteve dhe aditivëve

1. Matni sasinë e duhur të detergjentit dhe të zbutësit të rrobave.
2. Vendosni detergjentin dhe zbutësin e rrobave te ndarjet.
3. Mbylleni me kujdes sirtarin e detergjentit



⚠ KUJDES!

Përdorni vetëm detergjente specifike për lavatriçe.



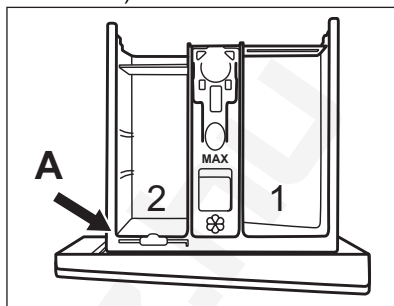
Gjithmonë zbatoni udhëzimet që gjeni tek ambalazhi i produkteve të detergjentit.

1	Ndarja e detergjentit për fazën e paralarjes ose programin e njomjes (nëse ka). Shtoni detergjent për paralarjen dhe njomeni përpara fillimit të programit.
2	Kutia e detergjentit për fazën e larjes. Nëse përdorni një detergjent të lëngshëm, vendoseni atë menjëherë përpara fillimit të programit.
	Foleja për solucionet shtesë në trajtë të lëngët (zbutësi i rrobave, ngrirësit). Vendoseni produktin në dhomëz, përpara se të filloni programin.

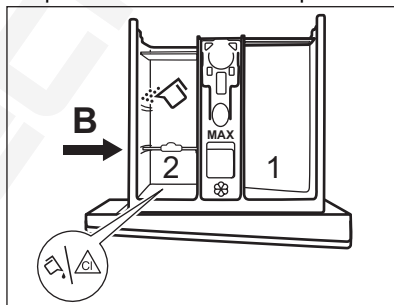
Pas një cikli larjeje, nëse është e nevojshme, hiqni mbetjet e detergjentit nga foleja e detergjentit.

11.4 Ndryshimi i pozicionit të ndarësës së detergjentit

1. Tërhiqni lart folenë e detergjentit. Pozicioni **A** i ndarësës së detergjentit është për **detergjent pluhur** (cilësimi i fabrikës).

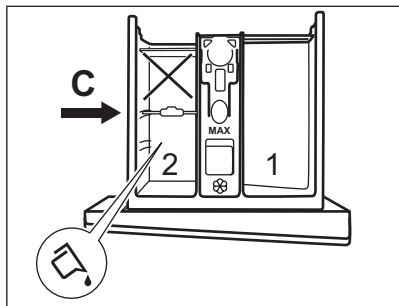


2. Për të përdorur edhe detergjent/aditiv të lëngshëm ose agjent zbardhues: Hiqni ndarësën e detergjentit nga pozicioni **A** dhe futeni në pozicionin **B**.



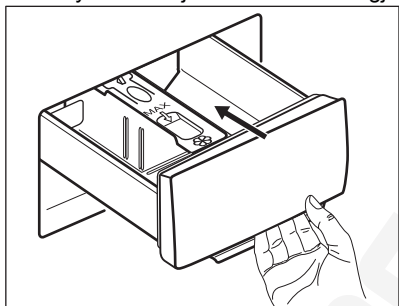
Pozicioni **B** i ndarësës së detergjentit është për detergjentin pluhur në folenë e pasme dhe për detergjent/aditiv të lëngshëm ose agjent zbardhues në folenë e përparme.

3. Për të përdorur vetëm detergjent të lëngshëm: Futeni ndarësën e detergjentit në pozicionin **C**.



- Mos përdorni detergjent xhelatinoz ose detergjente me lëng të trashë.
- Mos tejkaloni masën maksimale të dozës së detergjentit të lëngshëm.
- Mos e vendosni fazën e paralarjes.
- Mos e vendosni funksionin e shtyrjes së programit.

4. Matni detergjentin dhe zbutësin dhe mbyllni me kujdes folenë e detergjentit.



Sigurohuni që ndarësja e detergjentit të futet siç duhet dhe të mos krijohet bllokim kur të mbyllni sirtarin.

11.5 Vendosja e një programi

1. Rrotulloni çelësin e programeve për të zgjedhur programin e dëshiruar të larjes. Treguesi i butonit Start/Pause ►|| pulson.
2. Prekni butonat përkatës për të ndryshuar temperaturën dhe/ose shpejtësinë e centrifugimit.
3. Nëse dëshironi, vendosni një ose më shumë opsione duke prekur butonat përkatës. Treguesit përkatës ndizen në ekran dhe informacioni i dhënë ndryshon përkatësisht.



Nëse **nuk është e mundur** përzgjedhja, bie një sinjal akustik dhe ekrani tregon

11.6 Nisja e një programi

Prekni butonin Start/Pause ►|| për të nisur programin. Programi nuk mund të nisët kur treguesi i butonit është i çaktivizuar dhe nuk pulson (p.sh. çelësi i programeve në pozicion të gabuar).

Treguesi përkatës ndalon së pulsuar dhe qëndron i ndezur.

Programi fillon, dera mbyllet. Ekrani tregon treguesin ►|| dhe simboli ►|| shfaqet për të treguar se është ende e mundur të ndaloni ciklin dhe të shtoni veshje.



Pompa e shkarkimit mund të punojë pak përpara se pajisja të mbushet me ujë.

11.7 Nisja e një programi me shtyrjen e programit

1. Prekni butonin Vonesë në nisje ⌚ në mënyrë të përsëritur derisa ekrani të shfaqë kohën e dëshiruar të vonesës. Në ekran treguesi shfaq ⌚.
2. Prekni butonin Start/Pause ►||. Dera e pajisjes kyçet dhe fillon numërimi mbrapsht të shtyrjes së programit. Ekrani shfaq treguesin ►||.

Kur përfundon numërimi mbrapsht, programi fillon automatikisht.

Anulimi i shtyrjes së programit pasi ka nisur numërimi mbrapsht

Për të anuluar shtyrjen e programit:

1. Prekni butonin Start/Pause ►|| për të vendosur pajisjen në pauzë. Pulson treguesi përkatës.
2. Prekni butonin Vonesë në nisje ⌚ në mënyrë të përsëritur derisa ekrani tregon ►|| dhe treguesi ⌚ fiket.
3. Prekni sërish butonin Start/Pause ►|| për të nisur menjëherë programin.

Ndryshimi i shtyrjes së programit pasi ka nisur numërimi mbrapsht

Për të ndryshuar shtyrjen e programit:

1. Prekni butonin Start/Pause▶|| për të vendosur pajisjen në pauzë. Pulson treguesi përkatës.
2. Prekni butonin Vonesë në nisje⌚ në mënyrë të përsëritur derisa ekrani të shfaqë kohën e dëshiruar të vonesës.
3. Prekni sërish butonin Start/Pause▶|| për të nisur një numërim të ri mbrapsht.

11.8 Dallimi i ngarkesës me SensiCare System



Kohëzgjatja e programit në ekran i referohet një **ngarkese të mesme/të lartë**.

Pas prekjes së butonit Start/Pause▶||, çaktivizohet treguesi i ngarkesës maksimale të deklaruar, SensiCare System fillon dallimin e ngarkesës së rrobave:

1. Pajisja e dallon ngarkesën brenda 30 sekondave të para. Në programet ku Rregulluesi i kohës është e disponueshme, gjatë kësaj faze shiritat, Rregulluesi i kohës ---- që gjenden poshtë shifrave të treguesit të kohës, luajnë një animacion të thjeshtë. Kazani rrotullohet për pak kohë.
2. Kohëzgjatja e programit mund të rregullohet përkatësisht dhe mund të shtohet ose të ulet. Pas 30 sekondave të tjera, fillon mbushja me ujë.

Pasi përfundon dallimi i ngarkesës, **në rast mbingarkese të kazanit**, treguesi **MAX** pulson në ekran:

Në këtë rast, për 30 sekonda, pajisja mund të vendoset në pauzë dhe mund të hiqen rrobat e tepërta.

Pasi hiqen rrobat e tepërta, prekni butonin Start/Pause▶|| për të nisur sërish programin. Faza SensiCare mund të përsëritet deri në tri herë (shikoni pikën 1).

E rëndësishme! Nëse nuk do të reduktohet sasia e rrobave, programi i larjes fillon gjithsesi, pavarësisht mbingarkesës. Në këtë rast, nuk do të jetë e mundur të garantojen rezultatet më të mira të larjes.



20 minuta pas nisjes së programit, kohëzgjatja e programit mund të përshtatet sërish në varësi të kapacitetit të thithjes së ujit nga rrobat.



Dallimi me SensiCare kryhet vetëm në programet e plota të larjes dhe nëse kohëzgjatja e programit nuk është reduktuar përmes butonit Rregulluesi i kohës.



SensiCare System nuk është e disponueshme në të gjitha programet, si p.sh. Wool, Rinse, apo programet me cikle të shkurtra.

11.9 Ndërprerja e programit dhe ndryshimi i opsioneve

Kur programi është në punë, mund të ndryshoni **vetëm disa** opsione:

1. Prekni butonin Start/Pause▶||. Pulson treguesi përkatës.
2. Ndryshoni opsionet. Informacioni i dhënë në ekran ndryshon përkatësisht.
3. Prekni sërish butonin Start/Pause▶||. Programi i larjes vazhdon.

11.10 Anulimi i një programi në funksionim

1. Shtypni butonin Ndezje/Fikje për të anuluar programin dhe për të çaktivizuar pajisjen.
2. Shtypni sërish butonin Ndezje/Fikje për ta aktivizuar pajisjen.



Nëse Sistemi SensiCare është kryer dhe ka nisur tashmë mbushja me ujë, programi i ri fillon **pa përsëritur Sistemin SensiCare**. Uji dhe detergjenti nuk shkarkohen për të shmangur shpenzimet. Ekranin shfaq kohëzgjatjen maksimale të programit, duke e përditësuar atë rreth 20 minuta pas nisjes së programit të ri.

Ekziston edhe një mënyrë alternative për anulimin:

1. Rrotullojeni çelësin përzgjedhës në pozicionin "Reset" (Rivendos) • .
2. Pritni për 1 sekondë. Ekranin shfaq --- . Tani, ju mund të vendosni një program të ri larjeje.

11.11 Hapja e derës - Shtimi i rrobave

Nëse imazhi i vogël është i ndezur, mund ta hapësh derën gjithmonë.



Nëse temperatura dhe niveli i ujit në kazan janë shumë të larta dhe/ose kazan vazhdon të rrotullohet, ju nuk duhet ta hapni derën.

Kur programi ose shtyrja e programit janë në punë, dera e pajisjes është e kyçur. Ekranin shfaq treguesin .

1. Prekni butonin Start/Pause . Treguesi fillon të pulsojë.
2. Prisni derisa treguesi i bllokimit të derës të ndalojë pulsimin dhe të fiket. Hapni derën e pajisjes. Nëse është e nevojshme, shtoni ose hiqni artikujt. Mbyllni derën dhe prekni butonin Start/Pause . Vazhdon programi ose shtyrja e tij.

11.12 Përfundimi i programit

Kur programi të ketë përfunduar, pajisja fiket automatikisht. Sinjalet akustike funksionojnë, (nëse janë aktive). Ekranin shfaq .

Treguesi i butonit Start/Pause fiket.

Dera zhblokohet dhe treguesi fiket.

1. Shtypni butonin Ndezje/Fikje për të çaktivizuar pajisjen. Pesë minuta pas përfundimit të programit, funksioni i kursimit të energjisë e çaktivizon automatikisht pajisjen.



Kur e aktivizoni pajisjen përsëri, ekranin tregon fundin e programit të mëparshëm. Rrotullojeni çelësin e programeve për të vendosur një cikël të ri.

2. Nxirrni nga pajisja rrobat.
3. Sigurohuni që kazanin të jetë bosh.
4. Mbajeni derën dhe folenë e detergjentit paksa të hapur, për të parandaluar mykun dhe erërat e pakëndshme.
5. Mbyllni rubinetin e ujit.

11.13 Shkarkimi i ujit jashtë pas mbarimit të ciklit

Nëse keni zgjedhur një program ose një opsion që nuk e zbraz ujin e shpëlarjes së fundit, programi përfundon, por:

- Zona e kohës shfaq dhe ekranin shfaq derën e kyçur .
- Kazani vazhdon të rrotullohet me intervale të rregullta për të parandaluar rrudhat të rrobat.
- Dera e furrës qëndron e mbyllur.
- Duhet të shkarkoni ujin për të hapur kapakun:

1. Nëse është e nevojshme, prekni butonin Centrifugimi për të ulur shpejtësinë e centrifugimit të propozuar nga pajisja.
2. Shtypni butonin Start/Pause:
 - Nëse keni vendosur Ndërprerje e shpëlarjes , pajisja shkarkon ujin dhe kryen centrifugimin.
 - Nëse keni cilësuar

Heshtur pajisja vetëm shkarkon ujin

Treguesi i opsionit Ndërprerje e shpëlarjes dhe

Heshtur zhduket.

3. Kur programi mbaron dhe treguesi  i bllokimit të derës fiket, ju mund ta hapni derën.
4. Shtypni butonin Ndezje/Fikje për pak sekonda për të çaktivizuar pajisjen.

11.14 Opsioni i Pritjes aktive

Funksioni i gatishmërisë çaktivizon automatikisht pajisjen për të ulur konsumimin e energjisë kur:

- Nuk e përdorni pajisjen për 5 minuta . Shtypni butonin Ndezje/Fikje për ta aktivizuar pajisjen sërish.
- 5 minuta pas përfundimit të programit të larjes

Shtypni butonin Ndezje/Fikje për ta aktivizuar pajisjen sërish.
Ekran i tregon përfundimin e programit të fundit.

Rrotullojeni çelësin e programeve për të vendosur një cikël të ri.

Nëse çelësi rrotullohet në pozicionin "Reset"

(Rivendosja) • , pajisja fiket automatikisht pas 30 sekondash.



Nëse vendosni një program ose opsion që përfundon me ujë në kazan, funksioni i gatishmërisë **nuk çaktivizon** pajisjen për t'ju kujtuar të shkarkoni ujin.

12. UDHËZIME DHE KËSHILLA

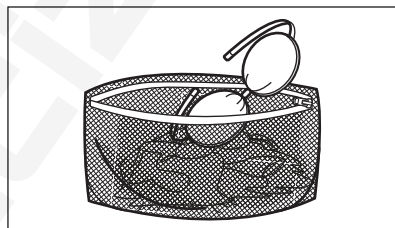


PARALAJMËRIM!

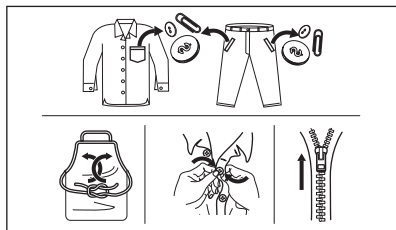
Referojuni kapitujve për sigurinë.

12.1 Ngarkesa e rrobave

- Ndajini rrobat në: të bardha, me ngjyra, sintetike, delikate dhe të lehta.
- Zbatoni udhëzimet e larjes që ndodhen në etiketat e kujdesit të rrobat.
- Mos lani së bashku rrobat e bardha dhe ato me ngjyrë.
- Disa rroba me ngjyra mund të zbehen gjatë larjes së parë. Rekomandojmë që t'i lani ato veçmas herët e para.
- Kthejini së prapthi rrobat me disa shtresa, të lehtëta dhe veshjet me stampa.
- Lajini dhe trajtojini paraprakisht njollat e vështira me një detergjent të përshtatshëm përpara se t'i vendosni artikujt në kazan.
- Bëni kujdes me perdet. Hiqini kapëset e tyre dhe futini perdet në një qese për larje apo këllëf jastëku.
- Mos lani rroba pa tegela ose me prerje. Përdorni një trastë larjeje për të larë rroba të vogla dhe/ose delikate (p.sh. sytjena me tela, rripa, streçe, lidhëse këpucësh, fjongot etj.).



- Një ngarkesë shumë e vogël mund të shkaktojë probleme balancimi gjatë fazës së centrifugimit duke çuar në dridhje të tepërta. Nëse ndodh kjo:
 - ndërprisni programin dhe hapni derën (referojuni kapitullit "Përdorimi i përditshëm");
 - rishpërndajeni me dorë ngarkesën në mënyrë që rrobat të shpërndahen njëtrajtësisht nëpër kazan;
 - shtypni butonin Start/Pause. Faza e centrifugimit vazhdon.
- Kopsitni këllëfët e jastëkëve, mbyllni zinxhirët, tokëzat dhe sustat. Lidhni rripat, kordonët, lidhëset e këpucëve, fjongot dhe çdo element tjetër të lirshëm.
- Zbrazi xhepat dhe shpalosni rrobat.



12.2 Njollat e vështira

Për disa njolla, nuk mjafton uji dhe detergjenti.

Rekomandojmë që këto njolla t'i trajtoni përpara se të vendosni rrobat në pajisje.

Për këtë ka heqës të veçantë njollash. Përdorni heqës të veçantë njollash që i përshtaten llojit të njollës dhe pëlthurës.

12.3 Lloji dhe sasia e detergjentit

Zgjedhja e detergjentit dhe përdorimi i sasive të duhura jo vetëm që ndikon te performanca në larje, por ndihmon gjithashtu edhe në shmangien e mbetjeve dhe mbrojtjen e mjedisit:

- Përdorni vetëm detergjente dhe trajtime të tjera të prodhuara posaçërisht për lavatriçe. Së pari, ndiqni këto rregulla të përgjithshme:
 - detergjentë pluhur (gjithashtu tableta dhe detergjentë me doza të vetme) për të gjitha llojet e pëlthurës, me përjashtim të delikateve. Preferohen detergjente pluhur që përmbajnë zbardhues për higjienizimin e të bardhave dhe rrobave të palara,
 - detergjentet lëngje (gjithashtu detergjentë me doza të vetme), mundësisht për programe me temperatura të ulta të larjes (60 °C maksimumi) për të gjitha llojet e pëlthurave ose të posaçme vetëm për të leshtat.
- Zgjedhja dhe sasia e detergjentit varen nga: lloji i tekstilit (delikate, të leshta, pambuk etj.), ngjyra e rrobave, madhësia e ngarkesës, niveli i ndotjes, temperatura e larjes, koha dhe fortësia e ujit të përdorur.
- Ndiqni udhëzimet që gjeni tek ambalazhi i detergjenteve ose trajtimeve të tjera pa

tejkualuar nivelin e treguar maksimal (**MAX**).

- Mos përzjeni lloje të ndryshme detergjentësh.
- Përdorni më pak detergjent, nëse:
 - po lani një sasi të vogël rrobash,
 - kohëzgjatja e programit është pakësuar nga butoni i Menaxhimit të kohës.
 - rrobat nuk janë shumë të ndotura,
 - formohet shumë shumë gjatë larjes.
- Kur përdorni tableta ose pods të detergjentit, gjithmonë futini brenda në kazan, jo në sirtarin e detergjentit dhe ndiqni rekomandimet e prodhuesit.

Detergjenti i pamjaftueshëm mund të shkaktojë:

- rezultate të pakënaqshme larjeje,
- ngarkesa e larjes bëhet gri,
- rroba me yndyrë,
- myk në pajisje.

Detergjenti i tepërt mund të shkaktojë:

- prodhim të tepërt shkume,
- efekt larjeje të reduktuar,
- shpëlarje të pamjaftueshme,
- ndikim më të madh në mjedis.

12.4 Këshilla për kursim

Për të kursyer ujë, energji dhe detergjent, rekomandojmë që të ndiqni këto këshilla:

- Mbushja e pajisjes deri në **kapacitetin maksimal që tregohet për secilin prej programeve ndihmon në reduktimin e konsumit të energjisë dhe ujit**.
- Me paratrajtimin e duhur, njollat dhe ndotja e kufizuar mund të hiqen; rrobat në vijim mund të lahen në temperaturë më të ulët.
- Për të përdorur sasinë e duhur të detergjentit, referojuni sasisë së sugjeruar nga prodhuesi i detergjentit dhe kontrolloni fortësinë e ujit të sistemit tuaj shtëpiak. Referojuni paragrafi "Fortësia e ujit".
- Nëse keni një tharës me centrifugë, sugjerohet të përdorni **shpejtësinë maksimale të mundshme të centrifugimit** për programin e zgjedhur të larjes në mënyrë që të kurseni energji gjatë tharjes.
- Preferohet të përdorni cikle të shkurtra në temperatura më të ulëta.

12.5 Fortësia e ujit

Nëse uji në zonën tuaj është i fortë ose mesatarisht i fortë, rekomandojmë të përdorni aditiv zbutës uji për makinat larëse.

Në zonat ku uji është i butë nuk është e nevojshme të përdorni zbutës uji.

Kontakttoni me autoritetet lokale të ujësjellësit për të mësuar fortësinë e ujit.

Përdorni sasinë e duhur të zbutësit të ujit. Zbatoni udhëzimet që gjeni tek ambalazhi i produktit.

13. KUJDESI DHE PASTRIMI

PARALAJMËRIM!

Referojuni kapitujve për sigurinë.

13.1 Programi i pastrimit periodik

Pastrimi periodik ndihmon në zgjatjen e jetëgjatësisë së pajisjes.

Pas çdo cikli, mbajeni derën dhe folenë e detergjentit paksa të hapur që të ketë qarkullim të ajrit dhe që të thani lagështirën brenda pajisjes.

Nëse pajisja nuk do të përdoret për një kohë të gjatë: mbyllni rubinetin e ujit dhe shkëputni pajisjen nga rrjeti elektrik.

Programi tregues i pastrimit periodik:

Heqja e çmërsit	Dy herë në vit
Larja e mirëmbajtjes	Një herë në muaj
Pastrimi i guarnicionit të derës	Çdo dy muaj
Pastrimi i kazanit	Çdo dy muaj
Pastrimi i folesë së detergjentit	Çdo dy muaj
Pastrimi i filtrit të pompës së shkarkimit	Dy herë në vit
Pastrimi i tubit të hyrjes së ujit dhe filtrit të valvulës	Dy herë në vit

13.2 Heqja e objekteve të huaja



Sigurohuni që xhepat të jenë bosh dhe të gjitha elementet e lira të jenë lidhur përpara se të vini në punë ciklin.

Hiqni çdo objekt të huaj (si p.sh. kapëse metalike, kopsa, monedha etj.) që mund të gjeni në guarnicionin e derës, filtra dhe kazan. Referohuni tek paragrafët "Guarnicioni i derës me filtër me buzë të dyfishtë", "Pastrimi i kazanit", "Pastrimi i pompës së shkarkimit" dhe "Pastrimi i tubit të hyrjes së ujit dhe filtrit të valvulës". Bëni kujdes me perdet. Hiqni kapëset dhe vendosni perdet në një qese larjeje ose këllëf jastëku. Nëse është e nevojshme, kontakttoni me Qendrën e Autorizuar të Shërbimit.

13.3 Pastrimi i jashtëm

Pastrojeni pajisjen vetëm me ujë të ngrohtë dhe sapun të butë. Thajini plotësisht të gjitha sipërfaqet. Mos përdorni shtupa kruajtëse ose materiale të tjera gërvishtëse.

KUJDESI!

Mos përdorni alkool, tretës boje ose produkte kimike.

KUJDESI!

Mos pastroni sipërfaqet metalike me detergjent me bazë klori.

13.4 Heqja e çmërsit



Nëse uji në zonën tuaj është i fortë ose mesatarisht i fortë, rekomandojmë që të përdorni një zbutës uji për makinat e larjes.

Kontrollojeni kazanin rregullisht për të kontrolluar për çmërs.

Detergjentet standarde përmbajnë agjentë për zbutjen e ujit, por rekomandojmë që të

vini në punë një cikël me kazan bosh dhe një produkt kundër çmërsit.



Zbatoni gjithmonë udhëzimet që gjeni tek ambalazhi i produktit.

13.5 Larja e mirëmbajtjes

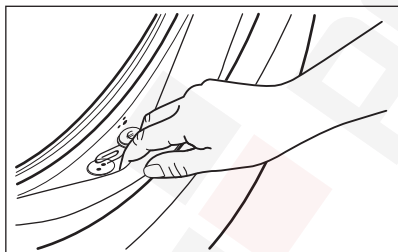
Përdorimi i përsëritur dhe i zgjatur i programeve me temperaturë të ulët mund të shkaktojë depozitime të detergjenteve, mbetje pushi, rritje të bakteve brenda kazanit. Kjo mund të krijojë aroma të këqija dhe myk. Për të eliminuar depozitimet dhe për të pastruar pjesën e brendshme të pajisjes, aplikoni një larje mirëmbajtjeje rregullisht (të paktën një herë në muaj).



Referojuni paragrafit "Pastrimi i kazanit".

13.6 Guarnicioni i derës me filtër me buzë të dyfishtë

Kjo pajisje është projektuar me **sistem shkarkues me vetëpastrim**, që i lejon fibrat e lehta të pushit që bien nga rrobat të shkarkohen jashtë bashkë me ujin. Inspektori vazhdimisht izolimin. Monedhat, kopsat, objektet e tjera të vogla mund të mblidhen në përfundim të ciklit.



Pastrojeni kur nevojitet, duke përdorur agjent pastrues me krem amoniaku pa gërvishtur sipërfaqen e izolimit.



Zbatoni gjithmonë udhëzimet që gjeni tek ambalazhi i produktit.

13.7 Pastrimi i kazanit

Kontrollojeni kazanin rregullisht për të parandaluar depozitimet e padëshiruara.

Në kazan mund të formohen grumbullime ndryshku si pasojë e ndryshkjes së trupave të huaj nga larja apo nga uji i rubinetit që përmban hekur

Pastroni kazanin me produkte të posaçme për inoks.



Zbatoni gjithmonë udhëzimet që gjeni tek ambalazhi i produktit.

Mos e pastroni kazanin me produkte acide për heqjen e çmërsit, produkte gërryese që përmbajnë klor ose hekur apo me lesh teli.

Për pastrim të plotë:

1. Nxirrni të gjitha rrobat nga kazan.
2. Vini në punë një program Cottons me temperaturën më të lartë.
3. Shtoni një sasi të vogël detergjenti pluhur në kazanin bosh për të shpëlarë mbetjet e mundshme.

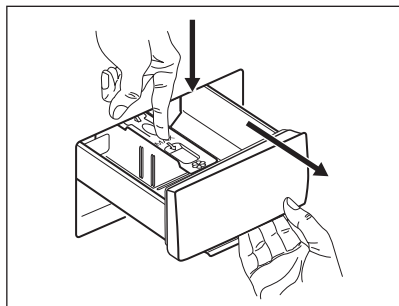


Ndonjëherë, në përfundim të një cikli ekrani mund të shfaqë ikonën : Ky është rekomandim për të kryer një "pastrim të kazanit". Pasi të jetë kryer pastrimi i kazanit, ikona zhduket.

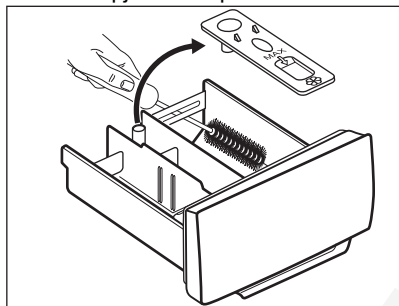
13.8 Pastrimi i folesë së detergjentit

Për të parandaluar depozitimet e mundshme të detergjenteve të thara apo zbutësit të rrobave dhe/ose formimin e mykut në sirtarin e detergjentit, herë pas here kryeni procedurën e mëposhtme të pastrimit:

1. Hapni sirtarin. Shtypni kapësen poshtë siç tregohet në figurë dhe tërhiqeni.

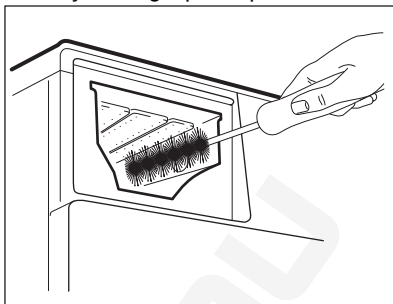


2. Hiqni pjesën e sipërme të folesë së aditivit për të ndihmuar pastrimin dhe për ta larë në ujë të rrjedhshëm të ngrohtë, për të hequr gjurmët e detergjentit të akumuluar. Pas pastrimit, vendoseni sërish pjesën e sipërme në vendin e vet.

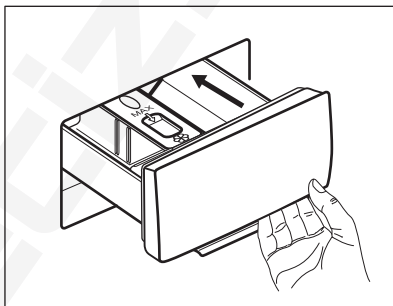


3. Sigurohuni që të gjitha mbetjet e detergjentit të hiqen nga pjesa e sipërme

dhe e poshtme e folesë. Përdorni një furçë të vogël për të pastruar folenë.



4. Futni sirtarin e detergjentit në udhëzuesit e vet dhe mbylleni. Vini në punë një program shpëlarjeje pa robra në kazan.



13.9 Pastrimi i pompës së shkarkimit

Kontrolloni rregullisht filtrin e pompës së shkarkimit dhe sigurohuni që të jetë i pastër.

Pastrojeni pompën e shkarkimit nëse:

- Pajisja nuk e shkarkon ujin.
- Kazani nuk rrotullohet.
- Pajisja bën një zhurmë të pazakontë për shkak të bllokimit të pompës së shkarkimit.
- Në ekran shfaqet kodi i alarmit **E20**

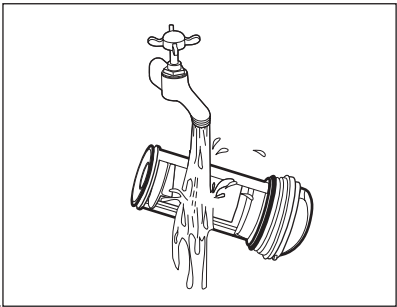
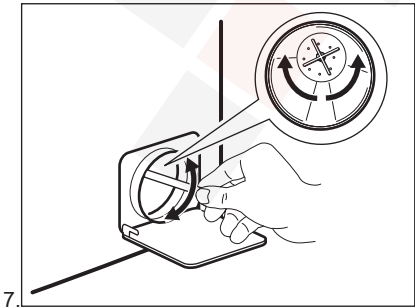
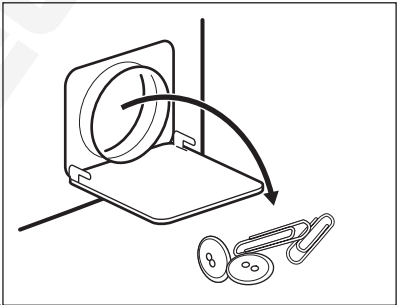
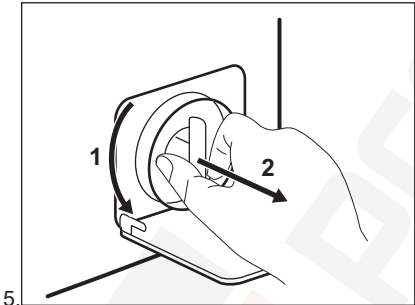
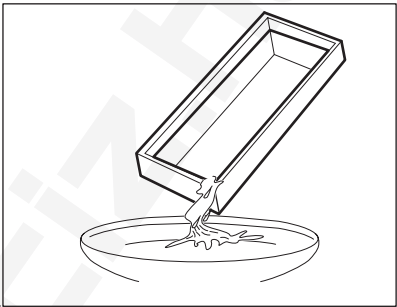
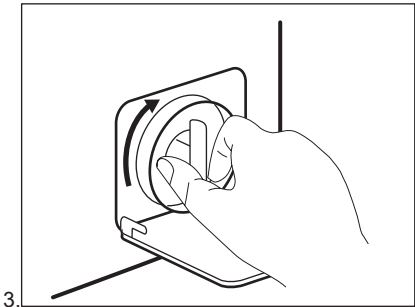
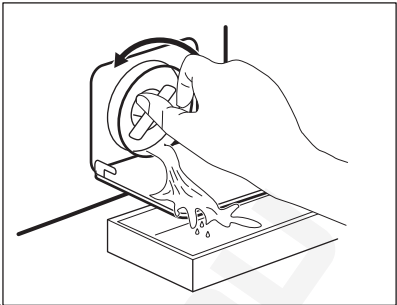
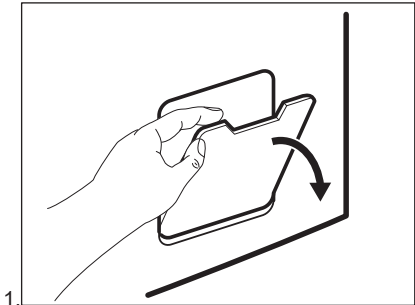


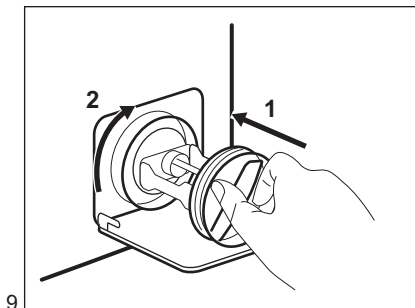
PARALAJMËRIM!

- Hiqni spinën e pajisjes nga rrjeti elektrik.
- Mos e hiqni filtrin gjatë kohës që pajisja është në punë.
- Mos e pastroni pompën nëse uji në pajisje është i nxehtë. Prisni derisa uji të ftohet.
- Përsëritni hapin 3 disa herë duke mbyllur dhe hapur valvulën derisa uji të ndalojë daljen.

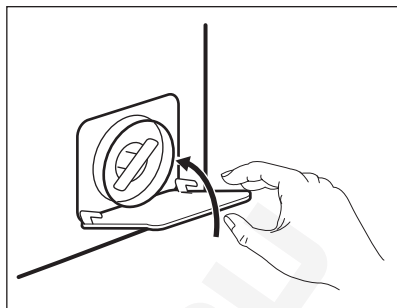
Mbani gjithmonë një leckë pranë për të fshirë çdo rrjedhje uji gjatë heqjes së filtrit.

Vazhdoni si më poshtë për të pastruar pompën:





9.



10.

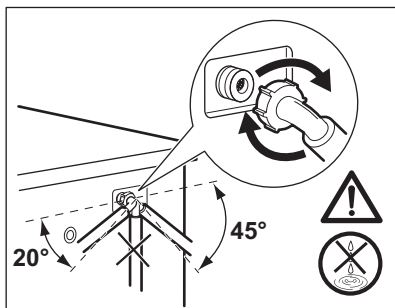
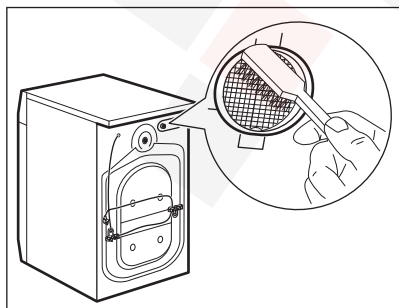
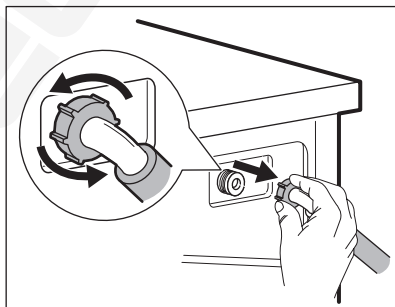
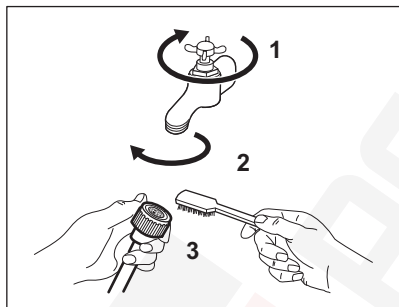
⚠ PARALAJMËRIM!

Sigurohuni që helika e pompës të mund të rrotullohet. Nëse nuk rrotullohet, kontaktoni qendrën e autorizuar të shërbimit. Sigurohuni gjithashtu që filtri të jetë shtrenguar mirë për të shmangur rrjedhjet.

Kur e shkarkoni ujin me procedurën e shkarkimit të emergjencës, ju duhet ta aktivizoni përsëri sistemin e shkarkimit:

1. Hidhni 2 litra ujë në ndarjen e larjes kryesore të shpërndarësit të detergjentit.
2. Nisni programin për të derdhur ujin.

13.10 Pastrimi i tubit të hyrjes së ujit dhe filtrit të valvulës



13.11 Shkarkimi i emergjencës

Nëse pajisja nuk mund ta shkarkojë ujin, kryeni të njëjtën procedurë që përshkruhet në paragrafin "Pastrimi i pompës së shkarkimit". Nëse është e nevojshme, pastroni pompën.

Kur e shkarkoni ujin me procedurën e shkarkimit të emergjencës, ju duhet ta aktivizoni përsëri sistemin e shkarkimit:

1. Hidhni 2 litra ujë në folenë e larjes kryesore të folesë së detergjentit.
2. Nisni programin për të shkarkuar ujin.

13.12 Masat paraprake të parandalimit të brymës

Nëse pajisja është e instaluar në një zonë ku temperatura mund të arrijë vlera rreth 0° C ose të bjerë më poshtë, hiqni ujin e mbetur nga tubi i hyrjes së ujit dhe pompa e shkarkimit.

1. Hiqni spinën nga priza elektrike.
2. Mbyllni rubinetin e ujit.
3. Vendosni dy skajet e tubit të hyrjes së ujit në një enë dhe lëreni ujin të rrjedhë nga tubi.
4. Zbrazni pompën e shkarkimit. Referojuni procedurës së shkarkimit të emergjencës.
5. Kur pompa e shkarkimit të jetë e zbrazur, vendosni përsëri tubin e hyrjes së ujit.

PARALAJMËRIM!

Sigurohuni që temperatura të jetë më e lartë se 0 °C përpara se ta përdorni sërish pajisjen. Prodhuesi nuk mban përgjegjësi për dëme të shkaktuara nga temperaturat e ulëta.

14. ZGJIDHJA E PROBLEMEVE

PARALAJMËRIM!

Referojuni kapitujve për sigurinë.

14.1 Kodet e alarmit dhe defektet e mundshme

Pajisja nuk ndizet ose ndalon gjatë punës. Së pari, përpikuni të gjeni një zgjidhje për problemin (shikoni tabelat).

PARALAJMËRIM!

Çaktivizojeni pajisjen përpara se të kryeni ndonjë kontroll.

Për disa probleme, ekrani tregon kodin e alarmit dhe butoni Start/

Pause  mund të pulsojë në mënyrë të vazhdueshme:

Problemi	Zgjidhja e mundshme
 Pajisja nuk mbushet mirë me ujë.	• Sigurohuni që rubineti i ujit të jetë i hapur. • Sigurohuni që presioni i furnizimit me ujë të mos jetë shumë i ulët. Për këtë informacion, kontaktoni autoritetet vendase të ujësjellësit. • Sigurohuni që rubineti i ujit të mos jetë i bllokuar. • Sigurohuni që zorra e furnizimit me ujë të mos jetë e përdredhur, e dëmtuar ose e përthyer. • Sigurohuni që lidhja e zorrës së hyrjes së ujit të jetë e saktë. • Sigurohuni që filtri në zorrën hyrëse dhe filtri i valvulës të mos jenë të bllokuar. Shikoni kapitullin "Kujdesi dhe pastrimi".

E20

Pajisja nuk e shkarkon ujin.

- Sigurohuni që tubi lidhës i lavamanit të mos jetë i bllokuar.
- Sigurohuni që zorra e shkarkimit të mos jetë e përdredhur ose e përthyer.
- Sigurohuni që filtri i shkarkimit të mos jetë i bllokuar. Nëse është e nevojshme, pastrojeni filtrin. Shikoni kapitullin "Kujdesi dhe pastrimi".
- Sigurohuni që lidhja e zorrës së shkarkimit të jetë e saktë.
- Vendosni programin e shkarkimit nëse vendosni programin pa fazën e shkarkimit.
- Vendosni programin e shkarkimit nëse vendosni një opsion që përfundon me ujë në kazan.

E40

Dera e pajisjes është e hapur ose nuk është mbyllur mirë.

- Sigurohuni që dera të jetë mbyllur mirë.

E91

Avari e brendshme. Nuk ka komunikim ndërmjet elementëve elektronikë të pajisjes.

- Programi nuk ka përfunduar siç duhet ose pajisja ka ndaluar shumë herët. Fikeni dhe rindizeni pajisjen.
- Nëse shfaqet sërish kodi i alarmit, kontaktoni qendrën e autorizuar të shërbimit.

EKO

Furnizimi me rrymë është i paqëndrueshëm.

- Prisni derisa furnizimi me rrymë të bëhet i qëndrueshëm.

Nëse ekrani shfaq kode të tjera alarmi, çaktivizoni dhe aktivizoni pajisjen.

Nëse problemi vazhdon, lidhuni me qendrën e autorizuar të shërbimit.

Në rast problemi të ndryshëm me lavatriçen, kontrolloni tabelën e mëposhtme për zgjidhjet e mundshme.

Problemi	Zgjidhja e mundshme
Programi nuk fillon.	• Sigurohuni që spina të jetë futur në prizë. • Sigurohuni që dera e pajisjes të jetë e mbyllur. • Sigurohuni që kutia e siguresave të mos ketë ndonjë siguresë të prishur. • Sigurohuni që Start/Pause  të jetë prekur. • Nëse caktohet vonesa në nisje e programit, anuloheni cilësimin ose prisni sa të përfundojë numërimi mbrapsht. • Çaktivizoni funksionin e bllokimit për fëmijët, nëse është i ndezur. • Kontrolloni pozicionin e çelësit në programin e përzgjedhur.
Pajisja mbushet me ujë dhe e shkarkon atë menjëherë.	• Sigurohuni që zorra e shkarkimit të jetë në pozicionin e duhur. Zorra mund të jetë pozicionuar shumë poshtë. Shihni kapitullin "Udhëzime instalimi".
Faza e centrifugimit nuk funksionon ose cikli i largjes zgjat më shumë se zakonisht.	• Vendosni programin e centrifugimit. • Sigurohuni që filtri i shkarkimit të mos jetë i bllokuar. Nëse është e nevojshme, pastrojeni filtrin. Shikoni kapitullin "Kujdesi dhe pastrimi". • Rregulloni me dorë artikujt brenda kazanit dhe niseni sërish fazën e centrifugimit. Ky problem mund të shkaktohet nga probleme ekuilibri.

Problemi	Zgjidhja e mundshme
Ka rrjedhur ujë në dysHEME.	- Sigurohuni që bashkueset e zorrëve të ujit të jenë shtrënguar fort dhe që nuk ka rrjedhje uji. - Sigurohuni që zorra e hyrjes së ujit dhe zorra e shkarkimit të mos kenë dëmtime. - Sigurohuni që të përdorni detergjentin e duhur dhe sasinë e duhur të tij.
Dera e pajisjes nuk mund të hapet.	- Sigurohuni që të mos jetë zgjedhur një program larjeje që përfundon me ujë në kazan. - Sigurohuni që programi i larjes ka përfunduar. - Vendosni programin e shkarkimit ose të centrifugimit nëse ka ende ujë në kazan. - Sigurohuni që pajisja furnizohet me energji. - Ky problem mund të shkaktohet nga një defekt i pajisjes. Kontaktoni qendrën e autorizuar të shërbimit.
Pajisja bën një zhurmë të pazakontë dhe dridhet.	- Sigurohuni që nivelimi i pajisjes është i saktë. Shihni kapitullin "Udhëzime instalimi". - Sigurohuni që të keni hequr paketimin dhe/ose bulonat e transportit. Shihni kapitullin "Udhëzime instalimi". - Shtoni më shumë rroba në kazan. Ngarkesa mund të jetë tepër e vogël.
Kohëzgjatja e programit ngrihet ose ulet gjatë punës së programit.	SensiCare System është në gjendje të përshtatë kohëzgjatjen e programit sipas llojit dhe sasisë së rrobave. Shikoni paragrafin "Dallimi i ngarkesës me SensiCare System" në kapitullin "Përdorimi i përditshëm".
Rezultatet e larjes nuk janë të kënaqshme.	- Shtoni sasinë e detergjentit ose përdorni një lloj tjetër. - Përdorni produkte të veçanta për të hequr njollat e vështira përpara se të lani rrobat. - Sigurohuni që të vendosni temperaturën e duhur. - Pakësoni ngarkesën e rrobave.
Ka shumë shkumë në kazan gjatë ciklit të larjes.	Reduktoni sasinë e detergjentit.
Pas ciklit të larjes, ka ende mbetje detergjenti në sirtarin e detergjentit.	- Sigurohuni që fleta të jetë në pozicionin e duhur (LART për detergjent pluhur - POSHTË për detergjent të lëngshëm). - Sigurohuni që ta përdorni folenë e detergjentit sipas këshillave që jepen në këtë manual përdorimi.

Pas kontrollit, aktivizojeni pajisjen. Programi vazhdon nga pika e ndërprerjes.

Nëse problemi ndodh përsëri, lidhuni me qendrën e autorizuar të shërbimit.

Të dhënat e nevojshme për qendrën e shërbimit ndodhen në etiketën e parametrave.

15. VLERAT E KONSUMIT

15.1 Koment



Kodi QR në etiketën e energjisë të dhënë me pajisjen jep një lidhje interneti tek informacioni që lidhet me performancën e pajisjes në databazën e EU EPREL. Ruajeni etiketën e energjisë për referencë së bashku me manualin e përdorimit dhe të gjitha dokumentet e tjera që ofrohen me këtë pajisje.

Të njëjtin informacion mund ta gjeni gjithashtu në EPREL duke përdorur lidhjen <https://eprel.ec.europa.eu>, emrin e modelit dhe numrin e produktit që gjeni në pllakëzën e specifikimeve të pajisjes.



Vlerat dhe kohëzgjatja e programit mund të variojnë në varësi të kushteve të ndryshme (p.sh. temperatura e dhomës, temperatura e ujit dhe presioni, madhësia e ngarkesës dhe lloji i rrobave, tensioni i furnizimit) dhe gjithashtu nëse ndryshoni cilësimin e parazgjedhur të një programi.

15.2 Sipas Rregullores së Komisionit të BE-së 2019/2023

Programi Eco 40-60	kg	kWh	Litra	hh:mm	% 1)	°C	rpm ²⁾
Ngarkesë e plotë	6.0	0.585	51.0	03:17	53.00	36.0	1151
Gjysmë ngarkese	3.0	0.385	36.0	02:35	53.00	29.0	1151
Çerek ngarkese	1.5	0.160	33.0	02:30	55.00	23.0	1151

1) Lagështira e mbetur në fund të fazës së centrifugimit. Sa më e lartë të jetë shpejtësia e centrifugimit, aq më e lartë është zhurma dhe aq më e ulët është lagështira e mbetur.

2) Shpejtësia maksimale e centrifugimit.

Konsumi i energjisë në regjime të ndryshme

Fikur (W)	Në gatishmëri (W)	Shtyrja e programit (W)
0.50	0.50	4.00

Koha deri në fikje/Regjimi në pritje është maksimumi 15 minuta.

15.3 Programet e zakonshme



Këto vlera janë vetëm për qëllim informativ.

Programet	kg	kWh	Litra	hh:mm	% 1)	°C	rpm ²⁾
Cottons ³⁾ 90°C	6.0	1.900	70.0	03:20	53.00	85.0	1200
Cottons 60°C	6.0	1.100	65.0	03:20	53.00	55.0	1200
Cottons 20 ⁴⁾ 20°C	6.0	0.200	65.0	02:20	53.00	20.0	1200
Synthetics 40°C	3.0	0.600	65.0	02:15	35.00	40.0	1200
Delicates ⁵⁾ 30°C	1.0	0.300	40.0	01:00	35.00	30.0	1200
Wool 30°C	1.0	0.200	40.0	01:05	30.00	30.0	1200

1) Lagështira e mbetur në fund të fazës së centrifugimit. Sa më e lartë të jetë shpejtësia e centrifugimit, aq më e lartë është zhurma dhe aq më e ulët është lagështia e mbetur.

2) Treguesi i referencës së shpejtësisë së centrifugimit.

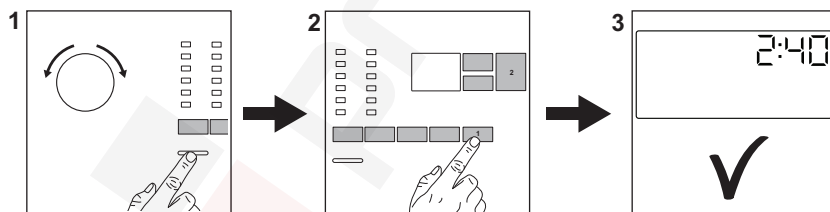
3) E përshtatshme vetëm për larjen e tekstileve me ndotje të madhe.

4) I përshtatshëm për të larë rroba të pambukta, sintetike dhe të përziera me pak ndotje.

5) Gjithashtu vepron si cikël i larjes së shpejtë për rrobat e ndotura pak.

16. UDHËZUES I SHPEJTË

16.1 Përdorimi i përditshëm



Futni spinën në prizën elektrike.

Hapeni rubinetin e ujit.

Futni rrobat në pajisje.

Derdhni detergjentin dhe çdo trajtim tjetër në ndarjen përkatëse të folesë së detergjentit.

1. Shtypni butonin **Ndezje/Fikje** për të ndezur pajisjen.
2. Rrotulloni çelësin e programeve për të vendosur programin e dëshiruar.

3. Vendosni opsionet e dëshiruara përmes butonave korrespondues me prekje.

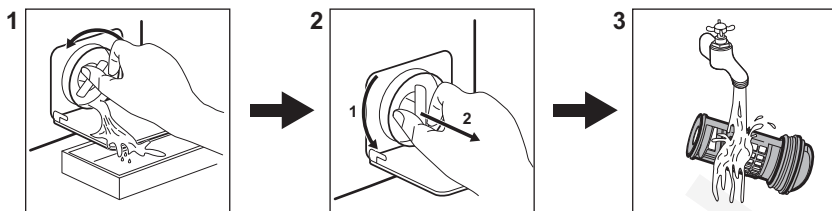
4. Për të nisur programin, prekni butonin **Start/Pause**

5. Pajisja fillon punën.

Në përfundim të programit, hiqni rrobat.

Shtypni butonin **Ndezje/Fikje** për të fikur pajisjen.

16.2 Pastrimi i filtrit të pompës së shkarkimit



Pastrojeni filtrin rregullisht dhe, veçanërisht, nëse shfaqet kodi **E20** në ekran.

16.3 Programet

Programet	Ngarkesa	Përshkrimi i produktit
Eco 40-60 1)	6.0 kg	Të pambuktat e bardha dhe ato me ngjyra. Rrobat me ndotje normale.
Cottons	6.0 kg	Të pambuktat e bardha dhe me ngjyra.
Synthetics	3.0 kg	Artikuj sintetikë ose tekstile të përziera.
Delicates	1.0 kg	Tekstile delikate të tilla si akrilike, viskoze, poliestër.
Rapid 14min	1.0 kg	Artikujt e pambuktë dhe sintetikë me pak ndotje ose të veshura një herë.
Rinse	6.0 kg	Të gjitha tekstilet, përveç të leshtave dhe tekstileve shumë delikate. Program për të shpëlarë dhe për të centrifuguar.
Spin/Drain	6.0 kg	Të gjitha tekstilet, përveç të leshtave dhe tekstileve shumë delikate. Program për të centrifuguar dhe për të shkarkuar ujin.
 Anti-Allergy	6.0 kg	Artikuj të bardhë të pambuktë. Ky program heq më shumë se 99,99% të baktereve dhe viruseve ²⁾ . Ai gjithashtu siguron zvogëlimin e duhur të alergjenëve.
Baby Clothes	1.0 kg	Cikël delikat i përshtatshëm për rrobat e bebeve.
 Silk	0.5 kg	Program special për rroba mëndafshi dhe sintetike të përziera.
 Wool	1.0 kg	Të leshta që lahen me lavatriçe, të leshta që lahen me dorë dhe tekstile delikate.
Sport	3.0 kg	Veshje sportive.
 Outdoor	1.5 kg ³⁾ 1.0 kg ⁴⁾	Rroba sportive moderne që vishen jashtë.

Programet	Ngarkesa	Përshkrimi i produktit
Denim	1.5 kg	Rrobat prej doku.

1) Sipas Rregullores 2019/2023 të Komisionit të BE-së, ky program në 40 °C mund të pastrojë rrobat me ndotje normale të deklaruar se mund të lahen në 40 °C ose 60 °C, së bashku në të njëjtin cikël.



Për temperaturën e arritur në rroba, kohëzgjatjen e programit dhe të dhënat e tjera, ju lutemi shikoni kapitullin "Vlerat e konsumit".

Programet më efikase në lidhje me konsumin e energjisë janë në përgjithësi ato që performojnë në temperatura më të ulëta dhe kohëzgjatje më të gjata.

2) I testuar për Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa dhe MS2 Bacteriophage në testin e jashtëm të kryer nga Swisstatest Testmaterialien AG në vitin 2021 (Raporti i Testit Nr. 202120117).

3) Programi i larjes.

4) Programi i larjes dhe faza e kthimit të papërshkueshmërisë nga uji.

Mbushja e pajisjes deri në kapacitetin maksimal që tregohet për secilin prej

programeve ndihmon në reduktimin e konsumit të energjisë dhe ujit.

Detergjentet e përshtatshme për programet e larjes

Programi	Pluhur universal ¹⁾	Lëng universal	Lëng për rroba me ngjyra	Delikate të leshta	Special
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Rapid 14min	--	▲	▲	--	--
Anti-Allergy	▲	▲	--	--	▲
Baby Clothes	--	▲	▲	--	▲
Silk	--	--	--	▲	▲
Wool	--	--	--	▲	▲
Sport	--	▲	▲	--	▲
Outdoor	--	--	--	▲	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲

1) Në temperaturë më të lartë se 60 °C rekomandohet përdorimi i detergjentit pluhur.

▲ = Rekomandohet

-- = Nuk rekomandohet

16.4 Lloji dhe sasia e detergjentit.

- Përdorni vetëm detergjente dhe trajtime të tjera të prodhuara posaçërisht për lavatriçe. Së pari, ndiqni këto rregulla të përgjithshme:
 - detergjentë pluhur (gjithashtu tableta dhe detergjentë me doza të vetme) për të gjitha llojet e pëlhurës, me përjashtim të delikateve. Preferohen detergjente pluhur që përbajnë zbardhues për higjienizimin e të bardhave dhe rrobave të palara,
 - detergjentet lëngje (gjithashtu detergjentë me dozë të vetme), mundësisht për programe me temperatura të ulëta të larjes (60°C maksimumi) për të gjitha llojet e pëlhurave ose të posaçme vetëm për të leshtat.
- Mos përzieni lloje të ndryshme detergjentësh.
- Përdorni më pak detergjent, nëse:
 - po lani një sasi të vogël rrobash,
 - rrobat nuk janë shumë të ndotura,
 - formohet shumë shkumë gjatë larjes.
- Kur përdorni tableta ose pods të detergjentit, gjithmonë futini brenda në kazan, jo në sirtarin e detergjentit dhe ndiqni rekomandimet e prodhuesit.

Detergjenti i pamjaftueshëm mund të shkaktojë:

- rezultate të pakënaqshme larjeje,
- ngarkesa e larjes bëhet gri,
- rroba me yndyrë,
- myk në pajisje.

Detergjenti i tepërt mund të shkaktojë:

- prodhim të tepërt shkume,
- efekt larjeje të reduktuar,
- shpëllarje të pamjaftueshme,
- ndikim më të madh në mjedis.

16.5 Programi i pastrimit periodik

Pastrimi periodik ndihmon në zgjatjen e jetëgjatësisë së pajisjes.

Pas çdo cikli, mbajeni derën dhe folenë e detergjentit paksa të hapur që të ketë qarkullim të ajrit dhe që të thani lagështirën brenda pajisjes.

Nëse pajisja nuk do të përdoret për një kohë të gjatë: mbyllni rubinetin e ujit dhe shkëputni pajisjen nga rrjeti elektrik.

Programi tregues i pastrimit periodik:

Heqja e çmërsit	Dy herë në vit
Larja e mirëmbajtjes	Një herë në muaj
Pastrimi i guarnicionit të derës	Çdo dy muaj
Pastrimi i kazanit	Çdo dy muaj
Pastrimi i folesë së detergjentit	Çdo dy muaj
Pastrimi i filtrit të pompës së shkarkimit	Dy herë në vit
Pastrimi i tubit të hyrjes së ujit dhe filtrit të valvulës	Dy herë në vit

Kontrollojeni kazanin rregullisht për të kontrolluar për çmërs. Rekomandojmë të përdorni një cikël me kazanin bosh dhe një produkt të heqjes së çmërsit herë pas here.

Heqja e objekteve të huaja

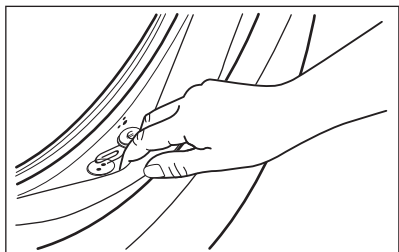


Sigurohuni që xhepat të jenë bosh dhe të gjitha elementet e lira të jenë lidhur përpara se të vini në punë ciklin.

Hiqni çdo objekt të huaj (si p.sh. kapëse metalike, kopsa, monedha etj.) që mund të gjeni në guarnicionin e derës, filtra dhe kazan. Nëse është e nevojshme, kontaktoni me Qendrën e Autorizuar të Shërbimit.

Guarnicioni i derës

Kjo pajisje është projektuar me **sistem shkarkues me vetëpastrim**, që i lejon fibrat e lehta të pushit që bien nga rrobat të shkarkohen jashtë bashkë me ujin. Kontrolloni rregullisht guarnicionin dhe, nëse është e nevojshme, pastrojeni siç përshkruhet në skemën e mëposhtme. Monedhat, kopsat, objektet e tjera të vogla mund të mblidhen në përfundim të ciklit.



Pastrojeni kur nevojitet, duke përdorur agjent pastrues me krem amoniaku pa gërvishtur sipërfaqen e izolimit.

Nëse është e nevojshme, hiqni pushin dhe objektet nga foleja e filtrit.

17. ÇËSHTJE QË LIDHEN ME AMBIENTIN

Ricikloni materialet me simbolin . Vendoseni ambalazhin te kontejnerët e riciklimit nëse ka. Ndihmoni në mbrojtjen e mjedisit dhe shëndetit të njerëzve dhe në riciklimin e mbetjeve të pajisjeve elektrike dhe

elektronike. Mos hidhni pajisjet e shënuara me simbolin  e mbeturinave shtëpiake. Ktheni produktin në pikën lokale të riciklimit ose kontaktoni me zyrën komunale.

Добре дошли в Electrolux! Благодарим Ви, че избрахте нашия уред.



В нашето желание да бъдем устойчиви, намаляваме употребата на хартия и предоставяме пълните ръководства за потребителя онлайн. Ще получите достъп до Вашето пълно ръководство за потребителя на **electrolux.com/manuals**



Вижте съвети за употреба, брошури, отстраняване на неизправности и информация за сервиз и ремонт на **electrolux.com/support**



Купете аксесоари, консумативи и оригинални резервни части за Вашия уред на **electrolux.com/shop**

Запазваме си правото на изменения.

СЪДЪРЖАНИЕ

1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.....	43
2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.....	45
3. ОПИСАНИЕ НА УРЕДА.....	48
4. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ.....	48
5. ИНСТАЛАЦИЯ	49
6. КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ	53
7. ВЪРТЯЩО КОПЧЕ И БУТОНИ.....	55
8. ПРОГРАМИ	58
9. НАСТРОЙКИ.....	63
10. ПРЕДИ ПЪРВА УПОТРЕБА.....	64
11. ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА.....	64
12. ПРЕПОРЪКИ И СЪВЕТИ.....	70
13. ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ.....	72
14. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ	77
15. СТОЙНОСТИ НА ПОТРЕБЛЕНИЕ.....	80
16. БЪРЗО РЪКОВОДСТВО	81
17. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА.....	85

1. ⚠ ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



Преди да започнете инсталиране и експлоатация на този уред, прочетете внимателно предоставените инструкции.

Производителят не носи отговорност за наранявания или повреди в резултат от неправилен монтаж или употреба. Винаги дръжте инструкциите на безопасно и достъпно място за справка в бъдеще.

1.1 Безопасност за деца и лица в уязвимо положение

- Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст, както и от лица с намалени физически, сетивни и умствени възможности или от лица без опит и познания, само ако те са под наблюдение или бъдат инструктирани относно безопасната употреба на уреда и разбират възможните рискове.
- Деца между 3- и 8-годишна възраст и хора с тежки или комплексни увреждания трябва да се държат далеч от уреда, освен ако не са под постоянно наблюдение.
- Деца под 3-годишна възраст трябва да се държат далеч от уреда, освен ако не са под постоянно наблюдение.
- Децата трябва да бъдат под наблюдение, за да се гарантира, че не си играят с уреда.
- Дръжте всички опаковки далече от деца и изхвърлете опаковките по местните правила.
- Пазете препаратите далеч от деца.
- Пазете децата и домашните любимци далеч от уреда, когато вратата е отворена.
- Ако уредът има устройство за детска безопасност, то трябва да се активира.
- Деца не трябва да извършват почистване или поддръжка на уреда, когато са без надзор.

1.2 Обща безопасност

- Този уред е предназначен само за артикули, подходящи за машинно пране в домашни условия.
- Този уред е предназначен за домашна употреба в затворени помещения.
- Този уред може да се използва в офиси, стаи в хотел, стаи в мотел, къщи за гости и други подобни места за настаняване, където това използване не надвишава (средно) нивото на домашна употреба.
- Не променяйте предназначението на уреда.

- Максималното зареждане на уреда е 6.0 кг. Не превишавайте обема за максимално зареждане за всяка програма (вижте глава „Програми“).
- Налягането на водата, постъпваща мрежата, трябва да е между 0,5 бар (0,05 МПа) и 10 бар (1,0 МПа).
- Вентилационният отвор в основата не бива да бъде покриван от килим или други постелки за под.
- Уредът трябва да е свързан към водопровода с новопредоставения комплект маркучи или други такива, предоставени от оторизирания сервизен център.
- Не използвайте стари меки връзки.
- Ако хранящият кабел е повреден, той трябва да се смени от производителя, негов оторизиран сервизен център или квалифицирано лице, за да се избегне опасност.
- Преди извършване на поддръжка на уреда, изключете го и извадете щепсела от контакта.
- Не почиствайте уреда чрез пръскане с вода под налягане и/или пара.
- Почистете уреда с влажна кърпа. Използвайте само неутрални препарати. Не използвайте абразивни кърпи, разтворители или метални предмети.

2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

2.1 Инсталиране



Инсталацията трябва да отговаря на съответните национални разпоредби.

- Извадете всички опаковки и болтове за превозване, включително гумената втулка с пластмасов разделител.
- Дръжте транзитните болтове на сигурно място. Ако уредът ще се мести в бъдеще, те трябва да се монтират отново, за да се заключи барабана и да се предотврати вътрешно нараняване.
- Винаги внимавайте, когато местите уреда, тъй като е тежък. Винаги

използвайте предпазни ръкавици и затворени обувки.

- Следвайте инструкциите за инсталиране, приложени към уреда.
- Не монтирайте и не използвайте повреден уред.
- Не инсталирайте и не използвайте уреда, когато температурата може да е по ниска от 0°C или когато е изложен на атмосферни влияния.
- Подът, където ще се монтира уредът, трябва да е равен, стабилен, устойчив на топлина и чист.
- Уверете се, че има циркулация на въздух между уреда и пода.
- Когато уредът е поставен в постоянното си положение, проверете дали е

напълно нивелиран с помощта на нивелир. Ако не е, наместете крачетата.

- Не инсталирайте уреда директно над отточния канал.
- Не пръскайте вода върху уреда и не го излагайте на прекомерна влажност.
- Не монтирайте уреда там, където вратичката на уреда не може да се отвори напълно.
- Не поставяйте контейнер за събиране на евентуален теч на вода под уреда. Свържете се със Оторизиран сервизен център, за да проверите кой аксесоар може да използвате.

2.2 Електрическо свързване



ВНИМАНИЕ!

Риск от пожар или токов удар.

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Този уред е предназначен за монтаж / свързване към заземителна връзка в сградата.
- Винаги използвайте правилно монтиран контакт със защита от токов удар.
- Уверете се, че параметрите на табелката с технически данни са съвместими с електрическите данни на захранващата мрежа.
- Не използвайте разклонители или адаптери с много входове.
- Внимавайте да не повредите захранващия щепсел и захранващия кабел. Ако захранващият кабел трябва да бъде подменен, това трябва да бъде извършено от нашия оторизиран сервизен център.
- Свържете кабела за захранването към контакта единствено в края на инсталацията. Уверете се, че щепселът за захранване е достъпен след инсталирането.
- Не пипайте захранващия кабел или щепсела с мокри ръце.
- Не издърпвайте захранващия кабел, за да изключите уреда. Винаги издърпвайте щепсела на захранването.

2.3 Свързване към водопровод

- Температурата на входната вода не трябва да надвишава 25 °C.

- Не причинявайте щети на маркучите за вода.
- Преди свързване с нови тръби, неизползвани дълго време, по които са правени ремонти или са прикачени нови устройства (водомери, и т.н.), оставете водата да тече, докато не се избистри.
- Уверете се, че няма видими течове по време на и след първото използване на уреда.
- Не използвайте маркуч за удължаване, ако маркучите за подаване на вода са твърде къси. Свържете се с оторизирания сервизен център за подмяна на маркучите за подаване на вода.
- Докато разопаковате уреда е възможно да видите вода да се излива от източващия маркуч. Това се дължи на тестването на уреда с използване на вода в завода.
- Можете да удължите маркуча за оттичане до максимум 400 см. Свържете се с оторизирания сервизен център за другия маркуч за оттичане и удължителя.
- Уверете се, че има достъп до крана след инсталацията.

2.4 Използване



ВНИМАНИЕ!

Опасност от нараняване, токов удар, пожар, изгаряне или повреда на уреда.

- Следвайте инструкциите върху опаковката на препарата.
- Не поставяйте запалими продукти или предмети, които са намокрени със запалими продукти, в близост до уреда или върху него.
- Не перете платове, които са силно замърсени с масло, грес или други мазни вещества. Това може да повреди гумените части на уреда. Изпирайте предварително тези тъкани на ръка, преди да ги заредите в уреда.
- Не използвайте аромати за пране, за да избегнете риска от повреждане на пластмасовите и гумени части на уреда.

- Не докосвайте стъклената врата, докато програмата работи. Стъклото може да се нагорещи.
- Уверете се, че всички метални предмети са свалени от прането.

2.5 Обслужване

- За поправка на уреда се свържете с оторизирания сервизен център. Използвайте само оригинални резервни части.
- Моля, имайте предвид, че собственоръчната поправка или поправката, която не е извършена от специалист, може да има последици, свързани с безопасността и да анулира гаранцията.
- Следните резервни части са налични в рамките на поне 10 години след като моделът е спрял от производство: мотор и четки за мотор, трансмисия между мотор и барабан, помпи, амортизатори и пружини, барабан за измиване, главина на барабан и съответните лагери, нагреватели и нагряващи елементи, вкл. термпомпи, тръби и съответното оборудване, като маркучи, клапани, филтри и спиращи водата клапани, печатни платки, електронни дисплеи, клавишни превключватели, термостати и датчици, софтуер и фирмуер, вкл. зануляване на софтуер, врата, панти за врата и уплътнители, други уплътнители, комплект за заключване за врата, пластмасова периферия, като дозатор за миещ препарат. Периодът може да е по-дълъг за Вашата страна. За повече информация, моля, посетете нашия уебсайт.

- Моля, имайте предвид, че някои от тези резервни части са налични само за професионални техници и не всички резервни части са подходящи за всички модели.
- Относно лампата(ите) вътре в този продукт и резервните лампи, продавани отделно: Тези лампи са предназначени да издържат на екстремни физически условия в домакински уреди, като температура, вибрации, влажност или са предназначени да сигнализират информация за работното състояние на уреда. Те не са предназначени за използване в други приложения и не са подходящи за осветяване на помещения в домакинството.

2.6 Изхвърляне



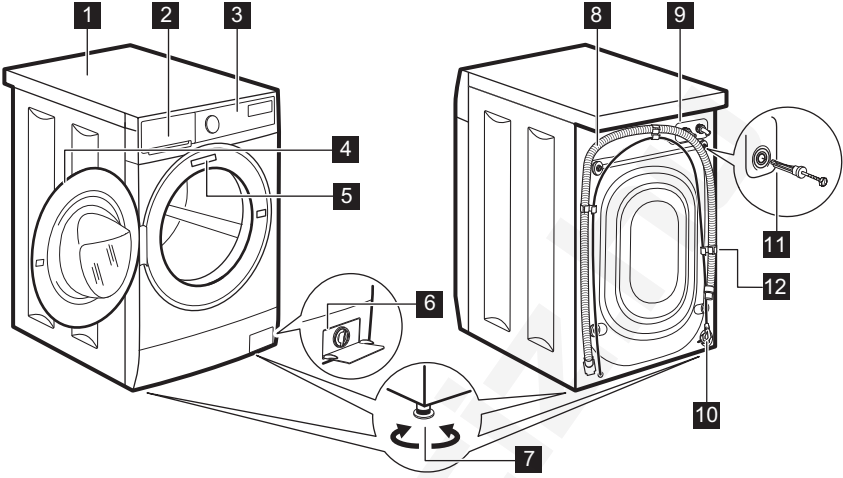
ВНИМАНИЕ!

Риск от нараняване или задушаване.

- Изключете уреда от електрозахранването и водоподаването.
- Извадете захранващия електрически кабел в близост до уреда и го изхвърлете.
- Премахнете дръжката на вратичката, за да предотвратите заклещването на деца или домашни любимци в барабана.
- Изхвърлете уреда в съответствие с местните изисквания за изхвърляне на "Отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО)".

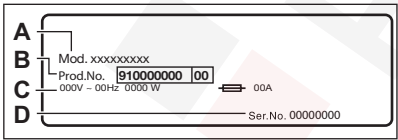
3. ОПИСАНИЕ НА УРЕДА

3.1 Преглед на уреда



- 1 Работен плот
- 2 Дозатор за препарати
- 3 Контролен панел
- 4 Дръжка на люка
- 5 Табелка с технически данни
- 6 Филтър на помпата за източване на водата

- 7 Крачета за изравняване на уреда
- 8 Маркуч за оттичане
- 9 Свързване на маркуча за подаване
- 10 Захранващ кабел
- 11 Транспортни болтове
- 12 Опора на маркуча



Табелката с данни съдържа името на модела (A), продуктивния номер (B), електрическите данни (C) и серийния номер (D).

4. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Размер	Ширина/ Височина/ Обща дълбочина	59.5 см / 84.3 см / 41.1 см
Електрическо свързване	Напрежение Приблизителна мощност Бушон Честота	230 V 1900 W 10 A 50 Hz

Ниво на защита срещу проникване на твърди частици и влага, осигурено от защитното покритие, освен когато нисковолтовото оборудване няма защита срещу влага

IPX4

Налягане на водоподаване-то

Минимално
Максимално

0,5 бар (0,05 MPa)
10 бар (1,0 MPa)

Водоснабдяване ¹⁾.

Студена вода

Максимално зареждане

Памук

6.0 кг

¹⁾ Свържете маркуча за водоснабдяване към кран с резба 3/4" цола

5. ИНСТАЛАЦИЯ

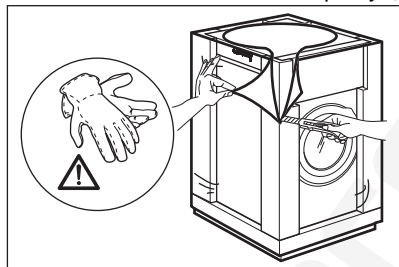


ВНИМАНИЕ!

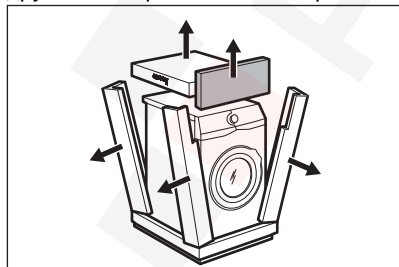
Вж. глава "Безопасност".

5.1 Разпаковане

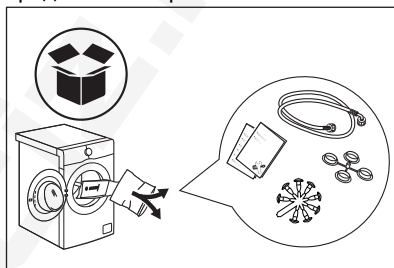
1. Махнете външното фолио.
Използвайте макетно ножче при нужда.



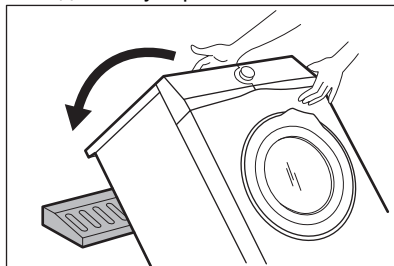
2. Премахнете горната картонена част и другите материали от пакетиранието.



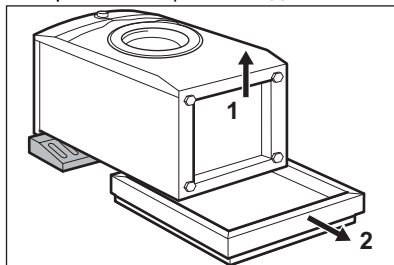
3. Отворете вратата. Извадете всички предмети от барабана.



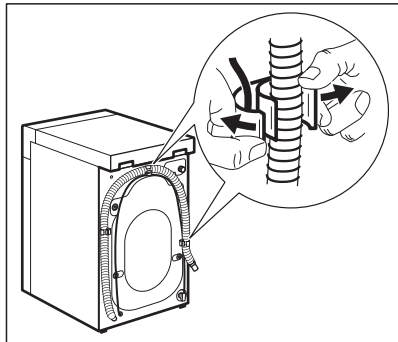
4. Поставете ъгловия елемент на пода зад уреда. Внимателно сложете уреда на задната му страна.



5. Отстранете защитата от дъното.



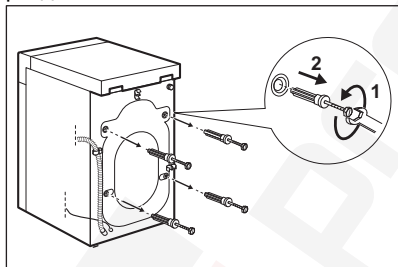
6. Поставете уреда обратно в изправено положение. Махнете захранващия кабел и маркуча за източване от държача.



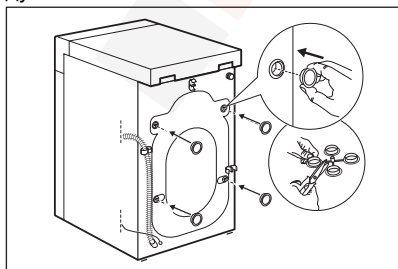
⚠ ВНИМАНИЕ!

Възможно е да видите вода да се излива от маркуча за източване. Това е така, защото пералната машина е тествана фабрично.

7. Премахнете четирите транзитни болта и издърпайте пластмасовите разделители.



8. Поставете пластмасовите капачки, които ще намерите в торбата на потребителското ръководство, в дупките.



Препоръчваме да запазите опаковките и транспортните болтове, в случай че Ви се наложи транспортиране на уреда.

5.2 Информация за монтаж

Позициониране и нивелиране

Регулирайте уреда правилно, за да предотвратите вибрациите, шума и движението му, когато работи.

1. Поставете уреда на равна и твърда повърхност. Уредът трябва да е нивелиран и стабилен. Уверете се, че уредът не докосва стената или други устройства, както и че циркулира въздух под уреда.
2. Развийте или навийте крачетата, за да нивелирате уреда. Всички крачета трябва да са разположени здраво на пода.



ВНИМАНИЕ!

Не поставяйте картон, дърво или подобни материали под крачетата на уреда, за да го нивелирате.

Маркучът за подаване на вода

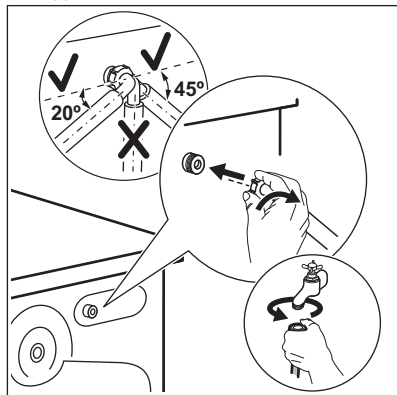


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

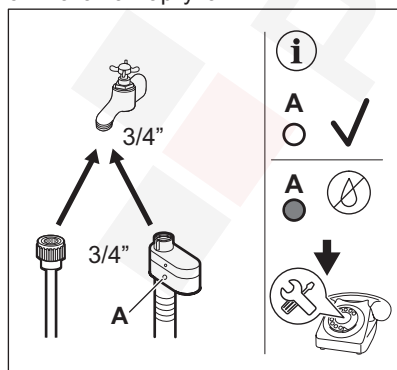
Уверете се, че няма повреди по маркучите и няма течове от съединенията. Не използвайте маркуч за удължаване, ако маркучите за подаване на вода са твърде къси. Свържете се със сервизния център за информация относно подмяна на маркуча за подаване на вода.

1. Свържете маркуча за подаване на вода към гърба на уреда. Обикновено той е предварително инсталиран в

завода.



2. Позиционирайте го наляво или надясно в зависимост от позицията на кранчето за вода. Уверете се, че маркучът не е във вертикална позиция.
3. Ако е необходимо, разхлатете гайката, за да я регулирате в правилната позиция.
4. Някои модели могат да съдържат маркуч за подаване на вода с устройство за спиране на водата. То предотвратява течове на вода в маркуча поради естественото му стареене. Секторът в прозореца показва тази неизправност. Ако това се случи, затворете крана на водата и се свържете с оторизирания сервизен център за информация относно смяната на маркуча.



5. Свържете другия край на маркуча за подаване на СТУДЕНА вода към крана за студена вода с резба 3/4" цола.

ВНИМАНИЕ!

Температурата на входната вода не трябва да надвишава 25 °C.

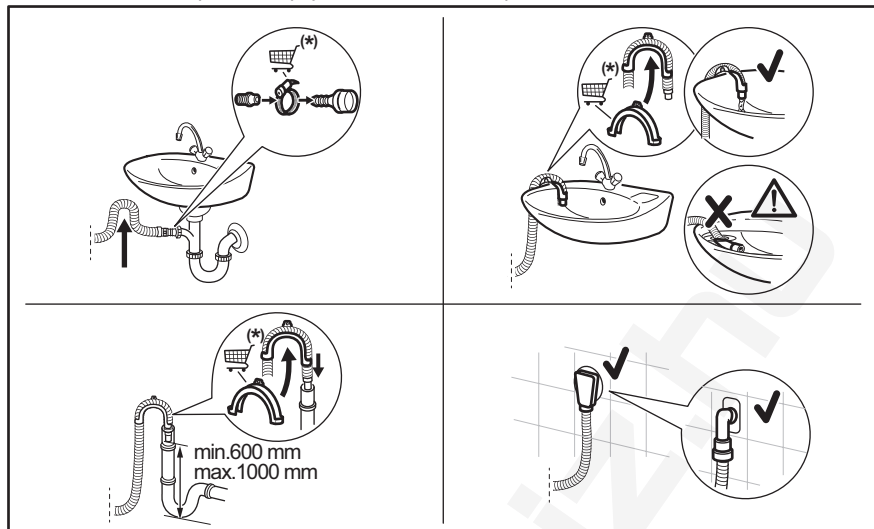
Оттичане на вода

Маркучът за оттичане трябва да е на височина не по-малка от 60 см и не по-голяма от 100 см.

i

Можете да удължите маркуча за оттичане до максимум 400 см. Свържете се с оторизирания сервизен център за другия маркуч за оттичане и удължителя.

Възможно е да свържете маркуча за оттичане по различни начини:



* Подлежи на смяна на резервни части без предизвестие.

Уверете се, че маркучът за оттичане прави завой, за да предотврати навлизането на частици от мивката в уреда.

Свържете маркуч към връзката и го затегнете със скоба. Уверете се, че маркучът за оттичане прави завой, за да предотврати навлизането на частици от мивката в уреда.

Позиционирайте маркуча директно към вградена тръба за оттичане в стената на стаята и затегнете със скоба.

Без пластмасовия водач за маркуч, към сифона на мивка – поставете маркуча за оттичане в сифона на мивката и го затегнете със скоба.

Маркучът за оттичане може да се извие във формата на U и да се постави около пластмасовия водач. На ръба на мивка – затегнете водача към кранчето за вода или към стената.



Уверете се, че пластмасовият водач не се движи, когато уредът се оттича и край на маркуча за оттичане не е потопен във водата. Може да има връщане на мръсна вода в уреда. Купете аксесоари от оторизиран доставчик.

Към канализационна тръба с вентилационна дупка – монтирайте маркуча за оттичане директно към тръбата за оттичане или стоящата тръба



Край на маркуча за оттичане трябва винаги да може да поема въздух, т.е. вътрешният диаметър на тръбата за оттичане (мин. 38 мм – мин. 1,5 цола) трябва да бъде по-голям от външния диаметър на маркуча за оттичане.

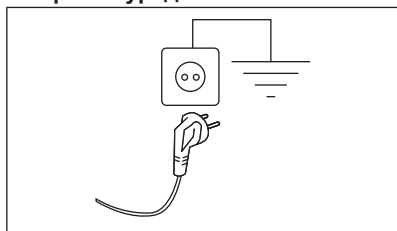
5.3 електрическо свързване

В края на монтажа можете да свържете захранващия кабел към контакта.

Табелата с етикети и глава „Технически данни“ указват необходимите електрически характеристики. Уверете се, че са съвместими с електрозахранването.

Проверете дали домашната Ви електроинсталация може да поеме максималното натоварване, което се изисква, като вземете под внимание и всички останали работещи електроуреди.

Свържете уреда към заземен контакт.



Когато уредът е инсталиран, захранващият кабел трябва да бъде лесно достъпен.

При необходимост от електрическо обслужване по монтажа на уреда, свържете се с нашия оторизиран сервизен център.

Производителят не носи никаква отговорност за щети или наранявания, поради неспазване на горните предпазни мерки.

6. КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ

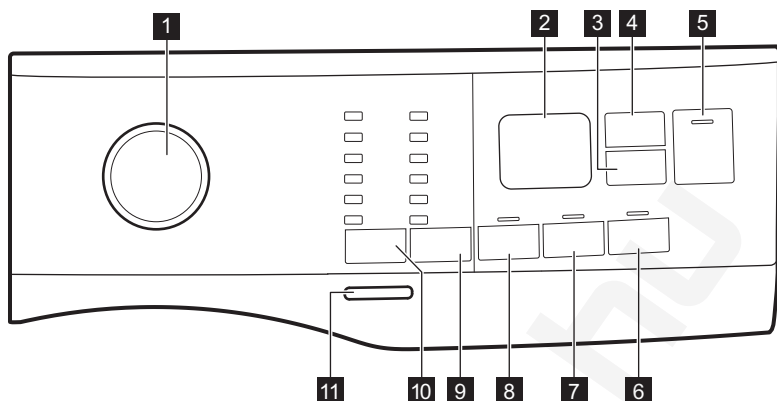
6.1 Специални характеристики

Вашата нова перална машина отговаря на всички съвременни изисквания за ефективно пране на дрехите с ниско потребление на вода, електроенергия, перилни препарати и е внимателна към тъканите.

- Благодарение на опцията **Soft Plus (екстра мекота)** омекотителят е равномерно разпределен в прането и дълбоко прониква в тъканите, като ги прави идеално меки.

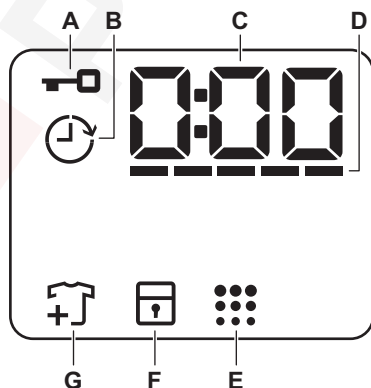
- **SensiCare System** засича тежестта на прането и времетраенето на програмата за 30 секунди. Програмата на изпиране е пригодена специално за зареденото пране и типа тъкани, без да отнема повече време, енергия и вода от необходимото. Прочетете параграф „SensiCare отчитане на пране“ за повече информация.

6.2 Описание на контролното табло



1 Програматор 2 Екран 3 Сензорен бутон "Отложен старт" (⌚) 4 Сензорек бутон за управление на времетраенето (⌚) 5 Сензорен бутон „Старт/Пауза“ (▶) 6 Сензорен бутон "Допълнително пара" (⊕⁺) 7 Бутон „Допълнително изплакване“ (⊕⁺)	8 Сензорен бутон за предпране (⌞) 9 Сензорен бутон за намаляване на скоростта на центрофугиране (⌞) • Опция "Без центрофугиране" • Опция "Задържане на изплакването" (⌞) • Нощен цикъл на пране ⌞ 10 Сензорен бутон за температурата (⌚) 11 Бутон "Вкл./изкл."

6.3 Дисплей



A



Индикатор за заключена вратичка.

B		Индикатор за отложен старт.
C		Дигиталният индикатор може да показва: - Времетраене на програмата (напр., 2:40). - Отложен старт (напр. 2h). - Край на цикъла (000). - Код за предупреждение (напр., E20). - Индикация за общия брой работни часове на уреда. Вижте раздел „Брояч на часово работно време“ в параграф „Настройки“ за повече подробности.
D		Управление на времето индикатор на степента.
E		Индикатор за почистване на барабана.
F		Индикатор за защитно заключване за деца.
G		Добавете индикатор за дрехите. Свети в началото на фазата на измиване, докато потребителят все още може да спре уреда и да добави повече пране.

7. ВЪРТЯЩО КОПЧЕ И БУТОНИ

7.1 Въведение



Опциите/функциите не са достъпни с всички програми за изпиране. Проверете съвместимостта между опциите/функциите и програмата за изпиране в "Таблица на програмите". Опция/функция може да се самоизключват и в този случай уредът не позволява да нагласите несъвместимите опции/функции.

7.2 Вкл./Изкл

Натиснете този бутон за няколко секунди, за да активирате или деактивирате уреда. Два различни звукови сигнала прозвучават, когато включвате или изключвате уреда.

Тъй като функцията "В готовност" автоматично деактивира уреда след няколко минути, за да намали консумацията на енергия, може да се наложи да активирате уреда отново.

За повече детайли, вижте параграф "В готовност" в глава "Ежедневна употреба".

7.3 Температурата

Когато изберете програма за изпиране, уредът автоматично предлага температура по подразбиране.

Индикатор Студено  = студена вода.

На дисплея се показва индикаторът на зададената температура.

7.4 Центрофуга

Когато нагласите програма, уредът автоматично избира разрешената скорост на центрофугиране по подразбиране.

Допълнителни опции за центрофугиране:

- Без центрофугиране **. Съответният индикатор светва. Задайте тази опция, за да деактивирате всички фази на центрофугиране. Уредът извършва само фазата на източване от избраната програма за

пране. Задайте тази опция за много деликатни тъкани. Фазата на изплакване използва повече вода за някои програми за пране

- **Задържане на изплакването** . Съответният индикатор светва. Заклучителното центрофугиране не е извършено. Водата от последното изплакване не се източва, за да се предпазят тъканите от намачкване. Програмата за пране спира, но в барабана все още има вода. Вратичката остава заключена и барабанът се върти често, за да намали намачкването. Трябва да източите водата, за да отключите вратичката.

Ако докоснете бутона , уредът извършва фаза на центрофугиране и източва водата.

- **Нощ** . Съответният индикатор светва. Междинната и финалната фази на центрофугиране са подтиснати и програмата приключва с вода в барабана. Това минимализира намачкването. Вратата остава заключена. Барабанът се върти често, за да се намали намачкването. Трябва да източите водата, за да отключите вратичката. Тъй като програмата е много тиха, подходящо е да се пуска вечерно време, когато тарифите за електричество са по-ниски. При някои програми изплакванията се извършват с повече вода.

Ако докоснете бутона , уредът задейства само фазата на източване.



Уредът източва водата автоматично след около 18 часа.

7.5 Предварително измиване

С тази опция можете да добавите предпране към програмата.

Съответният индикатор светва.

- Използвайте тази опция, за да добавите фаза предпране на 30 °C преди фазата пране. Тази опция се препоръчва за силно замърсено пране, особено ако съдържа пясък, прах, кал или други твърди частици.



Тези опции може да увеличат продължителността на програмата.

7.6 ПерманентноДопълнително Изплакване

С тази опция можете да добавите няколко изплаквания, според избраната програмата за пране.

Използвайте тази опция за хора с алергии към остатъци от препарати и с чувствителна кожа.



Тази опция увеличава продължителността на програмата.

Съответният индикатор над сензорния бутон светва и остава постоянно включен по време на следващите цикли, докато тази опция не бъде деактивирана.

7.7 ПерманентноSoft Plus (екстра мекота)

Задайте опция, за да оптимизирате разпределянето на омекотител и да направите тъканите по-меки.

Препоръчва се, когато използвате омекотител за тъкани.



Тази опция увеличава продължителността на програмата.

Съответният индикатор над сензорния бутон светва и остава постоянно включен по време на следващите цикли, докато тази опция не бъде деактивирана.

7.8 Delay Start (Отложен старт)

С тази опция може да отложите старта на програмата за по-удобно време.

Натиснете бутона неколkokратно, за да зададете нужното отлагане. Времето се увеличава постепенно от 1 до 20 часа.

Екранът показва съответния индикатор  и избраното време за отлагане. След докосване на бутона Start/Pause (Старт/Пауза) , уредът започва обратно отброяване, а вратата се заключва.

7.9 Управление на времето

С тази опция можете да намалите времетраенето на програмата в зависимост от размера на прането и степента на замърсяване.

Когато зададете програма за пране, екранът показва времетраенето по подразбиране и ----- тирета.

Докоснете бутона Управление на времето , за да намалите продължителността на програмата според вашите нужди. На екрана се показва времетраенето на новата програма и съответният брой тирета, с който ще бъде съкратена:

----- подходяща за пълно пране с нормално замърсени дрехи.

---- бърз цикъл за пълно пране с леко замърсени дрехи.

-- много бърз цикъл за по-малко пране с леко замърсени дрехи (препоръчва се макс. половин натоварване).

– най-краткият цикъл за освежаване на малко количество пране.

Управление на времето е достъпно само с програмите в таблицата.

индикатор	Cottons	Synthetic s
----- 1)	■	■
----	■	■
---	■	■
--	■	■
-	■	■

1) Времетраене по подразбиране за всички програми.

7.10 Start/Pause (Старт/Пауза)

Докоснете бутон Start/Pause (Старт/Пауза) , за да стартирате или паузирате уреда или да прекъснете действаща програма.



 Иконата означава, че можете да поставите цикъла на пауза и да добавяте или премахвате дрехи. Прочетете раздел „Отваряне на вратата - Добавяне на дрехи“ за повече подробности.

8. ПРОГРАМИ

8.1 Таблица на програмите

Програма Температура по подразби- ране Температурен диапазон	Скорост на центрофу- гиране за справка Обхват на скоростта на центрофу- гата [об./мин.]	Макси- мално количе- ство за заре- ждане	Описание на програмата (Вид пране и степен на замърсяване)
Есо 40-60 1)	1200 об./мин. (1200- 400)	6.0 кг	Бели и цветни памучни тъкани. Нормално замърсени дрехи. Консумацията на енергия намалява и времетрае-нето на програмата за пране се удължава и осигурява до-бри резултати от прането.
Cottons 40°C 90 °C – студена вода	1200 об./мин. (1200- 400)	6.0 кг	Бели и цветни памучни тъкани. Нормално и тежко за-мърсяване.
Synthetics 30°C 60 °C – студена вода	1200 об./мин. (1200 - 400)	3.0 кг	Синтетични и смесени тъкани. Нормално замърсени дрехи.
Delicates 30 °C 40 °C – студена вода	1200 об./мин. (1200- 400)	1.0 кг	Деликатни тъкани като акрил, вискоза и смесени тъка-ни, изискващи нежно изпиране. Нормално и леко за-мърсени дрехи.
Rapid 14min 30°C	800 об./мин. (800- 400)	1.0 кг	Синтетични дрехи и дрехи от смесени тъкани. Леко за-мърсени дрехи и дрехи, които имат нужда от освежаване.
Rinse	1200 об./мин. (1200- 400)	6.0 кг	Всякакви дрехи, освен вълнени и много деликатни дрехи. Програма за изплакване и центрофугиране на прането. Скоростта на центрофугиране по подразбиране е тази, използвана за програми за памучни дрехи. Нама-лете скоростта на центрофугиране според типа пране. Ако е необходимо, задайте опцията Допълнително Изплакване за допълнителни изплаквания. С ниска ско-рост на центрофугиране уредът извършва фини изплак-вания и кратка центрофуга.
Spin/Drain	1200 об./мин. (1200 -400)	6.0 кг	Всички тъкани освен вълнени и деликатни матери. За центрофугиране на прането и изпомпване на водата от барабана.
Anti-Allergy  60°C	1200 об./мин. (1200 - 400)	6.0 кг	Бели памучни тъкани. Тази високоефективна програма за пране премахва над 99,99% от бактериите и вирусите ²⁾ Поддържа температурата над 60 °C във фаза-та на пране; подобрена фаза на изплакване, която гаран-тира изплакване на перилния препарат и остатъци от ми-кроорганизми. Тази програма осигурява също и намаля-ване на полените/алергенните предмети.

Програма Температура по подразби- ране Температурен диапазон	Скорост на центрофу- гиране за справка Обхват на скоростта на центрофу- гата [об./мин.]	Макси- мално количе- ство за заре- ждане	Описание на програма (Вид пране и степен на замърсяване)
Baby Clothes 40°C 40 °C – студена вода	1200 об./мин. (1200 - 400)	1.0 кг	Деликатна програма, подходяща за бебешки дрешки. Голямото количество вода и деликатното движение във фазата на изпиране запазват цветовете и тъканите.
Silk  30°C	800 об./мин. (800 - 400)	0.5 кг	Специална програма за коприна и за дрехи от смесена синтетика.
Wool  40 °C 40 °C – студена вода	1200 об./мин. (1200- 400)	1.0 кг	Вълна, подходяща за пране в пералня, вълна за ръчно пране и деликатни тъкани със символ „ръчно пране“ 3).
Sport 30 °C 40 °C – студена вода	1200 об./мин. (1200 - 400)	3.0 кг	Смесено спортно облекло. Леко замърсени дрехи или дрехи за освежаване.

Програма Температура по подразби- ране Температурен диапазон	Скорост на центрофу- гиране за справка Обхват на скоростта на центрофу- гата [об./мин.]	Макси- мално количе- ство за заре- ждане	Описание на програма (Вид пране и степен на замърсяване)

Outdoor 
30 °C
40 °C – студена
вода

1200 об./мин.
(1200- 400)

1.5 кг ⁴⁾
1.0 кг ⁵⁾



Не използвайте омекотител за тъкани и се уверете, че няма остатъци от омекотител в отделението за препарат.

Синтетични дрехи за спорт. Тази програма е разработена за внимателно изпирание на модерните дрехи за спорт на открито и е подходяща за пране на спортно облекло за фитнес, колоездене, джогинг и подобни. Препоръчително заредено количество пране е 1.5 кг.

Водоустойчиви, водоустойчиво-дишащи и водоотблъскващи тъкани. Тази програма може да бъде използвана и като цикъл за възстановяване на водоотблъскващите функции, специално предназначен за дрехи с хидрофобно покритие. За да извършите цикъл за възстановяване на водоотблъскващите функции, постъпете по следния начин:

- Налейте перилния препарат в отделението .
- Налейте специалния препарат за възстановяване на водоотблъскващи функции в отделението за омекотител .
- Намалете зареденото количество пране до 1.0 кг.



За подобряване на резултатите от препарата за възстановяване на водоотблъскващите функции, изсушете прането в сушилнята, като зададете програмата за сушене Outdoor (ако е налична и ако на етикета на дрехата е обозначено, че може да бъде използвана сушилня).

Програма Температура по подразби- ране Температурен диапазон	Скорост на центрофу- гиране за справка Обхват на скоростта на центрофу- гата [об./мин.]	Макси- мално количе- ство за заре- ждане	Описание на програма (Вид пране и степен на замърсяване)
Denim 30 °C 40 °C – студена вода	800 об./мин. (1200 - 400)	1.5 кг	Специална програма за дрехи от деним с деликатна фаза на пране, за да се сведе до минимум избледняването на цветовете и получаването на петна. За по-добра грижа се препоръчва намаляването на количеството пране.

1) Съгласно Регламент (ЕС) № 2019/2023 на Комисията, тази програма с настройка на 40°C е подходяща за изпиране на нормално замърсени памучни тъкани, определени за изпиране на 40°C или 60°C заедно в един цикъл. Температурата не е посочена и видима, тя се задава автоматично.



За достигната температура на прането, продължителност на програмата и други данни, моля, вижте глава „Стойности на потребление“. Най-ефикасните програми по отношение на консумацията на енергия основно са тези, които работят на по-ниски температури и по-дълга продължителност.

2) Тествана при *Staphylococcus aureus*, *Enterococcus faecium*, *Candida albicans*, *Pseudomonas aeruginosa* и MS2 Bacteriophage във вълнен тест, извършен от Swisstatest Testmaterialien AG през 2021 г. (Доклад от изпитване № 202120117).

3) По време на този цикъл барабанът се върти бавно, за да осигури нежно изпиране. Може да изглежда, че барабанът не се върти правилно или не се върти изобщо, но това е нормално за тази програма.

4) Програма за пране.

5) Програма за пране и фаза за водоустойчивост.

Съвместимост на опциите на програмите

Програма									
Eco 40-60	■		■					■	
Cottons	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Synthetics	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Delicates	■	■	■	■		■	■	■	
Rapid 14min	■	■	■					■	
Rinse	■	■	■			■		■	
Spin/Drain	■	■						■	
Anti-Allergy	■	■	■		■	■	■	■	
Baby Clothes	■	■	■	■	■	■	■	■	

Програма									
Silk 	■	■							■
Wool 	■	■	■						■
Sport	■	■	■		■	■			■
Outdoor 	■	■	■			■			■
Denim	■	■	■	■		■	■		■

Подходящи перилни препарати за програмите за пране

Програма	Универсален прах ¹⁾	Универсален течен перилен препарат	Течен перилен препарат за цветно пране	Деликатни вълнени тъкани	Специален
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Rapid 14min	--	▲	▲	--	--
Anti-Allergy 	▲	▲	--	--	▲
Baby Clothes	--	▲	▲	--	▲
Silk 	--	--	--	▲	▲
Wool 	--	--	--	▲	▲
Sport	--	▲	▲	--	▲
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲

¹⁾ Препоръчва се употребата на перилен прах за температури над 60 °C.

▲ = Препоръчва се

-- = Не се препоръчва

8.2 Woolmark Premium Wool Care - Синьо



Цикълът за пране на вълнени тъкани с тази машина е изпробван и одобрен от компанията Woolmark за пране на вълнени дрехи, обозначени като „ръчно пране“, при условие че продуктите се перат съгласно инструкциите на етикета на дрехата и на производителя на тази перална машина.
M1459

9. НАСТРОЙКИ

9.1 Звукови сигнали

Този уред има различни звукови сигнали, които се включват когато:

- Включвате уреда (специален кратък звук).
- Изключвате уреда (специален кратък звук).
- Докосвате бутоните (кликване).
- Направите невалиден избор (3 кратки звука).
- Програмата завърши (последователност от звуци за около 2 минути).
- Има неизправност в уреда (последователност от кратки звуци за около 5 минути).

За да **деактивирате/активирате** звуковите сигнали, задайте програма и докоснете бутони  и  едновременно за около 2 секунди. На екрана се показва On/Off



Ако деактивирате звуковите сигнали, те ще продължат да работят, ако има неизправност в уреда.

9.2 Защита за деца

С тази опция може да попречите на децата да играят с командното табло.

За да **активирате/деактивирате** тази опция, задръжте бутона  докато  се **покаже/се скрие** на/от дисплея.

Уредът запазва избраните опции, след като го изключите.

Функцията „Защита за деца“ не е достъпна в продължение на няколко секунди след включване на уреда.

9.3 Брояч на часове работа

Възможно е да се визуализира общото време на работа на уреда в часове, като се започне от първото включване. Тази стойност ще отброява времето на работа на циклите (не включва паузи, време на забавен старт). За да визуализирате тази стойност, направете следното:

1. Включете уреда, като натиснете бутон Вкл./Изкл.
2. Завъртете копчето за програмите на програма Есо 40-60 (1-ва позиция по часовниковата стрелка).
3. Натиснете и задръжте бутоните  и  за няколко секунди (в рамките на 10 секунди след включване. След тези 10 секунди, комбинацията от клавиши активира и деактивира звуковите сигнали).
4. След 3 секунди общият брой часове, през които уредът е работил, се показва на дисплея: напр. 1276 часа, на дисплея се показва текстът Hr за 2 секунди, 12 (хиляди и стотици) за 2 секунди и 76 (десетици и единици).



Ако процедурата не работи (поради изтичане на времето, грешна позиция на бутона на програмата или комбинация от грешни клавиши), изключете уреда и повторете последователността от началото.

9.4 Фабрично нулиране

Тази функция позволява възстановяване на фабричните опции по подразбиране. За да **активирате** тази опция, следвайте стъпките по-долу:

1. Включете уреда, като натиснете бутон Вкл./Изкл.
2. Завъртете копчето за програмите на програма Synthetics (3-та позиция по часовниковата стрелка).

3. Натиснете и задръжте бутоните и за няколко секунди (в рамките на 10 секунди след включване. След тези 10 секунди, комбинацията от клавиши активира и деактивира звуковите сигнали).
4. Екранът ще покаже — — — за около 5 секунди.



Ако процедурата не работи (поради изтичане на времето, грешна позиция на бутона на програмата или комбинация от грешни клавиши), изключете уреда и повторете последователността от началото.

10. ПРЕДИ ПЪРВА УПОТРЕБА

1. Уверете се, че електрозахранването е налично и кранчето за водата е отворено.
2. Налейте 2 литра вода в отделението за детергента, отбелязано като **2**.
Това действие активира системата за отцеждане.
3. Изсипете малко количество детергент в отделението, отбелязано като **2**.

4. Задайте и стартирайте програма за памук на най-високата температура без да има пране в барабана.
Това премахва всички възможни замърсявания от барабана и коритото.

11. ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА



ВНИМАНИЕ!

Вж. глава "Безопасност".

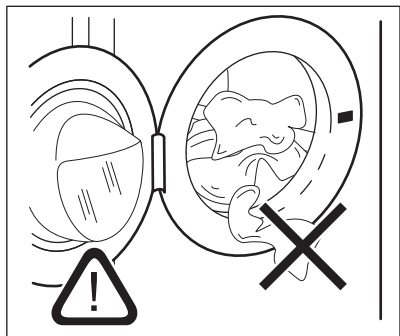
11.1 Активиране на уреда

1. Свържете щепсела към контакта на захранващата мрежа.
2. Отворете кранчето за вода.
3. Натиснете бутон Вкл./Изкл за няколко секунди, за да активирате уреда.
Чува се кратък звук.

11.2 Зареждане на прането

1. Отворете вратата на уреда.

2. Изпразнете джобовите и разгънете дрехите, преди да ги поставите в уреда.
3. Поставете дрехите в барабана една по една.
Не слагайте твърде много пране в барабана.
4. Затворете плътно вратичката.

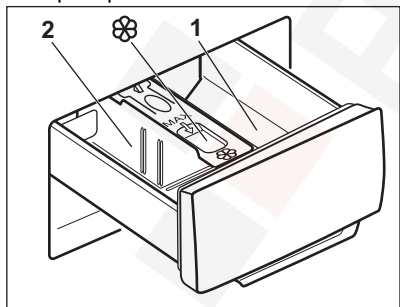


⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Уверете се, че прането няма да се заклепши между уплътнението и вратичката, за да избегнете риск от наводняване или повреда на пералнята.
- Прането на силно омаслени, мазни петна или използването на парфюм с аромати може да причини повреда на гумените части на пералнята.

11.3 Слагане на препарат и добавки

1. Измерване на перилния препарат и омекотителя за тъкани.
2. Поставете препарата и омекотителя за тъкани в отделенията.
3. Внимателно затворете чекмеджето за препарати



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Използвайте само определени препарати за пералня.



Винаги спазвайте инструкциите, които ще откриете на опаковката на перилните препарати.

- 1 Отделението за препарат за фазата на предпране или програмата за на-
кисване (ако е налично). Добавете
препарата за предпране и на-
кисване преди началото на програмата.
- 2 Отделение за перилен препарат за
фаза на пране. Ако използвате течен
препарат, поставете го точно преди
да стартирате програмата.

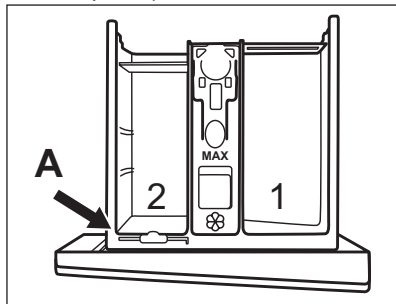


Отделение за течни добавки (омеко-
тител на тъкани, препарат за колосва-
не). Поставете продукта в отделение-
то преди да стартирате програмата.

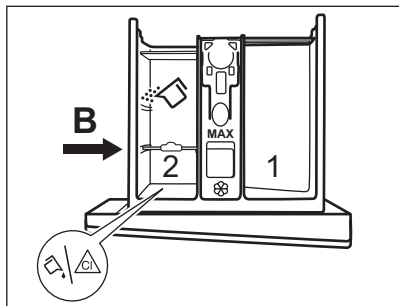
След цикъл на пране, ако е необходимо премахнете всякакви останки от препарат от отделениято за такъв.

11.4 Промяна на позицията на преградата за препарати

1. Извадете дозаторната кутия. Позиция **A** на преградата за препарати е предназначена за **прахообразен перилен препарат** (фабрична настройка).

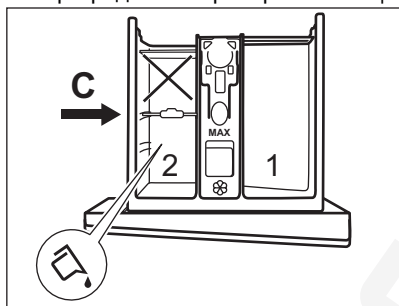


2. За да използвате също течен препарат/добавка или белина: Отстранете преградата за препарат от позиция **A** и я поставете в позиция **B**.

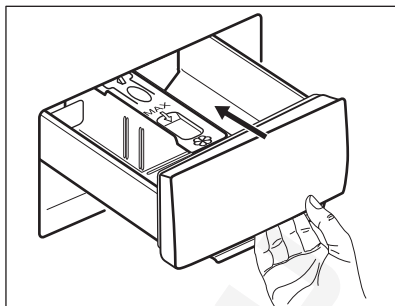


Позиция **B** на преградата за препарат е за прах за пране в задното отделение и за течен перилен препарат/добавка или белина в предното отделение.

3. **За да използвате само течен препарат за пране:** Поставете преградата за препарат в позиция **C**.



- Не използвайте гелообразни или гъсти перилни препарати.
 - Не надвишавайте максималната доза течен перилен препарат.
 - Не задавайте фаза на предпране.
 - Не задавайте функцията за отложен старт.
4. Измерете перилния препарат и омекотителя за тъкани и внимателно затворете дозатора.



Уверете се, че преградата е поставена правилно и не предизвиква блокиране, когато затворите чекмеджето.

11.5 Задаване на програма

1. Завъртете програматора, за да изберете желаната програма за пране. Индикаторът на бутона Start/Pause (Старт/Пауза) примигва.
2. За да промените температурата и/или скоростта на центрофугиране, докоснете съответните бутони.
3. По желание задайте една или повече опции чрез натискане на съответните бутони. Съответните индикатори се включват на дисплея и показаната информация съответно се променя.



Ако изборът **не е възможен** прозвучава звуков сигнал и дисплейят показва — — —.

11.6 Стартиране на програма

Докоснете бутона Start/Pause (Старт/Пауза) , за да стартирате програмата. Не е възможно програмата да се стартира, когато индикаторът на бутона е изключен и не мига (напр. програмирано набиране на грешна позиция). Съответният индикатор спира да мига и остава светнат. Програмата стартира и люкът е заключен. Екранът показва индикатора и символът се появява, за да покаже, че все още е възможно да спрете цикъла и да добавите дрехи.



Източващата помпа може да работи за кратко, преди уредът да се пълни с вода.

11.7 Стартиране на програма с отложен старт

1. Докоснете бутона Delay Start (Отложен старт) няколкократно, докато екранът покаже желаното време на отлагане. Индикаторът ще покаже върху дисплея .
2. Докоснете бутона Start/Pause (Старт/Пауза) . Вратата на уреда се заключва и започва обратното отброяване на отложения старт.

Екранът показва индикатора .

Когато отброяването завърши, програмата се стартира автоматично.

Отмяна на отложения старт, след като отброяването е започнало

За да отмените отложения старт:

1. Докоснете бутона Start/Pause (Старт/Пауза) , за да поставите уреда на пауза. Съответният индикатор мига.
2. Докоснете бутона Delay Start (Отложен старт) няколкократно, докато на екрана се покаже и индикатор изгасне.
3. Докоснете бутона Start/Pause (Старт/Пауза) отново, за да стартирате програмата веднага.

Промяна в отложения старт, след като отброяването е започнало

За да промените забавения старт:

1. Докоснете бутона Start/Pause (Старт/Пауза) , за да поставите уреда на пауза. Съответният индикатор мига.
2. Докоснете бутона Delay Start (Отложен старт) няколкократно, докато екранът покаже желаното време на отлагане.

3. Докоснете бутона Start/Pause (Старт/Пауза) отново, за да стартирате новото обратно броене.

11.8 Измерване на пране SensiCare System



Времетраенето на програмата на дисплея се отнася за **средно/голямо зареждане**.

След като докоснете бутона Start/Pause (Старт/Пауза) , индикаторът за максимално зареждане се изключва, SensiCare System стартира измерването на пране:

1. Уредът засича прането през първите 30 секунди. При програмите с Управление на времето по време на тази фаза Управление на времето лентите ----, поставени под цифрите на часа, са анимирани. Барабанът се завърта за кратко.
2. Времетраенето на програмата може да се коригира и може да се увеличи или намали. След още 30 секунди, пълненето с вода стартира.

В края на засичането на пране, **в случай на претоварване на барабана**, индикаторът **MAX** мига на дисплея:

В този случай за 30 секунди е възможно да паузирате уреда и да премахнете излишните дрехи.

След като премахнете допълнителните дрехи, докоснете бутон Start/Pause (Старт/Пауза) , за да стартирате програмата отново. Фазата SensiCare може да се повтори до три пъти (вижте точка 1).

Важно! Ако няма да се намали количеството пране, програмата за изпиране започва въпреки претоварването. В този случай няма да е възможно да се гарантират най-добрите резултати на изпиране.



След около 20 минути от старта на програмата, времетраенето на програмата може да се регулира отново според капацитета на попиване на вода от тъканите.



Измерването на SensiCare се извършва само при цели програми за пране и ако времетраенето на програмата не е намалено с бутон Управление на времето.



Функцията SensiCare System не е налична при всички програми като: Wool, Rinse, и програми с кратки цикли.

11.9 Прекъсване на програмата и промяна на опциите

Когато програмата работи, може да промените **само някои** опции:

1. Докоснете бутона Start/Pause (Старт/Пауза) . Съответният индикатор мига.
2. Променете опциите. Предоставената информация на дисплея съответно се променя.
3. Докоснете бутона Start/Pause (Старт/Пауза) отново. Програмата за измиване продължава.

11.10 Отмяна на работеща програма

1. Натиснете бутон Вкл./Изкл, за да отмените програмата и да деактивирате уреда.
2. Натиснете бутона Вкл./Изкл отново, за да активирате отново.



Ако SensiCare System е завършена и пълненето на водата е започнало, новата програма стартира **без да повтаря SensiCare System**. Водата и препаратите не се източват, за да няма отпадъци. Дисплея показва максималното времетраене на програмата, актуализирана до 20 минути след началото на новата програма.

Има и алтернативен начин за отмяна:

1. Завъртете ключа за избиране на позицията "Reset" (нулиране) •.
 2. Изчакайте 1 секунда. На екрана се появява ---.
- Сега можете да зададете нова програма за пране.

11.11 Отваряне на вратата – добавяне на дрехи

Ако иконата е включена, винаги можете да отворите вратата.



Ако температурата и нивото на водата в барабана са прекалено високи и/или барабанът все още се върти, не бива да отваряте вратичката.

Когато програмата или забавеният старт работят, вратата на уреда е заключена. Екранът показва индикатора .

1. Докоснете бутона Start/Pause (Старт/Пауза) . Индикаторът започва мига.
2. Изчакайте, докато индикатора за заключена врата спре да мига и изгасне. Отворете вратата на уреда. Ако е необходимо, добавете или извадете част от прането. Затворете вратичката и докоснете бутон Start/Pause (Старт/Пауза) . Програмата или забавеният старт продължават.

11.12 Край на програмата

Когато програмата завърши, уредът спира автоматично. Прозвучават звукови сигнали (ако са активирани). Дисплеят показва 

Индикаторът на бутонът Start/Pause (Старт/Пауза)  изгасва.

Вратичката се отключва и индикаторът  изгасва.

1. Натиснете бутон Вкл./Изкл. , за да изключите уреда.

Пет минути след края на програмата, функцията за пестене на енергия автоматично деактивира уреда.



Когато отново активирате уреда, дисплеят показва края на последната зададена програма. Завъртете копчето за програми, за да зададете нов цикъл.

2. Извадете прането от уреда.
3. Уверете се, че барабанът е празен.
4. Дръжте вратата и отделиението на препаратата открехнати, за да предотвратите плесен и миризми.
5. Затворете крана за водата.

11.13 Източване на водата след края на цикъла

Ако сте избрали програма или опция, която не източва водата при последното изплакване, програмата е завършена, но:

- Зоната за време показва  и дисплеят показва заключената вратичка .
 - Барабанът се върти на равни интервали, за да предотврати намачкване на прането.
 - Вратата остава заключена.
 - Трябва да източите водата, за да отворите вратата:
1. Ако е необходимо, докоснете бутона Центрофуга , за да намалите скоростта

на центрофугиране, предложена от уреда.

2. Натиснете бутон Start/Pause (Старт/Пауза) :

- Ако сте задали Задържане на изплакването , уредът източва водата и центрофугира.
- Ако сте задали Silent (тих)  уредът само източва водата

Индикаторът на опцията Задържане на изплакването  и

Silent  изчезват.

3. Когато програмата приключи и индикаторът за блокирана вратичка  изгасва, може да отворите вратичката.

4. Натиснете бутона Вкл./Изкл. за няколко секунди, за да деактивирате уреда.

11.14 Опция "В готовност"

Функцията "В готовност" автоматично деактивира уреда, за да намали консумацията на енергия когато:

- Не използвайте уреда за 5 минути. Натиснете бутона Вкл./Изкл. за да включите отново уреда.
- 5 минути след приключване на програмата за пране. Натиснете бутона Вкл./Изкл. за да активирате отново уреда. Екранът показва края на последната програма. Завъртете копчето за програми, за да зададете нов цикъл.

Ако копчето се завърти към позиция

„Нулиране“ , уредът автоматично ще се изключи след 30 секунди.



Ако нагласите програма или опция, която приключва с вливане на вода в барабана, функцията "В готовност" **не деактивира** уреда, за да Ви напомни да източите водата.

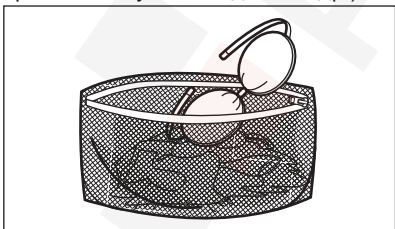
12. ПРЕПОРЪКИ И СЪВЕТИ

ВНИМАНИЕ!

Вж. глава "Безопасност".

12.1 Обем на прането

- Разделете прането на: бяло, цветно, синтетика, деликатни материали и вълна.
- Спазвайте инструкциите за пране, обозначени на етикетите.
- Не поставяйте заедно бяло и цветно пране.
- Някои цветни дрехи могат да се обезцветят още при първото пране. Препоръчваме ви да ги перете отделно първия път.
- Обърнете наопаки многослойните тъкани, вълна и дрехи с щампи.
- Изперете и третирайте предварително изключително силните замърсявания с подходящ препарат, преди да ги поставите в барабана.
- Внимавайте с пердетата. Махнете кукичките и поставете пердетата в торба за пране или калъфка за възглавници.
- Не перете пране без подгъви или със закъсано. Използвайте торбичка за пране, за да перете малки и/или деликатни елементи (например сутиени без банел, колани, чорапогащници, връзки за обувки, панделки и др.).

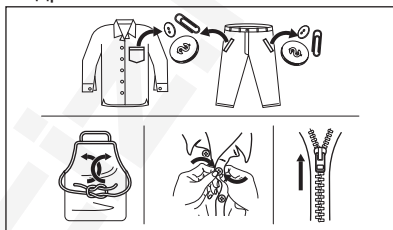


- Много малко заредено пране може да причини проблеми с баланса на центрофугирането, което да доведе до силни вибрации. Ако това се случи:
 - прекъснете програмата и отворете вратата (вижте глава „Ежедневна употреба“);

- ръчно препоредете прането, така че да е равномерно разпределено в барабана;

- натиснете бутон Start/Pause (Старт/Пауза). Фазата на центрофугиране продължава.

- Закопчайте калъфките за възглавници, циповете, кукичките и копчетата. Завържете коланите, връзките за обувки, панделките и всякакви други разхлабени елементи.
- Изпразнете джобовете и разгънете дрехите.



12.2 Упорити петна

За някои петна водата и препаратата не са достатъчни.

Препоръчваме предварително да обработите тези петна, преди да поставите дрехите в уреда.

Има специални препарати за отстраняване на петна. Използвайте специалния препарат за отстраняване на петна, който е приложим за вида петно и тъкан.

12.3 Вид и количество на перилния препарат

Изборът на перилен препарат и употребата на правилни количества не само влияят върху ефективността на прането, но също така помагат да се избегне прекомерно изпозване и да се опази околната среда:

- Използвайте само перилни препарати и други препарати, предназначени специално за употреба в перална машина. Първо, следвайте тези основни правила:

- прах за пране (също таблетки и перилни препарати - еднократна доза) за всички видове тъкани, с изключение на деликатните. За предпочитане са перилни препарати на прах със съдържание на белина за бели дрехи и дезинфекция на прането,
- течни перилни препарати, за предпочитане при програми за пране с ниска температура (60 °C макс.) при всички видове тъкани или по специално за вълнените тъкани.
- Видът и количеството перилен препарат ще зависи от: вида плат (деликатни, вълнени, памучни тъкани и др.), цвета на дрехите, размера на прането, степента на замърсяване, температурата на пране, времето и твърдостта на използваната вода.
- Следвайте инструкциите, които ще откриете на опаковките на препаратите или другите продукти, без да надвишавате посоченото максимално ниво (**MAX**).
- Не смесвайте различни видове перилни препарати.
- Използвайте по-малко перилен препарат, ако:
 - перете малко количество пране,
 - времетраенето на програмата е намалено от бутона Управление на времето.
 - прането е леко замърсено,
 - по време на прането има голямо количество пяна.
- Когато използвате таблетки или капсули с перилен препарат, винаги ги поставяйте в барабана, а не в дозатора за препарат и следвайте препоръките на производителя.

Недостатъчното количество перилен препарат може да доведе до:

- незадоволителни резултати от прането,
- прането да се оцвети в сиво,
- дрехите да се омазнят,
- мухъл в уреда.

Твърде голямото количество перилен препарат може да доведе до:

- пенене,

- намален ефект от изпирането,
- недостатъчно изплакване,
- по-голямо въздействие на околната среда.

12.4 Съвети за пестене

За да спестите вода, енергия и препарат, препоръчваме да следвате тези съвети:

- Зареждането на уреда на **максималния капацитет, предвиден за всяка програма, помага за намаляването на енергия и потребление на вода.**
- При подходяща предварителна обработка петната и минималното замърсяване могат да се отстранят. След това прането може да се пере при по-ниска температура.
- За да използвате правилното количество препарат, вижте предложенията за количество препарат от производителя и проверете твърдостта на водата. Вижте „Твърдост на водата“.
- Ако имате барабанна сушилня, препоръчваме да използвате **максималната възможна скорост на центрофугиране** за избраната програма за пране, за да спестите енергия по време на сушенето.
- За предпочитане, използвайте кратки цикли при по-ниски температури.

12.5 Твърдост на водата

Ако водата във Вашия регион е твърда или средно твърда, препоръчваме да използвате добавка с омекотител за вода за перални машини.

В райони, в които водата е мека, не е необходимо да използвате омекотител за вода.

За да разберете твърдостта на водата във вашия район се свържете с местната водоснабдителна компания.

Използвайте правилното количество омекотител за вода. Спазвайте инструкциите, които ще откриете на опаковката на продукта.

13. ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ

ВНИМАНИЕ!

Вж. глава "Безопасност".

13.1 График за периодично почистване

Периодичното почистване спомага за удължаването на работата на уреда Ви.

След всеки цикъл оставяйте притворени вратата и дозатора за препарати, за да има циркулация на въздух и да се изпари влажността в уреда.

Ако уредът не се използва дълго време: затворете крана за вода и изключете уреда от контакта.

График с показатели за периодично почистване:

Отстр. на котл. камък	Два пъти в годината
Профилактично пускане на програмата за пране	Веднъж месечно
Почистване на уплътнението на вратата	На всеки два месеца
Почистване на барабана	На всеки два месеца
Почистване на дозатор за препарати	На всеки два месеца
Почистване на филтър на дренажна помпа	Два пъти в годината
Почистване на входящия маркуч и филтъра на вентила	Два пъти в годината

13.2 Отстраняване на чужди предмети



Уверете се, че джобовите са опразнени и всички разхлабени елементи са завързани преди да започнете програмата.

Отстранете всякакви чужди предмети (като метални кламери, копчета, монети и т.н.), които могат да се озоват в уплътнението на вратата, филтрите и барабана. Вижте

параграфи „Двоен уплътнител за врата“, „Почистване на барабана“, „Почистване на дренажната помпа“ и „Почистване на входящия маркуч и филтъра за вентила“. Внимавайте с пердетата. Махнете кукичките и поставете пердетата в торба за пране или калъфка за възглавници. Моля, свържете се с оторизиран сервизен център, ако е необходимо.

13.3 Външно почистване

Почиствайте уреда само с мек сапун и топла вода. Подсушете напълно всички повърхности. Не използвайте груби гъбички или друг материал с грапава повърхност.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не използвайте алкохол, разтворители или химически продукти.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не почиствайте металните повърхности с препарати на хлорна основа.

13.4 Отстр. на котл. камък



Ако водата във Вашия регион е твърда или средно твърда, препоръчваме да използвате омекотител за вода за перални машини.

Редовно проверявайте барабана за наличие на котлен камък.

Обикновените препарати съдържат омекотител за вода, но препоръчваме от време на време да пускате цикъл с празен барабан и препарат за премахване на котлен камък.



Винаги спазвайте инструкциите, които ще откриете на опаковката на продукта.

13.5 Профилактчно пускане на програма за пране

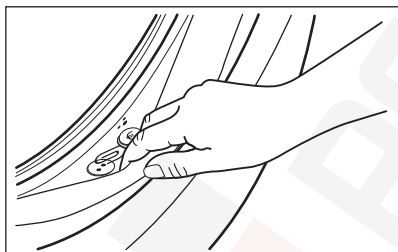
Продължителната и прекомерна употреба на програми с ниска температура може да причини натрупвания на препарат, мъхчета, да развие бактерии в барабана и ваничката. Това може да отдели лоши миризми и плесен. За да елиминирате тези натрупвания и почистите вътрешната част на уреда, редовно пускате поддържащо пране (поне веднъж месечно):



Вижте параграф „Почистване на барабана“.

13.6 Уплътнение на вратата с двоен улей

Този уред е създаден със **самопочистваща се дренажна система**, което позволява на леките пухкави влакна, които падат от дрехите, да изтекат с водата. Редовно проверявайте уплътнението. На края на цикъла могат да бъдат намерени монети, копчета и други дребни предмети.



Почиствайте го, когато е нужно, използвайки препарат за почистване с амонячна пяна, без да надрасквате повърхността на уплътнението.



Винаги спазвайте инструкциите, които ще откриете на опаковката на продукта.

13.7 Почистване на барабана

Редовно проверявайте барабана за предотвратяване на нежелани наслоявания.

В барабана може да се появят наслоявания на ръжда поради ръждиво чуждо тяло в прането или съдържание на желязо в чешмяната вода

Почиствайте барабана със специални продукти за неръждаема стомана.



Винаги спазвайте инструкциите, които ще откриете на опаковката на продукта.

Не почиствайте барабана с киселинни препарати за отстраняване на котлен камък и такива съдържащи хлор, желязо или стоманена тел.

За пълно почистване:

1. Извадете цялото пране от барабана.
2. Пуснете програма Cottons на най-високата температура.
3. Добавете малко количество перилен препарат на прах в празния барабан, за да изплакнете остатъците.

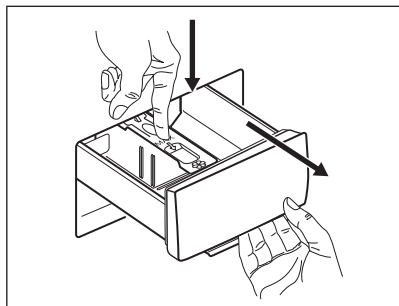


От време на време, в края на цикъла, дисплеят може да покаже иконката : това е препоръка да извършите „почистване на барабана“. След като почистването на барабана бъде извършено, иконката изчезва.

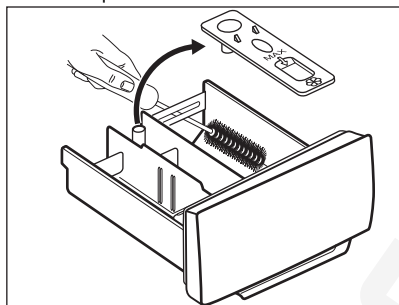
13.8 Почистване на дозатора за препарата

За да предотвратите възможни натрупвания от засъхнал препарат или сплъстен омекотител и/или мухъл в отделението за дозиране на препарат, от време на време извършвайте следната почистваща процедура:

1. Отворете чекмеджето. Натиснете надолу клапана, както е показано на картинката и го издърпайте.

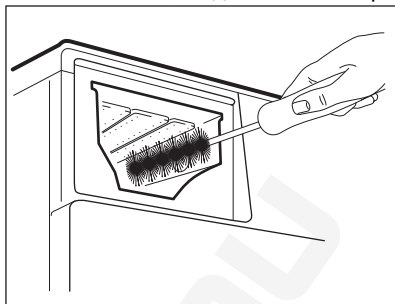


2. Премахнете горната част от отделението на препаратата, за да подпомогнете почистването и го измийте на течаща топла вода, за да премахнете всякакви следи от натрупан препарат. След почистване, поставете горната част обратно на позицията и.

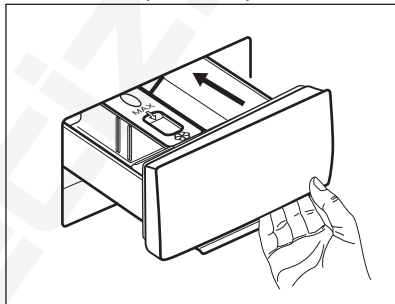


3. Уверете се, че всички остатъци от препарат са премахнати от горната и

долната част на прореза. Използвайте малка четка, за да почистите прореза.



4. Вкарайте отделението за препарат във водещите релси и го затворете. Пуснете програмата за изплакване без никакви дрехи в барабана.



13.9 Почистване на помпата за източване

Редовно преглеждайте филтъра на помпата за източване и се уверете, че е чист.

Почистете помпата за източване, ако:

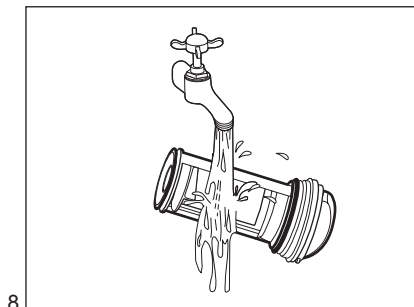
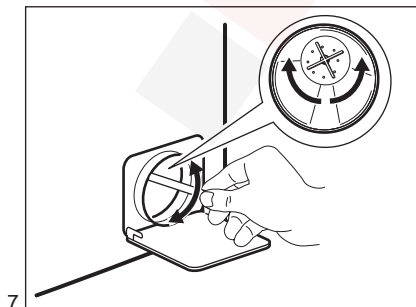
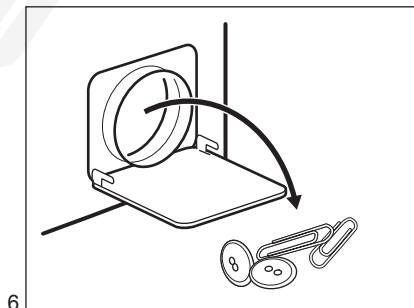
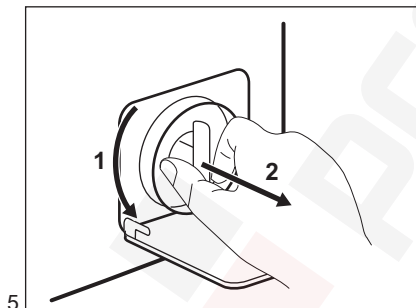
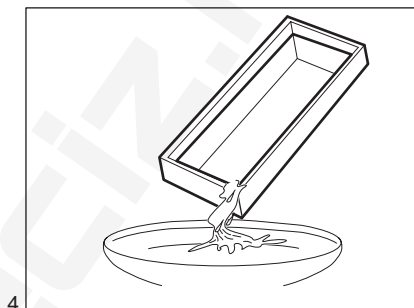
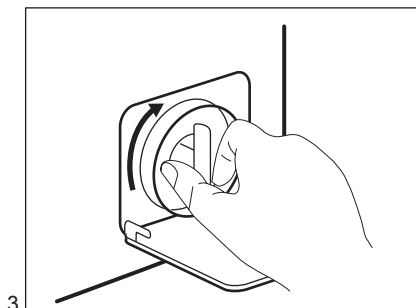
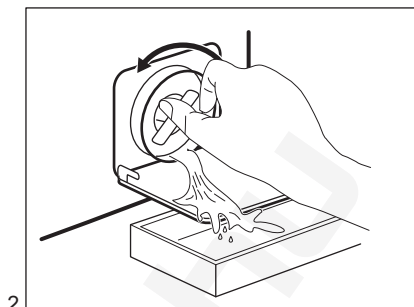
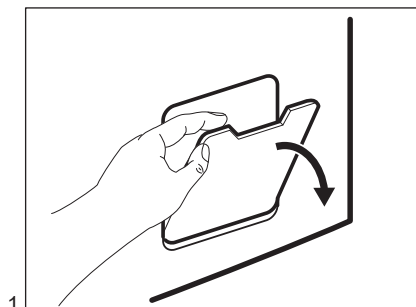
- Уредът не източва водата.
- Барабанът не се върти.
- Уредът издава необичаен шум, поради запушването на помпата за източване.
- На екрана се показва код на аларма **E20**

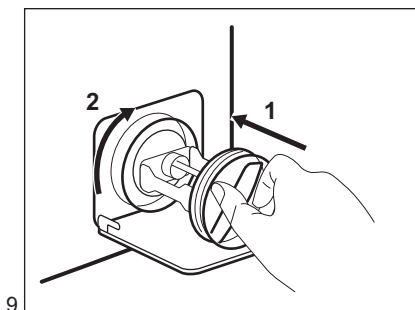
ВНИМАНИЕ!

- Изключете щепсела от контакта на захранващата мрежа.
- Не вадете филтъра, докато уредът работи.
- Не почиствайте помпата, ако водата в уреда е гореща. Изчакайте, докато водата изстине.
- Повторете стъпка 3 няколко пъти, като затваряте и отваряте вентила, докато водата спре да изтича.

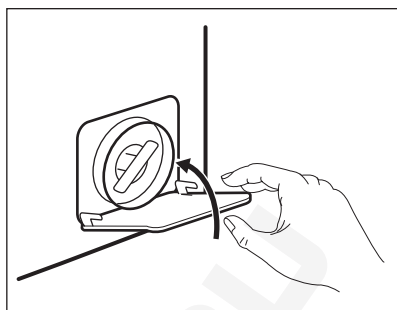
При отстраняване на филтъра винаги трябва да имате парцал за подсушаване на изтеклата вода.

Продължете както следва, за да почистите помпата:





9.



10.

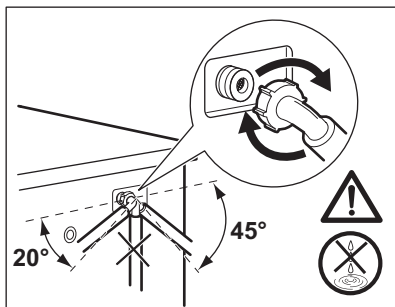
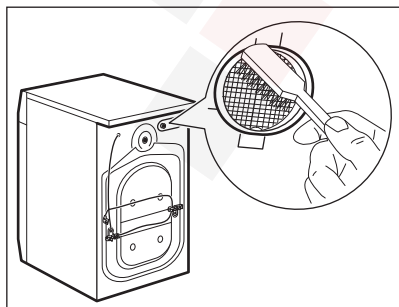
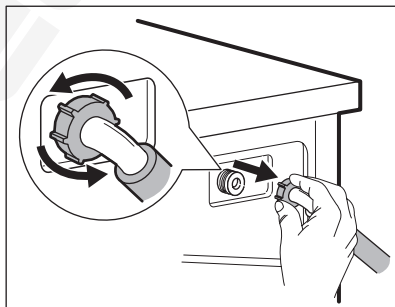
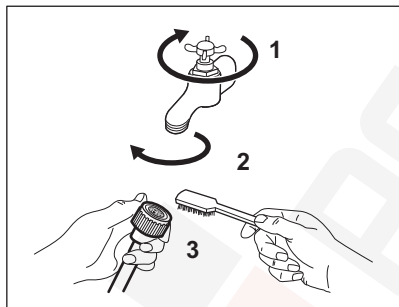
⚠ ВНИМАНИЕ!

Уверете се, че роторът на помпата може да се върти. Ако не се върти, свържете се с оторизирания сервизен център. Уверете се също, че сте затегнали правилно филтъра, за да предотвратите течове.

Когато източите водата посредством процедурата за аварийно източване, трябва отново да активирате системата за източване:

1. Поставете 2 литра вода в чекмеджето на отделениято за препарати на дозатора.
2. Стартирайте програмата, за да източите водата.

13.10 Почистване на маркуча за подаване на вода и филтъра на вентила



13.11 Аварийно източване

Ако уреда не може да източи водата, извършете същата процедура, описана в параграф 'Почистете помпата за източване'. При необходимост почистете помпата.

Когато източите водата чрез процедурата за аварийно източване, трябва пак да активирате системата за източване:

1. Поставете 2 литра вода в отделението за пране на дозатора.
2. Стартирайте програмата, за да източите водата.

13.12 Предпазни мерки срещу замръзване

Ако уредът е инсталиран на място, където температурата може да достигне стойности от около 0° C или по-ниско, отстранете останалата вода от маркуча за подаване на вода и помпата за източване.

1. Изключете щепсела от контакта.
2. Затворете крана за водата.
3. Поставете двата края на маркуча за подаване на вода в контейнер и оставете водата да изтече от маркуча.
4. Изпразнете помпата за източване. Вижте процедурата за аварийно източване.
5. Когато помпата за източване е празна, поставете маркуча за подаване на вода отново.

ВНИМАНИЕ!

Уверете се, че температурата е по-висока от 0 °C преди да използвате отново уреда.

Производителят не е отговорен за щети, причинени от ниска температура.

14. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

ВНИМАНИЕ!

Вж. глава "Безопасност".

14.1 Алармени кодове и възможни повреди

Уредът не се включва или спира по време на работа. Първо се опитайте да намерите решение на проблема (вижте таблиците).

ВНИМАНИЕ!

Деактивирайте уреда преди извършването на каквато и да било проверка.

При някои проблеми, екранът показва алармения код и бутонът

Start/Pause (Старт/Пауза)  може да премигва продължително:

Проблем	Възможно решение

E 10

Уредът не се пълни правилно с вода.

- Уверете се, че кранчето на водата е отворено.
- Уверете се, че налягането на водозахранването не е твърде ниско. За тази информация се свържете с Вашия местен орган по водоснабдяване.
- Уверете се, че кранчето на водата не е запушено.
- Уверете се, че входящият маркуч няма прегъвки, повреди или извивки.
- Уверете се, че входящият маркуч за водата е свързан правилно.
- Уверете се, че филтърът на входящия маркуч и филтърът на вентила не са запушени. Вижте „Грижи и почистване“.

E 20

Уредът не отцежда водата.

- Уверете се, че канелката на мивката не е задръстена.
- Уверете се, че дренажният маркуч няма прегъвки или извивки.
- Уверете се, че дренажният филтър не е задръстен. Почистете филтъра, ако е необходимо. Вижте „Грижи и почистване“.
- Уверете се, че дренажният маркуч е свързан правилно.
- Настройте програмата за отцеждане, ако сте задали програма без фаза за отцеждане.
- Настройте програмата за отцеждане, ако сте задали опция, която завършва с вода в коритото.

E 40

Вратата на уреда е отворена или не е затворена правилно.

- Уверете се, че вратата е затворена правилно.

E 91

Вътрешна неизправност. Липсва връзка между електронните компоненти на уреда.

- Програмата не завърши правилно или уредът спря прекалено рано. Изключете машината и я включете отново.
- Ако кодът за алармата се появи отново, обърнете се към оторизирания сервизен център.

E N0

Електрозахранването не е стабилно.

- Изчакайте, докато електрозахранването се стабилизира.

Ако дисплеят покаже други алармени кодове, изключете и включете уреда. Ако проблемът продължава, свържете се с оторизирания сервизен център.

В случай на различен проблем с пералнята, проверете таблицата по-долу за възможни решения.

Проблем	Възможно решение
Програмата не започва.	• Уверете се, че щепселът за електрозахранването е свързан към контакта. • Уверете се, че вратичката на уреда е затворена. • Уверете се, че няма повреден предпазител в кутията за предпазителя. • Уверете се, че Start/Pause (Старт/Пауза)  е докоснат. • Ако е зададено забавено стартиране, анулирайте настройката или изчакайте края на брояча. • Деактивирайте функцията „Заклучване за деца“, ако е включена. • Проверете положението на копчето върху избраната програма.

Проблем	Възможно решение
Уредът се пълни с вода и веднага източва.	Уверете се, че дренажният маркуч е в правилно положение. Маркучът може да е позициониран твърде ниско. Вижте „Инструкция за монтаж“.
Фазата за центрофугиране не функционира или цикълът на пране продължава по-дълго от обикновено.	- Настройте програмата за центрофугиране. - Уверете се, че дренажният филтър не е задръстен. Почистете филтъра, ако е необходимо. Вижте „Грижи и почистване“. - Нагласете ръчно зареденото пране в коритото и стартирайте отново фазата на центрофугиране. Този проблем може да е причинен от проблеми в баланса.
Има вода на пода.	- Уверете се, че съединителите на маркучите за вода са стегнати и не изтича вода. - Уверете се, че няма повреди по входящия маркуч за водата и дренажния маркуч. - Уверете се, че използвате правилния перилен препарат и правилното количество от него.
Не можете да отворите вратичката на уреда.	- Уверете се, че не е избрана програма за пране, която завършва с вода в коритото. - Уверете се, че програмата за пране е завършила. - Настройте програмата за отцеждане или центрофугиране, ако в барабана има вода. - Уверете се, че уредът получава електрозахранване. - Този проблем може да е причинен от повреда на уреда. Свържете се соторизиран сервизен център.
Уредът издава необичаен звук и вибрира.	- Уверете се, че нивелирането на уреда е правилно. Вижте „Инструкция за монтаж“. - Уверете се, че опаковката и/или преходните болтове са отстранени. Вижте „Инструкция за монтаж“. - Добавете повече пране в барабана. Зареждането може да е твърде малко.
Времетраенето на програмата се увеличава или намалява по време на изпълнението на програмата.	Функцията SensiCare System може да нагласи времетраенето на програмата според типа и количеството пране. Вижте „Функция SensiCare System – измерване на товара“ в глава „Ежедневна употреба“.
Резултатите от прането не са задоволителни.	- Увеличете количеството на перилния препарат или използвайте друг. - Използвайте специални продукти за отстраняване на упоритите петна, преди да изперете прането. - Уверете се, че сте задали правилната температура. - Намалете количеството пране.
Твърде много пяна в барабана по време на цикъла на изпиране.	Намалете количеството на перилния препарат.
След цикъла на изпиране, в чекмеджето с дозатора има остатъци от перилния препарат.	- Уверете се, че преградата е в правилна позиция (HAFOPE за прах за пране – НАДОЛУ за течен препарат). - Уверете се, че сте използвали дозатора за миеш препарат според инструкциите, предоставени в този наръчник на потребителя.

След проверката включете уреда. Програмата продължава от точката на прекъсване.

Ако проблемът настъпи отново, свържете се с оторизиран сервизен център.

Данните, необходими за сервизния център, са посочени на табелката с данни.

15. СТОЙНОСТИ НА ПОТРЕБЛЕНИЕ

15.1 Забележка



QR кодът върху енергийния етикет предоставен с уреда, съдържа уеб връзка, водеща до информация, свързана с функционалността на уреда в базата данни EPREL на ЕС. Запазете енергийния етикет за справка, както и ръководството за потребители и всички други документи, предоставени с уреда.

Възможно е да потърсите информацията в EPREL като използвате връзката <https://eprel.ec.europa.eu> и въведете името на модела и продуктовия номер, които се намират върху табелката с данни на уреда.



Стойностите и времетраенето на програмите варират въз основа на различни условия (напр. температура на стаята, температура на водата и налягане, количество и тип заредено пране, захранващо напрежение) и също при смяна на първоначалните настройки на дадена програма.

15.2 Съгласно Регламент (ЕС) № 2019/2023 на Комисията

Програма Есо 40-60	кг	kWh	Литри	чч:мм	% 1)	°C	об./ мин. 2)
Пълно зареждане	6.0	0.585	51.0	03:17	53.00	36.0	1151
Половин зареждане	3.0	0.385	36.0	02:35	53.00	29.0	1151
Четвърт зареждане	1.5	0.160	33.0	02:30	55.00	23.0	1151

1) Остатъчна влага в края на фаза центрофуга. Колкото по-високи са оборотите на центрофугиране, толкова повече шум ще издава уреда и толкова по-малко остатъчна влага ще бъде налична.

2) Максимална скорост на центрофугиране.

Потребление на енергия в различни режими

Изключено (W)	В готовност (W)	Забавен старт (W)
0.50	0.50	4.00
Времето до режим „Изключване/В готовност“ е максимум 15 минути.		

15.3 Обичайни програми



Тези стойности служат само за пример.

Програма	кг	kWh	Литри	чч:мм	% 1)	°C	обр./ мин. 2)
Cottons ³⁾ 90°C	6.0	1.900	70.0	03:20	53.00	85.0	1200
Cottons 60°C	6.0	1.100	65.0	03:20	53.00	55.0	1200
Cottons 20 ⁴⁾ 20°C	6.0	0.200	65.0	02:20	53.00	20.0	1200
Synthetics 40°C	3.0	0.600	65.0	02:15	35.00	40.0	1200
Delicates ⁵⁾ 30°C	1.0	0.300	40.0	01:00	35.00	30.0	1200
Wool 30 °C	1.0	0.200	40.0	01:05	30.00	30.0	1200

1) Остатъчна влага в края на фаза центрофуга. Колкото по-високи са оборотите на центрофугиране, толкова повече шум ще издава уреда и толкова по-малко остатъчна влага ще бъде налична.

2) Референтен показател за скоростта на центрофугиране.

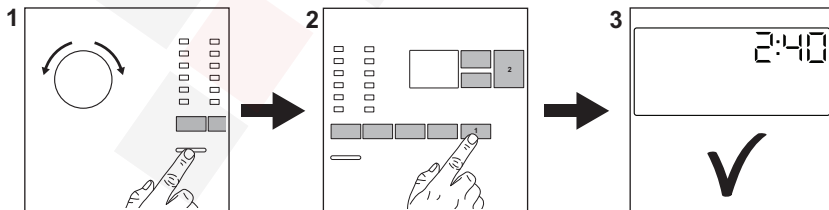
3) Подходяща за пране на силно замърсен текстил.

4) Подходяща за пране на леко замърсени памучни, синтетични и смесени тъкани.

5) Също така, може да се използва като цикъл за бързо изпиране за леко замърсен текстил.

16. БЪРЗО РЪКОВОДСТВО

16.1 Всекидневна употреба



Включете щепсела в контакта на захранващата мрежа.

Отворете крана за вода.

Заредете прането.

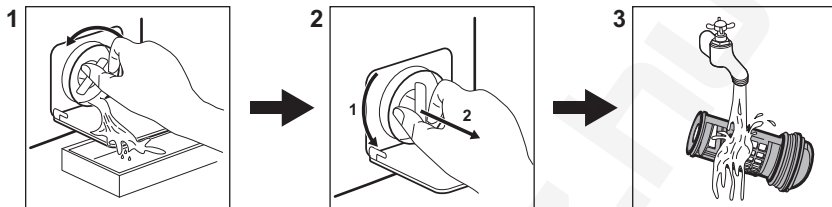
Изсипете препаратите за пране и другите добавки в правилното отделение на дозатора за миеш препарат.

1. Натиснете бутона **Вкл./Изкл**, за да включите уреда.

2. Завъртете програматора, за да настроите желаната програма.
3. Задайте желаните опции с помощта на съответните бутони с докосване.
4. За да стартирате програмата, натиснете бутона **Start/Pause (Старт/Пауза)** .

5. Уредът стартира.
В края на програмата извадете прането.
Натиснете бутона **Вкл./Изкл**, за да изключите уреда.

16.2 Почистване на филтъра на помпата за източване



Почиствайте филтъра редовно и особено, ако на дисплея се появи кодът на алармата **E20**

16.3 Програми

Програми	Зареждане	Описание на продукт
Есо 40-60 1)	6.0 кг	Бели и цветни памучни тъкани. Нормално замърсени дрехи.
Cottons	6.0 кг	Бял памук и цветен памук.
Synthetics	3.0 кг	Синтетични и смесени тъкани.
Delicates	1.0 кг	Деликатни тъкани като акрилни, вискозни, полиестерни дрехи.
Rapid 14min	1.0 кг	Памучни и синтетични дрехи с леко замърсяване или носени веднъж.
Rinse	6.0 кг	Всякакви дрехи, освен вълнени и много деликатни дрехи. Програма за изплакване и центрофуга.
Spin/Drain	6.0 кг	Всякакви дрехи, освен вълнени и много деликатни дрехи. Програма за центрофуга и изцеждане на водата.
 Anti-Allergy	6.0 кг	Бели памучни тъкани. Тази програма премахва над 99,99% от бактериите и вирусите ²⁾ . Освен това осигурява намаляване на алергените.
Baby Clothes	1.0 кг	Деликатна програма, подходяща за бебешки дрешки.
 Silk	0.5 кг	Специална програма за коприна и за дрехи от смесена синтетика.

Програми	Зареждане	Описание на продукт
 Wool	1.0 кг	Вълна, подходяща за пране в пералня, вълна и фини тъкани за ръчно пране.
Sport	3.0 кг	Спортни дрехи.
 Outdoor	1.5 кг ³⁾ 1.0 кг ⁴⁾	Модерни дрехи за спорт на открито.
Denim	1.5 кг	Облекло от деним.

1) Съгласно Регламент (ЕС) № 2019/2023 на Комисията, тази програма с настройка на 40°C е подходяща за изпиране на нормално замърсени памучни тъкани, определени за изпиране на 40°C или 60°C заедно в един цикъл.



За достигната температура на прането, продължителност на програмата и други данни, моля, вижте глава „Стойности на потребление“.

Най-ефикасните програми по отношение на консумацията на енергия основно са тези, които работят на по-ниски температури и по-дълга продължителност.

2) Тествана при *Staphylococcus aureus*, *Enterococcus faecium*, *Candida albicans*, *Pseudomonas aeruginosa* и MS2 Bacteriophage във външен тест, извършен от Swissatest Testmaterialien AG през 2021 г. (Доклад от изпитване № 202120117).

3) Програма за пране.

4) Програма за пране и фаза за водоустойчивост.

Зареждането на уреда на максималния капацитет, предвиден за всяка

програма, помага за намаляването на енергия и потребление на вода.

Подходящи перилни препарати за програмите за пране

Програма	Универсален прах ¹⁾	Универсален течен перилен препарат	Течен перилен препарат за цветно пране	Деликатни вълнени тъкани	Специален
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Rapid 14min	--	▲	▲	--	--
Anti-Allergy 	▲	▲	--	--	▲
Baby Clothes	--	▲	▲	--	▲
Silk 	--	--	--	▲	▲
Wool 	--	--	--	▲	▲

Програма	Универсален прах ¹⁾	Универсален течен перилен препарат	Течен перилен препарат за цветно пране	Деликатни вълнени тъкани	Специален
Sport	--	▲	▲	--	▲
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲

1) Препоръчва се употребата на перилен прах за температури над 60 °C.

▲ = Препоръчва се

-- = Не се препоръчва

16.4 Вид и качество на препарат.

- Използвайте само перилни препарати и други препарати, предназначени специално за употреба в перална машина. Първо, следвайте тези основни правила:
 - прах за пране (също таблетки и перилни препарати - еднократна доза) за всички видове тъкани, с изключение на деликатните. За предпочитане са перилни препарати на прах със съдържание на белина за бели дрехи и дезинфекция на прането,
 - течни перилни препарати (както и перилни препарати в еднократна доза), за предпочитане при програми за пране с ниска температура (60 °C макс.) при всички видове тъкани или по специално за вълнените тъкани.
- Не смесвайте различни видове перилни препарати.
- Използвайте по-малко перилен препарат, ако:
 - перете малко количество пране,
 - прането е леко замърсено,
 - по време на прането има голямо количество пяна.
- Когато използвате таблетки или капсули с перилен препарат, винаги ги поставяйте в барабана, а не в дозатора за препарат и следвайте препоръките на производителя.

Недостатъчното количество перилен препарат може да доведе до:

- незадоволителни резултати от прането,
- прането да се оцвети в сиво,
- дрехите да се омазнят,
- мухъл в уреда.

Твърде голямото количество перилен препарат може да доведе до:

- пенене,
- намален ефект от изпирането,
- недостатъчно изплакване,
- по-голямо въздействие на околната среда.

16.5 График за периодично почистване

Периодичното почистване спомага за удължаването на работата на уреда Ви.

След всеки цикъл оставайте притворени вратата и дозатора за препарати, за да има циркулация на въздух и да се изпари влажността в уреда.

Ако уредът не се използва дълго време: затворете крана за вода и изключете уреда от контакта.

График с показатели за периодично почистване:

Отстр. на котл. камък	Два пъти в годината
Профилактично пускане на програма за пране	Веднъж месечно
Почистване на уплътнението на вратата	На всеки два месеца
Почистване на барабана	На всеки два месеца
Почистване на дозатор за препарати	На всеки два месеца

Почистване на филтър на дренажна помпа	Два пъти в годината

Почистване на входящия маркуч и филтъра на вентила	Два пъти в годината

Редовно проверявайте барабана за наличие на котлен камък. Препоръчваме от време на време да пускате цикъл с празен барабан и препарат за остр. на котл. камък.

Отстраняване на чужди предмети



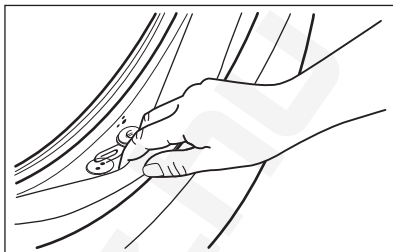
Уверете се, че джобовите са опразнени и всички разхлабени елементи са завързани преди да започнете програмата.

Отстранете всякакви чужди предмети (като метални кламери, копчета, монети и т.н.), които могат да се озоват в уплътнението на вратата, филтрите и барабана. Моля, свържете се с оторизиран сервизен център, ако е необходимо.

Уплътнение на вратата

Този уред е създаден със **самопочистваща се дренажна система**,

което позволява на леките пухкави влакна, които падат от дрехите, да изтекат с водата. Редовно проверявайте уплътнението и, ако е необходимо, го почиствайте, както е описано на следната схема. На края на цикъла могат да бъдат намерени монети, копчета и други дребни предмети.



Почиствайте го, когато е нужно, използвайки препарат за почистване с амонячна пяна, без да надрасквате повърхността на уплътнението.

Ако е необходимо, премахнете мъха и предмети от прореза на филтъра.

17. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Рециклирайте материалите със символа



Поставяйте опаковките в съответните контейнери за рециклирането им.

Помогнете за опазването на околната среда и човешкото здраве, както и за рециклирането на отпадъци от електрически и електронни уреди. Не

изхвърляйте уредите, означени със

символа! , заедно с битовата смет.

Върнете уреда в местния пункт за рециклиране или се обърнете към вашата общинска служба.

Dobro došli u Electrolux! Hvala vam što ste odabrali naš uređaj.



Nastojimo biti održivi te smanjujemo uporabu papira te su svi korisnički priručnici dostupni na internetu. Pristupite svom potpunom korisničkom priručniku na **electrolux.com/manuals**



Savjeti o korištenju, rješavanju problema, brošure i informacije o servisu i popravcima dostupni su na **electrolux.com/support**



Kupite dodatnu opremu, potrošni materijal i originalne rezervne dijelove za svoj uređaj na **electrolux.com/shop**

Zadržava se pravo na izmjene.

SADRŽAJ

1. SIGURNOSNE INFORMACIJE.....	86
2. SIGURNOSNE UPUTE.....	88
3. OPIS PROIZVODA.....	90
4. TEHNIČKI PODACI.....	91
5. INSTALACIJA	91
6. UPRAVLJAČKA PLOČA	95
7. BROJČANIK I TIPKE.....	97
8. PROGRAMI.....	99
9. POSTAVKE.....	103
10. PRIJE PRVE UPOTREBE.....	104
11. SVAKODNEVNA UPORABA.....	104
12. SAVJETI.....	108
13. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE.....	110
14. RJEŠAVANJE PROBLEMA	116
15. VRIJEDNOST POTROŠNJE.....	118
16. KRATKE UPUTE	119
17. BRIGA ZA OKOLIŠ.....	123

1. ⚠ SIGURNOSNE INFORMACIJE



Prije početka postavljanja i korištenja ovog uređaja pažljivo pročitajte isporučene upute.

Proizvođač nije odgovoran za bilo kakve ozljede ili oštećenje koji su rezultat neispravne ugradnje ili uporabe. Upute uvijek držite na sigurnom i pristupačnom mjestu za buduću uporabu.

1.1 Sigurnost djece i osjetljivih osoba

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca u dobi od 8 godina i starija te osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih

moogućnosti ili osobe koje ne raspolažu iskustvom ili znanjem ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost i rade po uputama koje se odnose na sigurno korištenje uređaja te razumiju uključene opasnosti.

- Djeca dobi između 3 i 8 godina i osobe s vrlo teškim i složenim invaliditetom moraju se držati podalje od uređaja, osim ako su pod stalnim nadzorom.
- Djecu mlađu od 3 godine treba držati podalje od uređaja, osim ako su pod stalnim nadzorom.
- Djeca bi trebala biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
- Ambalažu držite podalje od djece i zbrinite je na odgovarajući način.
- Držite deterdžente izvan dohvata djece.
- Držite djecu i kućne ljubimce podalje od uređaja kad su vrata otvorena.
- Ako uređaj ima funkciju roditeljske zaštite, mora se aktivirati.
- Bez nadzora djeca ne smiju obavljati čišćenje uređaja i korisničko održavanje.

1.2 Opća sigurnost

- Ovaj uređaj namijenjen je isključivo pranju rublja koje se može prati u domaćinstvu.
- Ovaj je uređaj namijenjen za uporabu u kućanstvu i ostalim smještajnim jedinicama u zatvorenom prostoru.
- Ovaj uređaj može se koristiti u uredima, hotelskim sobama, sobama za goste s doručkom, seoskim kućama za goste i drugim sličnim smještajem u kojima takva uporaba ne prelazi (prosječnu) razinu uporabe u domaćinstvu.
- Ne mijenjajte specifikacije ovog uređaja.
- Maksimalna napunjenost uređaja je 6.0 kg. Ne prekoračujte maksimalnu napunjenost za svaki program (pogledajte poglavlje "Programi").
- Radni tlak vode na mjestu ulaska vode s izlaznog priključka mora biti između 0,5 bara (0,05 MPa) i 10 bara (1.0 MPa).

- Ventilacijski otvor u podnožju ne smije biti prekriven tepihom, prostirkom ili bilo kojom podnom oblogom.
- Uređaj mora biti priključen na vodovod pomoću novih isporučenih kompleta crijeva ili drugih novih kompleta crijeva isporučenih od strane ovlaštenog servisnog centra.
- Stari kompleti crijeva ne smiju se ponovno koristiti.
- Ako je mrežni kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, ovlašteni servisni centar ili kvalificirane osobe kako bi se izbjegao strujni udar.
- Prije svakog postupka održavanja, isključite uređaj i iskopčajte utikač iz utičnice.
- Za čišćenje uređaja nemojte koristiti raspršivače s vodom pod visokim tlakom i/ili paru.
- Očistite uređaj vlažnom krpom. Koristite samo neutralne deterdžente. Nikada ne koristite abrazivna sredstva, abrazivne spužvice za ribanje, otapala ili metalne predmete.

2. SIGURNOSNE UPUTE

2.1 Postavljanje



Ugradnja mora biti u skladu s odgovarajućim nacionalnim propisima.

- Uklonite sve ambalaže i transportne vijke, uključujući gumeni umetak s plastičnim odstočnikom.
- Transportne vijke čuvajte na sigurnom mjestu. Ako ćete uređaj u budućnosti premještati, morat ćete ih ponovno pričvrstiti kako biste blokirali bubanj i spriječili unutarnje oštećivanje.
- Prilikom pomicanja uređaja uvijek budite pažljivi jer je uređaj težak. Uvijek nosite zaštitne rukavice i zatvorenu obuću.
- Slijedite upute za postavljanje isporučene s uređajem.
- Ne postavljajte i ne koristite oštećeni uređaj.
- Uređaj ne postavljajte ili ne upotrebljavajte na mjestima gdje temperatura može biti niža od 0 °C ili gdje je izložen vremenskim utjecajima.

- Površina na podu na koju će se postaviti uređaj mora biti ravna, stabilna, otporna na toplinu i čista.
- Provjerite cirkulira li zrak između uređaja i poda.
- Nakon što se uređaj postavi u konačan položaj, libelom provjerite je li uređaj ispravno niveliran. Ako nije, podesite nožice.
- Uređaj ne postavljajte izravno iznad podnog odvoda.
- Ne prskajte vodom po uređaju i ne izlažite ga pretjeranoj vlazi.
- Uređaj ne postavljajte na mjesta gdje se vrata uređaja ne mogu potpuno otvoriti.
- Ispod uređaja ne stavljajte zatvoreni spremnik za prikupljanje vode koja možda curi. Kontaktirajte ovlašteni servisni centar kako biste provjerili koji se pribor može upotrijebiti.

2.2 Električni priključak



UPOZORENJE!

Rizik od požara i strujnog udara.

- **UPOZORENJE:** Ovaj je uređaj dizajniran za ugradnju / spajanje na priključak za uzemljenje u zgradi.
- Uvijek koristite pravilno montiranu utičnicu sa zaštitom od strujnog udara.
- Provjerite jesu li parametri na natpisnoj pločici kompatibilni s električnim vrijednostima mrežnog napajanja.
- Ne koristite adaptere s više utičnica i produžne kabele.
- Pazite da ne oštetite utikač i kabel napajanja. Ako je potrebno zamijeniti električni kabel, to mora izvršiti ovlašteni servisni centar.
- Utikač kabela napajanja uključite u utičnicu tek po završetku postavljanja. Provjerite postoji li nakon montaže pristup utikaču.
- Kabel napajanja ili utikač ne dodirujte vlažnim rukama.
- Ne povlačite kabel napajanja kako biste izvukli utikač iz utičnice. Uvijek uhvatite i povucite utikač.

2.3 Priključak vode

- Ulazna voda ne smije prelaziti 25 °C.
- Ne oštećujte cijev za vodu.
- Prije spajanja na nove cijevi, cijevi koje se nisu koristile dulje vrijeme, gdje su izvedeni popravci ili su ugrađeni novi uređaji (vodomjeri itd.), pustite da voda teče dok ne postane čista i bistra.
- Uvjerite se da nema vidljivih curenje vode tijekom i nakon prve uporabe uređaja.
- Nemojte koristiti produžno crijevo ako je ulazno crijevo prekratko. Kontaktirajte ovlašteni servisni centar za zamjenu crijeva za dovod.
- Kad raspakirate uređaj, moguće je da voda poteče iz crijeva za odvod. To je zato jer se uređaj u tvornici testira uz uporabu vode.
- Crijevo za odvod možete produžiti na najviše 400 cm. Kontaktirajte ovlašteni servisni centar za drugo crijevo za odvod i produžetak.
- Provjerite postoji li pristup slavini nakon postavljanja.

2.4 Primjena



UPOZORENJE!

Opasnost od ozljeda, električnog udara, požara, opekлина ili oštećenja uređaja.

- Slijedite sigurnosne upute na pakiranju deterdženta.
- Ne stavljajte zapaljive proizvode ili mokre predmete sa zapaljivim proizvodima u uređaj, blizu uređaja ili na uređaj.
- Ne perite tkanine koje su jako zaprljane uljem, mašću ili drugim masnim tvarima. To može oštetiti gumene dijelove uređaja. Prethodno ručno očistite takve tkanine prije nego što ih stavite u uređaj.
- Ne upotrebljavajte mirise za rublje kako biste izbjegli opasnost od oštećenja plastičnih i gumenih dijelova uređaja.
- Ne dodirujte staklena vrata tijekom rada programa. Staklo može postati vruće.
- Obavezno uklonite sve metalne predmete iz rublja.

2.5 Servis

- Za popravak uređaja obratite se ovlaštenom servisnom centru. Koristite samo originalne rezervne dijelove.
- Imajte na umu da samostalni ili neprofesionalni popravak može imati sigurnosne posljedice i može poništiti jamstvo.
- Slijedeći rezervni dijelovi bit će dostupni 10 godina nakon ukidanja modela: motor i četkice motora, prijenos između motora i bubnja, crpke, amortizeri i opruge, bubanj, remenica bubnja i povezani kuglični ležajevi, grijači i grijaći elementi, uključujući toplinske pumpe, cijevi i slična oprema, uključujući crijeva, ventile, filtre i aquastop sustav, tiskane pločice, elektroničke zaslone, tlačne sklopke, termostate i senzore, softver i firmware, uključujući softver za resetiranje, vrata, šarke i brtve, ostale brtve, sklop za zaključavanje vrata, plastične periferne jedinice kao što su spremnici deterdženata. Trajanje u vašoj zemlji može biti dulje. Za više informacija posjetite našu internetsku stranicu.
- Imajte na umu da su neki od tih rezervnih dijelova dostupni samo profesionalnim

serviserima i da nisu svi rezervni dijelovi relevantni za sve modele.

- Što se tiče žarulje(a) unutar ovog proizvoda i rezervnih žarulja koje se prodaju zasebno: Ove žarulje namijenjene su da izdrže ekstremne fizičke uvjete u kućanskim uređajima, poput temperature, vibracija, vlage ili namijenjene su signalizaciji informacija o radnom stanju uređaja. Nisu namijenjene za druge primjene i nisu pogodne za osvjetljenje u kućanstvu.

2.6 Odlaganje



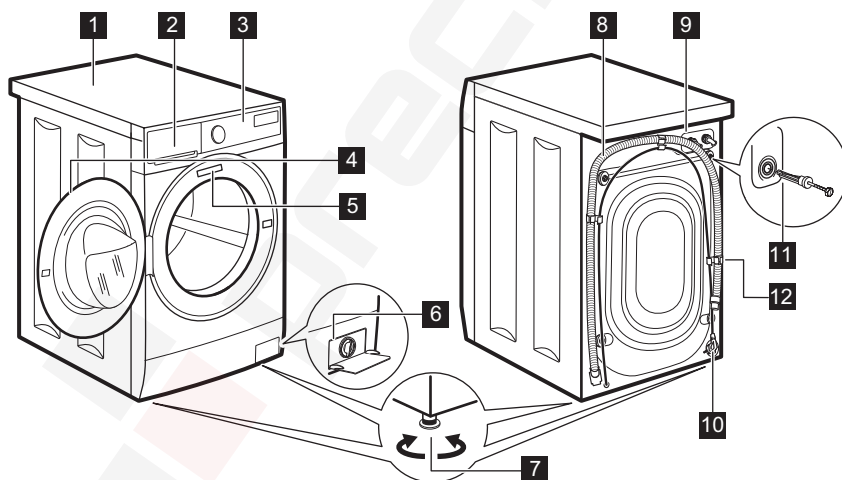
UPOZORENJE!

Opasnost od ozljeda ili gušenja.

- Iskopčajte uređaj iz električne iz vodovodne mreže.
- Odrežite električni kabel za napajanje u blizini uređaja i bacite ga.
- Uklonite bravu na vratima kako biste spriječili zatvaranje djece ili kućnih ljubimaca u bubnju.
- Uređaj odložite u otpad u skladu s lokalnim propisima za odlaganje električne i elektroničke opreme (WEEE).

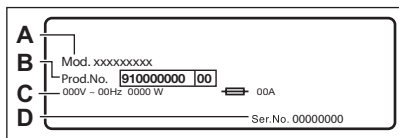
3. OPIS PROIZVODA

3.1 Pregled uređaja



- 1 Radna ploča
- 2 Spremnik za deterdžent
- 3 Upravljačka ploča
- 4 Ručica na vratima
- 5 Natpisna pločica
- 6 Filtar odvodne pumpe
- 7 Nožica za niveliranje uređaja

- 8 Odvodno crijevo
- 9 Priključak dovodnog crijeva
- 10 Kabel napajanja
- 11 Transportni vijci
- 12 Nosač crijeva



Natpisna pločica sadrži naziv modela (A) , broj proizvoda (B) , nazivne električne podatke (C) i serijski broj (D).

4. TEHNIČKI PODACI

Dimenzije	Širina / Visina / Ukupna dubina	59.5 cm / 84.3 cm / 41.1 cm
Električni priključak	Napon	230 V
	Ukupna snaga	1900 W
	Osigurač	10 A
	Frekvencija	50 Hz
Razina zaštite od prodora krutih čestica i vlage osigurana je zaštitnim poklopcem, osim ako niskonaponska oprema nema zaštitu od vlage		IPX4
Tlak dovoda vode	Najniže	0,5 bara (0,05 MPa)
	Maksimalno	10 bara (1,0 MPa)
Dovod vode ¹⁾		Hladna voda
Maksimalno punjenje	Pamuk	6.0 kg

¹⁾ Crijevo za dovod vode spojite na slavinu s 3/4" navojem.

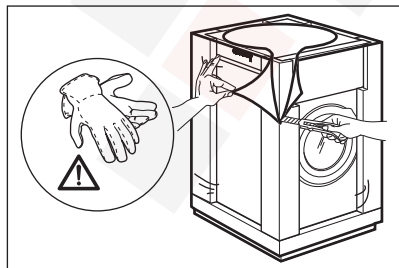
5. INSTALACIJA

⚠ UPOZORENJE!

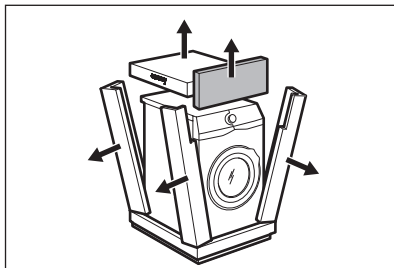
Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

5.1 Raspakiranje

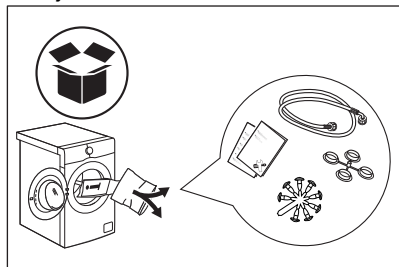
1. Uklonite vanjski omot. Ako je potrebno, koristite rezač.



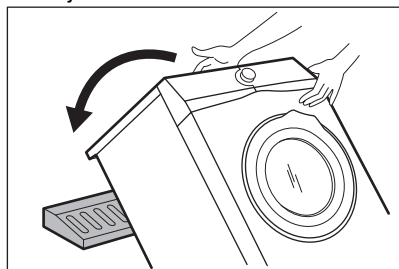
2. Uklonite kartonski poklopac i drugu ambalažu.



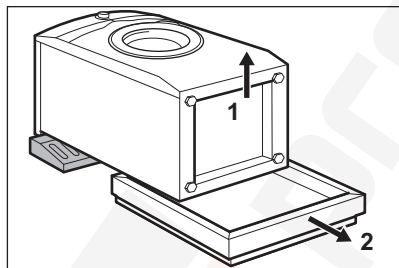
3. Otvorite vrata. Uklonite sve predmete iz bubnja.



4. Postavite kutni element na pod iza uređaja. Pažljivo polegnite uređaj na stražnju stranu.

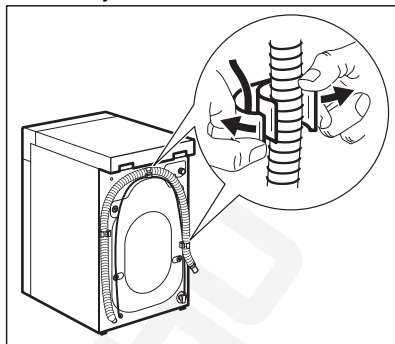


5. Skinite zaštitu s dna.



6. Vratite uređaj u uspravan položaj. Uklonite strujni kabel i odvodno crijevo s

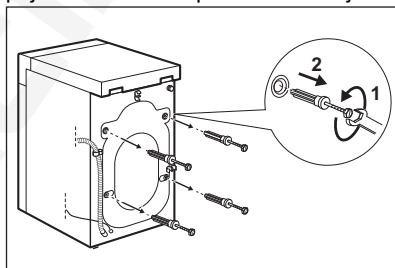
držača crijeva.



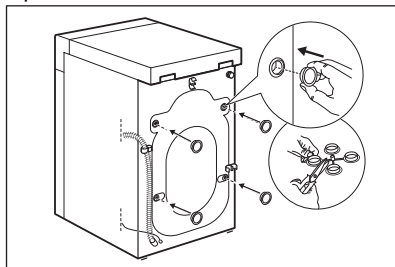
⚠ UPOZORENJE!

Možete vidjeti vodu kako teče iz odvodnog crijeva. To je zato što je perilica rublja testirana u tvornici.

7. Izvadite četiri vijke za osiguranje tijekom prijevoza i izvucite plastične odstojnike.



8. Plastične čepove, koji se nalaze u vrećici s priručnikom, stavite na otvore.



Preporučujemo da ambalažu i vijke za osiguranje tijekom prijevoza sačuvate za potrebe prijevoza uređaja.

5.2 Informacije za instalaciju

Pozicioniranje i izravnavanje

Uređaj podesite na ispravan način kako biste spriječili vibracije, buku i pomicanje uređaja tijekom rada.

1. Ugradite aparat na ravni tvrdi pod. Uređaj mora biti stabilan i pravilno niveliran. Pazite da uređaj ne dodiruje zid ili druge jedinice i pobrinite se da ispod uređaja cirkulira zrak.

2. Otpustite ili zategnite nožice da biste podesili razinu. Sve nožice moraju čvrsto ležati na podu.

UPOZORENJE!

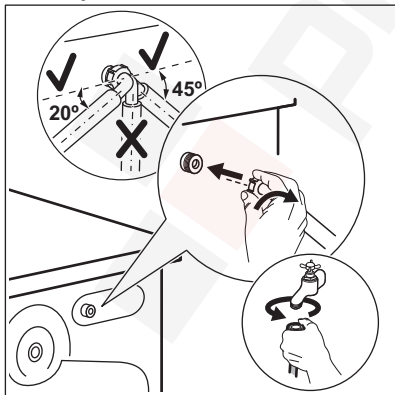
Ne stavljajte karton, drvo ili ekvivalentne materijale ispod nožica uređaja kako biste podesili razinu.

Ulazno crijevo

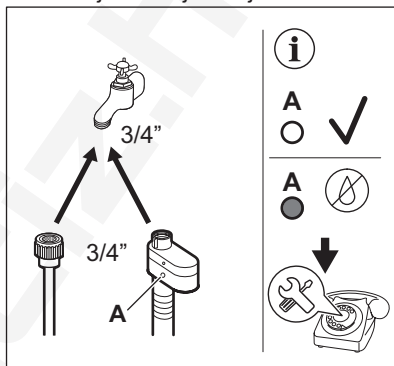
OPREZ!

Provjerite da crijeva nisu oštećena i da nema curenja na spojevima. Nemojte koristiti produžno crijevo ako je ulazno crijevo prekratko. Kontaktirajte servisni centar za informacije o zamjeni dovodnog crijeva.

1. Crijevo za dovod vode priključite na stražnju stranu uređaja, ako je potrebno. Obično je već instalirano u tvornici.



2. Namjestite ga prema lijevo ili desno ovisno o položaju slavine za vodu. Uvjerite se da crijevo za dovod nije u okomitom položaju.
3. Ako je potrebno, otpustite maticu kako bi sjela u ispravan položaj.
4. Neki modeli mogu imati dovodno crijevo s uređajem za zaustavljanje vode. To sprječava bilo kakva curenje vode iz crijeva zbog prirodnog starenja. Odjeljak u prozorčiću pokazuje ovu grešku A. Ako se to dogodi, zatvorite slavinu i kontaktirajte ovlaštenu servisnu centar za informacije o zamjeni crijeva.



5. Spojite drugi kraj crijeva za dovod HLAĐNE vode na slavinu hladne vode s navojem 3/4".

UPOZORENJE!

Ulazna voda ne smije prelaziti 25 °C.

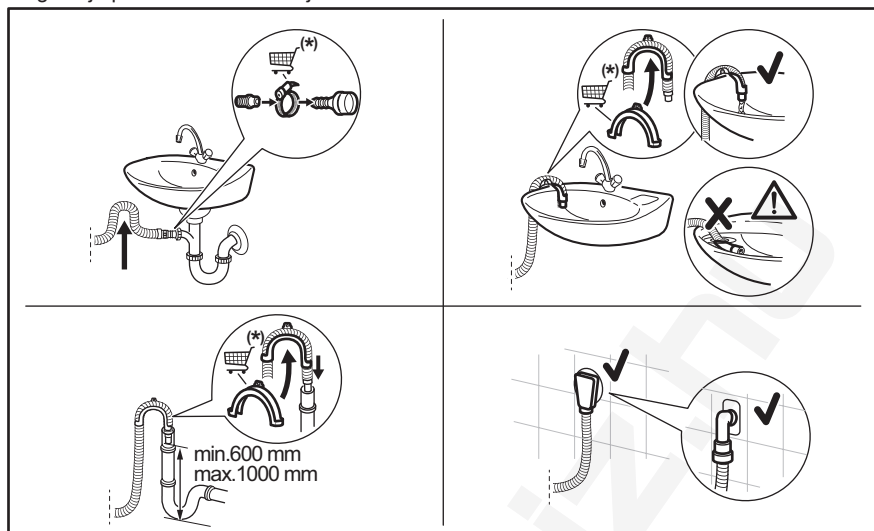
Odvodnja vode

Odvodno crijevo treba biti na visini ne manjoj od 60 cm i ne većoj od 100 cm.

Info

Odvodno crijevo možete produžiti na najviše 400 cm. Kontaktirajte ovlaštenu servisnu centar za kupnju drugog odvodnog crijeva i produžetka.

Moguće je povezati odvodno crijevo na različite načine:



* Rezervni dijelovi podložni su promjeni bez prethodne obavijesti.

Provjerite da se crijevo za odvod vode nalazi na povišenom dijelu kako bi se spriječilo da ostaci hrane iz sudopera ulaze u uređaj.

Spojite odvodno crijevo na sifon i pričvrstite ga obujmicom. Provjerite da se crijevo za odvod vode nalazi na povišenom dijelu kako bi se spriječilo da ostaci hrane iz sudopera ulaze u uređaj.

Namjestite crijevo izravno na ugrađenu cijev za ispuštanje u zidu prostorije i pritegnite stezaljkom.

Bez plastične vodicice crijeva, na sifon sudopera - Stavite odvodno crijevo u otvor i zategnite ga stezaljkom.

Odvodno crijevo može se saviti u obliku slova U i postaviti oko plastične vodicice. Na rubu sudopera - Pričvrstite vodicicu na slavinu ili na zid.



Provjerite da se plastična vodicica ne može pomicati kada uređaj ispušta vodu, a kraj odvodnog crijeva nije uronjen u vodu. Može doći do povrata prljave vode u uređaj. Dodatnu opremu kupujte kod ovlaštenog dobavljača.

Na cijev vertikale s otvorom za odvod - Umetnite odvodno crijevo izravno u odvodnu cijev ili cijev vertikale



Kraj odvodne cijevi se treba stalno ventilirati, tj. unutrašnji promjer odvodnog kanala (min. 38 mm min. 1.5") mora biti širi od vanjskog promjera odvodnog crijeva.

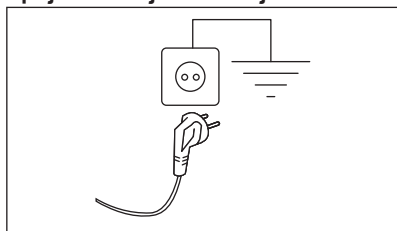
5.3 Električni priključak

Na kraju postavljanja možete priključiti mrežni utikač u utičnicu.

Na natpisnoj pločici i u poglavlju „Tehnički podaci” navedene su potrebne električne vrijednosti. Provjerite jesu li kompatibilne s mrežnim napajanjem.

Provjerite može li vaša kućna električna instalacija podnijeti maksimalno potrebno opterećenje, uzimajući u obzir i sve druge uređaje koji mogu biti u upotrebi.

Spojite uređaj na uzemljenu utičnicu.



Kabel električnog napajanja nakon postavljanja uređaja mora biti lako dostupan.

Za bilo kakve električne radove potrebne za postavljanje ovog uređaja obratite se našem ovlaštenom servisnom centru.

Proizvođač ne prihvaća nikakvu odgovornost za štetu ili ozljede zbog nepoštivanja gornjih sigurnosnih mjera opreza.

6. UPRAVLJAČKA PLOČA

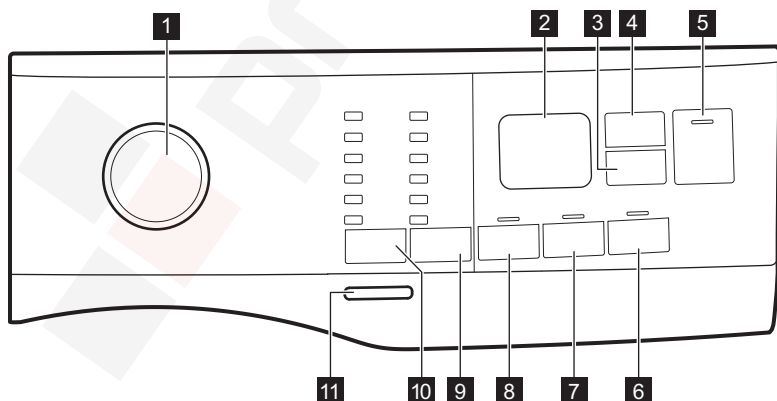
6.1 Posebne značajke

Vaša nova perilica rublja zadovoljava sve moderne zahtjeve za učinkovito pranje rublja uz malu potrošnju vode, energije i deterdženta, a uz to i održava tkanine.

- Zahvaljujući **Soft Plus opciji**, omekšivač tkanine ravnomjerno se raspoređuje u rublju i duboko prodire u vlakna tkanine i tako daje savršenu mekoću.

- **SensiCare System** određuje količinu napunjenog rublja određujući trajanje programa u 30 sekundi. Program pranja prilagođen je napunjenosti rubljem i vrsti tkanine bez utroška više vremena, energije i vode nego što je potrebno. Za više pojedinosti pročitajte odjeljak „Određivanje SensiCare količine rublja”.

6.2 Opis upravljačke ploče



1 Programator

2 Zaslona

3 Dodirna tipka za odgodu (⌚)

4 Dodirna tipka funkcije Time manager (⌚)

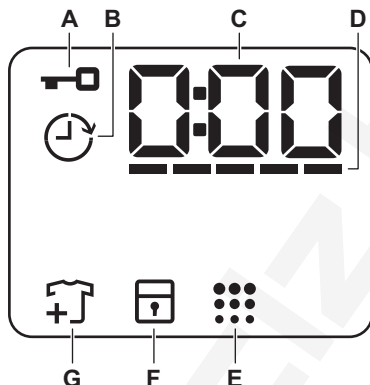
5 Dodirna tipka Start/Pauza (▶||)

6 Tipka funkcije Mekano plus (⊗+)

- 7** Tipka funkcije Ekstra ispiranje (⚙️)
- 8** Dodirna tipka funkcije Predpranje (| |)
- 9** Dodirna tipka opcije Smanjenje centrifuge (⌚)
- Opcija Bez centrifuge

- Opcija Zadržavanje vode (🚰)
- Opcija Noćni ciklus (🌙)
- 10** Dodirna tipka temperature (🌡️)
- 11** Pritisna tipka Uključeno/isključeno

6.3 Zaslon



A		Indikator za zaključana vrata.
B		Indikator za odgođeno pokretanje.
C		Digitalni indikator može prikazati: • Trajanje programa (npr. 2:40). • Vrijeme odgode (npr. 2h). • Kraj ciklusa (0:00). • Kod upozorenja (npr. E20). • Prikaz ukupnih sati rada uređaja. Pogledajte odjeljak "Brojač sati rada" u odlomku "Postavke" za više pojedinosti.
D		Upravljanje vremenom indikator razine stupaca.
E		Pokazatelj čišćenja bubnja.
F		Indikator zaključavanja roditeljske zaštite.
G		Pokazatelj dodavanja rublja. Svijetli na početku faze pranja, dok korisnik može pauzirati uređaj i dodati još rublja.

7. BROJČANIK I TIPKE

7.1 Uvod



Opcije/funkcije ne mogu se odabrati sa svim programima pranja U "Tablici programa" provjerite kompatibilnost između opcija/funkcija i programa pranja. Opcija/funkcija mogu jedna drugu isključivati, u kojem slučaju uređaj vam ne dozvoljava postaviti nekompatibilne opcije/funkcije.

7.2 On/Off

Kako biste omogućili uključivanje ili isključivanje uređaja, pritisnite ovu tipku na nekoliko sekundi. Prilikom uključivanja i isključivanja uređaja oglašavaju se dva različita zvuka.

Budući da funkcija stanja pripravnosti automatski isključuje uređaj nakon nekoliko minuta kako bi u nekim slučajevima smanjila potrošnju energije, možda ćete trebati ponovno uključiti uređaj.

Više pojedinosti potražite u odjeljku „Stanje pripravnosti“ poglavlja „Svakodnevna upotreba“.

7.3 Temperatura

Kada odaberete programa pranja, uređaj automatski predlaže zadanu postavku temperature.

Indikator hladno = hladna voda.

Uključuje se indikator postavljene temperature.

7.4 Centrifugiranje

Kad podesite program, uređaj automatski podešava zadanu dopuštenu brzinu centrifuge.

Dodatne opcije centrifuge:

- **Bez centrifuge** . Uključuje se odgovarajući indikator. Ovu opciju postavite za isključenje svih faza centrifuge. Uređaj izvodi jedinu fazu

ispuštanja odabranog programa pranja. Postavite ovu opciju za jako osjetljive tkanine. Za neke programe pranja faza ispiranja troši više vode.

- **Zadržavanje vode** . Uključuje se odgovarajući indikator. Zadnja centrifuga se ne obavlja. Voda od posljednjeg ispiranja ne ispušta se kako bi se spriječilo gužvanje tkanina. Program pranja završava s vodom u bubnju. Vrata ostaju blokirana, a bubanj se redovito okreće kako bi se smanjilo gužvanje rublja. Morate ispustiti vodu kako biste otključali vrata.

Ako dodirnete tipku , uređaj izvršava fazu centrifugiranja i ispušta vodu.

- **Noćni ciklus** . Uključuje se odgovarajući indikator. Srednja i završna faza centrifuge su potisnute i program završava s vodom u bubnju. Time se smanjuje gužvanje. Vrata ostaju blokirana. Bubanj se redovito okreće kako bi se spriječila pojava nabora. Morate ispustiti vodu kako biste otključali vrata. Budući da je program vrlo tih, pogodan je za korištenje u noćnim satima kada su dostupne jeftinije tarife električne energije. U nekim programima ispiranja se izvode s više vode.

Ako dodirnete tipku , uređaj izvršava samo fazu ispuštanja vode.



Uređaj automatski isprazni vodu nakon otprilike 18 sati.

7.5 Predpranje

Pomoću ove opcije možete programu pranja dodati fazu pretpiranja.

Uključiti će se odgovarajući indikator.

- Ovu opciju koristite kako biste dodali fazu pretpiranja na 30 °C prije faze pranja. Ta opcija preporučuje se za jako zaprljano rublje, naročito ono zaprljano pijeskom, prašinom, blatom i drugim krutim česticama.



Ta opcija može produljiti trajanje programa.

7.6 Trajno Ekstra ispiranje⁺

S tom opcijom možete odabranom programu pranja dodati nekoliko ispiranja.

Tu opciju koristite za ljude s alergijama na ostake deterdženta i osjetljivom kožom.



Ova opcija produljuje trajanje programa.

Odgovarajući indikator iznad gumba počinje svijetliti i ostaje tako tijekom sljedećih ciklusa dok se ne isključi ova opcija.

7.7 Trajno Soft Plus⁺

Postavite opciju za optimizaciju raspodjele omekšivača rublja i poboljšanje mekoće rublja.

Preporučuje se kad koristite omekšivač rublja.



Ova opcija produljuje trajanje programa.

Odgovarajući indikator iznad gumba počinje svijetliti i ostaje tako tijekom sljedećih ciklusa dok se ne isključi ova opcija.

7.8 Odgoda početka[⌚]

S ovom opcijom možete odgoditi početak programa na prikladnije vrijeme.

Za podešavanje željene odgode više puta dodirnite gumb. Vrijeme se produžava u razmaku od 1 sata do 20 sati.

Zaslon prikazuje odgovarajući indikator[⌚] i odabrano vrijeme odgode. Nakon što dodirnete tipku Početak/Pauza^{▶||}, uređaj počinje odbrojavanje i vrata su zaključana.

7.9 Upravljanje vremenom[⌚]

S ovom opcijom možete smanjiti trajanje programa ovisno o količini punjenja i stupnju zaprljanosti.

Kada postavite program pranja na zaslonu se prikazuje zadano trajanje programa i ----- crtice.

Dodirnite tipku Time manager[⌚] kako biste skratili vrijeme trajanja programa u skladu s vašim potrebama. Zaslon prikazuje novo trajanje programa, a broj crtica će se smanjiti u skladu s tim:

----- pogodan za potpuno napunjen stroj s normalno zaprljanom odjećom.

---- brzi ciklus za potpuno napunjen stroj s lagano zaprljanom odjećom.

-- vrlo brz ciklus za manju napunjenost stroja s lagano zaprljanom odjećom (preporučuje se maksimalno polovica punjenja).

- najkraći ciklus za osvježavanje male količine rublja.

Upravljanje vremenom je dostupno samo s programima u tablici.

indikator	Cottons	Synthetic
----- 1)	■	■
----	■	■
---	■	■
--	■	■
-	■	■

1) Zadano trajanje svih programa.

7.10 Početak/Pauza^{▶||}

Za pokretanje, pauziranje uređaja ili prekidanje pokrenutog programa, dodirnite tipku Početak/Pauza^{▶||}.



Ikona [⏮] znači da možete pauzirati ciklus i dodati ili ukloniti odjeću. Pročitajte odjeljak "Otvaranje vrata - dodavanje odjeće" za više detalja.

8. PROGRAMI

8.1 Tablica programa

Program Zadana temperatura Raspon temperature	Referentna brzina centrifuge Raspon brzina centrifuge [o/min]	Maksimalno punjenje	Opis programa (Vrsta punjenja i stupanj zaprljanosti)
Eco 40-60 1)	1200 o/min (1200- 400)	6.0 kg	Bijeli i šareni pamuk postojanih boja.. Uobičajeno zaprljani predmeti. Smanjuje se potrošnja energije i produljuje se vrijeme pranja, osiguravajući dobre rezultate pranja.
Cottons 40 °C 90 °C – Hladno	1200 o/min (1200- 400)	6.0 kg	Bijeli i šareni pamuk postojanih boja. Uobičajeno i jako zaprljano.
Synthetics 30 °C 60 °C - Hladno	1200 o/min (1200 - 400)	3.0 kg	Sintetički ili predmeti od miješane tkanine. Uobičajeno zaprljani predmeti.
Delicates 30 °C 40 °C - Hladno	1200 o/min (1200- 400)	1.0 kg	Osjetljive tkanine poput akrila, viskoze i miješanih tkanina koje zahtijevaju nježnije pranje. Uobičajeno i malo zaprljano rublje.
Rapid 14min 30 °C	800 o/min (800- 400)	1.0 kg	Sintetika i miješane tkanine. Malo zaprljani predmeti i predmeti koje treba osvjježiti.
Rinse	1200 o/min (1200- 400)	6.0 kg	Sve tkanine, osim vunениh i vrlo osjetljivih tkanina. Program za ispiranje i centrifugiranje rublja. Zadana brzina centrifuge ista je kao i ona koja se koristi za programe za pamuk. Brzinu centrifuge smanjite u skladu s vrstom punjenja. Po potrebi postavite opciju Ekstra ispiranje kako biste dodali ispiranja. S malom brzinom centrifuge, uređaj provodi nježna ispiranja kratkim centrifugama.
Spin/Drain	1200 o/min (1200 -400)	6.0 kg	Sve tkanine, osim vunениh i osjetljivih tkanina. Za centrifugiranje rublja i izbacivanje vode iz bubnja.
Anti-Allergy  60 °C	1200 o/min (1200 - 400)	6.0 kg	Bijelo pamučno rublje. Ovaj program pranja visokih performansi uklanja više od 99,99% bakterija i virusa ²⁾ održavanje temperature iznad 60 ° C tijekom faze pranja; poboljšana faza ispiranja osigurava pravilno uklanjanje ostataka deterdženta i mikroorganizama. Ovaj program osigurava i pravilno smanjenje peludi/alergena.
Baby Clothes 40 °C 40 °C - Hladno	1200 o/min (1200 - 400)	1.0 kg	Osjetljivi ciklus pogodan za odjeću za bebe. Visoka razina vode i lagani pokreti u fazi pranja štite boje i vlakna.
Silk  30 °C	800 o/min (800 - 400)	0.5 kg	Poseban program za predmete od svile i miješane sintetičke.

Program Zadana tempera- tura Raspon tempe- rature	Referentna brzina cen- trifuge Raspon br- zina centri- fuge [o/min]	Maksi- malno punje- nje	Opis programa (Vrsta punjenja i stupanj zaprljanosti)
Wool  40 °C 40 °C - Hladno	1200 o/min (1200- 400)	1.0 kg	Vuneni predmeti perivi u perilici, vuneni predmeti koji se peru ručno i ostale tkanine sa simbolom «ručno pranje» ³⁾ .
Sport 30 °C 40 °C - Hladno	1200 o/min (1200 - 400)	3.0 kg	Sportska odjeća miješane tkanine. Malo zaprljani predmeti ili predmeti koje treba osvježiti.
Outdoor  30 °C 40 °C - Hladno	1200 o/min (1200- 400)	1.5 kg ⁴⁾ 1.0 kg ⁵⁾	i Ne koristite omekšivač rublja i pazite da u spremniku za deterdžent nema ostataka omekšivača. Sintetički sportski odjevni predmeti. Ovaj je program osmišljen za nježno pranje moderne vanjske sportske odjeće, a pogodan je i za odjeću za teretanu, biciklizam ili odjeću za trčanje ili slično. Preporučeno punjenje rublja je 1.5 kg. Vodonepropusne, vodonepropusne-dišuće tkanine i vodoodbojne tkanine. Taj program može se koristiti i kao ciklus za obnavljanje vodootpornosti, posebno prilagođen za tretiranje odjeće s impregnacijom. Da biste izvršili ciklus vraćanja vodonepropusnosti, postupite na sljedeći način: - Deterdžent za pranje uspite u odjeljak . - U ladicu u odjeljak za omekšivač ulijte posebnu tekućinu za odbijanje vode za tkanine . - Smanjite količinu rublja na 1.0 kg. i Kako biste dodatno poboljšali obnavljanje funkcije odbijanja vode, osušite rublje u sušilici postavljanjem programa sušenja Outdoor (ako je dostupno i ako etiketa na odjeći dopušta sušenje u sušilici).

Program Zadana teme- ratura Raspon teme- perature	Referentna brzina cen- trifuge Raspon br- zina centri- fuge [o/min]	Maksi- malno punje- nje	Opis programa (Vrsta punjenja i stupanj zaprljanosti)
Denim 30 °C 40 °C - Hladno	800 o/min (1200 - 400)	1.5 kg	Specijalni program za odjeću od traper a s osjetljivom fa- zom pranja kako bi se smanjilo blijeđenje boje i tragovi. Za bolju njegu preporučuje se smanjena količina punjenja.

1) U skladu s Uredbom Komisije EU 2019/2023, ovaj program na 40 °C može oprati uobičajeno prljava pamučno rublje, za koje je deklarirano da se može prati na 40 °C ili 60 °C, u istom ciklusu. Temperatura nije prikazana i vidljiva, postavljena je automatski.



Za postignutu temperaturu u rublju, trajanje programa i ostale podatke, pogledajte poglavlje "Vrijednosti po-
trošnje".
Najefikasniji programi u pogledu potrošnje energije su općenito oni koji se izvode pri nižim temperaturama i
dulje traju.

- 2) Ispitano na Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa i MS2 Bacteriophage u vanjskom ispitivanju provedenom od strane Swisstest Testmaterialien AG 2021. godine (izvješće o ispitivanju br. 202120117).
- 3) Tijekom ovog ciklusa bubanj se polako okreće kako bi se osiguralo nježno pranje. Može se činiti da se bubanj ne okreće ili se ne okreće pravilno, ali to je normalno za ovaj program.
- 4) Program pranja.
- 5) Program pranja i vaza postizanja vodootpornosti.

Kompatibilnost opcija programa

Program									
Eco 40-60	■		■						■
Cottons	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Synthetics	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Delicates	■	■	■	■		■	■	■	
Rapid 14min	■	■	■						■
Rinse	■	■	■			■			■
Spin/Drain	■	■							■
Anti-Allergy 	■	■	■		■	■	■	■	
Baby Clothes	■	■	■	■	■	■	■	■	
Silk 	■	■							■
Wool  	■	■	■						■

Program									
Sport	■	■	■		■	■		■	
Outdoor 	■	■	■			■		■	
Denim	■	■	■	■		■	■	■	

Prikladni deterdženti za programe pranja

Program	Univerzalni deterdžent u prahu ¹⁾	Univerzalni tekući deterdžent	Tekući deterdžent za obojeno rublje	Deterdžent za osjetljivo rublje i vunu	Posebni
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Rapid 14min	--	▲	▲	--	--
Anti-Allergy 	▲	▲	--	--	▲
Baby Clothes	--	▲	▲	--	▲
Silk 	--	--	--	▲	▲
Wool 	--	--	--	▲	▲
Sport	--	▲	▲	--	▲
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲

¹⁾ Pri temperaturi višoj od 60 °C preporučuje se uporaba deterdženta u prahu.

▲ = Preporučeno

-- = Nije preporučeno

8.2 Woolmark Premium Wool Care - plavo



Ciklus pranja vune na ovom uređaju je testirala i odobrila tvrtka Woolmark za pranje odjeće od vune s oznakom „hand wash“ (ručno pranje) uz uvjet da je rublje oprano u skladu s uputama na etiketi odjeće i onima koje je izdao proizvođač ove perilice rublja.
M1459

9. POSTAVKE

9.1 Akustični signali

Uređaj posjeduje različite zvučne signale, koji rade kada:

- Uključite uređaj (posebni kratki zvuk).
- Isključite uređaj (posebni kratki zvuk).
- Dotaknete neki gumb (zvuk klik).
- Kod krivog odabira (3 kratka zvuka).
- Program završi s radom (niz zvukova u trajanju od približno 2 minute).
- Uređaj je u kvaru (niz kratkih zvukova u trajanju od približno 5 minuta).

Za **aktiviranje/deaktiviranje** zvučnih signala podešenih za određeni program, istovremeno dodirnite gumb  i  u na približno 2 sekunde. Na zaslonu se prikazuje On/Off



Ako deaktivirate zvučne signale oni će se i dalje čuti ako je uređaj u kvaru.

9.2 Roditeljska zaštita

Pomoću ove opcije možete spriječiti igranje djece s upravljačkom pločom.

Za **uključivanje/isključivanje** ove opcije, držite pritisnutim gumb  dok se na zaslonu ne **uključi/isključi** .

Uređaj će zadržati odabir ove opcije nakon što ga isključite.

Funkcija roditeljske zaštite možda neće biti dostupna nekoliko sekundi nakon uključivanja uređaja.

9.3 Brojač sati rada

Ukupno vrijeme rada uređaja moguće je prikazati u satima, počevši od prvog uključivanja. Ova će vrijednost računati vrijeme ciklusa (ne uključuje pauze, vrijeme odgođenog pokretanja). Za prikazivanje ove vrijednost, postupite na sljedeći način:

1. Uključite uređaj pritiskom gumba On/Off.
2. Okrenite programator na program Eco 40-60 (1. položaj u smjeru kazaljke na satu).

3. Pritisnite i držite gumb  i  nekoliko sekundi (unutar 10 sekundi nakon uključivanja. Nakon tih 10 sekundi kombinacija gumba aktivira i deaktivira zvučne signale).
4. Nakon 3 sekunde na zaslonu se prikazuju ukupni sati rada uređaja: npr. 1276 sati, zaslon prikazuje tekst Hr tijekom 2 sekunde, 12 (tisuće i stotice) tijekom 2 sekunde i 76 (desetice i jedinice).



Ako postupak ne uspije (zbog vremenskog ograničenja, pogrešnog položaja programatora ili pogrešne kombinacije gumba), isključite uređaj i ponovite postupak od početka.

9.4 Vraćanje na tvorničke postavke

Ova funkcija omogućuje vraćanje tvornički zadanih opcija. Za **aktiviranje** ove opcije, slijedite korake u nastavku:

1. Uključite uređaj pritiskom gumba On/Off.
2. Okrenite programator na program Synthetics (3. položaj u smjeru kazaljke na satu).
3. Pritisnite i držite gumb  i  nekoliko sekundi (unutar 10 sekundi nakon uključivanja. Nakon tih 10 sekundi kombinacija gumba aktivira i deaktivira zvučne signale).
4. Na zaslonu na prikazuje — — — približno 5 sekundi.



Ako postupak ne uspije (zbog vremenskog ograničenja, pogrešnog položaja programatora ili pogrešne kombinacije gumba), isključite uređaj i ponovite postupak od početka.

10. PRIJE PRVE UPOTREBE

1. Osigurajte da je dostupna električna energija i da je slavina otvorena.
2. Ulijte 2 litre vode u odjeljak za deterdžent označen s 2.

Ovime se uključuje sustav za izbacivanje vode.

3. Ulijte malu količinu deterdženta u odjeljak označen s 2.

4. Postavite i pokrenite program za pamučno rublje na najvišoj temperaturi bez rublja u bubnju.

Na taj ćete način ukloniti moguću preostalu prljavštinu s bubnja i kade.

11. SVAKODNEVNA UPORABA

UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

11.1 Aktiviranje uređaja

1. Utikač priključite u utičnicu električne mreže.
2. Otvorite slavinu za vodu.
3. Pritisnite tipku On/Off na nekoliko sekundi kako biste uključili uređaj.

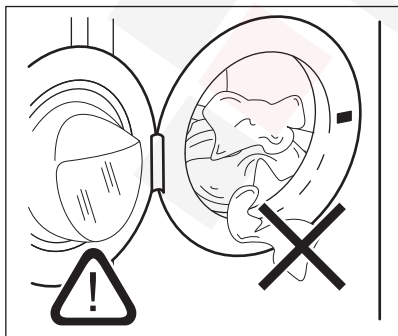
Oglašava se kratki zvuk.

11.2 Umetanje rublja

1. Otvorite vrata uređaja.
2. Ispraznite džepove i razvijte predmete prije nego što ih stavite u uređaj.
3. Stavite rublje u bubanj, jedan po jedan predmet.

Ne stavljajte previše rublja u bubanj.

4. Dobro zatvorite vrata.



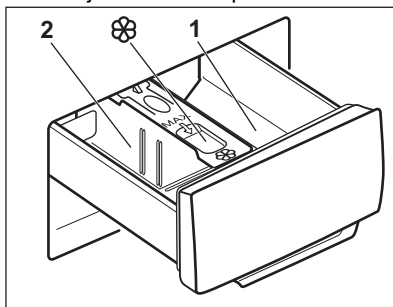
OPREZ!

- Provjerite da između brtve i vrata nema zahvaćenog rublja kako biste izbjegli opasnost od curenja vode i oštećenja rublja.

- Pranje jako nauljenih, masnih mrlja ili uporaba mirisa može uzrokovati oštećenja gumenih dijelova perilice rublja.

11.3 Upotreba deterdženta i dodataka

1. Izmjerite količinu sredstva za pranje i omekšivača.
2. Stavite deterdžent i omekšivač u odjeljke.
3. Pažljivo zatvorite spremnik za deterdžent



OPREZ!

Koristite isključivo posebne deterdžente za perilice rublja.



Uvijek se pridržavajte uputa na pakiranju deterdženta.

- 1 Pretinac deterdženta za fazu predpranja ili program namakanja (ako je dostupan). Dodajte deterdžent za predpranje i namakanje prije pokretanja programa.
- 2 Spremnik za deterdžent za fazu pranja. Ako koristite tekući deterdžent, ulijte ga neposredno prije pokretanja programa.

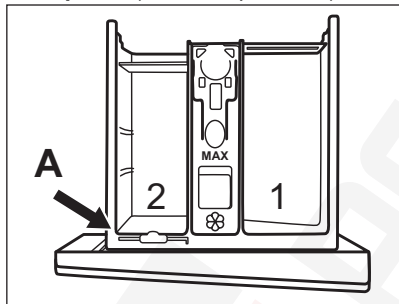


Spremnik za tekuće dodatke (omekšivač rublja, štirka). Proizvod stavite u odjeljak prije pokretanja programa.

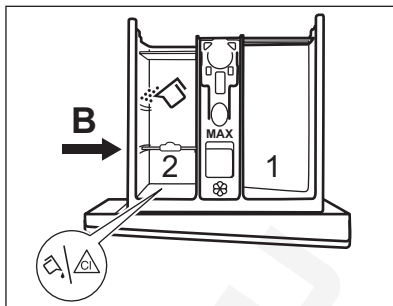
Nakon ciklusa pranja, ako je potrebno, uklonite sve ostatke deterdženta iz spremnika za deterdžent.

11.4 Promjena položaja razdjelnika deterdženta

1. Izvucite spremnik deterdženta.. Položaj **A** razdjelnika deterdženta je za **deterdžent u prahu** (tvornička postavka).

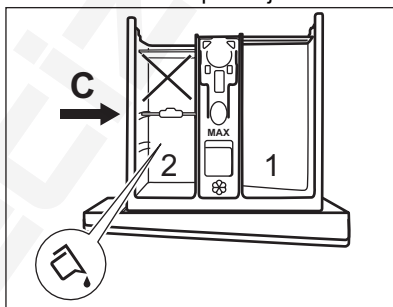


2. **Za uporabu tekućeg deterdženta/ aditiva ili izbjeljivača:** Uklonite razdjelnik deterdženta s položaja **A** i postavite ga na položaj **B**.



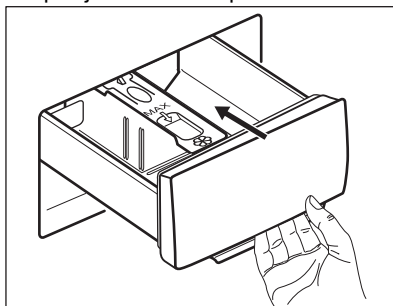
Položaj **B** razdjelnika deterdženta za deterdžent u prašku je u stražnjem odjeljku, a za tekući deterdžent/aditiv ili izbjeljivač u prednjem odjeljku.

3. **Za upotrebu samo tekućeg deterdženta:** Umetnite razdjelnik deterdženta na položaj **C**.



- Ne koristite želatinozne ili guste tekuće deterdžente.
- Ne prelazite maksimalnu dozu tekućeg deterdženta.
- Ne postavljajte fazu pretpiranja.
- Ne postavljajte funkciju odgode pokretanja.

4. Izmjerite deterdžent i omešivač rublja i pažljivo zatvorite spremnik deterdženta.



Pobrinite se da je razdjelnik deterđženta pravilno postavljen i da ne uzrokuje začepljenje kada zatvorite ladicu.

11.5 Odabir programa

1. Okrenite programator kako biste odabrali željeni program pranja.

Bljeska indikator tipke Početak/Pauza .

2. Za promjenu temperature i/ili brzine centrifuge, dodirnite odgovarajuće tipke.
3. Ako želite, postavite jednu ili više opcija dodirivanjem odnosnih tipki. Odgovarajući indikatori svijetle na zaslonu, a prikazane informacije sukladno tome se mijenjaju.



Ako odabir **nije moguć** oglašava se zvučni signal i na zaslonu se prikazuje

— — —.

11.6 Pokretanje programa

Za pokretanje programa dodirnite gumb Početak/Pauza . Nije moguće pokrenuti program kada je indikator tipke isključen i ne treperi (npr. programsko biranje na pogrešnoj poziciji). Povezani indikator prestaje blinkati i ostaje uključen.

Program se pokreće, vrata su zaključana. Na zaslonu se prikazuje indikator  i pojavljuje se simbol  koji označava da je još uvijek moguće zaustaviti ciklus i dodati odjeću.



Crpka za izbacivanje može raditi kratko prije nego što uređaj napuni vodu.

11.7 Pokretanje programa sa odgodom pokretanja

1. Dodirujte tipku Odgoda početka  dok se na zaslonu ne prikaže željeno vrijeme odgode. Na zaslonu se prikazuje indikator .
2. Dodirnite gumb Početak/Pauza . Vrata uređaja se zaključaju i započinje odbrojavanje odgode početka. Na zaslonu se prikazuje indikator .

Po dovršetku odbrojavanja, program se automatski pokreće.

Otkazivanje početka odgode nakon odbrojavanja je pokrenuto

Za poništavanje odgode početka:

1. Dodirnite tipku Početak/Pauza  za uključivanje pauze na uređaju. Odgovarajući indikator bljeska.
2. Dodirujte tipku Odgoda početka  dok se na zaslonu ne prikaže  i indikator  se isključi.
3. Ponovno dodirnite tipku Početak/Pauza  kako bi program započeo odmah.

Promjena početka odgode nakon odbrojavanja je pokrenuta

Za promjenu početka odgode:

1. Dodirnite tipku Početak/Pauza  za uključivanje pauze na uređaju. Odgovarajući indikator bljeska.
2. Dodirujte tipku Odgoda početka  dok se na zaslonu ne prikaže željeno vrijeme odgode.
3. Ponovno dodirnite tipku Početak/Pauza  za početak novog odbrojavanja.

11.8 Detekcija SensiCare System punjenja



Trajanje programa na zaslonu odnosi se na **srednje/veliko opterećenje**.

Nakon dodirivanja Početak/Pauza  gumba pokazatelj maksimalnog normiranog punjenja se isključuje, SensiCare System započinje detekciju punjenja rublja:

1. Uređaj detektira opterećenje u prvih 30 sekundi. U programima gdje je dostupan Upravljanje vremenom, tijekom ove faze Upravljanje vremenom trake  se nalaze ispod znamenki vremena koje reproduciraju jednostavnu animaciju. Bubljanje se kratko okreće.
2. Trajanje programa može se prilagoditi na odgovarajući način i može se produžiti ili

skratiti. Nakon dodatnih 30 sekundi, započinje punjenje vode.

Na kraju detekcije punjenja, **u slučaju prepunjenog bubnja**, pokazatelj **MAX** treperi na zaslonu:

U tom slučaju, za 30 sekundi, moguće je pauzirati uređaj i ukloniti višak rublja.

Kad izvadite višak rublja, ponovno dodirnite gumb Početak/Pauza  za ponovni početak programa. Faza SensiCare može se ponoviti do tri puta (vidi točku 1).

Važno! Ako se količina rublja ne smanji, program pranja svakako započinje, bez obzira na prepunjenost. U tom slučaju, neće biti moguće jamčiti najbolje rezultate pranja.



Otprilike 20 minuta nakon početka programa, trajanje programa može se ponovno prilagoditi ovisno o kapacitetu tkanine za upijanje vode.



Detekcija SensiCare se provodi samo s potpunim programima pranja i ako trajanje programa nije skraćeno pomoću gumba Upravljanje vremenom.



SensiCare System nije dostupan sa svim programima kao što su :Wool, Rinse, te programi s kratkim ciklusima.

11.9 Prekid programa i promjena opcija

Kada program radi, možete mijenjati **samo neke** opcije:

1. Dodirnite gumb Početak/Pauza . Odgovarajući indikator bljeska.
2. Promijenite opcije. Informacije prikazane na zaslonu se mijenjaju u skladu s tim.
3. Ponovno dodirnite gumb Početak/Pauza .

Program pranja se nastavlja.

11.10 Poništavanje programa u tijeku

1. Za poništavanje programa i isključivanje uređaja pritisnite tipku On/Off.
2. Za ponovno uključenje uređaja, pritisnite tipku On/Off.



Ako je SensiCare System i punjenje vode je već započelo, novi program započinje **bez ponavljanje SensiCare System**.

Voda i deterdžent se ne izbacuju kako bi se spriječio gubitak. Na zaslonu je prikazano maksimalno trajanje programa, koje se ažurira oko 20 minuta nakon početka novog programa.

Postoji također i alternativni način poništavanja:

1. Okrenite tipku za odabir u položaj "Reset"



2. Pričekajte 1 sekundu. Na zaslonu se prikazuje ---.

Sada možete odabrati novi program pranja.

11.11 Otvaranje vrata - dodavanje rublja

Ako je ikona  uključena, uvijek možete otvoriti vrata.



Ako su temperatura i razina vode u bubnju preveliki, a bubanj se i dalje vrti, ne biste trebali otvoriti vrata.

Dok radi program ili odgoda početka, vrata uređaja su zaključana. Na zaslonu se prikazuje indikator .

1. Dodirnite gumb Početak/Pauza . Indikator  počinje treperiti.
2. Pričekajte da indikator zaključanih vrata prestane bljeskati isključujući se . Otvorite vrata uređaja. Ako je potrebno, dodajte ili uklonite predmete. Zatvorite vrata i dodirnite tipku Početak/Pauza . Program ili odgoda početka se nastavlja.

11.12 Završetak programa

Po završetku programa uređaj se automatski zaustavlja. Oglašavaju se zvučni signali (ako su uključeni). Na zaslonu se prikazuje 

Isključuje se indikator tipke Početak/Pauza .

Vrata se otključavaju a indikator  se isključuje.

1. Pritisnite tipku On/Off kako biste isključili uređaj.

Pet minuta nakon završetka programa, funkcija uštede energije automatski će isključiti uređaj.



Kada ponovno uključite uređaj, zaslon prikazuje kraj prethodnog programa. Okrenite programator kako biste odabrali novi ciklus.

2. Izvadite rublje iz uređaja.
3. Provjerite je li bubanj prazan.
4. Vrata i spremnik deterdženta ostavite odškrinute kako biste spriječili stvaranje plijesni i nastanak neugodnih mirisa.
5. Zatvorite slavinu.

11.13 Ispuštanje vode nakon završetka ciklusa

Ako ste odabrali program ili opciju koja ne izbacuju vodu nakon zadnjeg ispiranja, program je dovršen, ali:

- Područje za vrijeme prikazuje  a zaslon prikazuje zaključana vrata .
- Bubanj se i dalje okreće u pravilnim razmacima kako bi se spriječilo gužvanje rublja.
- Vrata ostaju blokirana.
- Da biste otvorili vrata, morate ispustiti vodu:

1. Ako je potrebno, dodirnite tipku Centrifugiranje za smanjenje brzine centrifuge koju je predložio uređaj.
 2. Pritisnite tipku Početak/Pauza:
 - Ako ste postavili Zadržavanje vode , uređaj prazni vodu i centrifugira.
 - Ako ste postavili Nečujno  uređaj samo prazni vodu
- Indikator opcije Zadržavanje vode  i Nečujno  nestaje.
3. Kada se program završi i isključuje se indikator zaključanih vrata , možete otvoriti vrata.
 4. Pritisnite tipku On/Off na nekoliko sekundi kako biste isključili uređaj.

11.14 Opcija Stanje pripravnosti

Funkcija automatski isključuje uređaj kako bi se smanjila potrošnja energije kada:

- Ne koristite uređaj sljedećih 5 minuta. Pritisnite tipku On/Off za ponovno uključivanje uređaja.
 - 5 minuta nakon završetka programa pranja Pritisnite tipku On/Off za ponovno uključivanje uređaja.
- Na zaslonu se prikazuje vrijeme završetka zadnjeg programa pranja. Okrenite programator kako biste odabrali novi ciklus.

Ako je brojčanik okrenut u položaj "Reset" (Poništavanje) , uređaj se automatski isključuje nakon 30 sekundi.



Ako postavite program ili opciju koji završavaju s vodom u bubnju, funkcija Stanje pripravnosti **ne isključuje** uređaj kako bi vas podsjetila da ispraznite vodu.

12. SAVJETI



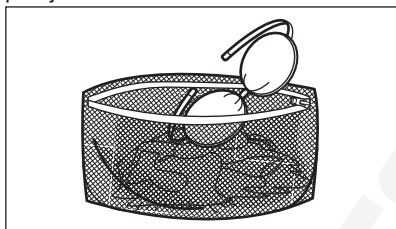
UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

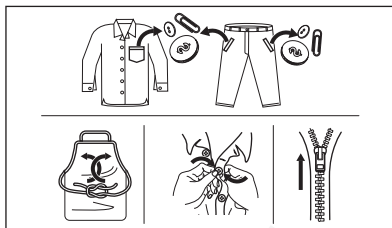
12.1 Punjenje rublja

- Rublje razdijelite na: bijelo, obojeno, sintetičko, osjetljivo i vunu.

- Pridržavajte se uputa za pranje na etiketama za njegu rublja.
- Bijele i obojene komade odjeće nemojte prati zajedno.
- Neki obojeni komadi odjeće mogu pustiti boju prilikom prvog pranja. Preporučujemo vam da ih prvi put perete odvojeno.
- Tkanine s više slojeva, vunu i odjeću s oslikanim ilustracijama okrenite na krivu stranu.
- Prije stavljanja u bubanj operite i prethodno obradite tvrdokorne mrlje odgovarajućim deterdžentom.
- Budite pažljivi sa zavjesama. Uklonite kukice i zavjesu stavite u vreću za pranje ili u jastučnicu.
- Ne perite rublje bez rubova ili s poderotinama. Za pranje malih i/ili osjetljivih predmeta (npr. grudnjaka sa žicom, remena, najlonki, vrećica za cipele, traka itd.) upotrebljavajte vrećice za pranje.



- Vrlo malo punjenje može uzrokovati probleme s uravnoteženjem prilikom centrifugiranja što dovodi do pojave vibracija. Ako se to dogodi:
 - prekinite program i otvorite vrata (pogledajte poglavlje "Svakodnevna uporaba");
 - ručno preraspodijelite rublje tako da su predmeti ravnomjerno raspoređeni oko bubnja;
 - pritisnite tipku Početak/Pauza. Faza centrifugiranja se nastavlja.
- Zakopčajte jastučnice, zatvorite patentne zatvarače, kukice i dugmad. Zavežite remenje, konopce, vezice za cipele, trake i sve ostale slobodne predmete.
- Ispraznite džepove i razvijte složene komade odjeće.



12.2 Tvrdokorne mrlje

Za neke mrlje voda i deterdžent nisu dovoljni.

Preporučujemo da te mrlje tretirate prije nego predmete stavite u uređaj.

U prodaji su dostupna specijalna sredstva za odstranjivanje mrlja. Koristite specijalno sredstvo koje je prikladno za vrstu mrlje i tkanine.

12.3 Vrsta i količina deterdženta

Odabir deterdženta i upotreba ispravnih količina ne samo da utječe na učinkovitost pranja, već također pomaže smanjenju otpada i zaštiti okoliša:

- Koristite samo sredstva za pranje i druga sredstva posebno namijenjena uporabi u perilici rublja. Prvo, slijedite ova općenita pravila:
 - deterdženti u prahu (također tablete i deterdženti za jednu dozu) za sve vrste tkanina, osim osjetljivih. Preferirajte deterdžente u prahu koji sadrže izbjeljivač za izbjeljivanje i dezinfekciju rublja,
 - tekući deterdženti (deterdženti za jednu dozu), po mogućnosti za programe pranja na nižim temperaturama (maks. 60 °C) za sve vrste tkanina ili posebne samo za vunene tkanine.
- Odabir i količina deterdženta ovisit će o: vrsti tkanine (osjetljivo, vuna, pamuk itd.), boji odjeće, količini punjenja, stupnju zaprljanosti, temperaturi, vremenu pranja i tvrdoći vode koja se koristi.
- Slijedite upute koje ste pronašli na pakiranju deterdženata ili drugim sredstvima bez prekoračenja navedene maksimalne razine (**MAX**).
- Ne miješajte različite vrste deterdženata.
- Upotrijebite manje deterdženta ako:

- perete malu količinu rublja,
- trajanje programa smanjeno je tipkom Time Manager (Upravitelj vremena).
- rublje je neznatno zaprljano,
- se stvara prevelika količina pjene tijekom pranja.
- Kada koristite tablete ili kapsule za pranje rublja, umetnite ih u bubanj, a ne u spremnik za deterdžent i slijedite preporuke proizvođača.

Nedovoljno deterdženta može uzrokovati:

- nezadovoljavajući rezultate pranja,
- rublje u pranju postaje sivo,
- masna odjeća,
- stvaranje plijesni u uređaju.

Previše deterdženta može uzrokovati:

- stvaranje pjene,
- smanjen učinak pranja,
- neadekvatno ispiranje,
- veći utjecaj na okoliš.

12.4 Savjeti za uštedu

Za uštedu vode, energije i deterdženta preporučujemo da slijedite ove savjete:

- Punjenje uređaja do **maksimalnog kapaciteta naznačenog za svaki program pomaže u smanjenju potrošnje energije i vode.**
- Uz odgovarajuću prethodnu obradu, mrlje i ograničeno zaprljanje mogu se ukloniti;

rublje se zatim može prati na nižoj temperaturi.

- Da biste upotrijebili ispravnu količinu deterdženta, pogledajte količinu koju je predložio proizvođač deterdženata i provjerite tvrdoću vode vašeg domaćinstva. Pogledajte "Tvrdoća vode".
- Ako imate sušilicu, preporuča se uporaba **maksimalne moguće brzine centrifuge** za odabrani program pranja, radi uštede energije tijekom sušenja.
- Poželjno je koristiti kratke cikluse na nižim temperaturama.

12.5 Tvrdoća vode

Ako je voda u vašem području tvrda ili srednje tvrda, preporučujemo korištenje aditiva za omekšavanje vode za perilice rublja.

U područjima gdje je voda meka nije potrebno koristiti omekšivač vode.

Kako biste saznali tvrdoću vode u svom području, kontaktirajte vodoopskrbno poduzeće.

Upotrebljavajte odgovarajuću količinu omekšivača vode. Pridržavajte se uputa na pakiranju proizvoda.

13. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE



UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

13.1 Periodični raspored čišćenja

Periodično čišćenje pomaže produžiti vijek trajanja vašeg uređaja.

Nakon svakog ciklusa, vrata i spremnik za deterdžent malo otvorite kako bi zrak cirkulirao i kako bi se osušila vlaga unutar uređaja.

Ako se uređaj ne koristi dulje vrijeme: zatvorite slavinu za vodu i isključite uređaj iz utičnice.

Okvirni raspored periodičnog čišćenja:

Uklanjanje kamenca	Dva puta godišnje
Pranje za održavanje	Jednom mjesečno
Čišćenje brtve vrata	Svaka dva mjeseca
Čišćenje bubnja	Svaka dva mjeseca
Očistite spremnik za deterdžent	Svaka dva mjeseca
Očistite filter pumpe za odvod vode	Dva puta godišnje
Očistite filter crijeva za dovod vode i filter ventila	Dva puta godišnje

13.2 Uklanjanje stranih predmeta



Prije pokretanja ciklusa pranja, provjerite jesu li džepovi prazni i svi labavi dijelovi vezani.

Uklonite sve strane predmete (poput metalne kopče, dugmadi, kovanica itd.) koje biste mogli pronaći u brtvi vrata, filtrima i bubnju. Pogledajte odjeljke "Brtva vrata s dvostrukim jezičcom", "Čišćenje bubnja", "Čišćenje pumpe za izbacivanje vode" i "Čišćenje filtra crijeva za dovod vode i filtra ventila". Pazite pri rukovanju zastorima. Uklonite kukice i stavite zastore u vrećicu za pranje ili jastučnicu. Ako je potrebno, kontaktirajte ovlašteni servisni centar.

13.3 Vanjsko čišćenje

Uređaj čistite samo blagim sapunom i toplom vodom. Potpuno osušite sve površine. Nemojte koristiti spužve za ribanje ili bilo kakav grubi materijal.



OPREZ!

Ne koristite alkohol, otapala ili kemijske proizvode.



OPREZ!

Metalne površine nemojte čistiti deterdžentom na bazi klora.

13.4 Uklanjanje kamenca



Ako je voda u vašem području tvrda ili srednje tvrda, preporučujemo korištenje omekšivača vode za perilice rublja.

Redovito pregledavajte bubanj kako biste provjerili ima li kamenca.

Uobičajeni deterdženti već sadrže sredstva za omekšavanje vode, ali preporučujemo pokretanje ciklusa s praznim bubnjem i sredstvom za uklanjanje kamenca.



Uvijek se pridržavajte uputa na pakiranju proizvoda.

13.5 Pranje za održavanja

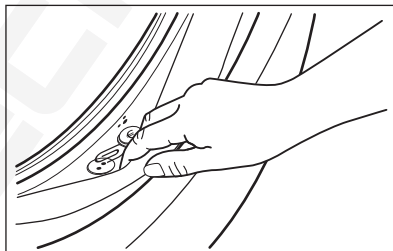
Ponovljena i duga uporaba programa s niskom temperaturom može uzrokovati naslage deterdženta, dlačica, rast bakterija unutar bubnja i kade. To može dovesti do neugodnog mirisa i plijesni. Za uklanjanje tih naslaga i čišćenje unutarnjeg dijela uređaja, redovito obavljajte pranje za održavanje (najmanje jednom mjesečno).



Pogledajte odjeljak "Čišćenje bubnja".

13.6 Brtva na vratima s dvostrukim jezičcima.

Ovaj je uređaj dizajniran **sasamočištećim odvodnim sustavom**, koji omogućuje da se lagana pahuljasta vlakna koja padnu s odjeće isprazne vodom. Redovito provjeravajte brtvu. Na kraju ciklusa mogu se pronaći kovanice, dugmad i drugi sitni predmeti.



Očistite je po potrebi koristeći kremu za čišćenje na bazi amonijaka bez grabanja po površini brtve.



Uvijek se pridržavajte uputa na pakiranju proizvoda.

13.7 Čišćenje bubnja

Redovito provjeravajte bubanj kako biste spriječili neželjene naslage.

Naslage hrđe u bubnju mogu biti posljedica hrđanja stranih tijela u vodi za pranje ili iz slavine koja sadrži željezo

Očistite bubanj posebnim sredstvom za čišćenje nehrđajućeg čelika.



Uvijek se pridržavajte uputa na pakiranju proizvoda.

Nemojte čistiti bubanj kiselinama za skidanje vodenog kamenca, sredstvima za skidanje hrđe koja sadrže klor, željeznom ili čeličnom vunom.

Za detaljno čišćenje:

1. Izvadite svo rublje iz bubnja.
2. Odaberite program Cottons s najvišom temperaturom.
3. Dodajte malu količinu deterdženta u prahu u prazan bubanj, kako biste isprali sve preostale ostatke.

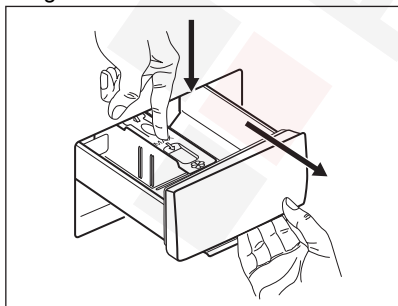


S vremena na vrijeme, na kraju ciklusa na zaslonu se može prikazati . To je preporuka za provođenje "čišćenja bubnja". Jednom kad je čišćenje bubnja obavljeno, ikona nestaje.

13.8 Čišćenje spremnika za deterdžent

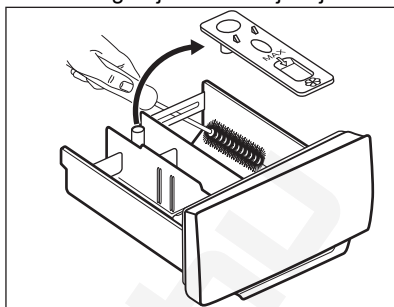
Kako biste spriječili moguće naslage osušenog deterdženta ili omekšivača tkanine i/ili stvaranja plijesni u pretincu za deterdžent, jednom s vremena na vrijeme provedite sljedeći postupak čišćenja:

1. Otvorite pretinac. Pritisnite kvačicu prema dolje kako je prikazano na slici i izvucite ga van.

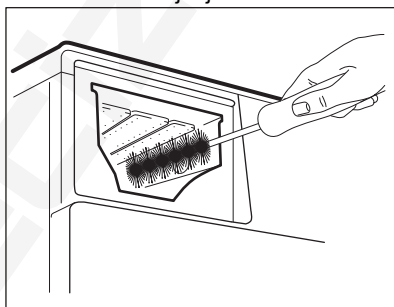


2. Skinite gornji dio odjeljka za aditive radi lakšeg čišćenja i isperite pod mlazom

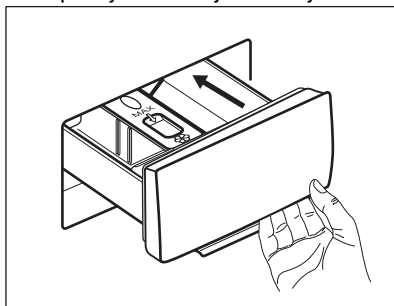
tople vode da biste uklonili tragove nakupljenog deterdženta. Nakon čišćenja vratite gornji dio na svoje mjesto.



3. Pobrinite se da su sve naslage deterdženta iz gornjeg i donjeg dijela udubljenja uklonjene. Malom četkicom očistite udubljenje.



4. Umetnite pretinac za deterdžent u vodilice i zatvorite ga. Obavite program ispiranja bez rublja u bubnju.



13.9 Čišćenje odvodne pumpe

Redovito pregledavajte filter pumpe za izbacivanje vode kako biste se uvjerali da je čist.

Očistite pumpu za izbacivanje vode ako:

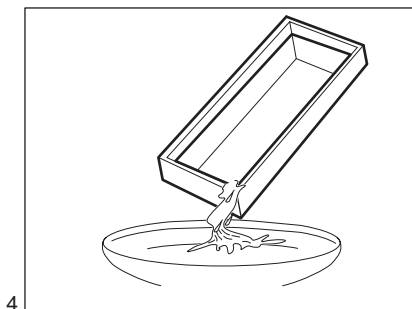
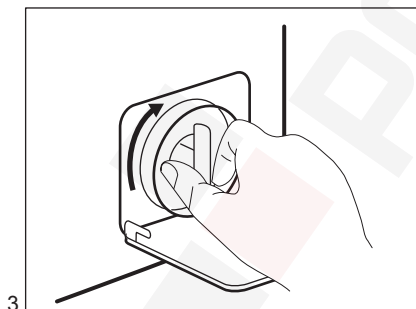
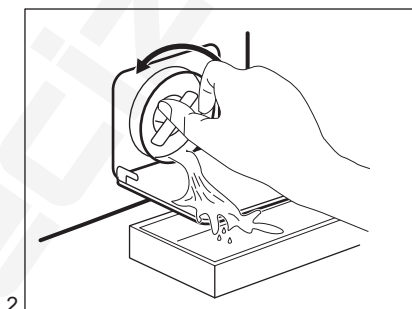
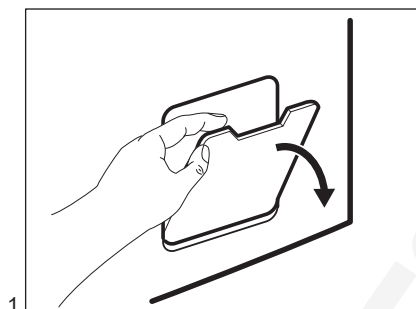
- Uređaj ne izbacuje vodu.
- Bubaš se ne okreće.
- Uređaj proizvodi neobičan zvuk zbog začepljenja odvodne pumpe.
- Na zaslonu se prikazuje šifra alarma **E20**

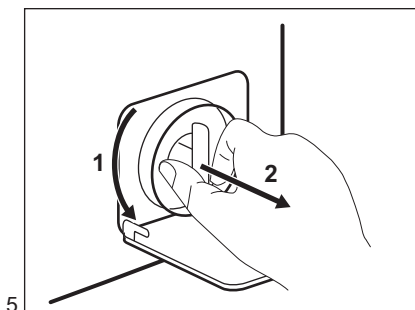
UPOZORENJE!

- Iskopčajte električni utikač iz utičnice.
- Ne uklanjajte filter dok uređaj radi.
- Ne čistite odvodnu pumpu ako je voda u uređaju vruća. Pričekajte dok se voda ohladi.
- Korak 3 ponovite nekoliko puta zatvaranjem i otvaranjem ventila dok voda ne prestane istjecati.

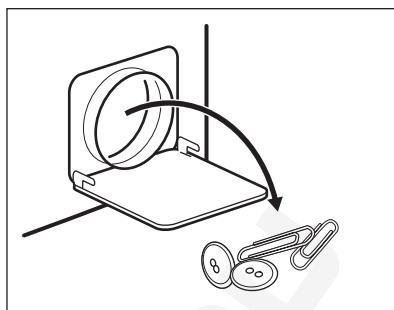
Uvijek držite krpu u blizini kako biste obrisali svu prolivenu vodu dok skidate filter.

Za čišćenje pumpe, napravite sljedeće:

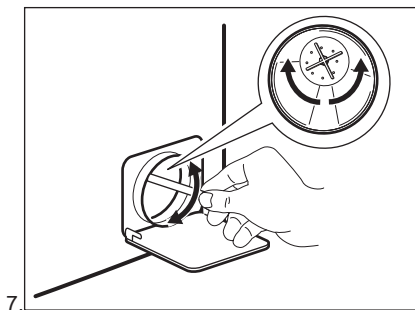




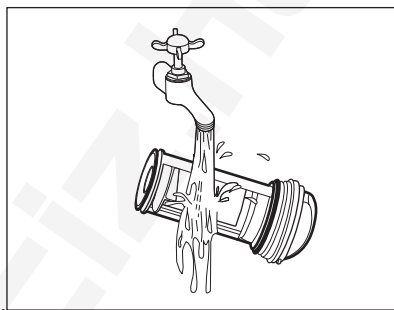
5.



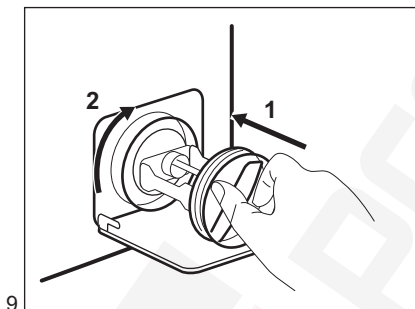
6.



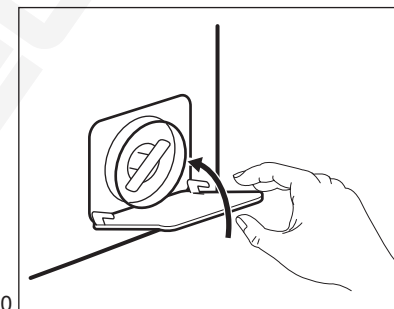
7.



8.



9.



10.

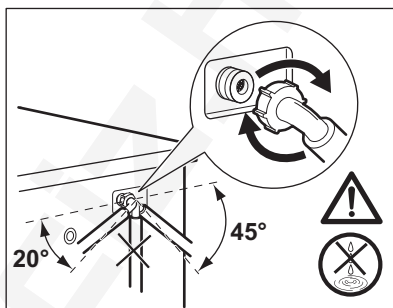
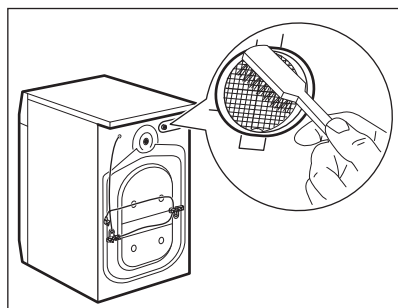
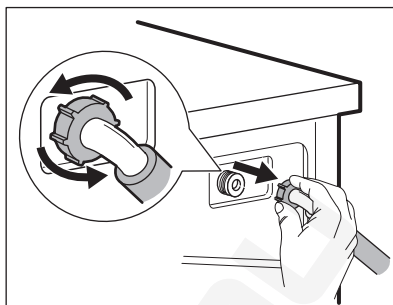
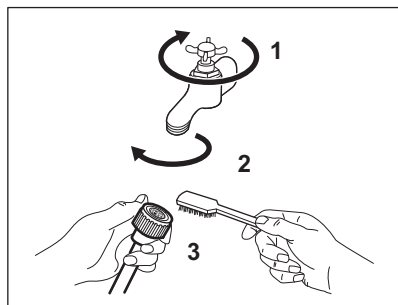
UPOZORENJE!

Provjerite može li se propeler pumpe okretati. Ako ne može, kontaktirajte ovlaštenu servisnu centar. Obavezno ispravno pritegnite filter kako biste spriječili istjecanje.

Kada ispuštate vodu primjenom postupka za ispuštanje vode u nuždi, morate ponovno aktivirati sustav za izbacivanje vode:

1. Ulijte 2 litre vode u prelinac glavnog pranja u spremniku za deterdžent.
2. Pokrenite program za izbacivanje vode.

13.10 Čišćenje filtra crijeva za dovod vode i filtra ventila



13.11 Izbacivanje vode u nuždi

Ako uređaj ne može izbaciti vodu, obavite isti postupak opisan u odjeljku "Čišćenje odvodne pumpe". Po potrebi očistite pumpu.

Kada ispuštate vodu primjenom postupka za ispuštanje vode u nuždi, morate ponovno aktivirati sustav za izbacivanje vode:

1. Ulijte 2 litre u odjeljak za glavno pranje u spremniku za deterdžent.
2. Pokrenite program za izbacivanje vode.

13.12 Sprječavanje stvaranjainja

Ako se uređaj postavi u području u kojem temperatura može dosegnuti oko 0 °C ili pasti ispod toga, ispraznite preostalu vodu iz crijeva za dovod vode i pumpe za izbacivanje vode.

1. Utikač izvučite iz utičnice električne mreže.
2. Zatvorite slavinu.
3. Oba kraja crijeva za dovod vode stavite u posudu i pustite da voda isteče iz crijeva.
4. Ispraznite odvodnu pumpu. Pogledajte postupak za izbacivanje vode u nuždi.
5. Kad se odvodna pumpa isprazni, ponovno postavite crijevo za dovod vode.

⚠ UPOZORENJE!

Prije nego ponovno koristite uređaj, provjerite je li temperatura u prostoriji viša od 0 °C. Proizvođač nije odgovoran za oštećenja uzrokovana niskim temperaturama.

14. RJEŠAVANJE PROBLEMA

UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

14.1 Šifre alarma i mogući kvarovi

Uređaj se ne pokreće ili se zaustavlja tijekom rada. Najprije pokušajte pronaći rješenje problema (pogledajte tablice).

UPOZORENJE!

Prije bilo kakve provjere, isključite uređaj.

S nekim problemima, na zaslonu se prikazuje šifra alarma i tipka

Početak/Pauza  može neprestano bljeskati:

Problem	Moguće rješenje
E 10 Uređaj se ne puni vodom na ispravan način.	• Provjerite je li slavina otvorena. • Provjerite da tlak u dovodu vode nije prenizak. Ovu informaciju potražite kod lokalnog distributera vode. • Provjerite da slavina nije začepljena. • Provjerite da dovodno crijevo nije prignječeno, oštećeno ili savijeno. • Provjerite je li priključak crijeva za dovod vode pravilno izveden. • Provjerite da filter dovodnog crijeva i filter ventila nisu začepljeni. Pogledajte poglavlje "Održavanje i čišćenje".
E 20 Uređaj ne izbacuje vodu.	• Provjerite da sifon nije začepljen. • Provjerite da odvodno crijevo nije prignječeno ili savijeno. • Provjerite da odvodni filter nije začepljen. Po potrebi očistite filter. Pogledajte poglavlje "Održavanje i čišćenje". • Provjerite je li priključak crijeva za odvod vode pravilno izveden. • Ako ste postavili program bez faze izbacivanja vode, postavite program za izbacivanje vode. • Postavite program za izbacivanje vode ako ste odabrali jednu od opcija koja završava s vodom u bubnju.
E 40 Vrata uređaja su otvorena ili nisu ispravno zatvorena.	• Provjerite jesu li vrata uređaja ispravno zatvorena.
E 9 1 Unutarnji kvar. Nema komunikacije između elektroničkih elemenata uređaja.	• Program nije ispravno dovršen ili je uređaj prerano zaustavljen. Isključite i ponovno uključite uređaj. • Ako se šifra alarma i dalje pojavljuje, obratite se servisnom centru.
E 40 Napajanje je nestabilno.	• Pričekajte dok se napajanje ne stabilizira.

Ako se na zaslonu prikazu drugi kodovi alarma, isključite i uključite uređaj.
 Ako i dalje dolazi do kvara, obratite se servisnom centru.
 U slučaju različitog problema s perilicom, u tablici ispod potražite moguća rješenja.

Problem	Moguća rješenja
Program ne započinje s random.	- Provjerite je li kabel glavnog napajanja uključen u utičnicu. - Provjerite jesu li vrata uređaja zatvorena. - Provjerite da u kutiji s osiguračima nema oštećenog osigurača. - Provjerite jeste li dotaknuli Početak/Pauza ▶ - Ako je postavljena odgoda početka, poništite postavku ili pričekajte završetak odbrojavanja. - Ako je uključena, isključite funkciju roditeljske zaštite. - Provjerite položaj tipke na odabranom programu.
Uređaj se puni vodom i potom odmah izbacuje vodu.	Provjerite nalazi li se odvodno crijevo u ispravnom položaju. Crijevo je možda prenisko postavljeno. Pogledajte poglavlje "Upute za postavljanje".
Faza centrifugiranja ne radi ili ciklus pranja traje dulje od uobičajenog.	- Postavite program s fazom centrifugiranja. - Provjerite da odvodni filter nije začepljen. Po potrebi očistite filter. Pogledajte poglavlje "Održavanje i čišćenje". - Ručno rasporedite predmete u bubnju i ponovno pokrenite fazu centrifugiranja. Ovaj problem može uzrokovati nestabilnost uređaja.
Voda curi po podu.	- Provjerite jesu li spojevi crijeva za vodu zategnuti i da nema curenja vode. - Provjerite da na dovodnom i odvodnom crijevu nema oštećenja. - Provjerite upotrebljavate li odgovarajuću vrstu i ispravnu količinu deterdženta.
Vrata uređaja se ne mogu otvoriti.	- Pobrinite se da program pranja koji završava s vodom u bubnju nije odabran. - Provjerite je li program pranja završen. - Postavite program za izbacivanje vode ili centrifuge ako u bubnju ima vode. - Provjerite da se uređaj napaja električnom energijom. - Ovaj problem može prouzročiti neispravnost uređaja. Obratite se ovlaštenom servisnom centru.
Uređaj proizvodi neobičan zvuk i vibrira.	- Provjerite je li uređaj ispravno niveliran. Pogledajte poglavlje "Upute za postavljanje". - Provjerite jesu li skinuti pakiranje i transportni vijci. Pogledajte poglavlje "Upute za postavljanje". - Dodajte još rublja u bubanj. Stavili ste premalo rublja.
Trajanje programa se povećava ili smanjuje tijekom izvođenja programa.	SensiCare System može podesiti trajanje programa prema vrsti i količini napunjenosti rubljem. Pogledajte "SensiCare System detakcija punjenja" u poglavlju "Svakodnevna uporaba".
Rezultati pranja nisu zadovoljavajući.	- Povećajte količinu deterdženta ili upotrijebite neku drugu marku. - Prije pranja upotrijebite poseban proizvod za uklanjanje tvrdokornih mrlja. - Provjerite jeste li odabrali ispravnu temperaturu. - Smanjite količinu rublja.
Previše pjene u bubnju tijekom ciklusa pranja.	Smanjite količinu deterdženta.

Problem	Moguće rješenje
Nakon ciklusa pranja, u ladi- ci za doziranje nalaze se ostaci deterdženta.	- Provjerite je li zaklopka u ispravnom položaju (GORE za deterdžent u prašku - DOLJE za tekući deterdžent). - Provjerite jeste li upotrijebili dozator deterdženta prema uputama navedenim u ovom priručniku.

Nakon provjere uključite uređaj. Program se nastavlja iz točke u kojoj je prekinut.

Ako ponovno dođe do kvara, obratite se servisnom centru.

Podaci potrebni za servis nalaze se na natpisnoj pločici.

15. VRIJEDNOS POTROŠNJE

15.1 Komentar



QR kod na energetskej naljepnici isporučenoj s uređajem pruža internetsku poveznicu do podataka koji se odnose na performanse uređaja u EU EPREL bazi podataka. Energetskej naljepnici čuvajte za referencu zajedno s korisničkim priručnikom i svim ostalim dokumentima koji se isporučuju s ovim uređajem.

Iste informacije poput naziva modela i broja proizvoda, koje se nalaze na natpisnoj pločici uređaja, moguće je pronaći i u EPREL-u pomoću poveznice <https://eprel.ec.europa.eu>.



Vrijednosti i trajanje programa mogu se razlikovati ovisno o različitim uvjetima (npr. sobna temperatura, temperatura vode i tlak, količina punjenja i vrsta rublja, napon napajanja), kao i o promjenama zadanih postavki programa.

15.2 Prema Uredbi Komisije EU 2019/2023

Eco 40-60 program	kg	kWh	Litre	hh:mm	% 1)	°C	o/min ²)
Puna perilica	6.0	0.585	51.0	03:17	53.00	36.0	1151
Polovica punjenja	3.0	0.385	36.0	02:35	53.00	29.0	1151
Četvrtina punjenja	1.5	0.160	33.0	02:30	55.00	23.0	1151

1) Preostala vlaga na kraju faze centrifuge. Što je veća brzina centrifuge, veća je buka i niža je preostala vlaga.

2) Maksimalna brzina centrifuge.

Potrošnja energije u različitim načinima rada

Isključeno (W)	Stanje pripravnosti (W)	Odgođeno pokre- tanje (W)
0.50	0.50	4.00

Vrijeme do isključenja / Stanja pripravnosti je maksimalno 15 minuta.

15.3 Uobičajeni programi



Ove vrijednosti su samo indikativne.

Program	kg	kWh	Litre	hh:mm	% 1)	°C	o/min ²)
Cottons ³⁾ 90 °C	6.0	1.900	70.0	03:20	53.00	85.0	1200
Cottons 60 °C	6.0	1.100	65.0	03:20	53.00	55.0	1200
Cottons 20 ⁴⁾ 20 °C	6.0	0.200	65.0	02:20	53.00	20.0	1200
Synthetics 40 °C	3.0	0.600	65.0	02:15	35.00	40.0	1200
Delicates ⁵⁾ 30 °C	1.0	0.300	40.0	01:00	35.00	30.0	1200
Wool 30 °C	1.0	0.200	40.0	01:05	30.00	30.0	1200

1) Preostala vlaga na kraju faze centrifuge. Što je veća brzina centrifuge, veća je buka i niža je preostala vlaga.

2) Referentni pokazatelj brzine centrifuge.

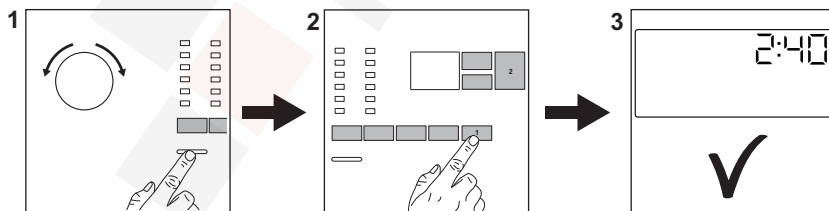
3) Prikladno za pranje jako zaprljanog tekstila.

4) Pogodno za pranje malo zaprljanog pamuka, sintetike i mješane tkanine.

5) Također se vrši kao brzi ciklus pranja za malo zaprljano rublje.

16. KRATKE UPUTE

16.1 Svakodnevna uporaba



Utikač priključite u utičnicu električne mreže.

Otvorite slavinu.

Stavite rublje.

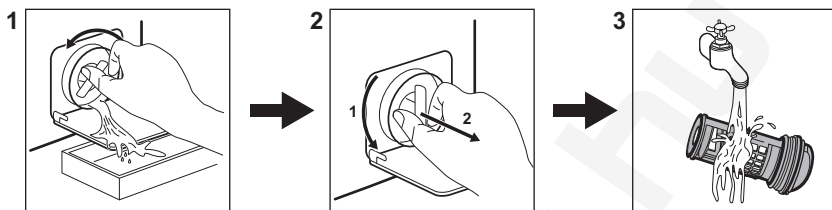
Ulijte deterđent i ostala sredstva u odgovarajuće pretince spremnika za deterđent.

1. Pritisnite tipku **On/Off** kako biste uključili uređaj.

- Okrenite programator na odabrani program.
- Postavite željene opcije pomoću odgovarajućih dodirnih tipaka.
- Za pokretanje programa, dodirnite tipku **Početak/Pauza** .

- Uređaj započinje s radom. Po završetku programa, izvadite rublje. Pritisnite tipku **On/Off** za isključivanje uređaja.

16.2 Čišćenje odvodnog filtra pumpe



Redovito čistite filter, a posebno ako se na zaslonu pojavi šifra alarma **E20**.

16.3 Programi

Programi	Količina punjenja	Opis proizvoda
Eco 40-60 1)	6.0 kg	Bijeli i šareni pamuk. Uobičajeno prljava odjeća.
Cottons	6.0 kg	Bijeli i šareni pamuk postojećih boja.
Synthetics	3.0 kg	Sintetički ili predmeti od miješane tkanine.
Delicates	1.0 kg	Osjetljive tkanine poput akrila, viskoze, predmeti od poliestera.
Rapid 14min	1.0 kg	Pamučni i sintetički malo zaprljani predmeti ili predmeti nošeni samo jednom.
Rinse	6.0 kg	Sve tkanine, osim vunениh i vrlo osjetljivih tkanina. Program za ispiranje i centrifugiranje.
Spin/Drain	6.0 kg	Sve tkanine, osim vunениh i vrlo osjetljivih tkanina. Program za centrifugiranje i ispuštanje vode.
 Anti-Allergy	6.0 kg	Bijelo pamučno rublje. Ovaj program pranja uklanja više od 99,99% bakterija i virusa ²⁾ . Također osigurava i pravilno smanjenje peludi/alergena.
Baby Clothes	1.0 kg	Ciklus Osjetljivo pogodan za odjeću za bebe.
 Silk	0.5 kg	Poseban program za predmete od svile i miješane sintetike.

Programi	Količina punjenja	Opis proizvoda
 Wool	1.0 kg	Vuneni predmeti perivi u perilici, vuneni predmeti koji se peru ručno i osjetljivi predmeti.
Sport	3.0 kg	Sportska odjeća.
 Outdoor	1.5 kg ³⁾ 1.0 kg ⁴⁾	Moderna sportska odjeća za boravak na otvorenom.
Denim	1.5 kg	Odjeća od traperi.

1) U skladu s Uredbom Komisije EU 2019/2023, ovaj program na 40 °C može oprati uobičajeno prljavo pamučno rublje, za koje je deklarirano da se može prati na 40 °C ili 60 °C, u istom ciklusu.



Za postignutu temperaturu u rublju, trajanje programa i ostale podatke, pogledajte poglavlje "Vrijednosti potrošnje".

Najefikasniji programi u pogledu potrošnje energije su općenito oni koji se izvode pri nižim temperaturama i dulje traju.

2) Ispitan na Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa i MS2 Bacteriophage u vanjskom ispitivanju provedenom od strane Swisstatest Testmaterialien AG 2021. godine (izvješće o ispitivanju br. 202120117).

3) Program pranja.

4) Program pranja i vaza postizanja vodootpornosti.

Punjenje uređaja do maksimalnog kapaciteta naznačenog za svaki program

pomaže u smanjenju potrošnje energije i vode.

Prikladni deterdženti za programe pranja

Program	Univerzalni deterdžent u prahu ¹⁾	Univerzalni tekući deterdžent	Tekući deterdžent za obojeno rublje	Deterdžent za osjetljivo rublje i vunu	Posebni
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Rapid 14min	--	▲	▲	--	--
Anti-Allergy 	▲	▲	--	--	▲
Baby Clothes	--	▲	▲	--	▲
Silk 	--	--	--	▲	▲
Wool 	--	--	--	▲	▲

Program	Univerzalni deterdžent u prahu ¹⁾	Univerzalni tekući deterdžent	Tekući deterdžent za obojeno rublje	Deterdžent za osjetljivo rublje i vunu	Posebni
Sport	--	▲	▲	--	▲
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲

1) Pri temperaturi višoj od 60 °C preporučuje se uporaba deterdženta u prahu.

▲ = Preporučeno

-- = Nije preporučeno

16.4 Vrsta i kvaliteta deterdženta.

- Koristite samo sredstva za pranje i druga sredstva posebno namijenjena uporabi u perilici rublja. Prvo, slijedite ova općenita pravila:
 - deterdženti u prahu (također tablete i deterdženti za jednu dozu) za sve vrste tkanina, osim osjetljivih. Preferirajte deterdžente u prahu koji sadrže izbjeljivač za izbjeljivanje i dezinfekciju rublja,
 - tekući deterdženti (deterdženti za jednu dozu), po mogućnosti za programe pranja na nižim temperaturama (maks. 60 °C) za sve vrste tkanina ili posebne samo za vunene tkanine.
- Ne miješajte različite vrste deterdženata.
- Upotrijebite manje deterdženta ako:
 - perete malu količinu rublja,
 - rublje je neznatno zaprljano,
 - se stvara prevelika količina pjene tijekom pranja.
- Kada koristite tablete ili kapsule za pranje rublja, umetnite ih u bubanj, a ne u spremnik za deterdžent i slijedite preporuke proizvođača.

Nedovoljno deterdženta može uzrokovati:

- nezadovoljavajući rezultate pranja,
- rublje u pranju postaje sivo,
- masna odjeća,
- stvaranje plijesni u uređaju.

Previše deterdženta može uzrokovati:

- stvaranje pjene,
- smanjen učinak pranja,
- neadekvatno ispiranje,

- veći utjecaj na okoliš.

16.5 Periodični raspored čišćenja

Periodično čišćenje pomaže produžiti vijek trajanja vašeg uređaja.

Nakon svakog ciklusa, vrata i spremnik za deterdžent malo otvorite kako bi zrak cirkulirao i kako bi se osušila vlaga unutar uređaja.

Ako se uređaj ne koristi dulje vrijeme: zatvorite slavinu za vodu i isključite uređaj iz utičnice.

Općinski raspored periodičnog čišćenja:

Uklanjanje kamenca	Dva puta godišnje
Pranje za održavanje	Jednom mjesечно
Čišćenje brtve vrata	Svaka dva mjeseca
Čišćenje bubnja	Svaka dva mjeseca
Očistite spremnik za deterdžent	Svaka dva mjeseca
Očistite filter pumpe za odvod vode	Dva puta godišnje
Očistite filter crijeva za dovod vode i filter ventila	Dva puta godišnje

Redovito pregledavajte bubanj kako biste provjerili ima li kamenca. Preporučujemo povremeno pokretanje ciklusa s praznim bubnjem i proizvodom za uklanjanje kamenca.

Uklanjanje stranih predmeta

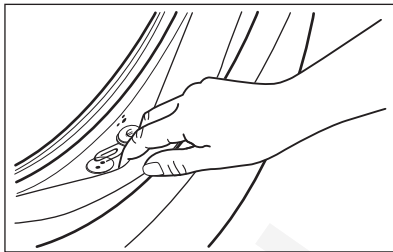


Prije pokretanja ciklusa pranja, provjerite jesu li džepovi prazni i svi labavi dijelovi vezani.

Uklonite sve strane predmete (poput metalne kopče, dugmadi, kovanica itd.) koje biste mogli pronaći u brtvi vrata, filtrima i bubnju. Ako je potrebno, kontaktirajte ovlašteni servisni centar.

Brtva vrata

Ovaj je uređaj dizajniran **sasamočištećim odvodnim sustavom**, koji omogućuje da se lagana pahuljasta vlakna koja padnu s odjeće isprazne vodom. Redovito provjeravajte brtvu i ako je potrebno, očistite je kako je opisano na sljedećem dijagramu. Na kraju ciklusa mogu se pronaći kovanice, dugmad i drugi sitni predmeti.



Očistite je po potrebi koristeći kremu za čišćenje na bazi amonijaka bez grabanja po površini brtve.

Ako je potrebno, uklonite nečistoće i predmete iz udubine filtra.

17. BRIGA ZA OKOLIŠ

Reciklirajte materijale sa simbolom . Ambalažu za recikliranje odložite u prikladne spremnike. Pomozite u zaštiti okoliša i ljudskog zdravlja, kao i u recikliranju otpada od električnih i elektroničkih uređaja. Uređaje

označene simbolom  ne bacajte zajedno s kućnim otpadom. Proizvod odnesite na lokalno reciklažno mjesto ili kontaktirajte nadležnu službu.

Tere tulemast Electroluxi kasutajate hulka! Aitäh, et valisite meie seadme.



Jätkusuutlikkuse huvides vähendame paberkandjal materjalide osakaalu ja pakume kasutusjuhendeid veebis. Oma kasutusjuhendi leiade aadressilt **electrolux.com/manuals**



Nõuandeid, brošüüre, tõrkeotsingu, remondi- ja hooldusteavet leiade aadressilt **electrolux.com/support**



Ostke oma seadmele lisaseadmeid, tarvikuid ja originaalvaruosi aadressilt **electrolux.com/shop**

Jäetakse õigus teha muutusi.

SISUKORD

1. OHUTUSTEAVE.....	124
2. OHUTUSJUHISED.....	126
3. TOOTE KIRJELDUS.....	128
4. TEHNILISED ANDMED.....	129
5. PAIGALDAMINE	129
6. JUHTPANEEL	133
7. VALIKUKETAS JA NUPUD.....	135
8. PROGRAMMID.....	137
9. SEADED.....	141
10. ENNE ESMAKORDSET KASUTAMIST.....	142
11. IGAPÄEVANE KASUTAMINE.....	142
12. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID.....	146
13. PUHASTUS JA HOOLDUS.....	148
14. TÕRKEOTSING	153
15. TARBIMISVÄÄRTUSED.....	156
16. KIIRJUHEND	157
17. JÄÄTMEKÄITLUS.....	161

1. ⚠ OHUTUSTEAVE



Enne seadme paigaldamist ja kasutamist lugege kaasasolev juhend tähelepanelikult läbi.

Tootja ei vastuta kehavigastuste ega varalise kahju eest, mis on tingitud paigaldus- või kasutusnõuete eiramisest. Hoidke kasutusjuhendit kindlas ja kättesaadavas kohas, et saaksite seda vajadusel vaadata.

1.1 Laste ja haavatavate inimeste turvalisus

- Vähemalt 8-aastased ja vanemad lapsed ning piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimete või väheste kogemuste ja teadmistega isikud tohivad seda seadet kasutada järelevalve all või kui neid on õpetatud seadet ohutul viisil kasutama ja mõistma kaasnevaid ohte.
- Lapsed vanuses 3 kuni 8 aastat ning raske või keerulise puudega isikud tuleks hoida seadmest eemal, kui neil ei saa pidevalt silma peal hoida.
- Alla 3-aastased lapsed tuleks seadmest eemal hoida, kui täiskasvanu nende tegevust ei jälgi.
- Tuleb jälgida, et lapsed seadmega ei mängiks.
- Hoidke pakendimaterjal lastele kättesaamatus kohas ja kõrvaldage see nõuetekohaselt.
- Hoidke pesuained lastele kättesaamatuna.
- Hoidke lapsed ja lemmikloomad seadmest eemal, kui selle uks on lahti.
- Kui seadmel on olemas laste ohutusseade, tuleks see sisse lülitada.
- Lapsed ei tohi ilma järelvalveta seadet puhastada ega hooldustoiminguid läbi viia.

1.2 Üldine ohutus

- See seade on ette nähtud ainult koduse masinpestava pesu pesemiseks.
- See seade on ettenähtud kasutamiseks kodumajapidamise siseruumides.
- Seda seadet võib kasutada kontorites, hotellide külalistetubades, hommikusöögiga külalistetubades, talumajapidamistes ja muudes sarnastes majutusruumides, kui selline kasutamine ei ületa (keskmist) kodumajapidamise kasutuskooormust.
- Ärge muutke seadme tehnilisi omadusi.
- Seadme maksimaalne pesukogus on 6.0 kg. Ärge ületage igale pesuprogrammile ette nähtud maksimumkogust (vt jaotist "Programmid").

- Kasutatav veesurve veevarustuse ühenduskoha sisenemispunktis peab olema vahemikus 0,5 bar (0,05 MPa) kuni 10 bar (1,0 MPa).
- Põhjal olevaid ventilatsioonivahendeid ei tohi vaipkatte, mati või muu taolise materjaliga tõkestada.
- Seadme veevarustusega ühendamisel tuleb kasutada uusi kaasasolevaid voolikukomplekte või volitatud hoolduskeskusest saadud uusi voolikukomplekte.
- Vanu voolikukomplekte ei tohi kasutada.
- Kui toitejuhe on vigastatud, laske see elektriohutuse tagamiseks välja vahetada tootja, selle volitatud hoolduskeskuse või vastavat kvalifikatsiooni omava isiku poolt.
- Enne mistahes hooldust lülitage seade välja ja eemaldage toitepistik pistikupesast.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks kõrgsurve vee- ega aurupihustit.
- Puhastage seadet niiske lapiga. Kasutage ainult neutraalseid pesuaineid. Ärge kasutage abrasiivseid vahendeid, küürimiskäsnu, lahusteid ega metallesemeid.

2. OHUTUSJUHISED

2.1 Paigaldamine



Paigaldamisel tuleb järgida kehtivaid kohalikke eeskirju.

- Eemaldage kogu pakend ja transpordipoldid, sealhulgas kummihari koos plastist vahepuksiga.
- Pange transpordipoldid kindlasse kohta hoiule. Kui seadet tahetakse teise kohta viia, tuleb transpordipolte kasutada trumli paigalekinnitamiseks, et vältida seadme kahjustamist.
- Kuna seade on raske, olge selle liigutamisel ettevaatlik. Kasutage töökindaid ja kinnisi jalanõusid.
- Järgige seadmega kaasasolevaid paigaldusjuhiseid.
- Kahjustatud seadet ei tohi paigaldada ega kasutada.
- Ärge paigutage seadet kohta, kus temperatuur jääb alla 0 °C või kohta, kus see puutub kokku välisõhuga.
- Seadme alla jääv põrand peab olema sile, stabiilne, kuumakindel ja puhas.
- Veenduge, et seadme ja põranda vahel oleks tagatud õhuringlus.
- Kui te seadme püsivalt oma kohale asetate, jälgige loodi kasutades, et see oleks täiesti rõhtsalt. Vastasel juhul tõstke või langetage tugijalgu.
- Ärge paigaldage seadet põrandas oleva äravoolukoha peale.
- Ärge pritsige seadmele vett ega laske sel kokku puutuda liigse niiskusega.
- Ärge paigaldage seadet kohta, kus selle ust ei saa täielikult avada.

- Ärge asetage seadme alla võimaliku lekkevee kogumiseks anumaid. Sobivate tarvikute kohta saate lisateavet volitatud teeninduskeskusest.

2.2 Elektriühendus

HOIATUS!

Tulekahju- ja elektrilöögioht.

- HOIATUS: See seade on ette nähtud paigaldamiseks/ühendamiseks hoone maandatud ühendusega.
- Kasutage alati nõuetekohaselt paigaldatud elektriohutut pistikupesa.
- Kontrollige, kas andmeplaadil olevad elektriandmed vastavad teie kohaliku vooluvõrgu näitajatele.
- Ärge kasutage mitmikpistikuid ega pikenduskaableid.
- Veenduge, et te ei vigastaks toitepistikut ega -juhet. Kui seadme toitekaabel tuleb välja vahetada, siis pöörduge meie hoolduskeskusesse.
- Ühendage toitepistik seinakontakti alles pärast paigalduse lõpuleviimist. Veenduge, et pärast paigaldamist säilib juurdepääs toitepistikule.
- Ärge katsuge toitejuhet ega toitepistikut märgade kätega.
- Seadet vooluvõrgust eemaldades ärge tõmmake toitekaablist. Võtke alati kinni pistikust.

2.3 Veeühendus

- Sissetuleva vee temperatuur ei tohi ületada 25 °C.
- Vältige veevoolikute kahjustamist.
- Enne ühendamist uute või pikalt kasutamata torudega või pärast parandustöid või uute seadeldiste (nt veemöödikute) paigaldamist laske veel mõnda aega voolata, kuni see on puhas ja selge.
- Seadme esmakordsel kasutamisel ja pärast seda kontrollige, ega kusil pole lekkeid.
- Ärge kasutage pikendusvoolikut, kui sisselaskevoolik on liiga lühike. Sisselaskevooliku asendamiseks pöörduge volitatud teeninduskeskuse poole.

- Seadme lahtipakkimisel on võimalik, et vesi voolab tühjendusvoolikust välja. Selle põhjuseks on tehases läbi viidud seadme testimine koos veega.
- Tühjendusvoolikut saate pikendada maksimaalselt 400 cm-ni. Teise tühjendusvooliku ja pikenduse saamiseks pöörduge volitatud teeninduskeskusesse.
- Pärast paigaldamist veenduge, et on tagatud juurdepääs kraanile.

2.4 Kasutamine

HOIATUS!

Vigastuse, elektrilöögi, tulekahju, põletuste või seadme kahjustamise oht!

- Järgige pesuainepakendil toodud ohutusjuhiseid.
- Ärge pange tuleohtlikke või tuleohtliku ainega märgunud esemeid seadmesse, selle lähedusse ega peale.
- Ärge peske masinas riideesemeid, mis on õlised, rasvased või määrdeainetega määrdunud. See võib kahjustada seadme kummiosi. Enne masinasse panekut tuleks selliseid esemeid eelnevalt käitsi pesta.
- Seadme plast- ja kummiosade kahjustamise vältimiseks hoiduge pesuparfüümide kasutamisest.
- Ärge puudutage klaasust, kui programm töötab. Klaas võib minna kuumaks.
- Kõik metallist esemed peavad olema riiete küljest eemaldatud.

2.5 Hooldus

- Seadme parandamiseks võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega. Kasutage ainult originaalvaruosi.
- Pidage meeles, et kui olete parandanud seadet ise või lasknud seda teha ebapädeval isikul, võib see kahjustada seadme ohutust ja muuta garantii kehtetuks.
- Pärast mudeli tootmise lõpetamist on vähemalt 10 aasta jooksul saadaval järgmised tagavaraosad: mootorid ja mootoriharjad, mootori ja trumli ülekandesüsteem, pumbad, amortisaatorid ja vedrud, pesutrummel, trumliiraam ja vastavad kuullaagrid, kütteseadmed ja kuumutuselendid, sh soojuspumbad, torud ja nende juurde kuuluvad tarvikud,

sealhulgas voolikud, ventiilid, filtrid ja veesulgurid, trükkplaadid, elektroonilised kuvarid, surveülilid, termostaadid ja andurid, tarkvara ja püsivara, sealhulgas seadistatud tarkvara, uks, uksehing ja -tihendid, muud tihendid, ukse lukumehhanism, plastikust lisatarvikud, näiteks pesuainejaoturid. Kestus võib teie riigis olla pikem. Lisateabe saamiseks vaadake meie veebisaiti.

- Pidage meeles, et mõned varuosad on saadaval ainult ametlikele parandajatele ning et mõned varuosad ei pruugi kõigile mudelitele sobida.
- Teave selles seadmes olevate lampide ja eraldi müüdavate varulampide kohta: Need lambid taluvad ka koduste majapidamisseadmete äärmuslikumaid tingimusi, näiteks temperatuuri, vibratsiooni, niiskust või on mõeldud edastama infot seadme tööoleku kohta.

Need pole mõeldud kasutamiseks muudes rakendustes ega sobi ruumide valgustamiseks.

2.6 Jäätmekäitlus

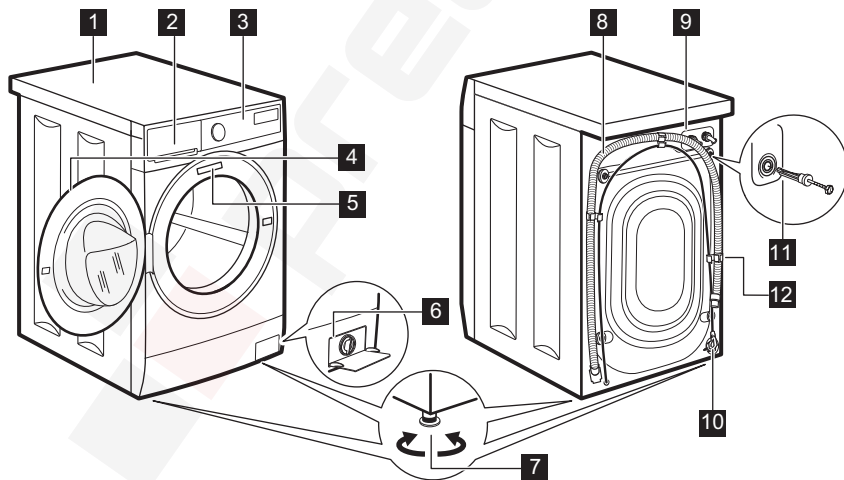
⚠ HOIATUS!

Vigastus- või lämbumisoht.

- Eemaldage seade vooluvõrgust ja veevarustusest.
- Lõigake elektrijuhe seadme lähedalt läbi ja visake ära.
- Eemaldage uksekäepide, et vältida laste või lemmikloomade seadmesse lõksu jäämist.
- Seadme äraviskamisel tuleb järgida elektri- ja elektrooniliste jäätmete kõrvaldamise (WEEE) kohalikke eeskirju.

3. TOOTE KIRJELDUS

3.1 Seadme ülevaade



- 1 Tööpind
- 2 Pesuaine jaotur
- 3 Juhtpaneel
- 4 Ukse käepide

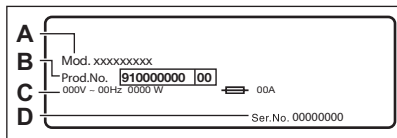
- 5 Andmesilt
- 6 Tühjenduspumpha filter
- 7 Jalad seadme loodimiseks
- 8 Tühjendusvoolik

9 Sisselaskevooliku ühendus

10 Toitekaabel

11 Transpordipoldid

12 Voolikutugi



Andmesilt sisaldab mudeli nimetust (A), tootenumbrit (B), elektrinäitajaid (C) ja seerianumbrit (D).

4. TEHNILISED ANDMED

Mõõdud	Laius/ kõrgus/ kogusügavus	59.5 cm / 84.3 cm / 41.1 cm
Elektriühendus	Pinge Koguvõimsus Kaitse Sagedus	230 V 1900 W 10 A 50 Hz
Kaitsetase tahkete osakeste ja niiskuse juurdepääsu eest on tagatud kaitsekattega, välja arvatud juhtudel, kus madalpingeseadmel puudub kaitse niiskuse eest		IPX4
Veesurve	Minimaalne Maksimaalne	0,5 bar (0,05 MPa) 10 bar (1,0 MPa)
Veevarustus ¹⁾		Külm vesi
Maksimumkogus	Cotton (Puu villane)	6.0 kg

¹⁾ Ühendage vee sisselaskevoolik 3/4" keermega kraani külge.

5. PAIGALDAMINE

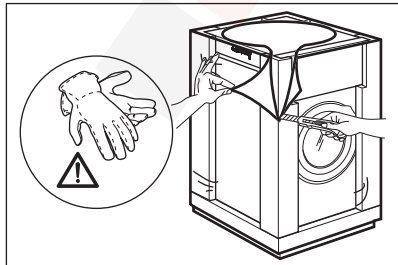


HOIATUS!

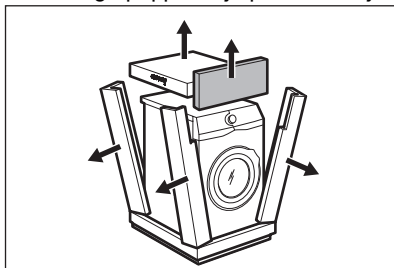
Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

5.1 Lahtipakkimine

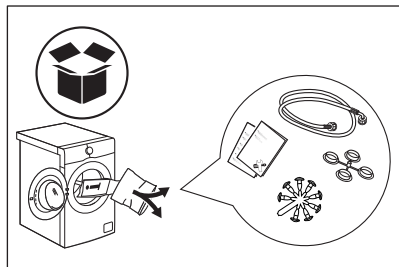
1. Eemaldage kattekile. Vajadusel kasutage lõikurit.



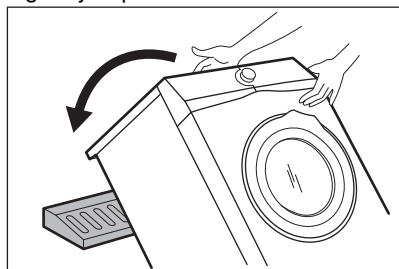
2. Eemaldage pappkate ja pakkematerjalid.



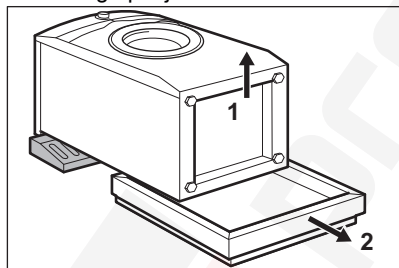
3. Avage uks. Eemaldage trumlist kõik esemed.



4. Pange nurgaelement põrandale seadme taha. Pange seade ettevaatlikult tagaküljele pikali.

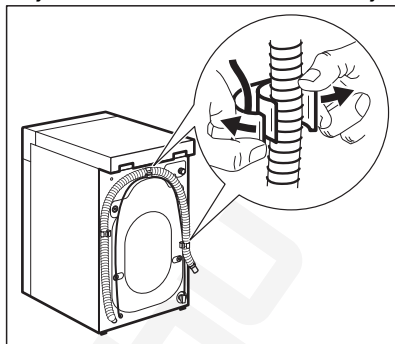


5. Eemaldage põhja alt kaitse.



6. Pange seade uuesti püstisesse asendisse. Eemaldage toitekaabel ja

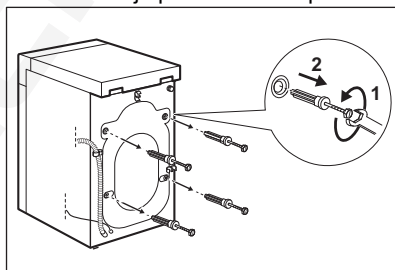
tühjendusvoolik vooliku hoidikute küljest.



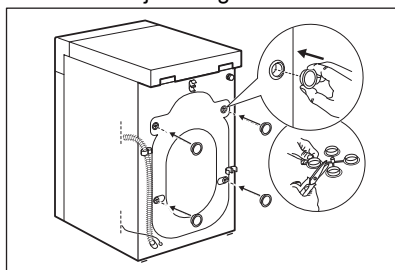
⚠ HOIATUS!

On näha, et vesi voolab tühjendusvoolikust välja. See on tingitud asjaolust, et seadet on tehases testitud.

7. Eemaldage neli transpordipolti ja tõmmake välja plastikust vahepuksid.



8. Pange aukudesse plastikkorgid, mille leiate kasutusjuhendiga kaasnenud kotist.



Soovitame pakendi ja transpordipoldid võimaliku hilisema transportimise tarbeks alles hoida.

5.2 Paigaldusinfo

Paigaldamine ja loodimine

Reguleerige seadme asendit, et vältida vibratsiooni, müra ja liikumist seadme töötamise ajal.

1. Paigaldage seade tasasele ja kõvale põrandale. Seade peab olema loodis ja stabiilne. Kontrollige, et masin ei puutuks vastu seina või köögikappe ja veenduge, et õhk saaks seadme ümber vabalt liikuda.

2. Tasakaalustamiseks lödvendage või pingutage tugijalgu. Kõik tugijalad peavad olema tugevalt vastu põrandat.

⚠ HOIATUS!

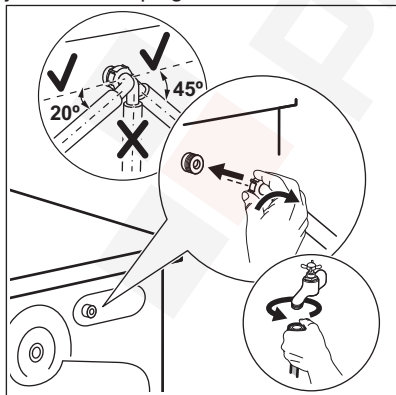
Tasakaalu reguleerimiseks ärge asetage seadme tugijalgade alla pappi, puitu või muid sarnaseid materjale.

Sisselaskevoolikud

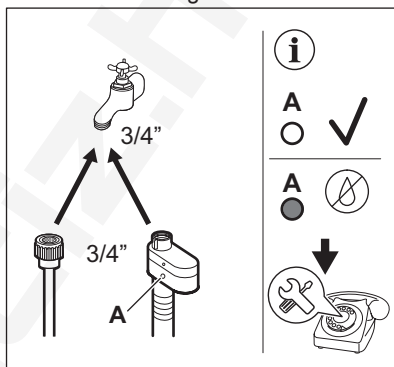
⚠ ETTEVAATUST!

Veenduge, et voolikud on täiesti terved ja et ühenduskohad ei leki. Ärge kasutage pikendusvoolikut, kui sisselaskevoolik on liiga lühike. Sisselaskevooliku asendamisega seotud teabe saamiseks pöörduge teeninduskeskuse poole.

1. Vajadusel ühendage vee sisselaskevoolik seadme tagaküljele. Tavaliselt on see juba tehases paigaldatud.



2. Paigutage voolik vasakule või paremale, sõltuvalt veekraani asukohast. Sisselaskevoolik ei tohi asetseda vertikaalasendis.
3. Vajadusel lödvendage õige asendi saavutamiseks rõngasmutterit.
4. Mõned mudelid võivad sisaldada vee sulgemisseadmega sisselaskevoolikut. See seade hoiab ära veelekkeid vooliku loomuliku vananemise tõttu. Aknas olev sektor näitab seda viga A. Selle ilmnemisel sulgege veekraan ja võtke vooliku asendamiseks ühendust volitatud teeninduskeskusega.



5. Ühendage KÜLMA vee sisselaskevooliku ots 3/4" keermega külmaveekraani külge.

⚠ HOIATUS!

Sissetuleva vee temperatuur ei tohi ületada 25 °C.

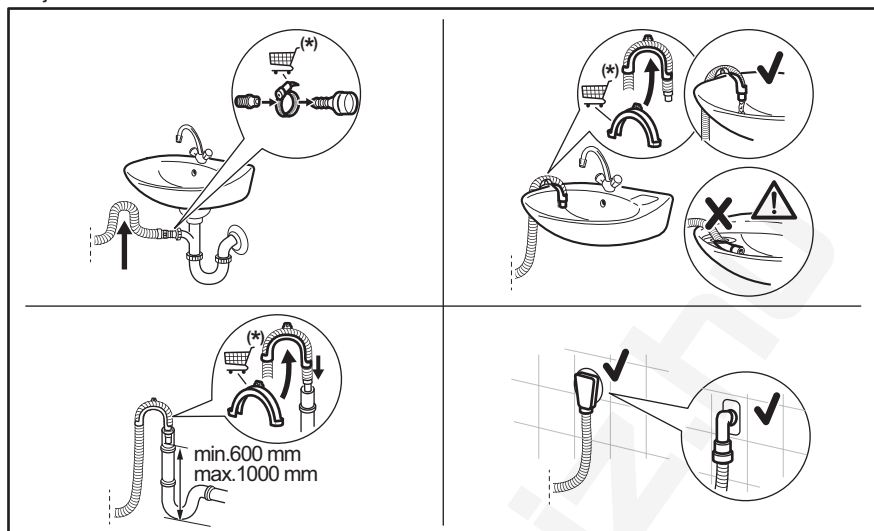
Vee äravool

Tühjendusvoolik peaks asetsema kõrgusel mitte vähem kui 60 cm ja mitte rohkem kui 100 cm.



Tühjendusvoolikut saate pikendada maksimaalselt 400 cm-ni. Muu tühjendusvooliku ja pikenduse ostmiseks pöörduge volitatud hoolduskeskusesse.

Tühjendusvooliku saab ühendada erinevatel viisidel:



* Varuosi võidakse ette teatamata muuta.

Veenduge, et tühjendusvoolik moodustab silmuse, mis takistab osakeste liikumist seadmest valamusse.

Ühendage tühjendusvoolik äravoolutoruga ja kinnitage see klambriga. Veenduge, et tühjendusvoolik moodustab silmuse, mis takistab osakeste liikumist seadmest valamusse.

Pange voolik otse sisseehitatud tühjendustorusse ruumi seinal ja kinnitage see klambriga.

Ilma plastikust voolikujuhikuta, valamu äravoolutorule – ühendage tühjendusvoolik valamu äravoolutoruga ja kinnitage see klambriga.

Tühjendusvooliku saab painutada U-kujuliseks ja asetada ümber plastjuhiku. Valamu serval – kinnitage juhik veekraanile või seinal.



Veenduge, et plastikust juhik ei liigu, kui seadet tühjendatakse, ja et tühjendusvooliku otsa ei ole vette lükatud. Seadmesse võib tekkida musta vee tagasivool. Ostke tarvikuid volitatud tarnijalt.

Ventilatsiooniavaga püstiktorusse – sisestage tühjendusvoolik otse äravoolutorusse või püstiktorusse



Tühjendusvooliku ots peab alati olema ventileeritud, s.t et tühjendustoru sisediameeter (min 38 mm - min. 1.5") peab olema tühjendusvooliku välisdiameetrist suurem.

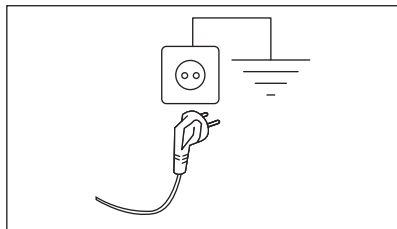
5.3 Elektriühendus

Kui paigaldustööd on lõpetatud, võite toitejuhtme seinakontakti ühendada.

Nõutavad elektrivõrgu parameetrid leiate andmesildilt ja jaotisest „Tehnilised andmed“. Veenduge, et need vastavad teie toitevõrgu näitajatele.

Kontrollige, kas teie kodune elektrivõrk suudab maksimumkoormusele vastu pidada ning arvestage ka muude kasutusel olevate seadmetega.

Ühendage seade maandusklemmiga seinakontakti.



Pärast seadme paigaldamist tuleb tagada hõlbust juurdepääs toitekaablile.

Seadmega seotud elektritööde läbiviimiseks pöörduge meie volitatud teeninduskeskusse.

Tootja ei võta mingisugust vastutust kahjustuste või vigastuste eest, mis on põhjustatud eelnimetatud ettevaatusabinõu eiramisest.

6. JUHTPANEEL

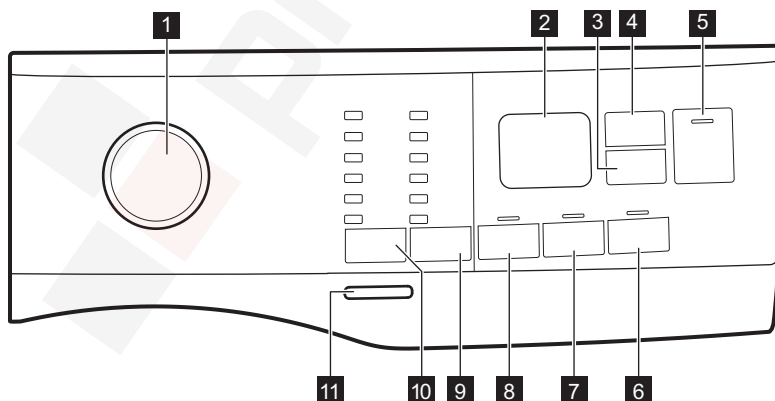
6.1 Eriomadused

Teie uus pesumasin vastab kõigile kaasaegsetele nõuetele vee, energia ja pesuaine tõhusa tarbimise ja kasutamise ning riiete säästliku hoolduse osas.

- Tänu **Lisapehmus valikule**, suunatakse pesupehmendi pesule ühtlaselt ja põhjalikult, tagades sel moel riiete täiusliku pehmuse.

- Süsteem **SensiCare System** tuvastab 30 sekundi jooksul pesu kaalu ja valib programmi kestuse. Pesuprogramm kohandatakse vastavalt pesu kogusele ja kanga tüübile, kulutades aega, energiat ja vett täpselt niipalju kui tarvis. Täiendava teabe saamiseks lugege jaotist "SensiCare pesukoguse tuvastamine".

6.2 Juhtpaneeli kirjeldus



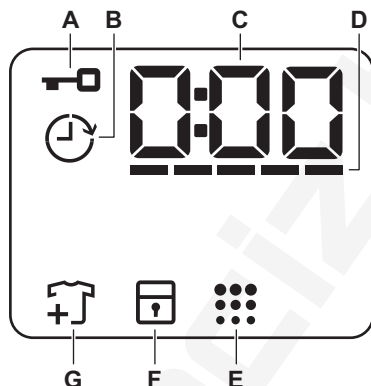
- 1** Programminupp
- 2** Ekraan

- 3** Viitkäivituse puutenupp (🕒)
- 4** Ajahalduri puutenupp (👉)

- 5 Start/paus puutenupp (▶||)
- 6 Lisapehmuse puutenupp (⊗⁺)
- 7 Lisaloputuse puutenupp (⊕⁺)
- 8 Eelpesu puutenupp (L)
- 9 Pöörlemiskiiruse vähendamise puutenupp (⊖)

- Tsentrifuugimiseta valik
- Loputusvee hoidmine 
- Öötsükli valik 
- 10 Temperatuuri puutenupp (°)
- 11 Sisse/välja-nupp

6.3 Ekraan



A		Lukustatud ukse indikaator.
B		Viitkäivituse indikaator.
C		Digitaalne indikaator võib näidata: • Programmi kestust (nt 2:40). • Viivitusaeg (nt 2h). • Tsükli lõppu (0:00). • Hoiatuskoodi (nt E20). • Seadme kogu töötundide arvu näit. Lisateavet leiate jaotise „Seadistused” alalõigust „Töötundide loendur”.
D		Ajahaldur taseme tulpindikaator.
E		Trumli puhastamise indikaator.
F		Lapseluku indikaator.
G		Pesu lisamise indikaator. Põleb pesufaasi algusjärgus, mil kasutaja saab seadme veel seisma panna ja vajadusel pesu juurde lisada.

7. VALIKUKETAS JA NUPUD

7.1 Sissejuhatus



Valikuid/funktsioone ei saa kõigi pesuprogrammidega valida. Kontrollige valikute/funktsioonide ja programmide omavahelist sobivust jaotisest "Programmitabel". Valikud/funktsioonid võivad ka teineteist välistada; sel juhul ei lase seade omavahel mitesobivaid valikuid/funktsioone valida.

7.2 Sisse/välja

Seadme sisse- või väljalülitamiseks vajutage paar sekundit seda nuppu. Seadme sisse- või väljalülitamisel kõlavad kaks erinevat heli.

Kuna ooterežiimi funktsioon lülitab seadme automaatselt mõne minuti pärast energia kokkuhoidmise nimel välja, tuleb see teil uuesti sisse lülitada.

Täpsemat teavet leiate peatükis Igapäevane kasutamine olevast jaotisest Ooterežiim.

7.3 Temperatuur

Pesuprogrammi valimisel soovib seade automaatselt vaiketemperatuuri.

Indikaator Kõlm  = külm vesi.

Süttib valitud temperatuuri indikaator.

7.4 Tsentrifugimine

Programmi valimisel valib seade automaatselt maksimaalse pöörlemiskiiruse.

Täiendavad tsentrifuugimisfunktsioonid:

- **Tsentrifugimiseta**  . Süttib vastav indikaator.
Valige see funktsioon, et kõik tsentrifuugimistsükliid välja lülitada. Seade teostab ainult valitud pesuprogrammi tühjendustsükli. Valige see funktsioon väga õrnade kangaste puhul. Loputustsükkel kasutab mõne pesuprogrammi puhul rohkem vett.
- **Loputusvee hoidmine**  . Süttib vastav indikaator.

Lõputsentrifugimist ei teostata. Viimane loputusvesi jäetakse trumliisse, et riided ei kortsuks. Pesuprogrammi lõpus jääb vesi trumliisse.

Uks jääb lukustatuks ja trummel pöörleb regulaarselt, et vältida riiete kortsumist. Ukse avamiseks tuleb enne trummel veest tühjendada.

Puudutades nuppu  , teostab seade tsentrifuugimistsükli ja laseb vee välja.

- **Öötsükkel**  . Süttib vastav indikaator. Vahepealne ja lõputsentrifugimine teostatakse õrnemalt ja programm lõpeb trumliisse jäetava veega. Nii vähendatakse esemete kortsumist. Uks jääb lukku. Trummel pöörleb regulaarselt, et vähendada kortsumist. Ukse avamiseks tuleb enne trummel veest tühjendada. Kuna tegemist on väga vaikse programmiga, sobib see kasutamiseks öösel, mil saab kasutada ka odavamalt elektrit. Mõne programmi puhul kasutatakse loputamisel rohkem vett.

Puudutades nuppu  , teostab seade ainult tühjendustsükli.



Umbes 18 tunni pärast laseb seade vee trumlist automaatselt välja.

7.5 Eelpesu

Selle valikuga saate lisada pesuprogrammile eelpesu tsükli.

Vastav indikaator põleb.

- Kasutage seda funktsiooni pesuprogrammile 30 °C eelpesutsükli lisamiseks.
See valik sobib tugevasti määrdunud pesu, eeskätt liivaste, tolmuste, mudaste jms riiete puhul.



Need valikud võivad pikendada programmi kestust.

7.6 Püsiv Lisaloputus⁺

Selle valiku puhul saate lisada valitud pesuprogrammile mõned loputustsüklid.

Kasutage seda juhul, kui kellelgi esineb allergiat pesupulbriääride suhtes või kellelgi on tundlik nahk.



See funktsioon pikendab programmi kestust.

Puutenupu kohal asuv vastav indikaator süttib ja jääb ka järgmiste tsüklite ajaks põlema, kuni valik välja lülitatakse.

7.7 Püsiv Lisapehmus⁺

Kasutage seda valikut pesupehmendi toime parimaks ära kasutamiseks ja pehmema pesu saamiseks.

Soovitav, kui kasutate pesupehmendajat.



See funktsioon pikendab programmi kestust.

Puutenupu kohal asuv vastav indikaator süttib ja jääb ka järgmiste tsüklite ajaks põlema, kuni valik välja lülitatakse.

7.8 Viitkäivitus

Selle valikuga saate programmi alguse endale sobivamale ajale edasi lükata.

Puudutage järjest nuppu, et valida vajalik viivitusaeg. Aeg pikeneb 1-tunniste sammudena kuni 20 tunnini.

Ekraanil kuvatakse indikaator ja valitud viivituse aeg. Pärast nupu Start/paus^{||} puudutamist alustab masin pöördloendust ja uks on lukustatud.

7.9 Ajahaldur

Selle valikuga saate programmi kestust vähendada vastavalt pesu kogusele ja määrdumistasemele.

Pesuprogrammi valimisel kuvatakse ekraanil selle vaikekestus ja kriipsud -----.

Puudutage ajahalduri nuppu, et programmi kestust vastavalt vajadusele vähendada. Ekraanil kuvatakse programmi uus kestus ja kriipsude arv väheneb vastavalt:

----- sobib täiskoguses tavaliselt määratud esemete puhul.

---- kiirtsüklil täiskoguses kergelt määratud esemete puhul.

-- väga lühike tsüklil väiksema koguse kergelt määratud esemete puhul (soovitavalt pool kogust).

- kõige lühem tsüklil väikese pesukoguse värskendamiseks.

Ajahaldur on saadaval ainult koos tabelis olevate programmidega.

indikaator	Cottons	Synthetic
----- 1)	■	■
----	■	■
---	■	■
--	■	■
-	■	■

1) Kõigi programmide vaikekestus.

7.10 Start/paus^{||}

Seadme käivitamiseks, peatamiseks või käimasoleva programmi katkestamiseks puudutage nuppu Start/paus^{||}.



☐ ikoon tähendab, et saate tsükli peatada ja rõivaid lisada või eemaldada. Lisateabe saamiseks lugege jaotist "Ukse avamine – rõivaste lisamine".

8. PROGRAMMID

8.1 Programmitabel

Programm Vaiketemperatuur Temperatuuri- vahemik	Aluseks võetud pöörlemis- kiirus Pöörlemis- kiiruse va- hemik [p/min]	Maksi- mumko- gus	Programmi kirjeldus (Pesu tüüp ja määrdumisaste)
Eco 40-60 1)	1200 p/min (1200- 400)	6.0 kg	Valge puuvillane ja värvikindel puuvillane. Tavaliselt määr- dunud esemed. Energiatarve väheneb ja pesuprogrammi aeg pikeneb, tagades sel viisil head pesutulemused.
Cottons 40 °C 90 °C – külm	1200 p/min (1200- 400)	6.0 kg	Valge puuvillane ja värviline puuvillane. Tavaline ja tugev määrdumine.
Synthetics 30 °C 60 °C – külm	1200 p/min (1200 - 400)	3.0 kg	Süntetilised või segakangast esemed.. Tavaliselt määrdu- nud esemed.
Delicates 30 °C 40 °C – külm	1200 p/min (1200- 400)	1.0 kg	Õrnad kangad nagu akrüül, viskoos, polüester ja muud õrnpesu eeldavad segakangad. Tavaliselt või kergelt määr- dunud esemed.
Rapid 14min 30 °C	800 p/min (800- 400)	1.0 kg	Tehis- ja segakiust esemed. Kergelt määrdunud ja värsken- dust vajavad esemed.
Rinse	1200 p/min (1200- 400)	6.0 kg	Kõik materjalid, välja arvatud villased ja väga õrnad kan- gad. Programm pesu loputamiseks ja tsentrifuugimiseks. Vai- ketsentrifuugimiskiirus on puuvillase pesu jaoks kasutatav kii- rus. Vähendage pöörlemiskiirust vastavalt pestava pesu tüü- bile. Vajadusel valige loputuskordade lisamiseks funktsioon Lisaloputus. Seade sooritab madalal pöörlemiskiirusel õrnad loputused ning lühikese tsentrifuugimise.
Spin/Drain	1200 p/min (1200 -400)	6.0 kg	Kõik materjalid, välja arvatud villased ja õrnad kangad. Pesu tsentrifuugimiseks ja trumli veest tühjendamiseks.
Anti-Allergy  60 °C	1200 p/min (1200 - 400)	6.0 kg	Valged puuvillased esemed. See kõrge efektiivsusega pe- suprogramm eemaldab enam kui 99,99 % bakteritest ja vii- rustest ²⁾ temperatuuri hoidmine kogu pesemisfaasi jooksul üle 60 °C; tõhustatud loputusfaas tagab pesuvahendi ja mi- kroorganismide jääkide põhjaliku eemaldamise. See pro- gramm tagab ka õietolmu/allergeenide koguse põhjaliku vä- henemise.
Baby Clothes 40 °C 40 °C – külm	1200 p/min (1200 - 400)	1.0 kg	Õrn pesutsükkel, mis sobib beebiriiete pesemiseks. Kõrge veetase ja õrnad pöörded pesufaasis kaitsevad värve ja kiu- de.
Silk  30 °C	800 p/min (800 - 400)	0.5 kg	Eriprogramm siidist ja sega-tehiskiust esemetele.

Programm Vaiketempera- tuur Temperatuuri- vahemik	Aluseks võetud pöörlemis- kiirus Pöörlemis- kiiruse va- hemik [p/min]	Maksi- mumko- gus	Programmi kirjeldus (Pesu tüüp ja määrdumisaste)
Wool  40 °C 40 °C – külm	1200 p/min (1200- 400)	1.0 kg	Masinaga pestav vill, käsitsi pestav vill ja muud kangad, millel on hooldussümbol „käsipesu“ 3) .
Sport 30 °C 40 °C – külm	1200 p/min (1200 - 400)	3.0 kg	Segakangast spordirõivad. Kergelt määrdunud või värskendust vajavad esemed.
Outdoor  30 °C 40 °C – külm	1200 p/min (1200- 400)	1.5 kg 4) 1.0 kg 5)	 Ärge kasutage pesupehmemendajat ning vaadake ega pesuainelahtris pole pesupehmemendaja jääke. Tehiskiust spordiriided. See programm on mõeldud kaa- saegsete välispordiriiete või spordiriiete (võimlemis-, rattasõi- du-, jooksu- vms) kergeks pesemiseks. Soovitav pesukogus on 1.5 kg. Veekindlad, veekindlad-hingavad ja vetthülgavad mater- jalid. Programmi võib kasutada ka kanga vetthülgavate oma- duste taastamiseks riiete puhul, millel on spetsiaalne vett tõr- juv pealiskih. Vetthülgavate omaduste taastamistsükli läbivi- miseks toimige järgmiselt. • Kallake pesuaine lahtrisse . • Kallake spetsiaalne vetthülgava kihi taastamisvahend pe- supehmemendi lahtrisse . • Vähendage pesukogust tasemeni 1.0 kg.  Vetthülgavate omaduste täiendavaks paranda- miseks kuivatage riideid trummelkuivatis, vali- des Outdoor kuivatatusprogrammi (kui see on olemas ja kui riietuseseme hooldamise silt lu- bab riietuseset trumliis kuivatada).

Programm Vaiketemperatuur Temperatuurivahemik	Aluseks võetud pöörlemiskiirus Pöörlemiskiiruse vahemik [p/min]	Maksimumkogus	Programmi kirjeldus (Pesu tüüp ja määrdumisaste)
Denim 30 °C 40 °C – külm	800 p/min (1200 - 400)	1.5 kg	Spetsiaalne programm teksariitele kasutab õrnatoimelist pesu, et minimeerida luitumist ja jutte. Parima tulemuse saamiseks on soovitatav pesukogust vähendada.

1) Vastavalt Euroopa Komisjoni määrusele EL 2019/2023 on see 40 °C programm suuteline pesema tavaliselt määrdunud puuvillast pesu, mis on tähistatud pestavaks 40 °C või 60 °C juures, korruga sama tsükliga. Temperatuur ei ole nähtav ja kuvatud ning see seadistatakse automaatselt.



Pesu saavutatud temperatuuri, programmi kestuse ja muude andmete kohta leiате lisateavet peatükist „Tarbimisväärtused”. Energiatarbimise seisukohast on kõige energiatõhusamad üldiselt need programmid, mis kasutavad madalamaid temperatuure ja on pikema kestusega.

2) Katsetatud *Staphylococcus aureus*, *Enterococcus faecium*, *Candida albicans*, *Pseudomonas aeruginosa* ja MS2 Bacteriophage suhtes väliskatses, mille viis läbi 2021. aastal Swisstatest Testmaterialien AG (katsearuanne nr 202120117).

3) Õrna pesemise tagamiseks pöörleb trummel selle tsükli ajal aeglaselt. Võib tunduda, et trummel ei pöörlegi või ei pöörle õigesti, kuid selle programmi puhul see peabki nii olema.

4) Pesuprogramm.

5) Pesuprogramm ja veekindlust lisav tsükkel.

Programmi funktsioonide ühilduvus

Programm								
Eco 40-60	■	■						■
Cottons	■	■	■	■	■	■	■	■
Synthetics	■	■	■	■	■	■	■	■
Delicates	■	■	■	■	■	■	■	■
Rapid 14min	■	■	■					■
Rinse	■	■	■		■			■
Spin/Drain	■	■						■
Anti-Allergy	■	■	■	■	■	■	■	■
Baby Clothes	■	■	■	■	■	■	■	■
Silk	■	■						■

Programm								
Wool 	■	■	■					■
Sport	■	■	■		■	■		■
Outdoor 	■	■	■			■		■
Denim	■	■	■	■		■	■	■

Sobiv pesuaine pesuprogrammidele

Programm	Universaalne pesupulber ¹⁾	Vedel pesuaine	Vedel pesuaine värvilistele	Õrnad villased	Spetsiaalne
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Rapid 14min	--	▲	▲	--	--
Anti-Allergy 	▲	▲	--	--	▲
Baby Clothes	--	▲	▲	--	▲
Silk 	--	--	--	▲	▲
Wool 	--	--	--	▲	▲
Sport	--	▲	▲	--	▲
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲

¹⁾ Temperatuuril üle 60 °C on soovitatav kasutada pesupulbrit.

▲ = soovitatav

-- = mittesovitatav

8.2 Woolmark Premium Wool Care - Sinine



Selle pesumasina villapesutsükkel on testitud ja saanud The Woolmark Company heakskiidu, millega lubatakse pesta villaseid „käsipesu“ tähisega tooteid tingimusel, et esemeid pestakse vastavalt hooldussildil olevatele juhistele ning selle pesumasina tootja soovitude kohaselt.
M1459

9. SEADED

9.1 Helisignaalid

Selle seadmel on erinevad helisignaalid, mis hakkavad tööle:

- Seadme sisselülitamisel (spetsiaalne lühike heli).
- Seadme väljalülitamisel (spetsiaalne lühike heli).
- Nuppude puudutamisel (klõpsu-heli).
- Vale valiku tegemisel (3 lühikest heli).
- Programmi lõppemisel (2 minuti jooksul kõlavad helid).
- Seadme rikke puhul (umbes 5 minuti jooksul kõlavad lühikesed helid).

Programmi lõppemisel kõlavate helisignaalide **sisse-/väljalülitamiseks** puudutage 2 sekundi jooksul samaaegselt nuppu  ja nuppu . Näidikul kuvatakse On/Off



Helisignaalide väljalülitamisel töötavad need ikka, kui seadmel on rike.

9.2 Lapselukk

Selle funktsiooniga saate takistada lastel juhtpaneeliga mängimast.

Selle valiku **aktiveerimiseks/**

deaktiveerimiseks hoidke all nuppu , kuni ekraanil  **süttib/kustub**.

Pärast väljalülitamist hoiab seade selle valiku vaikimisi sees.

Lapseluku funktsiooni ei saa valida mõne sekundi jooksul pärast seadme sisselülitamist.

9.3 Töötundide loendur

Seadme kogu tööaega on võimalik visualiseerida tundides, alates esimesest sisselülitamisest. See väärtus arvestab tsüklite tööaega (ei sisalda pause, viivitatud algusaega). Selle väärtuse visualiseerimiseks toimige järgmiselt:

1. Lülitage seade sisse, vajutades Sisse/ välja nuppu.
2. Keerake programminupp asendisse Eco 40-60 (1. asend päripäeva).
3. Vajutage ja hoidke nuppe  ja  mõned sekundid allavajutatud asendis (10 sekundi jooksul pärast sisselülitamist. Pärast selle 10 sekundi möödumist aktiveerib ja deaktiveerib klahvikombinatsioon helisignaalid).
4. 3 sekundi pärast kuvatakse ekraanil seadme töötundide koguarv: nt. 1276 töötundi korral kuvatakse ekraanil tekst Hr 2 sekundiks, 12 (tuhandelised ja sajalisel) 2 sekundiks ja 76 (kümnelised ja ühelised).



Kui protseduur ei toimi (ajalõpu, vale programmi valimisasendi või vale klahvikombinatsiooni tõttu), lülitage seade välja ja korrake järjestust algusest peale.

9.4 Tehaseseadistus

See funktsioon võimaldab taastada tehase vaikesätteid. Selle valiku **aktiveerimiseks** järgige alltoodud samme:

1. Lülitage seade sisse, vajutades Sisse/välja nuppu.
2. Keerake programminupp asendisse Synthetics (3. asend päripäeva).
3. Vajutage ja hoidke nuppe  ja  mõned sekundid allavajutatud asendis (10 sekundi jooksul pärast sisselülitamist. Pärast selle 10 sekundi möödumist

aktiveerib ja deaktiveerib klahvikombinatsioon helisignaali).

4. Ekraan näitab — — — ligikaudu 5 sekundi jooksul.



Kui protseduur ei toimi (ajalõpu, vale programmi valimisasendi või vale klahvikombinatsiooni tõttu), lülitage seade välja ja korrake järjestust algusest peale.

10. ENNE ESMAKORDSET KASUTAMIST

1. Veenduge, et elektrivarustus oleks kättesaadav ja veekraan lahti.
 2. Kallake 2 liitrit vett pesuainesahtli põhipesu lahtrisse tähisega 2.
- See toiming lülitab sisse tühjendussüsteemi.
3. Kallake väike kogus pesuainet lahtrisse tähisega 2.

4. Valige ja käivitage kõrgeima temperatuuriga programm puuvillasele ilma trumlis oleva pesuta.

See eemaldab kõikvõimaliku mustuse trumlist ja paagist.

11. IGAPÄEVANE KASUTAMINE

HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

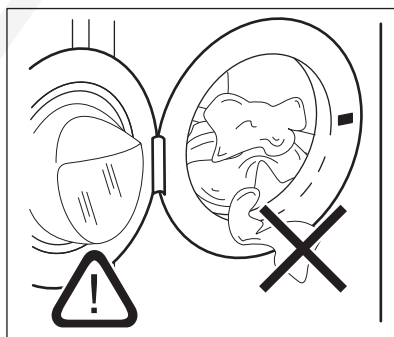
11.1 Seadme sisselülitamine

1. Ühendage toitejuhe pistikupesaga.
2. Avage veekraan.
3. Seadme sisselülitamiseks vajutage paar sekundit nuppu Sisse/välja.

Kõlab lühike heli.

11.2 Pesu laadimine

1. Avage seadme uks.
 2. Enne esemete seadmesse panekut tühjendage taskud ja voltige riided lahti.
 3. Pange pesu trumlisse ükshaaval.
- Ärge pange trumlisse liiga palju pesu.
4. Sulgege kindlalt pesumasina uks.



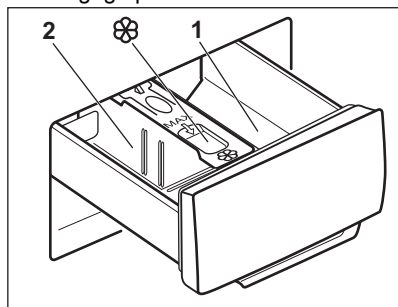
ETTEVAATUST!

- Et hoida ära võimalikku leket ja vältida riiete kahjustamist, tuleb jälgida, et ükski ese ei jääks ukse ja tihendi vahele kinni.

- Väga õliste või rasvaste riiete pesemine või lõhnaainete kasutamine võib kahjustada pesumasina kummist osi.

11.3 Pesuaine ja lisandite kasutamine

1. Mõõtke välja vajalik kogus pesuainet ja kanga pehmedajad.
2. Pange pesuaine ja kangapehmedaja seksioonidesse.
3. Sulgege pesuaine sahtel ettevaatlikult.



ETTEVAATUST!

Kasutage ainult pesumasina jaoks mõeldud pesuainet.



Järgige alati pesuaine valmistajate pakenditel olevaid juhiseid.

1 Pesuainelahter eelpesu- või leotusprogrammi jaoks (kui need on saadaval). Lisage pesuainet eelpesule ja leotamisele enne programmi käivitamist.

2 Pesuainelahter pesufaasi jaoks. Vedelat pesuainet kasutades lisage see vahetult enne programmi käivitamist.

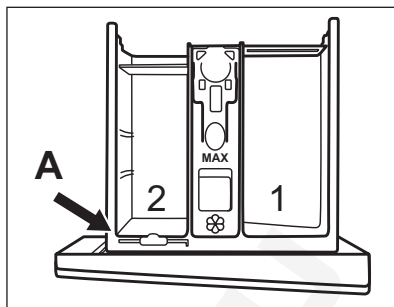


Lahter vedelate lisandite (pesupehmedaja, tärgeldusvahendi) jaoks. Lisage toode lahtrisse enne programmi käivitamist.

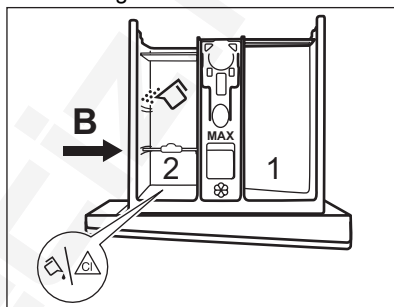
Vajadusel eemaldage pesutsükli lõppemisel pesuainelahterist sinna kogunenud pesuainejäägid.

11.4 Pesuainejaoturi asendi muutmine

1. Tõmmake pesuainejaotur välja. Pesuainejaoturi lahter **A** on mõeldud **pesupulbri** jaoks (tehaseseade).

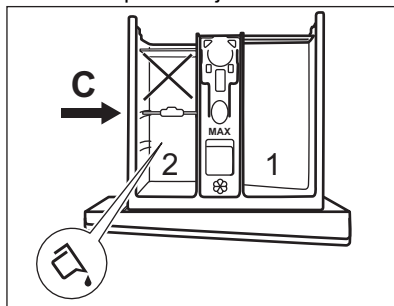


2. Kui soovite kasutada vedelat pesuainet/lisandit või pleegitusainet: Eemaldage pesuainejaotur asendist **A** ja sisestage asendisse **B**.



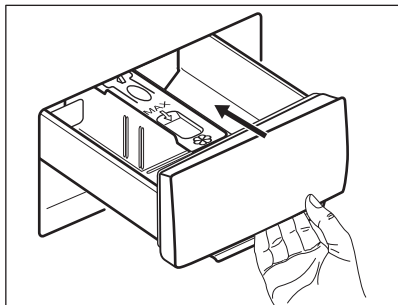
Pesuainejaoturi asend **B** on pesupulbri jaoks tagumises lahtris ja vedela pesuaine/lisaaine või pleegitusvahendi jaoks eesmises lahtris.

3. Ainult vedela pesuaine kasutamiseks: Lükake pesuainejaotur asendisse **C**.



- Ärge kasutage želatiinitaolist või paksu vedelat pesuainet.
- Ärge ületage vedela pesuaine maksimaalset annust.
- Ärge valige eelpesutsükliit.
- Ärge valige viitkäivituse funktsiooni.

4. Mõõtkte välja pesuaine ja kangapehmeni kogused ning sulgege pesuainejaotur hoolikalt.



Jälgige, et pesuainejaotur oleks õigesti paigutatud ega põhjustaks sahtli sulgemisel mingeid tõkestusi.

11.5 Programmi valimine

1. Keerake programminupp soovitud pesuprogrammi kohale.
- Nupu Start/paus▷|| indikaator vilgub.
2. Temperatuuri ja/või pöörlemiskiiruse muutmiseks puudutage vastavaid nuppe.
3. Soovi korral valige üks või rohkem valikut vastavaid nuppe puudutades. Ekraanil põlevad vastavad indikaatorid ja esitatud info muutub tsükli te edenedes.



Kui tehtud valik **ei ole võimalik**, kõlab helisignaali ja ekraanile kuvatakse -- --.

11.6 Programmi käivitamine

Puudutage nuppu Start/paus▷||, et käivitada programm. Programmi ei saa käivitada, kui programmi indikaator on kustunud ega vilgu (nt kui programmiketas on vales asendis). Vastav indikaator lõpetab vilkumise ja jääb põlema.

Programm käivitub, uks on lukustatud.

Ekraanil kuvatakse indikaator ◀◻ ja sümbol ⚙, mis näitab, et tsükli on endiselt võimalik peatada ja rõivaid lisada.



Tühjendusump saab tööle hakata kohe pärast seda, kui seade täitub veega.

11.7 Programmi käivitamine viitkäivitusega

1. Puudutage korduvalt nuppu Viitkäivitus ⌚, kuni ekraanile ilmub soovitud viivitusaeg. Ekraanil kuvatakse indikaator ⌚.
2. Puudutage Start/paus▷|| nuppu. Uks lukustub ja seade alustab viitkäivituse pöördloendust. Ekraanile ilmub indikaator ◀◻.

Kui pöördloendus on lõppenud, käivitub programm automaatselt.

Viitkäivituse tühistamine pärast pöördloenduse algust

Viitkäivituse tühistamiseks:

1. Seadme peatamiseks puudutage nuppu Start/paus▷||. Kõnealune indikaator vilgub.
2. Puudutage korduvalt nuppu Viitkäivitus ⌚, kuni ekraanile ilmub ◻ ja indikaator ⌚ kustub.
3. Programmi koheseks käivitamiseks puudutage uuesti nuppu Start/paus▷||.

Viitkäivituse muutmise pärast pöördloenduse algust

Viitkäivituse muutmise:

1. Seadme peatamiseks puudutage nuppu Start/paus▷||. Kõnealune indikaator vilgub.
2. Puudutage korduvalt nuppu Viitkäivitus ⌚, kuni ekraanile ilmub soovitud viivitusaeg.
3. Uue pöördloenduse käivitamiseks puudutage uuesti nuppu Start/paus▷||.

11.8 SensiCare System pesukoguse tuvastamine



Ekraanil olev programmi kestus väljendab **keskmist/suurt kogust**.

Pärast nupu Start/paus  puudutamist maksimumkoguse indikaator kustub ja SensiCare System alustab pesukoguse tuvastamist:

1. Seade tuvastab pesukoguse esimese 30 sekundiga. Kui programmil on Ajahaldur saadaval, esitavad ajanäidu all asuvad Ajahaldur ribad ---- lihtsa animatsiooni. Trummel pöörleb lühidalt.
2. Programmi kestust saab vastavalt reguleerida ja aeg võib pikeneda või lüheneda. Seade alustab vee sissevõttu 30 sekundi pärast.

Kui pesukoguse tuvastamise lõppemisel selgub, et **trumlis on liiga palju pesu**, vilgub ekraanil indikaator **MAX**:

Sel juhul saab seadme 30 sekundi jooksul peatada ja liigsed esemed välja võtta.

Pärast liigse pesu eemaldamist puudutage nuppu Start/paus , et programm uuesti käivitada. SensiCare faasi saab korrata kuni kolm korda (vt 1. punkt).

Oluline teave! Kui pesu kogust ei vähendata, käivitub pesuprogramm vaatamata liigsele kogusele ikkagi. Sel juhul ei ole parimad pesutulemused garanteeritud.



Umbes 20 minutit pärast programmi käivitumist võidakse programmi kestust uuesti reguleerida vastavalt pestavate riiete imamisvõimele.



SensiCare tuvastust teostatakse ainult täielike pesuprogrammidega ja juhul, kui programmi kestust ei ole nupu Ajahaldur abil lühendatud.



SensiCare System ei ole saadaval kõigi programmidega nagu Wool, Rinse, ja lühikeste tsüklitega programmid.

11.9 Programmi katkestamine ja valiku muutmine

Programmi töö ajal saate muuta **vaid mõnda** funktsiooni:

1. Puudutage Start/paus  nuppu. Kõnealune indikaator vilgub.
2. Funktsioonide muutmine. Ekraanil olev info muutub vastavalt.
3. Puudutage uuesti Start/paus  nuppu. Pesuprogramm jätkab tööd.

11.10 Töötava programmi tühistamine

1. Vajutage nuppu Sisse/välja, et tühistada programm ning seade välja lülitada.
2. Seadme uuesti sisselülitamiseks vajutage nuppu Sisse/välja.



Kui SensiCare-süsteemi tuvastus on läbi viidud ja seade on alustanud vee sissevõtmist, käivitub uus programm **ilma SensiCare-süsteemi** kordamata. Raaskamise ärahoidmiseks jääb vesi koos pesuainega masinasse. Ekraanil kuvatakse programmi maksimumkestus, mida uuendatakse 20 minutit pärast uue programmi käivitumist.

Tühistamiseks on ka teine võimalus:

1. Keerake valikunupp asendisse "Lähtesta"



2. Oodake 1 sekund. Ekraanil kuvatakse



Nüüd võite valida uue pesuprogrammi.

11.11 Ukse avamine – esemete lisamine

Kui  ikoon on süttinud, saate alati ukse avada.



Kui trumlis oleva vee temperatuur ja tase on liiga kõrged ja/või trummel veel pöörleb, ei tohiks te ust avada.

Programmi või viitkäivituse töötamise ajal on seadme uks lukustatud. Ekraanile ilmub indikaator .

1. Puudutage Start/paus  nuppu.  indikaator hakkab vilkuma.
2. Oodake, kuni ukselukustuse indikaator  lõpetab vilkumise ja kustub. Avage

seadme uks. Vajadusel lisage või eemaldage esemeid. Sulgege uks ja puudutage nuppu Start/paus . Programm või viitkäivitus jätkab tööd.

11.12 Programmi lõpp

Kui programm on lõppenud, peatub seade automaatselt. Kõlavad helisignaalid (kui need on aktiveeritud). Ekraanil kuvatakse .

Nupu Start/paus  indikaator kustub.

Uks avaneb ja indikaator  kustub.

1. Vajutage nuppu Sisse/välja , et seade välja lülitada.

Viis minutit pärast programmi lõppu lülitab energiasäästu funktsioon seadme automaatselt välja.



Seadet uuesti käivitades näete ekraanil eelmise valitud programmi lõppu. Keerake programminuppu uue tsükli valimiseks.

2. Eemaldage seadmest pesu.
3. Veenduge, et trummel on tühi.
4. Hallituse ja ebameeldiva lõhna vältimiseks hoidke seadme uks ja pesuainesahtel kergelt paakil.
5. Sulgege veekraan.

11.13 Vee väljalaskmine pärast tsükli lõppu

Kui olete valinud programmi või valiku, mille lõpus jääb viimane loputusvesi paaki, programm on lõppenud, kuid:

- Ajaalal kuvatakse  ja ekraanile ilmub lukustatud ukse tähis .
- Trummel pöörleb regulaarsete vahedega, et takistada pesu kortsumist.
- Uks jääb lukku.
- Ukse avamiseks tuleb vesi väljutada:

1. Vajadusel puudutage nuppu Tsentrifuugimine, et vähendada seadme poolt soovitatud pöörlemiskiirust.
2. Vajutage nuppu Start/paus :
 - Kui olete valinud Loputusvee hoidmine , tühjeneb seade veest ja teostab tsentrifuugimise.
 - Kui olete valinud Vaikne  – tühjendab seade ainult vett

Valikuindikaator Loputusvee hoidmine  ja Vaikne  kaob.

3. Kui programm on lõppenud ja ukسلuku indikaator  kustub, saate ukse avada.
4. Seadme väljalülitamiseks vajutage mõne sekundi jooksul nuppu Sisse/välja.

11.14 Ooterežiimi funktsioon

Ooterežiimi funktsioon lülitab seadme automaatselt välja, et vähendada energiatarbimist, kui:

- Te pole seadet kasutanud üle 5 minuti: Seadme uuesti sisselülitamiseks vajutage nuppu Sisse/välja.
- Pärast pesuprogrammi lõpust 5 minuti möödumist. Seadme uuesti sisselülitamiseks vajutage nuppu Sisse/välja. Ekraanil kuvatakse viimast pesuprogrammi lõppu. Keerake programminuppu uue tsükli valimiseks.

Kui valikunupp on asendis "Lähtesta" , lülitub seade automaatselt 30 sekundi pärast välja.



Kui olete valinud programmi või valiku, mille lõppedes jääb vesi trumliisse, siis ooterežiimi funktsioon seadet **välja ei lülita**, et teil oleks meeles vesi seadmest välja lasta.

12. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID



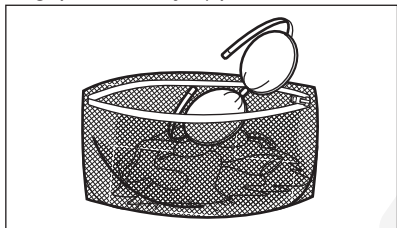
HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

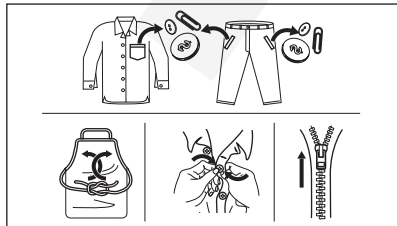
12.1 Pesu kogus

- Jaotage pesu: valge, värviline, sünteetiline, õrn pesu ja villane pesu.

- Järgige pesemisjuhiseid, mis on riiete hooldussiltidel.
- Ärge peske korraga valgeid ja värvilisi esemeid.
- Mõned värvilised esemed võivad esmasel pesul oma värvi kaotada. Soovitame esimestel kordadel neid esemeid pesta eraldi.
- Keerake pahupidi mitmekihilised riided, villased ja värvitud riided.
- Väga tugevaid plekke on soovitatav enne pesemist sobiva pesuainega töödelda.
- Olge kardinatega ettevaatlikud. Eemaldage kardinatelt klambrid või asetage need pesukotti või padjapüüri.
- Ärge peske masinas palistusteta või õmblemata servadega rõivaid. Peske väikesi esemeid (tugikaartega rinnahoidjaid, vöösid, sukkpükse, kingapaelu, linte jne) pesukotis.



- Väike pesukogus võib tekitada probleeme masina tasakaaluga väänamisfaasis ja põhjustada vibreerimist. Sellisel juhul:
 - peatage programm ja avage seadme uks (vt "lgapäevane kasutamine");
 - jaotage pesu trumlis ümber nii, et esemed paigutuksid ühtlasemalt;
 - vajutage nuppu Start/paus. Tsentrifuugimine jätkub.
- Nööpige kinni padjapüürid, sulgege lukud, haagid ja trukid. Siduge kinni vööd, rihmad, kingapaelad, nöörid ja muud lahtised detailid.
- Tühjendage taskud ja voltige riided lahti.



12.2 Raskestieemaldatavad plekid

Mõnele plekile ei piisa ainult veest ja pesuainest.

Soovitame neid plekke töödelda enne esemete masinasse panemist.

Saadaval on spetsiaalsed plekieemaldajad. Kasutage plekieemaldajat, mis vastab pleki tüübile ja kangale.

12.3 Pesuaine tüüp ja kogus

Lisaks headele pesutulemustele aitab õigesti valitud pesuaine ja õige kogus vältida ka keskkonna saastamist:

- Kasutage ainult pesumasinate jaoks valmistatud pesuaineid ja muid lisandeid. Kõigepealt järgige neid üldisi reegleid:
 - pulberpesuained (ka tabletid ja pesuaine üksikannused) igat tüüpi kangale, välja arvatud õrnad kangad. Valge pesu puhul tuleks eelistada pleegitusainet sisaldavat pulbrit ja desinfitseerivaid,
 - vedelad pesuained (ka pesuaine üksikannused), soovitatavalt madalal temperatuuril pestavate (max 60 °C) kõigi kangatüüpide või spetsiaalselt villaste esemete jaoks.
- Pesuaine valik ja kogus sõltub: kanga tüübist (õrn pesu, villased, puuvillased vm), värvist, pesu kogusest, määrdumisastmest, pesutemperatuurist, programmi kestusest ja vee karedusest.
- Järgige alati pesuaine või lisaainete valmistajate pakenditel olevaid juhiseid, ärge suurendage maksimaalset soovitatud pesuainekogust (**MAX**).
- Ärge segage erinevat tüüpi pesuaineid.
- Kasutage vähem pesuainet, kui:
 - pesete väiksemaid pesukoguseid,
 - programmi kestust on lühendatud ajahalduri nupuga.
 - pesu on vähesel määral määrdunud,
 - pesemise käigus tekib liiga palju vahtu.
- Pesuainetablettide või pesuainekapslite kasutamisel asetage need alati otse trumlis, mitte pesuainejaoturisse, ja järgige tootja soovitusi.

Liiga väike kogus pesuainet võib põhjustada:

- ebarahuldavaid pesutulemusi,
- pesu võib muutuda hallikaks,
- pesu jääb rasvaseks,
- seadmes tekib hallitus.

Liiga suur kogus pesuainet võib põhjustada:

- liigset vahtu,
- halvemaid pesutulemusi,
- ebapiisavat loputamist,
- suuremat koormust keskkonnale.

12.4 Säätunõuanded

Vee, energia ja pesuaine säästmiseks soovitame järgida järgmisi näpunäiteid:

- Kui täidate pesumasina **iga programmi jaoks ette nähtud maksimaalse pesukogusega, aitab see vähendada vee- ja energiakulu.**
- Asjakohase eeltöötusega saab eemaldada plekid ja mõõduka mustuse; seejärel saab pesu pesta madalamal temperatuuril.
- Õiges koguses pesuaine kasutamiseks vaadake pesuainetootja antud soovitusi ja

tehke selgeks, milline on teie piirkonna vee karedus. Vt jaotist "Vee karedus".

- Kui teil on trummelkuivati, on soovitatav kasutada valitud pesuprogrammi jaoks **maksimaalset võimalikku tsentrifuugimiskiirust**, et kuivatamise ajal energiat säästa.
- Eelistatavalt kasutage lühikesi tsükleid madalamatel temperatuuridel.

12.5 Vee karedus

Kui teie asukohas on vesi väga kare või keskmisest karedam, soovitame kasutada pesumasinatele mõeldud veepehmendusvahendit.

Madala veekaredusega piirkondades ei ole tarvis veepehmendajat kasutada.

Veekareduse teadasaamiseks võtke ühendust kohaliku vee-ettevõttega.

Kasutage õiges koguses veepehmendajat. Järgige toodete pakenditel olevaid juhiseid.

13. PUHASTUS JA HOOLDUS



HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

13.1 Regulaarne puhastamine

Regulaarne puhastamine aitab teie seadme eluiga pikendada.

Pärast tsükli hoidke ust ja pesuainejaoturit kergelt avatuna, et tekitada õhuringlus ja kuivatada seadmes olev niiskus.

Kui seadet ei kasutata pikka aega: sulgege veekraan ja eemaldage seade vooluvõrgust.

Regulaarse puhastamise näitlik kava:

Katlakivi eemaldamine	Kaks korda aastas
Hoolduspesu	Üks kord kuus
Uksetihendi puhastamine	Iga kahe kuu tagant
Trumli puhastamine	Iga kahe kuu tagant
Pesuainejaoturi puhastamine	Iga kahe kuu tagant

Tühjenduspumba filtri puhastamine	Kaks korda aastas

Sissevõtuvooliku ja klapi filtri puhastamine	Kaks korda aastas

13.2 Kõrvaliste esemete eemaldamine



Vaadake, et taskud oleksid tühjad ja kõik lahtised detailid oleks enne tsükli käivitamist kinnitatud.

Eemaldage kõik lahtised detailid (pandlad, nõõbid, mündid), mis võivad sattuda uksetihendi vahele, filtrisse ja trumli. Vt jaotisi "Kahesoonele uksetihend", "Trumli puhastamine", "Tühjenduspumba puhastamine" ja "Sissevõtuvooliku ja klapi filtri puhastamine". Olge kardinatega ettevaatlik. Eemaldage konksud ja pange

kardinad pesukotti või padjapüüri. Vajadusel pöörduge volitatud hoolduskeskuse.

13.3 Välispinna puhastamine

Puhastage seadet ainult neutraalse pesuaine ja sooja veega. Kuivatage täielikult kõik pinnad. Ärge kasutage küürimisšvamme ega kraapivat materjali.

⚠ ETTEVAATUST!

Ärge kasutage alkoholi, lahusteid ega keemilisi aineid.

⚠ ETTEVAATUST!

Ärge puhastage metallpindu kloori sisaldavate ainetega.

13.4 Katlakivi eemaldamine



Kui vee karedus teie piirkonnas on kõrge või keskmine, soovitate kasutada pesumasinate veepehmedajaid.

Kontrollige trumlit regulaarselt, et avastada katlakivi olemasolu.

Tavalised pesuvahendid sisaldavad küll pehmedajaid aineid, kuid aeg-ajalt on siiski soovitatav läbi viia ilma pesuta pesutsüklid koos katlakivieemaldajaga.



Järgige alati toodete valmistajate pakenditel olevaid juhiseid.

13.5 Hoolduspesu

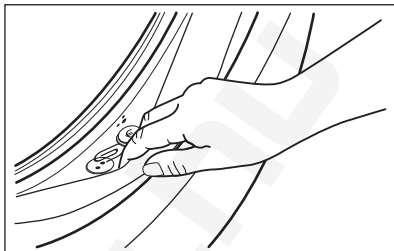
Pidev madala temperatuuriga programmide kasutamine võib põhjustada pesupulbri jääkide ja ebemete kogunemist ning bakterite tekkimist trumli paigutuses. Tagajärjeks võib olla ebameeldiv lõhn ja hallitus. Jääkide kõrvaldamiseks ja seadme sisemuse puhastamiseks teostage regulaarselt hoolduspesu (vähemalt kord kuus):



Vaadake jaotist „Trumli puhastamine“.

13.6 Kahesooneline uksetihend

Seadmel on olemas **isepuhastuv tühjendussüsteem**, mille abil uhitakse riide küljest tulnud ebemed seadmest veega välja. Kontrollige tihendit regulaarselt. Tsükli lõpus võite seadmest kätte saada mündid, nupud või muud väikesed esemed.



Puhastage seda vajadusel, kasutades ammoniaaki sisaldavat puhastuskreemi ja vältides pinna kriimustamist.



Järgige alati toodete valmistajate pakenditel olevaid juhiseid.

13.7 Trumli puhastamine

Kontrollige regulaarselt trumlit, et vältida soovimatute setete kogunemist.

Trumli kogunev rooste võib tekkida riietel olevatelt metalldetailidelt või ka kraanivees sisalduvast rauast.

Puhastage trumlit spetsiaalselt roosteavale terasele mõeldud tootega.



Järgige alati toodete valmistajate pakenditel olevaid juhiseid. Ärge puhastage trumlist happeliste katlakivieemaldus- või rauda või kloori sisaldavate vahenditega või traatsvammiga.

Põhjalikuks puhastamiseks:

1. Eemaldage trumlist kõik esemed.
2. Valige programm Cottons koos kõrgeima temperatuuriga.
3. Võimalike jääkide väljaloputamiseks lisage trumli väike kogus pesupulbrit.

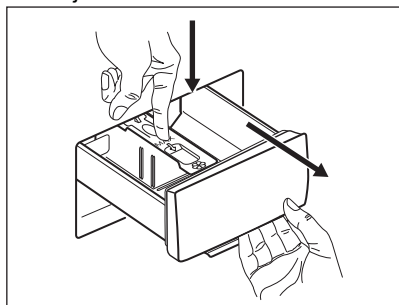


Mõnikord võidakse tsükli lõppedes kuvada ekraanil ikooni : see näitab, et trumli puhastamine on soovitatav. Kui trumli puhastamine on läbi viidud, kaob ka ikoon.

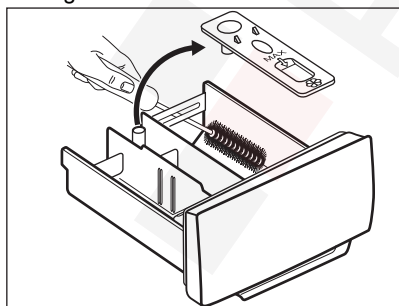
13.8 Pesuainejaoturi puhastamine

Vältimaks kuivanud pesupulbri või tahkunud pesupehmendi setete moodustumist ja/või hallituse tekkimist pesuainelahtis, viige aeg-ajalt läbi järgmine puhastustoiming:

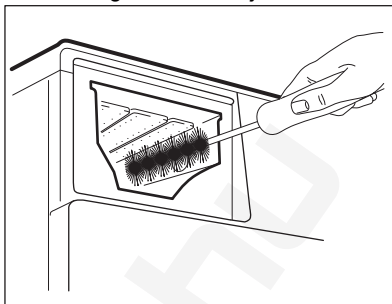
1. Avage lahter. Vajutage riivi allapoole, nagu joonisel näidatud, ja tõmmake see välja.



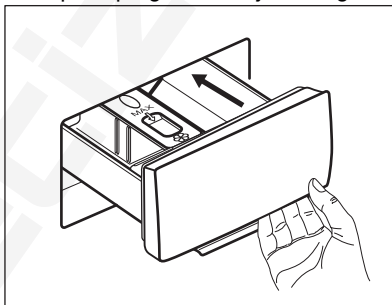
2. Puhastamise hõlbustamiseks eemaldage lisaainelahtri kate ning loputage seda voolava sooja vee all, et eemaldada kõik kogunenud pesuainejäägid. Pärast puhastamist ülemine osa oma kohale tagasi.



3. Eemaldage nii süvendi ülemisest kui ka alumisest osast kindlasti kõik pesuainejäägid. Süvendi puhastamiseks kasutage väikest harja.



4. Lükake pesuainelahter juhikutesse ja seejärel sulgege see. Käivitage loputusprogramm tühja trumliga.



13.9 Tühjenduspumba puhastamine

Kontrollige regulaarselt tühjenduspumba filtrit ning veenduge selle puhtuses.

Puhastage tühjenduspumpa, kui:

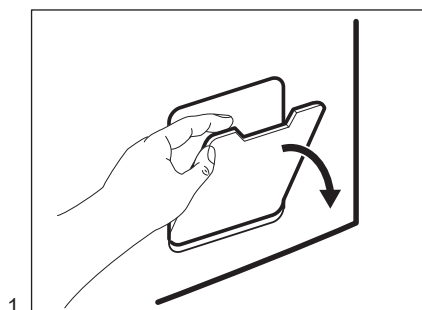
- Masin ei tühjene veest.
- Trummel ei pöörle.
- Seade teeb äravoolupumba ummistuse tõttu imelikku häält.
- Ekraanil kuvatakse veakood **E20**

HOIATUS!

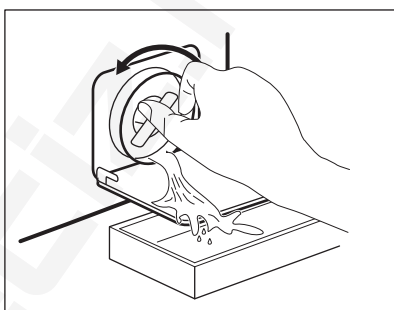
- Lahutage toitepistik seinakontaktist.
- Ärge eemaldage filtrit, kui seade töötab.
- Ärge puhastage tühjenduspumpa, kui vesi seadmes on kuum. Oodake, kuni vesi jahtub.
- Korra 3. sammu mitu korda, sulgedes ja avades ventiili, kuni vesi enam välja ei valgu.

Filtri eemaldamisel hoidke vee ärakuivatamiseks alati käepärast mõni lapp.

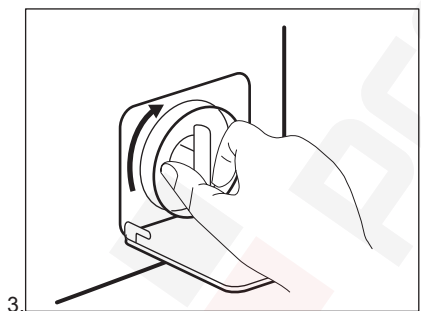
Pumba puhastamiseks:



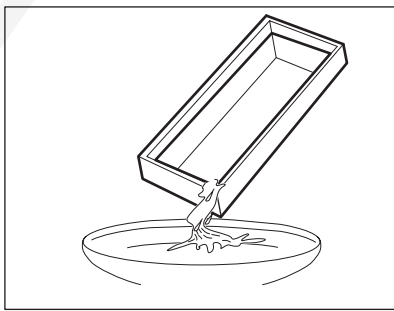
1.



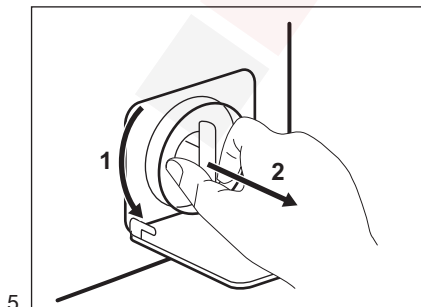
2.



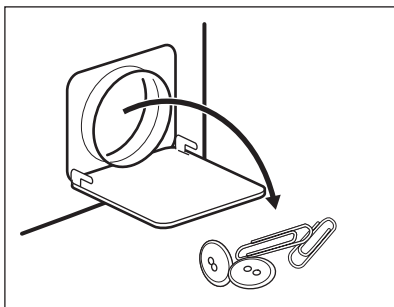
3.



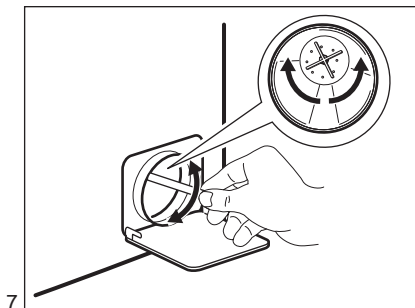
4.



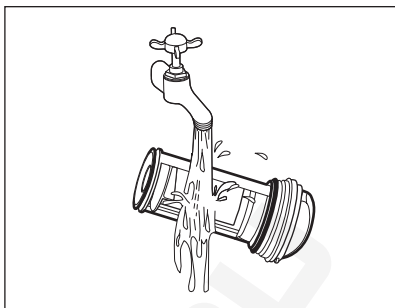
5.



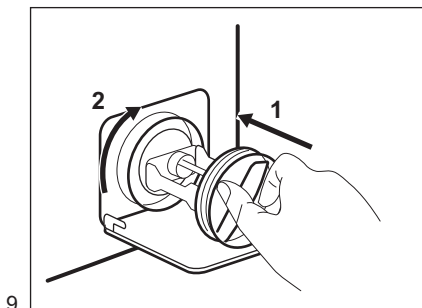
6.



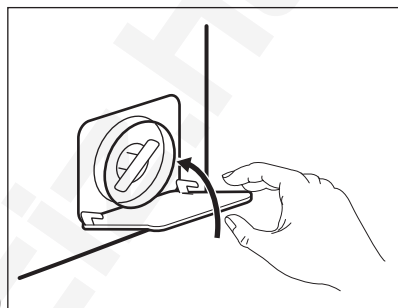
7.



8.



9.



10.

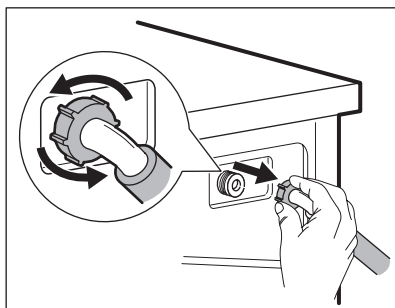
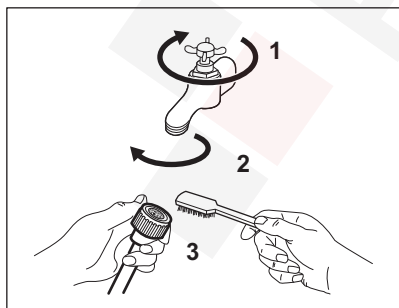
⚠ HOIATUS!

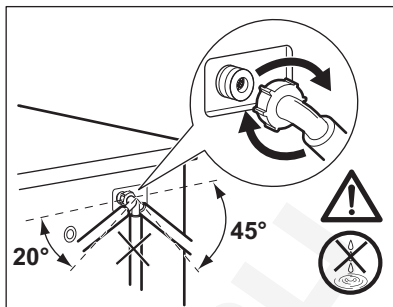
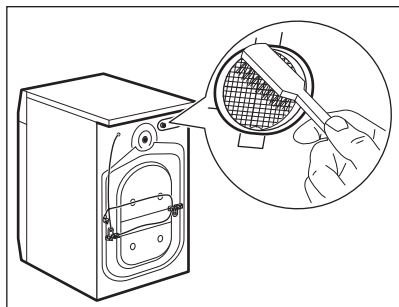
Veenduge, et pumba tiivik pöörleb. Kui see ei pöörle, pöörduge teeninduskeskusse. Lekete vältimiseks keerake filter kindlasti korralikult kinni.

Kui te sooritate avariitühjenduse, peate tühjendussüsteemi uuesti aktiveerima:

1. Valage pesuvahendijaoturi peamisesse pesuvahendisahtlisse 2 liitrit vett.
2. Vee äravooluks käivitage programm.

13.10 Sissevõtuvooliku ja klapi filtri puhastamine





13.11 Avariitühendus

Kui seade ei suuda vett välja lasta, teostage sama toiming, mida on kirjeldatud jaotises "Tühjenduspumba puhastamine". Vajadusel puhastage pumpa.

Kui te sooritate avariitühjenduse, peate tühjendussüsteemi uuesti aktiveerima:

1. Pange 2 liitrit vett pesuaine jaoturi põhipesu lahtrisse.
2. Käivitage programm vee tühjendamiseks.

13.12 Abinõud külmumise vastu

Kui seade on paigaldatud kohta, kus temperatuur võib langeda 0 °C või alla selle, eemaldage allesjäänud vesi sisselaskevoolikust ja tühjenduspumbast.

1. Ühendage toitepistik pistikupesast lahti.
2. Sulgege veekraan.
3. Asetage sissevõtuvooliku otsad anumasse ja laske veel voolikust välja voolata.
4. Tühjendage tühjenduspump. Vt hädaolukorras vee tühjendamise toimingut.
5. Kui tühjenduspump on tühi, paigaldage sissevõtuvoolik uuesti.

⚠ HOIATUS!

Enne seadme uuesti kasutamist veenduge, et temperatuur oleks üle 0 °C. Tootja ei vastuta madalatest temperatuuridest tingitud kahjude eest.

14. TÖRKEOTSING

⚠ HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

14.1 Veakoodid ja võimalikud tõrked

Seade ei käivitu või seiskub töö käigus. Püüdke esmalt leida probleemile lahendus (vt tabelleid).

⚠ HOIATUS!

Eemaldage seade vooluvõrgust enne mis tahes kontrollimise läbiviimist.

Mõne probleemi puhul kuvatakse ekraanil veakood ja Start/paus ►|| - nupp võib pidevalt vilkuda:

Probleem

Võimalik lahendus

E 10

Seade ei täitu korralikult veega.

- Veenduge, et veekraan on lahti.
- Veenduge, et veevarustuse surve ei ole liiga väike. Selle teabe saamiseks pöörduge kohaliku vee-ettevõtte poole.
- Veenduge, et veekraan ei ole ummistunud.
- Veenduge, et sisselaskevoolikul pole väändeid, kahjustusi ega kõverusi.
- Veenduge, et vee sisselaskevoolikute ühendused on õiged.
- Veenduge, et sisselaskevooliku filter ja klapi filter ei ole ummistunud. Vt jaotist "Hooldus ja puhastus".

E20

Seade ei tühjene veest.

- Veenduge, et valamü äravool ei ole ummistunud.
- Veenduge, et tühjendusvoolik ei ole muljutud ega väänatud.
- Veenduge, et tühjendusfilter ei ole ummistunud. Vajadusel puhastage filter. Vt jaotist "Hooldus ja puhastamine".
- Veenduge, et tühjendusvooliku ühendused on õiged.
- Valige tühjendusprogramm, kui olete valinud programmi, mis ei sisalda tühjendusfaasi.
- Valige tühjendusprogramm, kui olete valinud funktsiooni, mille lõpus jääb vesi seadmesse.

E40

Seadme uks on lahti või ei ole korralikult suletud.

- Veenduge, et uks on korralikult suletud.

E91

Sisemine tõrge. Elektrooniliste osade ja seadme vahel puudub ühendus.

- Programm ei lõppenud õigesti või peatati seadme töö liiga vara. Lülitage seade uuesti välja ja sisse.
- Kui veakood kuvatakse uuesti, pöörduge volitatud hoolduskeskusse.

E40

Elektrivarustus on kõikuv.

- Oodake, kuni elektrivarustus on taas püsiv.

Kui ekraanil on teised veakoodid, lülitage seade välja ja seejärel uuesti sisse. Kui probleem püsib endiselt, võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.

Kui tegemist on mõne muu pesumasina probleemiga, otsige võimalikke lahendusi alltoodud tabelist.

Probleem	Võimalik lahendus
Programm ei käivitu.	• Veenduge, et pistik on pistikupesasse ühendatud. • Veenduge, et seadme uks on suletud. • Veenduge, et kaitsmekapis ei ole kaitse läbi läinud. • Veenduge, et üksust Start/paus▶ on puudutatud. • Kui viitkäivitus on seatud, tühistage säte või oodake pöördloenduse lõppu. • Deaktiveerige lapselukufunktsioon, kui see on sees. • Kontrollige valitud programmi nupu asendit.
Seade täitub veega ning tühjeneb kohe.	• Veenduge, et tühjendusvoolik on õiges asendis. On võimalik, et voolik on paigutatud liiga madalale. Vt jaotist "Paigaldusjuhised".

Probleem	Võimalik lahendus
Tsentrifuugimisfaas ei käivitu või pesutsükkel kestab tavalisest kauem.	- Valige tsentrifuugimisprogramm. - Veenduge, et tühjendusfilter ei ole ummistunud. Vajadusel puhastage filter. Vt jaotist "Hooldus ja puhastamine". - Kohandage käsitsi masinas olevaid esemeid ja käivitage tsentrifuugimisetapp uuesti. Selle probleemi põhjuseks võib olla pesumasina tasakaalustamatus.
Põrandal on vett.	- Veenduge, et veevoolikute ühendused on tihedad ja et veelekkeid ei ole. - Veenduge, et vee sisselaskevoolikul ja tühjendusvoolikul pole kahjustusi. - Kasutage kindlasti õiget pesuainet õiges koguses.
Seadme uks ei avane.	- Veenduge, et te pole valinud pesuprogrammi, mille lõpus jääb vesi paaki. - Veenduge, et pesuprogramm on lõppenud. - Kui trumlis on vett, valige tühjendus- või tsentrifuugimisprogramm. - Veenduge, et seade saab toidet. - Selle probleemi põhjuseks võib olla seadme tõrge. Võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.
Seade teeb ebatavalist häält ja vibreerib.	- Veenduge, et seade on õigesti nivelleeritud. Vt jaotist "Paigaldusjuhised". - Veenduge, et pakend ja/või transpordipoldid on eemaldatud. Vt jaotist "Paigaldusjuhised". - Lisage trumlisse pesu. On võimalik, et pesukogus on liiga väike.
Programmi kestus suureneb või väheneb programmi töötamisel.	SensiCare System suudab programmi kestust vastavalt pestava pesu tüübile ja kogusele muuta. Vt peatükis "Igapäevane kasutamine" olevat jaotist "SensiCare System pesukoguse tuvastamine".
Pesutulemused on ebarahuldavad.	- Suurendage pesuaine kogust või kasutage erinevat pesuainet. - Enne pesu pesemist kasutage tõrksate plekkide eemaldamiseks spetsiaalseid puhastusvahendeid. - Veenduge, et seatud temperatuur on õige. - Vähendage pesukogust.
Pesutsükli ajal on trumlis liiga palju vahtu.	Vähendage pesuaine kogust.
Pärast pesutsükli on pesuainesahtlis pesuaine jääke.	- Veenduge, et klapp oleks õiges asendis (ÜLEVAL pesupulbri jaoks - ALL vedela pesuaine jaoks). - Veenduge, et olete kasutanud pesuaine jaoturit vastavalt kasutusjuhendi instruktsioonidele.

Pärast kontrollimist aktiveerige seade. Programm jätkub kohast, kus see katkes.

Kui probleem püsib, võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.

Teeninduskeskuse andmed leiate andmesildilt.

15. TARBIMISVÄÄRTUSED

15.1 Kommentaar



Seadme energiamärgisel olevalt QR-koodilt leiate veebilingi teabele, mis on seotud selle seadme jõudlusele vastavalt EL EPREL-i andmebaasis kirjeldatule. Hoidke energiamärgis alles koos kasutusjuhendiga ja kõigi muude dokumentidega, mis seadmega kaasnesid. Sama teavet EPREL-is on võimalik leida ka aadressilt <https://eprel.ec.europa.eu>, kasutades mudeli nime ja tootenumbrit, mis on toodud andmesildil.



Väärtused ja programmi kestus võivad erineda olenevalt tingimustest (nt toatemperatuur, veetemperatuur ja -surve, pesu kogus ja tüüp, toitepinge) ja ka sellest, kas olete programmi vaikeseadeid muutnud.

15.2 Vastavalt komisjoni määrusele EL 2019/2023

Eco 40-60 pro-gramm	kg	kWh	Liitrid	hh:mm	% 1)	°C	p/min ²)
Täiskogus	6.0	0.585	51.0	03:17	53.00	36.0	1151
Pool kogust	3.0	0.385	36.0	02:35	53.00	29.0	1151
Veerand kogust	1.5	0.160	33.0	02:30	55.00	23.0	1151

1) Jääkniiskus tsentrifuugimisfaasi lõpus. Mida suurem tsentrifuugimiskiirus, seda suurem on müratase ja seda madalam jääkniiskus.

2) Maksimaalne tsentrifuugimiskiirus.

Võimsustarve eri režiimides

Väljas (W)	Ooterežiim (W)	Viitkäivitus (W)
0.50	0.50	4.00

Maksimaalne aeg olekuni väljas/ooterežiim on 15 minutit.

15.3 Tavalised programmid



Tegemist on ainult kaudsete väärtustega.

Programm	kg	kWh	Liitrid	hh:mm	% 1)	°C	p/min ²)
Cottons ³⁾ 90 °C	6.0	1.900	70.0	03:20	53.00	85.0	1200

Programm	kg	kWh	Liitrid	hh:mm	% 1)	°C	p/min ²⁾
Cottons 60 °C	6.0	1.100	65.0	03:20	53.00	55.0	1200
Cottons 20 ⁴⁾ 20 °C	6.0	0.200	65.0	02:20	53.00	20.0	1200
Synthetics 40 °C	3.0	0.600	65.0	02:15	35.00	40.0	1200
Delicates ⁵⁾ 30 °C	1.0	0.300	40.0	01:00	35.00	30.0	1200
Wool 30 °C	1.0	0.200	40.0	01:05	30.00	30.0	1200

1) Jääkniiskus tsentrifuugimisfaasi lõpus. Mida suurem tsentrifuugimiskiirus, seda suurem on müratase ja seda madalam jääkniiskus.

2) Tsentrifuugimiskiirust tähistav indikaator.

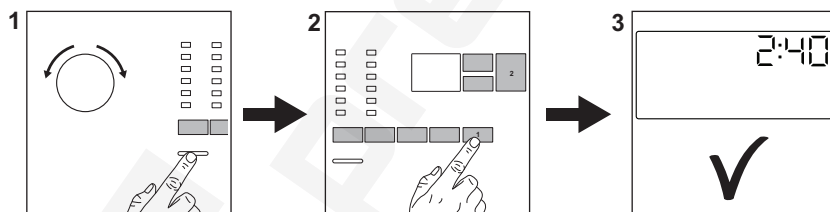
3) Sobib tugevasti määratud esemete pesemiseks.

4) Sobib kergelt määratud puuvillaste, tehis- ja segakiust kangaste pesemiseks.

5) Kasutatakse ka kiirpesutsüklina kergelt määratud esemetele.

16. KIIRJUHEND

16.1 Igapäevane kasutamine



Ühendage toitepistik pistikupessa.

Keerake veekraan lahti.

Pange pesu masinasse.

Kallake pesuaine ja muud töötlusvahendid pesuainejaoturi sobivatesse lahtritesse.

1. Seadme sisselülitamiseks vajutage nuppu **Sisse/välja**.
2. Keerake programminupp soovitud programmile.

3. Valige sobivad valikud vastavate puutenuppude abil.

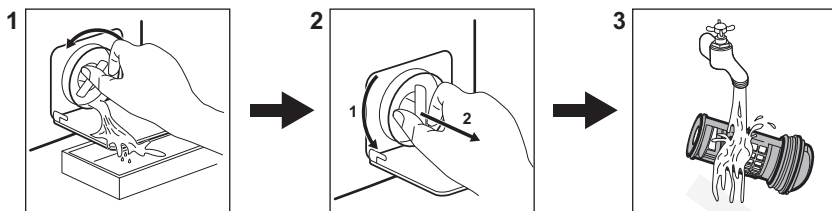
4. Programmi käivitamiseks puudutage nuppu **Start/paus**.

5. Seade hakkab tööle.

Kui programm on lõppenud, võtke pesu välja.

Seadme väljalülitamiseks vajutage nuppu **Sisse/välja**.

16.2 Tühjenduspumba filtri puhastamine



Puhastage filtrit regulaarselt, eriti aga häärekoodi **E20** kuvamisel.

16.3 Programmid

Programmid	Pesu kogus	Toote kirjeldus
Eco 40-60 1)	6.0 kg	Valge ja värviline puuvillane. Tavaliselt määratud esemed.
Cottons	6.0 kg	Valge puuvillane ja värviline puuvillane.
Synthetics	3.0 kg	Süntheetilised või segakangast esemed.
Delicates	1.0 kg	Õrnad kangad nagu akrüül, viskoos, polüester.
Rapid 14min	1.0 kg	Puuvillased ja tehiskiust esemed, mis on kergelt määratud või kantud vaid üks kord.
Rinse	6.0 kg	Kõik materjalid, välja arvatud villased ja väga õrnad kangad. Programm loputamiseks ja tsentrifuugimiseks.
Spin/Drain	6.0 kg	Kõik materjalid, välja arvatud villased ja väga õrnad kangad. Programm tsentrifuugimiseks ja seadme tühjendamiseks veest.
 Anti-Allergy	6.0 kg	Valged puuvillased esemed. See programm eemaldab enam kui 99,99 % bakteritest ja viirustest ²⁾ . See tagab ka allergeenide koguse põhjaliku vähenemise.
Baby Clothes	1.0 kg	Õrn pesutsükel, mis sobib beebiriiete pesemiseks.
 Silk	0.5 kg	Eriprogramm siidist ja sega-tehiskiust esemetele.
 Wool	1.0 kg	Masinpestav villane, käsitsipestav villane ja õrnad kangad.
Sport	3.0 kg	Spordiriided.
 Outdoor	1.5 kg ³⁾ 1.0 kg ⁴⁾	Kaasaegsed välispordiriided.

Programmid	Pesu kogus	Toote kirjeldus
Denim	1.5 kg	Teksariidest esemed.

1) Vastavalt Euroopa Komisjoni määrusele EL 2019/2023 on see 40 °C programm suuteline pesema tavaliselt määratud puuvillast pesu, mis on tähistatud pestavaks 40 °C või 60 °C juures, korraga sama tsükliga.



Pesu saavutatud temperatuuri, programmi kestuse ja muude andmete kohta leiate lisateavet peatükist „Tarbimisväärtused”. Energiatarbimise seisukohast on kõige energiatõhusamad üldiselt need programmid, mis kasutavad madalaid temperatuure ja on pikema kestusega.

2) Katsetatud *Staphylococcus aureus*, *Enterococcus faecium*, *Candida albicans*, *Pseudomonas aeruginosa* ja MS2 Bacteriophage suhtes väliskatsega, mille viis 2021. aastal läbi Swisatest Testmaterialien AG (katsearuanne nr 202120117).

3) Pesuprogramm.

4) Pesuprogramm ja veekindlust lisav tsükel.

Kui täidate pesumasina iga programmi jaoks ette nähtud maksimaalse

pesukogusega, aitab see vähendada vee- ja energiakulu.

Sobiv pesuaine pesuprogrammidele

Programm	Universaalne pesupulber ¹⁾	Vedel pesuaine	Vedel pesuaine värvilistele	Õrnad villased	Spetsiaalne
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Rapid 14min	--	▲	▲	--	--
Anti-Allergy	▲	▲	--	--	▲
Baby Clothes	--	▲	▲	--	▲
Silk	--	--	--	▲	▲
Wool	--	--	--	▲	▲
Sport	--	▲	▲	--	▲
Outdoor	--	--	--	▲	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲

1) Temperatuuril üle 60 °C on soovitatav kasutada pesupulbrit.

▲ = soovitatav

-- = mittesoovitatav

16.4 Pesuaine tüüp ja kogus.

- Kasutage ainult pesumasinate jaoks valmistatud pesuaineid ja muid lisandeid. Kõigepealt järgige neid üldisi reegleid:
 - pulberpesuained (ka tabletid ja pesuaine üksikannused) igat tüüpi kangale, välja arvatud õrnad kangad. Valge pesu puhul tuleks eelistada pleegitusainet sisaldavat pulbrit ja desinfitseerivaid,
 - vedelad pesuained (ka pesuaine üksikannused), soovitatavalt madalal temperatuuril pestavate (max 60 °C) kõigi kangatüüpide või spetsiaalselt villaste esemete jaoks.
- Ärge segage erinevat tüüpi pesuaineid.
- Kasutage vähem pesuainet, kui:
 - pesete väiksemaid pesukoguseid,
 - pesu on vähesel määral määratud,
 - pesemise käigus tekib liiga palju vahtu.
- Pesuainetablettide või pesuainekapslite kasutamisel asetage need alati otse trumlisse, mitte pesuainejaoturisse, ja järgige tootja soovitusi.

Liiga väike kogus pesuainet võib põhjustada:

- ebarahuldavaid pesutulemusi,
- pesu võib muutuda hallikaks,
- pesu jääb rasvaseks,
- seadmes tekib hallitus.

Liiga suur kogus pesuainet võib põhjustada:

- liigset vahtu,
- halvemaid pesutulemusi,
- ebapiisavat loputamist,
- suuremat koormust keskkonnale.

16.5 Regulaarne puhastamine

Regulaarne puhastamine aitab teie seadme eluiga pikendada.

Pärast tsükli hoidke ust ja pesuainejaoturit kergelt avatuna, et tekitada õhuringlus ja kuivatada seadmes olev niiskus.

Kui seadet ei kasutata pikka aega: sulgege veekraan ja eemaldage seade vooluvõrgust.

Regulaarse puhastamise näitlik kava:

Katlakivi eemaldamine	Kaks korda aastas

Hoolduspesu	Üks kord kuus
Uksetihendi puhastamine	Iga kahe kuu tagant
Trumli puhastamine	Iga kahe kuu tagant
Pesuainejaoturi puhastamine	Iga kahe kuu tagant
Tühjenduspumba filtri puhastamine	Kaks korda aastas
Sissevõtuvooliku ja klapi filtri puhastamine	Kaks korda aastas

Kontrollige trumlit regulaarselt, et avastada katlakivi olemasolu. Aeg-ajalt on siiski soovitatav läbi viia ilma pesuta pesutsükkel koos katlakivieemaldiga.

Kõrvaliste esemete eemaldamine

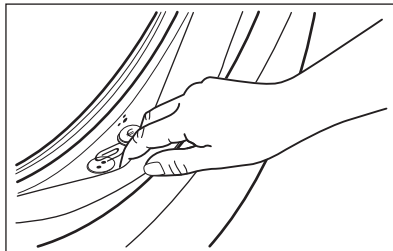


Vaadake, et taskud oleksid tühjad ja kõik lahtised detailid oleks enne tsükli käivitamist kinnitatud.

Eemaldage kõik lahtised detailid (pandlad, nõobid, mündid), mis võivad sattuda uksetihendi vahele, filtrisse ja trumlisse. Vajadusel pöörduge volitatud hoolduskeskusse.

Ukse tihend

Seadmel on olemas **isepuhastuv tühjendussüsteem**, mille abil uhutakse riiete küljest tulnud ebemed seadmest veega välja. Kontrollige tihendit regulaarselt ja vajadusel puhastage, nagu on kirjeldatud järgmisel joonisel. Mündid, nõobid ja muud väikesed esemed saate kätte tsükli lõpus.



Vajadusel puhastage, kasutades selleks ammoniaaki sisaldavat puhastusvahendit ning vältige tihendi pinna kriimustamist.

Vajadusel eemaldage filtrist sinna kogunenud ebemed ja muu praht.

17. JÄÄTMEKÄITLUS

Sümboliga  tähistatud materjalid võib ringlusse suunata. Selleks viige pakendid vastavatesse konteineritesse. Aidake hoida keskkonda ja inimeste tervist ja suunake elektri- ja elektroonilised jäätmed ringlusse.

Ärge visake sümboliga  tähistatud

seadmeid muude majapidamisjäätmete hulka. Viige seade kohalikku ringluspunkti või pöörduge abi saamiseks kohalikku omavalitsusse.

კეთილი იყოს თქვენი მობრძანება Electrolux-ში! მაღლობას გიხდით ჩვენი დანადგარის არჩევისათვის.



მდგრადობის ხელშეწყობისათვის, ჩვენ ვამცირებთ ქაღალდის გამოყენებას და მომხმარებლების სრულ სახელმძღვანელოს ხელმისაწვდომს ვხდით ონლაინ რეჟიმში. შედით თქვენს სრულ ონლაინ სახელმძღვანელოში electrolux.com/manuals



მიიღეთ მოხმარების შესახებ რჩევები, ბროშურები, პრობლემის დროს დახმარება, სერვისისა და შეკეთების შესახებ ინფორმაცია მისამართზე electrolux.com/support



შეიძინეთ აქსესუარები, სახარჯო მასალები და ორიგინალი სათადარიგო ნაწილები თქვენი მოწყობილობისთვის electrolux.com/shop-ზე

ექვემდებარება შეცვლას წინასწარი გაფრთხილების გარეშე.

შინაარსი

1. უსაფრთხოების ინფორმაცია.....	162
2. უსაფრთხოების ინსტრუქციები.....	165
3. პროდუქტის აღწერა.....	167
4. ტექნიკური მონაცემები.....	168
5. მონტაჟი	168
6. კონტროლის პანელი	172
7. ამკრეფი და ღილაკები.....	174
8. პროგრამები.....	177
9. პარამეტრები.....	182
10. პირველ გამოყენებამდე.....	183
11. დღიური გამოყენება.....	183
12. მინიშნებები და რჩევები.....	189
13. მოვლა და დასუფთავება.....	191
14. პრობლემის აღმოფხვრა	196
15. მოხმარების ღირებულებები.....	199
16. მოკლე სახელმძღვანელო	201
17. გარემოსდაცვითი პრობლემები.....	205

1. ⚠ უსაფრთხოების ინფორმაცია



მოწყობილობის დამონტაჟებამდე და მოხმარებამდე, ყურადღებით წაიკითხეთ მოწოდებული ინსტრუქციები.

მწარმოებელი პასუხისმგებელი არ არის რაიმე პრობლემებთან დაკავშირებულ შეკითხვებზე და არასწორი მონტაჟის ან მოხმარების დროს მიყენებულ რაიმე სახის ზიანზე. ყოველთვის იქონიეთ

ინსტრუქციები უსაფრთხო და ხელმისაწვდომ ადგილზე მომავალი გამოყენებისთვის.

1.1 ბავშვებისა და დაუცველი ადამიანების უსაფრთხოება

- ამ მოწყობილობის გამოყენება შეუძლიათ ბავშვებს 8 წლის ასაკიდან და შეზღუდული ფიზიკური, გრძნობითი ან მენტალური შესაძლებლობის მქონე ან გამოუცდელ პიროვნებებს, თუ მათ მიეცემათ მითითებები მოწყობილობის გამოყენებასთან დაკავშირებით უსაფრთხო გზით და გაიაზრებენ დაკავშირებულ საფრთხეებს.
- ბავშვები 3-დან 8 წლამდე და მძიმე ინვალიდობის მქონე პირები უნდა მოერიდონ მოწყობილობასთან სიახლოვეს ან გამუდმებული მეთვალყურეობის ქვეშ იყვნენ.
- 3 წელზე ნაკლები ასაკის ბავშვები ინახება მოწყობილობიდან, თუ უწყვეტი ზედამხედველობა არ იქნება.
- ბავშვები უნდა იყვნენ ზედამხედველობის ქვეშ, რათა არ ითამაშონ მოწყობილობით.
- იქონიეთ შეფუთვა ბავშვებისგან მოშორებით და განკარგეთ იგი სათანადოდ.
- იქონიეთ სარეცხი საშუალება ბავშვებისგან მოშორებით.
- მოაშორეთ ბავშვები და შინაური ცხოველები მოწყობილობას, როცა კარი ღიაა.
- თუ მოწყობილობას გააჩნია ბავშვების უსაფრთხოების აპარატი, იგი უნდა ჩაირთოს.
- ბავშვებმა არ უნდა დაასუფთაონ და მოიხმარონ მოწყობილობა უფროსების ზედამხედველობის გარეშე.

1.2 ზოგადი უსაფრთხოება

- აღნიშნული მოწყობილობა მხოლოდ საოჯახო მოხმარებისთვის, მანქანით რეცხვადი სარეცხისთვისაა განკუთვნილი.

- ეს მოწყობილობა განკუთვნილია ერთი ოჯახის მიერ შინ გამოსაყენებლად დახურულ სივრცეში.
- ეს მოწყობილობა შეიძლება გამოიყენებოდეს ოფისებში, სასტუმროს ნომრებში, B&B-ს ნომრებში, საოჯახო ფერმის ტიპის სასტუმროებსა და სხვა მსგავს საცხოვრებლებში, სადაც ასეთი გამოყენება არ სცდება (საშუალო) საყოფაცხოვრებო მოხმარების დონეებს.
- არ შეცვალოთ ამ მოწყობილობის სპეციფიკაცია.
- მოწყობილობის მაქსიმალური დატვირთვაა 6.0 კგ არ გადააჭარბოთ თითოეული პროგრამით გათვალისწინებულ მაქსიმალურ დატვირთვას (იხილეთ თავი "პროგრამები").
- წყლის სამუშაო წნევა გარე დაკავშირებიდან წყლის შესვლის წერტილში, უნდა იყოს 0,5 ბარი (0,05 მპა) და 10 ბარი (1,0 მპა) შორის.
- სავენტილაციო ღიობი არ უნდა იყოს დაფარული ხალიჩით, ნოხით ან ნებისმიერი იატაკის საფარით.
- მოწყობილობა წყლის მიწოდებას უნდა დაუკავშირდეს ახალი, თან მოყოლილი შლანგების კომპლექტით, ან ავტორიზებული სერვის ცენტრის მიერ მიწოდებული სხვა ახალი შლანგების კომპლექტით.
- ძველი შლანგები არ უნდა იქნას ხელახლა გამოყენებული.
- თუ დენის სადენი დაზიანებულია, მისი შეცვლა უნდა მოხდეს მწარმოებლის, მისი ავტორიზებული სერვის ცენტრის ან მსგავსი კვალიფიკაციის პიროვნების მიერ, რათა თავიდან იქნას აცილებული ელექტრობასთან დაკავშირებული საფრთხე.
- ნებისმიერი მოვლის ოპერაციამდე, გათშეთ მოწყობილობა და გამორთეთ შტეფსელი როზეტიდან.
- არ გამოიყენოთ მაღალი წნევის წყლის სპრეი და/ან ორთქლი მოწყობილობის გასაწმენდად.
- გაწმინდეთ მოწყობილობა სველი ტილოთი. გამოიყენეთ მხოლოდ ნეიტრალური სარეცხი საშუალება. არ გამოიყენოთ აბრაზიული პროდუქტები,

აბრაზიული საწმენდი ბალიშები, გამხსნელები ან რკინის ნივთები.

2. უსაფრთხოების ინსტრუქციები

2.1 მონტაჟი



მონტაჟი უნდა შესაბამებოდეს შესაბამის ეროვნულ რეგულაციებს.

- მოხსენით ყველა შესაფუთი ელემენტი და სატრანსპორტო ჭანჭიკები, რეზინის მილისისა და პლასტმასის განმბჯერის ჩათვლით.
- შეინახეთ სატრანსპორტო ჭანჭიკები უსაფრთხო ადგილზე. თუ მოწყობილობა სამომავლოდ გადატანილი უნდა იქნას, ისინი უნდა მიეხსიან, დოლორის ჩასაკეტად, რათა თავიდან იქნას აცილებული შიდა დაზიანება.
- ყოველთვის იყავით ფრთხილად მოწყობილობის გადატანისას, რადგან მძიმეა. ყოველთვის გამოიყენეთ დამცავი ხელთათმანები და თანდართული ფეხსაცმელი.
- მიჰყევით დამონტაჟების ინსტრუქციებს, რომელიც მოწყობილობას მოჰყვა.
- არ დაამონტაჟოთ და არ გამოიყენოთ დაზიანებული მოწყობილობა.
- არ დაამონტაჟოთ და არ გამოიყენოთ მოწყობილობა იქ, სადაც ტემპერატურა შეიძლება იყოს 0°C-ზე ნაკლები ან სადაც ჰაერზე იქნება.
- იატაკი, რომელზეც მოწყობილობა უნდა დადგეს უნდა იყოს სწორი, მყარი, თბოგამძლე და სუფთა.
- დარწმუნდით, რომ ჰაერის ცირკულაცია ხდება მოწყობილობასა და იატაკს შორის.
- მიუღმივ ადგილზე დადგმისას, თარაზოს საშუალებით დარწმუნდით, რომ სწორად არის გასწორებული. წინააღმდეგ შემთხვევაში გაასწორეთ ფეხები შესაბამისად.
- არ დააყენოთ მოწყობილობა პირდაპირ იატაკის დრენაჟის ზემოთ.
- არ დაღვაროთ წყალი მოწყობილობაზე და მოარიდეთ იგი ზედმეტ ტენს.

- არ დაამონტაჟოთ მოწყობილობა ისეთ ადგილზე, სადაც მოწყობილობის კარი სრულად ვერ გაიღება.
- არ დადოთ წყლის შესაძლო გაჟონვისათვის დაზოგადებული კონტეინერი მოწყობილობის ქვეშ. დაუკავშირდით ავტორიზებულ სერვის ცენტრს, რათა დარწმუნდეთ, რომელი აქსესუარების გამოყენება შეიძლება.

2.2 ელექტრო კავშირი



გარფთხილება!

ხანძრისა და დენის დარტყმის რისკი.

- გაფრთხილება: აღნიშნული მოწყობილობა შექმნილია რათა დამონტაჟდეს / დაუკავშირდეს შენობის დამიწების კავშირებს.
- ყოველთვის გამოიყენეთ სწორად დაყენებული დარტყმაგამძლე ბუდე.
- დარწმუნდით, რომ სპეციფიკაციის იარაღიზე მითითებული პარამეტრები თავსებადია ძირითადი დენის წყაროს ელექტრო სპეციფიკაციებთან.
- არ გამოიყენოთ მარავალშესაერთებლიანი გადამყვანები და დამაგრებლებები.
- დარწმუნდით, რომ არ აზიანებთ შტეფსელსა და სადენს. თუ სადენის შეცვლა არის საჭირო, ეს უნდა მოახდინოს ჩვენმა ავტორიზებულმა სერვის ცენტრმა.
- შტეფსელი როზეტთან დააკავშირეთ მხოლოდ მონტაჟის ბოლოს. დარწმუნდით, რომ როზეტთან წვდომა არის დამონტაჟების შემდეგ.
- არ შეეხოთ სადენსა და როზეტს სველი ხელებით.
- არ მოჰაჩოთ კაბელს მოწყობილობის გამოსართავად. ყოველთვის გამოსწიეთ შტეფსელი.

2.3 წყლის დაკავშირება

- შემაჯავლი წყალი არ უნდა აჭარბებდეს 25 °C-ს.

- არ გააფუჭოთ წყლის შლანგები.
- ახალ მილებთან შეერთებამდე, მილებში, რომლებიც დიდი ხანია არ გამოყენებულა, გარემონტდა ან ახალი აპარატები დაყენდა (წყლის მრიცხველი და ა.შ.), გაუშვით წყალი სანამ წმინდა და სუფთა არ გახდება.
- დარწმუნდით, რომ მოწყობილობის პირველი გამოყენების დროს და შემდეგ წყლის ჟონვა არ შეიმჩნევა.
- არ გამოიყენოთ დამაგრძელებელი შლანგი თუ წყლის შემშვები შლანგი ძალიან მოკლეა. შემშვები შლანგის გამოსაცვლელად დაუკავშირდით ავტორიზებულ სერვის ცენტრს.
- მოწყობილობის შეფუთვიდან ამოღებისას შესაძლებელია წყლის გადინება სადრენაჟე შლანგიდან. ეს არის იმის გამო, რომ ქარხანაში მოხდა მოწყობილობის ტესტირება წყლის გამოყენებით.
- თქვენ შეგიძლიათ სადრენაჟო შლანგის დაგრძელება მაქსიმუმ 400 სმ-ით. დაუკავშირდით ავტორიზებულ სერვის ცენტრს სხვა სადრენაჟო შლანგისა და გაფართოებისათვის.
- დარწმუნდით, რომ ონკანზე წვდომა იყოს დამონტაჟების შემდეგ.

2.4 გამოყენება

გარფთხილება!

დაზიანების, დენის დარტყმის, ხანძრის, დაწვის ან მოწყობილობის გაფუჭების რისკი.

- მიჰყევით სარეცხი საშუალების შეფუთვაზე არსებულ უსაფრთხოების ინსტრუქციებს.
- არ დადოთ აალებადი პროდუქტი, ან სველი საგნები აალებად პროდუქტებთან ერთად მოწყობილობაში, მოწყობილობაზე ან მასთან ახლოს.
- არ გარეცხოთ ქსოვილები, რომლებიც ძალიან დაბინძურებულია ზეთით, ცხიმით ან სხვა ცხიმოვანი ნივთიერებით. მას შეუძლია მოწყობილობის რეზინის ნაწილების დაზიანება. ასეთი ქსოვილები მანქანაში ჩატვირთვამდე წინასწარ ხელით გარეცხეთ.

- არ გამოიყენოთ სარეცხის სუნამოები, რათა თავიდან აირიდოთ მოწყობილობის პლასტმასისა და რეზინის ნაწილების დაზიანება.
- არ შეეხოთ მინის კარს, სანამ პროგრამა მუშაობს. მინა შეიძლება გახურდეს.
- შეამოწმეთ, რომ ყველა მეტალის საგანი მოხსნილი იქნას სარეცხზე.

2.5 სერვისი

- მოწყობილობის შესაკეთებლად დაუკავშირდით ავტორიზებულ სერვის ცენტრს. გამოიყენეთ მხოლოდ ორიგინალი სათადარიგო ნაწილები.
- გაითვალისწინეთ, რომ თვით-შეკეთებას ან არაპროფესიონალურ რემონტს შეუძლია საფრთხის შემცველი შედეგების განპირობება და შესაძლოა გააუქმოს გარანტია.
- მოდელის წარმოების შეწყვეტიდან მინიმუმ 10 წლის განმავლობაში, ხელმისაწვდომი იქნება შემდეგი სათადარიგო ნაწილები: ძრავა და ძრავის ჯაგრისები, ტრანსმისის ძრავსა და დოლურას შორის, ტუმბოები, ამორტიზატორები და ზამბარები, სარეცხი დოლურა, დოლურას მორგვი და შესაბამისი ბურთულა საკისარი, გამათბობელი და გათბობის ელემენტები, მათ შორის სითბური ტუმბო, მილები და დაკავშირებული ადჰურვილობა, მათ შორის, შლანგები, სარქველები, ფილტრები და აკვასტოპები, ელექტრონული სქემები, ელექტრო ეკრანები, წნევის ამომრთველები, თერმოსტატები და სენსორები, პროგრამული უზრუნველყოფა და ჩამენებული პროგრამა, მათ შორის, გადატვირთვის პროგრამული უზრუნველყოფა, კარი, კარის ანჯამა და შუასადები, სხვა შუასადებები, კარის საკეტის კომპონენტები, პლასტმასის პერიფერიული მოწყობილობები, როგორცაა სარეცხი საშუალების დისპენსერი. თქვენს ქვეყანაში ეს პერიოდი შეიძლება უფრო ხანგრძლივი იყოს. დამატებითი ინფორმაციის მისაღებად ეწვიეთ ჩვენს ვებ-საიტს.
- გთხოვთ გაითვალისწინეთ, რომ ზოგიერთი მათგანი მხოლოდ ხელმისაწვდომია პროფესიონალ შემკეთებელთან და რომ ყველა

სათადარიგო ნაწილი ყველა შესაბამისი მოდელისათვის არ არის განკუთვნილი.

- პროდუქტში არსებული ნათურა(ები) და სათადარიგო ნათურის ნაწილები დამოუკიდებლად უნდა შეიძინოთ: ეს ნათურები განკუთვნილია ექსტრემალური ფიზიკური პირობებისათვის საყოფაცხოვრებო დანადგარებში, როგორც არის ტემპერატურა, ვიბრაცია, ტენიანობა და ასევე იღებენ სასიგნალო ინფორმაციას დანადგარის საოპერაციო სტატუსის შესახებ. ისინი არ არის განკუთვნილი სხვა დანადგარებში გამოყენებისათვის და საყოფაცხოვრებო ოთახების გასანათებლად.

- გამორთეთ მოწყობილობა მთავარი დენის წყაროდან და წყლის მიწოდებიდან.
- გადაჭერით მთავარი ელექტროსადენი მოწყობილობასთან ახლოს და შეინახეთ.
- მოხსენით კარის დამჭერი, რათა თავიდან იქნას აცილებული ბავშვების ან შინაური ცხოველების დოლურაში ჩაკეტვა.
- მოიხმარეთ მოწყობილობა ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების ნარჩენების (WEEE) განკარგულებისთვის ადგილობრივი მოთხოვნების შესაბამისად.

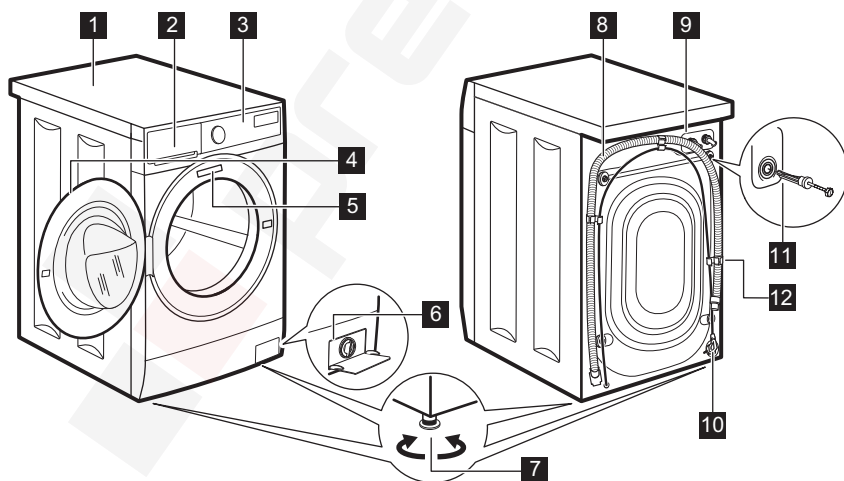
2.6 განლაგება

⚠ გარფთხილება!

დაზიანებისა ან დაზუთვის რისკი.

3. პროდუქტის აღწერა

3.1 მოწყობილობის მიმოხილვა

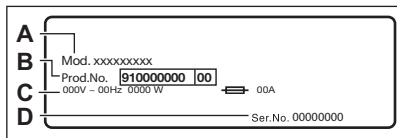


- 1 სამუშაო მაგიდა
- 2 სარეცხი საშუალების დისპენსერი
- 3 კონტროლის პანელი
- 4 კარის სახელური

- 5 ქარხნული პასპორტი
- 6 ტუმბის ფილტრი
- 7 მოწყობილობის გასწორების საფეხურები

- 8 სატუმბი შლანგი
9 შემავალი შლანგის კავშირი
10 დენის სადენი

- 11 სატრანსპორტო ჭანჭიკები
12 შლანგის დამჭერი



პარამეტრების ფირფიტაზე ასახულია მოდელის სახელი (A), პროდუქტის ნომერი (B), ელექტრული პარამეტრები (C) და სერიული ნომერი (D).

4. ტექნიკური მონაცემები

ზომები	სიგანე/ სიმაღლე/საერთო სიღრმე	59.5 სმ / 84.3 სმ / 41.1 სმ
ელექტრო კავშირი	ძაბვა საშუალო სიმძლავრე მცველი სიხშირე	230 ვ 1900 ვტ 10 ა 50 ჰც
მყარი ნაწილაკების მოხვედრისა და ტენიანობის წინააღმდეგ დაცვის დონე უზრუნველყოფილია დამცავი საფარით, გარდა იმ შემთხვევისა, როცა დაბალი ძაბვის აღჭურვილობას არ გააჩნია ტენიანობის საწინააღმდეგო დაცვა		IPX4
წყლის მიწოდების წნევა	მინიმალური მაქსიმალური	0.5 ბარი (0,05 მპა) 10 ბარი (1,0 მპა)
წყლის მიწოდება ¹⁾		ცივი წყალი
მაქსიმალური ჩატვირთვა	ბამბა	6.0 კგ

1) დაუკავშირეთ წყლის შემშვები შლანგი ონკანს 3/4" კუთხვილით.

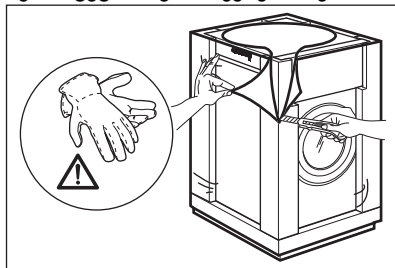
5. მონტაჟი

⚠ გარფთხილება!

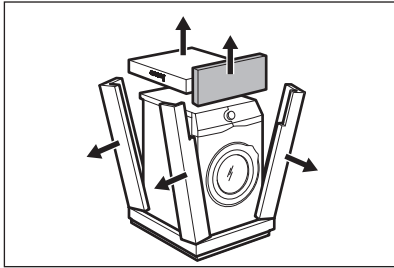
იხილეთ უსაფრთხოების თავები.

5.1 გასხნა

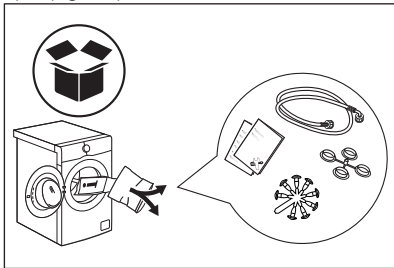
1. მოხსენით გარე ლენტი. საჭიროების შემთხვევაში, გამოიყენეთ საჭრისი.



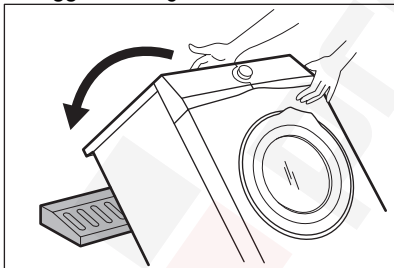
2. მოაშორეთ მუყაოს ზედაპირი და შესაფუთი მასალები.



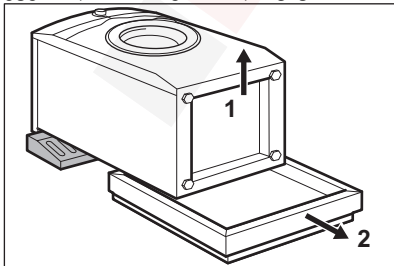
3. გააღეთ კარი. ამოიღეთ მთელი სარეცხი დოლურადან.



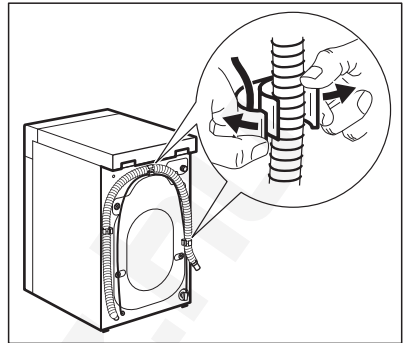
4. მოათავსეთ კუთხის ელემენტი მოწყობილობის უკან იატაკზე. ფრთხილად მოათავსეთ მოწყობილობა მის უკანა მხარეს.



5. ქვემოდან მოხსენით დამცავი.



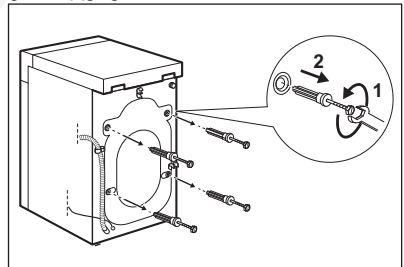
6. ისევ დააყენეთ მოწყობილობა ვერტიკალურ პოზიციაში. მოხსენით ენერგიის მიწოდების კაბელი და სადრენაჟე შლანგი შლანგის დამჭერიდან.



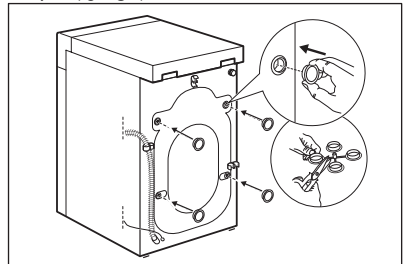
⚠ გარფთხილება!

შესაძლებელია წყლის გადინება სადრენაჟე შლანგიდან. ეს იმის გამოა, რომ სარეცხი მანქანა ტესტირებული იქნა ქარხანაში.

7. მოხსენით ოთხი სტაციონარული ჭანჭიკი და ამოიღეთ პლასტმასის განმმჯენები.



8. ღიობებში მოათავსეთ პლასტმასის ხუფები, რომლებიც მომხმარებლის სახელმძღვანელოს ჩანთაშია მოწოდებული.





მოწყობილობის სადმე გადასატანად გირჩევთ, შეინახოთ პაკეტი და სატრანზიტო ჭანჭიკები.

5.2 ინფორმაცია ინსტალაციისთვის

მოთავსება და გათანაბრება

სწორად დაარეგულირეთ მოწყობილობა, რათა თავიდან აიცილოთ მუშაობის დროს მოწყობილობის ვიბრაცია, ხმაური და მოძრაობა.

1. დაამონტაჟეთ მოწყობილობა სწორ, მყარ იატაკზე. მოწყობილობა უნდა იყოს გათანაბრებული და სტაბილური. დარწმუნდით, რომ მოწყობილობა არ ეხება კედელს ან სხვა რამეს და მის ქვეშ ჰაერი მოძრაობს.
2. მოუშვით ან მოუჭირეთ ფეხები გასათანაბრებლად. ყველა ფეხი მყარად უნდა იდგეს იატაკზე.

⚠ გარფთხილება!

გასათანაბრებლად მოწყობილობის ფეხების ქვეშ არ შედოთ მუყაო, ხე ან სხვა მსგავსი მასალა.

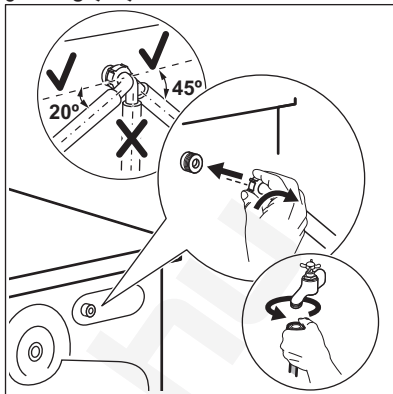
შემშვები შლანგი

⚠ სიფრთხილე!

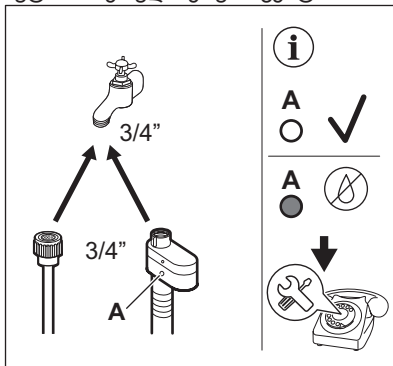
დარწმუნდით, რომ შლანგები დაზიანებული არ არის და შეერთებებიდან წყალი არ ჟონავს. არ გამოიყენოთ დამაგრძელებელი შლანგი თუ წყლის შემშვები შლანგი ძალიან მოკლეა. წყლის შემშვები შლანგის გამოსაცვლელად დაუკავშირდით სერვის-ცენტრს.

1. შეუერთეთ წყლის შემშვები შლანგი მოწყობილობის უკანა მხარეს. როგორც წესი, ის უკვე დაყენებულია

ქარხნულად.



2. მოთავსეთ იგი მარჯვნივ ან მარცხნივ, წყლის ონკანის პოზიციის მიხედვით. დარწმუნდით, რომ წყლის შემშვები შლანგი ვერტიკალურ პოზიციაშია.
3. საჭიროების შემთხვევაში, მოუშვით ჭანჭიკი, რათა შეასწოროთ პოზიცია.
4. ზოგიერთი მოდელი შეიძლება შეიცავდეს შემავალ შლანგს წყლის შემაჩერებელი სარქველით. ეს ახდენს ნებისმიერი გაჟონვის პრევენციას, რაც შეიძლება გამოწვეული იყოს შლანგის ბუნებრივი ცვლით. სექტორი ფანჯარაში გიჩვენებთ შეცდომას A. დაკეტეთ წყლის ონკანი და შლანგის გამოსაცვლელად დაუკავშირდით ავტორიზებულ სერვის-ცენტრს.



5. ცივი წყლის შემშვები შლანგის მეორე ბოლო დაუკავშირეთ ცივი წყლის ონკანს 3/4" თოკით.

⚠ გარფთხილება!

შემაჯალი წყალი არ უნდა აჭარბებდეს 25 °C-ს.

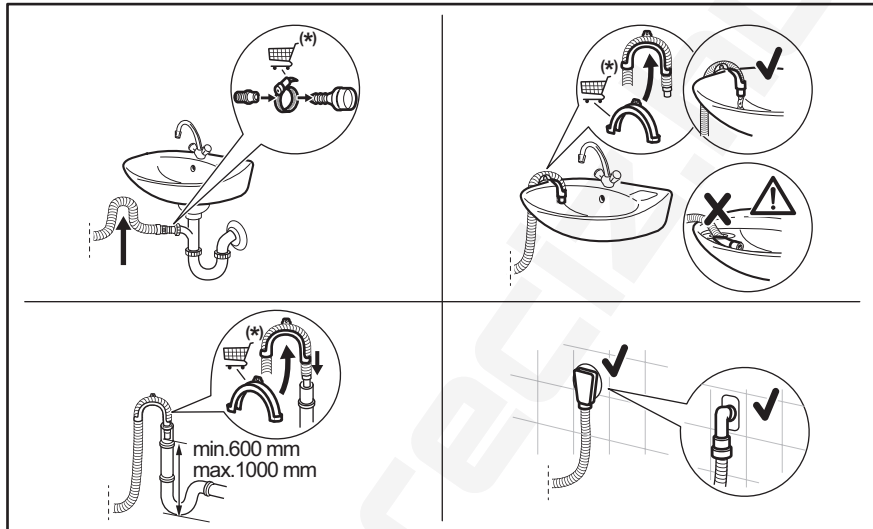
წყლის დრენაჟი

სადრენაჟო შლანგი უნდა მდებარეობდეს არაუმცირეს 60 სმ და არაუმეტეს 100 სმ სიმაღლეზე.



თქვენ შეგიძლიათ სადრენაჟო შლანგის დაგრძელება მაქსიმუმ 400 სმ-ით. დაუკავშირდით ავტორიზებულ სერვისცენტრს სხვა სადრენაჟო შლანგის და დამაგრებლების შესაძენად.

სადრენაჟო შლანგის დაკავშირება შესაძლებელია სხვადასხვა გზით:



* შესაძლოა სათადარიგო ნაწილების შეცვლა გაფრთხილების გარეშე.

დარწმუნდით, რომ სადრენაჟო შლანგი ქმნიდეს მარყუჟს, რათა ხელი შეეშალოს ნაწილაკების გადინებას მოწყობილობიდან ნიჟარაში.

შეუერთეთ სადრენაჟო შლანგი ონკანს და მოუჭირეთ დამჭერით. დარწმუნდით, რომ სადრენაჟო შლანგი ქმნიდეს მარყუჟს, რათა ხელი შეეშალოს ნაწილაკების გადინებას მოწყობილობიდან ნიჟარაში.

მოათავსეთ შლანგი უშუალოდ კედელში ჩამონტაჟებულ სადრენაჟო მილში და მოუჭირეთ საჭერით.

პლასტმასის დამჭერი შლანგის გარეშე, ნიჟარის ონკანზე - მოათავსეთ სადრენაჟო შლანგი ონკანში და მოუჭირეთ დამჭერით.

სადრენაჟო შლანგი შეიძლება მოიხაროს P-ს ფორმაზე და შემოევლოს პლასტმასის მიმართველს. ნიჟარის კიდეზე - მიამაგრეთ ორიენტირი წყლის ონკანზე ან კედელზე.



დარწმუნდით, რომ პლასტმასის ორიენტირი არ ინძრევს მოწყობილობის მიერ წყლის გაშვებისას და რომ სადრენაჟო შლანგის ბოლო წყალში არ არის ჩადებული. შესაძლოა მოხდეს მოწყობილობაში ჭუჭყიანი წყლის დაბრუნება. აქსესუარები შეიძინეთ ავტორიზებული მიმწოდებლისგან.

სადგამ მილს გამწოვი ხვრელით — ჩასვით სადრენაჟო შლანგი პირდაპირ დრენაჟის ან სადგამ მილში.



სადრენაჟე შლანგის ბოლო ყოველთვის უნდა იყოს ვენტილირებული, ე.ი. სადრენაჟე მილის შიდა დიამეტრი (მინ. 38 მმ - მინ. 1.5 ფტ.) უნდა იყოს სადრენაჟე შლანგის გარე დიამეტრზე ფართო.

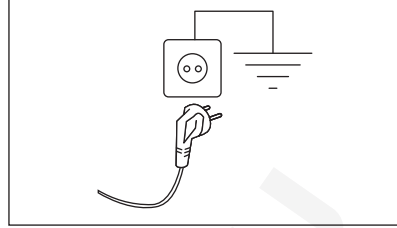
5.3 ელექტრო კავშირი

შტეკერი როზეტთან დააკავშირეთ მხოლოდ მონტაჟის ბოლოს.

ტიპის ნიშნული და „ტექნიკური მონაცემების“ თავი მიუთითებს საჭირო ელექტრულ მაჩვენებლებზე. დარწმუნდით, რომ ისინი თავსებადია მაგისტრალურ დენომარაგებასთან.

შეამოწმეთ, რომ ადგილობრივ ელექტროგაყვანილობას შეუძლია მაქსიმალური დატვირთვის უზრუნველყოფა, ელექტრულ ქსელთან დაკავშირებული სხვა მოწყობილობების გათვალისწინებით.

მოწყობილობა შეაერთეთ დამიწებულ შტეფსელში.



დენომარაგების კაბელი უნდა იყოს იოლად წვდომადი დანადგარის მონტაჟის შემდეგ.

დანადგარის სამონტაჟოდ, ნებისმიერი ელექტრო სამუშაოების შესასრულებლად დაუკავშირდით ავტორიზებულ სერვის ცენტრს.

მწარმოებელი არ იღებს პასუხისმგებლობას დაზიანების ან ზარალისათვის, რომელიც გამოწვეული იქნება ზემოთ აღნიშნული სიფრთხილის ზომების უგულვებელყოფით.

6. კონტროლის პანელი

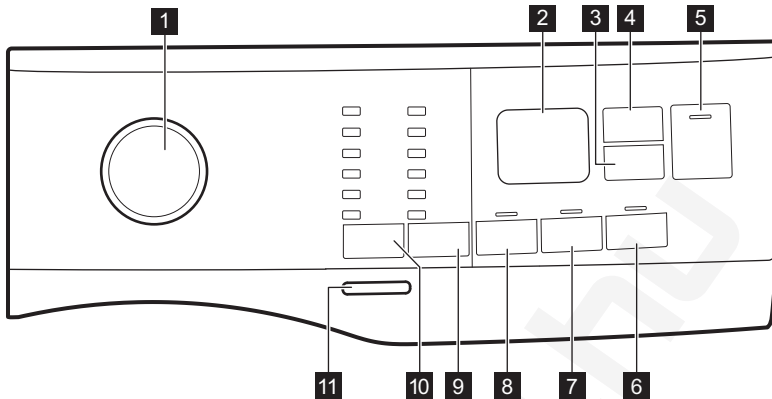
6.1 სპეციალური ფუნქციები

თქვენი ახალი სარეცხი მანქანა აკმაყოფილებს ყველა თანამედროვე მოთხოვნას მცირე რაოდენობით წყლის, ენერგიისა და სარეცხი საშუალების გამოყენებით ეფექტური რეცხვისთვის და ქსოვილის დაცვისთვის.

- **ნაზი პლიუსი ოპციის წყალობით,** ქსოვილის დამარბილებელი თანაბრად ვრცელდება სარეცხზე, ღრმად აღწევს ქსოვილის ბოჭკოებში და ხელს უწყობს დარბილებას.

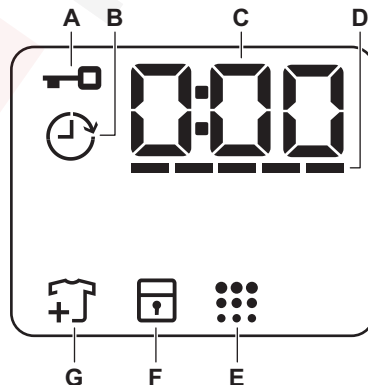
- **SensiCare System 30** წამში ამოიცნობს სარეცხის ზომას, რითიც პროგრამის ხანგრძლივობა განისაზღვრება. რეცხვის პროგრამა მორგებულია სარეცხის ჩატვირთვაზე და ქსოვილის ტიპზე ისე, რომ არ ხარჯავს საჭიროზე მეტ დროს, ენერგიასა და წყალს. წაიკითხეთ პარაგრაფი "ეს SensiCare ჩატვირთეთ ამოცნობა" მეტი დეტალებისთვის.

6.2 კონტროლის პანელის აღწერა



1 პროგრამის ამკრეფი 2 დისპლეი 3 დაყოვნების დაწყების სენსორული ლილაკი (⏸) 4 დროის მენეჯერის სენსორული ლილაკი (⌚) 5 დაწყება/დაპაუზების სენსორული ლილაკი (▶) 6 მეტი სირბილის სენსორული ლილაკი (⊕) 7 ექსტრა გავლების სენსორული ლილაკი (⏹)	8 წინასწარი რეცხვის სენსორული ლილაკი (⏮) 9 წურვის შემცირების ოპციების სენსორული ლილაკი (Ⓢ) • დატრიალების გარეშე პარამეტრი • გაწურვის შეჩერების პარამეტრი □ • ღამის ციკლის პარამეტრი ⏴⏵ 10 ტემპერატურის სენსორული ლილაკი (🔥) 11 ჩართვის/გამორთვის დასაჭერი ლილაკი

6.3 დისპლეი



A	⌂	კარს ჩაკეტვის ინდიკატორი.
B	⌚	დაწყების გადავადების ინდიკატორი.
C	000	ციფრულ ინდიკატორს შეუძლია აჩვენოს: - პროგრამის ხანგრძლივობა (მაგ. 2:40). - დაყოვების დრო (მაგ. 2h). - ციკლის დასრულება (000). - გაფრთხილების კოდი (მაგ. E20). - მოწყობილობის მუშაობის საათების საერთო რაოდენობის მითითება. უფრო დეტალური ინფორმაცია იხ. ნაწილში „მუშაობის საათების მრიცხველი“, „პარამეტრების“ პუნქტში.
D	-----	დროის მენეჯერი-ის ხაზები, დონის ინდიკატორი.
E	⋮	დოლურის გასუფთავების ინდიკატორი.
F	⌚	ბავშვების უსაფრთხოებისთვის ჩამკეტის ინდიკატორი.
G	⌚	ტანსაცმლის დამატების ინდიკატორი. ანათებს რეცხვის ფაზის დასაწყისში, სანამ მომხმარებელს ჯერ კიდევ შეუძლია დააპაუზოს მოწყობილობა და დაამატოს სარეცხი.

7. ამკრეფი და ლილაკები

7.1 შესავალი



ოპციები/ფუნქციები ნელმისაწვდომია რეცხვის ყველა პროგრამისთვის. შეამოწმეთ ოპციები/ფუნქციებისა და რეცხვის პროგრამებს შორის თავსებადობა „პროგრამის გრაფიკში“. ერთი ოპცია/ფუნქცია შესაძლოა გამოორიცხავდეს მეორეს, ამ შემთხვევაში მოწყობილობა არ მოგცემთ შეუთავსებელი ოპციების/ფუნქციების დაყენების საშუალებას.

7.2 ჩართვა/გამორთვა

დააჭირეთ ლილაკს რამდენიმე წამით მოწყობილობის აქტივაციისა თუ დეაქტივაციისთვის. მოწყობილობის ჩართვისა და გამორთვის დროს ორი სხვადასხვა ხმა ირთვება.

რამდენადაც მოლოდინის რეჟიმი ავტომატურად ახდენს რამდენიმე წუთში მოწყობილობის დეაქტივაციას ენერგიის მოხმარების შესამცირებლად, შესაძლოა

მოწყობილობის ხელახლა აქტივაცია დაგჭირდეთ.

დამატებითი დეტალებისთვის იხილეთ პარაგრაფი მოლოდინის შესახებ თავში „ყოველდღიური გამოყენება“.

7.3 ტემპერატურა

როცა რეცხვის პროგრამას ირჩევთ, მოწყობილობა ავტომატურად გთავაზობთ ნაგულისხმევ ტემპერატურას.

ინდიკატორი ცივი $\left[\text{X} \right]$ = ცივი წყალი.

დაყენებული ტემპერატურის ინდიკატორი ჩნდება.

7.4 წურვა

როცა პროგრამას აყენებთ, მოწყობილობა ავტომატურად ირჩევს გაწურვის ნაგულისხმევ დამშვებულ სიჩქარეს.

დამატებითი გაწურვის პარამეტრები:

- **არდატრიალება** $\left[\text{X} \right]$. შესაბამისი ინდიკატორი ჩნდება.

გაწურვის ყველა ფაზის დაეპტივაციისთვის დააყენეთ ეს პარამეტრი. მოწყობილობა ასრულებს მხოლოდ არჩეული რეცხვის პროგრამის სადრენაჟე ფაზას. ძალიან ფაქიზი ქსოვილისთვის დააყენეთ ეს ოპცია. რეცხვის ზოგიერთი პროგრამის გავლების ფაზა მეტ წყალს მოიხმარს

- **გავლების შენარჩუნება** . შესაბამისი ინდიკატორი ჩნდება. ფინალური გაწურვა არ შესრულდა. ბოლო გაწურვის შემდეგ წყალი არ გამოიშვა, რათა ქსოვილის დაჭმუჭვნა არ მომხდარიყო. გარეცხვის პროგრამა მთავრდება წყლით დოღურაში. კარი რჩება ჩაკეტილი და დოღურა რეგულარულად ტრიალებს, რათა შემცირდეს დაჭმუჭვნა. უნდა ამოტუმბოთ წყალი სახურავის გასახსნელად.

თუ შეეხებით  ლილვას, მოწყობილობა შეასრულებს გაწურვის ფაზას და გამოუშვებს წყალს.

- **ღამე** . შესაბამისი ინდიკატორი ჩნდება. შუა და ფინალური გაწურვის ფაზები შეჩერდება და პროგრამა სრულდება წყლით დოღურაში. ეს ამცირებს დაჭმუჭვნას. კარი რჩება ჩაკეტილი. დოღურა რეგულარულად ტრიალებს დაჭმუჭვნის თავიდან ასაცილებლად. უნდა ამოტუმბოთ წყალი სახურავის გასახსნელად. რამდენადაც პროგრამა ძალიან მშვიდია, იგი სასურველია რამით გამოყენებისთვის, როცა ელექტროენერგიის ტარიფები უფრო იაფია. ზოგიერთ პროგრამაში გავლება მეტი რაოდენობით წყლით სრულდება. თუ შეეხებით  ლილვას, მოწყობილობა შეასრულებს მხოლოდ წყლის გაშვების ფაზას.



მოწყობილობა ავტომატურად დაცლის წყალს დაახლოებით 18 საათის შემდეგ.

7.5 წინასწარი რეცხვა

ამ პარამეტრით რეცხვის პროგრამას შეგიძლიათ დაუმატოთ წინასწარი გარეცხვის ფაზა

შესაბამისი ინდიკატორი ინთება.

- გამოიყენეთ ეს ოპცია რეცხვის ფაზამდე 30 °C-ზე წინასწარი რეცხვის ფაზის დასამატებლად. ეს ოპცია რეკომენდებულია ძალიან დაბინძურებული საარეცხისთვის, განსაკუთრებით, რომელიც შეიცავს ქვიშას, მტვერს, ტალახს და სხვა მყარ ნაწილაკებს.



ამ ოპციებმა შესაძლოა გაზარდოს პროგრამის ხანგრძლივობა.

7.6 მუდმივი დამატებითი გავლება

ამ პარამეტრით არჩეული რეცხვის პროგრამის მიხედვით შეგიძლიათ დაუმატოთ გავლების ფაზები.

გამოიყენეთ ეს ოპცია სარეცხი საშუალების ნარჩენების მიმართ ალერგიული და მგრძნობიარე კანის მქონე ადამიანებისთვის.



ეს ოპცია ზრდის პროგრამის ხანგრძლივობას.

სენსორული ლილვას ქვეშ ინთება შესაბამისი ინდიკატორი და ჩართული რჩება მომდევნო ციკლის განმავლობაში სანამ ამ ოპციის დეაქტივაცია მოხდება.

7.7 მუდმივი ნაზი პლიუსი⁺

დააყენეთ ეს ოპცია, რათა მოახდინოთ ქსოვილის დამარბილებლის დისტრიბუციის ოპტიმიზება და დაარბილოთ ქსოვილი.

რეკომენდებულია, როცა ქსოვილის დამარბილებელს იყენებთ.



ეს ოპცია ზრდის პროგრამის ხანგრძლივობას.

სენსორული ღილაკის ქვეშ ინთება შესაბამისი ინდიკატორი და ჩართული რჩება მომდევნო ციკლის განმავლობაში სანამ ამ ოპციის დეაქტივაცია მოხდება.

7.8 დაყოვნებული დაწყება ⌚

ამ ოპციით შეგიძლიათ დააყოვნოთ პროგრამის დაწყება უფრო მოსახერხებელ დროს.

რამდენჯერმე შეეხეთ ღილაკს სასურველი დაყოვნების დასაყენებლად. დრო ეტაპობრივად იზრდება 1 საათიდან 20 საათამდე.

დისპლეიზე ჩნდება ინდიკატორი ⌚ და არჩეული დაყოვნების დრო. სტარტი/

დაპაუზება▷|| ღილაკზე შეხების შემდეგ მოწყობილობა იწყებს უკუთვლას და კარი იბლოკება.

7.9 დროის მენეჯერი ⌚

ამ ოპციით შეგიძლიათ შეამციროთ პროგრამის ხანგრძლივობა ჩატვირთვის ზომისა და დაბინძურების ხარისხის მიხედვით.

რეცხვის პროგრამის დაყენებისას დისპლეიზე ჩნდება ნაგულისხმევი დრო და ----- ტირე.

შეეხეთ დროის მენეჯერის ⌚ ღილაკს პროგრამის ხანგრძლივობის შესამცირებლად თქვენი საჭიროების მიხედვით. დისპლეიზე ასახულია ახალი პროგრამის ხანგრძლივობა და ტირეების რაოდენობა შესაბამისად შემცირდება:

----- გათვალისწინებულია ჩეულბერივად დაბინძურებული ტანსაცმლის სრული დატვირთვისთვის.

---- სწრაფი ციკლი მსუბუქად დაბინძურებული ტანსაცმლის სრული დატვირთვისთვის.

-- ძალიან სწრაფი ციკლი მსუბუქად დაბინძურებული, მცირე დატვირთვისთვის (რეკომენდებულია მაქს. ნახევარი დატვირთვა).

- უმოკლესი ციკლი მცირე რაოდენობით სარეცხის გასუფთავებისთვის.

ეს დროის მენეჯერი ხელმისაწვდომია მხოლოდ ცხრილში მოცემული პროგრამების შემთხვევაში.

ინდიკატორი	Cottons	Synthetic s
----- 1)	■	■
-----	■	■
---	■	■
--	■	■
-	■	■

1) ყველა პროგრამის ნაგულისხმევი ხანგრძლივობა.

7.10 სტარტი/დაპაუზება ▷||

შეეხეთ სტარტი/დაპაუზება▷|| ღილაკს მოწყობილობის ჩასართავად, დასაპაუზებლად ან გაშვებული პროგრამის შესაწყვეტად.



ხატულა ⚠ ნიშნავს, რომ შეგიძლიათ ციკლის დაპაუზება და მეტი ტანსაცმლის დამატება. წაიკითხეთ განყოფილება „კარის გაღება - ტანსაცმლის დამატება“ დამატებითი ინფორმაციისთვის.

8. პროგრამები

8.1 პროგრამის გრაფიკი

პროგრამა ნაგულისხმები ტემპერატურა ტემპერატურის დიაპაზონი	რეკომენდებული მაქსიმალური სიჩქარე წურვის სიჩქარის დიაპაზონი [ბრ/წთ]	მაქსიმალური ჩატვირთვა	პროგრამის აღწერა (სარეცხის ტიპი და დაბინძურების ხარისხი)
Eco 40-60 1)	1200 ბრუნი წუთში (1200- 400)	6.0 კგ	თეთრი ბამბა და სწრაფად-შეღებელი ბამბა. ნორმალურად დაბინძურებული ერთეულები. ენერგიის მოწოდება მცირდება, რეცხვის პროგრამის დრო ხანგრძლივდება და რეცხვის კარგ შედეგს უზრუნველყოფს.
Cottons 40°C 90°C - ცივი	1200 ბრუნი წუთში (1200- 400)	6.0 კგ	თეთრი ბამბა და შეღებელი ბამბა. ნორმალური და ძლიერი დაბინძურება.
Synthetics 30 °C 60 °C - ცივი	1200 ბრუნი წუთში (1200 - 400)	3.0 კგ	სინთეზური ქსოვილები ან შერეული ქსოვილები. ნორმალურად დაბინძურებული ერთეულები.
Delicates 30 °C 40 °C - ცივი	1200 ბრუნი წუთში (1200- 400)	1.0 კგ	დელიკატური ქსოვილები, როგორცაა აკრილი, ვისკოზი და შერეული ქსოვილები, რომლებიც მოითხოვს ნაზ რეცხვას. ნორმალურად ან მსუბუქად დაბინძურებული ერთეულები.
Rapid 14min 30°C	800 ბრუნი წუთში (800- 400)	1.0 კგ	სინთეტიკური და შერეული ქსოვილები. მსუბუქად დაბინძურებული ან გასასუფთავებელი ქსოვილები.
Rinse	1200 ბრუნი წუთში (1200- 400)	6.0 კგ	ყველა ქსოვილი, შალისა და ძალიან დელიკატური ქსოვილების გარდა. თეთრეულის გავლებისა და გაწურვის პროგრამა. ნაგულისხმევი გაწურვის სიჩქარე გამოიყენება ბამბის პროგრამებისთვის. გაწურვის სიჩქარის შემცირება ქსოვილის ტიპის მიხედვით. საჭიროების შემთხვევაში, დააყენეთ დამატებითი გავლება პარამეტრი გავლების დასამატებლად. დაბალი სიჩქარით გაწურვით მოწყობილობა ასრულებს დელიკატურ გავლებას და მოკლე გაწურვას.
Spin/Drain	1200 ბრუნი წუთში (1200 -400)	6.0 კგ	ყველა ქსოვილი, გარდა შალისა და დელიკატურისა. სარეცხის გასაწურად და დოლურადან წყლის ამოსატუმად.
Anti-Allergy 60°C	1200 ბრუნი წუთში (1200 - 400)	6.0 კგ	თეთრი ბამბის ქსოვილები. მაღალი წარმადობის სარეცხი პროგრამა აშორებს ბაქტერიებისა და ვირუსების 99,99%-ზე მეტს ²⁾ რეცხვის ფაზაში 60°C-ზე მაღალი ტემპერატურის შენარჩუნებით; გამოკვეთილი გავლების ფაზა კი უზრუნველყოფს სარეცხი საშუალებისა და მიკრო-ორგანიზმების ნარჩენების შესატყვისად მოცილებას. ეს პროგრამა ასევე უზრუნველყოფს მტვრის ნაწილაკების/ალერგენების რიგიან შემცირებას.

პროგრამა ნაგულისხმები ტემპერატურა ტემპერატურის დიაპაზონი	რეკომენდებული მაქსიმალური სიჩქარე წურვის სიჩქარის დიაპაზონი [ბრ/წთ]	მაქსიმალური ჩატვირთვა	პროგრამის აღწერა (სარეცხის ტიპი და დაბინძურების ხარისხი)
Baby Clothes 40°C 40 °C - ცივი	1200 ბრუნი წუთში (1200 - 400)	1.0 კგ	ჩვილის ტანსაცმლისთვის სასურველია დელიკატური ციკლი. რეცხვის ფაზაში წყლის მაღალი დონე და დელიკატური მოძრაობა იცავს ფერებსა და ბოჭკოებს.
Silk  30°C	800 ბრუნი წუთში (800 - 400)	0.5 კგ	სპეციალური პროგრამა აბრეშუმისა და შერეული ქსოვილებისთვის.
Wool  40 °C 40 °C - ცივი	1200 ბრუნი წუთში (1200- 400)	1.0 კგ	მანქანით რეცხვადი შალი, ხელით რეცხვადი შალი და სხვა ქსოვილები «ხელით რეცხვის» მოვლის სიმბოლოთი ³⁾ .
Sport 30 °C 40 °C - ცივი	1200 ბრუნი წუთში (1200 - 400)	3.0 კგ	შერეული ქსოვილის სპორტული ტანსაცმელი. მსუბუქი დაბინძურებისა და გასასუფთავებელი ქსოვილები.

პროგრამა ნაგულისხმები ტემპერატურა ტემპერატურის დიაპაზონი	რეკომენდებული მაქსიმალური სიჩქარე წერვის სიჩქარის დიაპაზონი [ბრ/წთ]	მაქსიმალური ჩატვირთვა	პროგრამის აღწერა (სარეცხის ტიპი და დაბინძურების ხარისხი)

Outdoor 
30 °C
40 °C - ცივი

1200 ბრუნი
წუთში
(1200- 400)

1.5 კგ **4)**
1.0 კგ **5)**

i

არ გამოიყენოთ ქსოვილის დამარბილებელი და დარწმუნდით, რომ დამარბილებლის ნარჩენები არ არის სარეცხი საშუალების დისპენსერში.

სინთეტიკური სპორტული ტანსაცმელი. ეს პროგრამა განკუთვნილია თანამედროვე გარე სპორტული ტანსაცმლისთვის და ასევე სასურველია სპორტულ დარბაზში, ველოსპორტისა თუ სირბილისთვის განკუთვნილი ტანსაცმლისთვის. სარეცხის რეკომენდებული დატვირთვა არის 1.5 კგ **წყალგაუმტარი, წყალგაუმტარი-სუნთქვადი და წყლის შემაკვებელი ქსოვილები.** ეს პროგრამა ასევე შესაძლოა გამოყენებული იქნეს წყლის შეკავების უნარის აღდგენის ციკლისთვის, რომელიც სპეციალურად არის შემუშავებული ჰიდროფობული საფარის მქონე ტანსაცმლისთვის. წყლის შეკავების უნარის აღდგენის ციკლის აღსადგენად გააკეთეთ შემდეგი:

- ჩაასხით სარეცხი საშუალება უჯრაში .
- ჩაასხით ქსოვილისთვის განკუთვნილი სპეციალური წყლის შეკავების უნარის აღდგენი საშუალება უჯრაში .
- შეამცირეთ სარეცხის დატვირთვა 1.0 კგ-მდე.

i

წყალგაუმტარობის აღდგენის გასაუმჯობესებლად გააშრეთ საშრობში Outdoor შრობის პროგრამაზე (თუ ხელმისაწვდომია და თუ ტანსაცმლის იარაღიზე მოცემული ინსტრუქციით დაშვებულია საშრობში შრობა).

პროგრამა ნაგულისხმები ტემპერატურა ტემპერატურის დიაპაზონი	რეკომენდებული მაქსიმალური სიჩქარე წურვის სიჩქარის დიაპაზონი [ბრ/წთ]	მაქსიმალური ჩატვირთვა	პროგრამის აღწერა (სარეცხის ტიპი და დაბინძურების ხარისხი)
Denim 30 °C 40 °C - ცივი	800 ბრუნი წუთში (1200 - 400)	1.5 კგ	სპეციალური პროგრამა ჯინსის ტანსაცმლისთვის დელიკატური რეცხვის ფაზით, რათა მინიმუმამდე შემცირდეს ფერის გასვლა და ნახატები. უკეთესი რეცხვისთვის რეკომენდებულია სარეცხის რაოდენობის შემცირება.

1) EU 2019/2023 საკომისიო რეგულაციის შესაბამისად, ეს პროგრამა 40 °C-ზე განკუთვნილია ნორმალურად დაბინძურებული ბამბის სარეცხისათვის, რომელიც რეცხვადია 40 °C ან 60 °C-ზე, იმავე ციკლში. ტემპერატურა დაყენებული და ხილვადი არაა, იგი ავტომატურად ყენდება.



სარეცხში მიღწეული ტემპერატურისას, პროგრამის ხანგრძლივობა და სხვა მონაცემებისათვის, გთხოვთ იხილოთ „მოხმარების მნიშვნელობების“ თავი.
ყველაზე მეტად ეფექტური პროგრამები ენერგიის მოხმარების თვალსაზრისით არიან ზოგადად ისინი, რომლებიც მუშაობენ დაბალ ტემპერატურაზე და ხანგრძლივად.

- 2) 2021 წელს Swisstest Testmaterialien AG-ის მიერ (ტესტის მოხსენების ნომ. 202120117) შემოწმდა სტაფილოკოკზე, ენტეროკოკზე, ალბიკანს სოკოზე, ფსეუდომონას აერუგინოსასა და MS2 ბაქტერიოფაგზე.
- 3) ამ ციკლის დროს დოღურა ნელა ბრუნავს, რათა უზრუნველყოს ნაწი რეცხვა. შესაძლოა ჩანდეს, თითქოს დოღურა საერთოდ არ ბრუნავს ან სათანადოდ არ ბრუნავს, მაგრამ ეს ნორმალურია ამ პროგრამისთვის.
- 4) რეცხვის პროგრამა.
- 5) რეცხვის პროგრამა და ჰიდროიზოლაციის ფაზა.

პროგრამის ოპციების შეთავსებადობა

პროგრამა									
Eco 40-60	■		■					■	
Cottons	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Synthetics	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Delicates	■	■	■	■		■	■	■	
Rapid 14min	■	■	■					■	
Rinse	■	■	■			■		■	
Spin/Drain	■	■						■	
Anti-Allergy 	■	■	■		■	■	■	■	
Baby Clothes	■	■	■	■	■	■	■	■	

პროგრამა									
Silk 	■	■						■	
Wool 	■	■	■					■	
Sport	■	■	■		■	■		■	
Outdoor 	■	■	■			■		■	
Denim	■	■	■	■		■	■	■	

რეცხვის პროგრამებისთვის თვსებადი სარეცხი საშუალებები

პროგრამა	უნივერსალური ფხვნილი ¹⁾	უნივერსალური რი სითხე	სითხე ფერადებისთვის	დელიკატური შალი	სპეციალური
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Rapid 14min	--	▲	▲	--	--
Anti-Allergy 	▲	▲	--	--	▲
Baby Clothes	--	▲	▲	--	▲
Silk 	--	--	--	▲	▲
Wool 	--	--	--	▲	▲
Sport	--	▲	▲	--	▲
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲

¹⁾ 60 °C-ზე მაღალი ტემპერატურისთვის რეკომენდირებულია ფხვნილის ფორმის სარეცხი საშუალების გამოყენება.

▲ = რეკომენდირებული

-- = არა რეკომენდირებული

8.2 Woolmark Premium Wool Care - ლურჯი



ამ მანქანის შალის ქსოვილის რეცხვის ციკლი დატესტილი და დამტკიცებულია კომპანია Woolmark-ის მიერ შალის ტანსაცმლის რეცხვისთვის, რომელიც მარკირებულია, როგორც «ხელით რეცხვა» უზრუნველყოფილია იმისთვის, რომ პროდუქცია გაირეცხოს სარეცხი მანქანის მწარმოებლის ინსტრუქციების შესაბამისად.
M1459

9. პარამეტრები

9.1 აკუსტიკური სიგნალები

ამ მოწყობილობას სხვადასხვაგვარი აკუსტიკური სიგნალი აქვს, რომელიც მუშაობას იწყებს, როცა:

- თქვენ ააქტიურებთ ამ მოწყობილობას (სპეციალური მოკლე ტონი).
- თქვენ ახდენთ ამ მოწყობილობის დეაქტივაციას (სპეციალური მოკლე ტონი).
- თქვენ ეხებით ღილაკებს (დაწკაპუნების ხმა).
- თქვენ არასწორ არჩევანს აკეთებთ (3 მოკლე ხმა).
- პროგრამა დასრულდა (ხმების თანმიმდევრობა დაახლოებით 2 წუთისთვის).
- მოწყობილობა გაუმართავია (ხმების თანმიმდევრობა დაახლოებით 5 წუთისთვის).

რიმისათვის, რომ **გამორთოთ/გააქტიუროთ** აკუსტიკური სიგნალები, დააყენეთ ერთი პროგრამა,

ერთდროულად შეეხეთ **⏻** და **⏻** ღილაკებს დაახლოებით 2 წამით. ღისპლეი აჩვენებს On/Off



აკუსტიკური სიგნალების გამორთვის შემთხვევაში, ისინი ისევ ჩაირთვება მოწყობილობაზე მუშაობის ხარვეზის არსებობის დროს.

9.2 ბავშვებისთვის ბლოკირება

ამ ოფციით შეგიძლიათ თავიდან აიცილოთ ბავშვების მხრიდან კონტროლის პანელის თამაში.

ამ ოპციის **აქტივაცია/დეაქტივაციისთვის** დააჭირეთ **⏻** ღილაკს სანამ **⏻** **ცაირთვება/გამორთვება** ეკრანზე.

მოწყობილობა ამ ოპციას ნაგულისხმევად მიიღებს მისი გამორთვის შემდეგ.

ბავშვებისთვის დაბლოკვის ფუნქცია შესაძლოა არ იყოს ხელმისაწვდომი რამდენიმე წამით, მოწყობილობის ჩართვის შემდეგ.

9.3 მუშაობის საათების მრიცხველი

საათებში ასახული მოწყობილობის მუშაობის მთლიანი დროის ვიზუალიზაცია შესაძლებელია პირველად ჩართვის მომენტიდან. ეს მაჩვენებელი ციკლების მუშაობის დროს დაითვლის (არ მოიცავს პაუზებს ან დაწყების გადავადების რეჟიმის დროს). ამ მნიშვნელობის სანახავად, შემდეგი მოქმედებები შეასრულეთ:

1. ჩართეთ მოწყობილობა ჩართვა/გამორთვა ღილაკზე დაჭირით.
2. გადართეთ პროგრამის სახელური Eco 40-60 პროგრამაზე (საათის ისრის მიმართულებით 1-ელ მდგომარეობა).
3. ხანგრძლივად დააჭირეთ **⏻** და **⏻** ღილაკებს რამდენიმე წამის განმავლობაში (ჩართვიდან 10 წამის განმავლობაში. ამ 10 წამის ამოწურვის

შემდეგ, ღილაკების კომბინაცია გაააქტიურებს და გათიშავს ხმოვან სიგნალებს).

- 3 წამის შემდეგ ეკრანზე გამოჩნდება მოწყობილობის მუშაობის საათების საერთო რაოდენობა: მაგ., 1276 საათი, Hr ეკრანზე 2 წამის განმავლობაში გამოისახება ტექსტი 12 (ათასეულები და ასეულები) და 76 (ათეულები და ერთეულები).



თუ პროცედურამ არ იმოშავა (დროის ამოწურვის, პროგრამის არასწორი პოზიციის დაყენების ან არასწორი ღილაკების კომბინაციის გამო), გამორთეთ მოწყობილობა და მოქმედებათა თანმიმდევრობა თავიდან გაიმეორეთ.

9.4 ქარხნული პარამეტრებზე ჩამოყრა

ეს ფუნქცია ნაგულისხმევი ქარხნული პარამეტრების აღდგენის საშუალებას გაძლევთ. ამ პარამეტრის

გასააქტიურებლად შემდეგი მოქმედებები შეასრულეთ:

1. ჩართეთ მოწყობილობა ჩართვა/გამორთვა ღილაკზე დაჭერით.
2. გადართეთ პროგრამის სახელური Synthetics პროგრამაზე (საათის ისრის მიმართულებით მე-3 მდგომარეობა).
3. ხანგრძლივად დააჭირეთ და ღილაკებს რამდენიმე წამის განმავლობაში (ჩართვიდან 10 წამის განმავლობაში. ამ 10 წამის ამოწურვის შემდეგ, ღილაკების კომბინაცია გაააქტიურებს და გათიშავს ხმოვან სიგნალებს).
4. ეკრანზე დაახლოებით 5 წამით აისახება — —.



თუ პროცედურამ არ იმოშავა (დროის ამოწურვის, პროგრამის არასწორი პოზიციის დაყენების ან არასწორი ღილაკების კომბინაციის გამო), გამორთეთ მოწყობილობა და მოქმედებათა თანმიმდევრობა თავიდან გაიმეორეთ.

10. პირველ გამოყენებამდე

1. დარწმუნდით, რომ ელექტროენერგია ხელმისაწვდომია და წყლის ონკანიც მოშვებულია.
2. ჩაასხით 2 ლიტრი წყალი 2-ით მონიშნულ სარეცხი საშუალების უჯრაში.
ეს ქმედება ააქტიურებს ტუმბვის სისტემას.
3. ჩაასხით მცირე რაოდენობით წყალი 2-ით მონიშნულ სარეცხი საშუალების უჯრაში.

4. დააყენეთ და დაიწყეთ პროგრამა ბამბისთვის ყველაზე მაღალ ტემპერატურაზე დოლურაში სარეცხის გარეშე.
ამით მოცილდება ყველა შესაძლო ჭუჭყი დოლურაიდან და ავზიდან.

11. დღიური გამოყენება



გარფთხილება!

იხილეთ უსაფრთხოების თავები.

11.1 მოწყობილობის ჩართვა

1. ჩართეთ შტეფსელი როზეტში.
2. მოუშვით წყლის ონკანი.

3. დააჭირეთ ჩართვა/გამორთვა ღილაკს რამდენიმე წამის განმავლობაში მოწყობილობის გასააქტიურებლად. გაისმის ხანმოკლე ტონი.

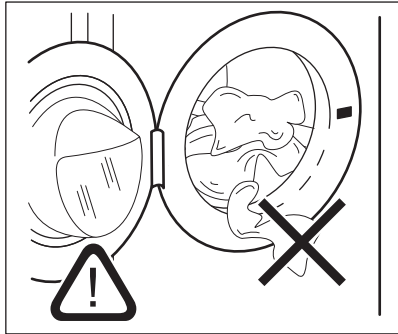
11.2 სარეცხის ჩატვირთვა

1. გააღეთ მოწყობილობის კარი.

2. მოწყობილობაში ჩადებამდე დააცარიელეთ ჯიბეები და გაშალეთ ნივთები.
3. მოათავსეთ სარეცნი დოლურაში თითო-თითოდ.

არ მოათავსოთ ძალიან დიდი რაოდენობით სარეცნი დოლურაში.

4. მჭიდროდ დახურეთ კარი.



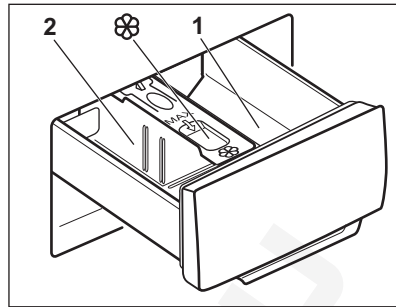
⚠ სიფრთხილე!

-დარწმუნდით, რომ სარეცნი არ არის გაჭედული შუასადებსა და კარს შორის, რათა თავიდან აიცილოთ წყლის გაჟონვისა და სარეცნის დაზიანების რისკი.

-ზეთით და ცხიმით დალაქავებული სარეცნის გარეცხვამ ან სურნელოვანი საშუალებების გამოყენებამ შეიძლება დააზიანოს სარეცნი მანქანის რეზინის ნაწილები.

11.3 სარეცნი საშუალებისა და დანამატების გამოყენება

1. მოახდინეთ სარეცნი საშუალებისა და ქსოვილის კონდიციონერის დოზირება.
2. მოათავსეთ სარეცნი საშუალება და კონდიციონერი უჯრებში.
3. ფრთხილად დახურეთ სარეცნი საშუალების ყუთი.



⚠ სიფრთხილე!

გამოიყენეთ მხოლოდ სარეცნი მანქანისთვის განკუთვნილი სპეციფიური სარეცნი საშუალებები.



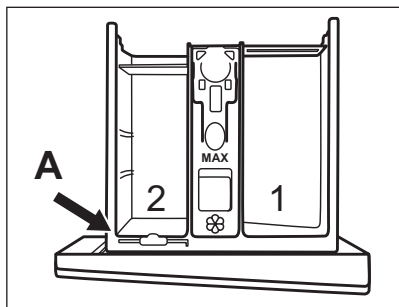
ყოველთვის მიჰყევით ინსტრუქციებს, რომლებიც სარეცნი საშუალებების შეფუთვაზეა მითითებული.

1. სარეცნი საშუალების უჯრა წინასწარი რეცხვისა ან ჩალბობის პროგრამისთვის (თუ ხელმისაწვდომია). დაამატეთ სარეცნი საშუალება წინასწარი რეცხვისა და ჩალბობისთვის პროგრამის დაწყებამდე.
 2. სარეცნი საშუალების უჯრა რეცხვის ფაზისთვის. თუ იყენებთ თხევად სარეცნ საშუალებას, ჩაასხით უშუალოდ პროგრამის დაწყების წინ.
-  თხევადი დანამატების უჯრა (კონდიციონერი, სახამებელი). მოათავსეთ პროდუქტი უჯრაში პროგრამის დაწყებამდე.

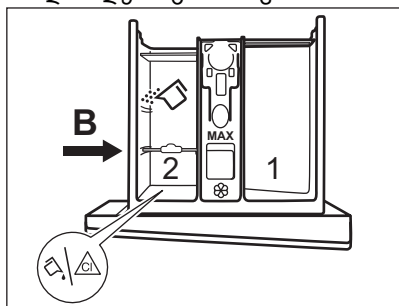
რეცხვის ციკლის შემდეგ, საჭიროების შემთხვევაში, მოაშორეთ სარეცნი ფხვნილის ნარჩენები დისპენსერიდან.

11.4 სარეცნი საშუალების გამყოფის პოზიციის შეცვლა

1. გამოსწიეთ სარეცნი საშუალების დისპენსერი. სარეცნი საშუალების გამყოფის პოზიცია **A** არის **ფხვნილისთვის** (ქარხნული პარამეტრები).

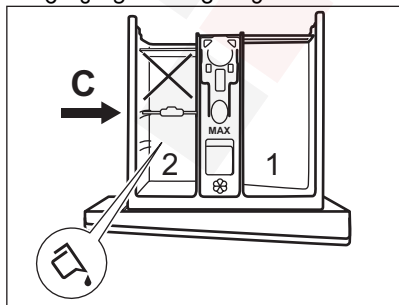


2. თხევადი სარეცხი საშუალების/დანამატის ან მათეთრებლის გამოსაყენებლად: ამოიღეთ სარეცხი საშუალების გამყოფი პოზიცია **A**-დან და ჩადეთ იგი პოზიცია **B**-ში.

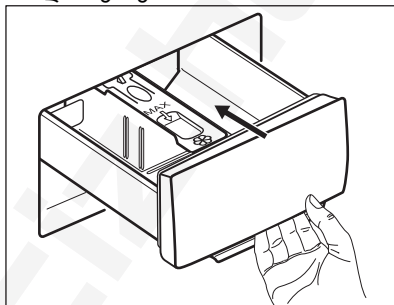


სარეცხი საშუალების გამყოფის პოზიცია **B** არის სარეცხი ფუნქციონირების უკანა უჯრაში და თხევადი სარეცხი საშუალების/დანამატის ან მათეთრებლისთვის წინა უჯრაში.

3. მხოლოდ თხევადი სარეცხი საშუალების გამოყენებისთვის: მოათავსეთ სარეცხი საშუალების გამყოფი პოზიციაზე **C**.



- არ გამოიყენოთ ჟელესებრი ან სქელი თხევადი სარეცხი საშუალებები.
 - არ გადააჭარბოთ თხევადი სარეცხი საშუალების მაქსიმალურ დოზას.
 - არ დააყენოთ წინასწარი გარეცხვის ფაზა.
 - არ დააყენოთ დაწყების გადავადების ფუნქცია.
4. გაზომეთ სარეცხი საშუალება და ქსოვილის დამარბილებელი და საგულდაგულოდ დაკეტეთ დისპენსერი.



დარწმუნდით, რომ სარეცხი საშუალების გამყოფი სწორად არის ჩადებული და არ იწვევს ბლოკირებას უჯრის დაკეტვისას.

11.5 პროგრამის დაყენება

1. გადაატრიალეთ პროგრამის ამკრეფი სასურველი პროგრამის ასარჩევად.

სტარტი/დაპაუზება დილაკის ინდიკატორი ციმციმებს.

2. ტემპერატურისა და/ან გაწურვის სიჩქარის შესაცვლელად შეეხეთ შესაბამის ლილაკებს.
3. სურვილის შემთხვევაში, დააყენეთ ერთი ან მეტი ოპცია შესაბამის ლილაკებზე შეხებით. დისპლეიზე ინთება შესაბამისი ინდიკატორები და მოცემული ინფორმაცია შესაბამისად იცვლება.



თუ არჩევა შეუძლებელია, აკუსტიკური სიგნალი გაისმის და დისპლეიზე ჩნდება — — —.

11.6 პროგრამის დაწყება

შეეხეთ სტარტი/დაპაუზება▶|| ლილასს პროგრამის დასაწყებად. პროგრამის დაწყება შეუძლებელია, როცა ლილასის ინდიკატორი გათიშულია და არ ციმციმებს (მაგ.: პროგრამის ციფერბლატი არასწორ პოზიციაზეა). შესაბამისი ინდიკატორი წყვეტს ციმციმს და რჩება ჩართული. პროგრამა იწყება, კარი ჩაიკეტა. ეკრანზე აისახება ინდიკატორი —□ და ჩნდება □ სიმბოლო, რაც იმას ნიშნავს, რომ კვლავ შესაძლებელია ციკლის შეჩერება და ტანსაცმლის დამატება.



დრენაჟის ტუმბომ შეიძლება მოშაობა დაიწყოს მოწყობილობის მიერ წყლის ავსებამდე ცოტა ხნით ადრე.

11.7 პროგრამის გაშვება დაყოვნებული დაწყებით

1. შეეხეთ დაყოვნებული დაწყება⌚ ლილასს რამდენჯერმე, იქამდე სანამ დისპლეი დაყოვნების სასურველ დროს არ აჩვენებს. ეკრანზე ინდიკატორი აჩვენებს ⌚.
2. შეეხეთ სტარტი/დაპაუზება▶|| ლილასს. მოწყობილობის კარი იკეტება და იწყება დაყოვნებული დაწყების ათვლა. დისპლეიზე ნაჩვენებია ინდიკატორი —□.

უკუთვლის დასრულებისას პროგრამა იწყება ავტომატურად.

დაყოვნებული დაწყების გაუქმება ათვლის დაწყების შემდეგ

დაყოვნებული დაწყების გაუქმებისთვის:

1. შეეხეთ სტარტი/დაპაუზება▶|| ლილასს მოწყობილობის დასაპაუზებლად. შესაბამისი ინდიკატორი ციმციმებს.
2. შეეხეთ დაყოვნებული დაწყება⌚ ლილასს რამდენჯერმე, იქამდე სანამ დისპლეი აჩვენებს □ და ინდიკატორი ⌚ გაითიშება.

3. კვლავ შეეხეთ სტარტი/დაპაუზება▶|| ლილასს პროგრამის დაყოვნებული დასაწყებად.

დაყოვნებული დაწყების შეცვლა ათვლის დაწყების შემდეგ

დაყოვნებული დაწყების შესაცვლელად:

1. შეეხეთ სტარტი/დაპაუზება▶|| ლილასს მოწყობილობის დასაპაუზებლად. შესაბამისი ინდიკატორი ციმციმებს.
2. შეეხეთ დაყოვნებული დაწყება⌚ ლილასს რამდენჯერმე, იქამდე სანამ დისპლეი დაყოვნების სასურველ დროს არ აჩვენებს.
3. კვლავ შეეხეთ სტარტი/დაპაუზება▶|| ლილასს პროგრამის დაყოვნებული დასაწყებად.

11.8 ეს SensiCare System ჩატვირთვის ამოცნობა



დისპლეიზე ასახული პროგრამის ხანგრძლივობა შეეხება **საშუალო/ მაღალ ჩატვირთვისას**.

მას შემდეგ რაც შეეხებით სტარტი/დაპაუზება▶|| ლილასს, დეკლარირებული მაქსიმალური დატვირთვის ინდიკატორი გაითიშება და SensiCare System დაიწყებს სარეცხის დატვირთვის ამოცნობას:

1. მოწყობილობა ჩატვირთვის გამოავლენს პირველ 30 წამში. იმ პროგრამებში, სადაც დროის მენეჯერი ხელმისაწვდომია, შემდეგი ფაზის განმავლობაში დროის მენეჯერი ზოლები ---- ქვემოთ მოთავსებული დროის ციფრები დაუკრავს მარტივ ანიმაციას. დოლურა სწრაფად დატრიალდება.
2. პროგრამის ხანგრძლივობა შესაბამისად დარეგულირდება და შესაძლოა გაიზარდოს ან შემცირდეს. შემდეგი 30 წამის შემდეგ, იწყება წყლის შევსება.

ჩატვირთვის გამოვლენის შემდეგ, დოლურის გადავსების შემთხვევაში,

ინდიკატორი **MAX** ციმციმებს დისპლეიზე:

ამ შემთხვევაში, 30 წამით შესაძლოა მოწყობილობის დაპაუზება და ზედმეტი ტანსაცმლის ამოღება.

ზედმეტი ტანსაცმლის ამოღების შემდეგ, შეეხეთ სტარტი/დაპაუზება  ლილავს პროგრამის ხელახლა დასაწყებად. ეს SensiCare ფაზა შესაძლოა გამეორდეს სამჯერ (იხილეთ პუნქტი 1).

მნიშვნელოვანი! თუ სარეცნის რაოდენობა არ შემცირდება, რეცნვის პროგრამა მაინც დაიწყება, მიუხედავად გადატვირთვისა. ამ შემთხვევაში, რეცნვის საუკეთესო შედეგის გარანტირება შეუძლებელია.



პროგრამის დაწყებიდან დაახლოებით 20 წუთის შემდეგ, პროგრამის ხანგრძლივობის ხელახლა კორექტირება შესაძლებელია, ქსოვილის მიერ წყლის აბსორბციის უნარის მიხედვით.



ეს SensiCare გამოვლენა ხორციელდება მხოლოდ სრული რეცნვის პროგრამების შემთხვევაში და თუ პროგრამის ხანგრძლივობა არ შემცირებულა დროის მენეჯერი ლილავის საშუალებით.



SensiCare System არ არის ხელმისაწვდომი ყველა პროგრამაში, როგორიცაა Wool, Rinse და მოკლევადიანი პროგრამები.

11.9 პროგრამის შეჩერება და ოპციის შეცვლა

როცა პროგრამა გაშვებულია, თქვენ შეგიძლიათ შეცვალოთ **მხოლოდ ზოგიერთი ოპცია**:

1. შეეხეთ სტარტი/დაპაუზება  ლილავს. შესაბამისი ინდიკატორი ციმციმებს.
2. შეცვალეთ ოპცია. ეკრანზე მოცემული ინფორმაცია შესაბამისად იცვლება.

3. კიდევ ერთხელ შეეხეთ სტარტი/დაპაუზება  ლილავს. რეცნვის პროგრამა გრძელდება.

11.10 მიმდინარე პროგრამის წაშლა

1. დაჭირეთ ლილავს ჩართვა/გამორთვა პროგრამის გასაუქმებლად და მოწყობილობის გასათიშად.
2. დაჭირეთ ლილავს ჩართვა/გამორთვა მოწყობილობის ხელახლა ჩასართავად.



თუ SensiCare System დასრულდა და წყლის ავსება უკვე დაიწყო, ახალი პროგრამა დაიწყება ისე, რომ არ გამოვრდება SensiCare System. წყლისა და სარეცნი საშუალების გაშვება არ მოხდება დანაკარგის თავიდან ასაცილებლად. დისპლეიზე ნაჩვენებია პროგრამის მაქსიმალური ხანგრძლივობა, რომელის განახლება მოხდება ახალი პროგრამის დაწყებიდან დაახლოებით 20 წუთის შემდეგ.

არსებობს ასევე გაუქმების

ალტერნატიული გზა:

1. შეატრიალეთ სელექტორის სახელური

„აღდგენის“ პოზიციაზე •.

2. დაელოდეთ 1 წამით. დისპლეიზე

ნაჩვენებია ---.

ახლა შეგიძლიათ დააყენოთ ახალი რეცნვის პროგრამა.

11.11 კარის გაღება - ტანსაცმლის დამატება

თუ  ნატულა აისახა, ყოველთვის შეგიძლიათ გააღოთ კარი.



თუ დოლურაში ტემპერატურა ან წყლის დონე ძალიან მაღალია და/ან დოლურა ისევ ბრუნავს, არ უნდა გააღოთ კარი.

სანამ პროგრამა ან გადავადების დაწყება მუშაობს, მოწყობილობის კარი ჩაკეტილია. დისპლეიზე ნაჩვენებია ინდიკატორი .

1. შეეხეთ სტარტი/დაპაუზება▶|| ლილაკს. გაშვების ინდიკატორი —◻ ციმციმებს.
2. დაელოდეთ სანამ კარის დაბლოკვის ინდიკატორი —◻ შეწყვეტს ციმციმს და ჩაქრება. გააღეთ მოწყობილობის კარი. საჭიროების შემთხვევაში დაამატეთ ან ამოიღეთ სარეცხი. დახურეთ კარი და შეეხეთ სტარტი/დაპაუზება▶|| ლილაკს. პროგრამა ან დაყოვნებული დაწყება გრძელდება.

11.12 პროგრამის დასასრული

პროგრამის დასრულებისას მოწყობილობა ავტომატურად ჩერდება. აკუსტიკური სიგნალები მოქმედებს (თუ ჩართულია).

დისპლეიზე ნაჩვენებია ◻◻◻

ინდიკატორი სტარტი/დაპაუზება▶|| ლილაკის ითიშება.

კარი იხსნება და ინდიკატორი —◻ ქრება.

1. სარეცხი მანქანის დეაქტივაციისთვის დააჭირეთ ჩართვა/გამორთვა ლილაკს.

პროგრამის დასრულებიდან ზუთი წუთის შემდეგ, ენერგიის დაზოგვის რეჟიმი ავტომატურად ახდენს მოწყობილობის გამორთვას.



მოწყობილობის ხელახალი გააქტიურებისას დისპლეიზე გამოჩნდება წინა პროგრამის დასასრული. გადაატრიალეთ პროგრამის ამკრეფი ახალი ციკლის დასაყენებლად.

2. ამოიღეთ სარეცხი მოწყობილობიდან.
3. დარწმუნდით რომ დოლურა ცარიელია.
4. დატოვეთ კარი და სარეცხი საშუალების დისპენსერი შეღებული, ობისა და სუნის თავიდან ასაცილებლად.
5. მოკეტეთ წყლის ონკანი.

11.13 წყლის გამოდინება ციკლის დასრულების შემდეგ

თუ ისეთი პროგრამა ან ოპცია აირჩიეთ, რომელიც ბოლო გავლების შემდეგ წყალს არ ცლის, პროგრამა დასრულებულია, მაგრამ:

- დროის ზონა აჩვენებს ◻◻◻ და დისპლეიზე ჩანს კარი ჩაკეტილი —◻.
- დოლურა ისევ ბრუნავს რეგულარული ინტერვალებით, რათა თავიდან იქნეს აცილებული სარეცხის დაჭმუჭვნა.
- კარი რჩება ჩაკეტილი.
- კარის გასაღებად უნდა ამოტუმბოთ წყალი:

1. საჭიროების შემთხვევაში, შეეხეთ წურვა ლილაკს, რათა შეამციროთ მოწყობილობის მიერ შემოთავაზებული გაწურვის სიჩქარე.
2. დააჭირეთ სტარტი/დაპაუზება ლილაკს:

- თუ დაყენებული გაქვთ გავლების დაყოვნება◻ მოწყობილობა გაუშვებს წყალს და გაწურავს.
- თუ დაყენებული გაქვთ ჩუმი ◻◻ მოწყობილობა მხოლოდ წყლისგან დაიცლება

პარამეტრის ინდიკატორი გავლების დაყოვნება◻ და

ჩუმი ◻◻ გაქრება.

3. როცა პროგრამა დასრულდება და ჩაკეტილი კარის ინდიკატორი —◻ ჩაქრება, შეგიძლიათ გააღოთ კარი.
4. დააჭირეთ ჩართვა/გამორთვა ლილაკს რამდენიმე წამით რათა მოახდინოთ მოწყობილობის დეაქტივაცია.

11.14 მოლოდინის ოფცია

მოლოდინის ფუნქცია ავტომატურად თიშავს მოწყობილობას ენერგიის მოხმარების შესამცირებლად, როცა:

- არ გამოიყენოთ მოწყობილობა 5 წუთის განმავლობაში.
- დააჭირეთ ჩართვა/გამორთვა ლილაკს მოწყობილობის ხელახლა ჩასართავად.
- 5 წუთის შემდეგ რეცხვის პროგრამის დასრულებიდან.
- დააჭირეთ ჩართვა/გამორთვა ლილაკს მოწყობილობის ხელახლა ჩასართავად.

დისპლეი აჩვენებს ბოლოს დაყენებული პროგრამის დასასრულს. გადაატრიალეთ პროგრამის ამკრეფი ახალი ციკლის დასაყენებლად. თუ ამკრეფი ბრუნავს

„აღდგენის“ პოზიციაში • , მოწყობილობა ავტომატურად გამოირთვება 30 წამში.



თუ დააყენებთ პროგრამას ან ოფციას, რომელიც მთავრდება წყლით სავსე დოლურით, მოლოდინის ფუნქცია არ გამოერთავს მოწყობილობას, რათა შეგახსენოთ წყლის ამოტუმბვა.

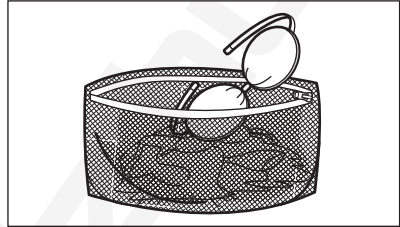
12. მინიშნებები და რჩევები

⚠ გარფთხილება!

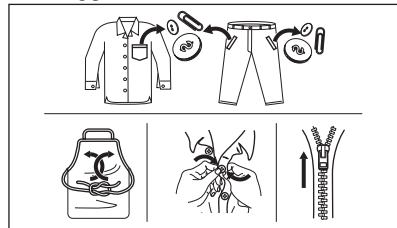
იხილეთ უსაფრთხოების თავები.

12.1 სარეცხის ჩატვირთვა

- განაცალკევეთ სარეცხი: თეთრი, ფერადი, სინთეტიკა, დელიკატური და შალი.
- მიჰყევით რეცხვის ინსტრუქციებს, რომლებიც მოცემულია სარეცხის იარაღებზე.
- არ გარეცხოთ თეთრი და ფერადი სარეცხი ერთად.
- ზოგიერთმა ფერადმა ქსოვილმა შესაძლოა ფერი დაკარგოს პირველი გარეცხვის შემდეგ. თავიდან გირჩევთ ცალ-ცალკე გარეცხოთ ისინი.
- მრავალფერიანი ქსოვილები, შალისა და ნახატებიანი სარეცხი გადმოაბრუნეთ უკანა მხრიდან.
- გარეცხეთ და წინასწარ დაამუშავეთ შესაბამისი სარეცხი საშუალებით ძლიერი ჭუჭყის ლაქები დოლურაში ჩადებამდე
- ფრთხილად იყავით ფარდების რეცხვისას. მოხსენით სამაგრები და მოათავსეთ ფარდები სარეცხ ჩანთაში ან ბალიშში.
- არ გარეცხოთ დახეული ან დაუმუშავებელი კიდეების მქონე სარეცხი. გამოიყენეთ სარეცხი ჩანთა მცირე ზომის და/ან დელიკატური სარეცხისთვის (მაგ. მავთულიანი ლიფები, ქამრები, კოლგოტები და ა.შ.).



- სარეცხის ძალიან მცირე რაოდენობამ შეიძლება ბალანსირების პრობლემა შექმნას გაწურვის ფაზის დროს ზედმეტი ვიბრაციის გამოწვევით. თუ ეს მოხდება:
- შეწყვიტეთ პროგრამა და გააღეთ კარი (იხილეთ თავი „დღიურის გამოყენება“);
-ხელით გადაანაწილეთ ტვირთი ისე, რომ სარეცხი ავზის ირგვლივ თანაბრად იყოს;
-დააჭირეთ სტარტი/დაპაუზება ლილაკს. წურვის ფაზა გრძელდება.
- შეკარით ბალიშები, ელვა-შესაკრავები, კაპები და ფხრიწები. შეკარით ქამრები, ზონარები, თასმები, ლენტები და ნებისმიერი თავისუფლად არსებული ელემენტები.
- დააცარიელეთ ჯიბეები და გაშალეთ სარეცხი.



12.2 ჩამჯდარი ლაქები

ზოგიერთი ლაქისთვის წყალი და სარეცხი საშუალება საკმარისი არ არის.

გირჩევთ ამგვარი ლაქები მოწყობილობაში მოთავსებამდე წინასწარ დაამუშავეთ.

არსებობს სპეციალური ლაქების მოსაშორებლები. გამოიყენეთ სპეციალური ლაქების მოსაშორებელი, რომელიც შეესაბამება ლაქისა და ქსოვილის მოცემულ ტიპს.

12.3 სარეცხი საშუალების ტიპი და რაოდენობა

სარეცხი საშუალების არჩევა და მისი სწორი რაოდენობით გამოყენება არა მხოლოდ ზეგავლენას ახდენს რეცხვის შესრულებაზე, არამედ ასევე პრევენციას უკეთებს ნარჩენებს და იცავს გარემოს:

- გამოიყენეთ სპეციალურად მხოლოდ სარეცხი მანქანისთვის განკუთვნილი რეცხვისა და მოვლის საშუალებები. პირველ რიგში, მიჰყევით ამ ზოგად წესებს:
 - სარეცხი ფხვნილები (ასევე, ტაბლეტები და ერთდოზიანი სარეცხი საშუალებები) ყველა ტიპის ქსოვილისთვის, დელიკატურის გარდა. თეთრი სარეცხისა და სანიტარიზაციისთვის უპირატესობა მიანიჭეთ მათეთრებლის შემცველ ფხვნილს,
 - თხევადი სარეცხი საშუალებები (ასევე, ერთდოზიანი სარეცხი საშუალებები), უპირატესად, დაბალი ტემპერატურით რეცხვის პროგრამებისთვის (მაქს. 60 °C), ყველა ტიპის ქსოვილისთვის ან სპეციალური საშუალებები მხოლოდ შალისთვის.
- სარეცხი საშუალების არჩევანი და რაოდენობა დამოკიდებულია შემდეგზე: ქსოვილის ტიპზე (დელიკატური, შალეული, ბამბა და სხვა), ტანსაცმლის ფერზე, სარეცხის ზომაზე, დაბინძურების ხარისხზე, რეცხვის ტემპერატურაზე, დროსა და გამოყენებული წყლის სიხისტეზე.
- მიჰყევით ფხვნილისა თუ სხვა სარეცხი საშუალების პაკეტზე მოცემულ მითითებებს ისე, რომ არ გადააჭარბოთ მაქსიმალურ დონეს (**MAX**).
- არ შეუიროთ სხვადასხვა ტიპის სარეცხი საშუალება.
- გამოიყენეთ ნაკლები სარეცხი საშუალება, თუ:

- რეცხავთ მცირე რაოდენობის სარეცხს,
 - პროგრამის ხანგრძლივობა შემცირდა ღილაკით დროის მართვა.
 - სარეცხი მსუბუქად არის დაბინძურებული,
 - წარმოიქმნება დიდი რაოდენობა ქაფი რეცხვისას.
 - სარეცხი საშუალების ტაბლეტების ან პარკების გამოყენებისას ყოველთვის მოათავსეთ ისინი დოღურაში და არა სარეცხი საშუალების დისპენსერში და მიჰყევით მწარმოებლის რეკომენდაციებს.
- არასაკმარის სარეცხ საშუალებას შეუძლია შემდეგის განპირობება:**
- რეცხვის არაღამაკმაყოფილებელი შედეგები,
 - ჩატვირთული სარეცხის რუხი ელფერი,
 - ბინძური სამოსი,
 - ობი დანადგარში.
- ჭარბი რაოდენობით სარეცხი საშუალება განაპირობებს:**
- ქაფის წარმოქმნას,
 - შემცირებული რეცხვის ეფექტს,
 - არაადეკვატურ გავლენას,
 - მნიშვნელოვან ზეგავლენას გარემოზე.

12.4 რჩევები დაზოგვის შესახებ

წყლის, ენერგიისა და სარეცხი საშუალების დაზოგვის მიზნით ჩვენ გირჩევთ, რომ გაითვალისწინოთ შემდეგი რჩევები:

- დანადგარის ჩატვირთვა მაქსიმუმ **რაოდენობით, რომელიც თითოეული პროგრამისთვის არის განსაზღვრული, დაგეხმარებათ ენერგიისა და წყლის მონხარების შემცირებაში.**
- ადეკვატური წინასწარი დამუშავებით, ლაქები და კონკრეტული დაბინძურება შესაძლებელია მოშორდეს; სარეცხი შემდგომ შეიძლება დაბალ ტემპერატურაზე გაირეცხოს.
- სწორი რაოდენობით სარეცხი საშუალების გამოსაყენებლად, იხილეთ სარეცხი საშუალების მწარმოებლის მიერ რეკომენდირებული რაოდენობა და შეამოწმეთ ადგილობრივი წყლის სიხისტე. იხილეთ „წყლის სიხისტე“.

- თუ გაქვთ სარეცხის საშრობი, რეკომენდირებულია გამოიყენოთ **მაქსიმალური შესაძლო ბრუნვის სიჩქარე** შერჩეული რეცხვის პროგრამისთვის, შრომის დროს ენერგიის დასაზოგად.
- სასურველია დაბალ ტემპერატურაზე მოკლე ციკლების გამოყენება.

12.5 წყლის სიხისტე

თუ წყლის სიხისტე თქვენს რეგიონში მაღალი ან საშუალოა, გირჩევთ

გამოიყენოთ სარეცხი მანქანებისთვის განკუთვნილი წყლის დამარბილებელი.

იმ რაიონებში, სადაც რბილი წყალია, საჭირო არ არის წყლის დამარბილებლის გამოყენება.

თქვენს რაიონში არსებული წყლის სიხისტის გასაგებად, დაუკავშირდით ადგილობრივ წყლის ორგანოს.

გამოიყენეთ სწორი რაოდენობით წყლის დამარბილებელი. მიჰყევით პროდუქტის შეფუთვაზე არსებულ ინსტრუქციებს.

13. მოვლა და დასუფთავება

⚠ გარფთხილება!

იხილეთ უსაფრთხოების თავები.

13.1 პერიოდული წმენდის განრიგი

პერიოდული წმენდა ენმარება დანადგარის სიცოცხლისუნარიანობის გაგრძელებაში.

თითოეული ციკლის შემდეგ, კარი და სარეცხი საშუალების დისპენსერი მსუბუქად შეაღეთ მოწყობილობაში ჰაერის ცირკულაციისა და შიდა ტენიანობის გამოსაშრობად.

თუ დანადგარი ხანგრძლივი დროის მანძილზე არ იქნება გამოყენებული: დახურეთ წყლის ონკანი და გამოაერთეთ დანადგარი.

ინდიკატორი პერიოდული წმენდის განრიგი:

ნადებისგან გაწმენდა	წელიწადში ორჯერ
მოვლითი რეცხვა	თვეში ერთხელ
გაწმინდეთ კარის ლუქი	ყოველ ორ თვეში ერთხელ
გაწმინდეთ დოლურა	ყოველ ორ თვეში ერთხელ
სარეცხი საშუალების დისპენსერი	ყოველ ორ თვეში ერთხელ
გაწმინდეთ სადრენაჟო ტუმბოს ფილტრი	წელიწადში ორჯერ
შემაგალი შლანგისა და სარქველის ფილტრის გაწმენდა	წელიწადში ორჯერ

13.2 უცხო სხეულების მოშორება



ციკლის გაშვებამდე დარწმუნდით, რომ ჯიბეები დაცვილია და თავისუფალი ელემენტები შეკრულია.

მოაშორეთ ყველა უცხო საგანი (როგორც არის მეტალის სამაგრი, ღილი, ხურდა და სხვა) თქვენ შესაძლოა იპოვოთ ისინი კარის ლუქში, ფილტრსა ან დოლურაში. იხილეთ პარაგრაფები „კარის ლუქი ორმაგი საკეტი“, „დოლურას წმენდა“, „სადრენაჟო ტუმბოს წმენდა“ და „შიდა შლანგის წმენდა და სარქველის ფილტრი“. ფრთხილად იყავით ფარდების რეცხვისას. მოხსენით სამაგრები და მოათავსეთ ფარდები სარეცხ ჩანთაში ან ბალიშში. საჭიროების შემთხვევაში, გთხოვთ, დაუკავშირდით ავტორიზებულ სერვის ცენტრს.

13.3 გარეგანი გაწმენდა

გაწმინდეთ მოწყობილობა მხოლოდ თხევადი საპნითა და თბილი წყლით. მთლიანად გააშრეთ მთელი ზედაპირი. არ გამოიყენოთ სახენი ბალიშები და მკაწრავი მასალები.

⚠ სიფრთხილე!

არ გამოიყენოთ ალკოჰოლი, გამხსნელები ან ქიმიური პროდუქტები.

⚠ სიფრთხილე!

არ დაასუფთავოთ მეტალის ზედაპირები ქლორის შემცველი სარეცნი საშუალებით.

13.4 ნადებისგან გაწმენდა

i

თუ წყლის სიხისტე თქვენს რაიონში მაღალი ან საშუალოა, გირჩევთ გამოიყენოთ სარეცნი მანქანებისთვის განკუთვნილი წყლის დამარბილებელი.

რეგულარულად შეამოწმეთ დოლურაში ნადების არსებობა.

სტანდარტული სარეცნი ფხვნილები უკვე შეიცავს წყლის დამარბილებელ აგენტებს, მაგრამ მაინც გირჩევთ ზოგჯერ ჩართოთ ციკლი ცარიელი დოლურითა და ნადების საწინააღმდეგო საშუალებით.

i

ყოველთვის მიჰყევით პროდუქტის შეფუთვაზე დატანილ ინსტრუქციებს.

13.5 მოვლითი რეცხვა

დაბალი ტემპერატურის პროგრამის წშირმა და ხანგრძლივმა გამოყენებამ შესაძლოა გამოიწვიოს დოლურასა და ავზში ფხვნილის ნადები, ქსოვილის ნარჩენები, ბაქტერიების გამრავლება. ამან შესაძლოა გამოიწვიოს უსიამოვნო სუნი და ობი. ამ ნარჩენების მოსაცილებლად და მოწყობილობის შიდა ნაწილის გასასუფთავებლად, რეგულარულად განახორციელებთ წმენდა (თვეში ერთხელ მაინც).

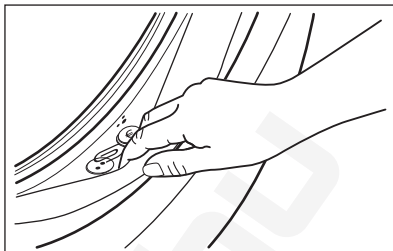
i

იხილეთ "დოლურის წმენდის" პარაგრაფი.

13.6 კარის დალუქვა ორტუჩიანი ჩამკეტით

ეს დანადგარი შექმნილია თვითწმენდის სადრენაჟო სისტემით, რომელიც საშუალებას აძლევს ტანსაცმლიდან მოცილოთ მსუბუქ ქსოვილებს წყალთან

ერთად გამოედინოს. რეგულარულად შეამოწმეთ ლუქი. ზურდების, ღილების და სხვა საგნების ამოღება ციკლის დასასრულს არის შესაძლებელი.



გაწმინდეთ საჭიროებისამებრ ამიაკის საწმენდი კრემის საშუალებით ზედაპირის დაკაწვრის გარეშე.

i

ყოველთვის მიჰყევით პროდუქტის შეფუთვაზე დატანილ ინსტრუქციებს.

13.7 დოლურის გასუფთავება

რეგულარულად შეამოწმეთ დოლურა ნარჩენების თავიდან ასაცილებლად.

დოლურაში ჟანგის ნარჩენები შესაძლოა გამოწვეული იყოს სარეცნში უცხო სხეულის დაჟანგვით ან რკინის შემცველი ონკანის წყლით.

გასუფთავეთ დოლურა უჟანგავი ფოლადისთვის განკუთვნილი სპეციალური პროდუქტებით.

i

ყოველთვის მიჰყევით პროდუქტის შეფუთვაზე დატანილ ინსტრუქციებს. არ გაასუფთავოთ დოლურა მჟავას შემცველი ნადებსაწინააღმდეგო საშუალებებით, ქლორის ან რკინის შემცველი სარეცნი საშუალებებით ან ფოლადის ბამბით.

ღრმა წმენდისთვის:

1. ამოიღეთ მთელი სარეცნი დოლურადან.
2. გაუშვით Cottons პროგრამა მაქსიმალური ტემპერატურით.
3. დაამატეთ მცირე რაოდენობით სარეცნი ფხვნილი ცარიელ

დოლურაში, რათა გამორეცხოთ ნარჩენები.

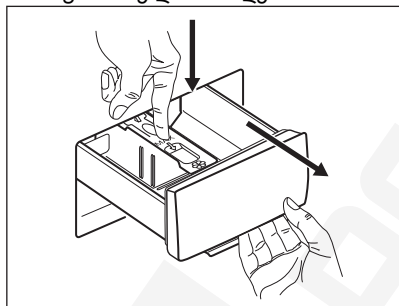


დროდადრო ციკლის ბოლოს დისპლეიზე შეიძლება გამოჩნდეს პიქტოგრამა: ეს არის „დოლურის გასუფთავების“ ოპერაციის შესრულების რეკომენდაცია. დოლური გასუფთავების შემდეგ პიქტოგრამა ქრება.

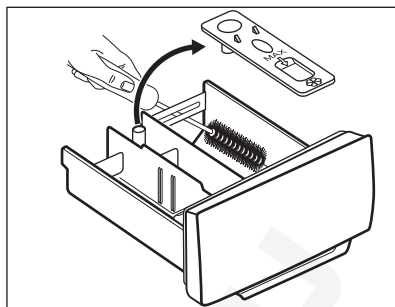
13.8 სარეცხი საშუალების დისპენსერის გაწმენდა

დისპენსერის უჯრაში მშრალი სარეცხი საშუალებისა და ქსოვილის დამარბილებლის ნადების ან/და ობის ფორმირების თავიდან ასაცილებლად, დროდადრო შეასრულეთ წმენდის შემდეგი პროცედურა:

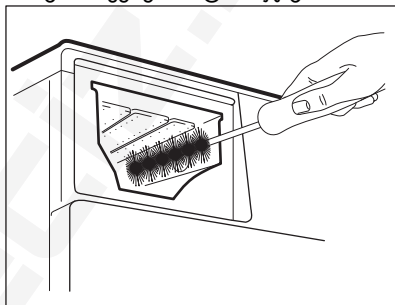
1. გააღეთ უჯრა. ქვემოთ დააჭირეთ ფიქსატორს, როგორც მითითებულია სურათზე და ამოიღეთ.



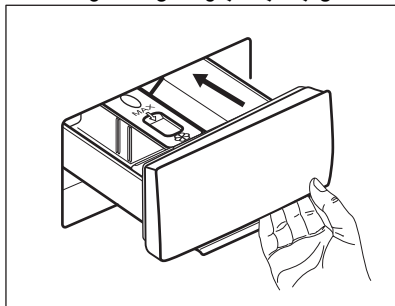
2. მოხსენით დანამატის უჯრის ზედა ნაწილი, რათა გაასუფთაოთ და გარეცხოთ გამდინარე თბილ წყალში, დაგროვილი სარეცხი საშუალების კვალის მოსაცილებლად. გასუფთავების შემდეგ, დააბრუნეთ ზედა ნაწილი თავის პოზიციაზე.



3. დარწმუნდით, რომ სარეცხი საშუალების ნარჩენები მთლიანად მოშორებულია ნიშის ზედა და ქვედა ნაწილებიდან. ნიშის გასაწმენდად გამოიყენეთ პატარა ჯაგრისი.



4. მოათავსეთ სარეცხი საშუალების უჯრა მიმართულების რელსებში და დახურეთ. გაუშვით გავლების პროგრამა ცარიელი დოლურათი.



13.9 სატუმბი ფილტრის გაწმენდა

რეგულარულად შეამოწმეთ დრენაჟის ტუმბოს ფილტრი და დარწმუნდით, რომ სუფთაა.

გაასუფთავეთ გადინების ტუმბოს ფილტრი თუ:

- მოწყობილობა წყალს არ ტუმბავს.

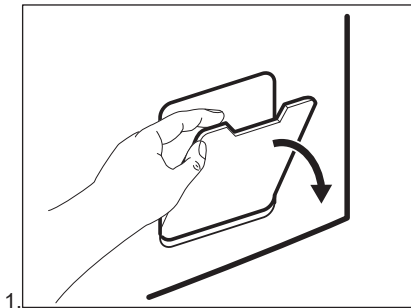
- დოლურა არ ტრიალებს.
- მოწყობილობა უჩვეულოდ ხმაურობს დრენაჟის ტუმბოს ბლოკირების გამო.
- დისპლეი აჩვენებს გაფრთხილების კოდს **E20**

⚠ გარფთხილება!

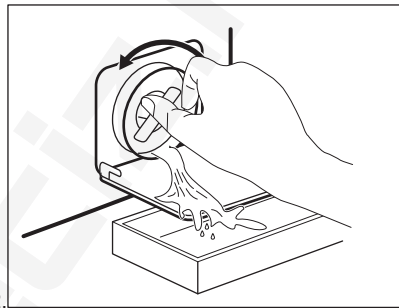
- გამორთეთ შტეფსელი როზეტიდან.
- არ მოხსნათ ფილტრი სანამ მოწყობილობა მუშაობს.
- არ გაწმინდოთ ტუმბო თუ წყალი სარეცხ მანქანაში ცხელია. დაელოდეთ, სანამ წყალი გაგრილდება.
- გაიმეორეთ ნაბიჯი 3 რამდენჯერმე, დახურეთ და გახსენით სარქველი სანამ წყალი გამოსვლას შეწყვეტს.

ფილტრის მოხსნის დროს ყოველთვის იქონიეთ ახლოს ტილო, რათა წყლის წვეთები გაწმინდოთ.

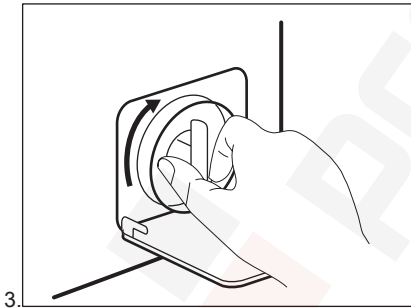
ტუმბოს გასაწმენდად გააკეთეთ შემდეგი:



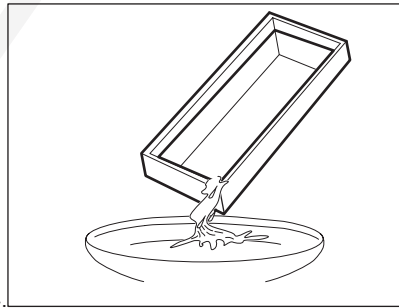
1.



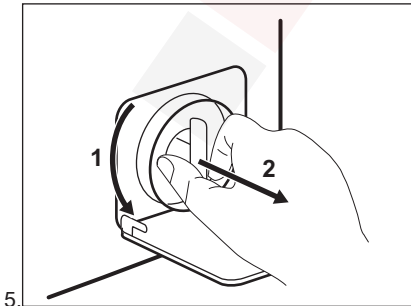
2.



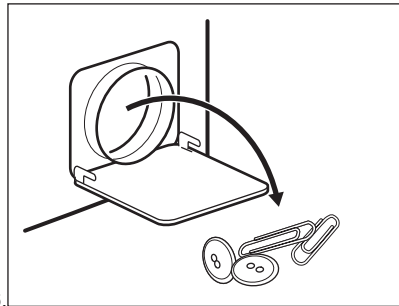
3.



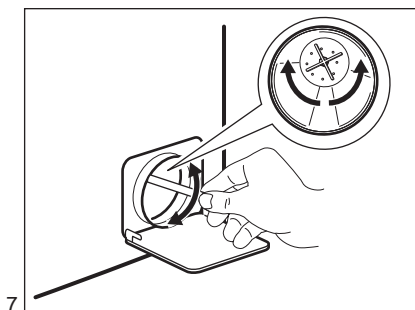
4.



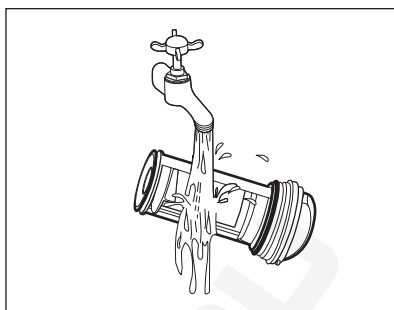
5.



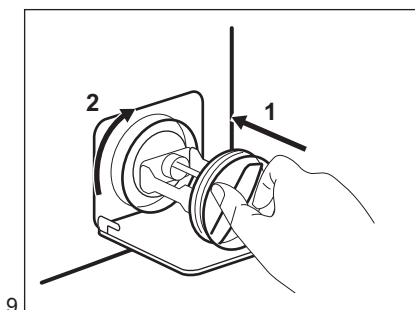
6.



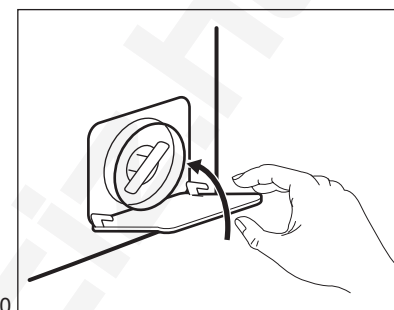
7.



8.



9.



10.

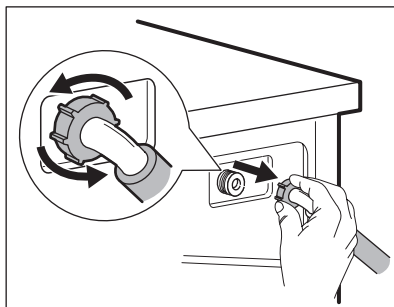
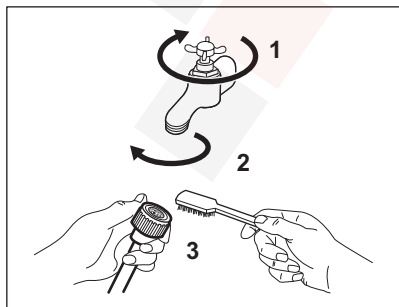
⚠ გარფთხილება!

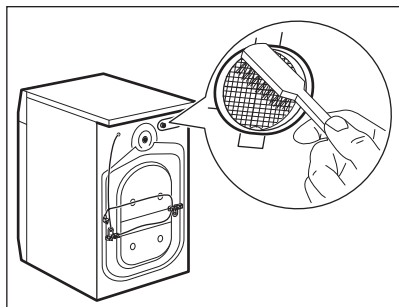
დარწმუნდით, რომ ტუმბოს იმპელერს ტრიალი შეუძლია. თუ არ ბრუნავს, დაუკავშირდით ავტორიზებულ სერვის ცენტრს. ასევე დარწმუნდით, რომ სწორად მოუჭირეთ ფილტრი, რათა თავიდან აიცილოთ გაჟონვა.

როდესაც თქვენ წყლისგან გადაუდებელი დაცლის პროცედურით ამოტუმბავთ წყალს ისევ უნდა გაააქტიუროთ წყლის ამოტუმბვის სისტემა:

1. ჩაასხით 2 ლიტრი წყალი სარეცხი საშუალების დისპენსერის მთავარი რეცხვის უჯრაში.
2. პროგრამის გაშვება წყლისგან დასაცლელად.

13.10 შემავალი შლანგისა და სარქველის ფილტრის გაწმენდა





13.11 სასწრაფო ტუმბვა

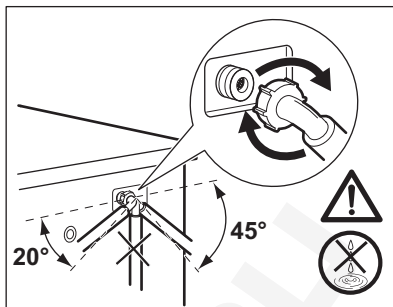
თუ მოწყობილობა წყალს ვერ ტუმბავს, შეასრულეთ პროცედურა, რომელიც აღწერილია პარაგრაფში „გადინების ტუმბოს დასუფთავება“. საჭიროების შემთხვევაში გაწმინდეთ ტუმბო.

როდესაც თქვენ წყლისგან გადაუდებელი დაცლის პროცედურით ამოტუმბავთ წყალს ისევ უნდა გაააქტიუროთ წყლის ამოტუმბვის სისტემა:

1. ჩაასხით 2 ლიტრი წყალი სარეცხი საშუალების დისპენსერის მთავარი რეცხვის უჯრაში.
2. პროგრამის გაშვება წყლისგან დასაცლელად.

13.12 გაყინვის საწინააღმდეგო ზომები

თუ მოწყობილობა დამონტაჟებულია ისეთ ადგილზე, სადაც ტემპერატურა შეიძლება 0° C-ზე მიაღწიოს ან უფრო



ნაკლები იყოს, დაცალეთ დარჩენილი წყლისგან შემავალი შლანგი და სატუმბი დრენაჟი.

1. გამორთეთ შტეფსელი როზეტიდან.
2. მოკეტეთ წყლის ონკანი.
3. მოათავსეთ შემავალი შლანგის ორივე ბოლო კონტეინერში და გაუშვით წყალი შლანგიდან.
4. დაცალეთ სატუმბი დრენაჟი. იხილეთ სასწრაფო ტუმბვის პროცედურა.
5. სატუმბი დრენაჟის დაცარიელების შემდეგ ხელახლა დააყენეთ შემავალი შლანგი.

⚠ გარფთხილება!

მოწყობილობის ისევ გამოყენებამდე, დარწმუნდით, რომ ტემპერატურა 0 °C-ზე მაღალია.

მწარმოებელი არ არის დაბალი ტემპერატურის მიერ მიყენებულ ზიანზე პასუხისმგებელი.

14. პრობლემის აღმოფხვრა

⚠ გარფთხილება!

იხილეთ უსაფრთხოების თავები.

14.1 სასიგნალო კოდები და შესაძლო ხარვეზები

მოწყობილობა არ იწყებს მუშაობას ან ჩერდება მუშაობის დროს. ჯერ სცადეთ პრობლემის გადაჭრა (იხილეთ ცხრილები).

გარფთხილება!

ნებისმიერი შემოწმების განხორციელებამდე მოახდინეთ მოწყობილობის დეაქტივაცია.

ზოგიერთი პრობლემის დროს, ეკრანი აჩვენებს სასიგნალო კოდებს

და სტარტი/დაპაუზება  ლილაკი უწყვეტად ციმციმებს:

პრობლემა	შესაძლო გამოსავალი
E 10 მოწყობილობა წყლით სათანადოდ არ ივსება.	• დარწმუნდით, რომ წყლის ონკანი ღიაა. • დარწმუნდით, რომ წყლის ჰავლი არ არის ძალიან სუსტი. ამ ინფორმაციისთვის დაუკავშირდით ადგილობრივ წყალმომარაგების სამსახურებს. • დარწმუნდით, რომ წყლის ონკანი არ არის დახშული. • დარწმუნდით, რომ შემავალი შლანგები არ არის გაღუნული, დაზიანებული ან გაწყვეტილი. • დარწმუნდით, რომ შემავალი წყლის შლანგი სწორად არის შეერთებული. • დარწმუნდით, რომ გამშვები შლანგისა და სარქველის ფილტრები დახშული არ არის. იხილეთ „მოვლა და წმენდა“.
E20 მოწყობილობა წყალს არ ტუმბავს.	• დარწმუნდით, რომ ნიჟარის საცობი დახშული არ არის. • დარწმუნდით, რომ სატუმბი შლანგი არ არის გაღუნული ან გაწყვეტილი. • დარწმუნდით, რომ სატუმბი ფილტრი არ არის დახშული. გაწმინდეთ ფილტრი საჭიროების შემთხვევაში. იხ. "მოვლა და გაწმენდა". • დარწმუნდით, რომ შემავალი შლანგი სწორად არის შეერთებული. • დააყენეთ ტუმბვის პროგრამა თუ დააყენებთ პროგრამას ტუმბვის ფაზის გარეშე. • დააყენეთ ტუმბვის პროგრამა თუ დააყენებთ წყლით სავსე ავზით დასრულების ოფციას.
E40 მოწყობილობის კარი ღიაა ან სწორად არ არის დაკეტილი.	• დარწმუნდით, რომ მოწყობილობის კარი ჯეროვნად დაკეტილია.
E9 1 შიდა შეცდომა. მოწყობილობის ელექტრო ელემენტებს შორის კომუნიკაცია არ არის.	• პროგრამა სწორად არ დამთავრებულა ან მოწყობილობა ძალიან ადრე გაჩერდა. გამორთეთ და ჩართეთ დანადგარი ზელახლა. • თუ სიგნალიზაციის კოდი ზელახლა გამოჩნდა, დაუკავშირდით ავტორიზებულ სერვის ცენტრს.
EKO დენის მიწოდება არასტაბილურია.	• დაიცადეთ, სანამ დენის მიწოდება დასტაბილურდება.

თუ დისპლეიზე სხვა გაფრთხილების კოდებია ნაჩვენები, მოახდინეთ მოწყობილობის დეაქტივაცია და ხელახალი აქტივაცია. პრობლემის გაგრძელების შემთხვევაში დაუკავშირდით ავტორიზებულ სერვის ცენტრს.

სარეცხ მანქანასთან დაკავშირებით სხვადასხვა პრობლემის შემთხვევაში, შეამოწმეთ ქვემოთ მოცემული ცხრილი შესაძლო გამოსავლისთვის.

პრობლემა	შესაძლო გამოსავალი
პროგრამა არ იწყება.	• დარწმუნდით, რომ მტეფსელი შეერთებულია როზეტთან. • დარწმუნდით, რომ მოწყობილობის კარი დაკეტილია. • დარწმუნდით, რომ მცველების ბლოკში არ არის გადამწვარი მცველი. • დარწმუნდით, რომ სტარტი/დაპაუზება  შენეებულია. • თუ სტარტის გადავადებაზე იქნა დაჭერილი, წაშაღეთ პარამეტრი ან დაელოდეთ უკუთვლის დასრულებას. • თუ ჩართულია ბავშვებისგან ბლოკირების ფუნქცია განახორციელეთ მისი დეაქტივაცია. • შეამოწმეთ არჩეულ პროგრამაზე სახელურის პოზიცია.
მოწყობილობა იმწამსვე ივსება და იცლება წყლისგან.	• დარწმუნდით, რომ სატუმბი ფილტრი სწორ პოზიციაშია. შლანგი შეიძლება მდებარეობდეს ძალიან დაბლა. იხილეთ „დამონტაჟების ინსტრუქცია“.
გაწურვის ფაზა არ მუშაობს ან რეცხვის ციკლი ჩვეულებრივზე დიდხანს გრძელდება.	• დააყენეთ გაწურვის პროგრამა. • დარწმუნდით, რომ სატუმბი ფილტრი არ არის დახშული. გაწმინდეთ ფილტრი საჭიროების შემთხვევაში. იხ. "მოვლა და გაწმენდა". • ხელით გაასწორეთ სარეცხი ავზში და ნელახლა დაიწყეთ გაწურვის ფაზა. ამ პრობლემის მიზეზი შეიძლება იყოს ბალანსირების პრობლემები.
იატაკზე წყალი იღვრება.	• დარწმუნდით, რომ წყლის მილები მჭიდროდაა შეერთებული და წყალი არ ჟონავს. • დარწმუნდით, რომ წყლის შემშვები შლანგი და სატუმბი შლანგი არ არის დაზიანებული. • დარწმუნდით, რომ სწორ სარეცხ საშუალებას იყენებთ და სწორი რაოდენობით.
არ შეგიძლიათ მოწყობილობის კარის გაღება.	• დარწმუნდით, რომ არ არის არჩეული რეცხვის პროგრამა, რომელიც სრულდება წყალში დატოვებით. • დარწმუნდით, რომ რეცხვის პროგრამა დასრულებულია. • დააყენეთ გაწურვის ან ტუმბვის პროგრამა თუ დოლურაში წყალია. • დარწმუნდით, რომ სარეცხ მანქანას მიეწოდება ელექტროენერგია. • ეს პრობლემა შეიძლება იყოს გამოწვეული სარეცხი მანქანის გაუმართაობით. დაუკავშირდით ავტორიზებულ სერვის ცენტრს.
მოწყობილობა უჩვეულოდ ხმაურობს და ვიბრირებს.	• დარწმუნდით, რომ მოწყობილობა იატაკზე კარგადაა გასწორებული. იხილეთ „დამონტაჟების ინსტრუქცია“. • დარწმუნდით, რომ შეფუთვა და/ან სატრანსპორტო ჭანჭიკები მოხსნილია. იხილეთ „დამონტაჟების ინსტრუქცია“. • დაამატეთ მეტი სარეცხი დოლურაში. ჩატვირთული სარეცხი შეიძლება ძალიან ცოტა იყოს.

პრობლემა	შესაძლო გამოსავალი
პროგრამის ხანგრძლივობა იზრდება ან მცირდება პროგრამის განხორციელებისას.	• აღნიშნულს SensiCare System შეუძლია დაარეგულიროს პროგრამის ხანგრძლივობა ჩატვირთული სარეცხის ზომისა და ტიპის მიხედვით. იხილეთ „ჩატვირთვის SensiCare System აღმოჩენი“ თავში „ყოველდღიური გამოყენება“.
რეცხვის შედეგები არ არის დამაკმაყოფილებელი.	• გაზარდეთ სარეცხი საშუალების რაოდენობა ან გამოიყენეთ სხვა სარეცხი საშუალება. • ძნელად ამოსაყვანი ლაქებისთვის გამოიყენეთ სპეციალური პროდუქტები სარეცხის გარეცხვამდე. • დარწმუნდით, რომ სწორი ტემპერატურა დააყენეთ. • შეამცირეთ ჩატვირთული სარეცხი.
რეცხვის ციკლის დროს დოლურაში ზედმეტი ქაფია.	• შეამცირეთ სარეცხი საშუალების რაოდენობა.
რეცხვის ციკლის შემდეგ ფხვნილის ნარჩენებია დისპენსერის უჯრაში.	• დარწმუნდით, რომ სარქველი სწორ პოზიციაშია (მაღლა სარეცხი ფხვნილისთვის - დაბლა სარეცხი სითხისთვის). • დარწმუნდით, რომ სარეცხი საშუალების დისპენსერი გამოიყენეთ ამ მომხმარებლის სახელმძღვანელოში მოცემული მითითებების მიხედვით.

შემოწმების შემდეგ ჩართეთ მოწყობილობა. პროგრამა გრძელდება შეწყვეტის მომენტიდან. პრობლემის განმეორების შემთხვევაში, დაუკავშირდით ავტორიზებულ სერვის ცენტრს. სერვის ცენტრისათვის საჭირო მონაცემები მითითებულია ნიშნულის დაფაზე.

15. მოხმარების ღირებულებები

15.1 კომენტარი



დანადგართან ერთად მოწოდებულ ეტიკეტზე არსებული QR კოდი წარმოადგენს ვებ ბმულს დანადგარის შესრულებასთან დაკავშირებული ინფორმაციისათვის EU EPREL მონაცემთა ბაზაში. შეინახეთ ენერგიის ეტიკეტი საცნობაროდ მომხმარებლის სახელმძღვანელოსთან ერთად და დანადგართან ერთად მოწოდებულ სხვა დოკუმენტაციასთან ერთად. ასევე შესაძლებელია ამავე ინფორმაციის ნახვა EPREL-ში ბმულის გამოყენებით <https://eprel.ec.europa.eu> და მოდელის სახელითა და პროდუქტის ნომრით, რომლის ნახვაც შეგიძლიათ დანადგარის ტიპის ნიშნულზე.



მნიშვნელობები და პროგრამის ხანგრძლივობები შესაძლოა განსხვავდებოდეს მდგომარეობების შესაბამისად (მაგ. ოთახის ტემპერატურა, წყლის ტემპერატურა და წნევა, ჩატვირთვის ოდენობა და სარეცხის ტიპი, მიწოდების ძაბვა) და ასევე თუ თქვენ შეცვლით პროგრამის ნაგულისხმევ პარამეტრებს.

15.2 ევროკავშირის კომისიის რეგულაცია 2019/2023-ის შესაბამისად

Eco 40-60 პროგრამა	კმ	კვტ/სთ	ლიტრი	სს:წწ	% 1)	°C	ბრ/წთ ²⁾
სრული დატვირთვა	6.0	0.585	51.0	03:17	53.00	36.0	1151
ნახევარი დატვირთვა	3.0	0.385	36.0	02:35	53.00	29.0	1151
მეოთხედი დატვირთვა	1.5	0.160	33.0	02:30	55.00	23.0	1151

- 1) დარჩენილი ტენიანობა გაწურვის ფაზის დასასრულს. რაც უფრო მაღალია ბრუნვის სიჩქარე, მით უფრო მეტია ზმაური და ნაკლებია ნარჩენი ტენიანობა.
- 2) გაწურვის მაქსიმალური სიჩქარე.

დენის მოხმარება სხვადასხვა რეჟიმებში

გამორთვა (W)	მოლოდინი (W)	გადავადებული ჩართვა (W)
0.50	0.50	4.00

დრო გამორთვამდე/მოლოდინის რეჟიმამდე არის 15 წუთი მაქსიმუმ.

15.3 ხშირად გამოყენებული პროგრამები

 ეს მაჩვენებლები მხოლოდ ინდიკატორ ნიშნულებს წარმოადგენენ.

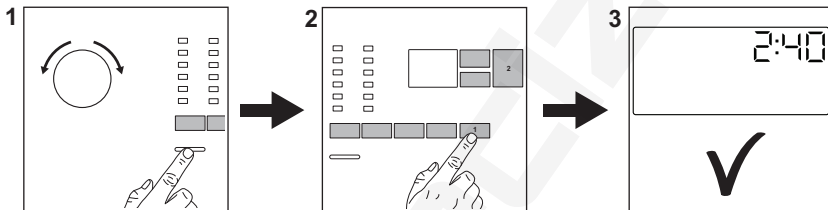
პროგრამა	კმ	კვტ/სთ	ლიტრი	სს:წწ	% 1)	°C	ბრ/წთ ²⁾
Cottons ³⁾ 90°C	6.0	1.900	70.0	03:20	53.00	85.0	1200
Cottons 60°C	6.0	1.100	65.0	03:20	53.00	55.0	1200
Cottons 20 ⁴⁾ 20°C	6.0	0.200	65.0	02:20	53.00	20.0	1200
Synthetics 40°C	3.0	0.600	65.0	02:15	35.00	40.0	1200
Delicates ⁵⁾ 30°C	1.0	0.300	40.0	01:00	35.00	30.0	1200

პროგრამა	კგ	კვტ/სთ	ლიტრი	სს:წწ	% 1)	°C	ბრ/წთ ²⁾
Wool 30°C	1.0	0.200	40.0	01:05	30.00	30.0	1200

- 1) დარჩენილი ტენიანობა გაწურვის ფაზის დასასრულს. რაც უფრო მაღალია ბრუნვის სიჩქარე, მით უფრო მეტია ზმაური და ნაკლებია ნარჩენი ტენიანობა.
- 2) წურვის სიჩქარის საცნობარო ინდიკატორი.
- 3) განკუთვნილია ძლიერად დაბინძურებული ტექსტილისათვის.
- 4) ბამბის, სინთეტიკის და შერეული ქსოვილებისთვის.
- 5) ის ასევე ასრულებს სწრაფი რეცხვის ციკლს მსუბუქად დაბინძურებული სარეცხისათვის.

16. მოკლე სახელმძღვანელო

16.1 ყოველდღიური გამოყენება



ჩართეთ მთავარი შტეკერი როზეტში.

მოუშვით წყლის ონკანი.

ჩატვირთეთ სარეცხი.

მოათავსეთ სარეცხი საშუალება და მოვლის სხვა საშუალებები დისპენსერის სათანადო უჯრაში.

1. დააჭირეთ **ჩართვა/გამორთვა** ღილაკს მოწყობილობის ჩასართავად.
2. გადაატრიალეთ პროგრამის ამკრეფი სასურველი პროგრამის დასაყენებლად.

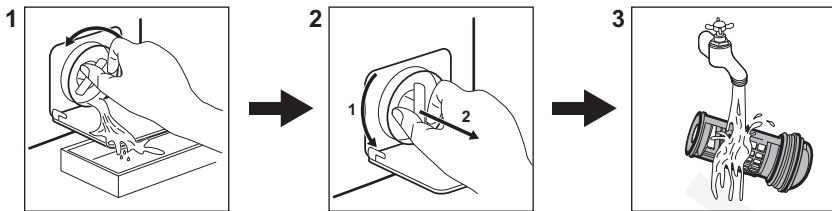
3. დააყენეთ სასურველი ოპციები შესაბამისი ღილაკებით.

4. პროგრამის დასაწყებად შეეხეთ ღილაკს **სტარტი/დაპაუზება**.

5. მოწყობილობა ირთვება. პროგრამის დასასრულს ამოიღეთ სარეცხი.

დააჭირეთ **ჩართვა/გამორთვა** ღილაკს მოწყობილობის ჩასართავად.

16.2 გადინების ტუმბოს ფილტრის გაწმენდა



გაასუფთავეთ ფილტრი რეგულარულად, განსაკუთრებით იმ შემთხვევაში, თუ

გაფრთხილების კოდი **E20** ჩნდება დისპლეიზე.

16.3 პროგრამები

პროგრამები	ჩატვირთვა	პროდუქტის აღწერა
Eco 40-60 1)	6.0 კგ	თეთრი და ფერადი ბამბა. ნორმალურად დაბინძურებული ტანსაცმელი.
Cottons	6.0 კგ	თეთრი ბამბა და შედებილი ბამბა.
Synthetics	3.0 კგ	სინთეზური ქსოვილები ან შერეული ქსოვილები.
Delicates	1.0 კგ	დელიკატური ქსოვილი, როგორიცაა აკრილი, ვისკოზი, პოლიესტერი.
Rapid 14min	1.0 კგ	ბამბისა და სინთეტიკის მსუბუქად დაბინძურებული ან ერთხელ ჩაცმული ერთეულები.
Rinse	6.0 კგ	ყველა ქსოვილი, შალისა და ძალიან დელიკატური ქსოვილების გარდა. გავლებისა და წურვის პროგრამა.
Spin/Drain	6.0 კგ	ყველა ქსოვილი, შალისა და ძალიან დელიკატური ქსოვილების გარდა. წურვისა და წყლის გაშვების პროგრამა.
 Anti-Allergy	6.0 კგ	თეთრი ბამბის ქსოვილები. ეს პროგრამა აშორებს ბაქტერიებისა და ვირუსების 99,99%-ზე მეტს ²⁾ . იგი ასევე უზრუნველყოფს ალერგენების რიგიან შემცირებას.
Baby Clothes	1.0 კგ	ჩვილის ტანსაცმლისთვის სასურველია დელიკატური ციკლი.
 Silk	0.5 კგ	სპეციალური პროგრამა აბრეშუმისა და შერეული ქსოვილებისთვის.
 Wool	1.0 კგ	მანქანით რეცხადი შალი, ხელით რეცხადი შალი და დელიკატური ქსოვილები.
Sport	3.0 კგ	სპორტული ტანსაცმელი.

პროგრამები	ჩატვირთვა	პროდუქტის აღწერა
 Outdoor	1.5 კგ ³⁾ 1.0 კგ ⁴⁾	თანამედროვე გარე სპორტული ტანსაცმელი.
Denim	1.5 კგ	ჯინსის ქსოვილები.

1) EU 2019/2023 საკომისიო რეგულაციის შესაბამისად, ეს პროგრამა 40 °C-ზე განკუთვნილია ნორმალურად დაბინძურებული ბამბის სარეცხისათვის, რომელიც რეცხავდა 40 °C ან 60 °C-ზე, იმავე ციკლში.



სარეცხში მიღწეული ტემპერატურისას, პროგრამის ხანგრძლივობა და სხვა მონაცემებისათვის, გთხოვთ იხილოთ „მოხმარების მნიშვნელობების“ თავი.
ყველაზე მეტად ეფექტური პროგრამები ენერგიის მოხმარების თვალსაზრისით არიან ზოგადად ისინი, რომლებიც მუშაობენ დაბალ ტემპერატურაზე და ხანგრძლივად.

2) 2021 წელს Swissatest Testmaterialien AG-ის მიერ (ტესტის მოხსენების ნომ. 202120117) შემოწმდა სტაფილოკოკზე, ენტეროკოკზე, ალბიკანს სოკოზე, ფსეუდომონას აერუგინოსასა და MS2 ბაქტერიოფაგზე.

3) რეცხვის პროგრამა.

4) რეცხვის პროგრამა და ჰიდროიზოლაციის ფაზა.

დანადგარის ჩატვირთვა მაქსიმუმი რაოდენობით, რომელიც თითოეული პროგრამისთვის არის განსაზღვრული,

დაგეხმარებათ ენერგიისა და წყლის მოხმარების შემცირებაში.

რეცხვის პროგრამებისთვის თვსებადი სარეცხი საშუალებები

პროგრამა	უნივერსალური ფუნქციონალი ¹⁾	უნივერსალური რი სითხე	სითხე ფერადებისთვის	დელიკატური შალი	სპეციალური
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Rapid 14min	--	▲	▲	--	--
Anti-Allergy 	▲	▲	--	--	▲
Baby Clothes	--	▲	▲	--	▲
Silk 	--	--	--	▲	▲
Wool 	--	--	--	▲	▲
Sport	--	▲	▲	--	▲
Outdoor 	--	--	--	▲	▲

პროგრამა	უნივერსალური ფუნქციონირება	უნივერსალური სითბე	სითბე ფერადების ვის	დელიკატური შალი	სპეციალური

Denim

--

--

▲

▲

▲

1) 60 °C-ზე მაღალი ტემპერატურისთვის რეკომენდირებულია ფუნქციონირების ფორმის სარეცხი საშუალების გამოყენება.

▲ = რეკომენდირებული

-- = არა რეკომენდირებული

16.4 სარეცხი საშუალების ტიპი და რაოდენობა.

- გამოიყენეთ სპეციალურად მხოლოდ სარეცხი მანქანისთვის განკუთვნილი რეცხვისა და მოვლის საშუალებები. პირველ რიგში, მიჰყევით ამ ზოგად წესებს:
 - სარეცხი ფუნქციონირება (ასევე, ტაბლეტები და ერთდოზიანი სარეცხი საშუალებები) ყველა ტიპის ქსოვილისთვის, დელიკატურის გარდა. თეთრი სარეცხისა და სანიტარზაციისთვის უპირატესობა მიანიჭეთ მათეორებლის შემცველ ფუნქციონირებას,
 - თხევადი სარეცხი საშუალებები (ასევე ერთდოზიანი სარეცხი საშუალებები), უპირატესად, დაბალი ტემპერატურით რეცხვის პროგრამებისთვის (მაქს. 60° C), ყველა ტიპის ქსოვილისთვის, ან სპეციალური საშუალებები მხოლოდ შალისთვის.
- არ შეუიროთ სხვადასხვა ტიპის სარეცხი საშუალება.
- გამოიყენეთ ნაკლები სარეცხი საშუალება, თუ:
 - რეცხავთ მცირე რაოდენობის სარეცხს,
 - სარეცხი მსუბუქად არის დაბინძურებული,
 - წარმოიქმნება დიდი რაოდენობა ქაფი რეცხვისას.
- სარეცხი საშუალების ტაბლეტების ან პარკების გამოყენებისას ყოველთვის მოათავსეთ ისინი დოლურაში და არა სარეცხი საშუალების დისპენსერში და მიჰყევით მწარმოებლის რეკომენდაციებს.

არასაკმარისი სარეცხი საშუალებების შეუძლია შემდეგის განპირობება:

- რეცხვის არადაამაკმაყოფილებელი შედეგები,
- ჩატვირთული სარეცხის რუხი ელფერი,
- ბინძური სამოსი,
- ობი დანადგარში.

ჭარბი რაოდენობით სარეცხი საშუალება განაპირობებს:

- ქაფის წარმოქმნას,
- შემცირებულ რეცხვის ეფექტს,
- არაადეკვატურ გავლენას,
- მნიშვნელოვან ზეგავლენას გარემოზე.

16.5 პერიოდული წმენდის განრიგი

პერიოდული წმენდა ეხმარება დანადგარის სიცოცხლისუნარიანობის გაგრძელებაში.

თითოეული ციკლის შემდეგ, კარი და სარეცხი საშუალების დისპენსერი მსუბუქად შეაღეთ მოწყობილობაში ჰაერის ცირკულაციისა და შიდა ტენიანობის გამოსაშრობად.

თუ დანადგარი ხანგრძლივი დროის მანძილზე არ იქნება გამოყენებული: დახურეთ წყლის ონკანი და გამოაერთეთ დანადგარი.

ინდიკატორი პერიოდული წმენდის განრიგი:

ნადებისგან გაწმენდა	წელიწადში ორჯერ
მოვლითი რეცხვა	თვეში ერთხელ
გაწმინდეთ კარის ლუქი	ყოველ ორ თვეში ერთხელ
გაწმინდეთ დოლურა	ყოველ ორ თვეში ერთხელ
სარეცხი საშუალების დისპენსერი	ყოველ ორ თვეში ერთხელ

გაწმინდეთ სადრენაჟო წელიწადში ორჯერ
ტუმბოს ფილტრი

შემაჯალი შლანგისა და
სარქველის ფილტრის
გაწმენდა წელიწადში ორჯერ

რეგულარულად შეამოწმეთ დოლურაში
ნადების არსებობა. ჩვენ გირჩევთ, რომ
დროდადრო გაუშვათ ციკლი ცარელი
დოლურიტა და ნადების მოსაშორებელი
პროდუქტით.

უცხო სხეულების მოშორება



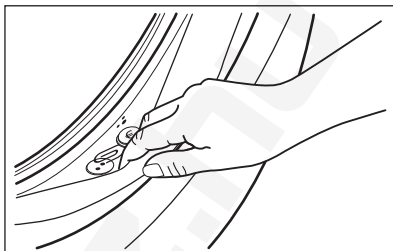
ციკლის გამგებამდე დარწმუნდით,
რომ ჯიბეები დაციელია და
თავისუფალი ელემენტები შეკრულია.

მაშორეთ ყველა უცხო საგანი (როგორც
არის მეტალის სამაგრი, ღილი, ზურდა და
სხვა) თქვენ შესაძლოა იპოვოთ ისინი
კარის ლუქში, ფილტრსა ან დოლურაში.
საჭიროების შემთხვევაში, გთხოვთ,
დაუკავშირდით ავტორიზებულ სერვის
ცენტრს.

კარის სამაგრი

ეს დანადგარი შექმნილია თვითწმენდის
სადრენაჟო სისტემით, რომელიც

საშუალებას აძლევს ტანსაცმლიდან
მოცლილ მსუბუქ ქსოვილებს წყალთან
ერთად გამოედიწოს. რეგულარულად
შეამოწმეთ და საჭიროებისამებრ
გაწმინდეთ შუასადები შემდეგ
დიაგრამაში მოცემული მითითებების
მიხედვით. ზურდების, ღილების და სხვა
საგნების ამოღება ციკლის დასასრულს
არის შესაძლებელი.



გაწმინდეთ საჭიროებისამებრ ამიაკის
საწმენდი კრემის საშუალებით
ზედაპირის დაკაწვრის გარეშე.

თუ საჭიროება მოითხოვს,
გათავისუფლეთ ფილტრის ჩაღრმავება
ბუმბულისა და სხვა უცხო სხეულებისგან.

17. გარემოსდაცვითი პრობლემები

გადაამუშავეთ საგნები სიმბოლოთი .
ჩადეთ შეფუთვა შესაბამის
კონტეინერებში გადასამუშავებლად.
ხელი შეუწყვეთ გარემოსა და ადამიანის
ჯანმრთელობის დაცვას ელექტრო და
ელექტრონული მოწყობილობების
ნარჩენების გადამუშავებით. არ
გადაყაროთ სიმბოლოთი მონიშნული

მოწყობილობები საყოფაცხოვრებო
ნარჩენებთან ერთად. დააბრუნეთ
პროდუქტი ადგილობრივ
გადასამუშავებელ დაწესებულებაში ან
დაუკავშირდით თქვენს მუნიციპალურ
ოფისს.

Üdvözljük az Electrolux honlapján! Köszönjük, hogy a mi készülékünket választotta.



A fenntarthatóság iránti törekvésünk jegyében csökkentjük a papíralapú nyomtatványok mennyiségét, és teljes használati útmutatókat teszünk elérhetővé az interneten. Az Ön teljes használati útmutatója itt érhető el: electrolux.com/manuals
Használattal kapcsolatos tanácsokat, prospektusokat, hibaelhárítási-, szerviz- és javítási információkat itt kérhet: electrolux.com/support



Vásároljon tartozékokat, segédanyagokat és eredeti pótalkatrészeket a készülékhez itt: electrolux.com/shop

A változtatások jogát fenntartjuk.

TARTALOM

1. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK.....	206
2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK.....	208
3. TERMÉKLEÍRÁS.....	211
4. MŰSZAKI ADATOK.....	211
5. ÜZEMBE HELYEZÉS	212
6. KEZELŐPANEL	216
7. VÁLASZTÓGOMB ÉS NYOMÓGOMBOK.....	218
8. PROGRAMOK.....	220
9. BEÁLLÍTÁSOK.....	225
10. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT.....	226
11. NAPI HASZNÁLAT.....	226
12. HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK.....	231
13. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS.....	233
14. HIBAELEHÁRÍTÁS	239
15. FOGYASZTÁSI ÉRTÉKEK.....	241
16. GYORS ÚTMUTATÓ	243
17. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK.....	246

1. ⚠ BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK



A készülék üzembe helyezése és használata előtt gondosan olvassa el a mellékelt útmutatót.

A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen beszerelés vagy használat miatt keletkezett sérülésekért és károkért. Az útmutatót tartsa biztonságos és elérhető helyen, hogy szükség esetén mindig a rendelkezésére álljon.

1.1 Gyermek és kiszolgáltatott személyek biztonsága

- Ezt a készüléket 8 év feletti gyermekek, csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező felnőttek, illetve megfelelő tudással vagy gyakorlattal nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett, vagy abban az esetben használhatják, ha megfelelő oktatást kaptak a készülék biztonságos használatára, és megértik az esetleges veszélyeket.
- A 3 és 8 év közötti gyermekek, illetve a súlyos, komplex fogyatékkal élő személyek állandó felügyelet nélkül nem tartózkodhatnak a készülék közelében.
- 3 évesnél fiatalabb gyermekek kizárólag folyamatos felügyelet mellett tartózkodhatnak a készülék közelében.
- Gondoskodni kell a gyermekek felügyeletéről, hogy ne játsszanak a készülékkel.
- Minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől, és megfelelően ártalmatlanítsa.
- A mosószeret tartsa távol a gyermekektől.
- A gyermekeket és a háziállatokat tartsa távol a készüléktől, amikor az ajtaja nyitva van.
- Ha rendelkezik gyermekbiztonsági zárral a készülék, akkor azt be kell kapcsolni.
- Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítási vagy karbantartási tevékenységet a készüléken.

1.2 Általános biztonság

- Ez a készülék kizárólag háztartási típusú, mosógépben mosható ruhák mosására szolgál.
- Ezt a készüléket háztartási célú, beltérben történő használatra tervezték.
- Ez a készülék használható irodákban, szállodai vendégszobákban, panziókban, vendégházakban és más hasonló szálláshelyeken, ahol a használat nem haladja meg a háztartási használat (átlagos) szintjét.
- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit.

- A készülék maximális töltete 6.0 kg. Soha ne lépje túl a programhoz tartozó megengedett legnagyobb töltetet (lásd a „Programok” című fejezetet).
- Az üzemi víznyomás értékének a vízhálózat készülékcsatlakozási pontjánál 0,5 bar (0,05 MPa) és 10 bar (1 MPa) között kell lennie.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék alsó részén levő szellőzőnyílást a készülék alatti szőnyeg, lábtörlő vagy egyéb padlóburkoló tárgy ne zárja el.
- A készülék vízhálózatra történő csatlakoztatásához használja a mellékelt, új tömlőkészletet vagy a márkaszerviz által biztosított egyéb új tömlőkészletet.
- A régi tömlőket tilos újra használni.
- Ha a hálózati kábel megsérül, azt a gyártónak vagy a márkaszerviznek vagy más hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie, nehogy elektromos veszélyhelyzet álljon elő.
- Bármilyen karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.
- A készülék tisztításához ne használjon nagy nyomású vízsugarat és/vagy gőzt.
- Tisztítsa meg a készüléket egy nedves kendővel. Csak semleges tisztítószerrel használjon. Ne használjon súrolószert, súrolószivacsot, oldószert vagy fém tárgyat.

2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

2.1 Üzembe helyezés



Az üzembe helyezést az érvényes helyi/országos előírásokkal összhangban kell elvégezni.

- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot, a szállítási csavarokkal, gumiperselyekkel és műanyag alátétekkel együtt.
- A szállítási rögzítőcsavarokat tartsa biztonságos helyen. Amennyiben a készüléket a jövőben szállítani kell, ezeket vissza kell szerelni, hogy a dob

rögzítésével megakadályozzák a készülék belsejének sérülését.

- A készülék nehéz, ezért legyen körültekintő a mozgatasakor. Mindig használjon munkavédelmi kesztyűt és zárt lábbelit.
- Tartsa be a készülékhez mellékelt üzembe helyezési útmutatóban foglaltakat.
- Ne helyezzen üzembe, és ne is használjon sérült készüléket.
- Ne helyezze üzembe a készüléket olyan helyen, ahol a hőmérséklet 0 °C alá süllyedhet, vagy ahol ki van téve az időjárásnak.

- A készülék üzemeltetésének helyén a padló vízszintes, sík, stabil, hőálló és tiszta legyen.
- Gondoskodjon arról, hogy keringeni tudjon a levegő a készülék és a padló között.
- A készülék végleges elhelyezési pozíciójában ellenőrizze a felület megfelelő vízszinteségét vízmértékkel. Ha a felület nem teljesen vízszintes, a lábak emelésével vagy süllyesztésével biztosítsa a vízszintes helyzetet.
- Ne telepítse a készüléket közvetlenül padlóösszefolyó fölé.
- Ne permetezzen vizet a készülékre, és óvja az erősen párás környezettől.
- Ne helyezze üzembe a készüléket olyan helyen, ahol az ajtaját nem lehet teljesen kinyitni.
- Ne tegyen a készülék alá zárt edényt azért, hogy az esetleg a készülékből szivárgó vizet összegyűjtse. A használatra javasolt felszerelésekkel kapcsolatban forduljon a márkaszervizhez.

2.2 Elektromos csatlakozás



FIGYELMEZTETÉS!

Tűz- és áramütésveszély.

- FIGYELEM: A készüléket úgy tervezték, hogy az épületben lévő földelőcsatlakozáshoz kell telepíteni/ csatlakoztatni.
- Mindig megfelelően felszerelt, áramütés ellen védett aljzatot használjon.
- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő adatok megfelelnek-e a helyi elektromos hálózat paramétereinek.
- Ne használjon hálózati elosztókat és hosszabbító kábeleket.
- Ügyeljen a hálózati csatlakozódugó és a hálózati kábel épségére. Amennyiben a készülék hálózati vezetékét ki kell cserélni, a cserét márkaszervizünknel végeztesse el.
- Csak az üzembe helyezés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba. Ügyeljen arra, hogy a hálózati dugasz üzembe helyezés után is könnyen elérhető legyen.
- Nedves kézzel ne érintse meg a hálózati kábelt és a csatlakozódugót.

- A készülék csatlakozásának bontására, soha ne a hálózati kábelnél fogva húzza ki a csatlakozódugót. A kábelt mindig a csatlakozódugónál fogva húzza ki.

2.3 Víz csatlakoztatása

- A belépő víz hőmérséklete nem haladhatja meg a 25 °C-ot.
- Ügyeljen arra, hogy ne okozzon sérülést a vízcsöveken.
- Mielőtt új vagy hosszabb idő óta nem használt csövekhez csatlakoztatja javítás vagy új eszköz (pl. vízóra stb.) felszerelése után a készüléket, addig folyassa a vizet, amíg az teljesen ki nem tisztul.
- A készülék első használata közben és után ellenőrizze, hogy nem látható-e vízszivárgás.
- Ne használjon hosszabbítótömlőt, ha túl rövid a bemeneti tömlő. A befolyócső cseréje érdekében forduljon a márkaszervizhez.
- A készülék kicsomagolásakor előfordulhat, hogy víz folyik a kifolyócsőből. Ezt az okozza, hogy a készüléket víz segítségével ellenőrzik a gyárban.
- A kifolyótömlő maximum 400 cm-es hosszra bővíthető. Forduljon a márkaszervizhez a másik kifolyócsővel és a hosszabbítással kapcsolatban.
- Ügyeljen arra, hogy a vízcsap könnyen hozzáférhető legyen az üzembe helyezés után.

2.4 Használat



FIGYELMEZTETÉS!

Személyi sérülés, áramütés, tűz, égési sérülés vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- Kövesse a mosószer csomagolásán feltüntetett biztonsági utasításokat.
- Ne tegyen gyúlékony anyagot vagy gyúlékony anyaggal szennyezett tárgyat a készülékbe, annak közelébe, illetve annak tetejére.
- Ne mosson olajjal, zsírral vagy egyéb zsíros anyaggal erősen szennyezett ruhaneműt. Ez károsíthatja a készülék gumi alkatrészeit. Az ilyen ruhaneműt a

készülékbe helyezés előtt mossa ki kézzel.

- Hogy elkerülje a készülék műanyag és gumi alkatrészeinek károsodását, ne használjon illatosítószt.
- Ne érintse meg az ajtóüveget, amikor egy program működik. Az üveg forró lehet.
- Ellenőrizze, hogy minden fémtárgyat eltávolított-e a ruhákból.

2.5 Szolgáltatások

- A készülék javítását bízza a márkaszervizre. Mindig eredeti cserealkatrészt használjon.
- Kérjük, ne feledje, hogy a házilag vagy nem szakértő által végzett javítás biztonsági következményekkel járhat, és érvénytelenítheti a jótállást.
- Az alábbi cserealkatrészek legalább 10 évig elérhetők a modell gyártásának megszűnése után: motor és a motor szénkeféi, erőátvitel a motor és a dob között, szivattyúk, lökésrázó és rugók, mosódob, dobcsillag és a hozzá tartozó golyóscsapágyak, fűtőberendezések és fűtőelemek, beleértve a hőszivattyúkat, csővezetékek és a kapcsolódó szerelvények, beleértve a tömlőket, szelepeket, szűrőket és túlcsondulásrázókat, nyomtatott áramköri lapok, elektronikus kijelzők, nyomáskapcsolók, termosztátok és érzékelők, szoftver és firmware, beleértve a szoftver visszaállítását, ajtó, ajtózanér és tömítések, egyéb tömítések, ajtózár egység, műanyag kiszolgáló egységek, mint például mosószeraadagolók. Az

időtartam elképzelhető, hogy hosszabb az Ön országában. További információért, kérjük, látogasson el a weboldalunkra.

- Kérjük, ne feledje, hogy ezen cserealkatrészek némelyikét kizárólag szakértő szerelő szerezheti be, és nem mindegyik alkatrész társítható minden modellhez.
- A termékben található izzó(k)ra és a külön kapható pótizzókra vonatkozó tudnivalók: Ezek az izzók arra készültek, hogy megfeleljenek a háztartási készülékekben fennálló szélsőséges fizikai feltételeknek, mint például hőmérséklet, rezgés, magas páratartalom, illetve arra használatosak, hogy jelezzék a készülék működési állapotát. Nem alkalmasak egyéb felhasználásra, valamint helyiségek megvilágítására.

2.6 Ártalmatlanítás



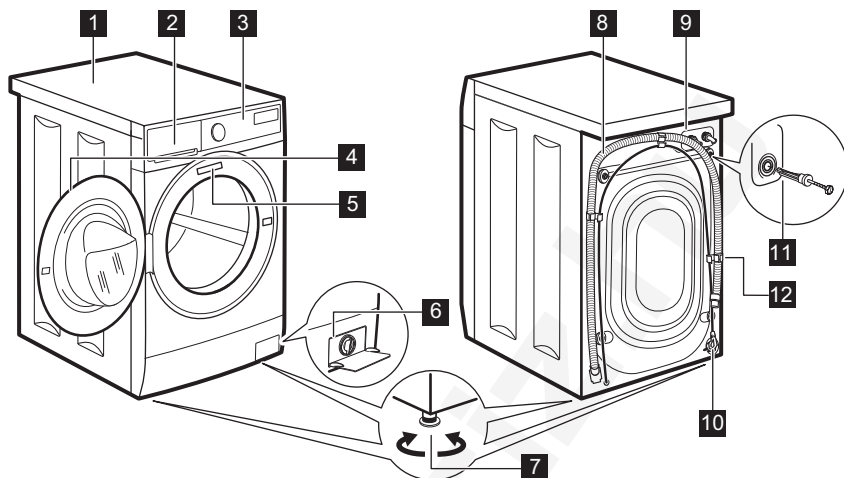
FIGYELMEZTETÉS!

Sérülés- vagy fulladásveszély áll fenn.

- Bontsa a készülék elektromos- és vízhálózati csatlakozását.
- A készülék közelében vágja át a hálózati kábelt, és tegye a hulladékba.
- Szerelje le az ajtókilincset, hogy megakadályozza gyermekek és kedvenc állatok készülékdobban rekedését.
- A készüléket az elektromos és elektronikus berendezésekre (WEEE) vonatkozó helyi rendeleteknek megfelelően tegye a hulladékba.

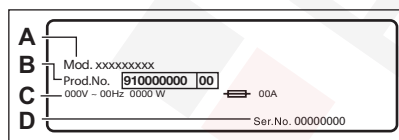
3. TERMÉKLEÍRÁS

3.1 A készülék áttekintése



- 1** Munkafelület
- 2** Mosószer-adagoló
- 3** Kezelőpanel
- 4** Ajtófogantyú
- 5** Adattábla
- 6** Leeresztő szivattyú szűrője
- 7** Lábak a készülék vízszintbe állításához.

- 8** Kifolyócső
- 9** Befolyócső-csatlakozás
- 10** Hálózati kábel
- 11** Szállítási rögzítőcsavarok
- 12** Tömlőtartó



Az adattáblán a modellnév (A), a termékszám (B), az elektromos besorolás (C) és a sorozatszám (D) látható.

4. MŰSZAKI ADATOK

Méretek	Szélesség / magasság / teljes mélység	59.5 cm / 84.3 cm / 41.1 cm
Elektromos csatlakozás	Feszültség Összteljesítmény Olvadóbiztosító Frekvencia	230 V 1900 W 10 A 50 Hz

A szilárd részecskék és a nedvesség bejutása elleni védelmet a védőburkolat biztosítja, kivéve ahol az alacsony feszültségű részeket nem védi ez burkolat

IPX4

Víznyomás	Minimális Maximális	0,5 bar (0,05 MPa) 10 bar (1 MPa)

Víz betáplálás ¹⁾ Hideg víz

Maximális töltet Pamut 6.0 kg

¹⁾ Csatlakoztassa a vízbefolyó-tömlőt egy 3/4" -os csavarmentes csaphoz.

5. ÜZEMBE HELYEZÉS

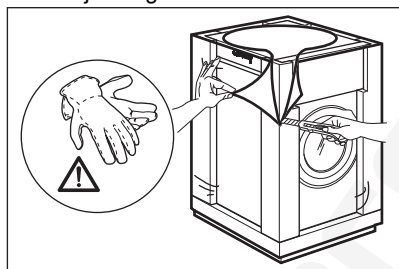


FIGYELMEZTETÉS!

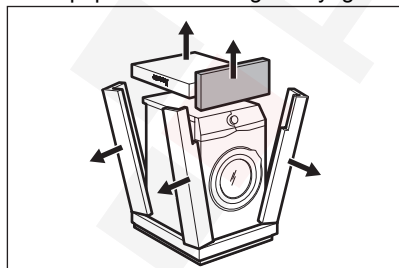
Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

5.1 Kicsomagolás

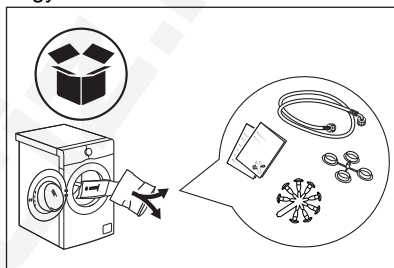
1. Távolítsa el a külső fóliát. Ha szükséges, használjon vágószerszámot.



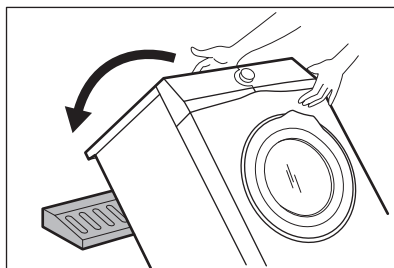
2. Távolítsa el a készülék tetején levő kartonpapírt és a csomagolóanyagokat.



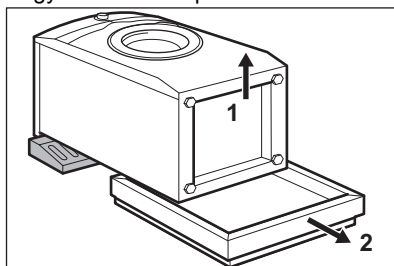
3. Nyissa ki az ajtót. Szedje ki az összes tárgyat a dobból.



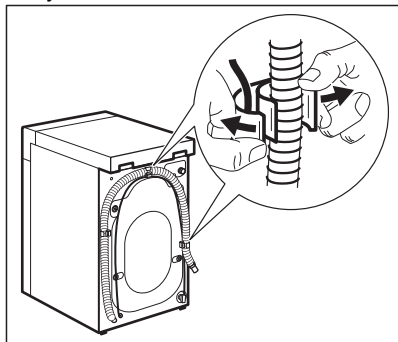
4. Helyezze a sarokelemet a padlóra a készülék mögé. Óvatosan fektesse a hátsó oldalára a készüléket.



5. Vegye ki az alsó lapot.



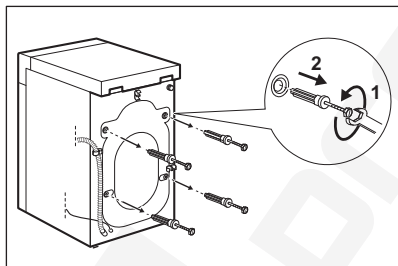
6. Állítsa vissza a készüléket függőleges helyzetbe. Vegye ki a hálózati kábelt és a kifolyócsövet a csőtartóból.



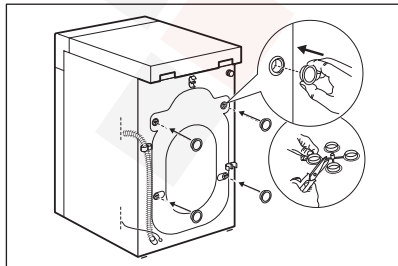
FIGYELMEZTETÉS!

Előfordulhat, hogy víz folyik a kiküszöből. Ennek oka, hogy a mosógépet a gyárban vizsgálatnak vetették alá.

7. Távolítsa el a négy szállítási rögzítőcsavart, és húzza ki a műanyag távtartókat.



8. A felhasználói kézikönyv zacskójában található sapkákat illessze a nyílásokba.



Célszerű megőrizni a csomagolást és a szállítási rögzítőcsavarokat arra az esetre, amikor szállítani kell a készüléket.

5.2 Üzembe helyezési információk

Elhelyezés és vízszintezés

A készülék megfelelő beállításával kiküszöbölheti a működés közben fellépő rezgést, zajt és a készülék mozgását.

1. A készüléket kemény, egyenes padlófelületen kell elhelyezni. A készüléknek vízszintben és szilárdan kell állnia. Ellenőrizze, hogy nem ér-e a készülék falhoz vagy másik készülékhez, és hogy a levegő áramlása megfelelő-e a készülék alatt.
2. A vízszintbe állításhoz lazítsa vagy húzza meg a lábakat. Minden lábnak szilárdan kell állnia a padlón.



FIGYELMEZTETÉS!

A szint beállításához ne helyezzen kartonpapírt, fát vagy hasonló anyagot a készülék lába alá.

A befolyócső

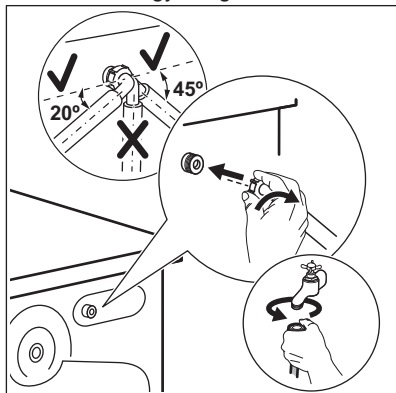


VIGYÁZAT!

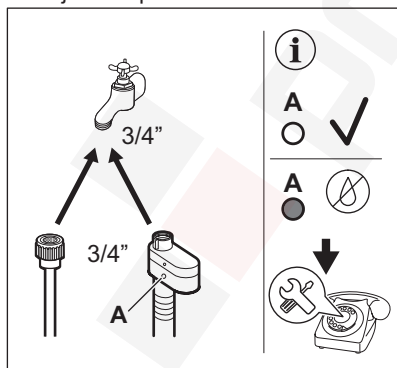
Ellenőrizze, hogy a tömlők nem sérültek-e, és hogy nincs-e a csatlakozásoknál szivárgás. Ne használjon hosszabbítótömlőt, ha túl rövid a bemeneti tömlő. A bementi tömlő cseréjével kapcsolatos tájékoztatásért forduljon a márkaszervizhez.

1. Csatlakoztassa a víz bemeneti tömlőjét a készülék hátuljához ha szükséges.

Általában már gyárilag be van szerelve.



2. A vízcsap helyzetétől függően a tömlőt balra vagy jobbra vezesse el. Ügyeljen arra, hogy a bemeneti tömlő ne legyen függőleges helyzetben.
3. Amennyiben szükséges, a tömlő megfelelő helyzetbe igazításához lazítsa meg a hollandi anyát.
4. Egyes modellek vízmegállító eszközzel ellátott befolyócsövet is tartalmazhatnak. Ez megakadályozza a tömlő természetes öregedése miatti szivárgását. Az ablak szektorában ez a hiba látható A. Ha ez történik, zárja el a vízcsapot, és forduljon a hivatalos szervízközponthoz a tömlő cseréjével kapcsolatos információkért.



5. Csatlakoztassa a HIDEG víz bemeneti tömlőjének másik végét a 3/4"-os menettel ellátott hidegvíz-csaphoz.

FIGYELMEZTETÉS!

A belépő víz hőmérséklete nem haladhatja meg a 25 °C-ot.

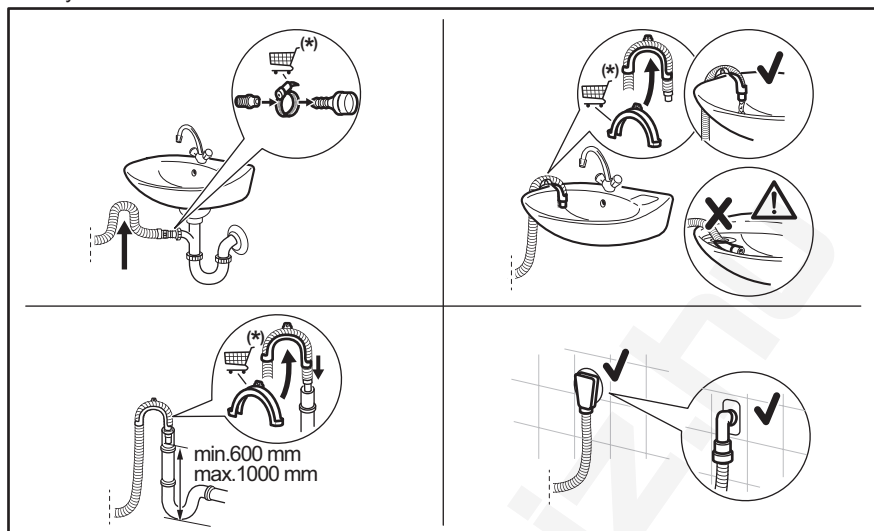
Vízkievezetés

A kifolyótömlő végének legalább 60 cm és legfeljebb 100 cm közötti magasságban kell elhelyezkednie.



A kifolyótömlő maximum 400 cm-es hosszra bővíthető. Forduljon a márkaszervizhez a másik kifolyótömlő és a hosszabbító megvásárlása érdekében.

A kifolyótömlő csatlakoztatása különböző módokon történhet:



* A pótalkatrészek előzetes értesítés nélkül cserélhetők.

Biztosítsa, hogy a kifolyótömlő egy hurkot képezzen, mivel így megelőzheti, hogy a szifonban levő részecskék a készülékbe jussanak.

Csatlakoztassa a kifolyótömlő végét a szifonhoz, majd rögzítse egy szorítóbilinccsel. Biztosítsa, hogy a kifolyótömlő egy hurkot képezzen, mivel így megelőzheti, hogy a szifonban levő részecskék a készülékbe jussanak.

A tömlőt közvetlenül a helyiség falában lévő beépített lefolyócsőhöz csatlakoztassa, és egy bilinccsel szorítsa meg.

A műanyag tömlővezető nélkül, egy mosogatószifonhoz csatlakoztatva - Nyomja be a kifolyótömlő végét a szifonba, és rögzítse egy szorítóbilinccsel.

A kifolyócső „U” alakúra hajlítható, és a műanyag vezető köré helyezhető. Egy mosogató peremére akasztva - rögzítse a tömlővezetőt a vízcsaphoz vagy a falhoz.



Ügyeljen arra, hogy a műanyag tömlővezető ne tudjon mozogni a készülék szivattyúzásakor, és hogy a kifolyótömlő vége ne merüljön a vízbe. Ekkor ugyanis a szennyes víz visszajuthat a készülékbe. Vásároljon tartozékokat a hivatalos szállítótól.

Egy szellőzőlyukkal ellátott állócsőre csatlakoztatva - illessze a kifolyótömlőt közvetlenül a lefolyócsőbe vagy az állócsőbe.



A kifolyótömlő végének mindig szellőznie kell, azaz a lefolyócső belső átmérőjének (min. 38 mm - min. 1,5") meg kell haladnia a kifolyótömlő külső átmérőjét.

5.3 Elektromos csatlakozás

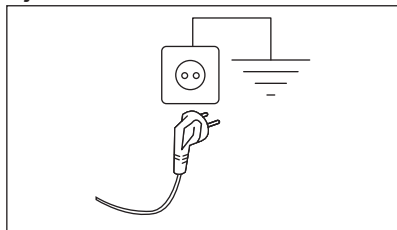
A telepítés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba.

Az ehhez szükséges elektromos adatok az adattáblán és a „Műszaki adatok” c.

fejezetben található. Ellenőrizze, hogy ezek megfelelőek-e a hálózati tápfeszültséghez.

Ellenőrizze, hogy a háztartási elektromos berendezés elbírja-e a szükséges maximális terhelést, figyelembe véve az esetlegesen használatban lévő egyéb készülékeket is.

Csatlakoztassa a készüléket egy földelt aljzathoz.



Az elektromos kábel a készülék üzembe helyezése után legyen könnyen hozzáférhető.

A készülék üzembe helyezéséhez szükséges bármely elektromos szereléshez vegye fel a kapcsolatot a márkaszervizzel.

A gyártó semmilyen felelősséget nem vállal a fenti biztonsági szabályok be nem tartásából adódó károk, illetve sérülések esetén.

6. KEZELŐPANEL

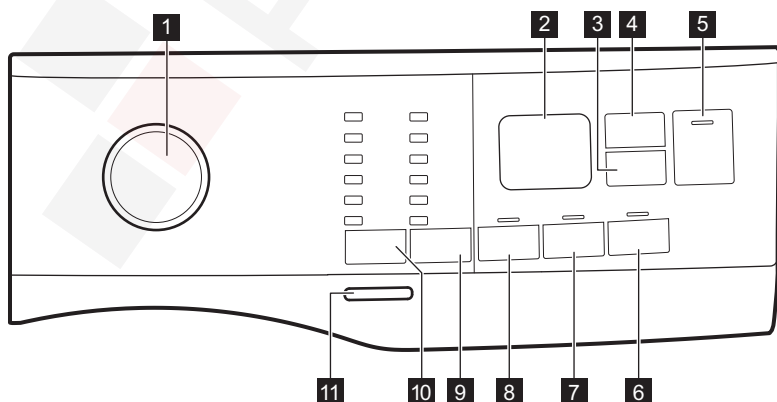
6.1 Speciális tulajdonságok

Új mosógépe a víz, az energia és a mosószer gazdaságos felhasználása révén a modern ruhanemű-kezelés minden követelményének megfelel.

- Köszönhetően a **Plusz lágyság kiegészítő funkciónak**, az öblítőszer egyenletesen oszlik szét a ruhaneműben, és mélyen behatol a szövetszálakba, így tökéletes puhaságot biztosít.

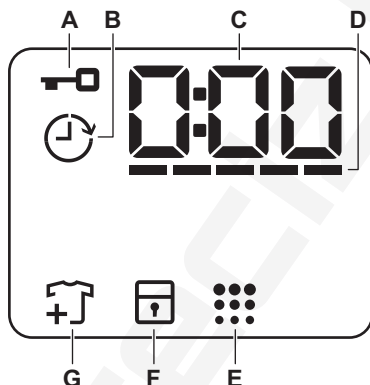
- A **SensiCare System** érzékeli a ruhanemű súlyát, és 30 másodperc alatt meghatározza a program időtartamát. A mosási programot a technológia a ruhatöltetnek és az anyagtípusnak megfelelően testreszabja, hogy az idő-, energia- és vízfelhasználás ne legyen nagyobb a szükségesnél. További részletekért olvassa el „A SensiCare töltetérzékelés” c. szakaszt.

6.2 Kezelőpanel leírása



- 1 Programválasztás
- 2 Kijelző
- 3 Késleltetett indítás érintőgomb (⌚)
- 4 Time Manager érintőgomb (🕒)
- 5 Start/Szünet érintőgomb (▶||)
- 6 Lágy plusz érintőgomb (⊕⁺)
- 7 Extra öblítés érintőgomb (🚰)
- 8 Előmosás érintőgomb (🪵)
- 9 Centrifugálás sebességét mérséklő érintőgomb (🌀)
 - Nincs centrifugálás kiegészítő funkció
 - Öblítés tartás kiegészítő funkció ☐
 - Halk ciklus kiegészítő funkció ⬇️
- 10 Hőmérséklet érintőgomb (🌡️)
- 11 Be/Ki nyomógomb

6.3 Kijelző



A	🔑	Ajtó zárva visszajelző.
B	⌚	Késleltetett indítás visszajelző.
C	0:00	A digitális visszajelző az alábbiakat képes megjeleníteni: • Program időtartama (pl. 2:40). • Késleltetési idő (pl. 2h). • Ciklus vége (0:00). • Figyelmeztető kód (pl. E20). • A készülék összesített működési idejének kijelzése. További részletekért olvassa el a „Beállítások” című bekezdés „Működési idő számláló” című szakaszát.
D	-----	Time Manager (Időkezelő) szintvisszajelző sáv.
E	⊕ ⁺	Dobtisztítás visszajelző.
F	🚰	Gyermekzár visszajelző.



7. VÁLASZTÓGOMB ÉS NYOMÓGOMBOK

7.1 Bevezetés



A kiegészítő funkciók nem választhatóak mindegyik mosási programmal. A mosási programok és a különféle opciók/funkciók összeegyeztethetőségére vonatkozóan lásd a „Programtáblázat” c. szakaszt. Egy kiegészítő funkció kizárhat egy másikat; ebben az esetben a készülék nem engedi a nem összeillő kiegészítő funkciók együtt történő beállítását.

7.2 Be/Ki

A készülék be-/kikapcsolásához nyomja meg ezt a gombot néhány másodpercig. A készülék be- vagy kikapcsolásakor két különböző hang hallható.

Mivel az energiafogyasztás csökkentésére a Készenlét funkció automatikusan kikapcsolja a készüléket néhány perc elteltével, így előfordulhat, hogy a készüléket ismét be kell kapcsolni.

További részletekért olvassa el a Készenlét c. szakaszt a „Napi használat” című fejezetben.

7.3 Hőmérséklet

Egy mosási program kiválasztása esetén a készülék automatikusan javasol egy alapértelmezett hőmérsékletet.

Hideg  visszajelző = hideg víz.

Megjelenik a beállított hőmérséklet visszajelzője.

7.4 Centrifugálás

Egy program kiválasztásakor a készülék automatikusan beállítja az alapértelmezetten engedélyezett centrifugálási fordulatszámot.

További centrifugálási kiegészítő funkciók:

- **Nincs centrifugálás**  . A megfelelő visszajelző világítani kezd. Válassza ezt az opciót valamennyi centrifugálási fázis törléséhez. A készülék csak a szivattyúzást végzi el a kiválasztott mosási programból. Válassza ezt az opciót kényes anyagok esetén. Egyes mosási programok esetén az öblítéseket a készülék nagyobb mennyiségű víz felhasználásával végzi.
 - **Öblítés tartás**  . A megfelelő visszajelző világítani kezd. A program végén elmarad a centrifugázás. A készülék nem ereszt le az utolsó öblítővizet, hogy megóvja a ruhaneműket a gyűrődéstől. A mosóprogram végén a víz a dobban marad. Az ajtó zárva marad, és a dob rendszeresen fordul, hogy csökkentse a ruhanemű gyűrődését. Az ajtó kinyitásához le kell engednie a vizet. Ha megérinti a  gombot, a készülék centrifugál és leeresztje a vizet.
 - **Halk**  . A megfelelő visszajelző világítani kezd. A közbenső és végső centrifugálási szakasz elmarad, és a készülék a program végén a dobban tartja a vizet. Ez segít csökkenteni a ruhanemű gyűrődését. Az ajtó zárva marad. A dob rendszeresen fordul, hogy csökkentse a ruhanemű gyűrődését. Az ajtó kinyitásához le kell engednie a vizet. Mivel a program igen halk, megfelelő éjszakai használatra, amikor az olcsóbb éjszakai áram rendelkezésre áll. Néhány program esetén az öblítés több vizet használ.
- Ha megérinti a  gombot, a készülék csak a szivattyúzást végzi el.



A készülék körülbelül 18 óra elteltével automatikusan leereszti a vizet.

7.5 Előmosás

Ezzel a kiegészítő funkcióval egy előmosási szakaszt adhat a mosási programhoz.

A megfelelő visszajelző világítani kezd.

- A kiegészítő funkció használatával 30 °C-os előmosási szakaszt adhat a mosási szakasz elé.

A kiegészítő funkció erősen szennyezett ruhanemű, különösen homokkal, porral, sárral és egyéb szilárd részecskével összepiszolt ruhák esetén ajánlott.



Ezen kiegészítő funkciók növelhetik a program időtartamát.

7.6 Állandó Öblítés+

Ezzel a kiegészítő funkcióval néhány további öblítési fázist adhat a kiválasztott mosási programhoz.

Ezt a kiegészítő funkciót a mosószermaradványokra allergiás, illetve érzékeny bőrű személyek esetén használja.



A kiegészítő funkció növeli a program időtartamát.

A megfelelő érintőgomb fölötti visszajelző bekapcsol, és mindaddig világít a mosási ciklusok alatt, amíg ki nem kapcsolja ezt a funkciót.

7.7 Állandó Plusz lágyság⁺

Az öblítőszer eloszlásának és a ruhanemű puhaságának optimalizálása érdekében válassza ezt a kiegészítő funkciót.

Ez öblítőszer használatakor javasolt.



A kiegészítő funkció növeli a program időtartamát.

A megfelelő érintőgomb fölötti visszajelző bekapcsol, és mindaddig világít a mosási ciklusok alatt, amíg ki nem kapcsolja ezt a funkciót.

7.8 Késleltetett indítás

Ezzel a kiegészítő funkcióval a program kezdetét megelőzőbb időpontig késleltetheti.

A megfelelő késleltetés beállításához érintse meg többször a gombot. Az idő 1 órás lépésekkel állítható be, 20 óra időtartamig.

A kijelzőn megjelenik a  visszajelző és a kiválasztott késleltetési időtartam. Miután megérinti a Start / Szünet  gombot, a készülék megkezdí a visszaszámlálást, és az ajtó reteszeldí.

7.9 Time Manager (Időkezelő)

A kiegészítő funkció segítségével csökkenthető a program időtartama a töltet nagyságának és a szennyeződés mértékének megfelelően.

Mosási program beállításakor a kijelzőn a program alapértelmezett időtartama és

----- kötőjelek láthatók.

Érintse meg a Time manager  gombot a program időtartamának igény szerinti csökkentéséhez. A kijelzőn megjelenik az új program időtartama, és a kötőjelek száma ennek megfelelően csökken:

----- teljes töltetnyi normál mértékben szennyezett ruhaneműhöz.

---- gyors ciklus teljes töltetnyi enyhén szennyezett ruhaneműhöz.

-- nagyon gyors ciklus kisebb töltetnyi enyhén szennyezett ruhaneműhöz (max. fél töltet javasolt).

- a legrövidebb ciklus kis mennyiségű ruhanemű felfrissítéséhez.

A Time Manager (Időkezelő) csak a táblázatban szereplő programokkal érhető el.

visszajelző	Cottons	Synthetic
----- 1)	■	■
-----	■	■
----	■	■
---	■	■
--	■	■
-	■	■

1) Alapértelmezett időtartam az összes program számára.

7.10 Start / Szünet ▷||

Érintse meg a Start / Szünet ▷|| gombot a készülék elindításához vagy szünethez, illetve a futó program megszakításához.



Az  ikon azt jelenti, hogy szüneteltetheti a ciklust, és hozzáadhat vagy eltávolíthat ruhaneműket. További részletekért olvassa el az „Ajtó kinyitása – Ruhák hozzáadása” c. szakaszt.

8. PROGRAMOK

8.1 Programtáblázat

Program Alapértelmezett hőmérséklet Hőmérsékleti tartomány	Referencia centrifugálási fordulat- szám Centrifugálási sebesség- tartomány [ford./perc]	Maximális töltet	Program leírása (Töltet típusa és szennyezettség mértéke)
Eco 40-60 1)	1200 ford./perc (1200- 400)	6.0 kg	Fehér pamut és szintartó színes pamut. Közepesen szennyezett ruhadarabok. Az energiafogyasztás csökken, és a mosási program ideje megnövekszik, így jó mosási eredményt biztosít.
Cottons 40 °C 90 °C – Hideg	1200 ford./perc (1200- 400)	6.0 kg	Fehér és színes pamut. Normál és erős szennyezettség.
Synthetics 30 °C 60 °C - Hideg	1200 ford./perc (1200 - 400)	3.0 kg	Műszál vagy kevertszál szövetek. Közepesen szennyezett ruhadarabok.
Delicates 30 °C 40 °C - Hideg	1200 ford./perc (1200- 400)	1.0 kg	Kényes textil, pl. akril, viszkóz és kevertszál anyagok, melyek kímélő mosást igényelnek. Közepesen és enyhén szennyezett ruhadarabok.
Rapid 14min 30 °C	800 ford./perc (800- 400)	1.0 kg	Műszál vagy kevertszál anyagú darabok. Enyhén szennyezett és felfrissítendő ruhaneműk.

Program Alapértelmezett hőmérséklet Hőmérsékleti tartomány	Referencia centrifugálási fordulat- szám Centrifugá- lási sebes- ségtarto- mány [ford./perc]	Maximá- lis töltet	Program leírása (Töltet típusa és szennyezettség mértéke)
Rinse	1200 ford./perc (1200- 400)	6.0 kg	Minden ruhaanyaghoz, a nagyon kényes ruhaneműk és gyapjú kivételével. Program a ruhanemű öblítéséhez és centrifugálásához. Az alapértelmezett centrifugálási fordulatszám a pamutprogramok esetén használt fordulatszám. Csökkentse a centrifugálási sebességet a töltet típusának megfelelően. Ha szükséges, használja a Öblítés+ kiegészítő funkciót további öblítésekhez. Alacsony sebességen kímélő öblítéseket és egy rövid centrifugálást végez a készülék.
Spin/Drain	1200 ford./perc (1200 -400)	6.0 kg	Minden ruhaanyaghoz, a kényes ruhaneműk és gyapjú kivételével. A ruhanemű centrifugálásához és a víz doból való leeresztéséhez.
Anti-Allergy  60 °C	1200 ford./perc (1200 - 400)	6.0 kg	Fehér pamut ruhadarabok. Ez a nagy teljesítményű mosóprogram a baktériumok és vírusok több mint 99,99%-át eltávolítja, ²⁾ ahol a készülék mosási fázisa a hőmérsékletet végig 60 °C felett tartja, míg alaposabb öblítési fázisa a mosó-szer- és mikroorganizmus maradványok megfelelő eltávolításáról gondoskodik. A program a pollenek/allergén anyagok alapos eltávolítását is biztosítja.
Baby Clothes 40 °C 40 °C - Hideg	1200 ford./perc (1200 - 400)	1.0 kg	Kímélő mosási ciklus, amely csecsemőruházathoz alkalmas. A magas vízszint és a dob gyengéd mozgása megóvjaa a színeket és a szöveteket a mosási szakasz során.
Silk  30 °C	800 ford./perc (800 - 400)	0.5 kg	Speciális program selyem és kevert műszálak ruhadarabok számára.
Wool  40 °C 40 °C - Hideg	1200 ford./perc (1200- 400)	1.0 kg	Gépben mosható gyapjú, kézzel mosható gyapjú és egyéb ruhanemű „kézzel mosható” szimbólummal ellátva³⁾
Sport 30 °C 40 °C - Hideg	1200 ford./perc (1200 - 400)	3.0 kg	Kevert anyagú sportruházat. Enyhén szennyezett vagy fel-frissítendő ruhaneműk.

Program Alapértelmezett hőmérséklet Hőmérsékleti tartomány	Referencia centrifugálási fordulat- szám Centrifugá- lási sebes- ségtarto- mány [ford./perc]	Maximá- lis töltet	Program leírása (Töltet típusa és szennyezettség mértéke)
Outdoor  30 °C 40 °C - Hideg	1200 ford./perc (1200- 400)	1.5 kg ⁴⁾ 1.0 kg ⁵⁾	 Ne használjon öblítőszeret, és győződjön meg arról, hogy nincs öblítőszer-maradvány a mosószer-adagolóban. Műszálas sportruházat. A programot modern kültéri sportruházat, mint például tornaruha, kerékpáros vagy kocogó ruha és hasonló szabadtéri ruházat gyengéd mosásához tervezték. A javasolt ruhatöltet 1.5 kg. Vízálló, vízálló-légáteresztő és vízlepergető szövetek. A program vízállóságot helyreállító ciklusként is használható, melyet kifejezetten a ruhadarabok impregnálására terveztek. A vízállóságot helyreállító ciklus elvégzéséhez a következők szerint járjon el: • Töltse a mosószeret a rekeszbe . • Töltsön ruhaneműhöz való, speciális impregnáló szert a  öblítőszer-adagoló rekeszbe. • Csökkentse a töltet mennyiségét 1.0 kg-ra.  A vízállóság legeredményesebb helyreállítása érdekében a ruhaneműt szárítógépben szárítsa meg a Outdoor szárítóprogram használatával (amennyiben az rendelkezésre áll, és ha a ruhanemű tájékoztató címkéje megengedi).

Program Alapértelmezett hőmérséklet Hőmérsékleti tartomány	Referencia centrifugálási fordulat- szám Centrifugálási sebes- ségtarto- mány [ford./perc]	Maximá- lis töltet	Program leírása (Töltet típusa és szennyezettség mértéke)
Denim 30 °C 40 °C - Hideg	800 ford./perc (1200 - 400)	1.5 kg	Speciális program farmer ruhaneműhöz gyengéd mosási fázissal a színek kifakulása és a mosásból eredő kopás minimalizálása érdekében. A még jobb kezelés érdekében csökkentett mennyiségű töltet alkalmazása javasolt.

1) A 2019/2023 sz. EU tanácsi rendelet értelmében ez a program 40 °C-on alkalmas a normál szennyezettségű, 40 °C-on és 60 °C-on mosható pamut ruhaneműk ugyanazon ciklusban történő együttes mosására. A hőmérséklet nem jelenik meg és nem látható, beállítása automatikusan történik.



A ruhaneműben kialakult hőmérsékletre, a program időtartamára és egyéb adatokra vonatkozó tájékoztatás a „Fogyasztási értékek” c. fejezetben található.
Az energiafogyasztás tekintetében általában azok a leghatékonyabb programok, melyek alacsonyabb hőmérsékleten és hosszabb időtartammal működnek.

- 2) A Swisstest Testmaterialien AG által 2021-ben végzett külső teszt (202120117. számú tesztjelentés) a következőket vizsgálta: Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa és MS2 bakteriofág.
- 3) A ciklus közben a dob kis sebességen forog a kíméletes mosás érdekében. Úgy tűnhet, hogy a dob nem forog, vagy nem megfelelően forog, azonban ez normális jelenség ennél a programnál.
- 4) Mosási program.
- 5) Mosási program és impregnáló szakasz.

Programfunkciók összeegyeztethetősége

Program									
Eco 40-60	■		■					■	
Cottons	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Synthetics	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Delicates	■	■	■	■		■	■	■	
Rapid 14min	■	■	■						■
Rinse	■	■	■			■		■	
Spin/Drain	■	■							■
Anti-Allergy 	■	■	■		■	■	■	■	
Baby Clothes	■	■	■	■	■	■	■	■	
Silk 	■	■							■

Program								
Wool 	■	■	■					■
Sport	■	■	■		■	■		■
Outdoor 	■	■	■			■		■
Denim	■	■	■	■		■	■	■

A mosási programokhoz ajánlott mosószerek

Program	Univerzális mosópor ¹⁾	Univerzális folyékony mosószér	Folyékony mosószér színes ruhadarabokhoz	Kényes gyapjú ruhadarabok	Speciális
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Rapid 14min	--	▲	▲	--	--
Anti-Allergy 	▲	▲	--	--	▲
Baby Clothes	--	▲	▲	--	▲
Silk 	--	--	--	▲	▲
Wool 	--	--	--	▲	▲
Sport	--	▲	▲	--	▲
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲

¹⁾ 60 °C-nál magasabb hőmérsékleten mosópor használata javasolt.

▲ = Ajánlott

-- = Nem ajánlott

8.2 Woolmark Premium Wool Care - Kék



A Woolmark Company ennek a mosógépnek a gyapjúmosási ciklusát tesztelte és jóváhagyta a «kézzel mosható» jelzésű, gyapjú ruhanemű gépi mosására, azzal a feltétellel, hogy a ruhák mosása a ruhanemű kezelési címkéjén szereplő és a mosógép gyártójától származó utasítások szerint történik. M1459

9. BEÁLLÍTÁSOK

9.1 Hangjelzések

A készülék különböző hangjelzésekkel van ellátva, melyek akkor működnek, amikor:

- Bekapcsolja a készüléket (különleges, rövid hangjelzés).
- Kikapcsolja a készüléket (különleges, rövid hangjelzés).
- Megérint egy gombot (kattanó hangjelzés).
- Helytelen beállítást választ (3 rövid hangjelzés).
- A program véget ér (hangjelzéssorozat hallható hozzávetőleg 2 percig).
- A készülék meghibásodott (rövid hangjelzések sorozata hallható hozzávetőleg 5 percig).

A hangjelzések **ki-/bekapcsolásához** válasszon ki egy programot, majd érintse

meg egyszerre kb. 2 másodpercre a  és  gombot. A kijelzőn a következő látható: On/Off



Ha ki is kapcsolja a hangjelzéseket, azért azok továbbra is működnek, amikor a készülék működésében hiba lép fel.

9.2 Gyerekzár

Ezzel a kiegészítő funkcióval megakadályozhatja a gyermekeket abban, hogy játsszanak a kezelőpanellel.

A kiegészítő funkció **be/kikapcsolásához** addig tartsa megérintve a gombot , míg a

 visszajelző **világítani nem kezd/el nem alszik** a kijelzőn.

A készülék kikapcsolás után alapértelmezetten visszatér ehhez a kiegészítő funkcióhoz.

A készülék bekapcsolását követő néhány másodpercre a Gyerekzár funkció nem áll rendelkezésre.

9.3 Üzemóra-számláló

A készülék teljes üzemidejét órákban lehet megjeleníteni, az első bekapcsolástól kezdve. Ez az érték a programok működési idejét számolja (nem tartalmazza a szüneteket és a késleltetett indítás időtartamát). Ennek az értéknek a megjelenítéséhez tegye a következőket:

1. Kapcsolja be a készüléket a Be/Ki gomb megnyomásával.
2. Fordítsa el a programválasztó gombot az Eco 40-60 programra (az 1. pozíció az óramutató járása szerint).
3. Nyomja meg és tartsa nyomva a  és  gombokat néhány másodpercig (a bekapcsolást követő 10 másodpercen belül. Ezen 10 másodperc elteltével a billentyűkombináció be- és kikapcsolja a hangjelzéseket).
4. 3 másodperc elteltével a készülék órákban számolt összes üzemideje megjelenik a kijelzőn: pl. 1276 óra - a kijelzőn a Hr szöveg 2 másodpercig, 12 (ezer és száz) 2 másodpercig és 76 (tíz és egyes) látható.



Ha az eljárás nem hoz eredményt (időtűllépés, a programválasztó gomb nem megfelelő helyzete vagy helytelen billentyűkombináció miatt), kapcsolja ki a készüléket, és ismételje meg a lépéseket az elejétől.

9.4 Gyári beáll. Visszaáll.

Ez a funkció lehetővé teszi a gyári alapbeállítások visszaállítását. A kiegészítő funkció **bekapcsolásához** kövesse az alábbi lépéseket:

1. Kapcsolja be a készüléket a Be/Ki gomb megnyomásával.
2. Fordítsa el a programválasztó gombot az Synthetics programra (3. pozíció az óramutató járása szerint).

3. Nyomja meg és tartsa nyomva a és gombokat néhány másodpercig (a bekapcsolást követő 10 másodpercen belül). Ezen 10 másodperc elteltével a billentyűkombináció be- és kikapcsolja a hangjelzéseket).

4. A kijelzőn kb. 5 másodpercig — — — látható.



Ha az eljárás nem hoz eredményt (időtűllépés, a programválasztó gomb nem megfelelő helyzete vagy helytelen billentyűkombináció miatt), kapcsolja ki a készüléket, és ismételje meg a lépéseket az elejétől.

10. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

1. Ellenőrizze, hogy rendelkezésre áll-e a tápfeszültség, és nyitva van-e a vízcsap.
2. Töltsön 2 liter vizet a 2 jelzésű mosószer-adagolóba.

Ez a lépés aktiválja a leeresztő rendszert.

3. Töltsön kis mennyiségű mosószert a 2 jelzésű mosószer-adagolóba.

4. Állítsa be és ruhák nélkül indítson el egy pamut mosására szolgáló programot a legmagasabb hőmérsékleten, üres dobbal.

Ez minden szennyeződést eltávolít a dobból és az üstből.

11. NAPI HASZNÁLAT



FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

11.1 A készülék bekapcsolása

1. Csatlakoztassa a hálózati csatlakozót a hálózati aljzathoz.
2. Nyissa meg a vízcsapot.
3. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a Be/Ki gombot néhány másodpercig.

Egy rövid hangjelzés hallható.

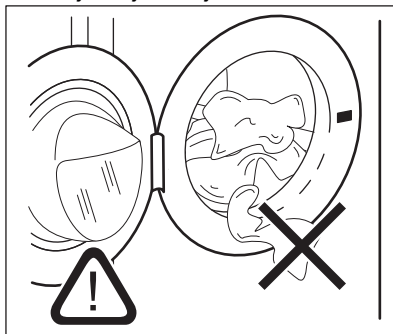
11.2 A ruhák betöltése

1. Nyissa ki a készülék ajtaját.
2. Űritse ki a zsebeket, és fordítsa ki a ruhadarabokat, mielőtt a készülékbe helyezi azokat.

3. Helyezze a szennyes ruhadarabokat egyenként a dobba.

Ne helyezzen túl sok mosnivalót a dobba.

4. Zárja be jól az ajtót.



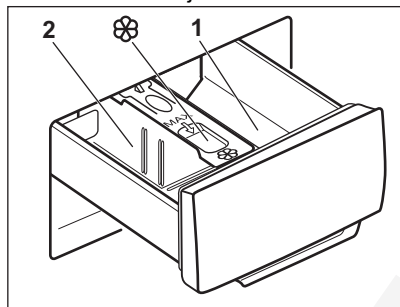
VIGYÁZAT!

-A vízszivárgás és a ruhadarabok sérülésének megelőzése érdekében győződjön meg arról, hogy az ajtó és a vízzáró szigetelés közé nem szorult-e be ruha.

-Az olajjal vagy zsírral erősen szennyezett vagy parfümös illatanyagú ruhanemű mosása károsíthatja a mosógép gumi alkatrészeit.

11.3 Mosószerek és adalékok használata

1. Mérje ki a mosó- és az öblítőszert.
2. Helyezze a mosó- és az öblítőszert a megfelelő rekeszekbe.
3. Gondosan zárja be a mosószert-adagolót



VIGYÁZAT!

Használjon automata mosógépekhez gyártott mosószert.



Mindig tartsa be a mosószertermékek csomagolásán található utasításokat.

1	Mosószert-adagoló az előmosási fázishoz vagy az áztató programhoz (ha van). A program indítása előtt töltsé be az előmosáshoz és áztatáshoz szükséges mosószert.
2	Mosási szakasz mosószert-adagolója. Ha folyékony mosószert használ, akkor közvetlenül a program indítása előtt töltsé be azt.

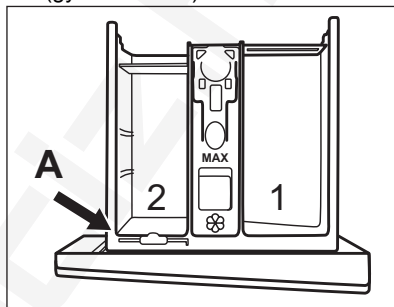


Rekesz a folyékony adalékok (öblítőszer, keményítő) számára. A program indítása előtt töltsé a terméket a rekeszbe.

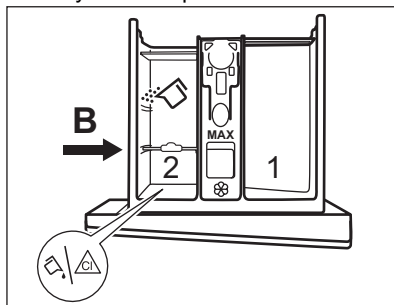
Amennyiben szükséges, a mosási szakasz után távolítsa el a mosószert maradványokat a mosószert-adagolóból.

11.4 A mosószert-eltöltő helyzetének módosítása

1. Húzza ki a mosószert-adagolót. A mosószert-eltöltő **A** helyzete **por állagú mosószert** esetén alkalmazandó (gyári beállítás).

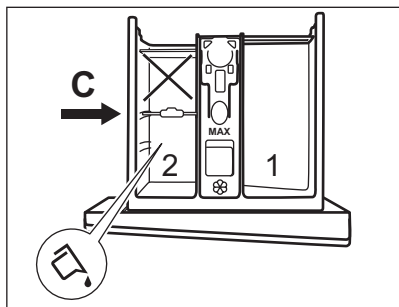


2. Folyékony mosószert/adalék vagy fehérítő használata is: Húzza ki a mosószert-eltöltőt a helyéről **A**, majd helyezze a **B** pozícióba.

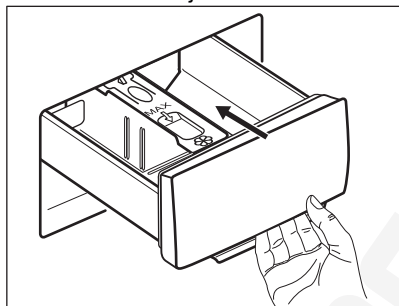


A mosószert-eltöltő **B** pozíciója a hátsó rekeszbe töltött mosópor és az előlő rekeszbe töltött folyékony mosószert/adalék vagy fehérítő esetén.

3. **Kizárólag folyékony mosószert használata:** Helyezze **C** pozícióba a mosószert-eltöltőt.



- Ne használjon kocsonyás állagú vagy sűrű folyékony mosószereket.
 - Ne lépje túl a folyékony mosószerekhez tartozó maximális betöltési térfogatot.
 - Ne állítson be előmosási szakaszt.
 - Ne állítsa be a késleltetett indítás funkciót.
4. Mérje ki a mosó- és az öblítőszer, majd óvatosan csukja be a mosószer-adagolót.



Ellenőrizze, hogy a mosószer-elválasztó megfelelően van-e behelyezve, és nem akadályozza-e a fiók bezárását.

11.5 Program kiválasztása

1. Fordítsa a programválasztó gombot a kívánt mosási programra.
- A Start / Szünet▶▶ gomb visszajelzője villog.
2. Érintse meg a megfelelő gombokat a hőmérséklet és/vagy a centrifugálási sebesség módosításához.
 3. Szükség szerint válasszon ki egy vagy több funkciót a megfelelő gombok megérintésével. A hozzájuk tartozó visszajelzők világítani kezdenek a kijelzőn, és az információk ennek megfelelően módosulnak.



Amennyiben egy beállítás **nem lehetséges**, hangjelzés hallható, és a kijelzőn — — látható.

11.6 Program indítása

A program elindításához érintse meg a Start / Szünet▶▶ gombot. A program elindítása nem lehetséges, ha a gomb visszajelzője nem világít és nem is villog (pl. A programválasztó gomb nem megfelelő helyzetben áll). A kapcsolódó visszajelző villogása megszűnik, és folyamatosan világítani kezd. A program elindul, és az ajtó zárva van. A kijelzőn megjelenik a ▶▶ visszajelző és a ◻ szimbólum, amely azt jelzi, hogy a ciklus még mindig leállítható, és ruhák adhatók hozzá.



A leeresztő szivattyú egy rövid időre bekapcsolhat, mielőtt a készülék vizet tölt be.

11.7 Program indítása késleltetett indítással

1. Érintse meg a Késleltetett indítás ◻ gombot ismételten mindaddig, míg a kijelző a kívánt késleltetési időt nem mutatja. A kijelzőn a ◻ visszajelző jelenik meg.
 2. Érintse meg a Start / Szünet▶▶ gombot. A készülék ajtaja reteszeli, és megkezdődik a késleltetett indítás visszaszámlálása. A kijelző az ◻ visszajelzőt mutatja.
- Amikor a visszaszámlálás befejeződik, a program automatikusan elindul.

A késleltetett indítás leállítása a visszaszámlálás elindulása után

A késleltetett indítás leállításához:

1. A Start / Szünet▶▶ gomb megérintésével szüneteltesse a készülék működését. A kapcsolódó visszajelző villogni kezd.
2. Érintse meg a Késleltetett indítás ◻ gombot ismételten mindaddig, míg a

kijelzőn a  meg nem jelenik, és a  visszajelző ki nem alszik.

3. A program azonnali elindításához érintse meg ismét a Start / Szünet  gombot.

A késleltetett indítás módosítása a visszaszámlálás elindulása után

Késleltetett indítás módosítása:

1. A Start / Szünet  gomb megérintésével szüneteltesse a készülék működését. A kapcsolódó visszajelző villogni kezd.
2. Érintse meg a Késleltetett indítás  gombot ismételten mindaddig, míg a kijelző a kívánt késleltetési időt nem mutatja.
3. Új visszaszámlálás indításához érintse meg ismét a Start / Szünet  gombot.

11.8 A SensiCare System töltetérzékelés



A program kijelzőn megjelenített időtartama **közepes/nagy töltetre** vonatkozik.

Miután megérinti a Start / Szünet  gombot, a maximális töltetet jelző visszajelző kialszik, és az SensiCare System elindítja a töltetérzékelést:

1. A készülék a töltetet az első 30 másodpercben érzékeli. Az olyan programoknál, ahol a Time Manager (Időkezelő) funkció rendelkezésre áll, ezen szakasz alatt az időjelző számjegyek alatt található Time Manager (Időkezelő) sávok  egyszerű animációt játszanak le. A dob rövid ideig forog.
2. A program időtartama a töltetnek megfelelően nőhet vagy csökkenhet. További 30 másodperc után megkezdődik a vízbetöltés.

A töltetérzékelés végén, **ha a dob túl van terhelve**, a **MAX** visszajelző villogni kezd a kijelzőn:

Ebben az esetben 30 másodpercig van lehetőség a készülék működésének szüneteltetésére, és a főlös mennyiségű ruhanemű eltávolítására.

Miután eltávolította a főlös mennyiségű ruhaneműt, a program elindításához érintse meg a Start / Szünet  gombot. Az SensiCare szakasz legfeljebb három alkalommal ismételhető (lásd az 1. pontot).

Fontos! Amennyiben nem csökkenti a ruhanemű mennyiségét, a mosási program a túlterhelés ellenére elindul. Ebben az esetben nem garantálható a legjobb mosási eredmény.



A program kezdete után körülbelül 20 perccel a program időtartama a ruhatöltet vízfelszívó képességétől függően újból beállítható.



Az SensiCare érzékelés csak teljes mosóprogramoknál működik, és csak akkor, ha a program időtartamát nem csökkentette a Time Manager (Időkezelő) gombbal.



A SensiCare System nem áll rendelkezésre az olyan programoknál, mint például a Wool vagy Rinse, valamint a rövid programoknál.

11.9 A program megszakítása és a kiegészítő funkciók módosítása

Ha a program működik, **csak néhány** kiegészítő funkció módosítására van lehetőség:

1. Érintse meg a Start / Szünet  gombot. A kapcsolódó visszajelző villogni kezd.
2. Módosítsa a kiegészítő funkciókat. A kijelzőn megjelenő információk ennek megfelelően módosulnak.
3. Érintse meg ismét a Start / Szünet  gombot.

A mosóprogram folytatódik.

11.10 Folyamatban levő program törlése

1. A program törléséhez és a készülék kikapcsolásához nyomja meg a Be/Ki gombot.
2. A készülék ismételt bekapcsolásához nyomja meg a Be/Ki gombot.



Amennyiben a SensiCare rendszer működése befejeződött, és a vízbetöltés már elkezdődött, az új program a **SensiCare rendszer működésének megismétlése nélkül** indul el. A készülék a vizet és a mosószert nem eresztí le a pazarlás elkerülése érdekében. A kijelzőn a program maximális időtartama jelenik meg, mely az új program elindítása után kb. 20 perccel frissül.

A törlésre egy másik megoldás is rendelkezésre áll:

1. Forgassa a programválasztó gombot „Törlés” állásba • .
 2. Várjon 1 másodpercet. A kijelzőn --- jelenik meg.
- Most új mosási programot állíthat be.

11.11 Az ajtó kinyitása – Ruhanemű hozzáadása

Ha a jelzés világít, bármikor kinyithatja az ajtót.



Ha a hőmérséklet vagy a dobban lévő víz szintje túl magas, és/vagy a dob még forog, nem nyithatja ki a készülék ajtaját.

Amikor a program vagy a késleltetett indítás működik, a készülék ajtaja zárva van. A kijelző az visszajelzőt mutatja.

1. Érintse meg a Start / Szünet gombot. Villogni kezd a visszajelző.
2. Várjon, amíg az ajtózár visszajelzője abba hagyja a villogást és kialszik. Nyissa ki a készülék ajtaját. Ha szükséges, helyezzen be vagy vegyen ki ruhaneműt a készülékből. Csukja be az ajtót, majd

érintse meg a Start / Szünet gombot. A program vagy a késleltetett indítás folytatódik.

11.12 Miután a program véget ért

Amikor a program befejeződött, a készülék automatikusan leáll. A hangjelzések hallhatóak (ha engedélyezve vannak). A kijelzőn látható

Kialszik a Start / Szünet gomb visszajelzője.

Az ajtózár kiold, és kialszik a visszajelző.

1. A készülék kikapcsolásához nyomja meg a Be/Ki gombot.
- A program lejártá után öt perccel az energiatakarékos funkció automatikusan kikapcsolja a készüléket.



Amikor ismét bekapcsolja a készüléket, a kijelzőn az utoljára beállított program kijelzése látható. Forgassa el a programválasztó gombot egy új program beállításához.

2. Szedje ki a ruhaneműt a dobból.
3. Ellenőrizze, hogy a dob üres-e.
4. Hagyja egy ideig nyitva az ajtót és a mosószert-adagoló rekeszt, hogy elkerülje a penész vagy kellemetlen szagok keletkezését.
5. Zárja el a vízcsapot.

11.13 Víz kiszivattyúzása a ciklus lejártá után

Ha olyan programot vagy kiegészítő funkciót választott, amely nem üríti ki az utolsó öblítés vizét a dobból, a program befejeződik, azonban:

- Az idő területen látható, és a kijelzőn az ajtó zárva visszajelző jelenik meg.
- A dob továbbra is rendszeresen forog, hogy megakadályozza a ruhák gyűrődését.
- Az ajtó zárva marad.
- Az ajtó kinyitásához le kell a vizet engednie:

1. Amennyiben szükséges, a Centrifugálás gomb megérintésével csökkentse a centrifugálás készülék által javasolt fordulatszámát.
 2. Nyomja meg a Start / Szünet gombot:
 - Amennyiben Öblítés tartás  van beállítva, a készülék leereszti a vizet és centrifugál.
 - Ha beállította a Néma  funkciót, a készülék csak leereszti a vizet
- A kiegészítő funkció visszajelzője Öblítés tartás  és Néma  eltűnik.
3. A program befejezése után kialszik az ajtó zárva  visszajelző, és kinyithatja az ajtót.
 4. A készülék kikapcsolásához nyomja meg a Be/Ki gombot néhány másodpercre.

11.14 Készenlét kiegészítő funkció

A Készenlét kiegészítő funkció az energiafogyasztás csökkentésére automatikusan kikapcsolja a készüléket, ha:

- 5 percen át nem használja a készüléket. A készülék ismételt bekapcsolásához nyomja meg a Be/Ki gombot.
 - A mosási program befejezése után 5 perccel. A készülék ismételt bekapcsolásához nyomja meg a Be/Ki gombot. A kijelzőn a legutolsó program befejezési ideje látható. Forgassa el a programválasztó gombot egy új program beállításához.
- A készülék automatikusan kikapcsol 30 másodpercen belül, ha a programválasztó gombot „Törlés” • állásba fordítja.



Ha olyan programot vagy kiegészítő funkciót állít be, melynek végén a víz a dobban marad, a Készenlét funkció **nem kapcsolja ki** a készüléket arra való emlékeztetőként, hogy el kell végezni a szivattyúzást.

12. HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK



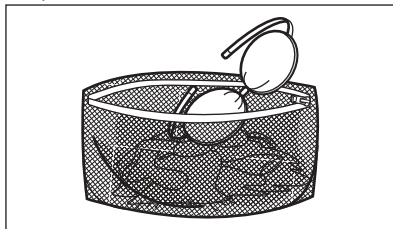
FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

12.1 A ruhatöltet

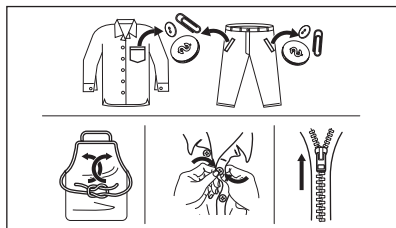
- Szortírozza a ruhatöltetet az alábbiak szerint: fehér, színes, szintetikus, kényes anyagok, valamint gyapjú.
- Tartsa be a mosási útmutatásokat, melyek a ruhák kezelési címkein találhatóak.
- Ne mosson együtt fehér és színes darabokat.
- Egyes színes darabok fakulhatnak az első mosás alkalmával. Javasoljuk, hogy ezeket mossa külön első alkalommal.
- Fordítsa ki a többrétegű anyagokat, gyapjút és festett ábrákkal ellátott darabokat.
- Javasolt az erős szennyeződések kimosása és előkezelése a megfelelő mosószerral, mielőtt a dobba helyezné a darabokat.

- Legyen körültekintő a függönyökkel. Távolítsa el az akasztókat, és helyezze a függönyöket mosózsákba vagy párnahuzatba.
- Ne mossa a készülékben a nem szegett vagy szakadt ruhadarabokat. Használjon mosózsákot a kis és/vagy kényes darabok mosására (pl.: merevített melltartók, övek, harisnyanadrágok, cipőfűzők, szalagok stb.).



- Centrifugálási szakaszban kiegyensúlyozási problémákat okozhat a nagyon kis ruhatöltet, és túlzott vibrációhoz vezethet. Ha ez történik:

- szakítsa meg a programot, és nyissa ki a készülék ajtaját (lásd a „Napi használat” című fejezetet);
- kézzel rendezze el a dobban a darabokat, hogy azok egyenletesen helyezkedjenek el;
- nyomja meg a Start / Szünet gombot. A centrifugálási szakasz folytatódik.
- Gombolja be a párnahuzatokat, húzza be a cipzáraikat és zárja be az akasztókat és a patentokat. Kösse meg az öveket, a zsinegeket, a cipőfűzőket, a szalagokat és az egyéb laza alkotóelemeket.
- Írta ki a zsebeket, és fordítsa ki a darabokat.



12.2 Makacs szennyeződések

Egyes szennyeződések esetében nem elegendő a víz és a mosószer.

Célszerű az ilyen szennyeződések a ruhadarab készülékbe tétele előtt kezelni.

Különleges folteltávolítók állnak rendelkezésre. Azt a különleges folteltávolítót használja, mely megfelel a folt és az anyag jellegének.

12.3 Mosószer fajtája és mennyisége

A mosószer fajtája és helyes adagolása nemcsak a mosás hatékonyságát befolyásolja, hanem általuk elkerülheti a pazarlást, és védi a környezetet:

- Csak mosógépek számára készült mosószereket és vegyi árukat használjon. Elsősorban tartsa be ezeket az általános szabályokat:
 - univerzális, valamennyi anyagtípushoz való mosóport használjon, a kényes szövetek kivételével. Fehér darabokhoz és a ruhanemű fertőtlenítéséhez használjon fehérítőt tartalmazó mosóport,

- valamennyi anyagfajtához, elsősorban az alacsony hőfokú (max. 60 °C-os) programokhoz való folyékony mosószerek (és az egyadagos mosószerek is), illetve csak gyapjú mosására szolgáló speciális mosószerek.
- A mosószer fajtája és mennyisége a következőktől függ: a szövet fajtájától (kényes, gyapjú, pamut stb.), a ruhadarab színétől, a ruhatöltet méretétől, a szennyezettségi foktól, a mosási hőmérséklettől, az időtől és a vízkeménységtől.
- Mindig tartsa be a mosószerek vagy egyéb termékek csomagolásán található útmutatásokat, és ne lépje túl a készüléken jelzett maximális szintet (**MAX**).
- Ne keverje a különböző fajtájú mosószereket.
- Használjon kevesebb mosószert, ha:
 - kevés ruhanemű mos,
 - a Time Manager gomb csökkentette a program időtartamát.
 - a ruhanemű enyhén szennyezett,
 - a mosás során sok hab képződik.
- Ha mosószer-tablettát vagy -kapszulát használ, azt mindig a dobba tegye, ne a mosószer-adagolóba, és kövesse a gyártó útmutatásait.

Az elégtelen mennyiségű mosószer az alábbiakat okozhatja:

- a mosás eredménye nem kielégítő,
- a ruhatöltet elszürkül,
- a ruhák zsírosak maradnak,
- penész jelenik meg a készülékben.

A túlzott mennyiségű mosószer az alábbiakat okozhatja:

- habzás,
- csökkent mosóhatás,
- nem megfelelő öblítés,
- nagyobb környezetterhelés.

12.4 Megtakarítási tippek

A víz-, energia- és mosószertakarékosság érdekében javasoljuk, hogy kövesse az alábbi tanácsokat:

- A készüléket az egyes programoknál jelzett **maximális töltettel töltsen meg, hogy csökkentse az energia- és vízfogyasztást.**

- Megfelelő előkezeléssel eltávolíthatja a foltokat és egyes szennyeződések; ráadásul az előkezelést követően alacsonyabb hőmérsékleten is kimoshatja a ruhákat.
- A megfelelő mennyiségű mosószer használatához tekintse át a mosószer gyártója által javasolt mennyiségeket, és ellenőrizze háztartási vízvezetékrendszerében lévő víz keménységét. Lásd a „Vízkeménység” című szakaszt.
- Ha van centrifugája, javasolt **maximális centrifugálási sebességet** használni a kiválasztott mosási programhoz, hogy energiát takarítson meg a szárítás során.
- Lehetőleg rövid ciklusokat használjon alacsonyabb hőmérsékleten.

12.5 Vízkeménység

Ha a lakóhelyén a víz kemény vagy közepes keménységű, javasoljuk, hogy használjon vízlágyító adalékot a mosógépekhez.

Azokon a területeken, ahol a víz lágy, nem szükséges vízlágyítót használni.

A lakhelye vízkeménységéről a helyi vízműtől kérjen tájékoztatást.

Megfelelő mennyiségű vízlágyítót alkalmazzon. Mindig tartsa be a termék csomagolásán található útmutatásokat.

13. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS



FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

13.1 Rendszeres tisztítási ütemterv

A rendszeres tisztítással meghosszabbítható a készülék élettartama.

Minden ciklus után hagyja kissé nyitva az ajtót és a mosószer-adagoló rekeszt, hogy a levegő mozoghasson, és felszárítsa a készülék belsejében a nedvességet.

Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, zárja el a vízcsapot, és húzza ki a hálózati dugaszt a konnektorból.

Rendszeres tisztítási ütemterv (tájékoztató):

Vízkömentesítés	Évente kétszer
Karbantartó mosás	Havonta egyszer
Ajtótömítés tisztítása	Kéthavonta
Dobtisztítás	Kéthavonta
Mosószer-adagoló tisztítása	Kéthavonta
A vízleeresztő szivattyú szűrőjének tisztítása	Évente kétszer

A befolyócsőben és a szelepleben lévő szűrő tisztítása

Évente kétszer

13.2 Idegen tárgyak eltávolítása



Ürítse ki a zsebeket, és minden laza alkotóelemet kössön meg, mielőtt lefuttatja a ciklust.

Minden idegen tárgyat (pl. fémkapcsot, gombot, pénzérmét stb.) távolítsa el az ajtótömítésből, a szűrőkből és a dobból. Olvassa el az „Ajtótömítés dupla ajakos tömítéssel”, „Dobtisztítás”, „A vízleeresztő szivattyú tisztítása” és „A befolyócső és a szelepleben lévő szűrő tisztítása” c. szakaszokat. Legyen körültekintő a függönyökkel. Távolítsa el az akasztókat, és helyezze a függönyöket mosózsákba vagy párnahuzatba. Szükség esetén forduljon a márkaszervizhez.

13.3 Külső tisztítás

Csak enyhe mosogatószerrel és meleg vízzel tisztítsa a készüléket. Hagyjon minden felületet megszáradni. Ne használjon súrolószivacsot és semmilyen dörzshatású anyagot.

VIGYÁZAT!

Ne használjon alkoholt, oldószereket vagy vegyszereket.

VIGYÁZAT!

Ne tisztítsa a fémfelületeket klórtartalmú tisztítószerrel.

13.4 Vízkőmentesítés



Ha a lakóhelyén a víz kemény vagy közepes keménységű, javasoljuk, hogy használjon vízlágyítót a mosógépekhez.

Rendszeresen ellenőrizze a dobót, hogy nem rakódott-e le rajta vízkő.

A szokásos mosószerek vízlágyítót tartalmaznak, azonban javasoljuk, hogy futtasson le egy programot üres dobbal és vízkőoldó termékkel.



Mindig tartsa be a termék csomagolásán található útmutatásokat.

13.5 Karbantartó mosás

Az alacsony hőmérsékletű programok ismételt, hosszú időn keresztül történő használata a mosószer lerakódását, szőszmaradványokat és a baktériumok elszaporodását eredményezheti a dobban és az üstben. Ez kellemetlen szagot és penészt eredményezhet. A lerakódások eltávolításához és a készülék belsejének tisztításához rendszeresen (legalább havonta egyszer) futtasson le egy karbantartó mosást.

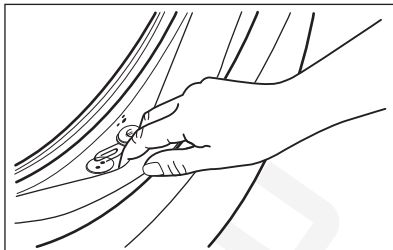


Olvassa el „A dob tisztítása” című szakaszt.

13.6 Ajtó-tömítés dupla ajakos csapdával

A készüléket **öntisztító leeresztő rendszerrel** tervezték, mely lehetővé teszi a ruhákról leváló könnyű szőszök vízzel történő leeresztését. Rendszeresen vizsgálja meg a tömítést. Az érmék, gombok és egyéb

kisméretű tárgyak a ciklus végén viszanyerhetők.



Szükség esetén tisztítsa meg ammóniatartalmú tisztítókrémrel, mely nem karcolja meg a tömítést.



Mindig tartsa be a termék csomagolásán található útmutatásokat.

13.7 A dob tisztítása

Rendszeresen ellenőrizze a dobót, hogy megakadályozza a nemkívánt lerakódások képződését.

Rozsdásodások alakulhatnak ki a dobban a mosnivalóval bekerülő korrozív hatású tárgyak vagy a vasat tartalmazó csapvíz miatt.

Rozsdamentes acélhoz készült termékkel tisztítsa meg a dobót.



Mindig tartsa be a termék csomagolásán található útmutatásokat.

Ne tisztítsa a mosódobot savas vízkőmentesítő szerrel, klórtartalmú súrolószerrel vagy acélgyapattal.

Alapos tisztítás:

1. Szedje ki az összes ruhaneműt a doból.
2. Futtassa le a Cottons programot a legmagasabb hőmérséklettel.
3. Töltsön kis mennyiségű mosóport az üres dobba, hogy eltávolítsa az esetlegesen visszamaradt szennyeződések.

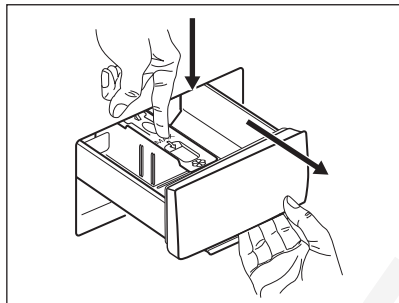


Előfordulhat, hogy a ciklus végén a kijelzőn megjelenik a  ikon. Ez a „dobtisztítás” elvégzését javasolja. A dobtisztítás elvégzése után az ikon eltűnik.

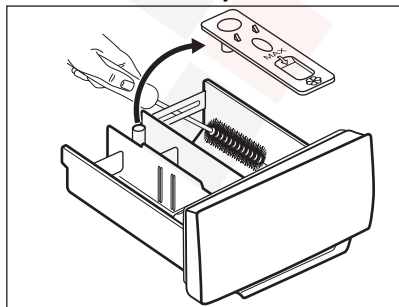
13.8 A mosószer-adagoló tisztítása

A megszáradt mosószermaradványok vagy összecsomósodott öblítőszer és/vagy penész mosószer-adagoló fiókban való megjelenésének megakadályozására alkalmanként végezze el az alábbi tisztítási eljárást:

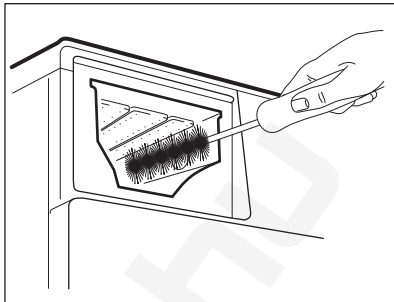
1. Húzza ki a fiókot. A képen ábrázolt módon nyomja le a rögzítőelemet, majd húzza ki.



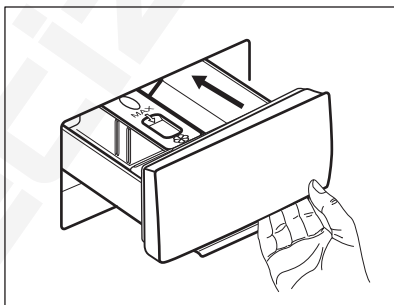
2. A tisztítás elősegítése érdekében távolítsa el az adalékszereknek fenntartott rekesz felső részét, majd öblítse ki meleg folyóvízzel, hogy a felhalmozódott mosószer minden nyomát eltüntesse. Tisztítás után helyezze vissza a felső részt a helyére.



3. Ügyeljen arra, hogy az összes mosószermaradvány el legyen távolítva a nyílás felső és alsó részéből. Kisméretű kefével tisztítsa meg a nyílást.



4. Illessze a mosószer-adagoló fiókot a vezetősínekbe, és tolja be. Futtasson le egy öblítési programot anélkül, hogy ruhaneműt tenne a dobba.



13.9 A leeresztő szivattyú tisztítása

Rendszeresen ellenőrizze a leeresztőszivattyú szűrőjét, hogy az tiszta-e.

A következő esetekben tisztítsa meg a leeresztőszivattyút:

- A készülék nem ereszt le a vizet.
- A dob nem forog.
- Szokatlan zaj hallható a készülékből, mivel a leeresztőszivattyú működését valami akadályozza.
- A kijelzőn **E20** riasztási kód látható

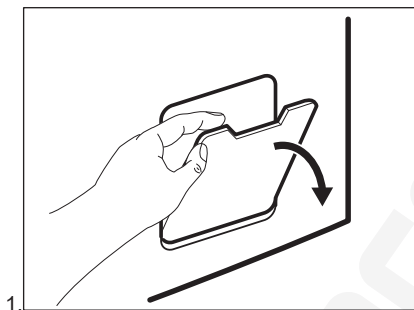


FIGYELMEZTETÉS!

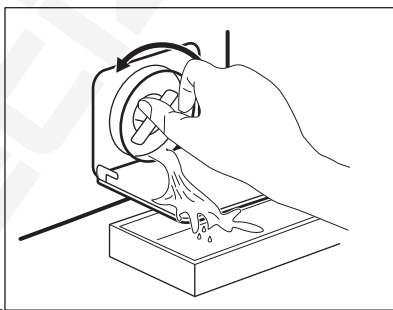
- Húzza ki a dugaszt a hálózati aljzatból.
- Ne vegye ki a szűrőt, amíg működik a készülék.
- Ne tisztítsa a szivattyút, ha forró a készülékben lévő víz. Várja meg, amíg a víz lehül.
- A 3. lépést addig ismételje a csap elzárásával és kinyitásával, amíg nem folyik több víz ki a készülékből.

Tartson kéznél egy rongyot, amivel felitathatja a vizet, amely a szűrő eltávolításakor távozik a készülékből.

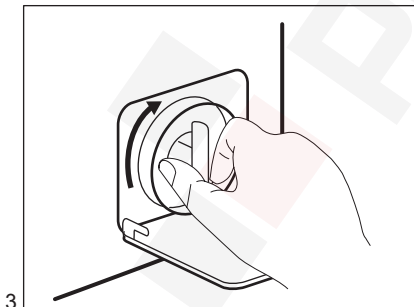
A szivattyú tisztításához a következők szerint járjon el:



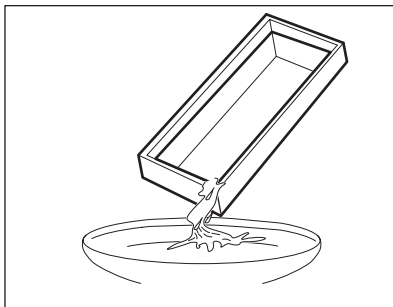
1.



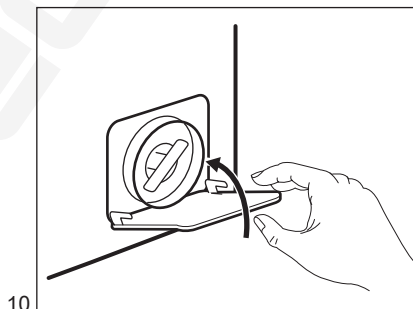
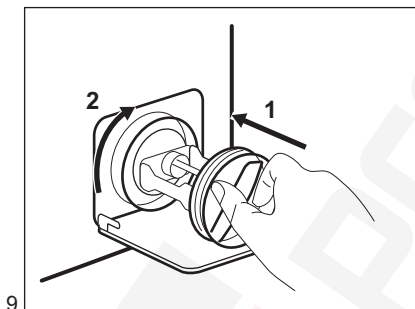
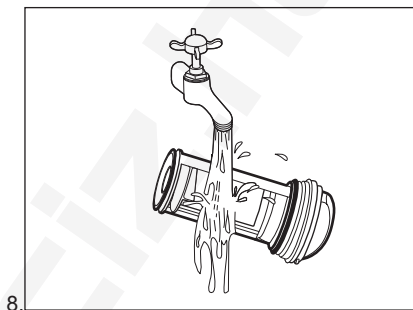
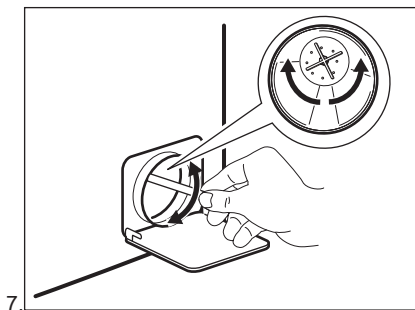
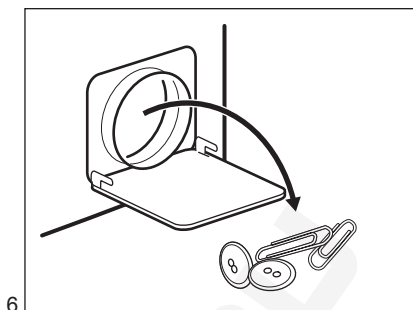
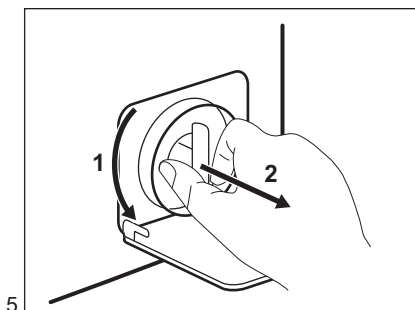
2.



3.



4.



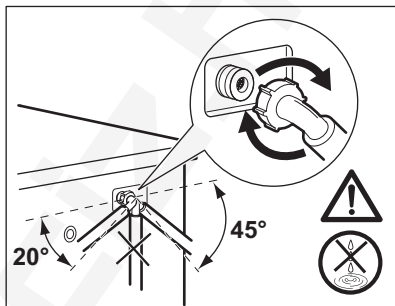
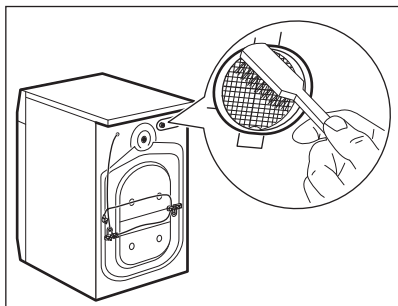
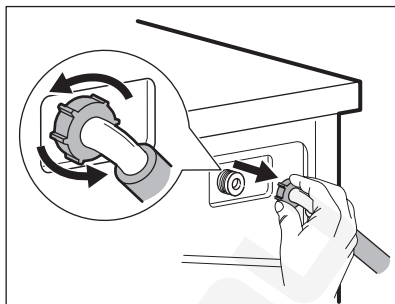
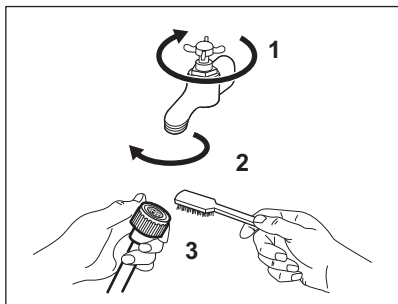
⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ellenőrizze, hogy el lehet-e fordítani a szivattyú lapátkerekét. Ha nem forgatható, forduljon a márkaszervizhez. Ellenőrizze azt is, hogy megfelelően meghúzta-e a szűrőt a szivárgás megelőzése érdekében.

Amikor vészleeresztési eljárással engedi le a vizet, akkor ismét be kell kapcsolnia a leeresztőrendszert:

1. Öntsön 2 liter vizet a mosószer-adagoló főmosási rekeszébe.
2. A víz leeresztéséhez indítsa el a programot.

13.10 A befolyócső és a szelepből lévő szűrő tisztítása



13.11 Vészleeresztés

Amennyiben a készülék nem ereszt le a vizet, végezze el „A leeresztő szivattyú tisztítása” c. részben leírt eljárást. Szükség esetén tisztítsa meg a szivattyút.

Amikor vészleeresztési eljárással engedi le a vizet, akkor ismét be kell kapcsolnia a leeresztőrendszert:

1. Öntsön 2 liter vizet a mosószer-adagoló főmosási rekeszébe.
2. A víz leeresztéséhez indítsa el a programot.

13.12 Fagyveszély

Ha olyan helyen van a készülék elhelyezve, ahol 0 °C környékén vagy alatta lehet a hőmérséklet, akkor engedje ki a megmaradt vizet a befolyócsőből és a leeresztő szivattyúból.

1. Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a konnektorból.
2. Zárja el a vízcsapot.
3. Tegye a befolyócső két végét egy tartályba, és hagyja a csőből kifolyni a vizet.
4. Ürítse ki a leeresztő szivattyút. Tekintse át a vészleeresztési eljárást.
5. Amikor üres a vízszivattyú, akkor szerelje ismét vissza a befolyócsövet.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ellenőrizze, hogy magasabb-e 0 °C-nál a hőmérséklet, mielőtt ismét használja a készüléket.

A gyártó nem vállal felelősséget az alacsony hőmérsékletek miatt keletkező károkokért.

14. HIBAEELHÁRÍTÁS

FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

14.1 Hibakódok és lehetséges meghibásodások

A készülék nem indul el, vagy működés közben leáll. Először próbálja meg kiküszöbölni a hibát (lásd a táblázatokat).

FIGYELMEZTETÉS!

Bármilyen ellenőrzés előtt kapcsolja ki a készüléket.

Bizonyos hibák esetén a kijelzőn hibakód jelenik meg, és a Start /

Szünet  gomb folyamatosan villoghat:

Jelenség	Lehetséges megoldás
E 10 A készülék nem tölti be megfelelően a vizet.	• Ellenőrizze, hogy nyitva van-e a vízcsap. • Ellenőrizze, hogy a hálózati víznyomás nem túl alacsony-e. Ezzel kapcsolatban kérjen tájékoztatást a helyi vízműtől. • Ellenőrizze, hogy a vízcsap nincs-e eltömődve. • Ellenőrizze, hogy a vízbefolyó cső nincs-e megcsavarodva, megsérülve vagy megtörve. • Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a vízbefolyó-tömlő csatlakoztatása. • Ellenőrizze, hogy a vízbefolyó-tömlőben és a szelepből található szűrők egyike nincs-e eltömődve. Nézze meg az „Ápolás és tisztítás” részt.
E 20 A készülék nem engedi ki a vizet.	• Ellenőrizze, hogy a szifon nincs-e eltömődve. • Ellenőrizze, hogy a kifolyócső nincs-e megcsavarodva vagy megtörve. • Ellenőrizze, hogy a lefolyószűrő nincs-e eltömődve. Szükség esetén tisztítsa meg a szűrőt. Nézze meg az „Ápolás és tisztítás” című részt. • Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a leeresztő tömlő csatlakoztatása. • Állítsa be a szivattyúzás programot, ha szivattyúzás nélküli programot állított be. • Állítsa be a szivattyúzás programot, ha olyan kiegészítő funkciót állított be, melynek végén a víz a dobban marad.
E 40 Nem megfelelően nyílik vagy záródik a készülék ajtaja.	• Ellenőrizze, hogy az ajtó megfelelően be van-e zárva.
E 9 1 Belső hiba. Nincs kommunikáció a készülék elektronikus részegységei között.	• A program nem fejeződött be megfelelően, vagy a készülék túl korán leállt. Kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra a készüléket. • Ha a hibakód ismét megjelenik, forduljon a márkaszervizhez.
E H0 A hálózati feszültség ingadozik.	• Várja meg, hogy a feszültségingadozás megszűnjön.

Ha a kijelző a fentiekől eltérő hibakódot mutat, kapcsolja ki, majd be a készüléket. Ha a probléma továbbra is fennáll, akkor forduljon a márkaszervizhez.

A mosógép egyéb hibája esetén a lehetséges megoldáshoz nézze át az alábbi táblázatot.

Jelenség	Lehetséges megoldás
A program nem indul el.	- Ügyeljen arra, hogy a hálózati vezeték csatlakoztatva legyen a hálózati aljzatba. - Ellenőrizze, hogy a készülék ajtaja be van-e csukva. - Ellenőrizze, hogy nem oldott-e ki valamelyik biztosíték a biztosítékdobozban. - Ellenőrizze, hogy megérintette-e a Start / Szünet  gombot. - Ha késleltetett indítás van beállítva, törölje azt, vagy várja meg a visszaszámlálás befejeződését. - Kapcsolja ki a Gyerekzár funkciót, ha az be van kapcsolva. - Ellenőrizze a kiválasztott programnál a választógomb helyzetét.
A készülék megtelik vízzel, majd azonnal leereszti azt.	Ellenőrizze, hogy megfelelő helyzetben van-e a kifolyócső. Lehetséges, hogy kifolyócső túl alacsonyan helyezkedik el. Olvassa el az „Üzembe helyezési utasítás” című részt.
A centrifugálási szakasz nem működik, vagy a mosási ciklus szokatlanul sokáig tart.	- Indítsa el a centrifugálási programot. - Ellenőrizze, hogy a lefolyószűrő nincs-e eltömődve. Szükség esetén tisztítsa meg a szűrőt. Nézze meg az „Ápolás és tisztítás” című részt. - Ilyen esetben kézzel rendezze el a dobban a darabokat, majd indítsa újra a centrifugálási szakaszt. Ezt a jelenséget kiegyensúlyozási hiba is kiválthatja.
Víz van a padlón.	- Ellenőrizze, hogy a vízcsövek vízcsatlakozásai szorosan meg vannak-e húzva, és nincs-e vízszivárgás. - Ellenőrizze, hogy nincsenek-e sérülések a víz befolyó- és kifolyócsövén. - Ellenőrizze, hogy a megfelelő minőségű és mennyiségű mosószert használja-e.
Nem lehet kinyitni a készülék ajtaját.	- Ellenőrizze, hogy nem választott-e olyan mosási programot, melynél a ciklus végén a víz a dobban marad. - Ellenőrizze, hogy a mosási program befejeződött-e. - Állítsa be a szivattyúzás vagy centrifugálás programot, ha víz van a dobban. - Ellenőrizze, hogy a készülék kap-e tápfeszültséget. - Ezt a jelenséget a készülék hibája okozhatja. Forduljon a márkaszervizhez.
A készülékből szokatlan zajok hallatszanak, valamint rázkódik.	- Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a készülék vízszintezése. Olvassa el az „Üzembe helyezési utasítás” című részt. - Ellenőrizze, hogy eltávolította-e a csomagolást és/vagy a szállítási rögzítőcsavarokat. Olvassa el az „Üzembe helyezési utasítás” című részt. - Tegyen több ruhát a dobba. Lehetséges, hogy a töltet túl kicsi.
A program végrehajtása során a program időtartama növekedhet vagy csökkenhet.	A SensiCare System képes a program időtartamának beállítására a ruhanemű típusának és mennyiségének megfelelően. További részletekért olvassa el „A SensiCare System töltetérzékelés” c. szakaszt az „Napi használat” című fejezetben.

Jelenség	Lehetséges megoldás
Nem kielégítő a mosás eredménye.	- Növelje a mosószer mennyiségét, vagy használjon másikat. - A ruhák mosása előtt használjon speciális tisztítószeret a makacs szennyeződések eltávolítására. - Ellenőrizze, hogy megfelelő hőmérsékletet állított-e be. - Csökkentse a töltetet.
Túl sok hab képződik a dobban mosás közben.	Csökkentse a mosószer mennyiségét.
A mosási ciklus után mosószer maradványok találhatók a mosószer-adagolóban.	- Ellenőrizze, hogy a terelőlap megfelelő helyzetű-e (FELFELÉ álljon mosópornál, LEFELÉ álljon folyékony mosószemél). - Ellenőrizze, hogy a mosószer-adagolót a jelen használati utasításban leírtaknak megfelelően használta-e.

Ellenőrzés után kapcsolja be a készüléket. A program a megszakítási ponttól folytatódik.

Ha a probléma ismét jelentkezik, akkor forduljon a márkaszervízhez.

A márkaszervíz számára szükséges adatok az adattáblán találhatóak.

15. FOGYASZTÁSI ÉRTÉKEK

15.1 Megjegyzés



A készülékhez mellékelt energiahatékonysági címkén található QR-kód a készülék EU EPREL adatbázisban szereplő teljesítményével kapcsolatos adatokra mutató hivatkozást tartalmaz. A későbbi tájékozódás érdekében tartsa meg az energiahatékonysági címkét a használati útmutatóval és a készülékhez mellékelt minden egyéb dokumentummal együtt. Ugyanezek az adatok az EPREL adatbázisban is megtalálhatók a <https://eprel.ec.europa.eu> hivatkozás, továbbá a készülék adattábláján levő modellnév és termékszám segítségével.



Az értékeket és a program időtartamát számos tényező befolyásolhatja, mint pl. a szoba hőmérséklete, a víz hőmérséklete és nyomása, a ruhatöltet típusa és mennyisége, valamint a tápfeszültség, továbbá az is, ha módosítja a program alapértelmezett beállítását.

15.2 Az Európai Bizottság 2019/2023 számú rendeletének megfelelően

Eco 40-60 program	kg	kWh	Liter	óó:pp	% 1)	°C	fordulat/ perc ²⁾
Teljes töltet	6.0	0.585	51.0	03:17	53.00	36.0	1151
Fél töltet	3.0	0.385	36.0	02:35	53.00	29.0	1151

Eco 40-60 program	kg	kWh	Liter	óó:pp	% 1)	°C	fordulat/ perc ²⁾
Negyed töltet	1.5	0.160	33.0	02:30	55.00	23.0	1151

1) Maradék nedvesség a centrifugálási fázis befejezésekor. Minél nagyobb a centrifugálás fordulatszáma, annál erősebb a zaj, és annál kevesebb a maradék nedvesség.

2) Maximális centrifugálási sebesség.

Energiafogyasztás a különböző üzemmódokban

Ki (W)	Készenlét (W)	Késleltetett indítás (W)
0.50	0.50	4.00

Időtartam a kikapcsolásig/készenlét üzemmódig maximum 15 perc.

15.3 Normál programok



Ezek az értékek csak tájékoztató jellegűek.

Program	kg	kWh	Liter	óó:pp	% 1)	°C	ford./ perc ²⁾
Cottons ³⁾ 90 °C	6.0	1.900	70.0	03:20	53.00	85.0	1200
Cottons 60 °C	6.0	1.100	65.0	03:20	53.00	55.0	1200
Cottons 20 ⁴⁾ 20 °C	6.0	0.200	65.0	02:20	53.00	20.0	1200
Synthetics 40 °C	3.0	0.600	65.0	02:15	35.00	40.0	1200
Delicates ⁵⁾ 30 °C	1.0	0.300	40.0	01:00	35.00	30.0	1200
Wool 30 °C	1.0	0.200	40.0	01:05	30.00	30.0	1200

1) Maradék nedvesség a centrifugálási fázis befejezésekor. Minél nagyobb a centrifugálás fordulatszáma, annál erősebb a zaj, és annál kevesebb a maradék nedvesség.

2) A centrifugálási fordulatszám referencia visszajelzője.

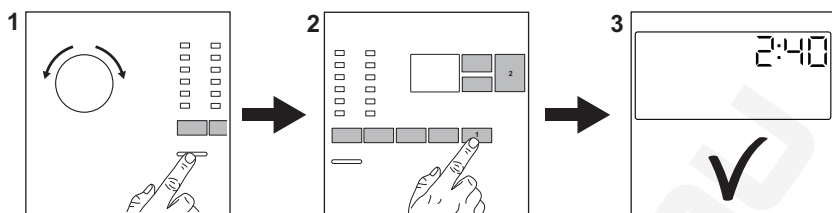
3) Erősen szennyezett szövetek mosásához alkalmas.

4) Enyhén szennyezett pamut, műszál és kevertszál anyagok mosásához alkalmas.

5) Gyors mosási ciklusként is használható enyhén szennyezett ruhaneműhöz.

16. GYORS ÚTMUTATÓ

16.1 Napi használat



Csatlakoztassa a hálózati dugót a hálózati aljzatba.

Nyissa ki a vízcsapot.

Helyezze be a ruhaneműt.

Öntse a mosószert és egyéb kezelőanyagot a mosószer-adagoló megfelelő részébe.

1. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a **Be/Ki** gombot.
2. Fordítsa el a programkapcsolót a kívánt program beállításához.

3. Válassza ki a megfelelő gombok segítségével a szükséges kiegészítő funkciókat.

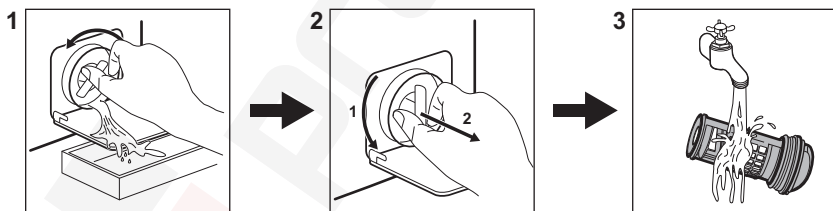
4. A program elindításához érintse meg a **Start / Szünet** gombot.

5. A gép elindul.

A program végén vegye ki a ruhaneműt.

A készülék kikapcsolásához nyomja meg a **Be/Ki** gombot.

16.2 A leeresztő szivattyú szűrőjének tisztítása



Rendszeresen tisztítsa a szűrőt, különösen

akkor, ha a **E20** figyelmeztető kód megjelenik a kijelzőn.

16.3 Programok

Programok	Töltet	Termékleírás
Eco 40-60 1)	6.0 kg	Fehér és színes pamut. Normál mértékben szennyezett ruhaneműk.

Programok	Töltet	Termékleírás
Cottons	6.0 kg	Fehér és színes pamut.
Synthetics	3.0 kg	Műszálás vagy kevertszálás szövetek.
Delicates	1.0 kg	Kényes textília, pl. akril, viszkóz és poliészter.
Rapid 14min	1.0 kg	Pamut és műszálás darabok enyhén szennyezett vagy csupán egyszer viselve.
Rinse	6.0 kg	Minden ruhaanyaghoz, a nagyon kényes ruhaneműk és gyapjú kivételével. Program öblítéshez és centrifugáláshoz.
Spin/Drain	6.0 kg	Minden ruhaanyaghoz, a nagyon kényes ruhaneműk és gyapjú kivételével. Program centrifugáláshoz és a víz leeresztéséhez.
 Anti-Allergy	6.0 kg	Fehér pamut ruhadarabok. Ez a program a baktériumok és vírusok több mint 99,99%-át eltávolítja ²⁾ . Az allergén anyagok alapos eltávolítását is biztosítja.
Baby Clothes	1.0 kg	Kímélő mosási ciklus, amely csecsemőruházathoz alkalmas.
 Silk	0.5 kg	Speciális program selyem és kevert műszálás ruhadarabok számára.
 Wool	1.0 kg	Gépben mosható gyapjú, kézzel mosható gyapjú és kényes ruhanemű.
Sport	3.0 kg	Sportruházat.
 Outdoor	1.5 kg ³⁾ 1.0 kg ⁴⁾	Korszerű szabadtéri sportruházat.
Denim	1.5 kg	Farmer ruházat.

1) A 2019/2023 sz. EU tanácsi rendelet értelmében ez a program 40 °C-on alkalmas a normál szennyezettségű, 40 °C-on és 60 °C-on mosható pamut ruhaneműk ugyanazon ciklusban történő együttes mosására.



A ruhaneműben kialakult hőmérsékletre, a program időtartamára és egyéb adatokra vonatkozó tájékoztatás a „Fogyasztási értékek” c. fejezetben található.
Az energiafogyasztás tekintetében általában azok a leghatékonyabb programok, melyek alacsonyabb hőmérsékleten és hosszabb időtartammal működnek.

2) A Swisstest Testmaterialien AG által 2021-ben végzett külső teszt (202120117. számú tesztjelentés) a következőket vizsgálta: Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa és MS2 bakteriofág.

3) Mosási program.

4) Mosási program és impregnáló szakasz.

A készüléket az egyes programoknál jelzett maximális töltettel töltsd meg, hogy csökkentsd az energia- és vízfogyasztást.

A mosási programokhoz ajánlott mosószerek

Program	Univerzális mosópor ¹⁾	Univerzális folyékony mosószér	Folyékony mosószér színes ruhadarabokhoz	Kényes gyapjú ruhadarabok	Speciális
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Rapid 14min	--	▲	▲	--	--
Anti-Allergy 	▲	▲	--	--	▲
Baby Clothes	--	▲	▲	--	▲
Silk 	--	--	--	▲	▲
Wool 	--	--	--	▲	▲
Sport	--	▲	▲	--	▲
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲

¹⁾ 60 °C-nál magasabb hőmérsékleten mosópor használata javasolt.

▲ = Ajánlott

-- = Nem ajánlott

16.4 Mosószér fajtája és mennyisége.

- Csak mosógépek számára készült mosószereket és vegyi árukat használjon. Elsősorban tartsa be ezeket az általános szabályokat:
 - univerzális, valamennyi anyagtípushoz való mosóport használjon, a kényes szövetek kivételével. Fehér darabokhoz és a ruhanemű fertőtlenítéséhez használjon fehérítőt tartalmazó mosóport,
 - valamennyi anyagfajtához, elsősorban az alacsony hőfokú (max. 60 °C-os) programokhoz való folyékony mosószerek (és az egyadagos mosószerek is), illetve csak gyapjú mosására szolgáló speciális mosószerek.

- Ne keverje a különböző fajtájú mosószereket.
- Használjon kevesebb mosószert, ha:
 - kevés ruhanemű mos,
 - a ruhanemű enyhén szennyezett,
 - a mosás során sok hab képződik.
- Ha mosószér-tablettát vagy -kapszulát használ, azt mindig a dobba tegye, ne a mosószér-adagolóba, és kövesse a gyártó útmutatásait.

Az elégtelen mennyiségű mosószér az alábbiakat okozhatja:

- a mosás eredménye nem kielégítő,
- a ruhatöltet elszűrkül,
- a ruhák zsírosak maradnak,
- penész jelenik meg a készülékben.

A túlzott mennyiségű mosószér az alábbiakat okozhatja:

- habzás,
- csökkent mosóhatás,
- nem megfelelő öblítés,
- nagyobb környezetterhelés.

16.5 Rendszeres tisztítási ütemterv

A rendszeres tisztítással meghosszabbítható a készülék élettartama.

Minden ciklus után hagyja kissé nyitva az ajtót és a mosószer-adagoló rekeszt, hogy a levegő mozoghasson, és felszárítsa a készülék belsejében a nedvességet.

Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, zárja el a vízcsapot, és húzza ki a hálózati dugaszt a konnektorból.

Rendszeres tisztítási ütemterv (tájékoztató):

Vízkömentesítés	Évente kétszer
Karbantartó mosás	Havonta egyszer
Ajtótömítés tisztítása	Kéthavonta
Dobtisztítás	Kéthavonta
Mosószer-adagoló tisztítása	Kéthavonta
A vízleeresztő szivattyú szűrőjének tisztítása	Évente kétszer
A befolyócsőben és a szelepleben lévő szűrő tisztítása	Évente kétszer

Rendszeresen ellenőrizze a dobot, hogy nem rakódott-e le rajta vízkő. Javasoljuk, hogy időnként futtasson le egy ciklust üres dobbal és vízkömentesítő termékkel.

Idegen tárgyak eltávolítása

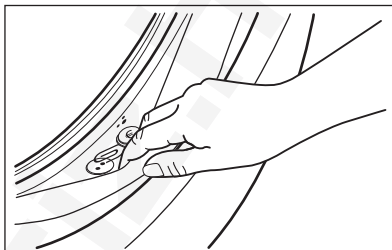


Üritse ki a zsebeket, és minden laza alkotóelemet kössön meg, mielőtt lefuttatja a ciklust.

Minden idegen tárgyat (pl. fémkapcsot, gombot, pénzérmét stb.) távolítson el az ajtótömítésből, a szűrőkből és a dobból. Szükség esetén forduljon a márkaszervizhez.

Az ajtó tömítése

A készüléket öntisztító leeresztő rendszerrel tervezték, mely lehetővé teszi a ruhákról leváló könnyű szőszök vízzel történő leeresztését. Rendszeresen vizsgálja meg a tömítést, és szükség esetén tisztítsa meg az alábbi ábrán leírtak szerint. Az érmék, gombok és egyéb kisméretű tárgyak a ciklus végén viszanyerhetők.



Szükség esetén tisztítsa meg ammóniatartalmú tisztítókrémrel, mely nem karcolja meg a tömítést.

Szükség esetén távolítsa el a szőszöket és egyéb tárgyakat a szűrő nyílásából.

17. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

A következő jelzéssel ellátott anyagokat hasznosítsa újra. Újrahasznosításhoz tegye a megfelelő konténerekbe a csomagolást. Járuljon hozzá környezetünk és egészségünk védelméhez, és hasznosítsa újra az elektromos és elektronikus hulladékot. A tiltó szimbólummal ellátott készüléket ne

dobja a háztartási hulladék közé. Juttassa el a készüléket a helyi újrahasznosító telepre, vagy lépjen kapcsolatba a hulladékkezelésért felelős hivatallal.

Electrolux Lehel Kft.
1133 Budapest
Váci út 80.

Laipni lūdzam Electrolux pasaulē! Pateicamies jums, ka iegādājāties mūsu ierīci.



Atbilstoši mūsu ilgtspējīguma mērķiem mēs samazinām papīra daudzumu un nodrošinām lietošanas instrukcijas tiešsaistē. Atrodiet pilno lietošanas instrukciju vietnē **electrolux.com/manuals**



Saņemiet lietošanas ieteikumus un brošūras, traucējumu novēršanas, servisa un remonta informāciju vietnē **electrolux.com/support**



Iegādājieties savai ierīcei papildpiederumus, vienreizējas lietošanas materiālus un oriģinālās rezerves daļas vietnē **electrolux.com/shop**

Izmaiņu tiesības rezervētas.

SATURS

1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA.....	247
2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI.....	249
3. IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS.....	251
4. TEHNISKIE DATI.....	252
5. UZSTĀDĪŠANA.....	252
6. VADĪBAS PANELIS.....	256
7. TASTATŪRA UN POGAS.....	258
8. PROGRAMMAS.....	260
9. IESTATĪTIE PARAMETRI.....	265
10. PIRMS PIRMĀS IESLĒGŠANAS.....	266
11. IZMANTOŠANA IKDIENĀ.....	266
12. PADOMI UN IETEIKUMI.....	271
13. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA.....	273
14. TRAUCĒJUMMEKLĒŠANA.....	278
15. PATĒRIŅA DATI.....	281
16. ĪSĀ PAMĀCĪBA.....	282
17. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU.....	286

1. ⚠ DROŠĪBAS INFORMĀCIJA



Pirms šīs ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet pievienotos norādījumus.

Ražotājs neatbild par savainojumiem un bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas uzstādīšanas vai izmantošanas rezultātā. Vienmēr glabājiet šīs instrukcijas drošā, pieejamā vietā, lai tās varētu izmantot nākotnē.

1.1 Bērnu un īpaši jūtīgu personu drošība

- Šo ierīci drīkst izmantot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu atbildīgas personas uzraudzībā vai, ja tie ir informēti par ierīces drošu lietošanu un izprot potenciālos riskus.
- Bērniem vecumā no 3–8 gadiem un personām ar ļoti plašu un sarežģītu invaliditāti jālīdz piekļuve ierīcei, ja vien tie netiek pastāvīgi uzraudzīti.
- Neļaujiet bērniem trīs gadu vecumu nenasniegušiem bērniem tuvu ierīcei, ja vien viņi netiek pastāvīgi uzraudzīti.
- Mazi bērni jāuzrauga, lai tie nespēlētu ar ierīci.
- Neļaujiet bērniem tuvu iepakojumam un atbrīvojieties no tā pienācīgā veidā.
- Glabājiet mazgāšanas līdzekļus bērniem nepieejamās vietās.
- Neļaujiet bērniem atrasties ierīces tuvumā, ja ir atvērtas ierīces durvis.
- Ja ierīcei ir bērnu drošības ierīce, tā jāaktivizē.
- Bērni nedrīkst tīrīt ierīci un veikt tās apkopi bez uzraudzības.

1.2 Vispārīgā drošība

- Šī ierīce ir paredzēta veļas mazgāšanai mājas apstākļos, tikai tādai veļai, kuru ir atļauts mazgāt veļas mašīnā.
- Šī ierīce ir izstrādāta tikai izmantošanai mājas apstākļos un telpās.
- Šo ierīci var izmantot birojos, viesnīcu viesu numuros, pansiju viesu numuros, lauku viesu mājās un citās līdzīgās uzturēšanās vietās, kurās izmantošana nepārsniedz (vidējo) mājtsaimniecības lietošanas intensitāti.
- Nemainiet šī produkta specifikāciju.
- Ierīces maksimālā veļas ietilpība ir 6.0 kg. Nepārsniedziet ierīces maksimālo veļas ietilpību (skatiet nodaļu "Programmu tabula").

- Ūdens spiedienam ūdens ieplūdes punktā no savienojuma ir jābūt no 0,5 bar(0,05 MPa) līdz 10 bar (1,0 MPa).
- Ventilācijas atveri pamatnē nedrīkst aizsegt ar paklāju vai citu grīdas segumu.
- Ierīce jāpievieno ūdens padevei, izmantojot komplektācijā iekļautos jaunus šļūteņu cauruļu komplektus vai citus pilnvarota servisa centra piegādātus jaunus šļūteņu komplektus.
- Vecās šļūtenes nedrīkst izmantot atkārtoti.
- Ja elektrības padeves vads ir bojāts, lai izvairītos no elektrības trieciena riska, tas jānomaina ražotājam, autorizētajam servisa centram vai citam kvalificētam speciālistam.
- Pirms jebkādām apkopes darbībām izslēdziet ierīci un atvienojiet spraudkontaktu no elektrotīkla.
- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet augstspiediena ūdens strūklu un/vai tvaiku.
- Tīriet ierīci ar mitru mīkstu drānu. Izmantojiet tikai neitrālus mazgāšanas līdzekļus. Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sūkļus, šķīdinātājus vai metāla priekšmetus.

2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

2.1 Uzstādīšana



Uzstādīšanai jāatbilst attiecīgajiem valsts noteikumiem.

- Noņemiet visu iepakojumu un pārvadāšanas skrūves, ieskaitot gumijas ieliktni ar plastmasas starpliku.
- Glabājiet transportēšanai paredzētās skrūves drošā vietā. Ja ierīce vēlāk jāpārvieto, tās atkārtoti jāievieto, lai novērstu iekšējus ierīces bojājumus.
- Vienmēr uzmanīgi pārvietojiet ierīci, jo tā ir smaga. Vienmēr izmantojiet drošības cimdus un slēgtus apavus.
- Ievērojiet kopā ar ierīci piegādātās uzstādīšanas norādes.
- Neuzstādiet un nelietojiet bojātu ierīci.
- Neuzstādiet un nelietojiet ierīci vietā, kur temperatūra ir zemāka par 0 °C un kur tā ir pakļauta nokrišņu iedarbībai.
- Virsmai, uz kuras ierīci paredzēts uzstādīt, jābūt līdzenai, stabīlai, karstumizturīgai un tīrai.
- Pārliecinieties, ka starp ierīci un grīdu cirkulē gaiss.
- Kad ierīce novietota pastāvīgajā vietā, pārbaudiet, vai tā ir pareizi nolīmeņota, izmantojot spirta līmeņrādi. Ja nepieciešams, noregulējiet kājiņas attiecīgi.
- Neuzstādiet ierīci virs grīdas noteces lūkas.

- Nešļakstiet ūdeni uz ierīci un nepakļaujiet to pārmērīgam mitrumam.
- Neuzstādiet ierīci vietā, kur ierīces durvis nevar atvērt līdz galam.
- Nelieciet zem ierīces slēgtu trauku ūdens savākšanai iespējamās noplūdes gadījumā. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru, lai pārliecinātos, kādus piederumus var lietot.

2.2 Pieslēgums elektrotīklam



BRĪDINĀJUMS!

Ugunsgrēka un elektrošoka risks!

- UZMANĪBU: Šī ierīce ir paredzēta uzstādīšanai/pievienošanai ēkas zemējuma savienojumam.
- Vienmēr izmantojiet pareizi uzstādītu un drošu kontaktligzdu.
- Pārliecinieties, ka tehnisko datu plāksnītē norādītie parametri atbilst elektrotīkla parametriem.
- Nelietojiet daudzkontakta adapterus vai pagarinātājus.
- Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu kontaktspraudni un kabeli. Ja iekārtas elektropadeves kabeli nepieciešams nomainīt, to jāveic tuvākajā autorizētajā servisa centrā.
- Pieslēdziet kontaktspraudni kontaktligzdai tikai uzstādīšanas beigās. Pārbaudiet, vai pēc uzstādīšanas kontaktspraudnim var brīvi piekļūt.
- Neaiztīciet strāvas kabeli vai kontaktspraudni ar slapjām rokām.
- Nekad neatslēdziet ierīci no tīkla, velkot aiz strāvas kabeļa. Vienmēr velciet aiz kontaktspraudņa.

2.3 Ūdens pieslēgums

- Ieplūdes ūdens temperatūra nedrīkst pārsniegt 25 °C.
- Nebojājiet ūdens šļūtenes.
- Pirms pievienošanas jaunām caurulēm, ilgāku laiku neizmantojamām caurulēm, labotām caurulēm vai caurulēm, kurām pievienotas jaunas ierīces (ūdens skaitītāji u.c.), ļaujiet ūdenim tecēt, līdz tas kļūst tīrs un dzidrs.
- Pārbaudiet, vai nav redzamas ūdens noplūdes ierīces pirmās lietošanas reizes laikā un pēc tās.

- Neizmantojiet lokanā savienojuma pagarinājumu, ja ūdens ievada lokanais savienojums ir pārāk īsa. Sazinieties ar servisa centru, lai saņemtu jaunu ieplūdes šļūteni.
- Iespējams, ka izsaiņošanas laikā novērosiet ūdens izplūšanu no aizplūdes caurules. Tas ir rūpnīcā veiktās ierīces pārbaudes ar ūdeni dēļ.
- Ūdens novadīšanas šļūteni var pagarināt maksimāli par 400 cm. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru par otru ūdens novadīšanas šļūteni un tās pagarinājumu.
- Pārbaudiet, vai pēc uzstādīšanas var brīvi piekļūt ūdens krānam.

2.4 Lietošana



BRĪDINĀJUMS!

Pastāv risks gūt savainojumus, elektrošoku, izraisīt ugunsgrēku, apdegumus vai ierīces bojājumus.

- Ievērojiet uz mazgāšanas līdzekļa iepakojuma sniegtos drošības norādījumus.
- Neievietojiet ierīcē un neglabājiet tās tuvumā vai uz tās viegli uzliesmojošas vielas vai ar viegli uzliesmojošām vielām piesūcinātus priekšmetus.
- Nedrīkst mazgāt audumus, kuri stipri sasmērēti ar eļļu, smērvielām vai citām taukainām vielām. Tas var sabojāt ierīces gumijas daļas. Pirms šādu izstrādājumu ievietošanas ierīcē, tie iepriekš jāmazgā ar rokām.
- Neizmantojiet veļas smaržas, lai izvairītos no ierīces plastmasas un gumijas daļu sabojāšanas riska.
- Programmas darbības laikā nepieskarieties stikla durvīm. Stikls var sakarst.
- Pārliecinieties, ka no veļas ir izņemti visi metāla priekšmeti.

2.5 Serviss

- Lai salabotu ierīci, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru. Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.
- Lūdzu, ņemiet vērā, ka pašrocīgi veikti remontdarbi vai remontdarbi, kurus veikušas neprofesionālas personas, var

radīt apdraudējumu, un garantija var zaudēt spēku.

- Turpmāk norādītās rezerves daļas ir pieejamas vismaz 10 gadus pēc modeļa ražošanas pārtraukšanas: motors un motora kontakti, transmisija starp motoru un veļas tilpni, sūkņi, amortizatori un atsperes, veļas tilpne, veļas tilpnes zvaigzne un tās lodīšu gultņi, sildītāji un sildelementi, ieskaitot siltumsūkņus, cauruļvadi un to aprikojums, ieskaitot šļūtenes, vārstus, filtrus un ūdens noslēgvārstus, iespaidshēmas plates, elektroniskie displeji, spiediena slēdži, termostati un sensori, programmatūra un aparātprogrammatūra, ieskaitot programmatūras atiestatīšanu, durvis, durvju eņģes un blīves, citas blīves, durvju slēdžu mehānismi, plastmasas piederumi, piemēram, mazgāšanas līdzekļa dozatori. Jūsu valstī var tikt piemērots ilgāks laiks. Lai iegūtu papildu informāciju, apmeklējiet mūsu tīmekļa vietni.
- Lūdzu, ņemiet vērā, ka dažas no šīm rezerves daļām ir pieejamas tikai profesionāliem remontētājiem un ka ne visas rezerves daļas der visiem modeļiem.

- Informācija par šajā produktā esošo lampu (lampām) un atsevišķi nopērkamajām rezerves lampām: Šīs lampas ir paredzētas ekstremāliem fiziskajiem apstākļiem, piemēram, temperatūrai, vibrācijai, mitrumam, mājāsaimniecības ierīcēs vai paredzētas informēšanai par ierīces darbības statusu. Tās nav paredzētas citiem lietošanas veidiem un nav piemērotas mājāsaimniecības telpu apgaismojumam.

2.6 Ierīces utilizācija

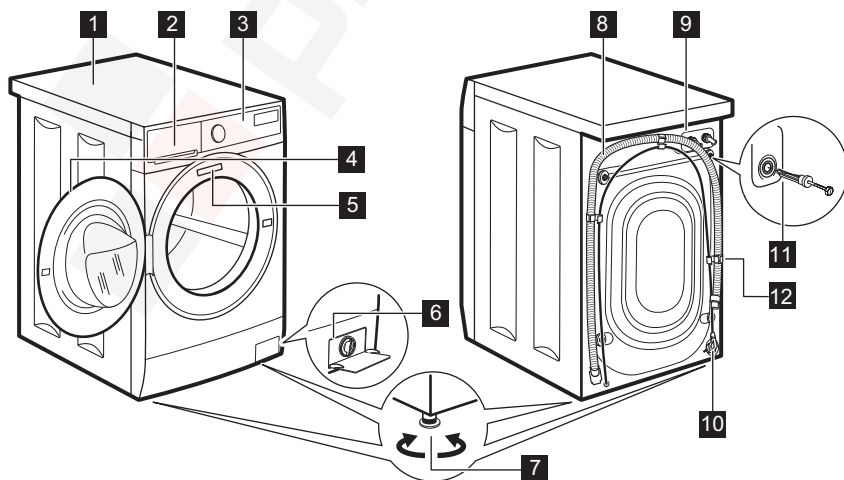
BRĪDINĀJUMS!

Pastāv traumu un nosmakšanas risks.

- Atvienojiet ierīci no elektropadeves un ūdens padeves.
- Nogrieziet strāvas kabeli netālu no ierīces un utilizējiet to.
- Noņemiet durvju fiksatoru, lai bērni vai mājdzīvnieki nevarētu ierāpties veļas žāvētāja tilpnē un tur sevi ieslēgt.
- Utilizējiet ierīci saskaņā ar WEEE Direktīvu par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem.

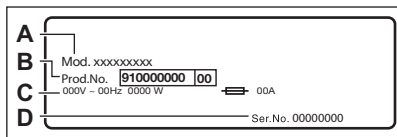
3. IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS

3.1 Ierīces kopskats



- 1 Darba virsma
- 2 Mazgāšanas līdzekļa dozators
- 3 Vadības panelis
- 4 Lūkas rokturis
- 5 Datu plāksnīte
- 6 Ūdens izsūkņēšanas sūknis
- 7 Kājiņas ierīces līmeņošanai

- 8 Noplūdes šļūtene
- 9 Ieplūdes šļūtenes savienojums
- 10 Strāvas kabelis
- 11 Transportēšanai paredzētās skrūves
- 12 Šļūtenes balsts



Tehnisko datu plāksnītē norādīts modeļa nosaukums (A), produkta numurs (B), elektriskie parametri (C) un sērijas numurs (D).

4. TEHNISKIE DATI

Izmēri	Platums/augstums/kopējais dziļums	59.5 cm / 84.3 cm / 41.1 cm
Pieslēgums elektrotīklam	Spriegums Kopējā jauda Drošinātājs Frekvence	230 V 1900 W 10 A 50 Hz
Aizsargapvalka nodrošinātais aizsardzības līmenis pret cieto daļiņu un mitruma iedarbību, izņemot gadījumus, kad zemsprieguma ierīcēm nav aizsardzības pret mitrumu		IPX4
Ūdens pievada spiediens	Minimālais Maksimālais	0,5 bar (0,05 MPa) 10 bar (1,0 MPa)
Ūdens padeve ¹⁾		Aukstais ūdens
Maksimālais veļas daudzums	Cotton (Kokvilna)	6.0 kg

1) Pievienojiet ūdens ieplūdes šļūteni ūdens krānam ar 3/4" vītņi.

5. UZSTĀDĪŠANA



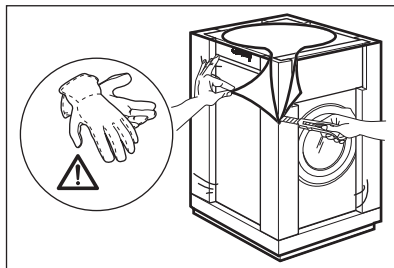
BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

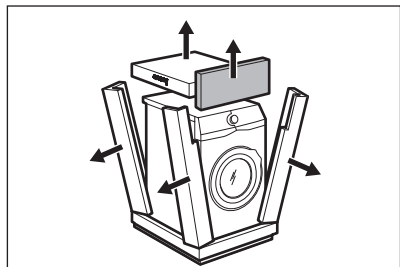
5.1 Izsaiņošana

1. Noņemiet ārējo iepakojumu.
Nepieciešamības gadījumā izmantojiet

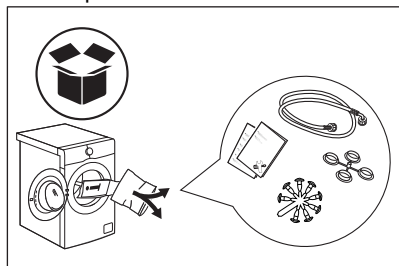
asmeni.



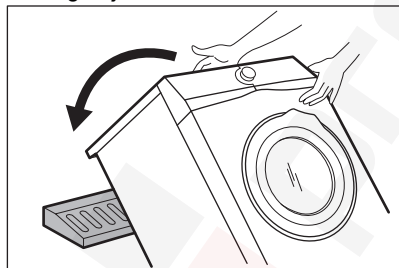
2. Noņemiet kartona virsmu un iepakojuma materiālus.



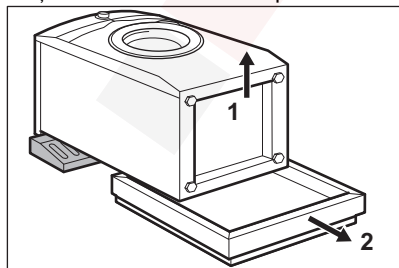
3. Atveriet durvis. Izņemiet visus veļas tīlņē esošos priekšmetus.



4. Novietojiet stūra elementu uz grīdas aiz ierīces. Uzmanīgi novietojiet ierīci uz aizmugurējās sienas.

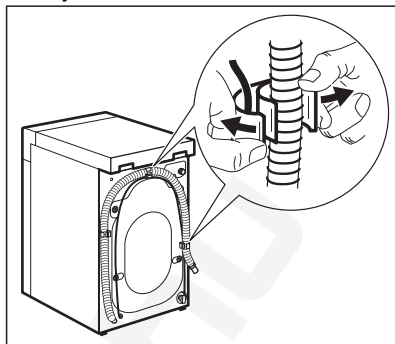


5. Noņemiet aizsardzību no apakšas.



6. Novietojiet ierīci atpakaļ stāvus. Atvienojiet strāvas padeves kabeli un

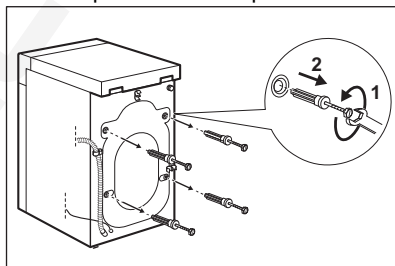
ūdens izvadsistēmas šļūteni no šļūtenes turētāja.



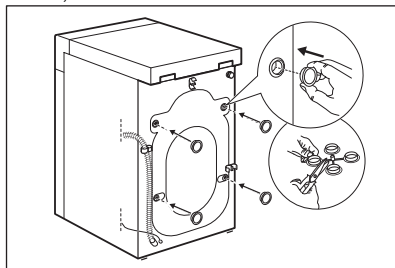
⚠ BRĪDINĀJUMS!

Iespējams, no ūdens izvadsistēmas šļūtenes iztecēs ūdens. Tas ir tādēļ, ka mazgājamā mašīna ir pārbaudīta rūpnīcā.

7. Izņemiet četras pārvadāšanas skrūves un izvelciet plastmasas starplikas.



8. Ievietojiet atverēs plastmasas vāciņus, kas atrodami lietotāja rokasgrāmatas maisiņā.





iesakām saglabāt iesaiņojuma materiālus un transportēšanai paredzētās skrūves gadījumam, ja ierīce būs jāpārvadā.

5.2 Uzstādīšanas informācija

Novietošana un līmeņošana

Noregulējiet ierīci pienācīgi, lai novērstu vibrāciju, troksni un tās kustēšanos darbības laikā.

1. Uzstādiet ierīci uz līdzenas, stingras pamatnes grīdas. Ierīcei jābūt nolīmeņotai un stabilai. Pārliecinieties, ka ierīce nepieskaras sienai vai citiem priekšmetiem un ka zem tās cirkulē gaiss.
2. Atskrūvējiet vaļīgāk vai pievelciet regulējamās kājiņas, lai regulētu ierīces līmeņojumu. Visām ierīces kājiņām stingri jābalstās uz grīdas.



BRĪDINĀJUMS!

Ierīces līmeņošanas nolūkā nenovietojiet zem tās kājiņām kartona, koka vai tamlīdzīgus materiālus.

Ievada lokanais savienojums

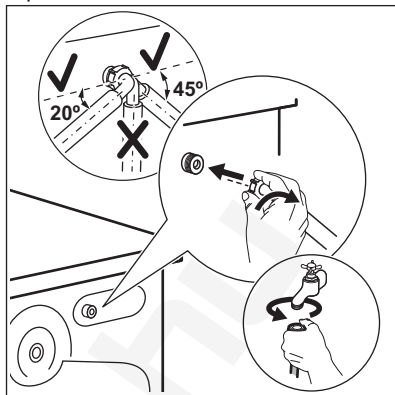


UZMANĪBU!

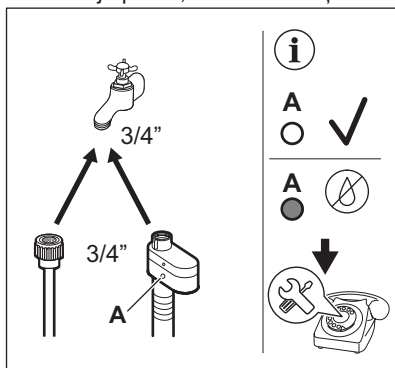
Pārliecinieties, ka lokanais savienojums nav bojāts un savienojuma vietās nav noplūžu. Neizmantojiet lokanā savienojuma pagarinājumu, ja ūdens ievada lokanais savienojums ir pārāk īsa. Sazinieties ar servisa centru, lai saņemtu informāciju par ietilpības šļūtenes nomaiņu.

1. Ja nepieciešams, pievienojiet ūdens ievada lokano savienojumu ierīces aizmugurē. Parasti to uzstāda jau

rūpnīcā.



2. Novietojiet to pa labi vai kreisi atkarībā no ūdens krāna stāvokļa. Pārliecinieties, ka ūdens ievada lokanais savienojums neatrastos vertikālā stāvoklī.
3. Ja nepieciešams, atskrūvējiet gredzenveida uzgriezni, lai novietotu to pareizā pozīcijā.
4. Dažiem modeļiem var būt ietilpības šļūtenes ar ūdens apturēšanas vārstu. Tās novērs jebkādas ūdens noplūdes šļūtenē nolietojuma dēļ. Uz šo problēmu norāda sektors lodziņā A. Ja tas notiek, aizgrieziet ūdens krānu un sazinieties ar pilnvarotu servisa centru saistībā ar informāciju par to, kā nomainīt šļūteni.



5. Pievienojiet AUKSTĀ ūdens ievades lokanā savienojuma otru galu aukstā ūdens krānam ar 3/4" vītņi.

BRĪDINĀJUMS!

Ieplūdes ūdens temperatūra nedrīkst pārsniegt 25 °C.

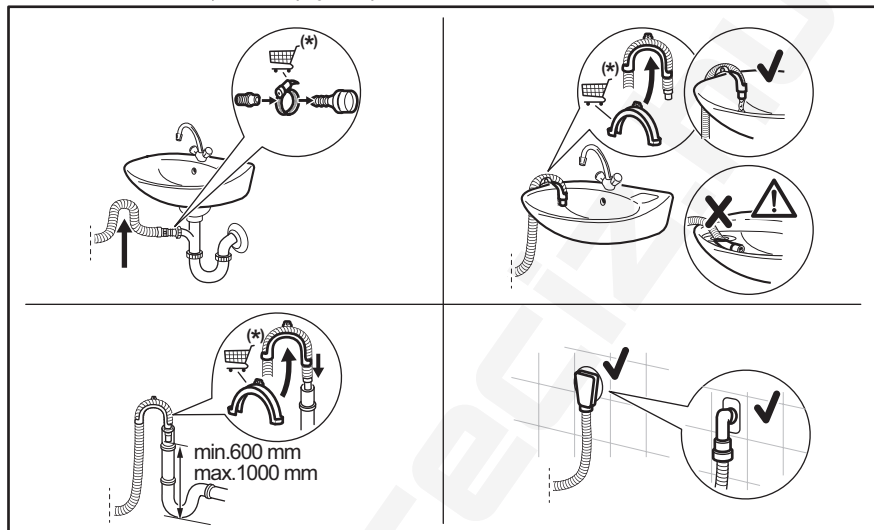
Ūdens izsūkņēšana

Ūdens novadīšanas šļūtenei jāatrodas vismaz 60 cm augstumā, bet ne augstāk par 100 cm.



Ūdens novadīšanas šļūteni var pagarināt maksimāli par 400 cm. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru, lai iegādātos otru ūdens novadīšanas šļūteni un tās pagarinājumu.

Ūdens novadīšanas šļūteni iespējams pievienot dažādos veidos:



* Rezerves daļas var tikt mainītas bez brīdinājuma.

Pārliecinieties, ka ūdens novadīšanas šļūtene veido cilpu, lai neļautu netīrumiem no ierīces nokļūt izlietnē.

Pievienojiet ūdens novadīšanas šļūteni sifonam un nostipriniet to ar skavu.

Pārliecinieties, ka ūdens novadīšanas šļūtene veido cilpu, lai neļautu netīrumiem no ierīces nokļūt izlietnē.

Ievietojiet šļūteni tieši istabas sienā iebūvētajā novadcaurulē, piespīrinot to ar skavu.

Izlietnes sifonam bez plastmasas šļūtenes vadīklas — uzbīdiet ūdens novadīšanas šļūteni uz sifona pieslēgvietas un nostipriniet to ar skavu.

Novadcaurules šļūteni var salocīt U formā un apliekt ap plastmasas vadotni. Izlietnes malā

— piespīriniet vadīklu ūdens krānam vai sienai.



Pārliecinieties, ka, ierīcei izsūkņējot ūdeni, plastmasas vadīkla nekustas un ūdens novadīšanas šļūtenes gals nav iemērkts ūdenī. Šādā veidā ierīcē var ieplūst atpakaļ netīrs ūdens. Iegādājieties papildpiederumus no pilnvarota piegādātāja.

Pie stāvvada ar ventilācijas atveri – ievietojiet noplūdes šļūteni pašā novadcaurulē.



Ūdens novadīšanas šļūtenes gals vienmēr jānodrošina ar atbilstošu ventilāciju, t.i., novadcaurules iekšējam diametram (min. 38 mm — min. 1,5" collas) jābūt lielākam nekā ūdens noplūdes šļūtenes ārējam diametram.

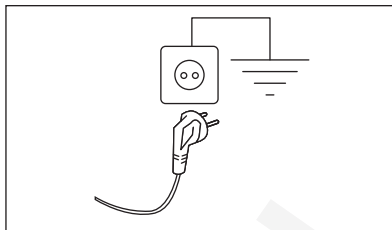
5.3 Elektrotīkla savienojums

Ierīces uzstādīšanas beigās jūs varat pieslēgt spraudkontakta kontaktligzdai.

Nepieciešamie elektroenerģijas parametri ir norādīti datu plāksnītē un sadaļā "Tehniskie dati". Pārbaudiet, vai tie ir saderīgi ar elektrotīkla parametriem.

Pārbaudiet, vai mājas elektrotīkls ir piemērots ierīces maksimālajai jaudai, ņemot vērā arī visas citas ierīces, kuras var tikt izmantotas.

Pieslēdziet ierīci sazemētai kontaktligzdai.



Strāvas padeves kabelim ir jābūt viegli sniedzamam pēc ierīces uzstādīšanas.

Lai veiktu jebkādas elektriskos darbus, kas nepieciešami šīs ierīces uzstādīšanai, sazinieties ar mūsu pilnvaroto servisa centru.

Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par bojājumiem un traumām, kas rodas minēto drošības pasākumu neievērošanas dēļ.

6. VADĪBAS PANELIS

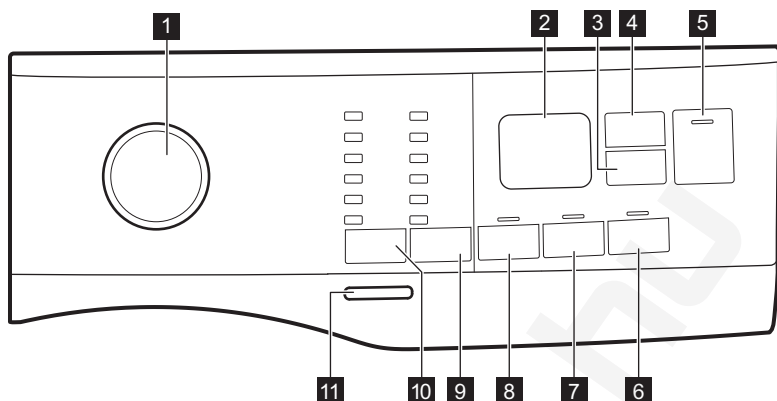
6.1 Īpašās funkcijas

Jūsu jaunā veļas mašīna atbilst visām mūsdienu prasībām efektīvai veļas apstrādei ar mazu ūdens, elektroenerģijas un mazgāšanas līdzekļu patēriņu, kā arī audumu kopšanai.

- Iespēja **Soft Plus** nodrošina vienmērīgu veļas mīkstinātāja izplatīšanos visā veļā un tā iesūkšanos dziļi auduma šķiedrās, tādējādi nodrošinot nevainojami mīkstu veļu.

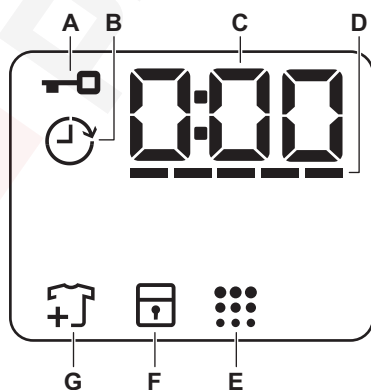
- **SensiCare System** nosaka veļas ielādes svaru, nosakot programmas ilgums, 30 sekunžu laikā. Mazgāšanas programma pielāgojas veļas apjomam un auduma veidam, nepatērējot vairāk laika, elektroenerģijas un ūdens, kā tas ir nepieciešams. Lai iegūtu detalizētu informāciju, izlasiet sadaļu "SensiCare ielādes noteikšana".

6.2 Vadības paneļa apraksts



1 Programmu pārslēgs 2 Displejs 3 Atliktā starta skārientaustiņš (⌚) 4 Time Manager skārientaustiņš (⌚) 5 Skārienpoga Sākt/Pauze (▶) 6 Papildu tvaika skārientaustiņš (⊕) 7 Skārienpoga Papildu skalošana (⌚) 8 Priekšmazgāšanas skārientaustiņš (⌚)	9 Apgriezienu samazināšanas skārientaustiņš (⌚) • iespēja Bez veļas izgriešanas • Skalošanas pauzes iespēja □ • iespēja Nakts programma ⏴⏵ 10 Temperatūras skārientaustiņš (⌚) 11 Ieslēgšanas/izslēgšanas spiedpoga

6.3 Displejs



A		Durvju bloķēšanas indikators.

B		Atliktā starta indikators.
C		Digitālais indikators var rādīt šādus parametrus: • Programmas ilgums (piem., 240). • Atliktā starta laiku (piem., 2h). • Cikla beigas (000). • Brīdinājuma kods (piem., E20). • Norādījums par kopējo ierīces darba stundu skaitu. Detalizētāku informācija ir pieejama sadaļas "Darba laika skaitītājs" punktā "Iestatījumi".
D		Funkcija Laika pārvaldnieks joslu līmeņa indikators.
E		Veļas tilpnes tīrīšanas indikators.
F		Bērnu drošības slēdža indikators.
G		Apgērbu pievienošanas indikators. Iedegas mazgāšanas fāzes sākumā, kamēr lietotājs vēl var nopauzēt ierīci un pievienot apgērbus.

7. TASTATŪRA UN POGAS

7.1 Ievads



Iespējas/funkcijas nav pieejamas ar visām mazgāšanas programmām. Pārbaudiet iespēju/funkciju un mazgāšanas programmu saderību, aplūkojot "Programmu tabulu". Iespēja/funkcija var izslēgt citu, šajā gadījumā ierīce neļaus jums iestatīt nesavienojamas iespējas/funkcijas.

7.2 Ieslēgt/Izslēgt

Piespiediet šo taustiņu dažas sekundes, lai aktivizētu vai deaktivizētu ierīci. Ieslēdzot vai izslēdzot ierīci, atskan dažādas melodijas.

Tā kā gaidstāves funkcija automātiski deaktivizēs ierīci pēc dažām minūtēm, lai samazinātu elektroenerģijas patēriņu jums, iespējams, vajadzēs atkal aktivizēt ierīci.

Lai iegūtu papildinformāciju, skatiet rindkopu par gaidstāvi sadaļā "Lietošana ikdienā".

7.3 Temperatūra

Izvēloties mazgāšanas programmu, ierīce automātiski iesaka noklusējuma temperatūru.

Indikators Auksts  = auksts ūdens.

Iestatītās temperatūras indikators iedegas.

7.4 Veļas izgriešana

Iestatot programmu, ierīce automātiski iestata noklusējuma veļas izgriešanas ātrumu.

Veļas izgriešanas papildiespējas:

- **Bez izgriešanas** . Iedegas attiecīgais indikators. Iestatiet šo iespēju visu izgriešanas fāžu deaktivizēšanai. Ierīce veic tikai izvēlētas mazgāšanas programmas ūdens izsūkņēšanas fāzi. Iestatiet šo iespēju ļoti smalkiem audumiem. Skalošanas fāzē patērē vairāk ūdens dažām mazgāšanas programmām.
- **Skalošanas pauze** . Iedegas attiecīgais indikators. Pēdējā skalošana netiks veikta. Pēdējās skalošanas laikā ūdens no veļas mašīnas netiks izsūknēts, lai pasargātu veļu no krokošanās. Mazgāšanas programma tiek pārtraukta ar ūdeni veļas tilpnē. Durvis turpina būt bloķētas, un tilpne regulāri griežas, lai samazinātu

saburzīšanos. Lai atbloķētu durvis, Jums ir jāizsūknē no tilpnes ūdens..

Ja pieskarsieties ►I taustiņam, ierīce veiks veļas izgriešanas fāzi un izsūknēs ūdeni.

- **Nakts** . Iedegas attiecīgais indikators. Visas starposma un beigu veļas izgriešanas fāzes tiek atceltas, un programmas beigās veļas tilpnē paliek ūdens. Tas palīdz samazināt burzīšanos. Durvis ir bloķētas. Veļas tilpne regulāri griežas, lai samazinātu burzīšanos. Lai atbloķētu durvis, Jums ir jāizsūknē no tilpnes ūdens..

Tā kā programma ir ļoti klusa, tā ir piemērota naktī, kad pieejami lētāki enerģijas tarifi. Dažās programmās skalošana tiks veikta, izmantojot lielāku ūdens daudzumu

Ja pieskarsieties ►I taustiņam, ierīce veiks tikai ūdens izsūknēšanas fāzi.



Ierīce automātiski izsūknē ūdeni pēc aptuveni 18 stundām.

7.5 Mērcēšana

Ar šo iespēju var pievienot mazgāšanas programmai priekšmazgāšanas fāzi.

Iedegas attiecīgais indikators.

- Izmantojiet šo iespēju, lai aktivizētu priekšmazgāšanas fāzi 30 °C temperatūrā pirms mazgāšanas fāzes. Šo iespēju ieteicams izmantot ļoti netīrai veļai, it īpaši, ja tajā atrodas smiltis, putekli, dubļi un citas cietas daļiņas.



Iespējas var pagarināt programmas ilgumu.

7.6 Pastāvīgi Papildus skalošana

Izmantojot šo iespēju, jūs varat pievienot izvēlētajai mazgāšanas programmai papildu skalošanas ciklus.

Izmantojiet šo iespēju cilvēkiem ar alerģijām pret mazgāšanas līdzekļa atliekām un jutīgu ādu.



Šī iespēja pagarina programmas ilgumu.

Atbilstošais indikators virs spiedpogas izgaismojas un arī paliek degam laikā nākamo ciklu laikā līdz brīdim, kad šī iespēja ir izslēgta.

7.7 Pastāvīgi Soft Plus

Iestatiet šo iespēju, lai optimizētu auduma mīkstinātāja izplatību un uzlabotu auduma mīkstumu.

Ieteicama, lietojot auduma mīkstinātāju.



Šī iespēja pagarina programmas ilgumu.

Atbilstošais indikators virs spiedpogas izgaismojas un arī paliek degam laikā nākamo ciklu laikā līdz brīdim, kad šī iespēja ir izslēgta.

7.8 Atliktais starts

Ar šo iespēju varat atlikt programmas startu uz ērtāku laiku.

Pieskarieties taustiņam vairākkārt, lai iestatītu nepieciešamo atlikā starta laiku. Laika pieauguma solis no 1 stundas līdz pat 20 stundām.

Displejs rāda  indikatoru un izvēlēto atlikšanas laiku. Pēc pieskaršanās taustiņam Sākt/pauze ►I, ierīce sāk laika atskaiti un durvis ir bloķētas.

7.9 Funkcija Laika pārvaldnieks

Ar šo iespēju jūs varat samazināt programmas ilgumu atkarībā no veļas ielādes daudzuma un netīrības pakāpes.

Iestatot mazgāšanas programmu, displejā parādās noklusējuma ilgums un ----- defises.

Pieskarieties Laika pārvaldnieka  taustiņam, lai samazinātu programmas ilgumu pēc jūsu vajadzībām. Displejā redzams jaunais programmas ilgums un defišu skaits attiecīgi samazināsies.

- Piemērots maksimālas ielādes vidēji netīras veļas mazgāšanai.
 - Ātrais cikls maksimālas ielādes nedaudz netīras veļas mazgāšanai.
 - Ļoti ātrs cikls mazākas ielādes nedaudz netīras veļas mazgāšanai (ieteicama maks. puse ielādes).
 - Īsākais cikls, lai atsvaidzinātu nelielu veļas daudzumu.
- Iespēja Funkcija Laika pārvaldnieks ir pieejama tikai tabulā norādītajām programmām.

indikators	Cottons	Synthetic
----- 1)	■	■
----	■	■

--		
-		

indikators	Cottons	Synthetic
---	■	■
---	■	■
-	■	■

1) Noklusējuma darbības ilgums visām programmām.

7.10 Sākt/pauze ▷||

Pieskarieties taustiņam Sākt/pauze▷||, lai iedarbinātu, nopauzētu ierīci vai pārtrauktu ieslēgto programmu.



Ikona  nozīmē, ka varat apturēt ciklu un pievienot vai izņemt veļu. Plašāku informāciju lasiet sadaļā "Durvju atvēršana — veļas pievienošana".

8. PROGRAMMAS

8.1 Programmu tabula

Programma Noklusējuma temperatūra Temperatūras diapazons	Atsauces veļas izgriešanas ātrums Veļas izgriešanas ātruma diapazons [apgr./min]	Maksimālais veļas daudzums	Programmas apraksts (Veļas veids un netīrības pakāpe)
Eco 40-60 1)	1200 apgr./min (1200- 400)	6.0 kg	Balti kokvilnas audumi un krāsnoturīgi kokvilnas audumi. Vidēji netīra veļa. Elektroenerģijas patēriņš samazinās, un palielinās mazgāšanas programmas ilgums, nodrošinot labus mazgāšanas rezultātus.
Cottons 40 °C 90 °C – auksts	1200 apgr./min (1200- 400)	6.0 kg	Balti un krāsoti kokvilnas izstrādājumi. Vidēji vai nedaudz netīri.
Synthetics 30°C 60 °C – auksts	1200 apgr./min (1200 - 400)	3.0 kg	Sintētikas vai jauktu audumu izstrādājumi. Vidēji netīra veļa.

Programma Noklusējuma temperatūra Temperatūras diapazons	Atsauces veļas izgrie- šanas ātrums Veļas izgrie- šanas ātru- ma diapa- zons [apgr./min]	Maksi- mālais veļas daudz- ums	Programmas apraksts (Veļas veids un netīrības pakāpe)
Delicates 30 °C 40 °C – auksts	1200 apgr./min (1200- 400)	1.0 kg	Smalki audumi, piemēram, akrils, viskoze un jaukta veida audumi, kam nepieciešama saudzīgāka mazgāšana. Vidēji un viegli netīra veļa.
Rapid 14min 30 °C	800 apgr./min (800- 400)	1.0 kg	Sintētiskas un jauktu audumu izstrādājumi. Viegli netīri apģērbi un apģērbu atsvaidzināšana.
Rinse	1200 apgr./min (1200- 400)	6.0 kg	Visi audumi, izņemot vilnas izstrādājumus un smalkveļu. Programma veļas skalošanai un izgriešanai. Noklusējuma veļas izgriešanas ātrums ir kokvilnas izstrādājumu programmām paredzētais ātrums. Samaziniet izgriešanas ātrumu atbilstoši veļas veidam. Nepieciešamības gadījumā iestatiet iespēju Papildus skalošana, lai palielinātu skalošanas reižu skaitu. Izvēlieties zemu izgriešanas ātrumu, ierīce veic saudzīgu skalošanu un īslaicīgu izgriešanu.
Spin/Drain	1200 apgr./min (1200 -400)	6.0 kg	Visi audumi, izņemot vilnas un smalkos audumus. Veļas izgriešana un ūdens izsūkņēšana no veļas tīlpnes.
Anti-Allergy  60 °C	1200 apgr./min (1200 - 400)	6.0 kg	Balti kokvilnas izstrādājumi. Šī augstas efektivitātes mazgāšanas programma likvidē vairāk nekā 99,99 % baktēriju un vīrusu ²⁾ mazgāšanas laikā uzturot temperatūru virs 60 °C; uzlabotā skalošanas fāze nodrošina pienācīgu veļas mazgājamā līdzekļa un mikroorganismu likvidēšanu. Šī programma nodrošina arī ziedputekšņu / alergēnu pienācīgu likvidēšanu.
Baby Clothes 40 °C 40 °C – auksts	1200 apgr./min (1200 - 400)	1.0 kg	Saudzīgas mazgāšanas cikls, kas piemērots mazuļu apģērbam. Augsts ūdens līmenis un saudzīga kustība mazgāšanas laikā aizsargā krāsu un šķiedras.
Silk  30 °C	800 apgr./min (800 - 400)	0.5 kg	Īpaša mazgāšanas programma zīda un sintētiskiem izstrādājumiem.
Wool  40°C 40 °C – auksts	1200 apgr./min (1200- 400)	1.0 kg	Veļas mazgājamā mašīnā mazgājami vilnas, ar rokām mazgājami vilnas un citi audumi, uz kuriem norādīts kopšanas simbols "mazgāt ar rokām"³⁾
Sport 30 °C 40 °C – auksts	1200 apgr./min (1200 - 400)	3.0 kg	Jauktu audumu sporta apģērbi. Viegli netīri apģērbi vai apģērbu atsvaidzināšana.

Programma Noklusējuma temperatūra Temperatūras diapazons	Atsauces veļas izgrie- šanas ātrums Veļas izgrie- šanas ātru- ma diapa- zons [apgr./min]	Maksi- mālais veļas dauz- ums	Programmas apraksts (Veļas veids un netīrības pakāpe)

Outdoor 
30 °C
40 °C – auksts

1200 apgr./min
(1200- 400)

1.5 kg ⁴⁾
1.0 kg ⁵⁾



Nelietojiet auduma mīkstinātāju un rūpējieties par to, lai mazgāšanas līdzekļa dozatorā nebūtu veļas mīkstinātāja atlieku.

Sintētisku audumu sporta apģērbi. Programma paredzēta, lai maigi mazgātu modernus āra sporta apģērbus, kā arī ir piemērota tādiem sporta apģērbiem, kurus lieto sporta zālē, ritenbraukšanā, skriešanā u.c. Ieteicamais tilpnē ievietojamais veļas daudzums ir 1.5 kg.

Ūdensnecaurļaidīgi, ūdensnecaurļaidīgi un gaidu caurlaidīgi audumi, un ūdensizturīgi audumi. Šo programmu var arī lietot ūdensizturības atjaunošanai. Tā ir īpaši paredzēta drēbju ar hidroforbisko pārklājumu apstrādei. Lai veiktu šo ūdensizturības atjaunošanas ciklu, rīkojieties šādi:

- Iepildiet nodalījumā mazgāšanas līdzekli .
- Ielejiet speciālu audumu ūdensizturības atjaunošanas līdzekli atvilktnes veļas mīkstinātāja nodalījumā .
- Samaziniet tilpnē ievietoto veļas daudzumu līdz 1.0 kg.



Lai vēl vairāk uzlabotu ūdensizturības atjaunošanas darbību, žāvējiet veļu žāvētājā, iestatot žāvēšanas programmu Outdoor (ja tā pieejama un ja veļas informatīvās etiķetes norādīts, ka apģērbus var žāvēt žāvētājā).

Programma Noklusējuma temperatūra Temperatūras diapazons	Atsauces veļas izgrie- šanas ātrums Veļas izgrie- šanas ātru- ma diapa- zons [apgr./min]	Maksi- mālais veļas daudz- ums	Programmas apraksts (Veļas veids un netīrības pakāpe)
Denim 30 °C 40 °C – auksts	800 apgr./min (1200 - 400)	1.5 kg	Īpaša programma džinsu apģērbiem ar saudzīgu mazgāšanas fāzi, lai samazinātu krāsas izbalēšanu un plankumus. Labākiem mazgāšanas rezultātiem ir ieteicams mazāks veļas ielādes daudzums.

1) Saskaņā ar Eiropas Komisijas regulu ES 2019/2023 šī programma 40 °C temperatūrā vienā ciklā ļauj izmazgāt vidēji netīru kokvilnas veļu, kuru drīkst mazgāt 40 °C vai 60 °C temperatūrā. Temperatūra nav norādīta un nav redzama, tā tiek iestatīta automātiski.



Veļas sasniegto temperatūru, programmas darbības ilgumu un citus datus skatiet nodaļā "Patēriņa vērtības". Visefektīvākās programmas energopatēriņa ziņā parasti ir tās, kas darbojas ar zemākā temperatūrā un ilgāku laiku.

2) Pārbaudīta pret zeltaino stafilokoku (Staphylococcus aureus), enterokokiem (Enterococcus faecium), raugveida sēnītēm (Candida albicans), baktēriju Pseudomonas aeruginosa un MS2 bakteriofāgu ārstēšanā pārbaudē, kuru 2021. gadā veica uzņēmums "Swisstest Testmaterialien AG" (pārbaudes ziņojuma nr. 202120117),

3) Šī cikla laikā veļas tīlne griežas lēnām, lai nodrošinātu saudzīgu mazgāšanu. Šī cikla laikā veļas tīlne griežas lēnām, lai nodrošinātu saudzīgu mazgāšanu, bet tas ir normāli šai programmai.

4) Mazgāšanas programma.

5) Mazgāšanas programma un ūdensnecaurīdības atjaunošanas fāze.

Programmu iespēju saderība

Programma										
Eco 40-60	■		■					■		
Cottons	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
Synthetics	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
Delicates	■	■	■	■		■	■	■		
Rapid 14min	■	■	■							■
Rinse	■	■	■			■		■		
Spin/Drain	■	■								■
Anti-Allergy	■	■	■		■	■	■	■		
Baby Clothes	■	■	■	■	■	■	■	■		
Silk	■	■								■

Programma									
Wool 	■	■	■						■
Sport	■	■	■		■	■			■
Outdoor 	■	■	■			■			■
Denim	■	■	■	■		■	■		■

Mazgāšanas programmām piemēroti veļas mazgāšanas līdzekļi

Programma	Universāls veļas mazgāšanas pulveris ¹⁾	Šķidrāis universālais mazgāšanas līdzeklis	Šķidrāis mazgāšanas līdzeklis krāsainiem audumiem	Smalkveļa, vilnas izstrādājumi	Īpašs
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Rapid 14min	--	▲	▲	--	--
Anti-Allergy 	▲	▲	--	--	▲
Baby Clothes	--	▲	▲	--	▲
Silk 	--	--	--	▲	▲
Wool 	--	--	--	▲	▲
Sport	--	▲	▲	--	▲
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲

¹⁾ Temperatūrā, kas pārsniedz 60 °C, ieteicams lietot pulverveida mazgāšanas līdzekli.

▲ = ieteicams

-- = nav ieteicams

8.2 Woolmark Premium Wool Care - Zils



Uzņēmums "Woolmark Company" ir pārbaudījis šīs mašīnas vilnas mazgāšanas programmu un atzinis to par piemērotu vilnu sāturošu apģērbu, kuriem uz etiķetes norādīts, ka tie "jāmazgā ar rokām", mazgāšanai ar nosacījumu, ka šie izstrādājumi tiek mazgāti saskaņā ar norādēm uz apģērbu etiķetēm un velas mašīnas ražotāja norādījumiem.
M1459

9. IESTATĪTIE PARAMETRI

9.1 Skaņas signāli

Šai ierīcei ir dažādi skaņas signāli, kas darbojas šādos gadījumos:

- aktivizējot ierīci (īpaša īsa melodija);
- izslēdzot ierīci (īpaša īsa melodija);
- pieskaroties taustiņiem (klikšķa skaņa);
- veicot nederīgu izvēli (trīs īsi klikšķi);
- programmas darbība ir beigusies (secīgas skaņas, kas dzirdamas aptuveni divu minūšu garumā);
- ierīces darbībā radušies traucējumi (secīgas skaņas, kas dzirdamas aptuveni piecu minūšu garumā).

Lai **izslēgtu/aktivizētu** skaņas signālus, kad programmas darbība ir pabeigta, vienlaikus pieskarieties taustiņiem  un , un turiet tos piespiestus divu sekunžu garumā. Displejā redzams On/Off



Ja jūs izslēdzat skaņas signālus, ierīces darbības traucējumu gadījumā tie turpina skanēt.

9.2 Bērnu drošības funkcija

Ar šo iespēju Jūs varat neļaut bērniem spēlēties ar vadības paneli.

Lai **ieslēgtu/izslēgtu** šo iespēju, turiet nospiestu taustiņu , līdz **iedegas/nodziest** displejā.

Ierīce pāries uz šīs iespējas izvēli pēc tam, kad to izslēdz.

Bērnu drošības funkcija var nebūt pieejama dažas sekundes pēc ierīces ieslēgšanas.

9.3 Darba stundu skaitītājs

Pastāv iespēja aplūkot ierīces kopējo darba stundu skaitu, sākot no pirmās ieslēgšanas reizes. Šī vērtība skaita ciklu darbības laiku (neietver pauzes, atliktā starta laiku). Lai aplūkotu šo rādītāju, veiciet turpmākās darbības.

1. Ieslēdziet ierīci, nospiežot pogu Ieslēgt/Izslēgt.
2. Pagrieziet programmu pārslēgu uz programmu Eco 40-60 (1. pozīcija pulksteņrādītāja virzienā).
3. Nospiediet un dažas sekundes turiet taustiņus  un  (10 sekunžu laikā pēc ieslēgšanas. Pēc šīm 10 sekundēm šī taustiņu kombinācija ieslēdz vai izslēdz skaņas signālus).
4. Pēc 3 sekundēm displejā tiek parādīts kopējais ierīces darbības stundu skaits, piemēram, 1276 stundas, divas (2) sekundes displejā tiek rādīts teksts Hr, divas (2) sekundes — 12 (tūkstoši un simti) un 76 (desmiti un vieni).



Ja procedūra nedarbojas (noildzes vai nepareiza programmu taustiņā pozīcija, vai nepareizas taustiņu kombinācijas dēļ), izslēdziet ierīci un atkārtojiet secību no jauna.

9.4 Rūpnīcas iestatījumu atgrieze

Šī funkcija ļauj atjaunot rūpnīcas noklusējuma iestatījumus. Lai **aktivizētu** šo iespēju, veiciet turpmākās darbības.

1. Ieslēdziet ierīci, nospiežot pogu Ieslēgt/Izslēgt.
2. Pagrieziet programmu pārslēgu uz programmu Synthetics (3. pozīcija pulksteņrādītāja virzienā).
3. Nospiediet un dažas sekundes turiet taustiņus  un  (10 sekunžu laikā pēc ieslēgšanas. Pēc šīm 10 sekundēm šī

taustiņu kombinācija ieslēdz vai izslēdz skaņas signālus).

4. Displejā aptuveni 5 sekundes tiks rādīts
- - -.



Ja procedūra nedarbojas (noildzes vai nepareiza programmu taustiņā pozīcija, vai nepareizas taustiņu kombinācijas dēļ), izslēdziet ierīci un atkārtojiet secību no jauna.

10. PIRMS PIRMĀS IESLĒGŠANAS

1. Pārlicinieties, ka pieejama elektropadeve un ūdens krāns ir atvērts.
 2. Ielejiet 2 litrus ūdens mazgāšanas līdzekļa nodaļījumā, kas apzīmēts ar 2.
- Šī darbība aktivizē ūdens izsūkņēšanas sistēmu.
3. Ielejiet nelielu mazgāšanas līdzekļa daudzumu nodaļījumā, kas apzīmēts ar 2.

4. Iestatiet un iedarbiniet kokvilnas programmu ar augstāko temperatūru, neievietojot veļas tilpnē veļu.

Šādi no veļas tilpnes tiek iztīrīti visi iespējamie netīrumi.

11. IZMANTOŠANA IKDIENĀ



BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

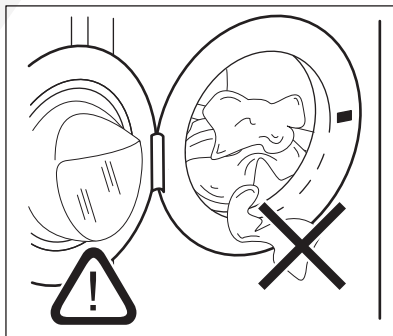
11.1 Ierīces aktivizēšana

1. Pievienojiet elektrotīkla vada spraudni elektrotīkla kontaktligzdai.
2. Atveriet ūdens krānu.
3. Lai ieslēgtu ierīci, dažū sekundes turiet nospiestu taustiņu Ieslēgt/Izslēgt.

Atskan īss skaņas signāls.

11.2 Veļas ievietošana tilpnē

1. Atveriet ierīces durvis.
2. Iztukšojiet kabatas un atlokiem apgērba gabalus pirms to ievietošanas ierīcē.
3. Ievietojiet veļu tilpnē pa vienam gabalam. Neievietojiet veļas tilpnē pārāk daudz veļas.
4. Stingri aizveriet durvis.



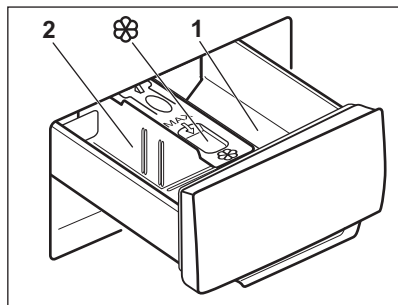
UZMANĪBU!

-Pārlicinieties, ka neviens apgērba gabals netiek iespiests starp blīvējumu un durvīm, lai izvairītos no ūdens noplūdes riska un veļas sabojāšanas.

-Mazgājot stipri eļļainus, taukainus trāpus vai izmantojot smaržvielas, var sabojāt veļas mazgājamās mašīnas gumijas daļas.

11.3 Mazgāšanas līdzekļa un papildlīdzekļu lietošana

1. Mazgāšanas līdzekļa un auduma mīkstinātāja iepildīšana.
2. Ielieciet mazgāšanas līdzekli un auduma mīkstinātāju attiecīgajos nodaļumos.
3. Rūpīgi aizveriet mazgāšanas līdzekļa atvilktni



⚠ UZMANĪBU!

Izmantojiet veļas mazgājamai mašīnai piemērotus mazgāšanas līdzekļus.



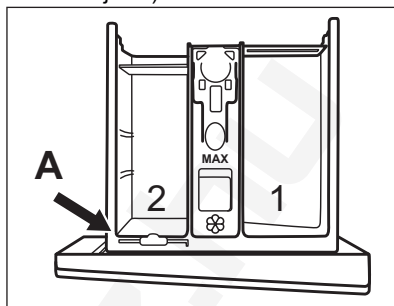
Vienmēr ievērojiet instrukcijas, kas norādītas uz mazgāšanas līdzekļu iepakojuma.

1	Mazgāšanas līdzekļa nodaļums priekšmazgāšanas fāzei vai mērcēšanas programmai (ja pieejams). Pirms programmas sākuma uzpildiet mazgāšanas līdzekli priekšmazgāšanas un mērcēšanas fāzei.
2	Mazgāšanas līdzekļa nodaļums mazgāšanas fāzei. Lietojot šķidro mazgāšanas līdzekli, uzpildiet to uzreiz pirms programmas sākuma.
	Šķidro veļas kopšanas līdzekļu (auduma mīkstinātājs, cietinātājs) nodaļums. Ielejiet izstrādājumu nodaļumā pirms programmas sākuma.

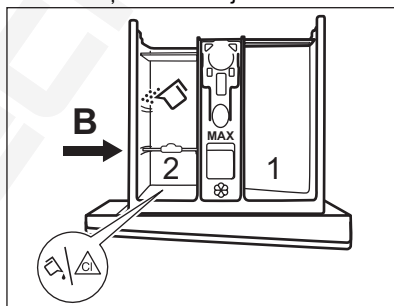
Pēc mazgāšanas cikla, ja nepieciešams, notīriet mazgāšanas līdzekļa atliekas no mazgāšanas līdzekļa dozatora.

11.4 Mazgāšanas līdzekļa atdalītāja pozīcijas maiņa

1. Izvelciet mazgāšanas līdzekļa dozatoru. Mazgāšanas līdzekļa atdalītāja **A** stāvoklis paredzēts **pulverim** (rūpnieciskajiem iestatījumiem).

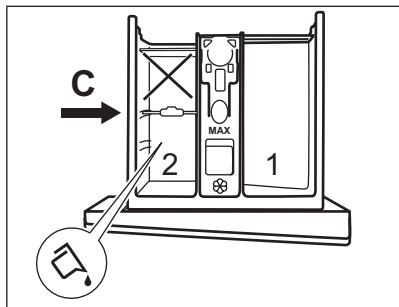


2. Lai izmantotu arī šķidro mazgāšanas līdzekli/piedevu vai balinātāju: Izņemiet mazgāšanas līdzekļa atdalītāju no **A** stāvokļa un ievietojiet **B** stāvoklī.

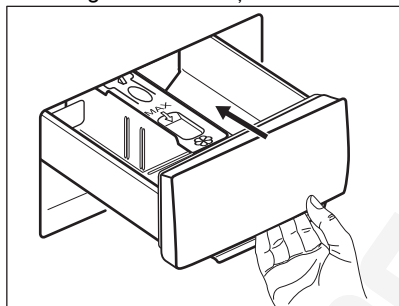


Mazgāšanas līdzekļa atdalītāja **B** stāvoklis ir paredzēts pulverim aizmugurējā nodaļumā un šķidrajam mazgāšanas līdzeklī/piedevai vai balinātājam priekšējā nodaļumā.

3. Lai izmantotu tikai šķidros mazgāšanas līdzekļus: Noregulējiet atdalītāju uz **C** stāvokli.



- Nelietojiet želatīnveida vai biezus šķidros mazgāšanas līdzekļus;
 - Nepārsniedziet maksimālo šķidrā mazgāšanas līdzekļa devu.
 - Neiestatiet priekšmazgāšanas fāzi;
 - Neiestatiet atliktā starta funkciju.
4. Nomēriet mazgāšanas līdzekli un auduma mīkstinātāju un uzmanīgi aizveriet mazgāšanas līdzekļa dozatoru.



Gādāji, lai mazgāšanas līdzekļa atdalītājs ir kārtīgi ievietots un tas netraucē, aizverot atvilktni.

11.5 Programmas iestatīšana

1. Pagrieziet programmu izvēles pārslēgu izvēlētajā mazgāšanas programmas pozīcijā.
2. Mirgo Sākt/pauze ►|| indikators taustiņš.
3. Lai mainītu temperatūru un/vai izgriešanas ātrumu, piespiediet attiecīgos taustiņus.
3. Ja vēlaties, iestatiet vienu vai vairākas iespējas, pieskaroties attiecīgajiem taustiņiem. Saistītie indikatori iedegas displeja un norādītā informācija attiecīgi mainās.



Ja izvēle **nav iespējama**, atskan skaņas signāls un displejā parādās — — —.

11.6 Programmas sākšana

Pieskarieties taustiņam Sākt/pauze ►||, lai ieslēgtu programmu. Programmu nav iespējams palaist, kad taustiņa indikators ir izslēgts un nemirgo (t.i., programmu pārslēgs ir nepareizā stāvoklī).

Attiecīgais indikators pārtrauc mirgot un turpina degt.

Programma uzsāk darbību, durvis ir bloķētas.

Displejā redzams indikators —||, un tiek parādīts simbols —||, kas norāda, ka joprojām iespējams apturēt ciklu un pievienot apģērbu.



Ūdens izsūkšanās sūknis darbojas īsu brīdi, pirms ierīcē ieplūst ūdens.

11.7 Programmas palaišana, izmantojot atlikto startu

1. Vairākkārt pieskarieties taustiņam

Atliktais starts —||, līdz displejā parādās vēlamais atliktā starta laiks. Displejā indikators rāda —||.

2. Pieskarieties taustiņam Sākt/pauze ►||, lai ierīces durvis bloķējas un sākas atliktā starta laika atskaite. Displejs rāda indikatoru —||.

Kad laika atskaite beigusies, programma uzsāk darbu automātiski.

Atliktā starta atcelšana laika atskaites laikā

Lai atceltu atlikto startu veiciet tālāk minēto.

1. Pieskarieties taustiņam Sākt/pauze ►||, lai pauzētu ierīci. Mirgo attiecīgais indikators.
2. Vairākkārt piespiediet pogu Atliktais starts —||, līdz displejā redzams —|| un indikators —|| nodziest.
3. Piespiediet taustiņu Sākt/pauze ►|| atkārtoti, lai nekavējoties aktivizētu programmu.

Atliktā starta mainīšana laika atskaitei

Lai mainītu atlikto startu veiciet tālāk minēto.

1. Pieskarieties taustiņam Sākt/pauze , lai pauzētu ierīci. Mirgo attiecīgais indikators.
2. Vairākkārt pieskarieties taustiņam Atliktais start , līdz displejā parādās vēlamais atliktā starta laiks.
3. Vēlreiz piespiediet taustiņu Sākt/pauze , lai aktivizētu jauno laika atskaiti.

11.8 SensiCare System veļas daudzuma noteikšana



Displejā redzamais programmas ilgums attiecas uz **vidēju/lielu** ievietotās veļas daudzumu.

Pēc pieskaršanās taustiņam Sākt/pauze , maksimālā norādītā veļas daudzuma indikators izdziest, SensiCare System uzsāk veļas daudzuma noteikšanu:

1. Ierīce nosaka ievietoto veļas daudzumu pirmo 30 sekunžu laikā. Programmās, kurās ir pieejama iespēja Funkcija Laika pārvaldnieks, šīs fāzes laikā funkcijas Funkcija Laika pārvaldnieks joslas ---- zem laika cipariem attēlo vienkāršu animāciju. Veļas tilpne griežas īsu brīdi.
2. Programmas ilgumu var attiecīgi pielāgot, un tas var palielināties vai samazināties. Vēl pēc 30 sekundēm ierīce sāk piepildīties ar ūdeni.

Veļas daudzuma noteikšanas beigās, ja **veļas tilpne ir pārslogota**, displejā mirgo indikators **MAX**.

Šādā gadījumā ierīci iespējams uz 30 sekundēm nopauzēt un izņemt lieko veļu.

Kad maksimālo svaru pārsniedzošā veļas daļa ir izņemta, pieskarieties taustiņam Sākt/pauze , lai atkārtoti iedarbinātu programmu. Posmu SensiCare var atkārtot ne vairāk kā trīs reizes (skat. 1. punktu).

Svarīgi! Ja veļas daudzumu nesamazina, mazgāšanas programma atsāk darbību

jebkurā gadījumā, neraugoties uz to, ka ierīce ir pārslogota. Šādā gadījumā nav iespējams garantēt labākos mazgāšanas rezultātus.



Aptuveni 20 minūtes pēc programmas darbības sākuma programmas ilgumu var noregulēt vēlreiz atkarībā no audumu ūdens uzsūkšanas spējām.



SensiCare noteikšanu veic tikai ar pilnām mazgāšanas programmām un ja nav samazināts programmas ilgums, izmantojot taustiņu Funkcija Laika pārvaldnieks.



Funkcija SensiCare System nav pieejama tādām programmām kā Wool, Rinse, un īsā cikla programmām.

11.9 Programmas pārtraukšana un iespēju maiņa

Kad programma darbojas, mainīt var **tikai dažas** iespējas:

1. Pieskarieties taustiņam Sākt/pauze , Mirgo attiecīgais indikators.
2. Nomainiet iespējas. Displejā norādītā informācija attiecīgi mainās.
3. Nospiediet taustiņu Sākt/pauze , vēlreiz.

Mazgāšanas programma turpina darboties.

11.10 Aktivizētās programmas atcelšana

1. Piespiediet taustiņu Ieslēgt/Izslēgt, lai atceltu programmu un izslēgtu ierīci.
2. Vēlreiz piespiediet taustiņu Ieslēgt/Izslēgt, lai ieslēgtu ierīci.



Ja SensiCare sistēma ir beigusies un ūdens iepilde ir jau sākusies, jaunā programma sākas **bez SensiCare sistēmas** atkārtotā. Ūdens un mazgāšanas līdzeklis netiek izsūknēti, lai izvairītos no liekas resursu izšķiešanas. Displejā redzams programmas maksimālais ilgums, uzrādot jaunāko informāciju aptuveni 20 minūtes pēc jaunas programmas sākuma.

Ir arī alternatīvs atcelšanas veids:

1. Pagrieziet pārslēgu "Reset" (Atiestatīt) pozīcijā .
 2. Nogaidiet 1 sekundes. Displejā tiks parādīts .
- Tagad varat iestatīt jaunu mazgāšanas programmu.

11.11 Tvertnes durvju atvēršana – apgērba gabalu pievienošana

Ja deg ikona, vienmēr varat atvērt durvis.



Ja temperatūra vai ūdens līmenis veļas tilpnē ir pārāk augsti un/vai veļas tilpne joprojām griežas, durvis nevajadzētu atvērt.

Ierīces durvis ir bloķētas laikā, kad darbojas programma vai atliktais starts. Displejs rāda indikatoru .

1. Pieskarieties taustiņam Sākt/pauze . Sāk mirgot indikators.
2. Pagaidiet, līdz durvju bloķēšanas indikators nodziest. Atveriet ierīces durvis. Ja nepieciešams, ievietojiet vai izņemiet priekšmetus. Aizveriet durvis un pieskarieties pogai Sākt/pauze . Turpina darboties programma vai atliktais starts.

11.12 Programmas pabeigšana

Kad programmas darbība beigusies, ierīce automātiski izslēdzas. Atskan skaņas signāli, ja tie ir aktivizēti. Displejā parādās .

Taustiņa Sākt/pauze indikators izdziest.

Durvis tiek atbloķētas, un indikators izdziest.

1. Piespiediet taustiņu Ieslēgt/Izslēgt , lai izslēgtu ierīci.

Piecas minūtes pirms programmas beigām enerģijas taupīšanas funkcija automātiski deaktivizēs ierīci.



Kad atkal aktivizējat programmu, displejā redzamas iepriekšējās programmas beigas. Pagrieziet programmu pārslēgu, lai iestatītu jaunu ciklu.

2. Izņemiet veļu no ierīces.
3. Pārļiecinieties, ka veļas tilpne ir tukša.
4. Turiet durvis un mazgāšanas līdzekļa dozatoru pusvirsu, lai ierīcē neveidotos pelējums un smakas.
5. Aizgrieziet ūdens krānu.

11.13 Ūdens izsūknēšana no tilpnes pēc cikla beigām

Izvēloties programmu vai iespēju, kura neizsūknē ūdeni pēc pēdējās skalošanas reizes, programma ir beigusies, taču:

- Laika joslā redzams un displejā redzams, ka durvis ir nobloķētas .
- Tilpne joprojām pa laikam pagriežas, lai novērstu veļas burzīšanos.
- Durvis ir bloķētas.
- Lai atvērtu vāku, vispirms Jums ir jāizsūknē ūdens no tilpnes:

1. Ja nepieciešams, pieskarieties pogai Veļas izgriešana, lai samazinātu ierīces piedāvāto veļas izgriešanas ātrumu.
2. Piespiediet pogu Sākt/pauze:

- Ja ir iestatīts Skalošanas pauze , ierīce izsūknē ūdeni un izgriež veļu.
- Ja esat iestatījis

Silent , ierīce tikai izsūknē ūdeni

Iespēju indikators Skalošanas pauze un Silent pazūd.

3. Kad programmas darbība beigusies un lūkas bloķēšanas indikators ir izdzisis, jūs varat atvērt durvis.

4. Lai izslēgtu ierīci, pāris sekundes piespiediet pogu Ieslēgt/Izslēgt.

11.14 Gaidstāves iespēja

Gaidstāves funkcija automātiski izslēdz ierīci, lai samazinātu enerģijas patēriņu, ja:

- Neizmantojat ierīci 5 minūtes.
Piespiediet taustiņu Ieslēgt/Izslēgt, lai atkal ieslēgtu ierīci;
- 5 minūtes pēc mazgāšanas programmas beigām
Piespiediet taustiņu Ieslēgt/Izslēgt, lai atkal ieslēgtu ierīci.

Displejs rāda beidzamās programmas beigu laiku.

Pagrieziet programmu pārslēgu, lai iestatītu jaunu ciklu.

Ja pārslēgs ir pagriezts "Reset" (Atiestatīt)

pozīcijā , ierīce automātiski izslēdzas pēc 30 sekundēm.



Ja iestatāt programmu vai iespēju, kas beidzas ar ūdeni tilpnē, gaidstāves funkcija **neieslēdz** ierīci, lai atgādinātu, ka jāizsūknē ūdens.

12. PADOMI UN IETEIKUMI

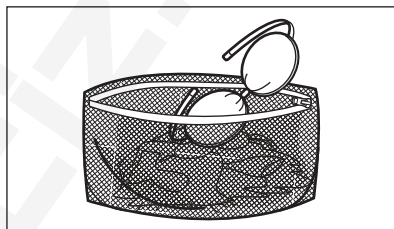


BRĪDINĀJUMS!

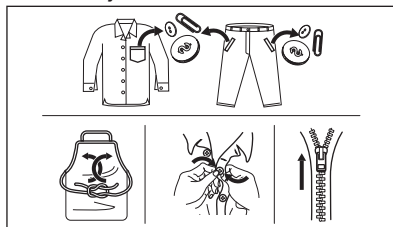
Skatiet sadaļu "Drošība".

12.1 Veļas ielāde

- Sašķirojiet veļu šādi: baltā veļa, krāsainā veļa, sintētika, smalkveļa un vilnas izstrādājumi.
- Ievērojiet uz etiķetēm norādītās drēbju aprūpes norādes.
- Nemazgājiet kopā baltus un krāsainus apģērbus.
- Daži krāsaini apģērbi var zaudēt krāsu pirmajā mazgāšanas reizē. Ieteicams tos mazgāt atsevišķi dažas pirmās reizes.
- Izgrieziet uz āru daudzslāņu audumus, vilnu un drēbes ar uzkrāsotām ilustrācijām.
- Mazgājiet un apstrādājiet neīrus traipus ar atbilstošu mazgāšanas līdzekli pirms ievietošanas veļas tilpnē.
- Rīkojieties uzmanīgi ar aizkariem. Noņemiet āķus vai ielieciet aizkarus mazgāšanas maisā vai spilvendrānā.
- Nemazgājiet apģērbu bez vīlēm un apģērbu ar iegriezumiem. Izmantojiet speciālo veļas mazgāšanas maisu maziem un/vai smalkiem apģērbiem (piem., krūšturus ar stīpām, jostas, zeķbikses, kurpju šņores, lentes u.c.).



- Īpaši neliels veļas daudzums var radīt līdzsvara problēmas izgriešanas fāzes laikā, kas izraisa pārmērīgas vibrācijas. Ja tas notiek:
 - pārtrauciet programmu un atveriet durvis (skatiet sadaļu "Ikdienas lietošana");
 - izkārtējiet veļu ar rokām, lai apģērba gabali būtu vienmērīgi izklāti veļas tilpnē;
 - nospiediet taustiņu Sākt/pauze. Veļas izgriešanas fāze turpinās.
- Aizpogājiet spilvendrānas, aiztaisiet rāvējslēdzējus, āķīšus un spiedpogas. Sasieniet jostas, auklas, kurpju šņores, lentes un jebkādu citu vaļīgu elementus.
- Iztukšojiet kabatas un atlokiem atloces.



12.2 Grūti iztīrāmi traipi

Dažiem traipiem ar ūdeni un mazgāšanas līdzekli nepietiks.

Mēs iesakām iepriekš apstrādāt šos traipus pirms drēbju ievietošanas ierīcē.

Jūs varat iegādāties īpašus traipu noņēmējus. Izmantojiet īpašos traipu noņēmējus, kas piemēroti traipa un auduma veidam.

12.3 Mazgāšanas līdzekļa veids un daudzums

Mazgāšanas līdzekļa izvēle un pareiza daudzuma izmantošana ne tikai ietekmē veļas mazgāšanas rezultātu, bet arī palīdz izvairīties no liekas resursu izšķiešanas, kā arī pasargāt vidi:

- Lietojiet tikai veļas mazgājamām mašīnām paredzētos mazgāšanas un citus līdzekļus. Vispirms ievērojiet šādus vispārējus noteikumus:
 - pulvera mazgāšanas līdzekļi (arī tabletes un vienas devas mazgāšanas līdzekļi) visiem auduma veidiem, izņemot delikātiem. Dodiet priekšroku veļas pulverim ar balinātāju baltajiem apģērbiem un veļas dezinfekcijai,
 - šķidrie mazgāšanas līdzekļi (arī vienas devas mazgāšanas līdzekļi), programmām mazgāšanai zemās temperatūrās (60°C maks.) visu veidu audumiem, vai īpaši tikai vilnai.
- Veļas mazgāšanas līdzekļa izvēle un daudzums atkarīgs no: auduma veida (smalkveļa, vilnas izstrādājumi, kokvilna u.c.), apģērba krāsas, veļas daudzuma, netīrības pakāpes, mazgāšanas temperatūras, laika un izmantotā ūdens cietības pakāpes.
- Ievērojiet norādījumus, kas sniegti uz mazgāšanas līdzekļu vai citu līdzekļu iepakojuma, nepārsniedzot maksimāli norādīto līmeni (**MAX**).
- Nejauciet kopā dažādus veļas mazgāšanas līdzekļu veidus.
- Izmantojiet mazāku mazgāšanas līdzekļa daudzumu, ja:
 - mazgājat nelielu veļas daudzumu;
 - programmas ilgums ir samazināts, nospiežot Laika pārvaldnieka taustiņu.
 - veļa ir tikai nedaudz netīra.

– ja mazgāšanas laikā veidojas daudz putu.

- Izmantojot mazgāšanas līdzekli tablešu vai kapsulu formā, vienmēr ievietojiet to veļas tilpnē, nevis mazgāšanas līdzekļa dozatorā, un ievērojiet ražotāja ieteikumus.

Nepietiekams mazgāšanas līdzekļa daudzums var izraisīt:

- neapmierinošus mazgāšanas rezultātus;
- mazgājamā veļa var palikt pelēka;
- taukainas drēbes;
- pelējumu ierīcē.

Pārmērīgs mazgāšanas līdzekļa daudzums var izraisīt:

- putas;
- sliktāku mazgāšanas rezultātu;
- nepietiekamu skalošanu;
- lielāku ietekmi uz vidi.

12.4 Padomi ietaupījumiem

Lai ietaupītu ūdeni, enerģiju un mazgāšanas līdzekli, mēs iesakām ievērot turpmāk minētos padomus.

- Ievietojot ierīcē veļu līdz **katras programmas maksimālajai norādītajai ietilpībai, Jūs samazināsiet elektroenerģijas un ūdens patēriņu.**
- Veicot atbilstošu pirmapstrādi, var notīrīt veļas traipus un ierobežotu netīrumu daudzumu; pēc tam veļu var mazgāt zemākā temperatūrā.
- Lai izmantotu pareizo mazgāšanas līdzekļa daudzumu, skatiet mazgāšanas līdzekļa ražotāja ieteikto daudzumu, kā arī noskaidrojiet ūdens cietību savā mājoklī. Skatiet „Ūdens cietība”.
- Ja jums ir žāvētājs, ieteicams izmantot **maksimālo izgriešanas ātrumu** izvēlētajai mazgāšanas programmai, lai ietaupītu enerģiju žāvēšanas laikā.
- Vēlams izmantot īsos ciklus zemā temperatūrā.

12.5 Ūdens cietība

Ja ūdens jūsu apkārtnē ir ciets vai vidēji ciets, veļas mazgājamām mašīnām iesakām izmantot ūdens mīkstināšanas līdzekļa piedevu.

Apkārtnēs, kur ūdens ir mīksts, ūdens mīkstināšanas līdzekli lietot nav nepieciešams.

Lai noskaidrotu ūdens cietības pakāpi savā rajonā, sazinieties ar savu vietējo ūdens piegādes uzņēmumu.

Lietojiet pareizu ūdens mīkstinātāja daudzumu. Ievērojiet instrukcijas, kas norādītas uz produktu iepakojuma.

13. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA

BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

13.1 Periodiskas tīrīšanas grafiks

Periodiska tīrīšana palīdz pagarināt ierīces mūžu.

Pēc katra cikla atstājiet durvis un mazgāšanas līdzekļa dozatoru mazliet atvērtu, lai ierīcē cirkulētu gaiss un izžūtu mitrums.

Ja ierīce netiek izmantota ilgāku laiku, aizgrieziet ūdens krānu un atvienojiet ierīci no strāvas padeves.

Orientējošs periodiskas tīrīšanas grafiks:

Atkalķošana	Divreiz gadā
Apkopes mazgāšanas cikls	Reizi mēnesī
Durvju blīves tīrīšana	Reizi divos mēnešos
Veļas tilpnes tīrīšana	Reizi divos mēnešos
Mazgāšanas līdzekļa dozatora tīrīšana	Reizi divos mēnešos
Izvad sistēmas sūkņa filtra tīrīšana	Divreiz gadā
Ūdens ieplūdes šļūtenes un vārsta filtra tīrīšana	Divreiz gadā

13.2 Svešķermeņu izņemšana



Pirms cikla aktivizēšanas gādājiet, lai visas kabatas būtu tukšas un viss, kas kustās, piesiets.

Izņemiet visus svešķermeņus (piemēram, metāla sprādzes, pogas, monētas u.t.t.), kuras var atrast durvju blīvē, filtros un veļas

tilpnē. Skatiet sadaļas "Durvju blīve un dubultās apmales noslēgs", "Veļas tilpnes tīrīšana", "Aizplūdes sūkņa tīrīšana" un "Ieplūdes šļūtenes un vārsta filtra tīrīšana". Rīkojieties uzmanīgi ar aizkariem. Izņemiet no aizkariem āķus un ievietojiet aizkarus veļas mazgāšanas maisā vai spilvendrānā. Ja nepieciešams, sazinieties ar pilnvaroto apkopes centru.

13.3 Ārpuses tīrīšana

Tīriet ierīci tikai ar maigām ziepēm un siltu ūdeni. Pilnībā nosusiniet visas virsmas. Nelietojiet abrazīvus sūkļus vai citus skrāpējošus materiālus.

UZMANĪBU!

Nelietojiet alkoholu, šķīdinātājus vai ķimikālijas.

UZMANĪBU!

Netīriet metāla virsmas ar tīrīšanas līdzekļiem uz hlora bāzes.

13.4 Atkalķošana



Ja ūdens jūsu apkārtnē ir ciets vai vidēji ciets, veļas mazgājamām mašīnām iesakām izmantot ūdens mīkstināšanas līdzekli.

Regulāri pārbaudiet veļas tilpni, lai pamanītu kaļķakmens veidošanos.

Parastie mazgāšanas līdzekļi jau satur ūdens mīkstināšanas līdzekļus, taču mēs iesakām ieslēgt ciklu ar tukšu veļas tilpni un atkalķošanas līdzekli.



Vienmēr ievērojiet uz produkta iepakojuma sniegtās norādes.

13.5 Apkopes mazgāšana

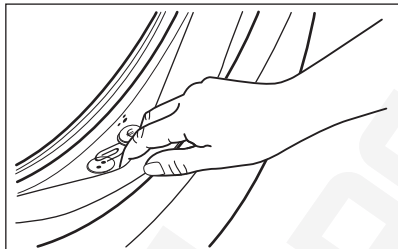
Atkārtoti un ilgstoši lietojot programmas ar zemu temperatūru, veļas tilpnē un tvertnē var uzkrāties mazgāšanas līdzeklis, pūkas un baktērijas. Tas var izraisīt sliktu smaku un pelējumu. Lai likvidētu šīs atliekas un iztīrītu ierīces iekšpusi, regulāri ieslēdziet apkopes mazgāšanas ciklu (vismaz reizi mēnesī):



Skatiet rindkopu "Tvertnes tīrīšana".

13.6 Durvju divkārsšs blīvējums

Šai ierīcei ir **pašattīroša ūdens iztukšošanas sistēma**, kas ļauj no apgērba atdalījušās nelielas pūkas izvadīt kopā ar ūdeni. Regulāri pārbaudiet blīvējumu. Cikla beigās var izvērt monētas, pogas un citus mazus priekšmetus.



Notīriet to nepieciešamības gadījumā, izmantojot amonjaka krēma tīrīšanas līdzekli, nesaskrāpējot blīvējuma virsmu.



Vienmēr ievērojiet instrukcijas, kas norādītas uz produktu iepakojuma.

13.7 Veļas tilpnes tīrīšana

Regulāri pārbaudiet veļas tilpni, lai novērstu nevēlamu nogulsņējumu veidošanos.

Veļas tilpnē var veidoties rūsa, ko izraisa oksidējoši svešķermeņi vai dzelzi saturošs krāna ūdens

Iztīriet veļas tilpni, izmantojot nerūsējošam tēraudam īpaši paredzētus tīrīšanas līdzekļus.



Vienmēr ievērojiet uz produkta iepakojuma sniegtās norādes. Nekādā gadījumā netīriet veļas tilpni ar katlakmens noņemšanas līdzekļiem, tīrīšanas līdzekļiem, kas satur hloru vai dzelzi, vai ar dzelzs sūkli.

Rūpīgai tīrīšanai.

1. Izņemiet veļu no veļas tilpnes.
2. Palaidiet programmu Cottons visaugstākajā temperatūras iestatījumā.
3. Pievienojiet nelielu daudzumu pulverveida mazgāšanas līdzekļa tukšā veļas tilpnē, lai izskalotu palikušās atliekas.

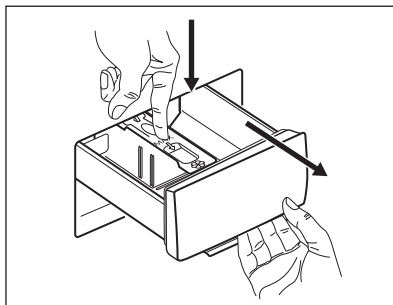


Reizēm cikla beigās displejā var būt redzama ikona : tas ir ieteikums veikt veļas tilpnes tīrīšanu. Tiklīdz veiksi veļas tilpnes tīrīšanu, ikona izzudīs.

13.8 Mazgāšanas līdzekļa dozatora tīrīšana

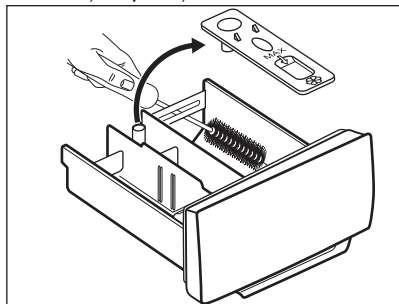
Lai novērstu sakaltuša mazgāšanas līdzekļa vai sarecējuša auduma mīkstinātāja nosēdumu veidošanos un/vai pelējuma veidošanos mazgāšanas līdzekļa dozatora atvilktnē, laiku pa laikam veiciet šādu tīrīšanas procedūru:

1. Atveriet atvilktni. Piespiediet uz leju fiksatoru, kā parādīts attēlā, un izvelciet atvilktni.

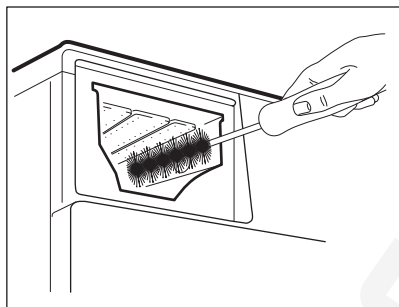


2. Lai atvieglotu tīrīšanu, noņemiet papildpilddevu nodaļuma augšdaļu un

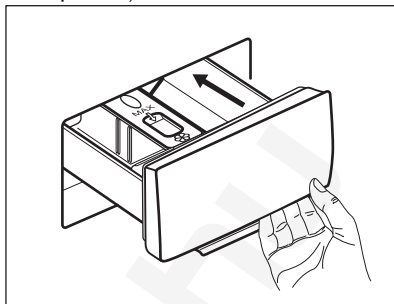
izskalojiet to zem tekoša silta ūdens, likvidējot visas uzkrātā mazgāšanas līdzekļa atliekas. Pēc tīrīšanas uzstādiet detaļu atpakaļ.



3. Iztīriet visas mazgāšanas līdzekļa atliekas no padziļinājuma augšējās un apakšējās daļas. Padziļinājuma tīrīšanai izmantojiet nelielu suku.



4. Ievietojiet mazgāšanas līdzekļa atvilktni vadotnēs un aizveriet to. Palaidiet skalošanas programmu, neievietojot tilpnē veļu.



13.9 Ūdens izvadsistēmas sūkņa tīrīšana

Regulāri pārbaudiet izvadsistēmas sūkņa filtru un pārliecinieties, ka tas ir tīrs.

Tīriet sūkni, ja:

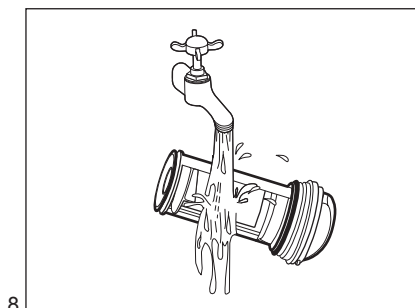
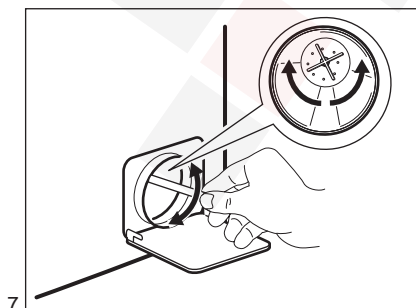
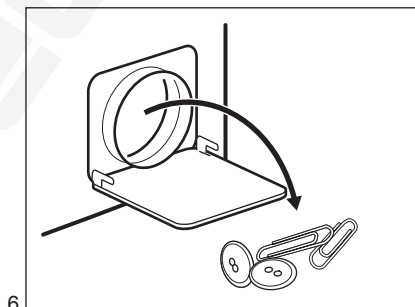
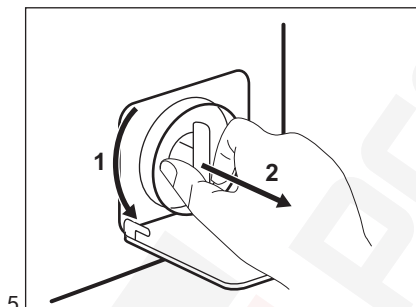
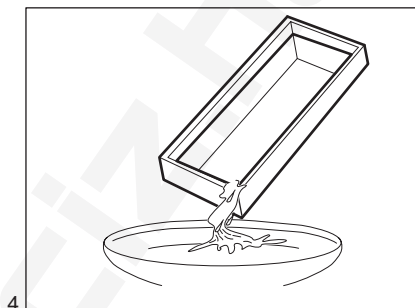
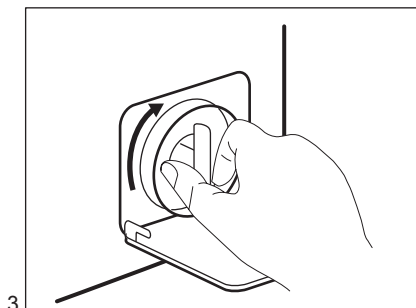
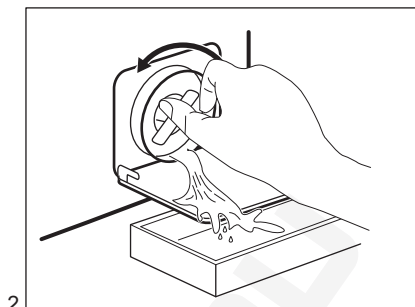
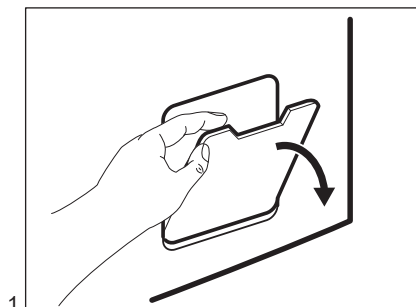
- Ierīce neizsūknē ūdeni.
- veļas tilpne negriežas;
- Ierīce rada neparastu skaņu tādēļ, ka ir aizsērējis ūdens izvadsistēmas sūknis.
- ekrānā parādās kļūmes kods **E20**.

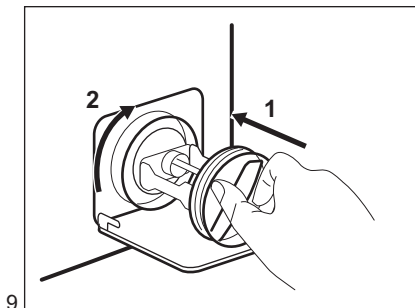
⚠ BRĪDINĀJUMS!

- Atvienojiet ierīces kontaktspraudni no elektrotīkla kontaktligzdas.
- Neizņemiet filtru ierīces darbības laikā.
- Netīriet sūkni, ja ūdens ierīcē ir karsts. Nogaidiet, līdz ūdens ir atdzisis.
- Atkārtojiet 3. soli vairākas reizes, aizverot un atverot vārstu, līdz ūdens beidz izplūst.

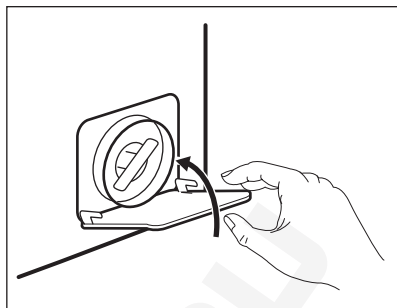
Vienmēr turiet pa rokai lupatu, jo, izņemot filtru, var izplūst ūdens.

Lai iztīrītu sūkni, rīkojieties šādi:





9.



10.

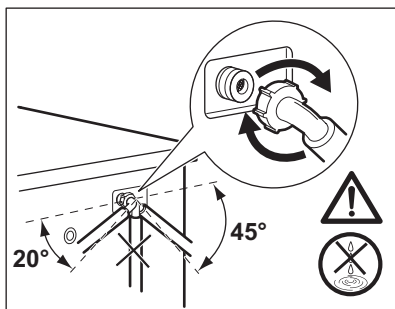
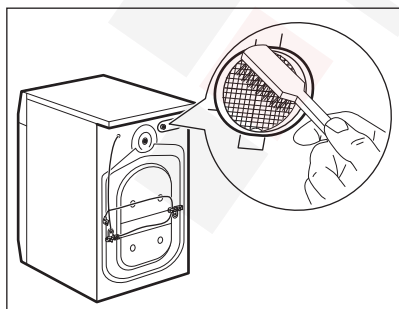
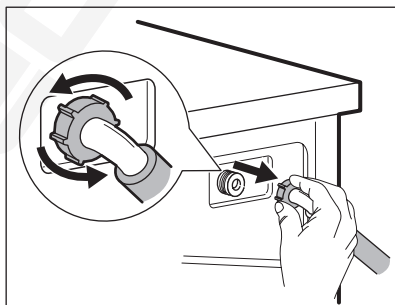
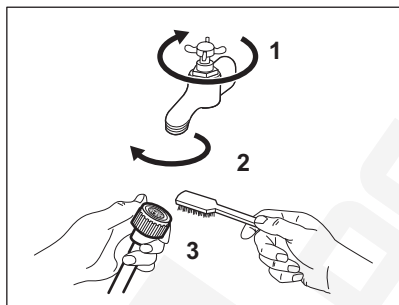
⚠ **BRĪDINĀJUMS!**

Pārliecinieties, ka griežas sūkņa lāpstīnītenis. Ja tas negriežas, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru. Pārliecinieties, ka filtrs ir pareizi piegriezts, lai novērstu ūdens noplūdes.

Izvadot ūdeni ar šīs ārkārtas ūdens izvadīšanas procedūras palīdzību, noplūdes sistēmu atkal nepieciešams aktivizēt:

1. Ielejiet 2 litrus ūdens mazgāšanas līdzekļa dozatora galvenajā nodaļījumā.
2. Aktivizējiet programmu, lai izsūknētu ūdeni.

13.10 Ieplūdes šļūtenes un filtra vārsta tīrīšana



13.11 Avārijas ūdens izsūkņēšana

Ja ierīce neizsūknē ūdeni, veiciet to pašu procedūru, kas aprakstīta rindkopā "Noplūdes sūkņa tīrīšana". Ja nepieciešams, iztīriet sūkni.

Izvadot ūdeni ar šīs ārkārtas ūdens izvadīšanas procedūras palīdzību, noplūdes sistēmu atkal nepieciešams aktivizēt:

1. Ielejiet mazgāšanas līdzekļa dozatora galvenajā nodalījumā 2 litrus ūdens.
2. Aktivizējiet programmu, lai izsūknētu ūdeni.

13.12 Brīdinājumi par salu

Ja ierīce uzstādīta vietā, kur gaisa temperatūra var sasniegt 0 °C vai zemāku temperatūru, izlaidiet atlikušo ūdeni no ieklūdes šļūtenes un izsūknējiet to no sūkņa.

1. Atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.
2. Aizgrieziet ūdens krānu.
3. Ielieciet ieklūdes šļūtenes divus galus konteinerā un ļaujiet ūdenim izplūst no šļūtenes.
4. Iztukšojiet sūkni. Skatiet ārkārtas ūdens izvadīšanas procedūru.
5. Kad sūknis ir tukšs, uzstādiet atpakaļ ieklūdes šļūteni.

BRĪDINĀJUMS!

Pārliecinieties, ka temperatūra ir augstāka par 0 °C, pirms atkal lietojat ierīci.
Ražotājs neatbild par bojājumiem, kas radušies zemas temperatūras rezultātā.

14. TRAUCĒJUMMEKLĒŠANA

BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

14.1 Brīdinājuma kodi un iespējamās kļūmes

Ierīce neieslēdzas vai apstājas darbības laikā. Vispirms mēģiniet atrast problēmas risinājumu (skatiet tabulas).

BRĪDINĀJUMS!

Pirms pārbaudes veikšanas atvienojiet ierīci no elektrofikla.

Dažu problēmu gadījumā displejā tiek attēlots brīdinājuma kods un var nepārtraukti mirgot Sākt/pauze  taustiņš:

Problēma	Iespējamais risinājums
 Ierīce kārtīgi nepiepildās ar ūdeni.	• Pārbaudiet, vai ūdens krāns ir atvērts. • Pārliecinieties, vai ūdens piegādes spiediens nav pārāk zems. Lai iegūtu šo informāciju, sazinieties ar vietējo ūdens apgādes dienestu. • Pārbaudiet, vai ūdens krāns nav aizsērējis. • Pārbaudiet, vai ūdens noplūdes šļūtene nav salocījusies, bojāta vai saliekta. • Pārliecinieties, vai ūdens ieklūdes šļūtenes pieslēgums ir pareizs. • Pārbaudiet, vai nav aizsērējis ieklūdes šļūtenes filtrs vai vārsta filtrs. Skatiet sadaļu "Kopšana un tīrīšana".

E20

Ierīce neizsūknē ūdeni.

- Pārbaudiet, vai izlietnes sifons nav aizsērējis.
- Pārbaudiet, vai ūdens izplūdes šļūtene nav sagriezusies vai saliekta.
- Pārbaudiet, vai ūdens noplūdes filtrs nav aizsērējis. Tīriet filtru, ja nepieciešams. Skatiet sadaļu "Kopšana un tīrīšana".
- Pārļiecinieties, vai ūdens noplūdes šļūtenes pieslēgums ir pareizs.
- Iestatot programmu bez ūdens izsūkņēšanas fāzes, iestatiet ūdens izsūkņēšanas programmu.
- Ja izvēlēta iespēja, kuras beigās ūdens netiek izvadīts no veļas tīltnes, iestatiet ūdens izsūkņēšanas programmu.

E40

Ierīces durvis ir atvērtas vai nav aizvērtas pareizi.

- Pārļiecinieties, ka durvis ir kārtīgi aizvērtas.

E91

Iekšēja kļūme. Ierīces elektronisko elementu starpā nav saziņas.

- Programma netika pabeigta pareizi vai ierīce pārāk ātri pārtrauca darbību. Izslēdziet ierīci un atkal ieslēdziet.
- Ja brīdinājuma kods atkārtojas, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.

EKO

Strāvas padeve ir nestabila.

- Pagaidiet, līdz strāvas padeve ir stabila.

Ja displejā parādās brīdinājuma kodi, izslēdziet un ieslēdziet ierīci. Ja problēma atkārtojas, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru. Dažādu veļas mašīnas problēmu gadījumā skatiet iespējamās risinājumus tabulā tālāk.

Problēma	Iespējamais risinājums
Programma neieslēdzas.	• Pārbaudiet, vai kontaktdakša pieslēgta kontaktligzdai. • Pārļiecinieties, ka ierīces durvis ir aizvērtas. • Pārļiecinieties, vai nav bojāti drošinātāji drošinātāju blokā. • Pārļiecinieties, ka esat pieskāries Sākt/pauze . • Ja iestatīts atliktais starts, atceliet iestatījumu vai gaidiet laika atskaites beigas. • Izslēdziet Bērnu drošības funkciju, ja tā ir ieslēgta. • Pārbaudiet izvēlētais programmas regulatoru.
Ierīce piepildās ar ūdeni un tad uzreiz to izsūknē.	• Pārļiecinieties, ka izvades šļūtene ir pareizā pozīcijā. Iespējams, šļūtene atrodas pārāk zemu. Skatiet sadaļu "Uzstādīšanas norādes".
Nedarbojas veļas izgriešanas fāze, vai mazgāšanas cikls noris ilgāk nekā parasti.	• Iestatiet izgriešanas programmu. • Pārbaudiet, vai ūdens noplūdes filtrs nav aizsērējis. Tīriet filtru, ja nepieciešams. Skatiet sadaļu "Kopšana un tīrīšana". • Ar rokām izkārtojiet drēbes tīlnē un iedarbiniet izgriešanas fāzi no sākuma. Šī problēma, iespējams, radusies līdzsvara trūkuma dēļ.
Uz grīdas ir ūdens.	• Pārbaudiet, vai ūdens šļūteni savienotājdetaļas ir cieši pievilktas un nav ūdens noplūdes. • Pārbaudiet, vai ūdens ieplūdes šļūtene vai ūdens izsūkņēšanas šļūtene nav bojātas. • Pārļiecinieties, vai izmantots pareizais mazgāšanas līdzeklis un pareizā daudzumā.

Problēma	Iespējamais risinājums
Ierīces durvis nevar atvērt.	- Pārliecinieties, ka nav izvēlēta mazgāšanas programma, kuras beigās ūdens paliek veļas tilpnē. - Pārbaudiet, vai mazgāšanas programma beigusies. - Ja veļas tilpnē palicis ūdens iestatiet ūdens izsūkņēšanas vai veļas izgriešanas programmu. - Pārliecinieties, vai ierīce ir pieslēgta barošanai. - Šo problēmu, iespējams, radījusi ierīces darbības kļūme. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.
Mašīna rada neparastus trokšņus un vibrē.	- Pārbaudiet, vai ierīce ir pareizi nolīmeņota. Skatiet sadaļu "Uztādīšanas norādes". - Pārliecinieties, ka noņemti visi iesaiņojuma materiāli un/vai izņemtas visas pārvietošanas laikā izmantotās skrūves. Skatiet sadaļu "Uztādīšanas norādes". - Ielieciet tilpnē vairāk veļas. Veļas var būt par maz.
Programmas darbības ilgums pieaug vai samazinās programmas darbības laikā.	SensiCare System var noregulēt programmas darbības ilgumu atbilstoši veļas veidam un daudzumam. Skatiet punktu "SensiCare System veļas daudzuma noteikšana" sadaļā "Lietošana ikdienā".
Mazgāšanas rezultāti nav apmierinoši.	- Palieliniet mazgāšanas līdzekļa daudzumu vai izmantojiet citu mazgāšanas līdzekli. - Pirms veļas mazgāšanas izmantojiet īpašus izstrādājumus, lai likvidētu grūti iztīrāmus traipus. - Pārliecinieties, ka iestatījāt pareizu temperatūru. - Samaziniet veļas daudzumu.
Pārāk daudz putu veļas tilpnē mazgāšanas cikla laikā.	Samaziniet mazgāšanas līdzekļa daudzumu.
Pēc mazgāšanas cikla mazgāšanas līdzekļa dozatorā ir mazgāšanas līdzekļa atliekas.	- Pārliecinieties, ka aizdare ir pareizā pozīcijā (UZ AUGŠU veļas pulverim, UZ LEJU šķidram mazgāšanas līdzeklim). - Pārliecinieties, ka izmantojāt mazgāšanas līdzekļa dozatoru atbilstoši šajā rokasgrāmatā sniegtajiem norādījumiem.

Pēc pārbaudes ieslēdziet ierīci. Programma atsāksies no tās vietas, kur tā tika pārtraukta.

Ja problēma atkārtojas, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.

Servisa centram nepieciešamie dati norādīti uz tehnisko datu plāksnītes.

15. PATĒRIŅA DATI

15.1 Piezīme



QR kods uz ierīces komplektācijā iekļautā energomarkējuma sniedz tīmekļa saiti uz informāciju par ES EPREL datu bāzē iekļauto ierīces ekspluatācijas parametru informāciju. Glabājiet energoefektivitātes markējumu kopā ar lietotāja rokasgrāmatu un visiem pārējiem ierīces komplektācijā iekļautajiem dokumentiem.

Šo pašu informāciju var uzzināt arī EPREL, atverot saiti <https://eprel.ec.europa.eu> un norādot ierīces energoefektivitātes nominālo datu plāksnītē norādīto modeļa nosaukumu un produkta numuru.



Vērtības un programmu ilgums var atšķirties atkarībā no dažādiem apstākļiem (piem., istabas temperatūras, ūdens temperatūras un spiediena, veļas daudzuma un veida, elektrotīkla sprieguma), kā arī no programmas noklusējuma iestatījumu maiņas.

15.2 Saskaņā ar Komisijas regulu ES 2019/2023

Eco 40-60 programma	kg	kWh	Litri	hh:mm	% 1)	°C	apgr./min 2)
Pilns veļas ielādes daudzums	6.0	0.585	51.0	03:17	53.00	36.0	1151
Daļējas noslodzes tilpnes veļas ielādes daudzums	3.0	0.385	36.0	02:35	53.00	29.0	1151
Ceturtdaļas pilnības pakāpes veļas ielādes daudzums	1.5	0.160	33.0	02:30	55.00	23.0	1151

1) Atlikušais mitrums izgriešanas fāzes beigās. Jo lielāks veļas izgriešanas ātrums, jo lielāks ir troksnis un jo zemāks ir atlikušā mitruma līmenis.

2) Maksimālais veļas izgriešanas ātrums.

Jaudas patēriņš dažādos darbības režīmos

Izslēgts (W)	Gaidstāve (W)	Atliktais starts (W)
0.50	0.50	4.00

Laiks līdz izslēgtam/gaidstāves režīmam ir ne vairāk kā 15 minūtes.

15.3 Bieži lietotas programmas



Šīs vērtības ir tikai orientējošas.

Programmas	kg	kWh	Litri	hh:mm	% 1)	°C	apgr./ min ²⁾
Cottons ³⁾ 90 °C	6.0	1.900	70.0	03:20	53.00	85.0	1200
Cottons 60 °C	6.0	1.100	65.0	03:20	53.00	55.0	1200
Cottons 20 ⁴⁾ 20 °C	6.0	0.200	65.0	02:20	53.00	20.0	1200
Synthetics 40 °C	3.0	0.600	65.0	02:15	35.00	40.0	1200
Delicates ⁵⁾ 30 °C	1.0	0.300	40.0	01:00	35.00	30.0	1200
Wool 30 °C	1.0	0.200	40.0	01:05	30.00	30.0	1200

1) Atlikušais mitrums izgriešanas fāzes beigās. Jo lielāks veļas izgriešanas ātrums, jo lielāks ir troksnis un jo zemāks ir atlikušā mitruma līmenis.

2) Veļas izgriešanas ātruma atsaucies indikators.

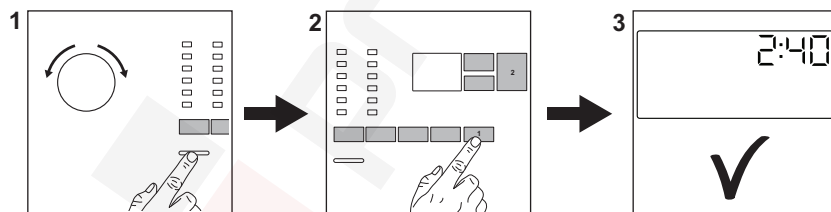
3) Piemērota ļoti netīru audumu mazgāšanai.

4) Piemērota viegli netīru kokvilnas, sintētikas un jauktu audumu izstrādājumu mazgāšanai.

5) Tā veic arī ātru mazgāšanas ciklu viegli netīrai veļai.

16. ĪSĀ PAMĀCĪBA

16.1 Ierīces izmantošana ikdienā



Pievienojiet kontaktdakšu kontaktligzdai.

Atgrieziet ūdens krānu.

Ievietojiet veļu.

Ielejiet mazgāšanas līdzekli un citu veļas kopšanas līdzekli attiecīgajā mazgāšanas līdzekļa dozatora nodalījumā.

1. Nospiediet **ieslēgt/Izslēgt** pogu, lai ieslēgtu ierīci.
2. Pagrieziet programmu izvēles pārslēgu, lai iestatītu vēlamo programmu.

3. Pieskaroties attiecīgajiem skārientaustiņiem, iestatiet vēlamās papildiespējas.

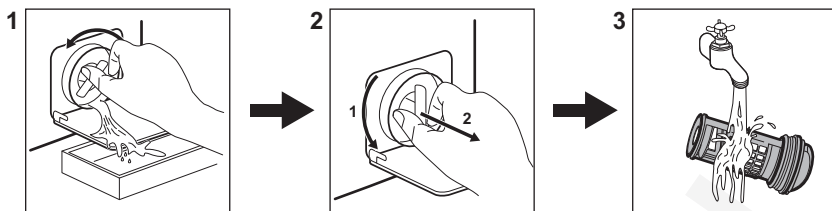
4. Lai aktivizētu programmu, pieskarieties pie taustiņa **Sākt/pauze**

5. Ierīce ieslēdzas.

Pēc programmas beigām izņemiet veļu.

Nospiediet **ieslēgt/Izslēgt** pogu, lai izslēgtu ierīci.

16.2 Ūdens izvadsistēmas sūkņa filtra tīrīšana



Regulāri iztīriet šo filtru, īpaši, ja displejā parādās brīdinājuma kods **E20**.

16.3 Programmas

Programmas	leviotojamais veļas daudz- ums	Produkta apraksts
Eco 40-60 1)	6.0 kg	Balta un krāsaina kokvilna. Vidēji netīri apģērbi.
Cottons	6.0 kg	Balti un krāsoti kokvilnas audumi.
Synthetics	3.0 kg	Sintētiskas vai jauktu audumu izstrādājumi.
Delicates	1.0 kg	Smalki audumi, piemēram, akrila, viskozes, poliestera izstrādājumi.
Rapid 14min	1.0 kg	Viegli netīri vai vienreiz valkāti kokvilnas un sintētiskas izstrādājumi.
Rinse	6.0 kg	Visi audumi, izņemot vilnas izstrādājumus un smalkveļu. Programma skalošanai un veļas izgriešanai.
Spin/Drain	6.0 kg	Visi audumi, izņemot vilnas izstrādājumus un smalkveļu. Programma veļas izgriešanai un ūdens izsūkņēšanai.
 Anti-Allergy	6.0 kg	Balta kokvilnas veļa. Šī programma likvidē vairāk nekā 99,99 % baktēriju un vīrusu ²⁾ . Tā nodrošina arī alergēnu pienācīgu likvidēšanu.
Baby Clothes	1.0 kg	Saudzīgas mazgāšanas cikls, kas piemērots mazuļu drēbēm.
 Silk	0.5 kg	Saudzīga mazgāšanas programma, kas piemērota zīdam un audumiem, kuru sastāvā ir sintētika.
 Wool	1.0 kg	Vilnas izstrādājumi, kurus var mazgāt veļas mašīnā, vilnas un smalki izstrādājumi, kurus jāmazgā ar rokām.
Sport	3.0 kg	Sporta apģērbi.

Programmas	ievietojamais veļas daudz- ums	Produkta apraksts
 Outdoor	1.5 kg ³⁾ 1.0 kg ⁴⁾	Moderni āra sporta apģērbi.
Denim	1.5 kg	Džinsa apģērbi.

1) Saskaņā ar Eiropas Komisijas regulu ES 2019/2023 šī programma 40 °C temperatūrā vienā ciklā ļauj izmazgāt vidēji netīru kokvilnas veļu, kuru drīkst mazgāt 40 °C vai 60 °C temperatūrā.



Veļas sasniegto temperatūru, programmas darbības ilgumu un citus datus skatiet nodaļā "Patēriņa vērtības". Visefektīvākās programmas energopatēriņa ziņā parasti ir tās, kas darbojas ar zemākā temperatūrā un ilgāku laiku.

- 2) Pārbaudīta pret zeltaino stafilokoku (Staphylococcus aureus), enterokokiem (Enterococcus faecium), raugveida sēnītēm (Candida albicans), baktēriju Pseudomonas aeruginosa un MS2 bakteriofāgu ārējā pārbaudē, kuru 2021. gadā veica uzņēmums "Swissatest Testmaterialien AG" (pārbaudes ziņojuma nr. 202120117).
- 3) Mazgāšanas programma.
- 4) Mazgāšanas programma un ūdensnecaurlaidības atjaunošanas fāze.

ievietojot ierīcē veļu līdz katras programmas maksimālajai norādītajai

ietilpībai, Jūs samazināsiet elektroenerģijas un ūdens patēriņu.

Mazgāšanas programmām piemēroti veļas mazgāšanas līdzekļi

Programma	Universāls veļas mazgā- šanas pulve- ris ¹⁾	Šķidrās uni- versālais mazgāšanas līdzeklis	Šķidrās maz- gāšanas līdz- eklis krāsai- niem audu- miem	Smalkveļa, vilnas izstrā- dājumi	Īpašs
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Rapid 14min	--	▲	▲	--	--
Anti-Allergy 	▲	▲	--	--	▲
Baby Clothes	--	▲	▲	--	▲
Silk 	--	--	--	▲	▲
Wool 	--	--	--	▲	▲
Sport	--	▲	▲	--	▲
Outdoor 	--	--	--	▲	▲

Programma	Universāls veļas mazgā- šanas pulve- ris ¹⁾	Šķidrāis uni- versālais mazgāšanas līdzeklis	Šķidrāis maz- gāšanas līdz- eklis krāsai- niem audu- miem	Smalkveļa, vīlnas izstrā- dājumi	Īpašs

Denim

--

--

▲

▲

▲

1) Temperatūrā, kas pārsniedz 60 °C, ieteicams lietot pulverveida mazgāšanas līdzekli.

▲ = ieteicams

-- = nav ieteicams

16.4 Mazgāšanas līdzekļa veids un daudzums.

- Lietojiet tikai veļas mazgājamām mašīnām paredzētos mazgāšanas un citus līdzekļus. Vispirms ievērojiet šādas vispārējus noteikumus:
 - pulvera mazgāšanas līdzekli (arī tabletes un vienas devas mazgāšanas līdzekli) visiem auduma veidiem, izņemot delikātiem. Dodiet priekšroku veļas pulverim ar balinātāju baltajiem apģērbiem un veļas dezinfekcijai,
 - šķidrie mazgāšanas līdzekli (arī vienas devas mazgāšanas līdzekli), programmām mazgāšanai zemās temperatūrās (60 °C maks.) visu veidu audumiem, vai īpaši tikai vilnai.
- Nejauciet kopā dažādu veļas mazgāšanas līdzekļu veidus.
- Izmantojiet mazāku mazgāšanas līdzekļa daudzumu, ja:
 - mazgājat nelielu veļas daudzumu;
 - veļa ir tikai nedaudz netīra.
 - ja mazgāšanas laikā veidojas daudz putu.
- Izmantojot mazgāšanas līdzekli tablešu vai kapsulu formā, vienmēr ievietojiet to veļas tilpnē, nevis mazgāšanas līdzekļa dozatorā, un ievērojiet ražotāja ieteikumus.

Nepietiekams mazgāšanas līdzekļa daudzums var izraisīt:

- neapmierinošus mazgāšanas rezultātus;
- mazgājamā veļa var palikt pelēka;
- taukains drēbes;
- pelējumu ierīcē.

Pārmērīgs mazgāšanas līdzekļa daudzums var izraisīt:

- putas;
- sliktāku mazgāšanas rezultātu;
- nepietiekamu skalošanu;
- lielāku ietekmi uz vidi.

16.5 Periodiskas tīrīšanas grafiks

Periodiska tīrīšana palīdz pagarināt ierīces mūžu.

Pēc katra cikla atstājiet durvis un mazgāšanas līdzekļa dozatoru mazliet atvērtu, lai ierīcē cirkulētu gaiss un izžūtu mitrums.

Ja ierīce netiek izmantota ilgāku laiku, aizgrieziet ūdens krānu un atvienojiet ierīci no strāvas padeves.

Orientējošs periodiskas tīrīšanas grafiks:

Atkaļķošana	Divreiz gadā
Apkopes mazgāšanas cikls	Reizi mēnesī
Durvju blīves tīrīšana	Reizi divos mēnešos
Veļas tilpnes tīrīšana	Reizi divos mēnešos
Mazgāšanas līdzekļa do- zatora tīrīšana	Reizi divos mēnešos
Izvad sistēmas sūkņa filtra tīrīšana	Divreiz gadā
Ūdens iepiļdes šļūtenes un vārsta filtra tīrīšana	Divreiz gadā

Regulāri pārbaudiet veļas tilpni, lai pamanītu kaļķakmens veidošanos. Mēs iesakām laiku pa laikam darbināt ciklu ar tukšu veļas tilpni un atkaļķošanas līdzekli.

Svešķermeņu izņemšana



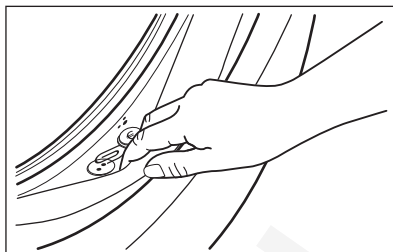
Pirms cikla aktivizēšanas gādāji, lai visas kabatas būtu tukšas un viss, kas kustās, piesiets.

Izņemiet visus svešķermeņus (piemēram, metāla sprādzes, pogas, monētas u.t.t.), kuras var atrast durvju blīvē, filtros un veļas tilpnē. Ja nepieciešams, sazinieties ar pilnvaroto apkopes centru.

Durvju blīvējums

Šai ierīcei ir **pašattīroša ūdens**

iztukšošanas sistēma, kas ļauj no apgērba atdalījušās nelielas pūkas izvadīt kopā ar ūdeni. Regulāri pārbaudiet blīvi un, ja nepieciešams, iztīriet, kā norādīts turpmāk sniegtajā diagrammā. Cikla beigās var izvērt monētas, pogas un citus mazus priekšmetus.



Notīriet to nepieciešamības gadījumā, izmantojot amonjaka krēma tīrīšanas līdzekli, nesaskrāpējot blīvējuma virsmu.

Ja nepieciešams, izņemiet pūkas un priekšmetus no filtra atveres.

17. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu . Ievietojiet iepakojuma materiālus atbilstošajos konteineros to otrreizējai pārstrādei. Palīdziet aizsargāt apkārtno vidi un cilvēku veselību, atkārtoti pārstrādājot elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus.

Neizmetiet ierīces, kas apzīmētas ar šo simbolu , kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Nododiet izstrādājumu vietējā otrreizējās pārstrādes punktā vai sazinieties ar vietējo pašvaldību.

Sveiki atvykę į „Electrolux“ pasaulį! Dėkojame, kad pasirinkote mūsų prietaisą.



Siekdami tausoti, mes mažiname popieriaus naudojimą ir visas naudojimo instrukcijas pateikiame internete. Raskite visą naudojimo instrukciją adresu **electrolux.com/manuals**



Gaukite naudojimo patarimų, brošiūrų, trikčių šalinimo, aptarnavimo ir remonto informacijos adresu **electrolux.com/support**



Jūsų prietaisui skirtų priedų, eksploatacinių medžiagų ir originalių atsarginių dalių ieškokite čia: **electrolux.com/shop**

Galimi pakeitimai.

TURINYS

1. SAUGOS INFORMACIJA.....	287
2. SAUGOS INSTRUKCIJOS.....	289
3. GAMINIO APRAŠYMAS.....	292
4. TECHNINIAI DUOMENYS.....	292
5. MONTAVIMAS	293
6. VALDYMO SKYDELIS	297
7. RATUKAS IR MYGTUKAI.....	299
8. PROGRAMOS.....	301
9. NUOSTATOS.....	305
10. PRIEŠ NAUDOJANTIS PIRMAKART.....	306
11. KASDIENIS NAUDOJIMAS.....	306
12. PATARIMAI.....	311
13. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA.....	313
14. GEDIMŲ ŠALINIMAS	318
15. SAŲNAUDŲ VERTĖS.....	321
16. SPARTUSIS VADOVAS	322
17. APLINKOS APSAUGA.....	326

1. ⚠ SAUGOS INFORMACIJA



Prieš įrengdami ir naudodami prietaisą, atidžiai perskaitykite pateiktą instrukciją.

Gamintojas neatsako už sužalojimus ar nuostolius, patirtus dėl netinkamo prietaiso įrengimo ar naudojimo. Instrukciją visada laikykite saugioje ir pasiekiamoje vietoje, kad prireikus galėtumėte ja pasinaudoti.

1.1 Vaikų ir pažeidžiamų žmonių sauga

- Vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, turintys fizinių, jutiminių arba protinių sutrikimų, arba asmenys, kuriems trūksta patirties ar žinių, šį prietaisą gali naudoti tik prižiūrimi kitų arba gavę nurodymus, kaip saugiai naudotis prietaisu, jei jie supranta su prietaiso naudojimu susijusius pavojus.
- Nuo 3 iki 8 metų vaikų ir asmenų, turinčių sunkią negalią, negalima palikti be priežiūros ir kitaip leisti pasiekti naudojamą prietaisą.
- Mažesnių nei 3 metų vaikų negalima palikti be priežiūros ar kitaip leisti pasiekti naudojamą prietaisą.
- Vaikus būtina prižiūrėti ir užtikrinti, kad jie su prietaisu nežaistų.
- Visas pakuotės medžiagas saugokite nuo vaikų ir tinkamai pašalinkite.
- Valymo priemonės laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Neleiskite nepilnamečiams vaikams ir gyvūnams būti šalia prietaiso atidarytomis durelėmis.
- Jeigu prietaise yra apsaugos nuo vaikų įtaisas, jį reikia suaktyvinti.
- Vaikai be priežiūros negali atlikti prietaiso valymo ir naudotojo priežiūros darbų.

1.2 Bendrieji saugos reikalavimai

- Šis buitinis prietaisas skirtas skalbti tik tokius skalbinius, kurie yra tinkami skalbti skalbyklėse.
- Tai buitinis prietaisas, skirtas naudoti patalpose, vienam šeimos ūkiui.
- Šį prietaisą galima naudoti biuruose, viešbučių kambariuose, nakvynės ar svečių namuose, sodybose ar kitoje panašioje aplinkoje, kur prietaiso naudojimo intensyvumas neviršija buitinio (vidutinio) naudojimo.
- Nebandykite pakeisti šio prietaiso techninių savybių.

- Didžiausia leistina prietaiso apkrova – 6.0 kg. Neviršykite maksimalaus kiekvienai programai numatyto skalbinių kiekio (žr. skyrių „Programos“).
- Darbinis vandens slėgis vandens tiekimo taške turi būti nuo 0,5 baro (0,05 MPa) iki 10 barų (1,0 MPa).
- Pasirūpinkite, kad apatinių ventiliacijos angų neblokuotų kilimai ar kitos grindų dangos.
- Prietaisą prie vandentiekio junkite naujomis kartu su prietaisu gautomis arba įgaliotojo techninės priežiūros centro patvirtintomis žarnomis.
- Nenaudokite senų žarnų.
- Jei būtų pažeistas maitinimo laidas, jį gali pakeisti tik gamintojas, jo įgaliotasis techninės priežiūros centras arba panašios kvalifikacijos asmenys– antraip gali kilti elektros pavojus.
- Prieš bet kokius techninės priežiūros darbus išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros lizdo.
- Nevalykite prietaiso didelio slėgio vandens purkštuvais ir (arba) garais.
- Išvalykite prietaisą drėgna šluoste. Naudokite tik neutralius ploviklius. Nenaudokite šveičiamųjų produktų, šveitimo kempinių, tirpiklių arba metalinių grandyklių.

2. SAUGOS INSTRUKCIJOS

2.1 Įrengimas



Įrengimas turi atitikti galiojančias nacionalines taisykles.

- Nuimkite visas pakuotės medžiagas ir gabenimo varžtus, įskaitant guminę įvorę su plastikiniu tarpikliu.
- Gabenimo varžtus laikykite saugioje vietoje. Jeigu prietaisą ateityje reikės perkelti, juos reikia įsukti, kad būgnas būtų užfiksuotas ir apsaugotas nuo vidinio sugadinimo.
- Visada būkite atsargūs, kai perkeliate prietaisą, nes jis yra sunkus. Visada mūvėkite apsaugines pirštines ir avėkite uždarą avalynę.
- Vadovaukitės su prietaisu pateiktomis įrengimo instrukcijomis.
- Neįrenkite ir nenaudokite sugadinto prietaiso.
- Neįrenkite ir nenaudokite prietaiso ten, kur temperatūra gali būti žemesnė nei 0 °C, arba ten, kur jis gali būti veikiamas oro sąlygų.
- Grindys, ant kurių bus įrengtas prietaisas, turi būti plokščios, stabilios, atsparios karščiui ir švarios.

- Pasirūpinkite, kad tarp prietaiso ir grindų vyktų oro cirkuliacija.
- Pastatę prietaisą į nuolatinę jo vietą, gulščiu patikrinkite, ar jis stovi lygiai. Jei jis stovi nelygiai, atitinkamai sureguliuokite jo kojeles.
- Neįrenkite prietaiso tiesiai virš grindyse esančio kanalizacijos vamzdžio.
- Nepurkškite ant prietaiso vandens ir saugokite jį nuo pernelyg didelės drėgmės poveikio.
- Nestatykite prietaiso ten, kur prietaiso durelių negalima atidaryti iki galo.
- Nedėkite po prietaisu uždaros talpyklės ištekėjusiam vandeniui surinkti. Kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą, kad išsiaiškintumėte, kokius priedus galite naudoti.

2.2 Elektros prijungimas

ĮSPĖJIMAS!

Pavojus sukelti gaisrą ir gauti elektros smūgį.

- DĖMESIO! Šį prietaisą reikia jungti prie įžeminto lizdo.
- Visada naudokite tinkamai įrengtą įžemintą saugųjį elektros lizdą.
- Įsitikinkite, kad parametrai techninių duomenų plokštelėje atitinka maitinimo tinklo elektros vardinis duomenis.
- Nenaudokite daugiakanalių adapterių ir ilginamųjų laidų.
- Būkite atsargūs, kad nesugadintumėte elektros kištuko ir maitinimo laido. Jei reikėtų pakeisti maitinimo laidą, tai turi padaryti mūsų įgaliotasis techninės priežiūros centras.
- Elektros kištuką į tinklo lizdą junkite tik tuomet, kai visiškai pabaigsite įrengimą. Įsitikinkite, kad įrengus prietaisą, elektros laido kištuką būtų lengva pasiekti.
- Nelieskite maitinimo laido arba elektros kištuko šlapiomis rankomis.
- Norėdami išjungti prietaisą, netraukite už maitinimo laido. Visada traukite paėmę už elektros kištuko.

2.3 Vandens jungtis

- Tiekiamo vandens temperatūra neturi viršyti 25 °C.
- Nepažeiskite vandens žarnų.

- Prieš jungdami prietaisą prie naujų ar ilgai nenaudotų vamzdžių, remontuotų arba naujų prietaisų (vandens skaitiklių ir pan.), palaukite kol pradės tekėti švarus ir skaidrus vanduo.
- Pirmą kartą naudodami prietaisą ir juo pasinaudoję patikrinkite, ar nėra vandens nuotėkio.
- Nenaudokite ilginamųjų žarnų vandens įleidimo žarnai pailginti. Dėl vandens tiekimo žarnos keitimo kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros atstovą.
- Išpakavę prietaisą galite pamatyti iš vandens išleidimo žarnos ištekančią vandenį. Taip yra todėl, kad gamykloje prietaisas buvo bandomas naudojant vandenį.
- Vandens išleidimo žarną galima pailginti iki 400 cm. Dėl kitos vandens išleidimo žarnos arba jos ilginamosios dalies kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros atstovą.
- Pasirūpinkite, kad įrengus prietaisą liktų prieiga prie čiaupo.

2.4 Naudojimas

ĮSPĖJIMAS!

Sužeidimo, elektros smūgio, gaisro, nudegimų arba prietaiso sugadinimo pavojus.

- Vadovaukitės ploviklio pakuotėje pateiktais saugos nurodymais.
- Šalia prietaiso, į prietaisą arba ant jo nedėkite degių medžiagų arba degiomis medžiagomis sudrėkintų daiktų.
- Neskalkkite stipriai alyva, tepalu ar kitomis riebiomis medžiagomis suteptų audinių. Gali sugadinti prietaiso gumines dalis. Tokius audinius, prieš dėdami į prietaisą, išskalbkite rankomis.
- Nenaudokite skalbinių kvapų, kad nepažeistumėte plastikinių ir guminių prietaiso dalių.
- Programai veikiant nelieskite durelių stiklo. Stiklas gali įkaisti.
- Pasirūpinkite, kad nuo skalbinių būtų pašalinti visi metaliniai objektai.

2.5 Paslauga

- Dėl prietaiso remonto kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą. Naudokite tik originalias dalis.
- Atkreipkite dėmesį, kad pačių arba neprofesionalus remontas gali turėti pasekmių saugai ir panaikinti garantiją.
- Nutraukus modelio gamybą, šių atsarginių dalių galima įsigyti bent 10 metų: variklį ir variklio šepetėlius, variklio ir būgno sąsajos mazgą, siurblius, amortizatorius ir spyruokles, skalbimo būgną, būgno kryžmę ir rutulinius guolius, šildytuvus ir kaitinimo elementus, įskaitant šildymo siurblius, vamzdžius ir susijusią įrangą, žarnas, vožtuvus, filtrus, hermetikus, spausdintines plokštes, elektroninius ekranus, slėginius jungiklius, termostatus ir kitus jutiklius, programinę ir aparatinę įrangą, įskaitant atkūrimo, dureles, lankstus, sandariklius, durelių užrakinimo mazgą ir plastikines detales, pavyzdžiui, skalbimo priemonių dozatorių. Jūsų šalyje šis laikotarpis gali būti ilgesnis. Daugiau informacijos rasite mūsų internetinėje svetainėje.
- Įsidėmėkite, kad tam tikros šios atsarginės dalys yra prieinamos tik profesionaliems

remonto specialistams ir kad ne visos atsarginės dalys yra aktualios visiems modeliams.

- Šio gaminio viduje esanti (-čios) lemputė (-ės) ir atskirai parduodamos atsarginės lemputės: Šios lemputės turi atlaikyti ekstremalias fizines sąlygas buitiniuose prietaisuose, pavyzdžiui, temperatūrą, vibraciją, drėgmę, arba yra skirtos informuoti apie prietaiso veikimo būseną. Jos nėra skirtos naudoti kitoms paskirtims ir netinka patalpoms apšviesti.

2.6 Šalinimas



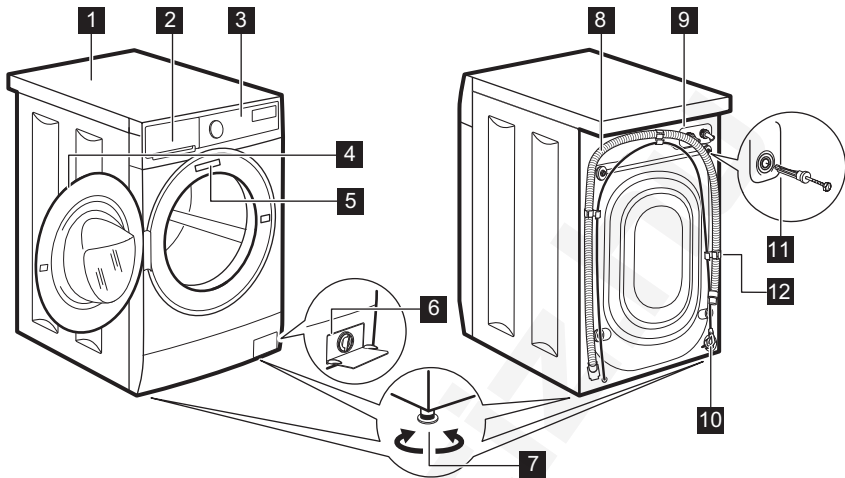
ĮSPĖJIMAS!

Pavojus susižeisti arba uždusti.

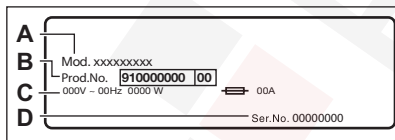
- Atjunkite prietaisą nuo tinklo maitinimo ir vandentiekio.
- Nupjaukite maitinimo laidą prie pat prietaiso ir tinkamai utilizuokite.
- Išimkite durų velkę, kad vaikai arba naminiai gyvūnai neįstrigtų būgne.
- Prietaisą šalinkite pagal vietinius elektrinės ir elektroninės įrangos atliekų šalinimo reikalavimus.

3. GAMINIO APRAŠYMAS

3.1 Prietaiso apžvalga



1 Darbastalis	8 Vandens išleidimo žarna
2 Skalbiškio dalytuvas	9 Vandens išleidimo žarnos jungtis
3 Valdymo skydelis	10 Maitinimo kabelis
4 Durelių rankena	11 Gabenimo varžtai
5 Techninių duomenų plokštelė	12 Žarnos atrama
6 Vandens išleidimo siurblio filtras	
7 Kojelės prietaisui išlyginti	



Techninių duomenų lentelėje nurodomas modelio pavadinimas (A), gaminio numeris (B), elektros parametrai (C) ir serijos numeris (D).

4. TECHNINIAI DUOMENYS

Matmenys	Plotis / aukštis / bendras gylis	59.5 cm / 84.3 cm / 41.1 cm
Elektros prijungimas	Įtampa Bendroji galia Saugiklis Dažnis	230 V 1900 W 10 A 50 Hz

Apsaugos klasė. Apsauginis dangtis prietaisą apsaugo nuo kietųjų dalelių ir drėgmės, išskyrus nuo drėgmės neapsaugotą žemos įtampos įrangą. IPX4

Tiekiamo vandens slėgis	Mažiausias	0,5 baro (0,05 MPa)
	Didžiausias	10 bar (1,0 MPa)

Vandens tiekimas ¹⁾	Šaltas vanduo

Didžiausias kiekis	„Cotton“	6.0 kg

¹⁾ Prijunkite vandens įleidimo žarną prie vandens čiaupo su 3/4" sriegiu.

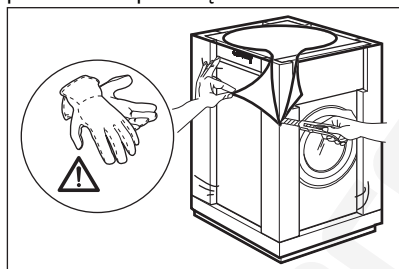
5. MONTAVIMAS

⚠ ĮSPĖJIMAS!

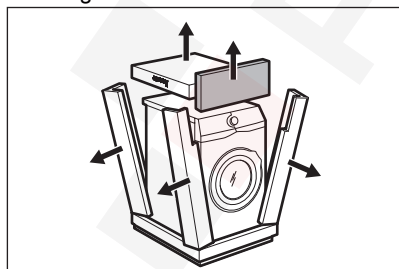
Žr. saugos skyrius.

5.1 Išpakavimas

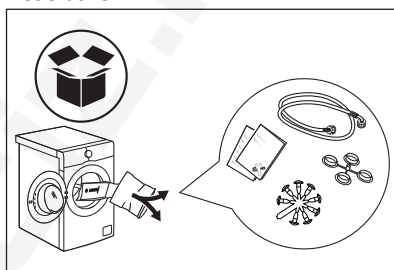
1. Nuimkite išorinę plėvelę. Jei reikia, panaudokite peiliuką.



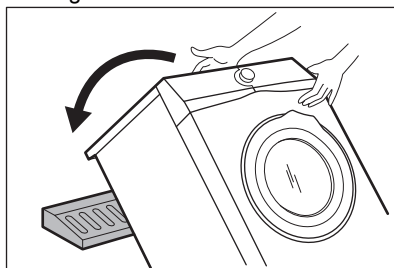
2. Nuimkite viršutinį kartoną ir pakavimo medžiagas.



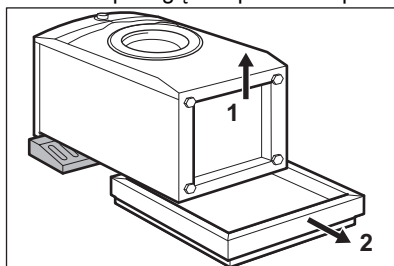
3. Atidarykite dureles. Iš būgno išimkite visas dalis.



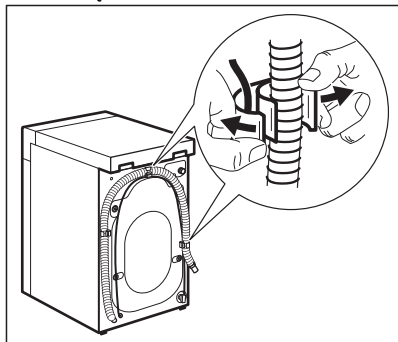
4. Kampinį elementą padėkite ant grindų už prietaiso. Atsargiai paguldykite prietaisą ant nugarėlės.



5. Nuimkite apsaugą nuo prietaiso apačios.



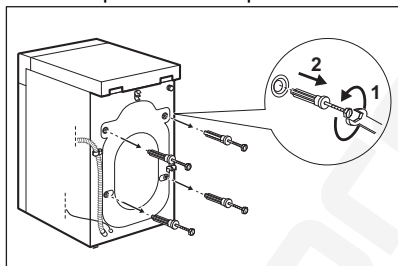
6. Vėl pastatykite prietaisą. Ištraukite maitinimo laidą ir vandens išleidimo žarną iš laikiklių.



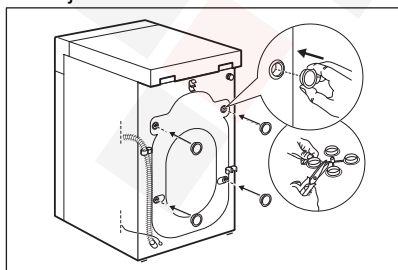
⚠ **ĮSPĖJIMAS!**

Iš žarnos gali ištekti vanduo. Vandens gali likti po skalbyklės tikrinimo gamykloje.

7. Išsukite keturis gabenimo varžtus ir ištraukite plastikinius tarpikius.



8. Angas uždenkite plastikiais dangteliais, kuriuos rasite maišelyje, kartu su naudojimo vadovu.



Rekomenduojame išsaugoti pakuotę ir gabenimui skirtus varžtus, jei ateityje prietaisą tekstų gabenti.

5.2 Informacija apie įrengimą

Pastatymas ir išlygiavimas

Tinkamai sureguliuokite prietaisą, kad jis veikdamas neviruotų, nekeltų triukšmo ir nejudėtų.

1. Prietaisą pastatykite ant kietų ir lygių grindų. Pastatykite prietaisą, taip, kad jis stovėtų horizontaliai ir stabiliai. Patikrinkite, ar prietaisas neličia sienos ir kitų baldų, o po prietaisu gali cirkuliuoti oras.
2. Prietaiso horizontalumą reguliuokite kojelėmis. Visos kojelės turi remtis į grindis.

⚠ **ĮSPĖJIMAS!**

Nekiškite po prietaiso kojelėmis kartono, medžio gabaliukų ar kitų medžiagų.

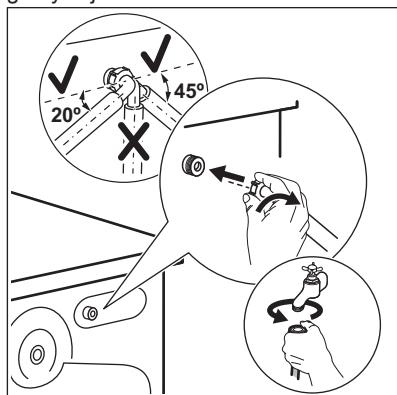
Vandens įleidimo žarna

⚠ **DĖMESIO**

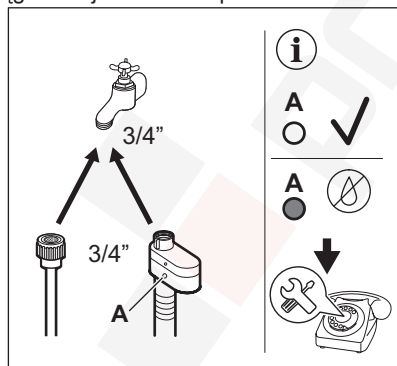
Patikrinkite, ar žarnos nepažeistos ir ar jungtys sandarios. Nenaudokite ilginamųjų žarnų vandens įleidimo žarnai pailginti. Susisiekite su aptarnavimo centru dėl informacijos apie vandens padavimo žarnos keitimą.

1. Jei reikia, prijunkite vandens padavimo žarną prie įvado prietaiso nugarinėje dalyje. Paprastai ji montuojama

gamykloje.



2. Nukreipkite ją kairėn ar dešinėn, atsižvelgdami į vandens čiaupo padėtį. Pasirūpinkite, kad vandens tiekimo žarna nebūtų vertikalioje padėtyje.
3. Jeigu reikia, atsukite veržlę, kad galėtumėte nustatyti tinkamą padėtį.
4. Kai kuriuose modeliuose gali būti vandens padavimo žarna su vandens stabdymo prietaisu. Jis neleidžia vandeniui pratekėti dėl įprasto žarnos nusidėvėjimo. Jei sektorius langelyje rodo triktį A, užsukite vandens čiaupą ir dėl vandens žarnos pakeitimo susisiekite su įgaliotuoju techninės priežiūros centru.



5. Prijunkite kitą ŠALTO vandens tiekimo žarnos galą prie šalto vandens čiaupo, su 3/4 colio sriegiu.

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Tiekiamo vandens temperatūra neturi viršyti 25 °C.

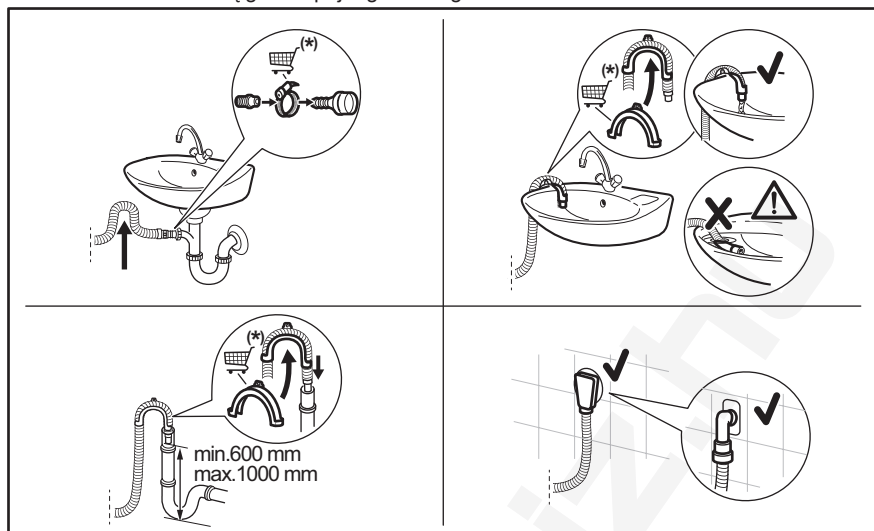
Vandens išleidimas

Vandens išleidimo žarna turi būti ne žemiau kaip 60 cm ir ne aukščiau kaip 100 cm nuo žemės.



Vandens išleidimo žarną galima pailginti iki 400 cm. Dėl atsarginės vandens išleidimo žarnos arba jos ilginamosios dalies susisiekite su įgaliotuoju paslaugų centru.

Vandens išleidimo žarną galima prijungti skirtingais būdais.



* Atsarginės dalys gali keistis be įspėjimo.

Vandens išleidimo žarna turi būti sulenkta į kilpą, kad į prietaisą iš kriauklės nepakliūtų purvinas vanduo.

Prijunkite vandens išleidimo žarną prie sifono ir pritvirtinkite spaustuvu. Vandens išleidimo žarna turi būti sulenkta į kilpą, kad į prietaisą iš kriauklės nepakliūtų purvinas vanduo.

Įkiškite žarną tiesiai į sienoje įrengtą nutekamąjį vamzdį ir pritvirtinkite ją spaustuvu.

Tvirtinimas prie kriauklės sifono be plastikinio kreiptuvo: įkiškite vandens išleidimo žarnos galą į sifoną ir pritvirtinkite veržikliu.

Nutekėjimo žarną galima sulenkti į U formą ir uždėti ant plastikinio laikiklio. Pakabinimas ant kriauklės krašto: pritvirtinkite kreiptuvą prie vandens čiaupo arba sienos.



Patikrinkite, ar iš prietaiso ištekančiam vandeniui plastikinis kreiptuvas nejuda, ir ar vandens išleidimo žarnos galas nėra panardintas į vandenį. Nešvarus vanduo gali patekti į prietaiso vidų. Prieš pirkite tik iš įgaliotojo tiekėjo.

Tvirtinimas prie nuotekų vamzdžio su alsuokliu – įkiškite vandens išleidimo žarnos galą tiesiai į išleidimo vamzdelį arba nutekamąjį vamzdį.



Vandens išleidimo žarnos galas turi būti nuolat vėdinamas, t. y., nuotekų vamzdžio vidinis skersmuo (min. 38 mm - min. 1,5 col.) turi būti didesnis už vandens išleidimo žarnos išorinį skersmenį.

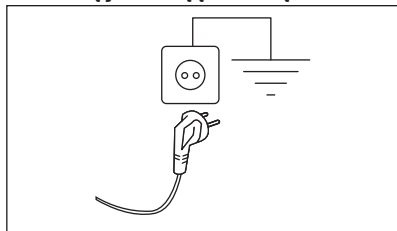
5.3 Elektros prijungimas

Baigę įrengimo darbus, galite prijungti maitinimo kištuką prie maitinimo lizdo.

Techninių duomenų lentelėje ir skyriuje „Techniniai duomenys“ nurodyti reikalingi elektros parametrai. Įsitinkite, kad jie atitinka maitinimo galios parametrus.

Įvertinę visus prie elektros tinklo galimai prijungtus prietaisus patikrinkite, ar jūsų namų elektros tinklas pakankamo galingumo.

Prietaisąjunkite į žemintą elektros lizdą.



Elektros kabelis po prietaiso prijungimo turi būti lengvai pasiekiamas.

Dėl šio prietaiso elektros įrengimo darbų kreipkitės į mūsų įgaliotąjį aptarnavimo centrą.

Gamintojas neprisima jokios atsakomybės už žalą ar sužalojimus, atsiradusius dėl čia nurodytų saugos taisyklių nesilaikymo.

6. VALDYMO SKYDELIS

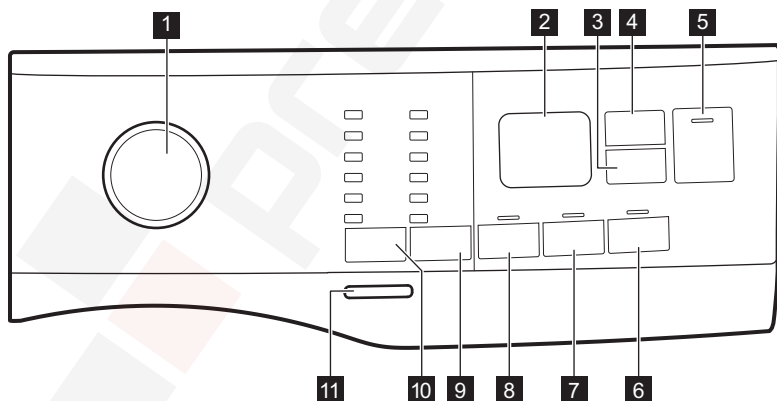
6.1 Išskirtinės savybės

Jūsų nauja skalbyklė atitinka visus šiuolaikinius veiksmingo skalbinių apdorojimo reikalavimus ir naudoja mažai vandens, energijos ir skalbimo priemonių, be to pasirūpina audiniais.

- Dėl „**Soft Plus**“ parinkties audinių minkštiklis vienodai pasiskirsto skalbiniuose ir giliai prasiskverbia į audinio pluoštą bei suteikia tobulą minkštumą.

- SensiCare System** per 30 sekundžių nustato skalbinių svorį ir pagal tai parenka programos trukmę. Skalavimo programa (trukmė, energija, vandens kiekis) parenkami pagal skalbinių kiekį ir audinių rūšį. Jei norite sužinoti daugiau, perskaitykite skyrių SensiCare „Svorio nustatymas“.

6.2 Valdymo skydelio aprašymas



1 Programos pasirinkimo ratukas

2 Ekranas

3 Atidėto paleidimo jutiklinis mygtukas (⏸)

4 Laiko valdymo jutiklinis mygtukas (⌚)

5 Paleidimo / pristabdymo jutiklinis mygtukas (▶||)

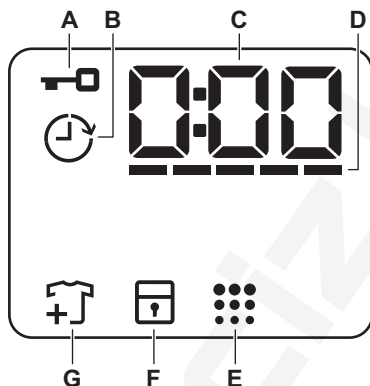
6 Jutiklinis mygtukas „Soft Plus“ (⊗⁺)

7 Papildomo skalavimo jutiklinis mygtukas (⊕⁺)

- 8 Pirminio skalbimo jutiklinis mygtukas (⏏)
- 9 Gręžimo greičio mažinimo parinkčių jutiklinis mygtukas (⌚)
- Parinktis „Be gręžimo“
 - Skalavimo sulaikymo parinktis (⏏)

- Naktinio skalbimo parinktis (🌙)
- 10 Temperatūros jutiklinis mygtukas (🌡)
- 11 Įjungimo / išjungimo mygtukas

6.3 Ekranas



A		Užrakintų durelių indikatorius.
B		Atidėto paleidimo indikatorius.
C		Skaitmeninis indikatorius gali rodyti: • Programos trukmę (pvz., 2:40). • Atidėto paleidimo laiką (pvz. 2h). • Ciklo pabaigą (0:00). • Įspėjamąjį kodą (pvz., E20). • Bendro prietaiso veikimo laiko indikatorius. Daugiau informacijos rasite skyriuje „Nustatymai“, poskyryje „Veikimo valandų skaitiklis“.
D		Laiko tvarkymo funkcija juostinis lygio indikatorius.
E		Būgno valymo indikatorius.
F		Apsaugos nuo vaikų užrakto simbolis.
G		Skalbinių papildymo indikatorius. Įsijungia skalbimo fazės pradžioje, kai naudotojas vis dar gali sustabdyti prietaisą ir pridėti daugiau skalbinių.

7. RATUKAS IR MYGTUKAI

7.1 Įžanga



Parinkty / funkcijos negali būti pasirenkamos su visomis skalbimo programomis. Patikrinkite parinkčių / funkcijų ir skalbimo programų suderinamumą programų lentelėje. Parinktis / funkcija gali pašalinti viena kitą; šiuo atveju prietaisas neįsijungs, jei nustatyti nesuderinamų parinkčių / funkcijų.

7.2 Įjungti / išjungti

Paspauskite šį mygtuką kelias sekundes, kad įjungtumėte arba išjungtumėte prietaisą. Įjungiant arba išjungiant prietaisą girdėsite du skirtingi garso signalai.

Kadangi budėjimo funkcija automatiškai išjunga prietaisą po kelių minučių siekiant sumažinti energijos sąnaudas, jums gali tekti vėl įjungti prietaisą.

Išsamesnės informacijos rasite skyriaus „Kasdienis naudojimas“ paragrafe „Budėjimo funkcija“.

7.3 Temperatūra

Pasirinkus skalbimo programą, prietaisas automatiškai nustato numatytąją temperatūrą.

Indikatorius Šaltas[*] = šaltas vanduo.

Užsidega nustatytos temperatūros indikatorius.

7.4 Gręžimas

Kai pasirenkate programą, prietaisas automatiškai parenka didžiausią leistiną gręžimo greitį.

Papildomos gręžimo parinktys:

- **Be gręžimo** [☒]. Įsijungs atitinkamas indikatorius. Pasirinkite šią funkciją, jei norite išjungti visus gręžimo ciklus. Prietaisas vykdo tik pasirinktos skalbimo programos vandens išleidimo fazę. Pasirinkite šią funkciją, jei

skalbiate plonus ir gležnus audinius. Kai kurioms skalbimo programoms skalavimo fazės metu naudojama daugiau vandens

- **Skalavimo sulaikymas** [☐]. Įsijungs atitinkamas indikatorius. Galutinis gręžimo ciklas nebus vykdomas. Po paskutinio skalavimo vanduo iš būgno neišleidžiamas, todėl skalbiniai mažiau susiglamžo. Skalavimo programos pabaigoje būgne lieka vandens. Durelės lieka užrakintos, o būgnas reguliariu intervalu pasisuka, kad skalbiniai mažiau susiglamžytų. Jei norite atrakinti dureles, turite išleisti vandenį.

Jeigu paliesite mygtuką [▶||], prietaisas vykdys gręžimo fazę ir išleis vandenį.

- **Naktinis** [☑]. Įsijungs atitinkamas indikatorius. Tarpinė ir galutinė gręžimo fazės nevykdomos ir programa baigiama paliekant vandenį būgne. Tai padeda sumažinti susiglamžymą. Durelės liks užrakintos. Būgnas reguliariai sukasi, kad sumažintų susiglamžymą. Jei norite atrakinti dureles, turite išleisti vandenį. Kadangi programa yra labai tyli, ją galima naudoti naktį, kai elektros energija yra pigesnė. Pasirinkus kai kurias programas, skalavimui naudojama daugiau vandens.

Jeigu paliesite mygtuką [▶||], prietaisas vykdys tik vandens išleidimo fazę.



Prietaisas automatiškai išleis vandenį maždaug po 18 val.

7.5 Pirminis plovimas

Naudodami šią parinktį, prie skalbimo programos galite pridėti pirminio skalbimo fazę.

Užsidegs atitinkamas indikatorius.

- Naudokite šią parinktį, norėdami pridėti pirminio skalbimo fazę skalbiant 30 °C temperatūroje prieš skalbimo fazę. Ši parinktis rekomenduojama labai nešvariems skalbiniais, ypač jeigu juose

yra smėlio, dulkių, purvo ir kitų kietųjų dalelių.



Naudojant šias parinktis gali pailgėti programos trukmė.

7.6 Pastovi Papildomas skalavimas



Šia parinktimi prie pasirinktos skalavimo programos galima pridėti kelias skalavimo fazes.

Naudokite šią parinktį žmonėms, kurie yra alergiški skalavimo priemonių likučiams ir kurių oda jautri.



Ši parinktis pailgina programos trukmę.

Įsijungia atitinkamas indikatorius, esantis virš jutiklinio mygtuko, ir lieka šviesti per kitus ciklus, kol ši parinktis neišjunginama.

7.7 Pastovi „Soft Plus“

Nustatykite parinktį, kad optimizuotumėte audinių minkštiklio pasiskirstymą ir audiniai būtų minkštesni.

Rekomenduojama, kai naudojate audinių minkštiklį.



Ši parinktis pailgina programos trukmę.

Įsijungia atitinkamas indikatorius, esantis virš jutiklinio mygtuko, ir lieka šviesti per kitus ciklus, kol ši parinktis neišjunginama.

7.8 Atidėtas paleidimas

Šiuo mygtuku galite atidėti programą vėlesniam laikui.

Kelis kartus palieskite mygtuką, iki nustatysite pageidaujamą atidėto paleidimo laiką. Su kiekvienu paspaudimu laiko nustatymas padidės 1 val., daugiausiai iki 20 valandų.

Ekrane rodomas indikatorius ir pasirinktas atidėjimo laikas. Palietus mygtuką

Paleidimas / pristabdymas, prietaisas pradės laiko atskaitą ir drelės užsirakins.

7.9 Laiko tvarkymo funkcija

Šia parinktimi galite sumažinti programos trukmę, atsižvelgiant į skalbinių kiekį ir jų nešvarumą.

Nustačius skalavimo programą, ekrane rodoma numatytoji jos trukmė ir ----- brūkšniai.

Palieskite „Time Manager“ mygtuką, kad sumažintumėte programos trukmę pagal savo poreikius. Ekrane matysite naują programos trukmę, o brūkšnelių skaičius atitinkamai sumažės:

----- tinka dideliame vidutiniškai suteptų skalbinių kiekiui (pilnas būgnas).

---- greitas ciklas dideliame mažai suteptų skalbinių kiekiui (pilnas būgnas).

--- labai greitas ciklas mažesniai lengvai suteptų skalbinių kiekiui (pusė būgno).

- trumpiausias ciklas nedideliame skalbinių kiekiui atšviežinti.

Funkcija Laiko tvarkymo funkcija galima tik su lentelėje nurodytomis programomis.

indikatorius	Cottons	Synthetic
----- 1)	■	■
----	■	■
---	■	■
--	■	■
-	■	■

1) Numatytosios visų programų trukmės.

7.10 Paleidimas / pristabdymas

Palieskite Paleidimas / pristabdymas mygtuką, kad paleistumėte, pristabdytumėte arba nutrauktumėte vykdomą programą.



 piktograma reiškia, kad galite sustabdyti ciklą ir įdėti arba išimti drabužius. Daugiau informacijos rasite skyriuje „Durelių atidarymas. Drabužių įdėjimas“.

8. PROGRAMOS

8.1 Programų lentelė

Programa Numatytoji temperatūra Temperatūros diapazonas	Gręžimo greičio atskaita Gręžimo greičio intervalas [aps./min]	Didžiausias kiekis	Programos aprašymas (Skalbinių rūšis ir suteptimo lygis)
Eco 40-60 1)	1200 aps./min (1200- 400)	6.0 kg	Balta ir neblunkanti spalvota medvilnė. Įprastai nešvarūs skalbiniai. Energijos sąnaudos sumažėja, o skalbimo programos trukmė pailgėja, taip užtikrinami geri skalbimo rezultatai.
Cottons 40 °C 90 °C – šaltas	1200 aps./min. (1200- 400)	6.0 kg	Balta ir spalvota medvilnė. Vidutiniškai ir labai sutepti.
Synthetics 30 °C 60 °C – šaltas	1200 aps./min. (1200 - 400)	3.0 kg	Sintetiniai arba mišrūs audiniai. Įprastai nešvarūs skalbiniai.
Delicates 30 °C 40 °C – šaltas	1200 aps./min. (1200- 400)	1.0 kg	Gležni audiniai, pavyzdžiui, akrilas, viskozė ir mišrūs. Vidutiniškai ir mažai sutepti skalbiniai.
Rapid 14min 30 °C	800 aps./min. (800- 400)	1.0 kg	Sintetika ir mišrūs audiniai. Mažai sutepti skalbiniai ir atnaujinami skalbiniai.
Rinse	1200 aps./min. (1200- 400)	6.0 kg	Visi audiniai, išskyrus vilną ir labai gležnus audinius. Skalbinių skalavimo ir gręžimo programa. Numatytasis gręžimo greitis taikomas su medvilnės skalbimo programomis. Sumažinkite gręžimo greitį, atsižvelgdami į skalbinių rūšį. Jeigu norite pridėti skalavimo ciklą (-ų), nustatykite Papildomas skalavimas parinktį. Esant mažam gręžimo greičiui, prietaisas skalauja švelniai ir greitai trumpai.
Spin/Drain	1200 aps./min. (1200 -400)	6.0 kg	Visi, išskyrus vilnonius ir labai plonus audinius. Skalbinių gręžimas ir vandens išpylimas iš būgno.
Anti-Allergy  60 °C	1200 aps./min. (1200 - 400)	6.0 kg	Balti medvilniniai skalbiniai. Veiksminga skalbimo programa pašalina daugiau nei 99,99 % bakterijų ir virusų ²⁾ Viso skalbimo ciklo metu palaikoma virš 60 °C temperatūra; patobulintas skalavimo ciklas užtikrina likusių skalbimo priemonių ir mikroorganizmų pašalinimą. Ši programa taip pat užtikrina žiedadulkių ir kitų alergizuojančių dalelių kiekio sumažinimą.

Programa Numatytoji temperatūra Temperatūros diapazonas	Gręžimo greičio atskaita Gręžimo greičio intervalas [aps./min]	Didžiausias kiekis	Programos aprašymas (Skalbinių rūšis ir suteptimo lygis)
Baby Clothes 40 °C 40 °C – šaltas	1200 aps./min. (1200 - 400)	1.0 kg	Švelnus ciklas kūdikių drabužiams skalbti. Didelis kiekis vandens ir švelnūs būgno judesiai skalbimo metu apsaugo spalvas ir pluoštą.
Silk  30 °C	800 aps./min. (800 - 400)	0.5 kg	Speciali programa šilkui ir mišriems sintetiniams audiniams .
Wool  40 °C 40 °C – šaltas	1200 aps./min. (1200- 400)	1.0 kg	Skalbyklėje skalbiami vilnoniai, rankomis skalbiami vilnoniai ir kiti audiniai pažymėti „skalbti rankomis“. 3)
Sport 30 °C 40 °C – šaltas	1200 aps./min. (1200 - 400)	3.0 kg	Mišrūs sportiniai drabužiai. Mažai sutepti arba atnaujinami skalbiniai.
Outdoor  30 °C 40 °C – šaltas	1200 aps./min. (1200- 400)	1.5 kg ⁴⁾ 1.0 kg ⁵⁾	



Nenaudokite audinių minkštiklio ir patikrinkite, ar ploviklio dalytuve nėra audinių minkštiklio likučių.

Sintetiniai sporto drabužiai. Ši programa yra skirta švelniam šiuolaikiškų lauko sportinių drabužių skalbimui ir ji taip pat tinka drabužių, skirtų sporto klubui, dviračių sportui ar bėgiojimui, ir panašių drabužių skalbimui. Rekomenduojamas skalbinių kiekis – 1.5 kg.

Vandeniui atsparūs, vandeniui atsparūs ir orui pralaidūs audiniai bei vandeniui nepralaidūs audiniai. Šią programą taip pat galima naudoti kaip vandens nepralaidumo atkūrimo ciklą, specialiai sukurtą drabužiams su hidrofobine danga apdoroti. Norėdami atlikti vandens nepralaidumo atkūrimo ciklą, atlikite šiuos veiksmus:

- Į  skyrelį pripilkite skalbiklio.
- Įpilkite specialios audinių nepralaidumo vandeniui atkūrimo priemonės į stambiaus audinių minkštiklio skyrelį .
- Sumažinkite skalbinių kiekį iki 1.0 kg.



Norėdami pagerinti apsaugos nuo vandens savybes, naudokitės džioviklės nustatymu Outdoor (jei yra ir jei drabužius galima džiovinti džioviklėje).

Programa Numatytoji temperatūra Temperatūros diapazonas	Gręžimo greičio atskaita Gręžimo greičio intervalas [aps./min]	Didžiausias kiekis	Programos aprašymas (Skalbinių rūšis ir suteptimo lygis)
Denim 30 °C 40 °C – šaltas	800 aps./min. (1200 - 400)	1.5 kg	Speciali programa džinsiniams drabužiams su švelniu skalbimo ciklu, kad mažiau išblukytų spalva ir neatsirastų žymių. Siekiant aukštesnės skalbimo kokybės, rekomenduojame skalbti mažesnę skalbinių kiekį.

1) Pagal Komisijos reglamentą ES 2019/2023 šia 40 °C programa galima išskalbti vidutiniškai suteptus medvilninius skalbinius, kuriuos reikia skalbti 40 °C ar 60 °C temperatūroje, tame pačiame cikle. Temperatūra nerodoma, nes nustatoma automatiškai.



Informacija apie pasiekiamą skalbinių temperatūrą, programos trukmę ir kitus duomenis pateikta skyriuje „Sąnaudų vertės“. Energijos sąnaudų atžvilgiu veiksmingiausios programos paprastai yra tos, kurioms naudojama žemesnė temperatūra ir kurių trukmė ilgesnė.

2) Išbandyta su „Staphylococcus aureus“, „Enterococcus faecium“, „Candida albicans“, „Pseudomonas aeruginosa“ ir „MS2 Bacteriophage“; bandymus 2021 m. atliko nepriklausoma laboratorija „Swissatest Testmaterialien AG“ (tyrimo ataskaitos Nr. 202120117).

3) Šio ciklo metu būgnas sukasi lėtai ir skalbia švelniai. Gali atrodyti, kad būgnas nesisuka arba sukasi netinkamai, bet tai su šia programa normalu.

4) Skalbimo programa.

5) Skalbimo programa ir vandeniui nepralaidžių drabužių gaivinimo fazė.

Programos parinkčių suderinamumas

Programa											
Eco 40-60	■		■								
Cottons	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
Synthetics	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
Delicates	■	■	■	■		■	■	■			
Rapid 14min	■	■	■								
Rinse	■	■	■			■					
Spin/Drain	■	■									
Anti-Allergy	■	■	■		■	■	■	■			
Baby Clothes	■	■	■	■	■	■	■	■			
Silk	■	■								■	
Wool	■	■	■								■

Programa									
Sport	■	■	■		■	■		■	
Outdoor 	■	■	■			■		■	
Denim	■	■	■	■		■	■	■	

Skalbimo programos atitinkančios skalbimo priemonės

Programa	Universalūs milteliai 1)	Universali skysta skalbimo priemonė	Skysta skalbimo priemonė spalvotiems skalbiniams	Gležni vilniniai skalbiniai	Speciali
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Rapid 14min	--	▲	▲	--	--
Anti-Allergy 	▲	▲	--	--	▲
Baby Clothes	--	▲	▲	--	▲
Silk 	--	--	--	▲	▲
Wool 	--	--	--	▲	▲
Sport	--	▲	▲	--	▲
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲

1) Skalbiant aukštesnėje nei 60 °C temperatūroje rekomenduojama naudoti skalbimo miltelius.

▲ = rekomenduojama

-- = nerekomenduojama

8.2 Woolmark Premium Wool Care – Mėlyna



Bendrovė „The Woolmark Company“ išbandė ir patvirtino šios skalbyklės vilnos skalbimo ciklo tinkamumą vilnoniams gaminiams, kurių etiketėse nurodyta „skalbti rankomis“, jei laikomasi gaminio etiketėje ir šios skalbyklės gamintojo instrukcijoje pateiktų nurodymų.
M1459

9. NUOSTATOS

9.1 Garsiniai signalai

Šiame prietaise suveikia skirtingi garso signalai, kai:

- Įjungiate prietaisą (išskirtinis trumpas signalas).
- Išjungiate prietaisą (išskirtinis trumpas signalas).
- Paliečiate mygtukus (paspaudimo garsas).
- Netinkamai pasirenkate (3 trumpi signalai).
- Pasibaigia programa (maždaug 2 minučių trukmės garsų seka).
- Sugenda prietaisas (maždaug 5 minučių trukmės trumpų garsų seka).

Jei norite **išjungti/išjungti** programos pabaigos garso signalus, maždaug 2 sekundes palaikykite palietę mygtukus  ir . Valdymo skydelyje matysite On/Off



Jei garso signalus išjungsitė, prietaiso gedimo atveju jie vis tiek veiks.

9.2 Apsaugos nuo vaikų užraktas

Naudodamiesi šia funkcija apsaugosite prietaisą nuo vaikų.

Norėdami **įjungti / išjungti** šią parinktį, palaikykite nuspaudę mygtuką , kol ekrane **išjungs / užges**.

Prietaise ši parinktis bus numatytoji ir jį išjungs.

Apsaugos nuo vaikų užrakto funkcija gali būti negalima kelias sekundes nuo prietaiso įjungimo.

9.3 Veikimo valandų skaitiklis

Bendrą prietaiso veikimo laiką valandomis galima pamatyti įjungus prietaisą. Šis skaitiklis skaičiuoja ciklų veikimo laiką (tačiau neskaičiuojamos pauzės ar atidėto paleidimo laikai). Jei norite pamatyti šią reikšmę, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

1. Paspauskite įjungti / išjungti mygtuką, kad įjungtumėte prietaisą.
2. Pasukite programų pasirinkimo rankenėlę ir pasirinkite Eco 40-60 (1 padėtis sukanč laikrodžio rodyklės kryptimi).
3. Kelias sekundes palaikykite nuspaudę mygtukus  ir  (per 10 sekundžių po įjungimo; vėliau ši mygtukų kombinacija įjungia arba išjungia garsinius signalus).
4. Po 3 sekundžių ekrane matysite, kiek valandų prietaisas jau veikė, pvz., jei prietaisas veikė 1276 valandas, ekrane iš pradžių 2 sekundes matysite užrašą Hr, tada 2 sekundes skaičių 12 (tūkstančius ir šimtus), o pabaigoje 76 (dešimtis ir vienetus).



Jei parodyti skaitiklio reikšmės nepavyktų (dėl netinkamai pasirinkto laiko, programos ar mygtukų derinio), išjunkite prietaisą ir pabandykite dar kartą.

9.4 Gamyklos nuostatos

Ši funkcija leidžia atkurti numatytąsias gamyklines parinktis. Jei norite **įjungti** šią funkciją, atlikite šiuos veiksmus:

1. Paspauskite įjungti / išjungti mygtuką, kad įjungtumėte prietaisą.
2. Pasukite programų pasirinkimo rankenėlę ir pasirinkite Synthetics (3 padėtis sukanč laikrodžio rodyklės kryptimi).
3. Kelias sekundes palaikykite nuspaudę mygtukus  ir  (per 10 sekundžių po

įjungimo; vėliau ši mygtukų kombinacija įjungia arba išjungia garsinius signalus).

4. Ekrane maždaug 5 sekundes matysite

— — —.



Jei parodyti skaitiklio reikšmės nepavyktų (dėl netinkamai pasirinkto laiko, programos ar mygtukų derinio), išjunkite prietaisą ir pabandykite dar kartą.

10. PRIEŠ NAUDOJANTIS PIRMAKART

1. Patikrinkite, ar yra elektros maitinimas ir atsuktas vandens čiaupas.
2. Į skalbimo priemonių skyrelį, pažymėtą **2**, įpilkite 2 litrus vandens.

Taip suaktyvinsite vandens išleidimo sistemą.

3. Į skyrelį, pažymėtą **2**, įpilkite nedidelį kiekį skalbimo priemonės.

4. Nustatykite ir paleiskite programą medvilnei skalbti, parinkę aukščiausią temperatūrą, bet skalbinių į būgną nedėkite.

Taip iš būgno ir korpuso bus pašalinti visi galimi nešvarumai.

11. KASDIENIS NAUDOJIMAS



ĮSPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

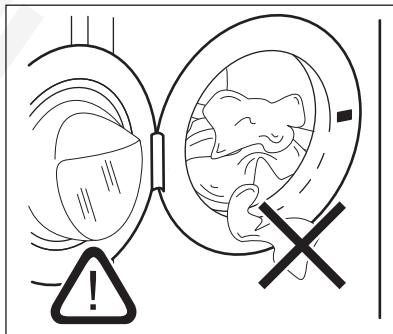
11.1 Prietaiso įjungimas

1. Maitinimo laido kištuką įjunkite į tinklo lizdą.
2. Atsukite vandens čiaupą.
3. Norėdami įjungti prietaisą, kelias sekundes palaikykite nuspaustą mygtuką įjungti / išjungti.

Pasigirs trumpas signalas.

11.2 Skalbinių įdėjimas

1. Atidarykite prietaiso dureles.
2. Prieš dėdami skalbinius į prietaisą, ištuštinkite kišenes ir išlankstykite juos.
3. Skalbinius į būgną dėkite po vieną. Nedėkite per daug skalbinių į būgną.
4. Gerai uždarykite dureles.



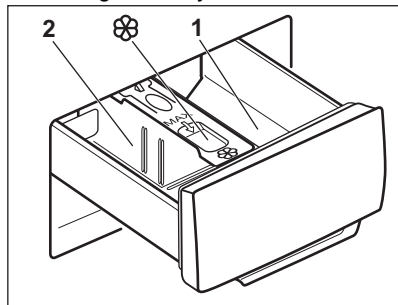
DĖMESIO

-Patikrinkite, ar skalbinių neįstrigo tarp tarpiklio ir durelių, kad išvengtumėte vandens nuotėkio ir skalbinių sugadinimo.

-Plaunant stipriai alyvuotas, riebias dėmes arba naudojant kvepalus, gali būti pažeistos skalbimo mašinos guminės dalys.

11.3 Skalavimo priemonių ir priedų naudojimas

1. Pripilkite reikiamą skalbiklio ir audinių minkštiklio kiekį.
2. Pilkite skalavimo priemonės ir audinių minkštiklio į atitinkamus skyrius.
3. Atsargiai uždarykite skalbiklio stalčių



⚠ DĖMESIO

Naudokite tik skalbyklei nurodytas skalavimo priemones.



Visuomet vadovaukitės nurodymais, pateiktais ant skalavimo priemonių pakuočių.

1 Skalavimo priemonės skyrelis pirminio skalavimo fazei arba mirkymo programai (jeigu yra). Prieš paleisdami pirminio skalavimo ir mirkymo programą, pripilkite skalavimo priemonės.

2 Skalavimo priemonės skyrelis skalavimo fazei. Jeigu naudojate skystą skalbiklį, jį pilkite prieš pat paleisdami programą.

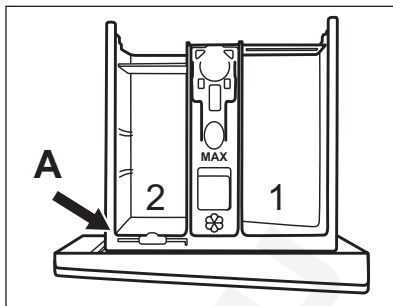


Skystųjų skalavimo priedų (audinių minkštiklio ar standiklio) skyrelis. Įpilkite priemonių į skyrelį, prieš paleisdami programą.

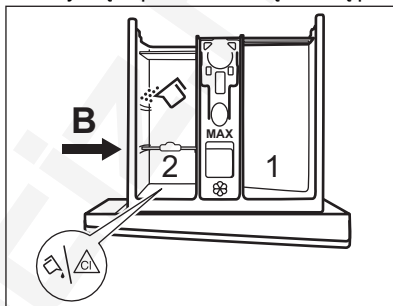
Po skalavimo ciklo, jeigu reikia, pašalinkite visus skalavimo priemonių likučius iš ploviklio dalytuvo.

11.4 Skalbiklio skyriklio padėties keitimas

1. Ištraukite skalbiklio skyriklį. Skalbiklio skyriklio padėtis **A** yra skirta skalbiamiesiems milteliams (gamyklinė nuostata).

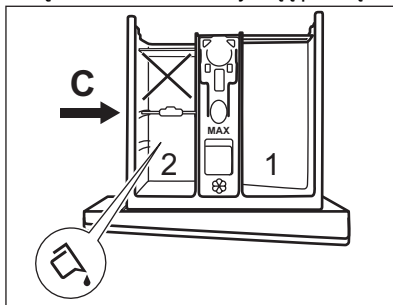


2. Norėdami naudoti skystą skalbiklį / priedą ar baliklį: Išimkite skalbiklio skyriklį iš padėties **A** ir įdėkite į padėtį **B**.



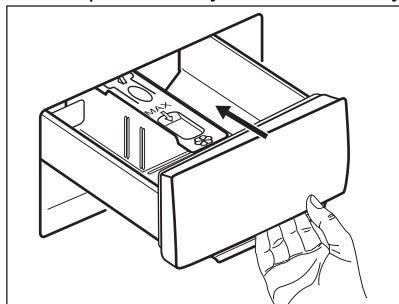
Skalbiklio skyriklio padėtis **B** yra skirta skalbiamiesiems milteliams galiniame skyrelyje ir skystam skalbikliui / priedui ar balikliui priekiniame skyrelyje.

3. Norėdami naudoti tik skystą skalbiklį: Įdėkite skalbiklio skyriklį į padėtį **C**.



- Nenaudokite želatinos pavidalo arba tirštų skalbiklių.
- Neviršykite maksimalios skystojo skalbiklio dozės.
- Nenaudokite pirminio skalavimo fazės.
- Nenustatykite atidėto paleidimo funkcijos.

4. Išmatuokite skalbiklį ir audinių minkštiklį ir kruopščiai uždarykite skalbiklio dalytuvą.



Įsitinkinkite, kad skalbiklio skyriklis yra tinkamai įdėtas ir nestringa uždariant stalčių.

11.5 Programos nustatymas

1. Pasukite programų pasirinkimo ratuką, kad pasirinktumėte norimą skalbimo programą.

Mirksi šio mygtuko Paleidimas / pristabdymas

▶|| indikatorius.

2. Norėdami pakeisti temperatūros ir (arba) gręžimo greičio nuostatą, palieskite atitinkamus mygtukus.
3. Jeigu norite, nustatykite vieną arba daugiau parinkčių, palietę atitinkamus mygtukus. Ekrane įsijungs susiję indikatoriai ir atitinkamai pasikeis pateikiama informacija.



Jeigu pasirinkimas **negalimas**, skambės garso signalas ir ekrane bus rodoma

11.6 Programos paleidimas

Palieskite Paleidimas / pristabdymas ▶|| mygtuką, kad paleistumėte programą. Kai mygtuko indikatorius išjungtas ir nemirksi (pvz., programos ratukas netinkamoje padėtyje), programos paleisti negalima. Atitinkamas indikatorius nustos mirksėti ir švies nuolat.

Durėlės užsirakins ir programa prasidės.

Ekrane rodomas indikatorius ▶||, o simbolis

⏏ atsiranda parodyti, kad vis dar įmanoma sustabdyti ciklą ir pridėti skalbinių.



Vandens išleidimo siurblys trumpai veikia, prieš prietaisą pripildant vandeniu.

11.7 Atidėtas programos paleidimas

1. Paspauskite mygtuką Atidėtas paleidimas

⌚ tiek kartų, kad valdymo skydelyje pamatytumėte pageidaujamą atidėto įjungimo laiką. Ekrane rodomas indikatorius ⌚

2. Palieskite mygtuką Paleidimas / pristabdymas ▶||. Prietaiso durėlės užsirakins ir prasidės atidėto paleidimo atskaita. Valdymo skydelyje matysite

indikatorių, rodantį ▶||.

Pasibaigus pasirinktam laikui programa pasileis automatiškai.

Atidėto paleidimo atšaukimas prasidėjus laiko atskaitai

Jei norite atšaukti atidėtą paleidimą, atlikite šiuos veiksmus:

1. Palieskite mygtuką Paleidimas / pristabdymas ▶||, kad prietaisą sustabdytumėte. Pradės mirksėti atitinkamas indikatorius.
2. Palieskite mygtuką Atidėtas paleidimas ⌚ tiek kartų, kad valdymo skydelyje matytumėte ▶||, o indikatorius ⌚ išsijungtų.
3. Norėdami nedelsiant paleisti programą, dar kartą palieskite mygtuką Paleidimas / pristabdymas ▶||.

Atidėto paleidimo keitimas prasidėjus laiko atskaitai

Jei norite pakeisti atidėtą paleidimą, atlikite šiuos veiksmus:

1. Palieskite mygtuką Paleidimas / pristabdymas ▶||, kad prietaisą sustabdytumėte. Pradės mirksėti atitinkamas indikatorius.
2. Paspauskite mygtuką Atidėtas paleidimas ⌚ tiek kartų, kad valdymo skydelyje

pamatytumėte pageidaujamą atidėto įjungimo laiką.

3. Dar kartą palieskite mygtuką **Paleidimas / pristabdymas** ►||, kad pradėtumėte naują laiko atskaitą.

11.8 SensiCare System skalbinių kiekio nustatymas



Ekrane rodoma programos trukmė numatyta **vidutiniam arba dideliame skalbinių kiekiui**.

Palietus **Paleidimas / pristabdymas** ►|| mygtuką, maksimalaus nurodyto skalbinių kiekio indikatorius išsijungs, o SensiCare System pradės skalbinių svorio nustatymą:

1. Prietaisas per 30 sekundžių nustatys skalbinių kiekį. Programose, kur galima Laiko tvarkymo funkcija, šios fazės metu Laiko tvarkymo funkcija juostose ----, žemiau laikrodžio, bus rodoma paprasta animacija. Būgnas šiek tiek pasisuks.
2. Programos trukmė atitinkamai bus pakoreguota, ji gali pailgėti arba sutrumpėti. Dar po 30 sekundžių prasidės vandens pripildymo etapas.

Nustačius skalbinių svorį, **jei būgnas yra perkrautas**, ekrane mirksės **MAX** indikatorius:

Jei taip nutiktų, per 30 sek. galima sustabdyti programą ir išimti kelis skalbinius.

Išėmę kelis drabužius palieskite **Paleidimas / pristabdymas** ►|| mygtuką, kad dar kartą paleistumėte programą. SensiCare ciklą galima kartoti ne daugiau trijų kartų (žr. 1 punktą).

Dėmesio! Jeigu skalbinių kiekio nesumažinsite, skalbimo programa įsijungs nepaisant per didelio skalbinių kiekio. Tokiu atveju skalbiniai gali likti tinkamai neišskalbti.



Maždaug po 20 min. programos trukmė gali pasikeisti priklausomai nuo to, kiek vandens sugeria skalbiniai.



SensiCare aptikimas vykdomas tik su pilnomis skalbimo programomis, kurių trukmė nėra sutrumpinta Laiko tvarkymo funkcija mygtuku.



SensiCare System galimas ne visose programose, pvz.: Wool, Rinse, ir trumpųjų ciklo programose.

11.9 Programos pertraukimas ir parinkčių keitimas

Kai programa vykdoma, galite keisti **tik kelias** parinktis:

1. Palieskite mygtuką **Paleidimas / pristabdymas** ►|| . Pradės mirksėti atitinkamas indikatorius.
2. Pakeiskite parinktį. Ekrane pateikiama informacija atitinkamai pasikeičia.
3. Dar kartą palieskite mygtuką **Paleidimas / pristabdymas** ►|| .

Skalbimo programa veiks toliau.

11.10 Veikiančios programos atšaukimas

1. Norėdami atšaukti programą ir išjungti prietaisą, paspauskite mygtuką **Įjungti / išjungti**.
2. Norėdami vėl įjungti prietaisą, paspauskite mygtuką **Įjungti / išjungti**.



Jeigu funkcija „SensiCare System“ atlikta ir jau pradėtas vandens pripildymas, nauja programa paleidžiama **nekartojant funkcijos „SensiCare System“**. Vanduo ir skalbimo priemonė neišleidžiami, kad būtų išvengta švaistymo. Ekrane rodoma maksimali programos trukmė atnaujinama maždaug kas 20 minučių paleidus naują programą.

Taip pat galima atšaukti ir kitu būdu:

1. Pasukite pasirinkimo rankenėlę ties padėtimi „Atkūrimas“ • .
2. Palaukite 1 sekundę. Ekrane rodoma ---- .

Dabar galite nustatyti naują skalbimo programą.

11.11 Durelių atidarymas. Drabužių įdėjimas

Jeigu šviečia piktograma , visada galite atidaryti dureles.



Jeigu temperatūra yra per aukšta, per daug vandens būgne ir (arba) būgnas vis dar sukasi, jūs neturite atidaryti durelių.

Kol veikia vykdoma programa arba atidėtas paleidimas, prietaiso durelės yra užrakintos.

Ekrane matysite indikatorius, rodantį .

1. Palieskite mygtuką Paleidimas / pristabdymas . Pradedama mirksėti indikatorius .
2. Palaukite, kol nustos mirksėti ir užges užrakintų durelių indikatorius . Atidarykite prietaiso dureles. Jeigu reikia, pridėkite arba išimkite skalbinius. Uždarykite dureles ir palieskite mygtuką Paleidimas / pristabdymas . Programa ar atidėto paleidimo funkcija toliau vykdoma.

11.12 Programos pabaiga

Programai pasibaigus, prietaisas išjungiamas automatiškai. Girdimi garso signalai (jeigu jie įjungti). Ekrane rodoma .

Užgessta mygtuko Paleidimas / pristabdymas  indikatorius.

Durelės atrakinamos ir užgessta indikatorius .

1. Norėdami išjungti prietaisą, paspauskite mygtuką Įjungti / išjungti . Pasibaigus programai, po penkių minučių energijos taupymo funkcija automatiškai išjungia prietaisą.



Vėl įjungus prietaisą, ekrane rodoma ankstesnės programos pabaiga. Norėdami nustatyti naują ciklą, pasukite programų pasirinkimo ratuką.

2. Išimkite skalbinius iš prietaiso.
3. Patikrinkite, ar būgnas yra tuščias.
4. Palikite dureles ir ploviklio dalytuvą pravirą, kad nesusidarytų pelėsių ir nemalonių kvapų.
5. Užsukite vandens čiaupą.

11.13 Vandens išleidimas pasibaigus ciklui

Jeigu pasirinkote programą arba parinktį, kurios atveju po paskutinio skalavimo vanduo iš būgno neišleidžiamas, programa yra baigta, tačiau:

- Laiko srityje rodoma , o ekrane rodomos užrakintos durelės .
- Būgnas vis dar reguliariai pasukamas, kad skalbiniai nesusiglamžytų.
- Durelės liks užrakintos.
- Jeigu norite atidaryti dangtį, išleiskite vandenį:

1. Jeigu reikia, palieskite mygtuką Gręžimas, kad sumažintumėte prietaiso rekomenduojamą gręžimo greitį.
 2. Paspauskite mygtuką Paleidimas / pristabdymas:
 - Jeigu nustatėte Skalavimo sulaikymas , prietaisas išleis vandenį ir atliks gręžimą.
 - Jei nustatėte „Silent“ (tyli) , prietaisas tik išleis vandenį
- Parinkties indikatorius Skalavimo sulaikymas  ir

„Silent“  pradings.

3. Programai pasibaigus ir užrakintų durelių indikatorius  užgesus, galite atidaryti dureles.
4. Norėdami išjungti prietaisą kelias sekundes palaikykite paspaustą mygtuką Įjungti / išjungti.

11.14 Budėjimo parinktis

Budėjimo funkcija automatiškai išjungia prietaisą, kad sumažėtų energijos sąnaudos, kai:

- nenaudojate prietaiso 5 minutes.
Norėdami vėl įjungti prietaisą, paspauskite mygtuką Įjungti / išjungti.
- Praėjus 5 minutėms nuo skalbimo programos pabaigos
Norėdami vėl įjungti prietaisą, paspauskite mygtuką Įjungti / išjungti.
Ekrane rodoma paskutinės programos pabaiga.

Norėdami nustatyti naują ciklą, pasukite programų pasirinkimo ratuką.
Jeigu ratukas pasukamas į padėtį „Atkūrimas“

- , prietaisas automatiškai išsijungia po 30 sekundžių.



Jeigu nustatėte programą ar parinktį, kuriai pasibaigus vanduo paliekamas būgne, budėjimo funkcija **neišjungs** prietaiso, kad primintų jums išleisti vandenį.

12. PATARIMAI

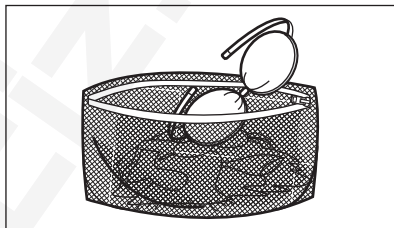


ĮSPĖJIMAS!

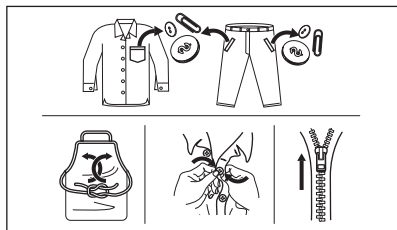
Žr. saugos skyrius.

12.1 Skalbinių sudėjimas

- Suskirstykite skalbinius į baltus, spalvotus, sintetinius, plonų audinių ir vilnonius.
- Vadovaukitės skalbimo nurodymais, pateiktais skalbinių priežiūros etiketėse.
- Neskalbkite kartu baltų ir spalvotų gaminių.
- Kai kurie spalvoti gaminiai pirmo skalbimo metu gali pakeisti spalvą.
Rekomenduojame juos pirmą kartą skalbti atskirai.
- Daugiasluoksnius audinius, vilnonius ir išmargintus gaminius išverskite.
- Prieš dėdami skalbinius į būgną, išskalbkite ir apdorokite sunkiai įveikiamas dėmes tinkama priemone.
- Būkite atsargūs, skalbdami užuolaidas. Nuimkite kabliukus ir sudėkite užuolaidas į skalbimo maišelį arba pagalvės užvalkalą.
- Neskalbkite skalbinių be apsiuvimų arba su prakirpimais. Naudokite skalbimo maišelį mažiems ir (arba) ploniems daiktams (pvz., vielutėmis sutvirtintoms liemenėlėms, diržams, pėdkelnėms, batų raišteliams, kaspinams ir pan.) skalbti.



- Jeigu skalbinių labai mažai, gręžimo metu gali kilti balanso problemų ir pernelyg didelė vibracija. Jeigu taip nutiktų:
 - pertraukite programą ir atidarykite dureles (žr. skyrių „Kasdienis naudojimas“);
 - rankomis paskirstykite skalbinius, kad visi daiktai būtų vienodai pasiskirstę būgne;
 - paspauskite mygtuką Paleidimas / pristabdymas. Gręžimo fazė tęsiama.
- Užsekite užvalkalus, užtraukite užtrauktukus, užsekite kilpas ir spautukus. Suriškite diržus, raiščius, batų raištelius, kaspinus ir visus kitus laisvus elementus.
- Ištuštinkite kišenės ir skalbinius išlankstykite.



12.2 Sunkiai įveikiamos dėmės

Kai kurių dėmių vien vandeniu ir skalbimo priemone pašalinti nepavyksta.

Rekomenduojame prieš dedant skalbinius į prietaisą iš anksto apdoroti šias dėmes.

Galima naudoti specialius dėmių valiklius. Naudokite specialų, dėmės ir audinio rūšiai tinkamą dėmių valiklį.

12.3 Skalbimo priemonės rūšis ir kiekis

Skalbimo priemonės pasirinkimas ir tinkamo kiekio naudojimas turi poveikio ne tik skalbimo rezultatams, bet taip pat padeda išvengti švaistymo ir saugoti aplinką:

- Naudokite tik specialiai skalbyklėms skirtas skalbimo ir kitas priemones: Visų pirma, laikykitės šių bendro pobūdžio taisyklių:
 - skalbimo milteliai (taip pat tabletės ir vienos dozės ruošiniai) visiems audinių tipams, išskyrus gležnus audinius. Geriau naudokite skalbiamuosius miltelius su balikliu baltiems skalbiniams ir skalbinių dezinfekavimui,
 - skystosios skalbimo priemonės (įskaitant vienos dozės ruošinius) skirtos žemos temperatūros programoms (iki 60 °C), visų tipų audiniams arba specialiai tik vilnai.
- Skalbimo priemonės pasirinkimas ir kiekis priklauso nuo audinio rūšies (gležnas, vilnonis, medvilnė ir pan.), drabužių spalvos, skalbinių kiekio, supurvinimo laipsnio, skalbimo temperatūros, laiko ir naudojamo vandens kiekio.
- Laikykitės ant skalbimo ir kitų priemonių pakuočių pateiktų nurodymų ir neviršykite didžiausio nurodyto skalbimo priemonių kiekio (**MAX**).

- Nemaišykite skirtingo tipo skalbimo priemonių.
- Šiais atvejais naudokite mažiau skalbimo priemonės:
 - skalbiate nedidelį kiekį skalbinių;
 - programos trukmė sumažinta laiko valdymo mygtuku.
 - skalbiniai sutepti nestipriai,
 - skalbiant susidaro daug putų.
- Jei naudojate skalbimo tabletes arba kapsules, visada dėkite jas į būgną, o ne į skalbimo priemonės stalčiuką, taip pat laikykitės atitinkamo gamintojo nurodymų.

Nepakankamas skalbimo priemonės kiekis gali lemti:

- netenkinančius skalbimo rezultatus;
- skalbiniai gali papilkėti;
- riebaluotus drabužius;
- pelėsias prietaise.

Per didelis skalbimo priemonės kiekis gali lemti:

- pernelyg didelį putojimą;
- blogesnę skalbimo poveikį;
- nepakankamą skalavimą;
- didesnę poveikį aplinkai.

12.4 Patarimai, kaip sutaupyti

Kad sutaupytumėte vandens, energijos ir skalbiklio, laikykitės šių patarimų:

- Prietaiso prikrovimas iki **maksimalaus pajėgumo, nurodyto kiekvienai programai, padeda sumažinti energijos ir vandens sąnaudas.**
- Atlikus tinkamą pirminį apdorojimą, galima pašalinti dėmes ir dalį nešvarumų; tada skalbinius galima skalbti žemesnėje temperatūroje.
- Laikykitės ploviklio gamintojo rekomendacijų dėl tinkamo ploviklio kiekio naudojimo ir patikrinkite savo sistemos vandens kietumą. Žr. „Vandens kietumas“.
- Jeigu turite džiovyklę, patariama naudoti **maksimalų galimą gręžimo greitį** pasirinktai programai, kad džiovindami sutaupytumėte energijos.
- Geriausia naudoti trumpus ciklus žemesne temperatūra.

12.5 Vandens kietumas

Jei jūsų buitinis vanduo yra vidutiniškai kietas arba kietas, rekomenduojame naudoti

skalavimo mašinoms skirtą vandens minkštinimo priemonę.

Vietovėse, kur vanduo yra minkštas, vandens minkštinimo priemonės naudoti nereikia.

Norėdami sužinoti savo vietovės vandens kietumą, susisieki su vietos vandentiekio tarnyba.

Naudokite tinkamą vandens minkštiklio kiekį. Visuomet vadovaukitės nurodymais, pateiktais ant šios priemonės pakuotės.

13. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

ĮSPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

13.1 Reguliaraus valymo grafikas

Reguliariai valykite prietaisą, kad juo galėtumėte ilgiau naudotis.

Kiekvieną kartą pasinaudoję prietaisu palikite dureles ir skalbiklio dozatorių šiek tiek pravirus, kad prietaiso vidus vėdintųsi ir pasišalintų drėgmė.

Jeigu prietaisu ilgesnį laiką nesinaudosite, užsukite vandens čiaupą ir atjunkite prietaisą nuo maitinimo tinklo.

Orientacinis profilaktinio valymo tvarkaraštis:

Kalkių nuosėdų šalinimas	Du kartus per metus
Profilaktinis skalbimo ciklas	Vieną kartą per mėnesį
Valyti durelių sandarinimo gumas	Kas du mėnesius
Valyti būgną	Kas du mėnesius
Valyti skalbimo priemonės dalytuvą	Kas du mėnesius
Valyti išleidimo siurblio filtrą	Du kartus per metus
Valyti vandens tiekimo žarną ir vožtuvo filtrą	Du kartus per metus

13.2 Pašalinių daiktų išėmimas



Prieš vykdydami ciklą, įsitikinkite, kad kišenės būtų tuščios, o visi laisvi elementai surišti.

Išimkite visus pašalinius daiktus (pavyzdžiui, metalines sąvaržėles, sagas, monetas ir pan.), kuriuos galite rasti durelių tarpiklyje, filtruose ir būgne. Žr. „Dviejų juostelių durelių sandariklis“, „Būgno valymas“, „Vandens išleidimo siurblio valymas“ ir „Vandens įleidimo žarnos ir vožtuvo filtro valymas“. Atsargiai elkitės su užuolaidomis. Nuimkite kablukus ir sudėkite užuolaidas į skalavimo maišelį arba pagalvės užvalkalą. Jeigu reikia, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

13.3 Valymas iš išorės

Prietaisą valykite tik švelniu muilu ir šiltu vandeniu. Kruopščiai nusauskite visus paviršius. Nenaudokite šveitimo kempinių arba bet kokios braižančios medžiagos.

DĖMESIO

Valymui nenaudokite alkoholio, tirpiklių arba cheminių priemonių.

DĖMESIO

Nevalykite metalinių paviršių chloro pagrindo plovikliu.

13.4 Kalkių nuosėdų šalinimas



Jei jūsų buitinis vanduo yra vidutiniškai kietas arba kietas, rekomenduojame naudoti skalavimo mašinoms skirtą vandens minkštinimo priemonę.

Reguliariai tikrinkite, ar būgne nėra kalkių nuosėdų.

Įprastose skalavimo priemonėse jau yra vandens minkštinimo medžiagų, bet mes

rekomenduojame kartais paleisti tuščio būgno su kalkių nuosėdų šalinimo priemone ciklą.



Visuomet vadovaukitės nurodymais, pateiktais ant šios priemonės pakuotės.

13.5 Profilaktinis skalbimo ciklas

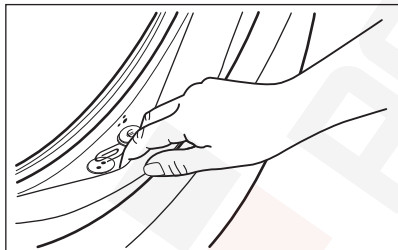
Dėl kartotinio ir ilgalaikio žemos temperatūros programų naudojimo gali susidaryti skalbimo priemonių nuosėdų, likti pūkų, būgno viduje pradėti augti bakterijos. Dėl to gali atsirasti blogas kvapas ir pelėsis. Norėdami pašalinti šias nuosėdas ir išvalyti prietaiso vidų, reguliariai atlikite techninės priežiūros skalbimo ciklą (bent kartą per mėnesį):



Žr. paragrafą „Būgno valymas“.

13.6 Durelių sandariklis su dviguba gaudykle

Šis prietaisas suprojektuotas su **savaime išsivalančia vandens išleidimo sistema**, leidžiančia nuo drabužių atsiskyrusius pūkelius išleisti kartu su vandeniu. Reguliariai tikrinkite sandariklį. Ciklo pabaigoje galima atgauti monetas, sagas, kitus mažus daiktus.



Valykite jį, kai reikia, naudodami kreminę valymo priemonę su amoniaku, nebraižydami sandariklio paviršiaus.



Visuomet vadovaukitės nurodymais, pateiktais ant šios priemonės pakuotės.

13.7 Būgno valymas

Reguliariai tikrinkite būgną, kad nesusidarytų nepageidaujamų nuosėdų.

Rūdžių nuosėdų ant būgno gali atsirasti dėl rūdijančių svetimkūnių, kurių yra geležingame vandentiekio vandenyje

Išvalykite būgną nerūdijančiam plienui valyti skirtais specialiais valikliais.



Visuomet vadovaukitės nurodymais, pateiktais ant šios priemonės pakuotės. Nevalykite būgno rūgštiniais kalkių šalinimo gaminiais, šveičiamosiomis priemonėmis su chloru arba plieniniais šveitikliais.

Kruopštus valymas:

1. Išimkite visus skalbinius iš būgno.
2. Paleiskite Cottons programą su aukščiausia temperatūra.
3. Į tuščią būgną įdėkite nedidelį kiekį skalbiamųjų miltelių, kad išplautumėte likučius.

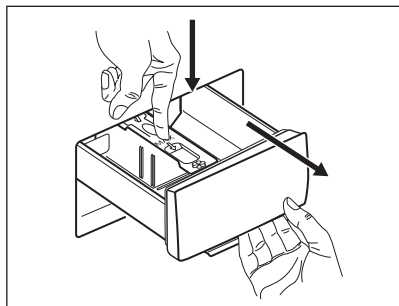


Kartais skalbimo ciklo pabaigoje ekrane gali būti rodoma piktograma : tai yra rekomendacija atlikti būgno valymą. Atlikus būgno valymą, piktograma išnyksta.

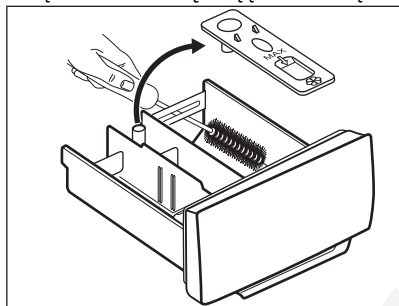
13.8 Skalbimo priemonės dalytuvo valymas

Norėdami išvengti galimų sudžiūvusių skalbimo priemonių nuosėdų ar audinių minkštiklio gumulėlių ir (arba) pelėsių susidarymo skalbimo priemonių stalčiuke, kartkartėmis atlikite šiuos valymo veiksmus:

1. Atidarykite stalčių. Paspauskite skląstį žemyn, kaip parodyta paveikslėlyje, ir ištraukite jį.

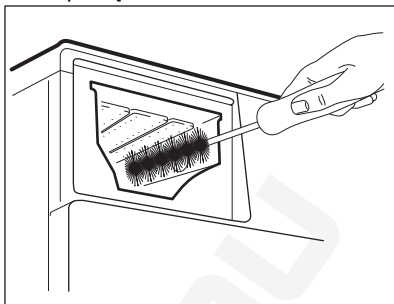


2. Išimkite viršutinę priedų skyrelio dalį, kad būtų lengviau valyti, ir praplaukite tekančiu šiltu vandeniu, kad pašalintumėte visus susikaupusių skalbimo priemonių likučius. Išvalę vėl įdėkite viršutinę dalį į savo vietą.

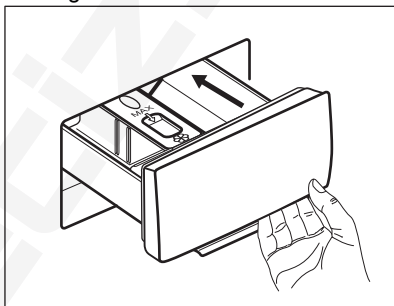


3. Viršutinėje ir apatinėje griovelio dalyje neturi likti nė trupučio skalbimo

priemonės. Išėmai valyti naudokite mažą šepetėlį.



4. Įdėkite skalbimo priemonių stalčių ir kreipiamuosius bėgelius ir jį uždarykite. Paleiskite skalavimo programą su tuščiu būgnu.



13.9 Išleidimo siurblio valymas

Reguliariai tikrinkite vandens išleidimo siurblio filtrą ir įsitikinkite, kad jis švarus.

Išvalykite vandens išleidimo siurblį, jeigu:

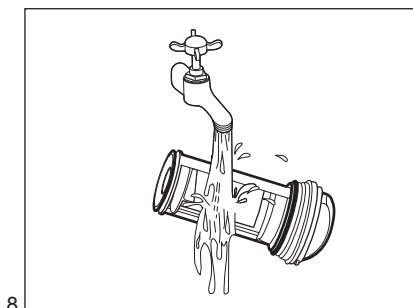
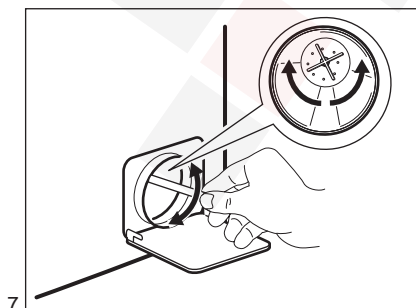
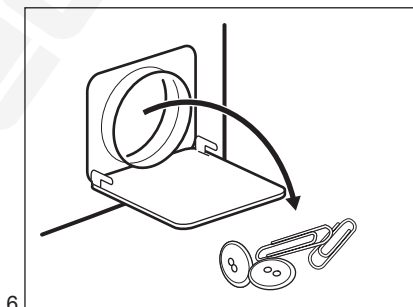
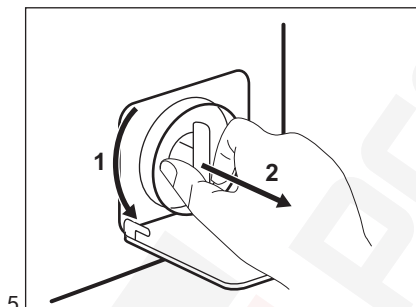
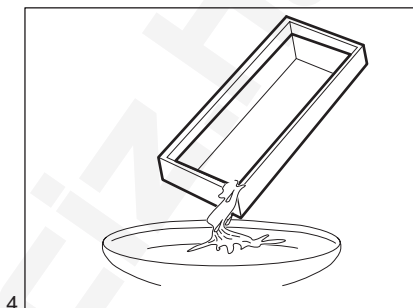
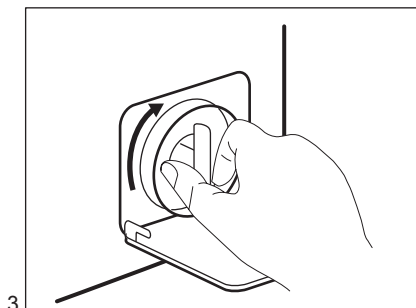
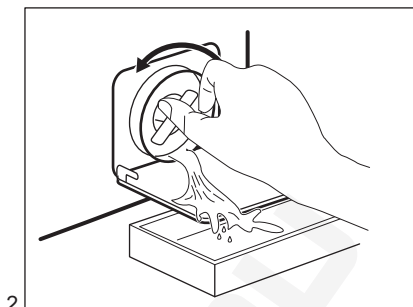
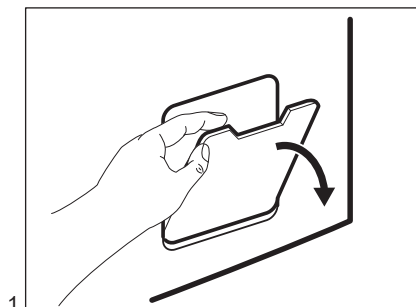
- Iš prietaiso neišbėga vanduo.
- Būgnas nesisuka.
- Dėl užstrigusios drenažo plūdės prietaisas skleidžia neįprastą triukšmą.
- Ekrane rodomas pavojaus kodas **E20**

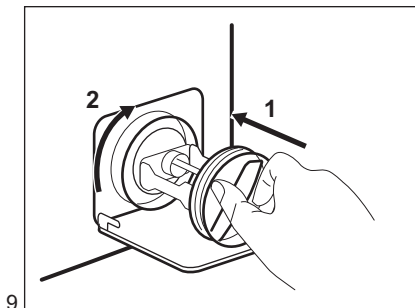
⚠ ĮSPĖJIMAS!

- Ištraukite elektros laido kištuką iš sieninio lizdo.
- Nebandykite išimti filtro, kol prietaisas veikia.
- Nevalykite siurblio, jeigu prietaise esantis vanduo yra karštas. Palaukite, kol vanduo atvės.
- Kelis kartus pakartokite 3 veiksmą – uždarykite ir atidarykite vožtuvą, kol vanduo nustos tekėti.

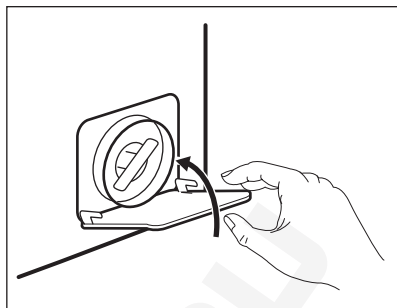
Išimdami filtrą, turėkite šluostę, kuria galėtumėte iškart iššluostyti vandenį, jei išbėgs.

Atlikite šiuos siurblio valymo veiksmus:





9.



10.

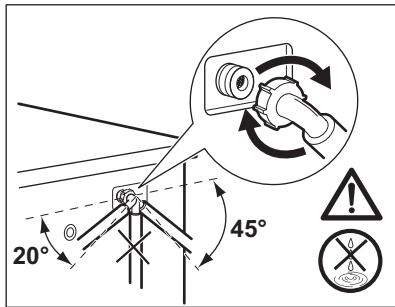
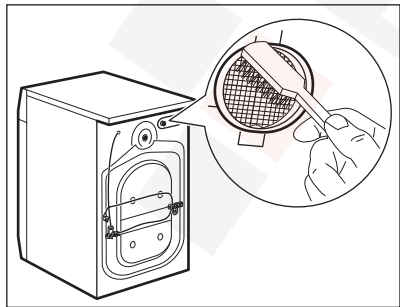
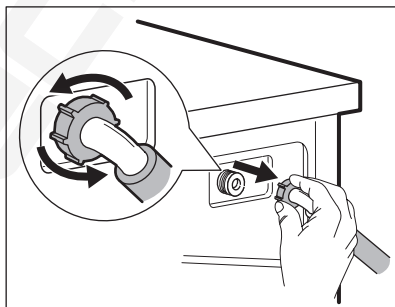
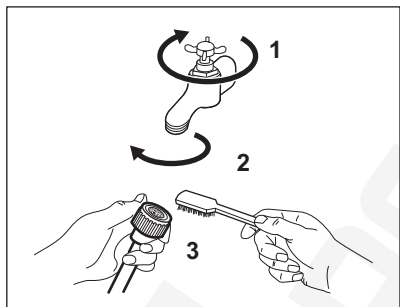
⚠ ĮSPĖJIMAS!

Patikrinkite, ar pasukta siurblio sparnuotė laisvai sukasi. Jeigu ne, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą. Taip pat patikimai užveržkite filtrą, kad nepratekėtų vanduo.

Išleidę vandenį avariniu būdu, privalote vėl įjungti vandens išleidimo sistemą:

1. Į pagrindinį skalbimo priemonių stalčiaus skyrių įpilkite 2 litrus vandens.
2. Paleiskite programą, kad išleistumėte vandenį.

13.10 Vandens išleidimo žarnos ir sklendės filtro valymas



13.11 Avarinis vandens išleidimas

Jeigu prietaisas negali išleisti vandens, atlikite tą patį procesą, aprašytą paragrafe „Vandens išleidimo siurblio valymas“. Jeigu reikia, išvalykite siurblį.

Išleidę vandenį avariniu būdu, privalote vėl įjungti vandens išleidimo sistemą:

1. Pilkite 2 litrus vandens į ploviklio dalytuvą pagrindinį skalbimo skyrių.
2. Paleiskite programą, kad vanduo būtų išleistas.

13.12 Apsauga nuo užšalimo

Jeigu prietaisas įrengtas tokioje vietoje, kur temperatūra gali nukristi apie 0 °C ir žemiau, išleiskite vandens įleidimo žarnos ir vandens išleidimo siurblyje likusį vandenį.

1. Ištraukite elektros laido kištuką iš elektros lizdo.
2. Užsukite vandens čiaupą.
3. Įdėkite abu vandens įleidimo žarnos galus į indą ir palaukite, kol vanduo ištekęs iš žarnos.
4. Išvalykite vandens išleidimo siurblį. Žr. skyrių, kaip išleisti vandenį avariniu būdu.
5. Kai vandens išleidimo siurblys tuščias, vėl prijunkite vandens įleidimo žarną.

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Jeigu vėl norėsite naudoti prietaisą, įsitikinkite, kad aplinkos temperatūra būtų aukštesnė nei 0 °C.
Gamintojas neatsako už žalą, padarytą dėl žemos temperatūros.

14. GEDIMŲ ŠALINIMAS

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

14.1 Įspėjamieji kodai ir galimi gedimai

Prietaisas nepasileidžia arba sustoja veikiant. Iš pradžių pabandykite problemos sprendimą rasti patys (žr. lenteles).

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Prieš atlikdami bet kokią patikrą, išjunkite prietaisą.

Esant tam tikroms problemoms, ekrane rodomas įspėjamasis kodas ir nuolat gali mirksėti Paleidimas / pristabdymas ►|| mygtukas:

Triktis	Galimas sprendimas
E 10 Į prietaisą tinkamai nepatenka vanduo.	• Patikrinkite, ar atsuktas vandens čiaupas. • Patikrinkite, ar ne per mažas vandentiekio sistemos slėgis. Norėdami gauti šią informaciją, kreipkitės į vietos vandentiekio įmonę. • Patikrinkite, ar vandens čiaupas neužsikimšęs. • Patikrinkite, ar įleidimo žarna nesumazgyta, nepažeista ir neužlenkta. • Patikrinkite, ar tinkamai prijungta vandens įleidimo žarna. • Patikrinkite, ar neužsikimšę įleidimo žarnos ir sklendės filtrai. Žr. skyrių „Valymas ir priežiūra“.

E20

Iš prietaiso neišleidžiamas vanduo.

- Patikrinkite, ar neužsikimšęs kriauklės sifonas.
- Patikrinkite, ar nesusiraižgiusi ir nesulenкта vandens išleidimo žarna.
- Patikrinkite, ar vandens išleidimo filtras neužsikimšęs. Jei reikia, išvalykite filtrą. Žr. skyrių „Valymas ir priežiūra“.
- Patikrinkite, ar tinkamai prijungta vandens išleidimo žarna.
- Nustatykite vandens išleidimo programą, jeigu buvote pasirinkę programą be vandens išleidimo fazės.
- Nustatykite vandens išleidimo programą, jeigu buvote nustatę parinktį, kurios pabaigoje vanduo paliekamas būgne.

E40

Prietaiso dūrelės atidarytos arba netinkamai uždarytos.

- Patikrinkite, ar tinkamai uždarytos dūrelės

E91

Vidinė triktis. Nėra ryšio tarp prietaiso elektroninių elementų.

- Programa nebuvo tinkamai baigta arba prietaisas per anksti išsijungė. Išjunkite ir vėl įjunkite prietaisą.
- Jeigu vėl rodomas įspėjamasis kodas, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

EKO

Nestabilus elektros tiekimas.

- Palaukite, kol elektros tiekimas stabilizuosis.

Jeigu ekrane rodomi kiti įspėjamieji kodai, išjunkite ir įjunkite prietaisą. Jeigu problema tęsiasi, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą. Jeigu skalbyklei kyla kitokių problemų, galimų sprendimų ieškokite toliau lentelėje.

Triktis	Galimas sprendimas
Programa nepasileidžia.	• Patikrinkite, ar maitinimo laido kištukas įkištas į elektros tinklo lizdą. • Patikrinkite, ar uždarytos prietaiso dūrelės. • Įsitinkite, kad nepažeistas saugiklis saugiklių dėžėje. • Įsitinkite, kad buvo paliestas Paleidimas / pristabdymas . • Jeigu nustatyta atidėto paleidimo funkcija, atšaukite šią nuostatą arba palaukite, kol bus baigta atgalinė laiko atskaita. • Išjunkite apsaugos nuo vaikų užrakto funkciją, jeigu ji įjungta. • Patikrinkite rankenėlės padėtį ant pasirinktos programos.
Prietaisas pripildomas vandens, bet jis tuoj pat išleidžiamas.	• Įsitinkite, kad vandens išleidimo žarna yra tinkamoje padėtyje. Galbūt per žemai įrengta žarna. Žr. skyrių „Įrengimo instrukcija“.
Neveikia gręžimo fazė arba skalbimo ciklas trunka ilgiau nei įprastai.	• Pasirinkite gręžimo programą. • Patikrinkite, ar vandens išleidimo filtras neužsikimšęs. Jei reikia, išvalykite filtrą. Žr. skyrių „Valymas ir priežiūra“. • Rankomis išskirstykite skalbinius būgne ir iš naujo paleiskite gręžimo fazę. Šią problemą gali sukelti balanso problemos.
Ant grindų yra vandens.	• Įsitinkite, kad vandens žarnų jungtys yra tinkamai užveržtos, jog vanduo negalėtų pratekti. • Patikrinkite, ar nepažeistos vandens įleidimo ir vandens išleidimo žarnos. • Būtinai naudokite tinkamas skalbimo priemones bei tinkamą jų kiekį.

Triktis	Galimas sprendimas
Nepavyksta atidaryti prietaiso durelių.	• Įsitikinkite, kad nebuvo pasirinkta skalbimo programa, kuri baigiama paliekant vandenį būgne. • Įsitikinkite, kad skalbimo programa yra baigta. • Jeigu būgne yra vandens, nustatykite vandens išleidimo arba gręžimo programą. • Patikrinkite, ar prietaisas gauna elektros maitinimą. • Problema galėjo atsirasti dėl prietaiso gedimo. Kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
Prietaisas kelia neįprastą triukšmą ir vibruoja.	• Įsitikinkite, kad prietaisas pastatytas lygiai. Žr. skyrių „Įrengimo instrukcija“. • Būtinai pašalinkite pakavimo medžiagas ir (arba) gabenimui skirtus varžtus. Žr. skyrių „Įrengimo instrukcija“. • Pridėkite į būgną daugiau skalbinių. Galbūt pridėjote per mažai skalbinių.
Vykdant programą programos trukmė pailgėja arba sutrumpėja.	• Funkcija SensiCare System gali koreguoti programos trukmę pagal skalbinių rūšį ir kiekį. Žr. skyriaus „Kasdienis naudojimas“ paragrafą „SensiCare System skalbinių kiekio nustatymas“.
Nepatenkinami skalbimo rezultatai.	• Naudokite daugiau skalbimo priemonės arba kitą skalbimo priemonę. • Prieš skalbdami skalbinius, specialiomis dėmių valymo priemonėmis pašalinkite sunkiai įveikiamas dėmes. • Įsitikinkite, kad nustatėte tinkamą temperatūrą. • Sumažinkite skalbinių kiekį.
Skalbimo ciklo metu būgne per daug putų.	• Sumažinkite skalbimo priemonės kiekį.
Po skalbimo ciklo dalytuvo stalčiuje yra skalbimo priemonės likučių.	• Patikrinkite, ar sklendė yra tinkamoje padėtyje (AUKŠTYN – skalbiamiesiems milteliams, ŽEMYN – skystai skalbimo priemonei). • Įsitikinkite, kad skalbimo priemonės dalytuvą naudojote pagal šiame naudotojo vadove pateiktus nurodymus.

Patikrinę įjunkite prietaisą. Programa tęsiama nuo pertraukimo momento. Jeigu problema kartojasi, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą. Duomenys, kuriuos būtina pateikti techninės priežiūros centrui, nurodyti techninių duomenų lentelėje.

15. SĄNAUDŲ VERTĖS

15.1 Komentaras



Kartu su prietaisu pateiktas energijos duomenų lipdukas su QR kodu, kuris yra nuoroda į ES EPREL duomenų bazėje saugomą informaciją apie prietaiso eksploatacines charakteristikas. Išsaugokite energijos duomenų lentelę kartu su naudotojo vadovu ir visais kitais su šiuo prietaisu tiekiamais dokumentais.

Tą pačią informaciją kaip ir techninių duomenų lentelėje taip pat galite rasti EPREL puslapyje <https://eprel.ec.europa.eu>, kur turėsite nurodyti prietaiso modelio pavadinimą ir gaminio numerį.



Vertės ir programos trukmė gali skirtis, atsižvelgiant į skirtingas sąlygas (pvz., kambario temperatūrą, vandens temperatūrą ir slėgį, skalbinių kiekį ir rūšį, maitinimo įtampą) ir taip pat, jei pakeisite programos numatytąją parinktį.

15.2 Pagal Komisijos reglamentą (ES) 2019/2023

Eco 40-60 progra- ma	kg	kWh	Litrai	hh:mm	% 1)	°C	aps./ min.2)
Pilna įkrova	6.0	0.585	51.0	03:17	53.00	36.0	1151
Pusė įkrovos	3.0	0.385	36.0	02:35	53.00	29.0	1151
Ketvirtis įkrovos	1.5	0.160	33.0	02:30	55.00	23.0	1151

1) Likutinė drėgmė pasibaigus gręžimo fazei. Kuo didesnis gręžimo greitis, tuo didesnis triukšmas ir mažesnė likutinė drėgmė.

2) Maksimalus gręžimo greitis.

Energijos sąnaudos skirtingais režimais

Išjungta (W)	Budėjimas (W)	Atidėtas paleidi- mas (W)
0.50	0.50	4.00

Ilgiausias laikas iki išjungimo / budėjimo režimo yra 15 minučių.

15.3 Įprastos programos



Šios vertės yra tik orientacinio pobūdžio.

Programa	kg	kWh	Litrai	hh:mm	% 1)	°C	aps./ min. 2)
Cottons ³⁾ 90 °C	6.0	1.900	70.0	03:20	53.00	85.0	1200
Cottons 60 °C	6.0	1.100	65.0	03:20	53.00	55.0	1200
Cottons 20 ⁴⁾ 20 °C	6.0	0.200	65.0	02:20	53.00	20.0	1200
Synthetics 40 °C	3.0	0.600	65.0	02:15	35.00	40.0	1200
Delicates ⁵⁾ 30 °C	1.0	0.300	40.0	01:00	35.00	30.0	1200
Wool 30 °C	1.0	0.200	40.0	01:05	30.00	30.0	1200

1) Likutinė drėgmė pasibaigus gręžimo fazei. Kuo didesnis gręžimo greitis, tuo didesnis triukšmas ir mažesnė likutinė drėgmė.

2) Gręžimo greičio indikatorius.

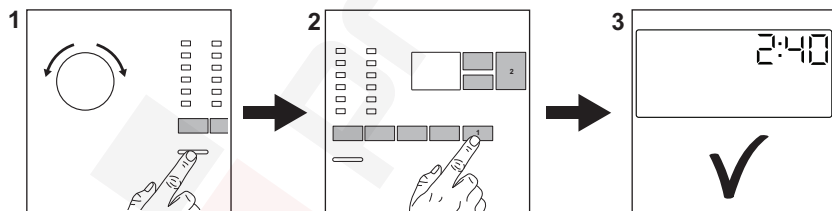
3) Tinka skalbti labai nešvarius tekstilės gaminius.

4) Tinka skalbti nestipriai suteptus medvilninius, sintetinius ir maišytus audinius.

5) Skalavimo ciklas truks tiek pat, kiek ir nestipriai suteptų skalbinių ciklas.

16. SPARTUSIS VADOVAS

16.1 Kasdienis naudojimas



Ijunkite maitinimo laido kištuką į elektros lizdą.

Atsukite vandens čiaupą.

Sudėkite skalbinius.

Įpilkite skalavimo priemonės ir kitų apdorojimo medžiagų į tinkamą skalavimo priemonės dalytuvo skyrelį.

1. Paspauskite mygtuką **Ijungti / Išjungti**, kad įjungtumėte prietaisą.

2. Pasukite programų pasirinkimo ratuką, kad nustatytumėte norimą programą.

3. Nustatykite reikiamas funkcijas, paspausdami atitinkamus jutiklinius mygtukus.

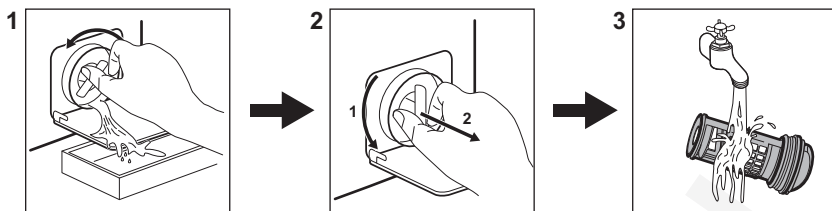
4. Norėdami įjungti programą, palieskite mygtuką **Paleidimas / pristabdymas**

5. Prietaisas pasileidžia.

Programos pabaigoje išimkite skalbinius.

Paspauskite mygtuką **Ijungti / Išjungti**, kad išjungtumėte prietaisą.

16.2 Išleidimo siurblio filtro valymas



Reguliariai išvalykite filtrą ir, ypač, jei ekrane rodomas įspėjamasis kodas **E20**.

16.3 Programos

Programos	Skalbinių įkrova	Gaminio aprašymas
Eco 40-60 1)	6.0 kg	Balta ir spalvota medvilnė. Vidutiniškai sutepti drabužiai.
Cottons	6.0 kg	Balta ir spalvota medvilnė.
Synthetics	3.0 kg	Sintetiniai arba mišrūs audiniai.
Delicates	1.0 kg	Gležni audiniai, pavyzdžiui, akrilas, viskozė, poliesteris.
Rapid 14min	1.0 kg	Mažai sutepti arba tik kartą naudoti medvilniniai ir sintetiniai audiniai.
Rinse	6.0 kg	Visi audiniai, išskyrus vilną ir labai gležnus audinius. Skalavimo ir gręžimo programa.
Spin/Drain	6.0 kg	Visi audiniai, išskyrus vilną ir labai gležnus audinius. Gręžimo ir vandens išleidimo programa.
 Anti-Allergy	6.0 kg	Balti medvilniniai skalbiniai. Ši programa pašalina daugiau nei 99,99 % bakterijų ir virusų ²⁾ . Ji taip pat užtikrina alergizuojančių dalelių kiekio sumažinimą.
Baby Clothes	1.0 kg	Švelnus ciklas kūdikių drabužiams skalbti.
 Silk	0.5 kg	Speciali programa šilkui ir mišriems sintetiniams audiniams.
 Wool	1.0 kg	Skalbyklėje ar rankomis skalbiami vilnoniai ir gležni audiniai.
Sport	3.0 kg	Sportinė apranga.
 Outdoor	1.5 kg ³⁾ 1.0 kg ⁴⁾	Šiuolaikiški sportiniai lauko drabužiai.

Programos	Skalbinių įkrova	Gaminio aprašymas

Denim	1.5 kg	Džinsiniai drabužiai.

1) Pagal Komisijos reglamentą ES 2019/2023 šia 40 °C programa galima išskalbti vidutiniškai suteptus medvilninius skalbinius, kuriuos reikia skalbti 40 °C ar 60 °C temperatūroje, tame pačiame cikle.



Informacija apie pasiekiamą skalbinių temperatūrą, programos trukmę ir kitus duomenis pateikta skyriuje „Sąnaudų vertės“.

Energijos sąnaudų atžvilgiu veiksmingiausios programos paprastai yra tos, kurioms naudojama žemesnė temperatūra ir kurių trukmė ilgesnė.

2) Išbandyta su: „Staphylococcus aureus“, „Enterococcus faecium“, „Candida albicans“, „Pseudomonas aeruginosa“ ir „MS2 Bacteriophage“; bandymus 2021 m. atliko nepriklausoma laboratorija „Swissatest Testmaterialien AG“ (bandymų ataskaitos Nr. 202120117).

3) Skalbimo programa.

4) Skalbimo programa ir vandeniui nepralaidžių drabužių gaivinimo fazė.

Prietaiso prikrovimas iki maksimalaus pajėgumo, nurodyto kiekvienai programai,

padaeda sumažinti energijos ir vandens sąnaudas.

Skalbimo programos atitinkančios skalbimo priemonės

Programa	Universalūs milteliai 1)	Universalios skysta skalbimo priemonė	Skysta skalbimo priemonė spalvotiems skalbiniams	Gležni vilnoniai skalbiniai	Speciali
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Rapid 14min	--	▲	▲	--	--
Anti-Allergy 	▲	▲	--	--	▲
Baby Clothes	--	▲	▲	--	▲
Silk 	--	--	--	▲	▲
Wool 	--	--	--	▲	▲
Sport	--	▲	▲	--	▲
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲

1) Skalbiant aukštesnėje nei 60 °C temperatūroje rekomenduojama naudoti skalbimo miltelius.

▲ = rekomenduojama

-- = nerekomenduojama

16.4 Skalbimo priemonės rūšis ir kiekis.

- Naudokite tik specialiai skalbyklėms skirtas skalbimo ir kitas priemones: Visų pirma, laikykites šių bendro pobūdžio taisyklių:
 - skalbimo milteliai (taip pat tabletės ir vienos dozės ruošiniai) visiems audinių tipams, išskyrus gležnus audinius. Geriau naudokite skalbiamuosius miltelius su balikliu baltiems skalbiniams ir skalbinių dezinfekavimui,
 - skysti skalbikliai (įskaitant vienos dozės skalbiklius), skirti žemos temperatūros programoms (iki 60 °C), visų tipų audiniams arba specialiai tik vilnai.
- Nemaišykite skirtingo tipo skalbimo priemonių.
- Šiais atvejais naudokite mažiau skalbimo priemonės:
 - skalbiate nedidelį kiekį skalbinių;
 - skalbiniai sutepti nestipriai.
 - skalbiant susidaro daug putų.
- Jei naudojate skalbimo tabletes arba kapsules, visada dėkite jas į būgną, o ne į skalbimo priemonės stalčiuką, taip pat laikykites atitinkamo gamintojo nurodymų.

Nepakankamas skalbimo priemonės kiekis gali lemti:

- netenkinančius skalbimo rezultatus;
- skalbiniai gali papilkėti;
- riebaluotus drabužius;
- pelėsius prietaise.

Per didelis skalbimo priemonės kiekis gali lemti:

- pernelyg didelį putojimą;
- blogesnę skalbimo poveikį;
- nepakankamą skalavimą;
- didesnę poveikį aplinkai.

16.5 Reguliaraus valymo grafikas

Reguliariai valykite prietaisą, kad juo galėtumėte ilgiau naudotis.

Kiekvieną kartą pasinaudoję prietaisu palikite dureles ir skalbiklio dozatorių šiek tiek pravirus, kad prietaiso vidus vėdintųsi ir pasišalintų drėgmę.

Jeigu prietaisu ilgesnį laiką nesinaudosite, užsukite vandens čiaupą ir atjunkite prietaisą nuo maitinimo tinklo.

Orientacinis profilaktinio valymo tvarkaraštis:

Kalkių nuosėdų šalinimas	Du kartus per metus
Profilaktinis skalbimo ciklas	Vieną kartą per mėnesį
Valyti durelių sandarinimo gumas	Kas du mėnesius
Valyti būgną	Kas du mėnesius
Valyti skalbimo priemonės dalytuvą	Kas du mėnesius
Valyti išleidimo siurblio filtrą	Du kartus per metus
Valyti vandens tiekimo žarną ir vožtuvo filtrą	Du kartus per metus

Reguliariai tikrinkite, ar būgne nėra kalkių nuosėdų. Rekomenduojame retkarčiais paleisti ciklą tuščiu būgnu, naudojant kalkių šalinimo priemonę.

Pašalinių daiktų išėmimas

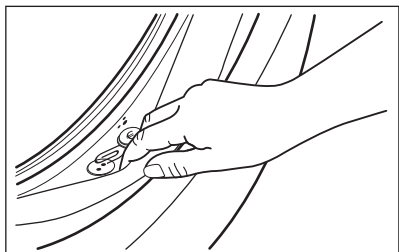


Prieš vykdydami ciklą, įsitikinkite, kad kišenės būtų tuščios, o visi laisvi elementai surišti.

Išimkite visus pašalinius daiktus (pavyzdžiui, metalines sąvaržėles, sagas, monetas ir pan.), kuriuos galite rasti durelių tarpiklyje, filtruose ir būgne. Jeigu reikia, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

Durelių tarpinė

Šis prietaisas suprojektuotas su **savaime išsivalančia vandens išleidimo sistema**, leidžiančia nuo drabužių atsiskyrusius pūkelius išleisti kartu su vandeniu. Reguliariai tikrinkite sandariklį ir, jei reikia, išvalykite, kaip aprašyta toliau pateiktoje schemoje. Ciklo pabaigoje galima atgauti monetas, sagas, kitus mažus daiktus.



Valykite jį, kai reikia, naudodami kreminę valymo priemonę su amoniaku, nebraižydami sandariklio paviršiaus.

Jeigu reikia, iš filtro išėmos pašalinkite pūkus ir daiktus.

17. APLINKOS APSAUGA

Atiduokite perdirbti medžiagas, pažymėtas šiuo ženklu . Išmeskite pakuotę į atitinkamą atliekų surinkimo konteinerį, kad ji būtų perdirbta. Padėkite saugoti aplinką bei žmonių sveikatą ir surinkti bei perdirbti elektros ir elektronikos prietaisų atliekas.

Neišmeskite šiuo ženklu  pažymėtų prietaisų kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Atiduokite šį gaminį į vietos atliekų surinkimo punktą arba susisiekite su vietos savivaldybe dėl papildomos informacijos.

Добре дојдовте во Electrolux! Ви благодариме што го избравте нашиот апарат.



Во нашите напори да бидеме одржливи, ги намалуваме хартиените средства и ги даваме целосните кориснички прирачници на интернет. Пристапете му на вашиот целосен кориснички прирачник на electrolux.com/manuals



Добијте совети за користење, брошури, водич за решавање проблеми, информации за сервисирање и поправка на electrolux.com/support



Купувајте додатоци, потрошни материјали и оригинални резервни делови за вашиот апарат на electrolux.com/shop

Можноста за промени е задржана.

СОДРЖИНА

1. БЕЗБЕДНОСНИ ИНФОРМАЦИИ.....	327
2. БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА.....	329
3. ОПИС НА ПРОИЗВОДОТ.....	332
4. ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ.....	332
5. МОНТАЖА.....	333
6. КОНТРОЛНА ПЛОЧА.....	337
7. БИРАЊЕ И КОПЧИЊА.....	339
8. ПРОГРАМИ.....	342
9. ПОСТАВКИ.....	347
10. ПРЕД ПРВАТА УПОТРЕБА.....	348
11. СЕКОЈДНЕВНА УПОТРЕБА.....	348
12. ПОМОШ И СОВЕТИ.....	354
13. НЕГА И ЧИСТЕЊЕ.....	356
14. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ.....	361
15. ПОТРОШУВАЧКИ ВРЕДНОСТИ.....	364
16. КРАТОК ВОДИЧ.....	365
17. ГРИЖА ЗА ОКОЛИНАТА.....	369

1. ⚠ БЕЗБЕДНОСНИ ИНФОРМАЦИИ



Пред започнување на монтажата и употребата на овој апарат, внимателно прочитајте ги доставените упатства.

Производителот не сноси одговорност за повреда или штета кои се резултат на неправилна монтажа или употреба. Секогаш чувајте ги упатствата на сигурно и безбедно место за подоцнежна употреба.

1.1 Безбедност на деца и ранливи лица

- Овој апарат може да го користат деца над 8 години и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или лица без искуство и знаење доколку тоа го прават под надзор или доколку им биле дадени упатства како безбедно да го употребуваат апаратот, и доколку ги разбираат опасностите поврзани со него.
- Апаратот не смее да биде во дофат на деца меѓу 3 и 8 годишна возраст и лица со многу обемни и сложени пречки во развојот освен ако не се под постојан надзор.
- Апаратот не смее да биде во дофат на деца помали од 3 години освен ако не се под постојан надзор.
- Децата треба да бидат под надзор да не играат со апаратот.
- Држете ја амбалажата подалеку од деца и фрлете ја соодветно.
- Чувајте ги сите детергенти настрана од дофат на деца.
- Држете ги децата и миленичињата подалеку од апаратот кога вратата е отворена.
- Ако апаратот има уред за заштита на деца, треба да се вклучи.
- Децата не треба да го чистат или да го оддржуваат апаратот без надзор.

1.2 Општа безбедност

- Овој апарат е наменет само за перење алишта од домашен тип, кои се перат само со машина.
- Уредот е наменет да го користи едно домаќинство во домашни услови во затворен простор.
- Уредот може да се користи во канцеларии, хотелски соби, гостилници, фарми со гостилници и други слични сместувања каде неговото користење не надминува (просечно) ниво на користење во домаќинство.
- Не менувајте ја спецификацијата на овој апарат.
- Максималната количина на полнење на апаратот е 6.0 кг.. Не ја надминувајте максималната количина на

полнење на секоја програма (погледнете во поглавјето „Табела со програми“).

- Притисокот на водата при работа кај точката на влез на водата од доводот мора да биде меѓу 0,5 bar (0,05 MPa) и 10 bar (1,0 MPa).
- Отворите за вентилација во основата не смеат да бидат попречени од таписон, килим или било каков покривач за под.
- Апаратот мора да биде поврзан со водоводната мрежа со помош на добиениот комплет на црева, или нов комплет од црева кои ќе ги добиете од Овластениот сервисен центар.
- Старите комплекти црева не смеат повторно да се користат.
- Доколку се оштети кабелот за напојување, тој треба да биде заменет од страна на производителот, негов овластен сервисен центар или слично квалификувани лица за да се избегне електрична опасност.
- Пред секое одржување, исклучете го апаратот и извадете го штекерот за струја од приклучницата.
- Не користете вода во спреј со висок притисок и/или на пареа за чистење на уредот.
- Чистете го апаратот со влажна крпа. Користете само неутрални детергенти. Не користете абразивни производи, абразивни сунѓери за чистење, растворувачи или метални предмети.

2. БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА

2.1 Монтажа



Монтажата мора да биде направена во согласност со важечките државни закони.

- Извадете ја целата амбалажа и транспортните зартки вклучувајќи ја и пластичната четка со пластичен разделувач.
- Чувајте ги транспортните штрафови на сигурно место. Ако апаратот ќе се премести во иднина тие мора да бидат заштрафени за да се заклучи барабанот и да се спречи внатрешно оштетување.
- Секогаш внимавајте кога го пренесувате апаратот затоа што е тежок. Секогаш носете заштитни ракавици и приложените обувки.

- Следете ги инструкциите за монтирање дадени со апаратот.
- Немојте да монтирате ниту да користите оштетен апарат.
- Не монтирајте го и не користете го апаратот на места каде што температурата е пониска од 0°C или каде што е изложен на атмосферски влијанија.
- Вклучете ја рерната.
- Проверете дали има циркулација на воздух меѓу апаратот и подот.
- Кога апаратот е поставен во неговата постојана позиција, проверете дали е правилно порамнет со помош на либела. Ако не е, приспособете ги ногарките додека не се порамни.
- Немојте да го монтирате апаратот директно над одводот на подот.
- Не прскајте вода на апаратот и не го изложувајте на претерана влажност.
- Не монтирајте го апаратот на места каде што вратата на апаратот не може целосно да се отвори.
- Не ставајте затворен сад под апаратот за собирање вода во случај на протекување. Контактирајте со Овластениот сервисен центар за да проверите кои додатоци можат да се користат.

2.2 Поврзување на струјата



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Ризик од пожар и струен удар.

- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Овој апарат е дизајниран да биде монтиран / поврзан со приклучок за заземјување во зградата.
- Секогаш користете правилно монтиран штекер отпорен на струјни удари.
- Проверете дали параметрите на плочката со спецификации се компатибилни со електричната моќност на мрежата на електрична енергија.
- Не користете адаптери со повеќе приклучоци и продолжни кабли.
- Погрижете се да не ги оштетите приклучокот за струја и кабелот. Доколку кабелот за струја на апаратот треба да се замени, тоа мора да го

направи нашиот Овластен сервисен центар.

- Поврзете го приклучокот за струја со штекерот на крајот од монтажата. Проверете дали приклучокот за струја е пристапен по монтирањето.
- Не допирајте го кабелот за струја или приклучокот со влажни раце.
- Не влечете го кабелот за да го исклучите апаратот од струја. Секогаш повлекувајте го приклучокот за струја.

2.3 Поврзување за довод на вода

- Доводната вода не треба да биде потопла од 25 °C.
- Не ги оштетувајте цревата за вода.
- Пред да ги поврзете новите црева, цревата кои не биле користени подолг период, каде се направила некаква поправка или биле ставени нови уреди (мерачи за вода итн.), оставете ја водата да тече се додека не стане чиста и бистра.
- Проверете дали има видливи протекувања на вода за време или после првата работа на апаратот.
- Не користете продолжено црево ако доводното црево е кратко. Јавете се во овластениот сервисен центар за замена на доводното црево.
- Кога го опакувате апаратот, можно е од цреводот за цедење да истече вода. Ова е заради тестирањето на апаратите со вода во самата фабрика.
- Можете да го продолжите одводното црево за максимум 400 см. Јавете се во овластениот сервисен центар за да добиете друго одводно црево и продолжеток.
- Проверете дали има пристап до чешмата по монтирањето.

2.4 Употреба



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Опасност од повреда, струен удар, пожар, изгореници или оштетување на апаратот.

- Следете ги безбедносните упатства на пакувањето на детергентот.
- Не ставајте запаливи производи или предмети кои се мокри заедно со

запаливи производи во апаратот, или во негова близина.

- Немојте да перете многу валкани такенини, масни или други замастени материјали. Може да ги оштети гумените делови на апаратот. Исперете ги претходно рачно пред да ги ставите во апаратот.
- Не користете мириси за алишта за перење за да избегнете ризик од оштетување на пластичните и гумените делови на апаратот.
- Не допирајте го стаклото на вратата додека програмата е во функција. Стаклото може да биде жешко.
- Проверете дали сите метални предмети се извадени од алиштата.

2.5 Сервис

- За да го поправите апаратот, контактирајте со овластениот сервисен центар. Користете само оригинални резервни делови.
- Треба да знаете дека само-поправката или непрофесионалната поправка може да имаат последици врз безбедноста и може да ја направи гаранцијата неважечка.
- Следниве резервни делови се достапни најмалку 10 години откако ќе биде прекинато производството на моделот: мотор и моторни четки, предавател помеѓу мотор и барабан, пумпи, пригушувачи и амортизери, барабан, лопатки за барабан и соодветни лагери, грејачи и грејни елементи, вклучително и топлински пумпи, цевки и слична опрема, вклучувајќи црева, вентили, филтри и аквастопи, печатени плочи, електронски дисплеи, прекинувачи за притисок, термостати и сензори, софтвер и фирмвер, вклучително и

софтвер за ресетирање, врата, шарки за врати и заптивки, други заптивки, склопки за заклучување на вратите, пластични периферни уреди како што се диспензери за детергент. Времетраењето може да биде подолго во вашата земја. За повеќе информации, посетете ја нашата веб-страница.

- Треба да знаете дека некои од овие резервни делови се достапни само кај професионални сервисери, и дека не сите резервни делови се релевантни за сите модели.
- Во однос на светилите во внатрешноста на овој производ и резервните светилки што се продаваат посебно: Овие светилки се предвидени да издржат екстремни физички услови во апаратите за домаќинство, како што се температура, вибрации, влажност или се предвидени за давање сигнали за работната состојба на апаратот. Тие не се предвидени да се користат за други намени и не се погодни за осветлување простории во домот.

2.6 Расходување



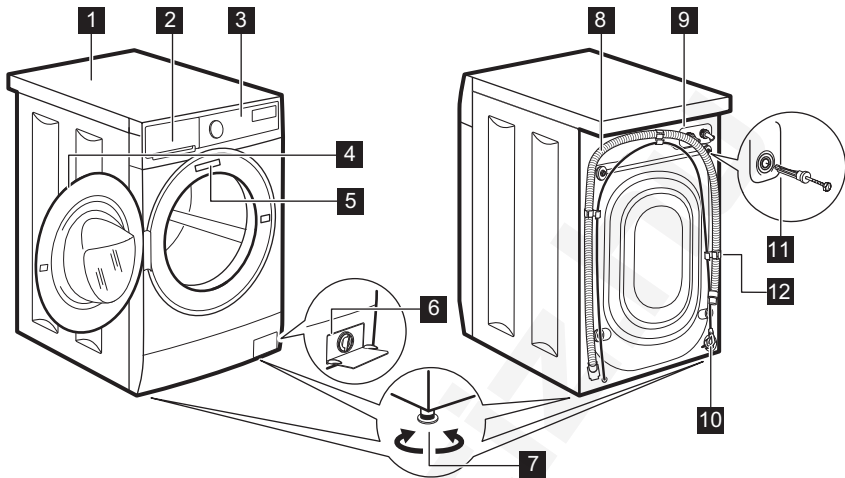
ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Ризик од повреда или задушување.

- Исклучете го апаратот од струја и вода.
- Извадете го електричниот кабел блиску до апаратот и фрлете го.
- Извадете ја кваката на вратата за да спречите затварање на деца или миленици во барабанот.
- Фрлете го апаратот во согласност со условите за фрлање на Искористена електрична и електронска опрема (ИЕЕО).

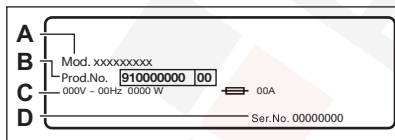
3. ОПИС НА ПРОИЗВОДОТ

3.1 Преглед на апаратот



- 1 Работна површина
- 2 Дозер за детергент
- 3 Контролна плоча
- 4 Рачка на вратата
- 5 Плочка со спецификации
- 6 Филтер на одводната пумпа
- 7 Ногарки за ливелирање на апаратот

- 8 Одводно црево
- 9 Поврзување на доводно црево
- 10 Кабел за струја
- 11 Завртки при транспорт
- 12 Потпора на црево



Плочката со спецификации го кажува името на моделот (A), бројот на производот (B), електрични спецификации (C) и сериски број D).

4. ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Димензија	Ширина/ Висина/ Вкупна длабочина	59.5 см / 84.3 см / 41.1 см
Поврзување на струјата	Напон Вкупна моќност Осигурувач Фреквенција	230 V 1900 W 10 A 50 Hz

Ниво на заштита од навлегување цврсти честички и влага
дава заштитниот капак освен кога нисконапонската опрема
нема заштита од влага

IPX4

Притисок на доводот на
вода

Минимално
Максимум

0,5 bar (0,05 MPa)
10 bar (1.0 MPa)

Снабдување со вода ¹⁾

Ладна вода

Максимално полнење

Памук

6.0 кг.

¹⁾ Поврзете го доводното црево со славина за вода со 3/4" навој.

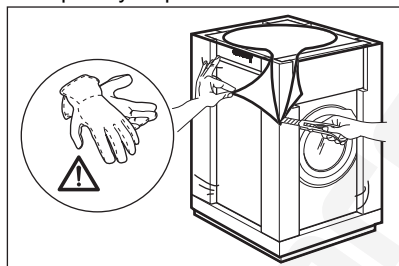
5. МОНТАЖА

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

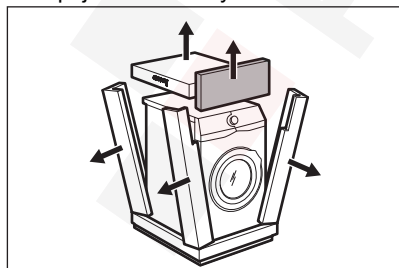
Видете во поглавјата за заштита и сигурност.

5.1 Отпакување

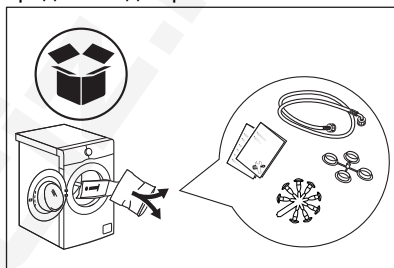
- Отстранување на надворешниот филм.
Ако треба употребете секач.



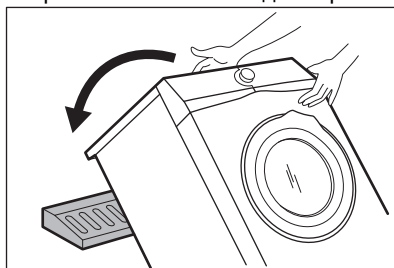
- Извадете го горниот дел од картонот и материјалите за пакување.



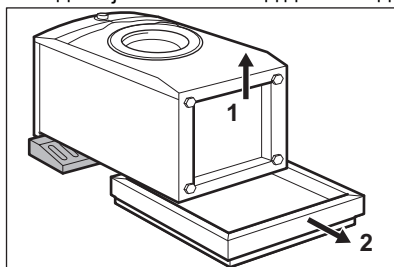
- Отворете ја вратата. Извадете ги сите предмети од барабанот.



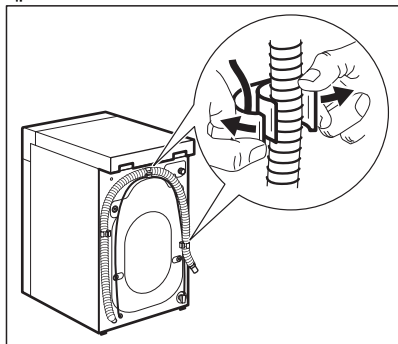
- Ставете го аголниот елемент на подот зад апаратот. Внимателно ставете го апаратот на неговата задна страна.



- Извадете ја заштитата од долниот дел.



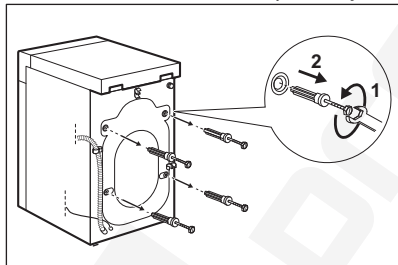
6. Вратете го апаратот во исправена позиција. Извадете го кабелот за струја и одводното црево од држачите за црева.



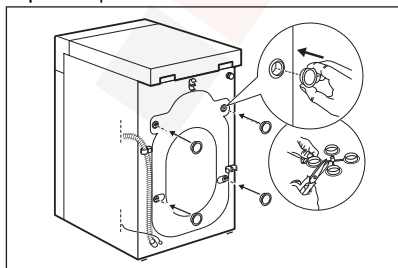
⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Од цреводот за цedeње може да истече вода. Тоа е затоа што машината за перење е тестирана во фабриката.

7. Извадете ги четирите штрафови и извадете ги пластичните разделувачи.



8. Во отворите, поставете ги пластичните капачиња што ќе ги најдете во кесата со упатството за употреба за корисници.



Ви препорачуваме да ги зачувате и пакувањето и завртките за транспорт бидејќи ќе ви требаат во случај да го преместувате апаратот.

5.2 Информации за монтажа

Поставување и нивелирање

Прилагодете го точно апаратот за да спречете вибрации, бука и движење на апаратот кога работи.

1. Монтирајте го апаратот на рамен тврд под. Апаратот мора да биде нивелиран и стабилен. Проверете дали апаратот го допира сидот или други уреди и дали доволно проток на воздух под апаратот.
2. Разлабавете или затегнете ги ногарките за да го приспособите нивелирањето. Сите ногарки мора да останат цврсти на подот.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Не ставајте картон, дрво или слични материјали под ногарките на апаратот за да го нивелирате.

Доводно црево

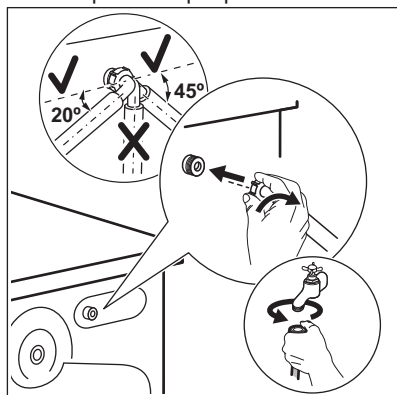


ВНИМАНИЕ!

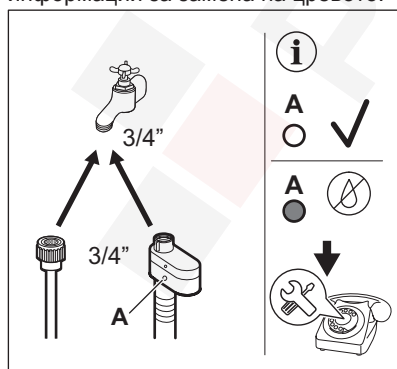
Проверете дали цревата се оштетени или дали има протекување кај спојките. Не користете продолжено црево ако доводното црево е кратко. Јавете се во сервисниот центар за информации за замена на доводното црево.

1. Доколку е потребно, поврзете го доводното црево за вода со задниот дел на апаратот. Обично, тоа е веќе

инсталирано во фабриката.



2. Поставете ги кон лево или кон десно, во зависност од положбата на славината за вода. Погрижете се доводното црево да биде во вертикална положба.
3. Ако е потребно, разлабајте го прстенот за да го поставите во точната положба.
4. Некои модели може да содржат доводно црево со уред за запирање на водата. Ова спречува истекување на вода во цреволото поради неговата природна истрошеност. Сектор во прозорецот ја покажува оваа грешка A. Ако се појави ова, затворете ја славината и контактирајте го овластениот сервисен центар за информации за замена на цреволото.



5. Поврзете го другиот крај на доводното црево за ЛАДНА вода со славината за ладна вода со 3/4" навој.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Доводната вода не треба да биде потопла од 25 °C.

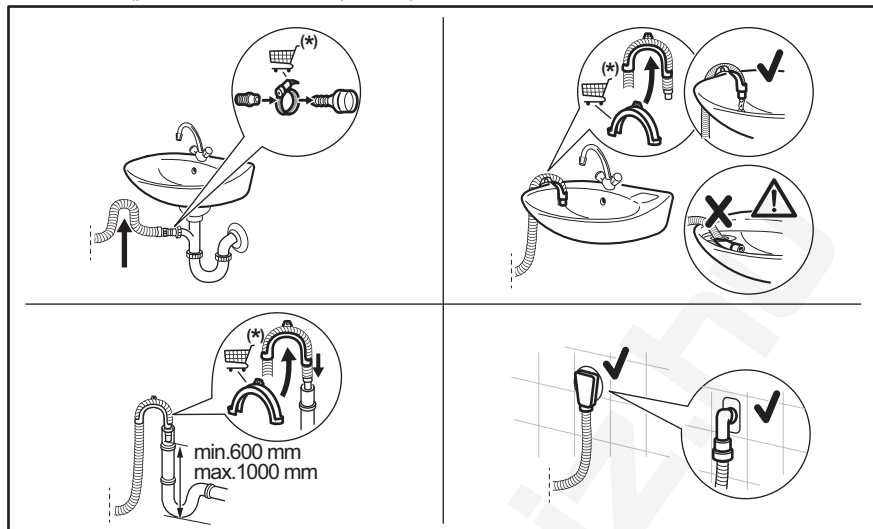
Одвод за вода

Одводното црево треба да биде поставено на висина не помала од 60 см и не поголема од 100 см.

i

Можете да го продолжите одводното црево за максимум 400 см. Контактирајте со овластениот сервисен центар за да го купите другото одводно црево и продолжетокот.

Одводното црево може да се поврза на различни начини:



* Предмет на промена на резервни делови без најава.

Одводното црево треба да има направено јамка за да го спречи прелевањето на честички од мијалникот во апаратот.

Поврзете го одводното црево со сливникот и прицврстете го со стега. Одводното црево треба да има направено јамка за да го спречи прелевањето на честички од мијалникот во апаратот.

Поставете го црево директно во вградена одводна цевка во сидот во собата и прицврстете го со стега.

Без водилката за пластично црево до сливникот на мијалникот - Ставете го црево за цедење во сливникот и зацврстете со стега.

Одводното црево може да се свитка во форма на буквата У и да се стави околу пластичниот водич. На работ на лавабо - Прицврстете го наведувачот на славината за вода или на сидот.



Проверете дали пластичниот водич се движи кога апаратот цеди и дали крајот на црево за цедење не е потопен во вода. Може да дојде до враќање на нечистата вода назад во апаратот.
Купувајте додатоци од овластен добавувач.

Со исправена цевка со отвор за вентил - Вметнете го одводното црево директно во цевката за цедење или исправената цевка



Крајот на одводното црево секогаш мора да биде вентилирано, т.е. внатрешниот пречник на одводната цевка (мин. 38 мм - мин. 1.5") мора да биде поголем од надворешниот дијаметар на црево за цедење.

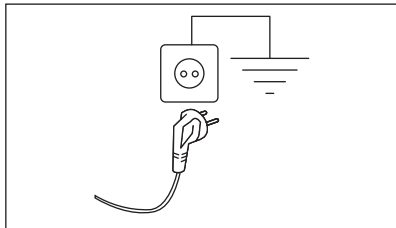
5.3 Поврзување на струја

На крајот на монтажата, можете да го поврзете приклучникот на мрежата со штекерот.

На плочката со спецификации и во поглавјето „Технички податоци“ се наведени неопходните електрични спецификации. Осигурете се дека тие се компатибилни со напојувањето.

Проверете дали вашата домашна електрична инсталација може да го поднесе потребното максимално оптоварување, притоа земајќи ги предвид исто така и останатите користени уреди.

Поврзете го апаратот со заземјена приклучница.



По монтажата на уредот, кабелот за напојување мора да биде лесно достапен.

За каква било електрична работа потребна за монтажа на овој апарат, контактирајте со нашиот Овластен сервисен центар.

Производителот не прифаќа одговорност за штети или повреди кои настанале поради неусогласеност со горенаведените мерки за претпазливост.

6. КОНТРОЛНА ПЛОЧА

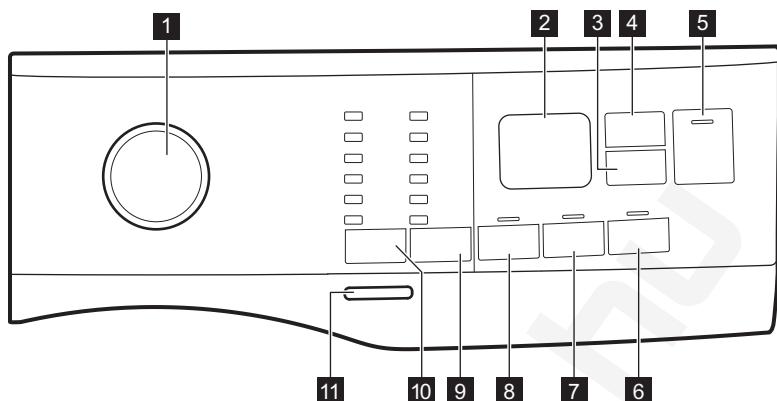
6.1 Специјални функции

Вашата нова машина за перење ги исполнува сите современи барања за делотворен третман на алиштата со мала потрошувачка на вода, енергија и детергент, и со соодветна грижа за ткаенините.

- Благодарение на опцијата **Дополнителна мекоост**, омекнувачот за ткаенини подеднакво се распоредува врз алиштата и навлегува длабоко во влакната на ткаенината што обезбедува идеална мекоост.

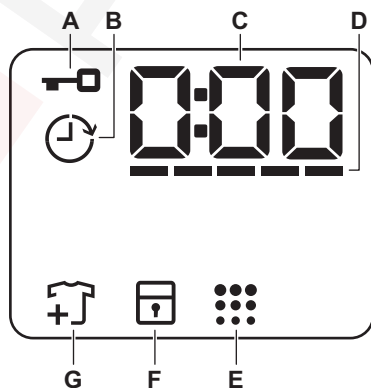
- **SensiCare System** ја детектира тежината на алишта и го дефинира траењето на програмата во рок од 30 секунди. Програмата за перење е направена според тежината на алиштата и типот на ткаенината, а тоа значи перење за пократко време и со помала потрошувачка на енергија и вода од тоа што е потребно. Прочитајте го параграфот „SensiCare откривање на полнење“ за повеќе детали.

6.2 Опис на контролната плоча



1 Копче за програмирање 2 Екран 3 Копче на допир за одложено почнување (⌚) 4 Копче на допир за управител на време (⌚) 5 Копче на допир за Старт/Пауза (▶) 6 Копче на допир за меко плус (⊕⁺) 7 Копче на допир за дополнително плакнење (⊕⁺)	8 Копче на допир за предуперење (⏸) 9 Копче на допир за намалување на центрифугата (⌀) • Опција без центрифуга • Опција за запирање на плакнењето • Ноќен циклус ⏴ 10 Копче на допир за температура (🌡) 11 Копче на притискање за вклучување/исклучување

6.3 Екран



A		Показно светло за заклучена врата.
B		Показател за одложен почеток.
C		Дигиталниот показател може да прикаже: - Времетраење на програма (на пр. 2:40). - Одложување на програма (на пр. 2h). - Крај на циклусот (000). - Код за предупредување (на пр. E20). - Показател за вкупни работни часови на апаратот. Погледнете во делот „Бројач на работни часови“ во поглавјето „Поставки“ за повеќе детали.
D		Одредување на времето индикатори за ниво.
E		Показно светло за чистење на барабан.
F		Показател за безбедносна брава за деца.
G		Показно светло за додавање на алишта. Се пали на почетокот на фазата на Перење, додека корисникот може се уште да го запре апаратот и да додаде повеќе алишта.

7. БИРАЊЕ И КОПЧИЊА

7.1 Вовед



Опциите/функциите не може да се избираат со сите програми за перење. Проверете ја компатибилноста меѓу опциите/функциите и програмите за перење во „Табелата со програми“. Една опција/функција може да исклучи друга, во овој случај, апаратот не ви дозволува да поставите некомпатибилни опции/функции.

7.2 Вклучено/Исклучено

Притискањето на ова копче неколку секунди ви овозможува да го вклучите или исклучите апаратот. Два различни звука се огласуваат при вклучување или исклучување на апаратот.

Додека функцијата Во мирување го исклучува апаратот за да ја намали потрошувачката на енергија, во некои случаи можеби ќе треба повторно да го вклучите апаратот.

За повеќе детали, погледнете во ставот Во Мирување во поглавјето Секојдневна употреба.

7.3 Температура

Кога избирате програма за перење, апаратот автоматски предлага стандардна температура.

Показно светло Студено  = студена вода.

Се вклучува показното светло за поставената температура.

7.4 Центрифуга

Кога ќе поставите програма, апаратот автоматски ја поставува стандардната дозволена брзина на центрифугата.

Дополнителни опции за центрифуга:

- Без центрифуга ** Се пали соодветниот показател. Поставете ја оваа опција за да ги откажете сите фази на

центрифугирање. Апаратот ја пушта само фазата на цедење на одбраната програма за миеење. Поставете ја оваа опција за многу нежни ткаенини. Фазата на плакнење користи повеќе вода кај некои програми за перење

- **Запирање на плакнењето**  . Се пали соодветниот показател. Крајната центрифуга е откажана. Водата од последното плакнење не се цеди за да се спречи туткање на ткаенините. Програмата за перење запира со вода во барабанот. Вратата останува заклучена и барабанот постојано врти за да го намали туткањето. Мора да ја испуштите водата за да ја отклучите вратата.

Ако сте го допреле копчето , апаратот ја пушта фазата на центрифуга и ја цеди водата.

- **Ноќе**  . Се пали соодветниот показател. Центрифугите меѓу фази и завршните центрифуги се откажани и програмата завршува со вода во барабанот. Ова помага да се намали туткањето. Вратата останува заклучена. Барабанот постојано врти за да го намали туткањето. Мора да ја испуштите водата за да ја отклучите вратата. Бидејќи програмата е многу тивка, погодна е за употреба навечер кога има евтина тарифа на електричната струја. Кај некои програми плакнењата се вршат со повеќе вода.

Ако го допрете копчето , апаратот ја пушта само фазата на цедење.



Апаратот ја празни водата автоматски по околу 18 часа.

7.5 Предперење

Со оваа опција можете да додадете фаза на предперење кон програмата за перење. Соодветното показно светло светнува.

- Оваа функција користете ја за да додадете фаза на претперење на 30 °C пред фазата на перење.

Оваа опција се препорачува за многу извалкани алишта, особено ако содржат песок, прашина, кал и други тврди честички.



Овие опции може да го зголемат времетраењето на програмата.

7.6 Постојана Екстра плакнење

Оваа опција додава неколку фази според одбраната програма за миеење.

Користете ја оваа опција кај луѓе алергични на остатоци од детергент и со чувствителна кожа.



Оваа опција го продолжува траењето на програмата.

Соодветниот показател над копчето за допир светнува и исто останува постојано да свети за време на следните циклуси се додека оваа опција не се исклучи.

7.7 Постојана Дополнителна мекост

Поставете ја опцијата за да постигнете оптимално распределување на омекнувачот и зголемување на мекоста на ткаенините.

Препорачано кога користите омекнувач за ткаенини.



Оваа опција го продолжува траењето на програмата.

Соодветниот показател над копчето за допир светнува и исто останува постојано да свети за време на следните циклуси се додека оваа опција не се исклучи.

7.8 Одложување

Со оваа опција можете да го одложите почетокот на програмата во несоодветно време.

Допрете го копчето повеќе пати за да го поставите потребниот одложен почеток.

Времето се зголемува во чекори од 1 час до 20 часа.

Екранот го покажува соодветниот показател  и одбраното време на одложување. По допирањето на копчето Почеток/Пауза , апаратот започнува со одбројувањето и вратата е заклучена.

7.9 Одредување на времето

Со оваа опција, можете да го намалите траењето на програмата во зависност од големината на полнењето со алишта и степенот на извалканост.

При поставување програма за перење, на екранот се прикажува стандардното времетраење и ----- трепка.

Допрете го копчето Управителот на време  за да го намалите траењето на програмата според вашите потреби. На екранот се прикажува времетраењето на новата програма и бројот на црточки ќе се намали соодветно:

----- погодно за цело полнење на нормално валкани алишта.

---- брз циклус за цело полнење со малку валкани алишта.

-- многу брз циклус за помало полнење со малку валкани алишта (се препорачува максимум половина полнење).

– најкраткиот циклус за освежување мало полнење со алишта.

Одредување на времето е достапна само со програмите во табелата.

показател	Cottons	Synthetic s
----- 1)	■	■
----	■	■
---	■	■
--	■	■
-	■	■

1) Стандардно траење за сите програми.

7.10 Почеток/Пауза

Допрете го копчето Почеток/Пауза  за вклучување, паузирање на апаратот или прекинување на програмата во тек.



Иконата  значи дека можете да го паузирате циклусот и да додавате или отстранувате алишта. Прочитајте го делот „Отворање на вратата - Додавање алишта“ за повеќе детали.

8. ПРОГРАМИ

8.1 Табела со програми

Програма Стандардна температура Температурен опсег	Референтна брзина на центрифуга Опсег на брзината на центрифуга та [врт/мин]	Максим ално полнењ е	Опис на програмата (Вид полнење и ниво на валканост)
Есо 40-60 1)	1200 врт/мин (1200- 400)	6.0 кг.	Бели памучни алишта и алишта од трајно обоен памук. Нормално извалкани алишта. Потрошувачката на енергија се намалува, а времето на програмата за перење се продолжува, давајќи добри резултати при перењето.
Cottons 40 °C 90 °C - Студена	1200 врт/мин (1200- 400)	6.0 кг.	Бели памучни алишта и обоени памучни алишта. Нормална и голема извалканост.
Synthetics 30 °C 60 °C - Студена	1200 врт/мин (1200 - 400)	3.0 кг.	Синтетички алишта или алишта од мешани ткаенини. Нормално извалкани алишта.
Delicates 30 °C 40 °C - Студена	1200 врт/мин (1200- 400)	1.0 кг.	Чувствителните ткаенини како на пример акрил, вискоза и мешаните ткаенини имаат потреба од нежно перење. Нормално и лесно извалкани алишта.
Rapid 14min 30 °C	800 врт/мин (800- 400)	1.0 кг.	Алишта од синтетички или мешани ткаенини. Малку извалкани алишта и алишта за освежување.
Rinse	1200 врт/мин (1200- 400)	6.0 кг.	Сите ткаенини, освен волнени и многу чувствителни ткаенини. Програма за плакнење и центрифугирање на алиштата. Фабричката брзина на центрифугата е онаа што се користи за програми за памучни алишта. Намалете ја брзината на центрифугата во зависност од видот на алишта. Ако е потребно, поставете ја опцијата Екстра плакнење за да додадете плакнење. Апаратот изведува нежни плакнења со мала брзина на центрифугата и кратко центрифугирање.
Spin/Drain	1200 врт/мин (1200 -400)	6.0 кг.	Сите ткаенини, освен волнени и многу чувствителни ткаенини. За центрифугирање на алиштата и за исцедување на водата во барабанот.
Anti-Allergy  60 °C	1200 врт/мин (1200 - 400)	6.0 кг.	Бели памучни алишта. Програмата за перење со високи перформанси отстранува над 99,99% од бактериите и вирусите ²⁾ задржувањето на температурата над 60°C во текот на целата фаза на перење; засилена фаза на плакнење обезбедува соодветно отстранување на остатоци од детергентот и микроорганизми. Исто така, програмата обезбедува соодветно намалување на полен/алергени.

Програма Стандардна температура Температурен опсег	Референтна брзина на центрифуга Опсег на брзината на центрифуга та [врт/мин]	Максим ално полнењ е	Опис на програмата (Вид полнење и ниво на валканост)
Baby Clothes 40 °C 40 °C - Студена	1200 врт/мин (1200 - 400)	1.0 кг.	Посебен циклус погоден за бебешки алишта. Високото ниво на вода и нежното движење за време на фазата на перење ја заштитува бојата и влакната.
Silk  30 °C	800 врт/мин (800 - 400)	0.5 кг.	Специјална програма за свила и мешани синтетички алишта .
Wool   40 °C 40 °C - Студена	1200 врт/мин (1200- 400)	1.0 кг.	Волна што се пере во машина, волна што се пере на рака и други алишта со симболот за неа «рачно перење» ³⁾ .
Sport 30 °C 40 °C - Студена	1200 врт/мин (1200 - 400)	3.0 кг.	Мешани спортски алишта. Малку извалкани алишта или алишта за освежување.

Програма Стандардна температура Температурен опсег	Референтна брзина на центрифуга Опсег на брзината на центрифуга та [врт/мин]	Максим ално полнењ е	Опис на програмата (Вид полнење и ниво на валканост)

Outdoor 
30 °C
40 °C - Студена

1200 врт/мин
(1200- 400)

1.5 кг. ⁴⁾
1.0 кг. ⁵⁾



Не користете омекнувач и погрижете се да нема остатоци од омекнувачот во дозерот за детергент.

Синтетички спортски алишта. Оваа програма е наменета за нежно перење на модерна спортска облека, како на пример алишта за вежбање, возење велосипед или цогирање и слична облека за надворешна употреба. Препорачаното полнење е 1.5 кг..

Водоотпорни, водоотпорни ткаенини што овозможуваат вентилација и ткаенини кои одбиваат вода. Оваа програма исто така може да се користи за циклусот за нега на водоотпорни алишта, специјално направен за облога која одбива вода. За да го изведете циклусот за нега на водоотпорни алишта, постапете на следниот начин:

- Ставете го детергентот за перење во преградата .
- Во преградата за омекнувач во фиоката ставете специјална вода за нега на водоотпорни алишта .
- Намалете го полнењето со алишта на 1.0 кг..



За подобрување на работата на средството за нега на водоотпорни алишта, исушете ги алиштата во машина за сушење на алишта со поставката на програмата за сушење Outdoor (ако е достапна и ако на етикетата за грижа за алиштата се дозволува сушење во машина за сушење на алишта).

Програма Стандардна температура Температурен опсег	Референтна брзина на центрифуга Опсег на брзината на центрифуга та [врт/мин]	Максим ално полнењ е	Опис на програмата (Вид полнење и ниво на валканост)
Denim 30 °C 40 °C - Студена	800 врт/мин (1200 - 400)	1.5 кг.	Специјална програма за алишта од цинс со фаза на перење за чувствителни за минимално губење на бојата и дамки. За подобра нега се препорачува полнењето да биде намалено.

1) Според прописот на Комисијата на ЕУ 2019/2023 година, оваа програма на 40°C е во можност да исчисти нормално извалкани памучни алишта кои се перат на 40°C или 60°C, заедно во истиот циклус. Температурата не е наведена ниту е видлива, таа е автоматски поставена.



За постигнатата температура на алиштата, времетраењето на програмата и другите податоци, погледнете во поглавјето „Потрошувачки вредности“. Најефикасните програми во однос на потрошувачката на енергија се генерално оние што работат на пониски температури и имаат подолго времетраење.

2) Тестирано за Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa и MS2 Bacteriophage во надворешни тестови извршени од Swisstatest Testmaterialien AG во 2021 година (тест-извештај бр. 202120117).

3) Во текот на овој циклус, барабанот се врти бавно за да се осигура нежно перење. Може да изгледа дека барабанот не се ротира или не се ротира правилно, но ова е нормално за оваа програма.

4) Програма за перење.

5) Програма за перење и фаза за водоотпорност.

Компатибилност со опции за програми

Програма										
Eco 40-60	■		■					■		
Cottons	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
Synthetics	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
Delicates	■	■	■	■		■	■	■		
Rapid 14min	■	■	■						■	
Rinse	■	■	■			■		■		
Spin/Drain	■	■						■		
Anti-Allergy	■	■	■		■	■	■	■		
Baby Clothes	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
Silk	■	■								■

Програма									
Wool 	■	■	■					■	
Sport	■	■	■		■	■		■	
Outdoor 	■	■	■			■		■	
Denim	■	■	■	■		■	■	■	

Погодни детергенти за програмите за перење

Програма	Универзален прашок ¹⁾	Универзална течност	Течност за обоени	Нежни волнени	Специјален
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Rapid 14min	--	▲	▲	--	--
Anti-Allergy 	▲	▲	--	--	▲
Baby Clothes	--	▲	▲	--	▲
Silk 	--	--	--	▲	▲
Wool 	--	--	--	▲	▲
Sport	--	▲	▲	--	▲
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲

¹⁾ На температури повисоки од 60°C, се препорачува употреба на детергент во прашок.

▲ = Препорачани

-- = Непрепорачани

8.2 Woolmark Premium Wool Care - Сино



Перењето волна со оваа машина е тестирано и одобрено од компанијата The Woolmark Company за перење облека што содржи волна означена со „рачно перење“ под услов производите да се перат според инструкциите на етикетата на облеката и според инструкциите издадени од производителот на оваа машина за перење.
M1459

9. ПОСТАВКИ

9.1 Звучни сигнали

Овој апарат е опремен со различни звучни сигнали, кои функционираат кога:

- Го вклучувате апаратот (посебна кратка мелодија).
- Го исклучувате апаратот (посебна кратка мелодија).
- Ги допирате копчињата (краток звук).
- Правите погрешен избор (3 кратки звуци).
- Програмата е завршена (низа на звуци во траење од околу 2 минути).
- Има дефект во апаратот (низа кратки звуци од околу 5 минути).

За да ги **исклучите/вклучите** звучните сигнали кога програмата е завршена, притиснете ги истовремено копчињата  и  околу 2 секунди. На екранот се прикажува On/Off



Ако ги исклучите звучните сигнали, тие продолжуваат да работат кога апаратот има дефект.

9.2 Брава за деца

Со оваа опција можете да спречите децата да си играат со контролната плоча.

За да ја **вклучите/исклучите** оваа опција, задржете го копчето  се додека  на екранот не се појави/исчезне.

Апаратот продолжува со избирање на оваа опција откако ќе ја исклучите.

Функцијата за Забрана за деца може да не е достапа неколку секунди после вклучување на апаратот.

9.3 Бројач на работни часови

Можно е да се визуелизира вкупното време на работење на апаратот во часови, почнувајќи од првото вклучување. Оваа вредност ќе го брои времето на работа на циклусите (не вклучува паузи, време на одложено активирање). За да ја визуелизирате оваа вредност, продолжете како што следи:

1. Вклучете го апаратот со притискање на копчето Вклучено/Исклучено.
2. Свртете го програматорот до Есо 40-60 програмата (1-ва позиција надесно).
3. Притиснете и задржете ги копчињата  и  за неколку секунди (во рок од 10 секунди по вклучувањето. По овие 10 секунди, комбинацијата на копчиња ги активира и деактивира акустичните сигнали).
4. По 3 секунди, екранот ги прикажува вкупните работни часови на апаратот: на пр., 1.276 часа, екранот го прикажува текстот Нг во траење од 2 секунди, 12 (илјади и стотки) во траење од 2 секунди и 76 (десетки и единици).



Ако постапката не функционира (поради истекување на времето, погрешна позиција на копчето на вртење или погрешна комбинација на копчиња), исклучете го апаратот и повторете ја секвенцата од почеток.

9.4 Фабричко ресетирање

Оваа функција овозможува враќање на стандардно зададените опции. За да ја **активирате** оваа опција, следете ги чекорите подолу:

1. Вклучете го апаратот со притискање на копчето Вклучено/Исклучено.
2. Свртете го програматорот до Synthetics програмата (3-та позиција надесно).

3. Притиснете и задржете ги копчињата  и  за неколку секунди (во рок од 10 секунди по вклучувањето. По овие 10 секунди, комбинацијата на копчиња ги активира и деактивира акустичните сигнали).

4. На екранот се прикажува — — — околу 5 секунди.



Ако постапката не функционира (поради истекување на времето, погрешна позиција на копчето на вртење или погрешна комбинација на копчиња), исклучете го апаратот и повторете ја секвенцата од почеток.

10. ПРЕД ПРВАТА УПОТРЕБА

1. Проверете дали има струја и дали е отворена славината за вода.
 2. Налејте 2 литра вода во преградата за детергент означена како **2**.
- Ова го активира системот на цедење.
3. Налејте мала количина детергент во преградата означена како **2**.

4. Поставете ја и стартувајте ја програмата за памук на највисоката температура без алишта во барабанот. Ова ја отстранува целата нечистотија од барабанот и од внатрешноста.

11. СЕКОЈДНЕВНА УПОТРЕБА



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Видете во поглавјата за заштита и сигурност.

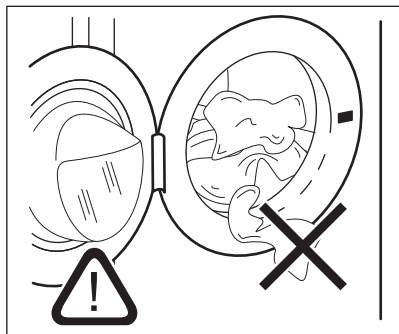
11.1 Вклучување на апаратот

1. Ставете го приклучокот за струја во штекерот.
 2. Отворете ја славината за вода.
 3. Притиснете го копчето Вклучено/Исклучено неколку секунди за да го вклучите апаратот.
- Се огласува краток звучен сигнал.

11.2 Полнење со алишта

1. Отворете ја вратата на апаратот.

2. Испразнете ги џеповите и одвитајте ги алиштата пред да ги ставите во апаратот.
 3. Ставете ги алиштата во барабанот, еден по еден.
- Не ставајте премногу алишта во барабанот.
4. Цврсто затворете ја вратата.



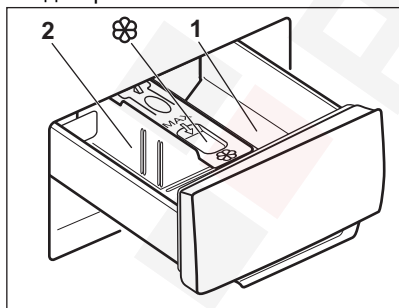
⚠ ВНИМАНИЕ!

-Погрижете се да не се заглават алишта помеѓу заптивката и вратата за да избегнете ризик од истекување вода и оштетување на алиштата.

-Перењето на многу мрсни и масни дамки или користење на мирисни парфеми може да ги оштети гумените делови од машината за перење.

11.3 Користење детергент и додатоци

1. Измерете ги детергентот и омекнувачот.
2. Ставете го детергентот и омекнувачот во преградите.
3. Внимателно затворете ја фиоката за детергент



⚠ ВНИМАНИЕ!

Користете само наведени детергенти за машини за перење алишта.



Секогаш следете ги упатствата што ќе ги најдете на пакувањето на детергентот.

1. Преграда за детергент за фазата на предперење или програмата за киснење (ако е на располагање). Ставете детергент за предперење и киснење пред почетокот на програмата.

2. Преграда за детергент за фазата на перење. Ако користите течен детергент, ставете го веднаш пред почетокот на програмата.

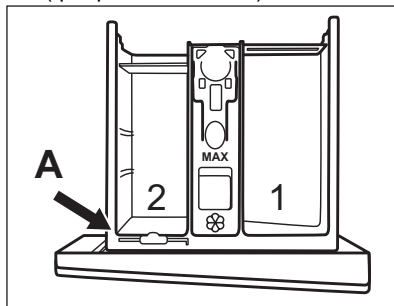


Преграда за течни додатоци (омекнувач, штирак). Ставете го производот во преградата пред почетокот на програмата.

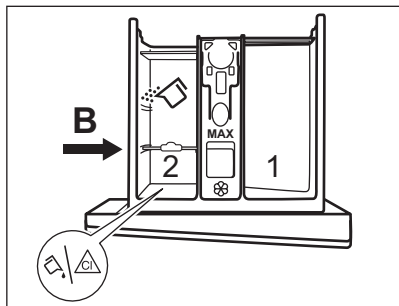
По циклус на перење, ако е потребно, отстранете ги остатоците од детергент од диспензерот на детергент.

11.4 Менување на позицијата на одделувачот на детергент

1. Извлечете го дозерот за детергент. Позицијата **A** за разделувачот за детергент е за **прашокот за детергент** (фабричка поставка).

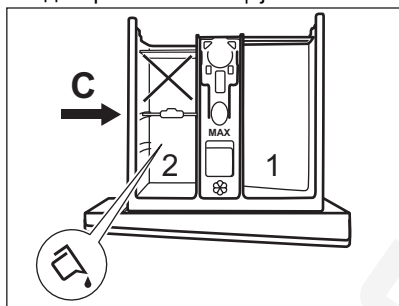


2. За користење на течен детергент/адитив или средство за белење: Извадете го разделувачот за детергент од позицијата **A** и ставете го во позиција **B**.

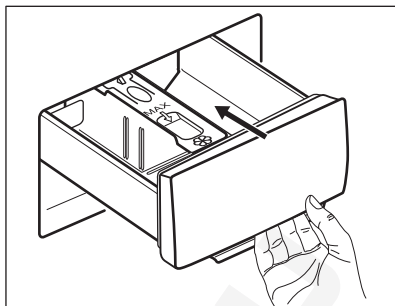


Позицијата **B** на разделникот за детергент е за детергент во прав во заедната преграда а за течниот детергент/адитив или средство за белење во предната преграда.

- 3. За употреба само на течен детергент:** Ставете го разделникот за детергент во позиција **C**.



- Не користете желатински или густы течни детергенти.
 - Не ја надминувајте максималната доза да течен детергент.
 - Не поставувајте ја фазата на претперење.
 - Не поставувајте ја функцијата за одложен почеток.
- 4.** Измерете го детергентот и омекнувачот за ткаенини и внимателно затворете го диспензерот за детергент.



Осигурете се дека разделувачот за детергент и правилно ставена и не предизвикува блокада кога ја затворате фиоката.

11.5 Поставување програма

1. Свртете го програматорот за да ја изберете саканата програма за перење.

Показното светло за копчето Почеток/
Пауза трепка.

2. За да ја смените температурата и/или брзината на центрифугата, допрете ги соодветените копчиња.
3. Ако сакате, поставете една или повеќе опции со допирање на соодветните копчиња. Соодветните показни светла се палат на екранот и дадените информации се менуваат соодветно.



Ако одбирањето **не е можно** се огласува звучен сигнал и екранот прикажува — — —.

11.6 Почеток на програма

Допрете го копчето Почеток/Пауза за да започне програмата. Не е можно да стратувате програма кога показателот на копчето е исклучено и не трепка (на пр. бирачот на програма на погрешна позиција).

Соодветното показно светло престанува да трепка и останува вклучено.

Програмата започнува, вратата е заклучена. Екранот го прикажува

показателот и симболот се појавува за да покаже дека сè уште е

можно да се прекине циклусот и да се додадат алишта.



Пумпата за цedeње може да работи кратко пред да почне апаратот да полни вода.

11.7 Вклучување програма со одложен почеток

1. Допрете го копчето Одложување повеќепати додека на екранот не се прикаже саканото време за одложен почеток. На екранот се прикажува показното светло .
2. Допрете го копчето Почеток/Пауза . Вратата на апаратот се затвора и започнува одбројувањето на одложениот почеток. На екранот се прикажува показното светло .

Кога ќе заврши одбројувањето, програмата започнува автоматски.

Откажување на одложениот почеток откако започнало одбројувањето

За да го откажете одложеното активирање:

1. Допрете го копчето Почеток/Пауза за да го ставите апаратот на пауза. Поврзаното показно светло трепка.
2. Допрете го копчето Одложување повеќе пати додека на екранот не се прикаже и показателот не исчезне.
3. Допрете го копчето Почеток/Пауза повторно за програмата да почне веднаш.

Менување на одложениот почеток откако започнало одбројувањето

За да го смените одложениот почеток:

1. Допрете го копчето Почеток/Пауза за да го ставите апаратот на пауза. Поврзаното показно светло трепка.
2. Допрете го копчето Одложување повеќепати додека на екранот не се

прикаже саканото време за одложен почеток.

3. Допрете го копчето Почеток/Пауза уште еднаш за да почне новото одбројување.

11.8 SensiCare System детекција на тежина



Времетраењето на програмата на екранот се однесува на **средна/голема тежина**.

По допирањето на копчето Почеток/Пауза , се гасне показното светло за максималната наведена тежина, SensiCare System започнува со детекција на тежината на алиштата:

1. Апаратот ја открива тежината во првите 30 секунди. Во програмите каде Одредување на времето е достапна, за време на оваа фаза Одредување на времето линиите ставени под бројките со време прават едноставна анимација. Барабанот се врти за кратко.
2. Времетраењето на програмата може да се приспособи соодветно, односно може да се зголеми или намали. По дополнителни 30 секунди, започнува полнењето со вода.

На крајот од детекцијата на тежина, **во случај на преполнет барабан**, показното светло **MAX** трепка на екранот:

Во овој случај, за 30 секунди, може да го паузирате апаратот и да го извадите вишокот алишта.

Откако ќе ги извадите вишокот алишта, допрете го копчето Почеток/Пауза за повторно да ја стартувате програмата. Фазата SensiCare може да се повтори до трипати (видете точка 1).

Важно! Ако не ја намалите количината алишта, програмата за перење сепак ќе започне и покрај преполнувањето. Во овој случај, нема да биде можно да се гарантираат најдобри резултати од перењето.



По околу 20 минути откако ќе започне програмата, времетраењето на програмата би можело повторно да се приспособи во зависност од капацитетот на апсорпција на вода на ткаенините.



Детекцијата SensiCare се извршува со целосната програма за перење само и ако траењето на програмата не е намалено со помош на копчето **Одредување на времето**.



SensiCare System не е достапна со сите програми како што се: Wool, Rinse, и програмите со краток циклус.

11.9 Прекинување на програмата и менување на опциите

Кога програмата е во тек, можете да смените **само некои** опции:

1. Допрете го копчето Почеток/Пауза . Поврзаното показно светло трепка.
2. Сменете ги опциите. Дадените информации на екранот се менуваат соодветно.
3. Допрете го повторно копчето Почеток/Пауза .

Програмата за перење продолжува.

11.10 Откажување програма во тек

1. Притиснете го копчето Вклучено/Исклучено за да откажете програма или да го исклучите апаратот.
2. Притиснете го повторно копчето Вклучено/Исклучено за да ја вклучите машината.



Ако Системот SensiCare завршил и полнењето со вода веќе започнало, новата програмата започнува **без повторување на Системот SensiCare**. Водата и детергентот не се цедат за да се избегне отпад. Екранот го прикажува максималното времетраење на програмата, ажурирајќи ја по околу 20 минути по започнувањето на новата програма.

Исто така има еден друг начин на откажување:

1. Свртете го копчето за одбирање кон позиција „Ресетирај“ .
2. Почекајте 1 секунда. На екранот се прикажува . Сега, можете да поставите нова програма за перење.

11.11 Отворање на вратата – Додавање алишта

Ако иконата е вклучена, секогаш можете да ја отворите вратата.



Доколку температурата и нивото на водата во барабанот се премногу високи и/или барабанот сè уште се врти, не треба да ја отворите вратата.

Додека работи програма или одложеното активирање, вратата на апаратот е заклучена. На екранот се прикажува показното светло .

1. Допрете го копчето Почеток/Пауза . Показното светло почнува да трепка.
2. Почекајте да се изгасне показното светло за заклучување на вратата и да престане да трепка . Отворете ја вратата на апаратот. Ако е потребно, додадете или извадете алишта. Затворете ја вратата и допрете го копчето Почеток/Пауза . Програмата или одложеното активирање продолжува.

11.12 Крај на програмата

Кога ќе заврши програмата, апаратот автоматски престанува со работа. Звучните сигнали работат (ако се вклучени). На екранот се прикажува 

Показното светло за копчето Почеток/Пауза  се гаси.

Вратата се отклучува и показното светло  се гаси.

1. Притиснете го копчето Вклучено/Исклучено за да го исклучите апаратот.

По пет минути од завршувањето на програмата, функцијата за штедење енергија автоматски го исклучува апаратот.



Кога го вклучувате апаратот повторно, екранот го прикажува крајот на последната избрана програма. Свртете го програматорот за да поставите нов циклус.

2. Извадете ги алиштата од апаратот.
3. Проверете дали барабанот е празен.
4. Подотворете ги вратата и фиоката за детергент за да спречите мувла и мириси.
5. Затворете ја славината за вода.

11.13 Цедење на водата по завршувањето на циклусот

Ако сте избрале програма или опција што не ја празни водата од последното плакнење, програмата е завршена, но:

- Просторот околу времето покажува  и екранот покажува заклучена врата .
 - Барабанот продолжува да се врти во редовни интервали за да спречи туткање на алиштата.
 - Вратата останува заклучена.
 - Мора да ја испуштите водата за да ја отворите вратата:
1. Ако е потребно, допрете го копчето Центрифуга за да ја намалите

брзината на центрифугата предложена од апаратот.

2. Притиснете го копчето Почеток/Пауза:

- Ако сте поставиле Задржано плакнење , апаратот ја цеди водата и центрифугира.

- Ако сте поставиле

Бесшумно  апаратот само ја цеди водата

Показателот за опција Задржано плакнење  и

Бесшумно  исчезнува.

3. Кога програмата ќе заврши и показното светло за заклучена врата ќе се изгасне , можете да ја отворите вратата.

4. Притиснете го копчето Вклучено/Исклучено неколку секунди за да го исклучите апаратот.

11.14 Опција Во мирување

Функцијата Во мирување автоматски го исклучува апаратот за да ја намали потрошувачката на струја кога:

- Не сте го користеле апаратот за време од 5 минути.
Притиснете го копчето Вклучено/Исклучено за повторно да ја вклучите машината.
- После 5 минути од крајот на програмата за перење
Притиснете го копчето Вклучено/Исклучено за повторно да го вклучите апаратот.
На екранот се прикажува крајот на последната програма.
Свртете го програматорот за да поставите нов циклус.

Ако барањето е свртено кон позиција

„Ресетирај“ , апаратот автоматски се исклучува за 30 секунди.



Ако сте поставиле програма или опција што завршува со вода во барабанот, функцијата Во мирување **не го исклучува** апаратот за да ве потсети да ја испуштите водата.

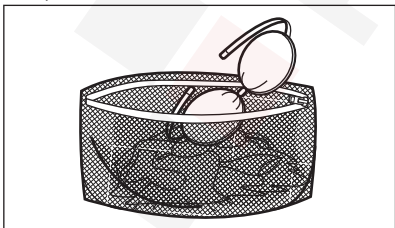
12. ПОМОШ И СОВЕТИ

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Видете во поглавјата за заштита и сигурност.

12.1 Полнење алишта

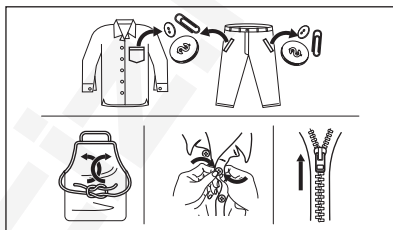
- Поделете ги алиштата на: бели, обоени, синтетика, нежни и волнени.
- Следете ги упатствата за перење што се наоѓаат на етикетите на алиштата.
- Не перете заедно бели и алишта во боја.
- Одредени обоени алишта може да ја променат бојата при првото перење. Препорачуваме да ги перете одделно првиот пат.
- Превртете ги повеќеслојните ткаенини, волната и алиштата со насликани илустрации.
- Перете ги и третирајте ги однапред тврдокорните дамки со погоден детергент пред да ги ставите во барабанот.
- Бидете внимателни со завесите. Извадете ги куките и ставете ги пердињата во вреќичка за перење или во навлака за перници.
- Немојте да перете исечени или алишта без раб. Користете ја вреќичката за перење мали и/или чувствителни алишта (на пр. градници со жица, колани, хулахопки, врвци, панделки итн.).



- Многу мало полнење може да предизвика проблеми со рамнотежата за време на фазата на центрифугирање. Ако дојде до ова:
 - прекинете ја програмата и отворете ја вратата (видете во поглавјето „Секојдневна употреба“);

- рачно прераспределете ги алиштата така што да бидат рамномерно распределени во барабанот;
- притиснете го копчето Почеток/Пауза. Фазата на центрифугирање продолжува.

- Закопчајте ги навлаките за перници, патентите, куките и дрикерите. Врзувајте ги коланите, јажињата, врвците, панделките или другите предмети кои се лабави.
- Испразнете ги џебовите и исправете ги алиштата.



12.2 Тврдокорни дамки

За некои дамки, водата и детергентот не се доволни.

Ви препорачуваме овие дамки да ги исчистите пред да ги ставите алиштата во апаратот.

На располагање има специјални средства за отстранување дамки. Користете специјално средство за отстранување дамки коешто е соодветно за видот на дамката и ткаенината.

12.3 Тип на детергент и количина

Изборот на детергент и употреба на точни количини не само што влијае на резултатите од миењето, туку помага да се избегне отпад и да се заштити животната средина:

- Користете само детергенти и други третмани што се специјално направени за машини за перење. Прво, следете ги овие генерички правила:
 - детергенти во прав (и таблети и детергенти со една доза) за сите видови ткаенини, со исклучок на

чувствителни. Подобро е да користите прашоци за перење кои содржат средство за белење на бели алишта и стерилизација,

- течни детергенти (и детергенти со една доза), претежно за програми за перење на ниски температури (до 60 °C) за сите видови ткаенини или специјални само за волна.
- Изборот и количината на детергент ќе зависи од: видот на ткаенината (нежни, волнени, памук, итн.), бојата на облеката, големината на полнењето, степенот на извалканост, температурата на миењето и тврдоста на употребената вода.
- Следете ги упатствата што ќе ги најдете на пакувањето на детергентите или другите третмани, без да го надминете наведеното максимално ниво (**MAX**).
- Не мешајте различни видови детергенти.
- Користете помалку детергент ако:
 - перете помало полнење,
 - времетраењето на програмата е намалено со копчето Управител со време.
 - алиштата се малку валкани,
 - има големи количини на пена за време на миењето.
- Кога користите таблети за детергент или капсули, секогаш ставајте ги во барабанот, а не во дозерот за детергент и следете ги препораките на производителот.

Недоволна количина на детергент може да предизвика:

- лоши резултати на перење,
- полнењето со алишта станува сиво,
- валкани алишта,
- мувла во апаратот.

Поголема количина на детергент може да предизвика:

- сапуница,
- намален резултат од перењето,
- нерамномерно плакнење,

- поголемо влијание врз околината.

12.4 Совети за штедење

За да заштедите вода, енергија и детергент, ви препорачуваме да ги следите овие совети:

- Полнењето на апаратот до **максималниот капацитет наведен за секоја програма помага да се намали потрошувачката на енергија и вода.**
- Со соодветен претходен третман, може да се отстранат дажките и делумната извалканост; алиштата потоа може да се перат на пониска температура.
- За да користите точна количина на детергент, погледнете ја количината што ја препорачува производителот на детергент и проверете ја тврдоста на водата на вашиот домашен систем. Видете во „Тврдост на водата“.
- Ако имате машина за сушење, се предлага да користите **максимална можна брзина на центрифугата** за одбраната програма за перење за да заштедите енергија за време на сушењето.
- По можност, користете кратки циклуси на пониски температури.

12.5 Тврдост на водата

Ако водата во вашата област е тврда или средно тврда, ви препорачуваме да користите додаток за омекнувач на вода за машини за перење.

Во областите каде водата е мека, нема потреба да употребувате омекнувач за вода.

За да ја дознаете тврдоста на водата во вашата област, јавете се во локалното претпријатие за водовод.

Користете соодветна количина омекнувач за вода. Секогаш следете ги упатствата што ќе ги најдете на пакувањето на производот.

13. НЕГА И ЧИСТЕЊЕ

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Видете во поглавјата за заштита и сигурност.

13.1 Распоред за периодично чистење

Периодичното чистење помага во продолжување на животот на вашиот апарат.

После секој циклус, вратата и дозерот за детергент држете ги малку отворени за да добиете циркулација на воздухот и за да се исуши влагата во апаратот.

Ако апаратот не се користи долго време: затворете ја славината за вода и исклучете го апаратот.

Индикативен распоред за периодично чистење:

Отстранување на бигор	Двапати годишно
Перење за одржување	Еднаш месечно
Чистење на лентата на вратата	Еднаш на два месеци
Чистење на барабанот	Еднаш на два месеци
Чистење на дозерот за детергент	Еднаш на два месеци
Чистење на филтерот за цедење на пумпата	Двапати годишно
Чистење на доводното црево и филтерот на вентилот	Двапати годишно

13.2 Вадење на надворешни предмети



Проверете дали џеповите се празни и сите лабави елементи се заврзани пред да пуштите циклус.

Отстранете ги сите надворешни предмети (како што се метални клипови, копчиња, монети, итн.) што може да ги најдете во заптивката на вратата, филтрите и

барабанот. Погледнете во поглавјата „Заптивка на вратата со двојни стапици“, „Чистење на барабанот“, „Чистење на пумпата за одвод“ и „Чистење на цреводо и филтерот на вентилите“. Бидете внимателни со пердињата. Отстранете ги куките и ставете ги завесите во кеса за перење или навлака за перница. Ако е потребно, контактирајте со Овластен сервисен центар.

13.3 Надворешно чистење

Чистете го апаратот само со сапун и топла вода. Целосно избришете ги сите површини. Не користете крпи за чистење или материјали што гребат.



ВНИМАНИЕ!

Не користете алкохол, растворувачи или хемиски производи.



ВНИМАНИЕ!

Немојте да чистите метални површини со детергент на база на хлор.

13.4 Отстранување на бигор



Ако водата во вашата област е висока или умерена, ви препорачуваме да користите омекнувач за вода за машини за перење.

Редовно проверувајте дали има бигор нафатено на барабанот.

Регуларните детергенти содржат агенси за омекнување на водата, но ви препорачуваме повремено да пуштите циклус со празен барабан и производ за отстранување на бигор.



Секогаш следете ги упатствата кои може да ги најдете на амбалажата на производот.

13.5 Перење за одржување

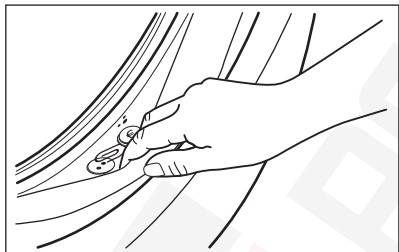
Повторливото и пролонгирано користење програми со ниска температура може да предизвика таложување наслаги од детергент, влакненца, развој на бактерии во барабанот и кадата. Ова може да создаде непријатни мириса и влага. За да ги елиминирате овие наслаги и да го исчистите внатрешниот дел од апаратот, редовно пуштајте перење за одржување (барем еднаш месечно).



Видете во поглавјето „Чистење на барабанот“.

13.6 Пломба за врата со двојна клапна

Овој апарат е дизајниран со **самочистечки систем на цедење**, дозволувајќи лесни влакненца што паѓаат од облеката да се исцедат со водата. Редовно проверувајте го печатот. Монетите, копчињата, другите мали предмети можат да се обноват на крајот на циклусот.



Ако е потребно исчистете го, со помош на средство за чистење со амонијак без да ја изгребите површината на печатот.



Секогаш следете ги упатствата што ќе ги најдете на пакувањето на производот.

13.7 Чистење на барабанот

Редовно проверувајте го барабанот за да спречите формирање несакани наслаги.

Формирањето наслаги во барабанот може да се појави поради 'рѓосано странично тело при перењето или заради тоа што водата од водоводот содржи железо

Исчистете го барабанот со специјално средство за не'рѓосувачки челик.



Секогаш следете ги упатствата кои може да ги најдете на амбалажата на производот.

Не чистете го барабанот со средства против бигор што содржат киселина, жица за стружење со хлор или со железна или челична волна.

За темелно чистење:

1. Извадете ги сите алишта од барабанот.
2. Стартувајте ја програмата Cottons со највисока температура.
3. Додајте мала количина прашок за перење во празниот барабан, за да ги исплакнете сите преостанати остатоци.

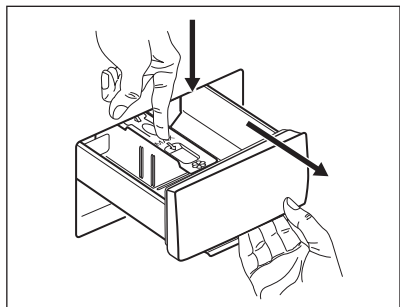


Од време на време, на крајот од циклусот екранот може да ја прикаже иконата : тоа претставува совет да направите „чистење на барабанот“. Откако сте го исчистиле барабанот иконата исчезнува.

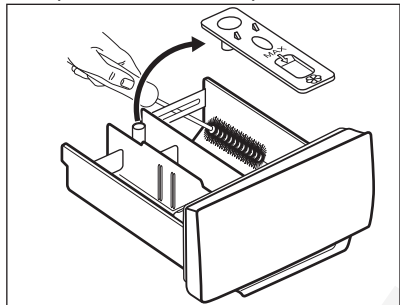
13.8 Чистење на дозерот за детергент

За да спречите таложување наслаги од исушен детергент или затнување со омекнувач за ткаенини и/или формирање мувла во фиоката за дозирање детергент, повремено спроведувајте ја следната процедура за чистење:

1. Отворете ја фиоката. Притиснете ја рачката надолу како што е опишано на сликата и извлечете ја надвор.

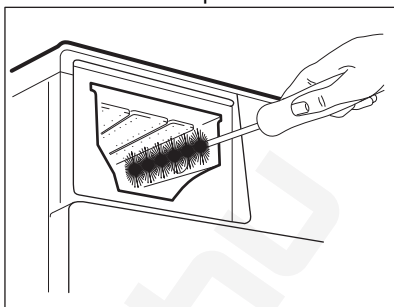


2. Извадете го горниот дел од преградата за додатоци за да го олесните чистењето и исплакнете со млаз топла вода за да ги отстраните траговите од наталожен детергент. По чистењето, вратете го назад горниот дел.

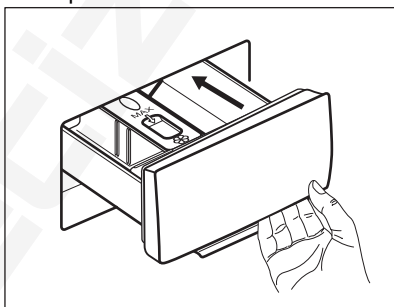


3. Проверете дали остатоците од прашокот за перење се отстранети од

горниот и долниот дел на отворот. Употребете мала четка за да го исчистите отворот.



4. Ставете ја фиоката за детергент во шините и затворете ја. Пуштете ја програмата за плакнење без алишта во барабанот.



13.9 Чистење на пумпата за испуштање

Редовно прегледувајте го филтерот на одводната пумпа и проверувајте дали е чист.

Исчистете ја одводната пумпа ако:

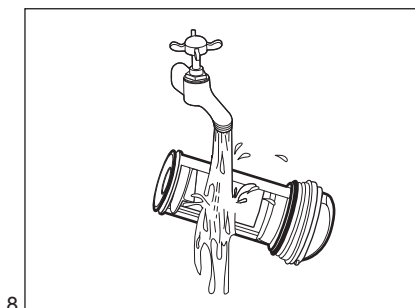
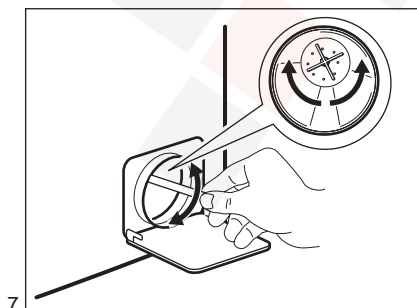
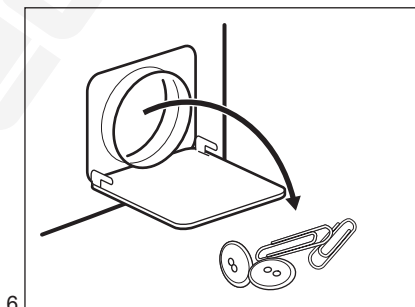
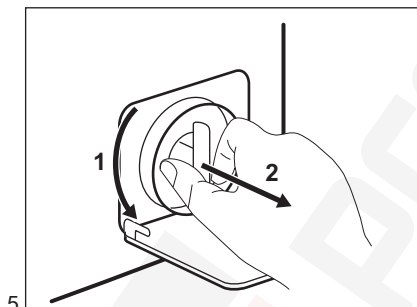
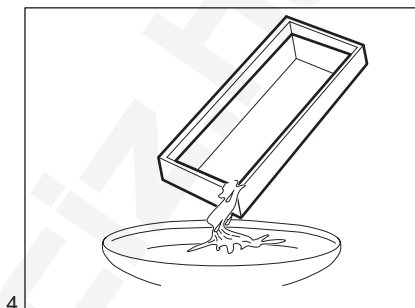
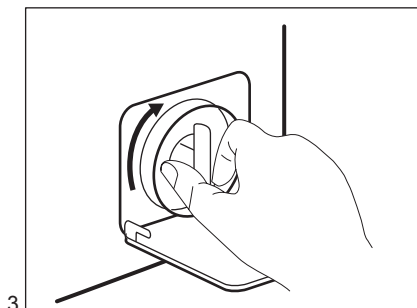
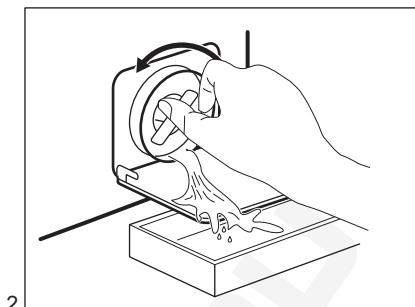
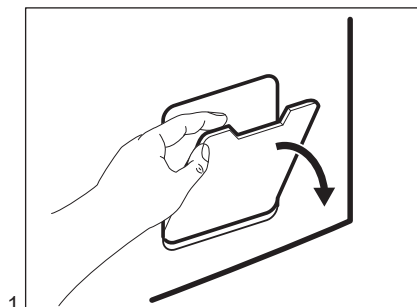
- Апаратот не ја испушта водата.
- Не се врти барабанот.
- Апаратот испушта необичен звук поради блокираната пумпа за испуштање.
- Екранот ја прикажува шифрата за тревога **E20**

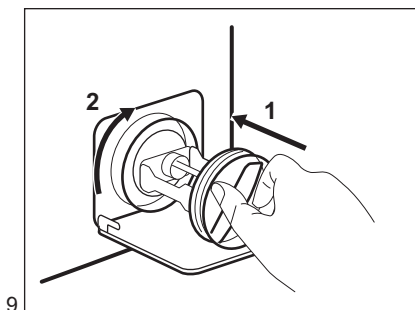
⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

- Извадете го приклучокот за струја од штекерот.
- Не отстранувајте го филтерот додека апаратот работи.
- Не чистете ја одводната пумпа ако водата во апаратот е жешка. Почekaјте да се излади водата.
- Повторете го чекор 3 неколку пати со затворање и отворање на вентилот се додека не запне истекувањето на водата.

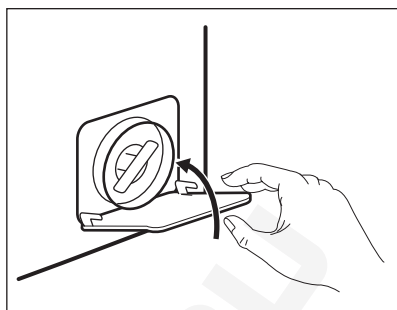
Секогаш држете некаква крпа во близина за да ја соберете истурената вода кога го вадите филтерот.

Постапете на следниот начин за да ја исчистите пумпата:





9.



10.

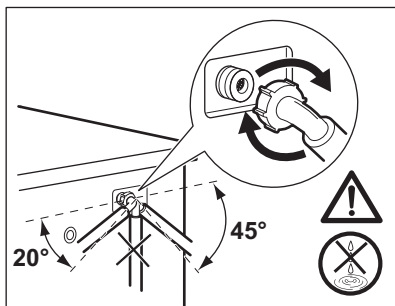
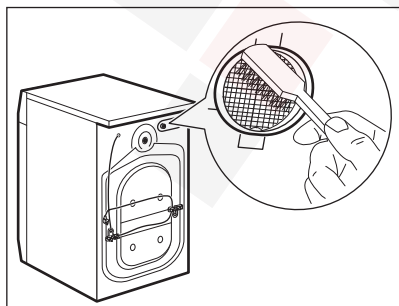
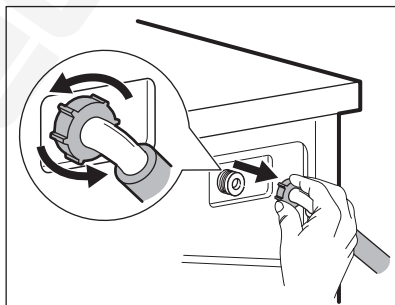
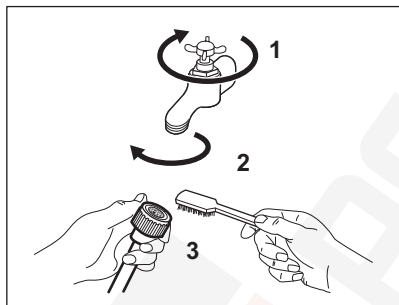
⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Проверете дали може да се врти роторот на пумпата. Ако не се врти, контактирајте со Овластениот сервисен центар. Исто така, проверете дали сте го прицврстиле правилно филтерот за да спречите протекување.

Кога ја цедите водата со помош на постапката за итно цедење, мора повторно да го активирате системот за цедење:

1. Ставете 2 литри вода во преградата за главно перење на дозерот за детергент.
2. Започнете ја програмата за испуштање на водата.

13.10 Чистење на доводното црево и филтерот на вентилот



13.11 Цедење во вонредна ситуација

Ако апаратот не може да ја испушти водата, спроведете ја истата процедура опишана во ставот „Чистење на одводниот филтер“. Ако е потребно, исчистете ја пумпата.

Кога ја цедите водата со помош на постапката за итно цедење, мора повторно да го активирате системот за цедење:

1. Ставете 2 литри вода во главната преграда за перење од дозерот за детергент.
2. Стартувајте ја програмата за цедење на водата.

13.12 Заштита од замрзнување

Ако апаратот е монтиран во област каде што температурата може да достигне 0°C или пониска, испуштете ја преостаната

вода од доводното црево и од пумпата за цедење.

1. Извадете го приклучокот за струја од штекерот.
2. Затворете ја славината за вода.
3. Ставете ги двата краја на доводното црево во садот и оставете ја водата да истече од цревод.
4. Испразнете ја пумпата. Погледнете ја постапката за итно цедење.
5. Кога ќе се испразни одводната пумпа, вратете го доводното црево назад.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Проверете дали температурата е повисока од 0°C пред повторно да го користите апаратот. Производителот не е одговорен за штетите предизвикани од ниска температура.

14. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Видете во поглавјата за заштита и сигурност.

14.1 Кодови за аларми и можни дефекти

Апаратот не стартува или застанува за време на работата. Прво, обидете се да најдете решение за проблемот (погледнете во табелите).

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Исклучете го апаратот од струја пред да вршите каква било проверка.

Кај некои проблеми, екранот покажува код за аларм и копчето

Почеток/Пауза  може да трепка постојано:

Проблем	Можно решение

E10

Апаратот не се полни правилно со вода.

- Проверете дали е отворена славината за вода.
- Проверете дали притисокот во доводот за вода е многу низок. За овие информации, јавете се во локалното претпријатие за водовод.
- Проверете да не е затната славината за вода.
- Проверете дали доводното црево е засукано, оштетено или свиткано.
- Проверете дали црево то за довод на вода е правилно поврзано.
- Проверете да не се затнати филтерот на доводното црево и филтерот на вентилот. Погледнете во „Нега и чистење“.

E20

Апаратот не ја цеди водата.

- Проверете да не е затнат одводниот сливник.
- Проверете да не е засукано или свиткано одводното црево.
- Проверете да не е затнат одводниот филтер. Исчистете го филтерот доколку е потребно. Погледнете во „Нега и чистење“.
- Проверете дали одводното црево е правилно поврзано.
- Поставете ја програмата за цедење ако поставувате програма без фаза на цедење.
- Поставете ја програмата за цедење ако поставувате опција што завршува со вода во барабанот.

E40

Вратата на апаратот е отворена или не е правилно затворена.

- Погрижете се вратата да е правилно затворена.

E91

Внатрешен дефект. Нема комуникација меѓу електронските елементи на апаратот.

- Програмата не завршила правилно или апаратот запрел многу рано. Исклучете го, па повторно вклучете го апаратот.
- Ако повторно се појави алармот, контактирајте со Овластениот сервисен центар.

EN0

Напојувањето со струја е нестабилно.

- Почекајте додека не се стабилизира напојувањето со струја.

Ако екранот прикажува други шифри за аларм, исклучете и вклучете го апаратот. Ако повторно се појави проблемот, контактирајте со Овластениот сервисен центар.

Во случај да имате друг проблем со машината за перење, проверете ја табелата подолу за можни решенија.

Проблем	Можно решение
Програмата не почнува да работи.	• Проверете дали приклучокот за струја е вклучен во штекерот. • Проверете дали вратата на апаратот е затворена. • Проверете дали има оштетен осигурувач во таблата со осигурувачи. • Проверете дали е допрено Почеток/Пауза . • Ако е поставен одложен почеток, откажете ја поставката или почекајте да заврши одбројувањето. • Доколку е вклучена, исклучете ја функцијата Блокада за деца. • Проверете ја позицијата на копчето за одбраната програма.
Апаратот се полни со вода и веднаш ја испушта.	• Проверете дали одводното црево е во правилна положба. Црево то може да е поставено многу ниско. Видете во „Инструкции за монтажа“.

Проблем	Можно решение
Фазата на центрифуга не работи или циклусот на перење трае подолго од вообичаено.	• Поставете ја програмата за центрифугирање. • Проверете да не е затнат одводниот филтер. Исчистете го филтерот доколку е потребно. Погледнете во „Нега и чистење“. • Распоредете ги рачно алиштата во барабанот и повторно пуштете ја фазата на центрифугирање. Овој проблем може да е предизвикан од проблеми со рамнотежата.
На подот има вода.	• Проверете дали спојките на цревата за вода се стегнати и дали протекува вода. • Погрижете се цревата за довод на вода и цревата за одвод на вода да не е оштетено. • Проверете дали користите соодветен детергент и соодветна количина од него.
Не можете да ја отворите вратата на апаратот.	• Проверете дали е одбрана програма за перење што завршува со вода во барабанот. • Проверете дали е завршена програмата за перење. • Поставете ја програмата за цедење или за центрифугирање ако има вода во барабанот. • Проверете дали апаратот прима струја. • Овој проблем можеби е предизвикан од дефект на апаратот. Стапете во контакт со Овластениот сервисен центар.
Апаратот прави невообичаена бучава и вибрира.	• Проверете дали апаратот е правилно нивелиран. Видете во „Инструкции за монтажа“. • Проверете дали е отстранета амбалажата и/или транспортните завртки. Видете во „Инструкции за монтажа“. • Додајте уште алишта во барабанот. Полнењето со алишта можеби е премало.
Времетраењето на програмата се зголемува или намалува за време на извршувањето на програмата.	• Системот SensiCare System може да го приспособува времетраењето на програмата според типот и количината на алишта за перење. Видете во „Откривање на тежината SensiCare System“ во поглавјето „Секојдневна употреба“.
Резултатите од перењето не се задоволителни.	• Зголемете го количеството детергент или употребете друг. • Користете специјални производи за да ги отстраните тврдокорните дамки пред да ги перете алиштата. • Проверете дали сте ја поставиле точната температура. • Намалете го полнењето со алишта.
Премногу пена во барабанот за време на циклусот на перење.	• Намалете ја количината на детергент.
По циклусот на перење, има остатоци од детергент во фиоката за детергент.	• Проверете дали клапната е во правилна положба (ГОРЕ за детергент во прашок - ДОЛУ за течен детергент). • Проверете дали сте ја користеле фиоката за детергент според индикациите наведени во ова упатство за корисници.

Откако ќе направите проверка, вклучете ја машината. Програмата продолжува од точката на прекин.
Ако повторно се појави проблемот, контактирајте со Овластениот сервисен центар.
Потребните податоци за сервисниот центар се на плочката со спецификации.

15. ПОТРОШУВАЧКИ ВРЕДНОСТИ

15.1 Коментар



На QR-кодот на енергетската етикета која е доставена со апаратот има интернет-врска која води до информациите поврзани со перформансите на апаратот во базата на податоци на ЕУ EPREL (Европска база на податоци за регистрација на производи со енергетска етикета). Чувајте ја енергетската етикета како прирачник заедно со корисничкото упатство и сите други документи испорачани со овој апарат. Истите информации може да се најдат и во EPREL (Европска база на податоци за регистрација на производи со енергетска етикета) на врската <https://eprel.ec.europa.eu> и името на моделот и бројот на производот што ќе ги најдете на плочката со спецификации на апаратот.



Вредностите и времетраењето на програмата може да се разликуваат во зависност од различни услови (на пр. собна температура, температурата на водата и притисокот, големината на полнење и видот на алиштата, напонот на напојување) и исто така ако ја промените стандардната поставка на програмата.

15.2 Според Прописот на Европската Комисија ЕУ 2019/2023

Есо 40-60 програма	кг.	kWh	Литри	чч:мм	% 1)	°C	врт/ мин ²)
Цело полнење	6.0	0.585	51.0	03:17	53.00	36.0	1151
Половина полнење	3.0	0.385	36.0	02:35	53.00	29.0	1151
Четвртина полнење	1.5	0.160	33.0	02:30	55.00	23.0	1151

1) Преостаната влага на крајот на фазата на центрифуга. Колку е поголема брзината на центрифугата, толку е поголема бучавата, а помала е преостанатата влага.

2) Максимална брзина на центрифугата.

Потрошувачка на енергија во различни режими

Исклучено (W)	Во состојба на мирување (W)	Одложено активирање (W)
0.50	0.50	4.00
Времето до Исклучено/Режим на мирување е максимум 15 минути.		

15.3 Чести програми



Овие вредности се само индикативни.

Програма	кг.	kWh	Литри	чч:мм	% 1)	°C	врт/ мин ²⁾
Cottons ³⁾ 90 °C	6.0	1.900	70.0	03:20	53.00	85.0	1200
Cottons 60 °C	6.0	1.100	65.0	03:20	53.00	55.0	1200
Cottons 20 ⁴⁾ 20 °C	6.0	0.200	65.0	02:20	53.00	20.0	1200
Synthetics 40 °C	3.0	0.600	65.0	02:15	35.00	40.0	1200
Delicates ⁵⁾ 30 °C	1.0	0.300	40.0	01:00	35.00	30.0	1200
Wool 30 °C	1.0	0.200	40.0	01:05	30.00	30.0	1200

1) Преостаната влага на крајот на фазата на центрифуга. Колку е поголема брзината на центрифугата, толку е поголема бучавата, а помала е преостанатата влага.

2) Референтен показател за брзината на центрифугата.

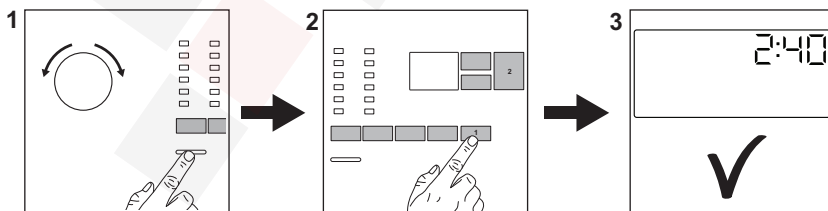
3) Погодно е за миење на тешко валкани алишта.

4) Соодветно за перење лесно извалкани памучни, синтетички и мешани ткаенини.

5) Исто така работи како брз циклус на перење за лесно извалкани алишта.

16. КРАТОК ВОДИЧ

16.1 Секојдневна употреба



Ставете го приклучокот за струја во штекерот.

Отворете ја славината за вода.

Наполнете алишта.

Ставете го детергентот и другите средства во соодветната преграда на дозерот за детергент.

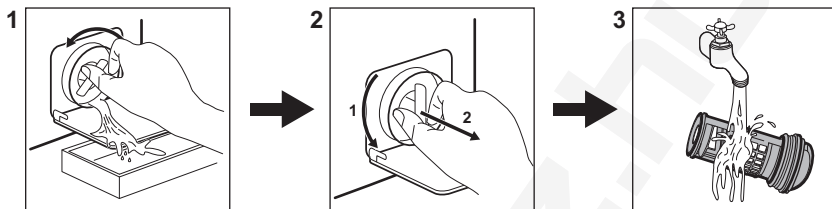
1. Притиснете го копчето **Вклучено/Исклучено** за да го вклучите апаратот.

2. Свртете го програматорот за да ја поставите саканата програма.
3. Поставете ги посакуваните опции со помош на соодветните копчиња на допир.
4. За активирање на програмата, притисни го копчето **Почеток/Пауза** .

5. Апаратот започнува да работи. На крајот од програмата, извадете ги алиштата.

Притиснете го копчето **Вклучено/Исклучено** за да ја исклучите машината.

16.2 Чистење на филтерот на одводната пумпа



Чистете го филтерот редовно, особено, ако алармот **E20** се појави на екранот.

16.3 Програми

Програми	Полнење	Опис на производот
Есо 40-60 1)	6.0 кг.	Бели и шарени памучни алишта. Нормално валкани алишта.
Cottons	6.0 кг.	Бели памучни алишта и обоени памучни алишта.
Synthetics	3.0 кг.	Синтетички алишта или алишта од мешани ткаенини.
Delicates	1.0 кг.	Нежни ткаенини какви што се акрил, вискоза, полиестер.
Rapid 14min	1.0 кг.	Памучни и синтетички алишта малку извалкани или носени еднаш.
Rinse	6.0 кг.	Сите ткаенини, освен волнени и многу чувствителни ткаенини. Програма за плакнење и центрифуга.
Spin/Drain	6.0 кг.	Сите ткаенини, освен волнени и многу чувствителни ткаенини. Програма за центрифуга и цедење на вода.
 Anti-Allergy	6.0 кг.	Бели памучни алишта. Оваа програма отстранува повеќе од 99,99% од бактериите и вирусите ²⁾ . Исто така, тоа обезбедува соодветно намалување на алергени.
Baby Clothes	1.0 кг.	Посебен циклус погоден за бебешки алишта.
 Silk	0.5 кг.	Специјална програма за свила и мешани синтетички алишта.

Програми	Полнење	Опис на производот
 Wool	1.0 кг.	Волна што се пере во машина и волна што се пере на рака и чувствителни алишта.
Sport	3.0 кг.	Спортски алишта.
 Outdoor	1.5 кг. ³⁾ 1.0 кг. ⁴⁾	Модерни спортски алишта за надвор.
Denim	1.5 кг.	Алишта од џинс.

1) Според прописот на Комисијата на ЕУ 2019/2023 година, оваа програма на 40°C е во можност да исчисти нормално извалкани памучни алишта кои се перат на 40°C или 60°C, заедно во истиот циклус.



За постигнатата температура на алиштата, времетраењето на програмата и другите податоци, погледнете во поглавјето „Потрошувачки вредности“. Најефикасните програми во однос на потрошувачката на енергија се генерално оние што работат на пониски температури и имаат подолго времетраење.

2) Тестирано за Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa и MS2 Bacteriophage во надворешен тест извршен од Swisstatest Testmaterialien AG во 2021 година (тест-извештај бр. 202120117).

3) Програма за перење.

4) Програма за перење и фаза за водоотпорност.

**Полнењето на апаратот до
максималниот капацитет наведен за**

**секоја програма помага да се намали
потрошувачката на енергија и вода.**

Погодни детергенти за програмите за перење

Програма	Универзален прашок ¹⁾	Универзална течност	Течност за обоени	Нежни волнени	Специјален
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Rapid 14min	--	▲	▲	--	--
Anti-Allergy 	▲	▲	--	--	▲
Baby Clothes	--	▲	▲	--	▲
Silk 	--	--	--	▲	▲
Wool 	--	--	--	▲	▲
Sport	--	▲	▲	--	▲

Програма	Универзален прашок ¹⁾	Универзална течност	Течност за обоени	Нежни волнени	Специјален
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲

1) На температури повисоки од 60°C, се препорачува употреба на детергент во прашок.

▲ = Препорачани

-- = Не препорачани

16.4 Вид на детергент и количина.

- Користете само детергенти и други третмани што се специјално направени за машини за перење. Прво, следете ги овие генерички правила:
 - детергенти во прав (и таблети и детергенти со една доза) за сите видови ткаенини, со исклучок на чувствителни. Подобрo е да користите прашоци за перење кои содржат средство за белење на бели алишта и стерилизација,
 - течни детергенти (и детергенти со една доза), подобро за програми за перење на ниски температури (до 60 °C) за сите видови ткаенини или специјални само за волна.
- Не мешајте различни видови детергенти.
- Користете помалку детергент ако:
 - перете помало полнење,
 - алиштата се малку валкани,
 - има големи количини на пена за време на миењето.
- Кога користите таблети за детергент или капсули, секогаш ставајте ги во барабанот, а не во дозерот за детергент и следете ги препораките на производителот.

Недоволна количина на детергент може да предизвика:

- лоши резултати на перење,
- полнењето со алишта станува сиво,
- валкани алишта,
- мувла во апаратот.

Поголема количина на детергент може да предизвика:

- сапуница,
- намален резултат од перењето,

- нерамномерно плакнење,
- поголемо влијание врз околината.

16.5 Распоред за периодично чистење

Периодичното чистење помага во продолжување на животот на вашиот апарат.

После секој циклус, вратата и дозерот за детергент држете ги малку отворени за да добиете циркулација на воздухот и за да се исуши влагата во апаратот.

Ако апаратот не се користи долго време: затворете ја славината за вода и исклучете го апаратот.

Индикативен распоред за периодично чистење:

Отстранување на бигор	Двапати годишно
Перење за одржување	Еднаш месечно
Чистење на лентата на вратата	Еднаш на два месеци
Чистење на барабанот	Еднаш на два месеци
Чистење на дозерот за детергент	Еднаш на два месеци
Чистење на филтерот за цedeње на пумпата	Двапати годишно
Чистење на доводното црево и филтерот на вентилот	Двапати годишно

Редовно проверувајте дали има бигор нафатено на барабанот. Ви препорачуваме повремено да пуштите циклус со празен барабан и производ за отстранување на бигор.

Вадење на надворешени предмети



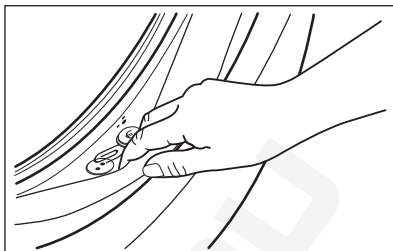
Проверете дали џеповите се празни и сите лабави елементи се заврзани пред да пуштите циклус.

Отстранете ги сите надворешни предмети (како што се метални клипови, копчиња, монети, итн.) што може да ги најдете во заптивката на вратата, филтрите и барабанот. Ако е потребно, контактирајте со Овластен сервисен центар.

Заптивка за вратата

Овој апарат е дизајниран со **самочистечки систем на цедење**, дозволувајќи лесни влакненца што паѓаат од облеката да се исцедат со водата. Редовно проверувајте ја заптивката и доколку е потребно чистете ја како што е

опишано на следниот дијаграм. Монетите, копчињата, другите мали предмети можат да се обноват на крајот на циклусот.



Ако е потребно исчистете го, со помош на средство за чистење со амонијак без да ја изгребите површината на печатот.

Ако е потребно, извадете ги влакненцата и предметите од отворот на филтерот.

17. ГРИЖА ЗА ОКОЛИНАТА

Рециклирајте ги материјалите со симболот



Ставете ја амбалажата во соодветни контејнери за да ја рециклирате. Помогнете во заштитата на животната средина и човековото здравје и рециклирајте го отпадот од електрични и електронски апарати. Не фрлајте ги

апаратите озанчени со симболот  во отпадот од домаќинството. Вратете го производот во вашиот локален капацитет за рециклирање или контактирајте ја вашата општинска канцеларија.

Bine ați venit la Electrolux! Vă mulțumim pentru că ați ales produsul nostru.



În misiunea noastră de a fi sustenabili, reducem utilizarea hârtiei și oferim integral online manualele de utilizare. Accesați manualul complet de utilizare la **electrolux.com/manuals**



Găsiți sfaturi privind utilizarea, broșuri, informații pentru depanare, service și reparații la **electrolux.com/support**



Cumpărați accesorii, consumabile și piese de schimb originale pentru aparatul dvs. la **electrolux.com/shop**

Ne rezervăm dreptul asupra efectuării de modificări.

CUPRINS

1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA.....	370
2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ.....	372
3. DESCRIEREA PRODUSULUI.....	375
4. DATE TEHNICE.....	375
5. INSTALAREA	376
6. PANOU DE COMANDĂ	380
7. DISCUL SELECTOR ȘI BUTOANELE.....	382
8. PROGRAME.....	384
9. SETĂRI.....	389
10. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE.....	390
11. UTILIZAREA ZILNICĂ.....	390
12. INFORMAȚII ȘI SFĂTURI.....	395
13. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA.....	397
14. DEPANARE	402
15. VALORI DE CONSUM.....	405
16. GHID RAPID	406
17. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL.....	410

1. ⚠ INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA



Înainte de a începe instalarea și de a utiliza acest aparat, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate.

Producătorul nu este responsabil pentru eventuale vătămări sau pagube rezultate din instalarea sau utilizarea incorectă.

Păstrați permanent instrucțiunile într-un loc sigur și accesibil pentru consultare ulterioară.

1.1 Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta mai mare de 8 ani, de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoanele ne-experimentate doar sub supraveghere sau după o scurtă instruire care să le ofere informațiile necesare despre utilizarea în siguranță a aparatului și care să le permită să înțeleagă pericolele la care se expun.
- Copiii cu vârsta între 3 și 8 ani și persoanele cu dizabilități profunde și complexe nu trebuie lăsate să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheate permanent.
- Copiii cu vârsta mai mică de 3 ani nu trebuie lăsați să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheați permanent.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor și aruncați-le conform reglementărilor.
- Nu lăsați detergenții la îndemâna copiilor.
- Nu lăsați copiii și animalele să se apropie de aparat atunci când ușa este deschisă.
- Dacă aparatul are un dispozitiv de siguranță pentru copii, acesta trebuie activat.
- Copiii nu vor realiza operațiunile de curățare sau de întreținere care revin utilizatorului aparatului fără a fi supravegheați.

1.2 Informații generale privind siguranța

- Acest aparat este destinat doar pentru spălarea rufelor de tip casnic, care pot fi spălate în mașina de spălat.
- Acest aparat este proiectat pentru uz casnic utilizarea în locuințe individuale într-un mediu interior.
- Acest aparat electrocasnic poate fi utilizat în birouri, camere de oaspeți, camere de oaspeți cu paturi și mic dejun, case de oaspeți în cadrul fermelor și alte spații de cazare similare, în care această utilizare nu depășește (media) nivelurile de utilizare domestică.

- Nu modificați specificațiile acestui aparat.
- Încărcătura maximă a aparatului este 6.0 kg. Nu depășiți sarcina maximă a fiecărui program (consultați capitolul „Programe”).
- Presiunea de alimentare cu apă din punctul de racord la rețeaua de apă trebuie să fie între 0,5 bar (0,05 MPa) și 10 bar (1.0 MPa).
- Fanta de aerisire din bază nu trebuie să fie blocate de mochetă, covor sau orice alt material folosit la acoperirea pardoselii.
- Aparatul trebuie conectat la rețeaua de apă folosind noile seturi de furtunuri furnizate sau alte noi seturi de furtunuri furnizate de Centrul de service autorizat.
- Seturile vechi de furtunuri nu trebuie refolosite.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de centrul de service autorizat al acestuia sau de persoane cu o calificare similară pentru a se evita electrocutarea.
- Înainte de a efectua orice operațiune de întreținere, opriți aparatul și scoateți ștecherul din priză.
- Nu folosiți apă pulverizată cu presiune ridicată sau abur pentru curățarea aparatului.
- Curățați aparatul cu o lavetă umedă. Utilizați numai detergenți neutri. Nu folosiți niciun produs abraziv, burete abraziv, solvent sau obiect metalic.

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

2.1 Instalarea



Instalarea trebuie să respecte reglementările naționale corespunzătoare.

- Scoateți toate ambalajele și buloanele de transport, inclusiv bucșa din cauciuc cu distanțator din plastic.
- Păstrați șuruburile de transport într-un loc sigur. Dacă aparatul va fi mutat pe viitor,

acestea trebuie fixate din nou pentru a bloca tamburul și pentru a-l proteja de deteriorare.

- Aveți întotdeauna grijă când mutați aparatul deoarece acesta este greu. Folosiți întotdeauna mănuși de protecție și încălțăminte închisă.
- Urmați instrucțiunile de instalare furnizate împreună cu aparatul.
- Dacă aparatul este deteriorat, nu îl instalați sau utilizați.

- Nu instalați sau utilizați aparatul în locuri în care temperatura poate fi sub 0°C sau direct expus intemperiei.
- Suprafața podelei pe care aparatul va fi instalat trebuie să fie plată, stabilă, rezistentă la căldură și curată.
- Asigurați circulația aerului între aparat și podea.
- Atunci când aparatul se află în poziția sa permanentă, verificați dacă este adus la nivel cu ajutorul unei nivele cu bulă de aer. Dacă nu este, reglați picioarele acestuia.
- Nu instalați aparatul direct deasupra scurgerii din pardoseală.
- Nu pulverizați apă pe aparat și nu îl expuneți la umiditate excesivă.
- Nu instalați aparatul în locuri care nu permit deschiderea completă a ușii acestuia.
- Nu așezați niciun recipient închis pentru colectarea posibilelor scurgeri de apă de sub aparat. Contactați Centrul de service autorizat pentru a afla ce accesorii pot fi utilizate.

2.2 Conexiunea la rețeaua electrică

AVERTISMENT!

Pericol de incendiu și electrocutare.

- **AVERTISMENT:** Acest aparat este proiectat pentru a fi instalat / conectat la o împământare din clădire.
- Utilizați întotdeauna o priză cu protecție (împământare) contra electrocutării, montată corect.
- Asigurați-vă că parametrii de pe plăcuța cu date tehnice sunt compatibili cu valorile nominale ale sursei de alimentare.
- Nu folosiți prize multiple și cabluri prelungitoare.
- Procedați cu atenție pentru a nu deteriora ștecherul și cablul de alimentare electrică. Dacă este necesară înlocuirea cablului de alimentare, acesta trebuie înlocuit numai de către Centrul de service autorizat.
- Introduceți ștecherul în priză numai după încheierea procedurii de instalare.
- Asigurați accesul la priză după instalare.
- Nu atingeți cablul de alimentare sau ștecherul cu mâinile ude.

- Nu trageți de cablul de alimentare pentru a scoate din priză aparatul. Trageți întotdeauna de ștecher.

2.3 Racordarea la apă

- Apa de alimentare nu trebuie să depășească 25°C.
- Nu deteriorați furtunurile de apă.
- Înainte de conectarea la țevi noi, țevi care nu au fost folosite mult timp, la care s-au făcut lucrări de reparație sau au fost montate noi dispozitive (apometre, etc.), lăsați să curgă apa până când aceasta devine curată și limpede.
- Asigurați-vă că nu sunt pierderi vizibile de apă în timpul și după prima utilizare a aparatului.
- Nu folosiți un furtun prelungitor dacă furtunurile de alimentare sunt prea scurte. Adresați-vă Centrului de service autorizat pentru înlocuirea furtunului de alimentare.
- Când despachetați aparatul, este posibil să vedeți cum curge apă din furtunul de evacuare. Aceasta se datorează testării aparatului cu apă în fabrică.
- Puteți prelungi furtunul de evacuare până la maxim 400 cm. Contactați Centrul de service autorizat pentru alt furtun de evacuare și prelungitorul.
- Asigurați accesul la robinet după instalare.

2.4 Utilizarea

AVERTISMENT!

Pericol de rănire, electrocutare, incendiu, arsuri sau de deteriorare a aparatului.

- Respectați instrucțiunile de siguranță de pe ambalajul detergentului.
- Produsele inflamabile sau obiectele umezite cu produse inflamabile nu trebuie introduse în aparat, nici puse alături sau deasupra acestuia.
- Nu spălați țesăturile care sunt foarte murdare cu ulei, grăsime sau alte substanțe pline de grăsime. Poate deteriora componentele din cauciuc ale aparatului. Prespălați manual astfel de țesături înainte de a le încărca în aparat.
- Nu folosiți parfumuri pentru rufe pentru a evita riscul de deteriorare a componentelor din plastic și cauciuc ale aparatului.

- Nu atingeți ușa de sticlă în timpul funcționării unui program. Sticla poate fi fierbinte.
- Asigurați-vă că îndepărtați toate obiectele metalice din rufe.

2.5 Serviciul de asistență tehnică

- Pentru a repara aparatul contactați Centrul de service autorizat. Utilizați doar piese de schimb originale.
- Rețineți că reparațiile făcute în regie proprie sau care nu sunt făcute de profesioniști pot afecta siguranța și pot anula garanția.
- Următoarele piese de schimb sunt disponibile timp de cel puțin 10 ani după încetarea producției modelului: motor și periile motorului, transmisia dintre motor și tambur, pompe, amortizoare și arcuri, tamburul de spălare, tridentul tamburului și angrenajele cu bilă corespunzătoare, radiatoare și elemente de încălzire, inclusiv pompe de căldură, conduce și echipamentul corespunzător, inclusiv furtunuri, supape, filtre și opritoare de apă, plăci cu circuite impriate, afișaje electronice, comutatoare de presiune, termostate și senzori, software și firmware, inclusiv software de resetare, ușa, balamaua și garniturile ușii, alte garnituri, sistemul de închidere a ușii, accesorii de plastic, cum ar fi dozatoarele de detergent. Durata poate fi mai mare în țara dvs. Pentru mai multe informații, vă rugăm să vizitați site-ul nostru web.

- Rețineți că unele piese de schimb sunt disponibile doar la reparatorii profesioniști și nu toate piesele de schimb sunt relevante pentru toate modelele.
- Referitor la becul (becurile) din acest produs și becurile de schimb vândute separat: Aceste becuri sunt concepute pentru a suporta situațiile fizice extreme din aparatele electrocasnice, cum ar fi cele de temperatură, vibrație, umiditate sau au rolul de a semnaliza informații privitoare la starea operațională a aparatului. Acestea nu sunt destinate utilizării în alte aplicații și nu sunt adecvate pentru iluminarea camerelor din locuință.

2.6 Aruncarea la gunoi



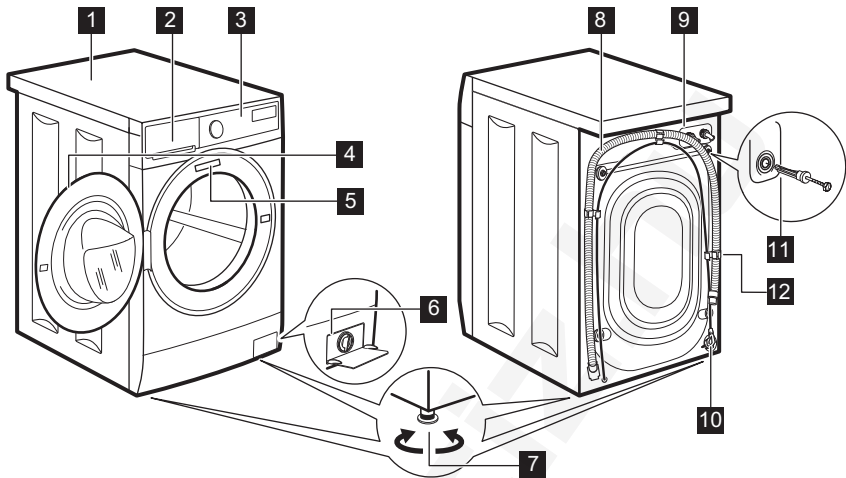
AVERTISMENT!

Pericol de rănire sau sufocare.

- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare electrică și cea de apă.
- Tăiați cablul de alimentare de la rețea chiar de lângă aparat și aruncați-l.
- Scoateți încuietorea ușii pentru a nu permite copiilor sau animalelor de companie să rămână blocați în tambur.
- Eliminați aparatul în conformitate cu cerințele locale pentru eliminarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE).

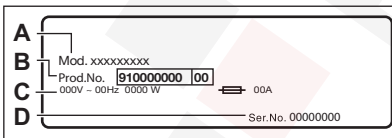
3. DESCRIEREA PRODUSULUI

3.1 Prezentarea aparatului



- 1 Suprafață de lucru
- 2 Dozator pentru detergent
- 3 Panou de comandă
- 4 Mâner ușă
- 5 Plăcuță cu date tehnice
- 6 Filtru de la pompa de evacuare
- 7 Picioare pentru aducerea la nivel a aparatului

- 8 Furtun de evacuare
- 9 Racord pentru furtunul de alimentare
- 10 Cablu de alimentare
- 11 Șuruburi pentru transport
- 12 Suport pentru furtun



Plăcuța cu date tehnice specifică numele modelului (A) , numărul produsului (B) , tensiunea electrică nominală (C) și numărul de serie (D).

4. DATE TEHNICE

Dimensiuni	Lățime/ Înălțime/ Adâncime totală	59.5 cm /84.3 cm /41.1 cm
Conexiunea la rețeaua electrică	Tensiunea electrică Putere generală Siguranță fuzibilă Frecvență	230 V 1900 W 10 A 50 Hz

Nivel de protecție împotriva pătrunderii particulelor solide și a umidității asigurat de capacul de protecție, cu excepția cazului în care echipamentul de joasă tensiune nu este protejat împotriva umidității

IPX4

Presiunea de alimentare cu apă

Minim
Maxim

0,5 bar (0,05 MPa)
10 bar (1,0 MPa)

Alimentarea cu apă ¹⁾

Apă rece

Încărcătură maximă

Bumbac

6.0 kg

¹⁾ Racordați furtunul de alimentare cu apă la un robinet cu filet 3/4"

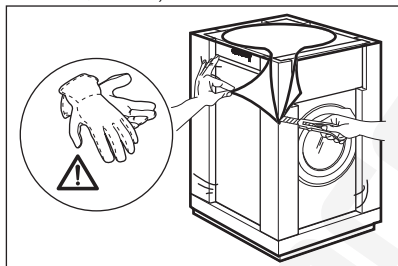
5. INSTALAREA

AVERTISMENT!

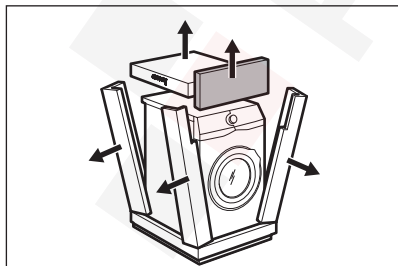
Consultați capitolele privind siguranța.

5.1 Despachetarea

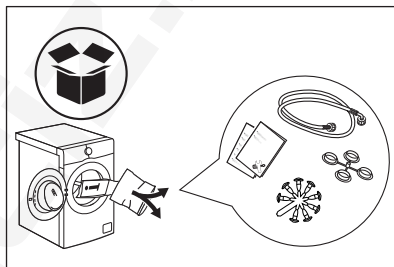
1. Îndepărtați folia exterioră. Dacă este necesar, utilizați un cutter.



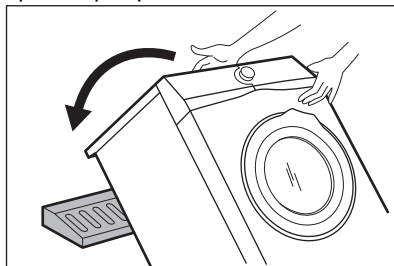
2. Scoateți capacul de carton și materialele folosite la ambalare.



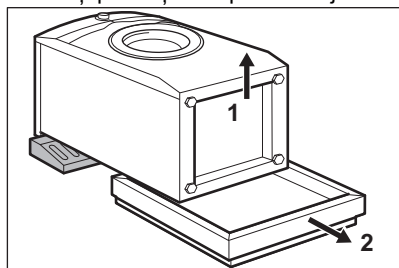
3. Deschideți ușa. Scoateți toate articolele din tambur.



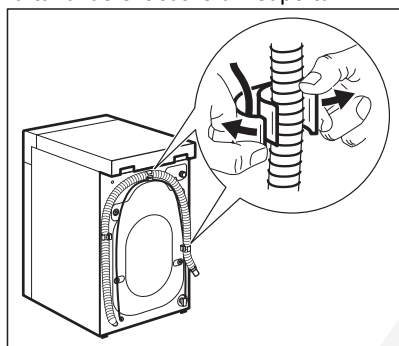
4. Puneți elementul de colț pe podea, în spatele aparatului. Cu atenție, puneți jos aparatul pe spate.



5. Scoateți protecția din partea de jos.



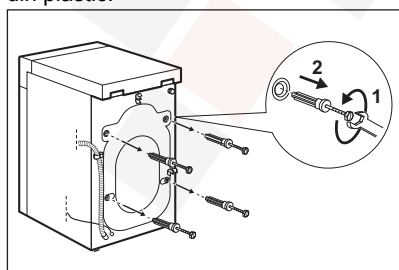
6. Ridicați la loc aparatul în poziție verticală. Scoateți cablul de alimentare electrică și furtunul de evacuare din suporturi.



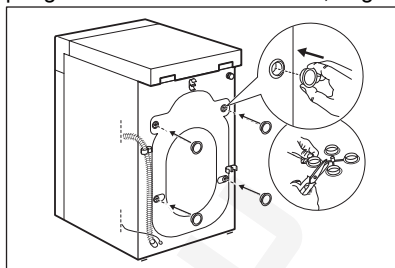
⚠ AVERTISMENT!

Este posibil să vedeți cum curge apă din furtunul de evacuare. Aceasta deoarece mașina de spălat rufe a fost testată în fabrică.

7. Scoateți cele patru șuruburi de transport din spatele mașinii și scoateți distanțierii din plastic.



8. Puneți capacele din plastic, găsite în punga cu manualul utilizatorului, în găuri.



Recomandăm păstrarea ambalajelor și a șuruburilor de transport pentru transportarea aparatului.

5.2 Informații privind instalarea

Amplasarea și reglarea pe orizontală - aducerea la nivel.

Reglați aparatul corect pentru a preveni apariția vibrațiilor, zgomotului și a mișcării aparatului în timpul funcționării acestuia.

1. Instalați aparatul pe o suprafață plată, tare. Aparatul trebuie să fie orizontal și stabil. Asigurați-vă că aparatul nu atinge perețele sau alte unități și că este permisă circulația aerului pe sub aparat.

2. Pentru reglarea nivelului slăbiți sau strângeți picioarele aparatului. Toate picioarele trebuie să fie sprijinite ferm de podea.



AVERTISMENT!

Nu puneți carton, lemn sau materiale similare sub picioarele aparatului pentru a regla nivelul.

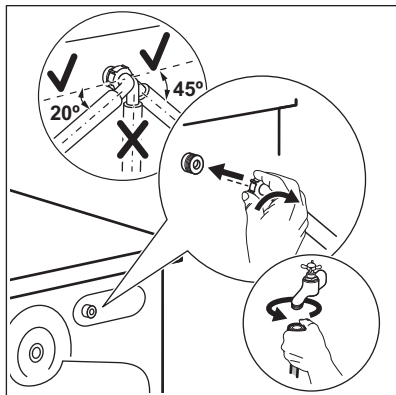
Furtunul de alimentare cu apă



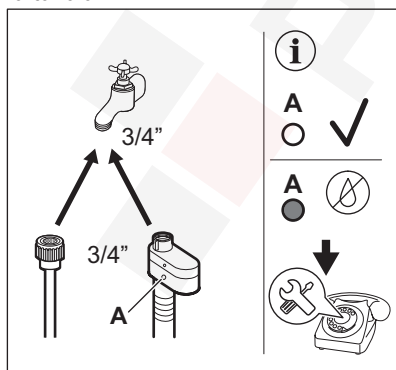
ATENȚIE!

Asigurați-vă că furtunurile nu sunt deteriorate și că nu există pierderi pe la racorduri. Nu folosiți un furtun prelungitor dacă furtunurile de alimentare sunt prea scurte. Adresați-vă centrului de service pentru un furtun de alimentare cu apă de schimb.

1. Conectați furtunul de alimentare cu apă la partea din spate a aparatului, dacă este necesar. De obicei, acesta este deja instalat în fabrică.



2. Orientați-l spre stânga sau dreapta în funcție de poziția robinetului de apă. Nu puneți furtunul de alimentare în poziție verticală.
3. Dacă este necesar, slăbiți piulița pentru a-l poziționa corect.
4. Unele modele pot conține furtun de alimentare cu dispozitiv de oprire a apei. Acesta previne scurgerile din furtun din cauza învechirii sale naturale. Sectorul din fereastră indică această eroare A. În acest caz, închideți robinetul de apă și contactați centrul de service autorizat pentru informații privind înlocuirea furtunului.



5. Racordați celălalt capăt de la furtunul de alimentare cu apă RECE la un robinet de apă rece cu filet de 3/4".

⚠ AVERTISMENT!

Apa de alimentare nu trebuie să depășească 25°C.

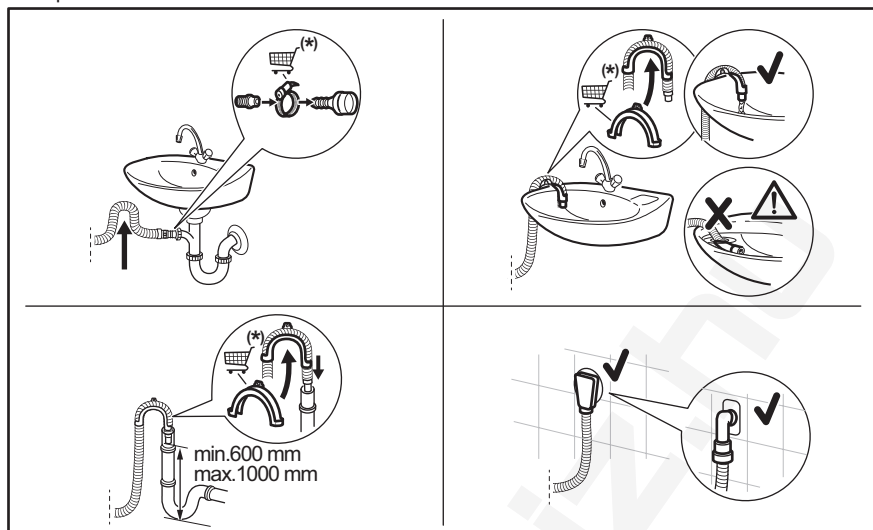
Evacuarea apei

Furtunul de evacuare trebuie să stea la o înălțime minimă de 60 cm și maximă de 100 cm.

i

Puteți prelungi furtunul de evacuare până la maxim 400 cm. Contactați centrul de service autorizat pentru a achiziționa celălalt furtun de evacuare și prelungitorul.

Este posibilă conectarea furtului de evacuare în mai multe moduri:



* Piese de schimb pot fi schimbate fără notificare prealabilă.

Furtunul de evacuare trebuie să facă o buclă pentru a preveni intrarea particulelor din chiuvetă în aparat.

Conectați furtunul de evacuare la sifonul de scurgere și fixați-l cu un colier. Furtunul de evacuare trebuie să facă o buclă pentru a preveni intrarea particulelor din chiuvetă în aparat.

Puneți furtunul direct în conducta de canalizare din peretele camerei și strângeți cu o clemă.

Fără ghidajul din plastic pentru furtun, către un sifon de chiuvetă - Introduceți furtunul de evacuare în sifon și fixați-l cu un colier.

Furtunul de evacuare poate fi îndoit în formă de U și așezat în jurul ghidajului din plastic. Pe marginea unui lavoar - Fixați ghidajul de robinet de apă sau de perete.



Asigurați-vă că ghidajul de plastic nu se poate mișca atunci când aparatul evacuează și capătul furtunului de evacuare nu este scufundat în apă. Se poate produce o refulare cu apă murdară în aparat.
Cumpărați accesorii de la un furnizor autorizat.

La o conductă fixă cu aerisire - Introduceți furtunul de evacuare direct în conducta de evacuare sau conducta fixă.



Capătul furtunului de evacuare trebuie să fie întotdeauna aerisit, adică diametrul interior al țevii de evacuare (min. 38 mm - min. 1,5") trebuie să fie mai mare decât diametrul exterior al furtunului de evacuare.

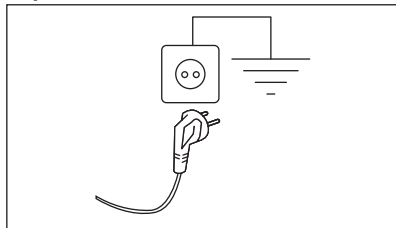
5.3 Conexiunea la rețeaua electrică

La sfârșitul instalării puteți conecta ștecherul la priză.

Plăcuța cu date tehnice și capitolul „Date tehnice” indică tensiunea electrică corespunzătoare. Asigurați-vă că acestea sunt compatibile cu cele ale sursei de alimentare electrică.

Verificați dacă instalația electrică din locuință poate suporta puterea maximă necesară, luând în considerare și celelalte aparate pot fi utilizate.

Conectați aparatul la o priză cu împământare.



Cablul de alimentare trebuie să fie ușor accesibil după instalarea aparatului.

Pentru lucrările electrice necesare la instalarea aparatului, contactați Centrul de service autorizat.

Producătorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru daunele sau pentru leziunile provocate din cauza nerespectării măsurilor de precauție privind siguranța.

6. PANOU DE COMANDĂ

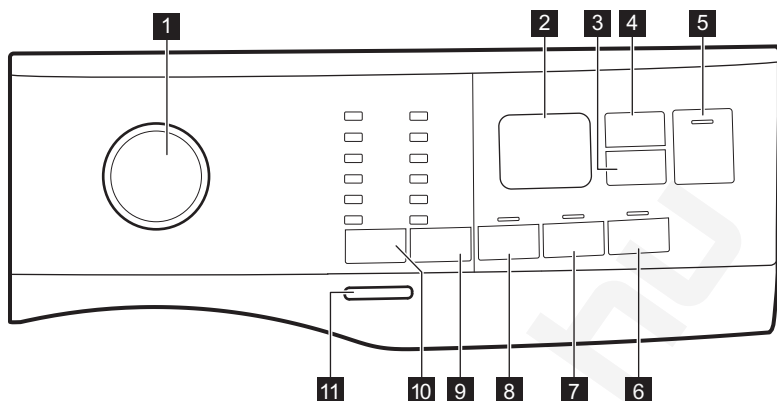
6.1 Funcții speciale

Noua Dvs. mașină de spălat rufe îndeplinește toate cerințele moderne pentru tratarea eficientă a rufelor cu un consum redus de apă, energie și detergent și asigură îngrijirea țesăturilor.

- Datorită opțiunii **Soft Plus**, balsamul de rufe este distribuit uniform pe rufe și penetrează adânc fibrele țesăturii favorizând o catifelare perfectă.

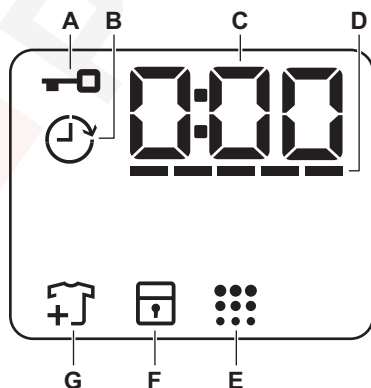
- **SensiCare System** detectează greutatea încărcăturii de rufe stabilind durata programului în 30 de secunde. Programul de spălare este adaptat la încărcătura de rufe și tipul țesăturii fără a consuma mai mult timp, energie și apă decât este necesar. Citiți paragraful „Funcția SensiCare detecție încărcătură” pentru mai multe detalii.

6.2 Descrierea panoului de comandă



1 Disc selector program 2 Afișaj 3 Buton tactil pentru Pornirea cu întârziere (⌚) 4 Buton tactil Reglare durată (⌚) 5 Buton tactil Start/Pauză (▶) 6 Buton tactil Soft Plus (⊕⁺) 7 Buton tactil pentru clătirea suplimentară (⬆⁺)	8 Buton tactil pentru Prespălare (⌊) 9 Buton tactil pentru opțiuni de reducere a vitezei de centrifugare (⌚) • Opțiune Fără centrifugare • Opțiunea Clătire oprită (⌊) • Opțiune Program nocturn (🌙) 10 Buton tactil pentru Temperatură (🌡) 11 Buton tactil Pornire/Oprire

6.3 Afișaj



A



Indicator pentru ușa blocată.

B		Indicator pentru pornire întârziată.
C		Indicatorul digital poate arăta: - Durata programului (de ex. 2:40). - Durata întârzierii (de ex. 2h). - Terminarea ciclului (000). - Codul de avertizare (de ex. E20). - Indicație privind numărul total de ore de funcționare a aparatului. Consultați secțiunea „Contor ore de funcționare” din paragraful „Setări” pentru mai multe detalii.
D		Reglare durată bare indicator de nivel.
E		Indicator Tambur curat.
F		Indicator pentru dispozitivul de siguranță pentru copii.
G		Indicator de adăugare articole de îmbrăcăminte. Se aprinde la începutul fazei de spălare, timp în care utilizatorul încă poate pune aparatul în pauză și să adauge mai multe rufe.

7. DISCUL SELECTOR ȘI BUTOANELE

7.1 Introducere



Opțiunile/funcțiile nu sunt disponibile pentru toate programele de spălare. Verificați compatibilitate dintre opțiuni/funcții și programele de spălare în „Tabelul programelor”. O opțiune/funcție o poate exclude pe alta, în acest caz aparatul nu vă permite să setați opțiunile/funcțiile incompatibile.

7.2 Pornit/Oprit

Apăsați acest buton timp de câteva secunde pentru a activa sau dezactiva aparatul. Se aud două melodii diferite în timpul pornirii și opririi aparatului.

Deoarece funcția Repaus dezactivează automat aparatul după câteva minute pentru a reduce consumul de energie, s-ar putea să fie nevoie să activați din nou aparatul.

Pentru mai multe detalii, consultați paragraful Repaus din capitolul Utilizarea zilnică.

7.3 Temperatură

Atunci când selectați un program de spălare, aparatul propune automat o temperatură implicită.

Indicatorul Rece  = apă rece.

Indicatorul pentru temperatura setată se aprinde.

7.4 Centrifugare

Atunci când setați un program, aparatul selectează automat viteza implicită de centrifugare permisă.

Opțiuni suplimentare pentru centrifugare:

- Fără centrifugare**  . Indicatorul aferent se aprinde.
Setați această opțiune pentru a dezactiva toate fazele de centrifugare. Aparatul realizează doar faza de evacuare de la programul de spălare selectat. Setati această opțiune pentru țesăturile foarte delicate. Faza de clătire utilizează mai multă apă pentru anumite programe de spălare

- **Clătire oprită**  . Indicatorul aferent se aprinde.
Centrifugarea finală nu este realizată. Apa de la ultima clătire nu este evacuată, astfel încât rufele să nu se șifoneze. Programul de spălare se termină cu apă în tambur. Ușa rămâne blocată și tamburul se învâрте regulat pentru a reduce șifonarea. Trebuie să evacuați apa pentru a debloca ușa.

Dacă atingeți butonul , aparatul realizează faza de centrifugare și evacuează apa.

- **Noapte**  . Indicatorul aferent se aprinde.
Fazele intermediare și finale de centrifugare sunt anulate și programul se termină cu apă în tambur. Aceasta ajută la reducerea șifonării. Ușa rămâne blocată. Tamburul se învâртеște regulat pentru a reduce șifonarea. Trebuie să evacuați apa pentru a debloca ușa.
Deoarece programul este foarte silențios, acesta este adecvat pentru a fi utilizat pe timpul nopții când sunt disponibile tarife mai mici la electricitate. La unele programe, clătirile se fac cu mai multă apă.

Dacă atingeți butonul , aparatul realizează doar faza de evacuare.



Aparatul golește apa automat după aproximativ 18 ore.

7.5 Prespălare

Cu această opțiune puteți adăuga o fază de prespălare la un program de spălare.

Indicatorul relevant se aprinde.

- Folosiți această funcție pentru a introduce o fază de prespălare la 30°C înaintea celei de spălare.
Această opțiune este recomandată în cazul rufelor cu grad ridicat de murdărie, în special dacă conțin nisip, praf, noroi și alte particule solide.



Aceste opțiuni pot crește durata programului.

7.6 Permanent Clătire suplimentară



Cu această opțiune puteți adăuga câteva clătiri programului de spălare selectat.

Folosiți această opțiune pentru persoanele cu alergii la reziduurile de detergent și cu pielea sensibilă.



Această opțiune crește durata programului.

Se aprinde indicatorul corespunzător aflat deasupra butonului tactil și rămâne, de asemenea, permanent aprins pe durata următoarelor cicluri până la dezactivarea acestei opțiuni.

7.7 Permanent Soft Plus

Setați această opțiune pentru a optimiza distribuirea balsamului de rufe și pentru a îmbunătăți catifelarea țesăturii.

Recomandată atunci când folosiți balsam de rufe.



Această opțiune crește durata programului.

Se aprinde indicatorul corespunzător aflat deasupra butonului tactil și rămâne, de asemenea, permanent aprins pe durata următoarelor cicluri până la dezactivarea acestei opțiuni.

7.8 Pornire cu întârziere

Cu această opțiune puteți întârzia pornirea unui program la o oră mai convenabilă.

Atingeți butonul în mod repetat pentru a seta întârzierea dorită. Durata crește în pași de 1 oră până la 20 de ore.

Afișajul prezintă indicatorul  și durata întârzierii selectate. După ce atingeți butonul Start/Pauză , aparatul începe numărătoarea inversă și ușa este blocată.

7.9 Reglare durată

Cu această opțiune puteți reduce durata programului în funcție de dimensiunea încărcăturii și gradul de murdărie.

Când setați un program de spălare, afișajul indică durata implicită și liniuțele -----.

Atingeți butonul Reglare durată  pentru a reduce durata programului în funcție de ceea ce aveți nevoie. Afișajul indică durata noului program și numărul de liniuțe va scădea corespunzător:

----- adecvat pentru o încărcătură completă de articole de îmbrăcăminte cu nivel normal de murdărie.

---- un ciclu rapid pentru o încărcătură completă de articole de îmbrăcăminte ușor murdare.

-- un ciclu foarte rapid pentru o încărcătură mai mică de articole ușor murdare (se recomandă maxim jumătate de încărcătură).

- cel mai scurt ciclu de improspătare a unei încărcături mici de rufe.

Reglare durată este disponibilă doar cu programele din tabel.

Indicator	Cottons	Synthetic
----- 1)	■	■
----	■	■
---	■	■
--	■	■
-	■	■

1) Durata implicită pentru toate programele.

7.10 Start/Pauză

Atingeți butonul Start/Pauză  pentru a porni, pune în pauză aparatul sau pentru a întrerupe un program aflat în desfășurare.



Pictograma  înseamnă că puteți întrerupe ciclul și adăuga sau scoate articole de îmbrăcăminte. Citiți secțiunea „Deschiderea ușii - Adăugarea articolelor de îmbrăcăminte” pentru mai multe detalii.

8. PROGRAME

8.1 Tabelul programelor

Program Temperatura implicită Interval de temperatură	Viteza de centrifugare de referință Valori pentru viteza de centrifugare [rpm]	Încărcătură maximă	Descrierea programului (Tipul de încărcătură și nivelul de murdărie)
Eco 40-60 1)	1200 rpm (1200- 400)	6.0 kg	Bumbac alb și bumbac colorat în culori rezistente. Articole cu un grad normal de murdărie. Consumul de energie scăzut și durata programului de spălare este extinsă, asigurând rezultate bune la spălare.
Cottons 40 °C 90 °C – Rece	1200 rpm (1200- 400)	6.0 kg	Bumbac alb și colorat. Nivel normal și ridicat de murdărie.

Program Temperatura implicită Interval de tem- peratură	Viteza de centrifugare de referință Valori pen- tru viteza de centrifugare [rpm]	Încărcă- tură ma- ximă	Descrierea programului (Tipul de încărcătură și nivelul de murdărie)
Synthetics 30 °C 60 °C - Rece	1200 rpm (1200 - 400)	3.0 kg	Articole din țesătură sintetică sau mixtă. Articole cu un grad normal de murdărie.
Delicates 30 °C 40 °C - Rece	1200 rpm (1200- 400)	1.0 kg	Țesături delicate cum ar fi acrilice, viscoză și țesături mixte care necesită o spălare mai delicată. Articole cu un grad normal și ușor de murdărie.
Rapid 14min 30 °C	800 rpm (800- 400)	1.0 kg	Articole din țesătură sintetică și mixtă. Articole murdărite ușor și articole care trebuie reîmprospătate.
Rinse	1200 rpm (1200- 400)	6.0 kg	Toate țesăturile, cu excepția articolelor din lână și a celor din țesături foarte delicate. Program pentru clătirea și centrifugarea rufelor. Viteza implicită de centrifugare este cea folosită la programele pentru articole din bumbac. Reduce viteza de centrifugare în funcție de tipul de rufe. Dacă este necesar, setați opțiunea Clătire suplimentară pentru a adăuga clătiri. La viteze reduse de centrifugare, aparatul execută clătiri delicate și o centrifugare scurtă.
Spin/Drain	1200 rpm (1200 -400)	6.0 kg	Toate țesăturile, cu excepția articolelor din lână și a celor din țesături delicate. Pentru a centrifuga rufe și pentru a evacua apa din tambur.
Anti-Allergy  60 °C	1200 rpm (1200 - 400)	6.0 kg	Articole din bumbac alb. Acest program de spălare de înaltă performanță elimină peste 99,99% din bacterii și virusuri ²⁾ Menținerea temperaturii peste 60°C în timpul fazei de spălare; o fază de clătire îmbunătățită asigură îndepărtarea corespunzătoare a detergentului și a resturilor de micro-organisme. Acest program asigură, de asemenea, o reducere corespunzătoare a polenului/elementelor alergice.
Baby Clothes 40 °C 40 °C - Rece	1200 rpm (1200 - 400)	1.0 kg	Ciclu delicat adecvat pentru articolele sugarilor. Nivelul ridicat de apă și mișcările delicate de la faza de spălare protejează culorile și fibrele.
Silk  30 °C	800 rpm (800 - 400)	0.5 kg	Program special pentru articole din mătase și sintetice mixte.
Wool  40 °C 40 °C - Rece	1200 rpm (1200- 400)	1.0 kg	Articole din lână care se pot spăla cu mașina, articole din lână care trebuie spălate manual și alte materiale cu simbolul «spălare manuală» ³⁾ .
Sport 30 °C 40 °C - Rece	1200 rpm (1200 - 400)	3.0 kg	Articole sport din țesături mixte. Articole murdărite ușor sau articole care trebuie reîmprospătate.

Program Temperatura implicită Interval de tem- peratură	Viteza de centrifugare de referință Valori pen- tru viteza de centrifugare [rpm]	Încărcă- tură ma- ximă	Descrierea programului (Tipul de încărcătură și nivelul de murdărie)
Outdoor  30 °C 40 °C - Rece	1200 rpm (1200- 400)	1.5 4) 1.0 5)	 Nu folosiți balsam de rufe și asigurați-vă că nu există reziduuri de balsam în dozatorul pentru detergent. Articole sportive sintetice. Acest program este conceput pentru a spăla delicat articolele moderne de îmbrăcăminte sport pentru exterior, fiind adecvat și pentru hainele de sport pentru sală, ciclism sau jogging și alte activități similare. Încărcătura recomandată de rufe este 1.5 kg. Țesături impermeabile, țesături impermeabile care resping și Țesături care resping apa. Acest program poate fi folosit ca ciclu de restabilire a proprietăților de respingere a apei, conceput special pentru tratarea hainelor care au un înveliș hidrofob. Pentru a efectua ciclu de restabilire a proprietăților de respingere a apei, procedați după cum urmează: • Turnați detergentul de spălare în compartimentul . • Turnați un agent special de restabilire a proprietăților de respingere a apei pentru țesătură în compartimentul pentru balsam al sertarului . • Reduceți încărcătura de rufe la 1.0 kg.  Pentru a îmbunătăți și mai mult acțiunea de restabilire a proprietăților de respingere a apei, uscați rufe într-un uscător la care ați ales programul de uscare Outdoor (dacă este disponibil și dacă eticheta de îngrijire a articolului de îmbrăcăminte permite uscarea automată).

Program Temperatura implicită Interval de tem- peratură	Viteza de centrifugare de referință Valori pen- tru viteza de centrifugare [rpm]	Încărcă- tură ma- ximă	Descrierea programului (Tipul de încărcătură și nivelul de murdărie)
Denim 30 °C 40 °C - Rece	800 rpm (1200 - 400)	1.5 kg	Program special pentru hainele denim cu o fază delicată de spălare pentru minimizare estompării culorii și a semnelor. Pentru o îngrijire mai bună, se recomandă o dimensiune redusă a încărcăturii.

1) Conform Regulamentului Comisiei UE 2019/2023, acest program la 40 °C poate spăla rufe din bumbac cu un grad normal de murdărie care se pot spăla la 40 °C sau 60 °C, împreună în cadrul aceluiași ciclu. Temperatura nu este indicată și vizibilă, este setată automat.



Pentru temperatura la care ajung rufe, durata programului și alte date, consultați capitolul „Valori de consum”.

Cele mai eficiente programe în ceea ce privește consumul de energie sunt, în general, acele programe care rulează la temperaturile cele mai scăzute și au durata mai mare.

2) Testat pentru Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa și MS2 Bacteriophage în cadrul unui test extern efectuat de Swisstat Testmaterialien AG în 2021 (Raportul de testare nr. 202120117).

3) În timpul acestui ciclu, tamburul se rotește încet pentru a asigura o spălare delicată. Poate părea că tamburul nu se rotește sau nu se rotește corect, însă acest lucru este normal la acest program.

4) kg Program de spălare.

5) kg Program de spălare și faza de impermeabilizare.

Compatibilitatea opțiunilor programului

Program									
Eco 40-60	■		■					■	
Cottons	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Synthetics	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Delicates	■	■	■	■		■	■	■	
Rapid 14min	■	■	■					■	
Rinse	■	■	■			■		■	
Spin/Drain	■	■						■	
Anti-Allergy	■	■	■		■	■	■	■	
Baby Clothes	■	■	■	■	■	■	■	■	
Silk	■	■						■	
Wool	■	■	■					■	

Program									
Sport	■	■	■		■	■		■	
Outdoor 	■	■	■			■		■	
Denim	■	■	■	■		■	■	■	

Detergenți adecvați pentru programele de spălare

Program	Pudră universală ¹⁾	Lichid universal	Lichid pentru rufe colorate	Articole delicate din lână	Special
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Rapid 14min	--	▲	▲	--	--
Anti-Allergy 	▲	▲	--	--	▲
Baby Clothes	--	▲	▲	--	▲
Silk 	--	--	--	▲	▲
Wool  	--	--	--	▲	▲
Sport	--	▲	▲	--	▲
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲

¹⁾ La o temperatură mai mare de 60 °C se recomandă utilizarea detergentului pudră.

▲ = Recomandat

-- = Nerecomandat

8.2 Woolmark Premium Wool Care - Blue



Ciclul de spălare al acestei mașini a fost aprobat și testat de The Woolmark Company pentru spălarea articolelor de îmbrăcăminte din lână care sunt etichetate cu „spălare manuală”, cu condiția ca articolele să fie spălate în conformitate cu instrucțiunile de pe eticheta articolului și cu cele ale producătorului acestei mașini de spălat rufe.
M1459

9. SETĂRI

9.1 Semnale acustice

Acest aparat are mai multe semnale acustice care funcționează când:

- Activați aparatul (o melodie specială scurtă).
- Dezactivați aparatul (o melodie specială scurtă).
- Atingeți butoanele (sunet ca un clic).
- Faceți o selecție nevalidă (3 sunete scurte).
- Programul este finalizat (secvența de sunete timp de aproape 2 minute).
- Aparatul prezintă o defecțiune (secvență de sunete scurte timp de aproape 5 minute).

Pentru **dezactivarea/activarea** semnalelor acustice ale programului, atingeți simultan butoanele  și  timp de aproximativ 2 secunde. Afișajul indică On/Off



Dacă dezactivați semnalele acustice, acestea continuă să funcționeze atunci când aparatul are o defecțiune.

9.2 Blocare acces copii

Cu această opțiune puteți împiedica copiii să se joace la panoul de comenzi.

Pentru **activarea/dezactivarea** acestei opțiuni, țineți apăsat butonul  până când  se aprinde/se stinge pe afișaj.

Aparatul va salva selecția acestei opțiuni ca fiind implicită după ce îl opriți.

Este posibil ca funcția Blocare acces copii să nu fie disponibilă timp de câteva secunde după pornirea aparatului.

9.3 Contor ore de funcționare

Este posibilă vizualizarea duratei totale de funcționare a aparatului în ore, începând de la prima pornire. Această valoare include durata de funcționare a ciclurilor (nu include pauzele, timpul de pornire întârziat). Pentru a vizualiza această valoare, procedați după cum urmează:

1. Porniți aparatul apăsând butonul Pornit/Oprit
2. Rotiți butonul pentru programe la programul Eco 40-60 (prima poziție în sens orar).
3. Țineți apăsat butoanele  și  timp de câteva secunde (în decurs de 10 secunde de la pornire. După aceste 10 secunde, combinația de butoane activează și dezactivează semnalele acustice).
4. După 3 secunde, pe afișaj va fi apărea numărul total de ore de funcționare al aparatului: ex., 1276 ore, afișajul prezintă textul Hr timp de 2 secunde, 12 (mii și sute) pentru 2 secunde și 76 (zeci și unități).



Dacă procedura nu funcționează (din cauza expirării timpului, a poziției greșite a discului selector de programe sau a combinației greșite de taste), opriți aparatul și repetați secvența de la început.

9.4 Resetare

Această funcție permite restabilirea opțiunilor implicite din fabrică. Pentru a **activa** această opțiune, urmați pașii de mai jos:

1. Porniți aparatul apăsând butonul Pornit/Oprit
2. Rotiți butonul pentru programe la programul Synthetics (a treia poziție în sens orar).
3. Țineți apăsat butoanele  și  timp de câteva secunde (în decurs de 10 secunde de la pornire. După aceste 10 secunde, combinația de butoane activează și dezactivează semnalele acustice).
4. Afișajul va indica — — — timp de circa 5 secunde.



Dacă procedura nu funcționează (din cauza expirării timpului, a poziției greșite a discului selector de programe sau a combinației greșite de taste), opriți aparatul și repetați secvența de la început.

10. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

1. Asigurați-vă că alimentarea electrică trebuie este disponibilă și robinetul cu apă este deschis.
2. Turnați 2 litri de apă în compartimentul pentru detergent marcat cu 2.

Această acțiune activează sistemul de evacuare.

3. Turnați o mică cantitate de detergent în compartimentul marcat cu 2.

4. Selectați și porniți un program pentru articole din bumbac, la cea mai înaltă temperatură, fără rufe în tambur. Astfel este eliminată eventuala murdărie acumulată pe cuvă și tambur.

11. UTILIZAREA ZILNICĂ



AVERTISMENT!

Consultați capitelele privind siguranța.

11.1 Activarea aparatului

1. Conectați ștecherul în priză.
2. Deschideți robinetul de apă.
3. Apăsăți butonul Pornit/Oprit timp de câteva secunde pentru activa aparatul.

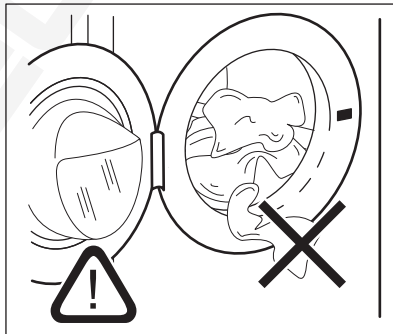
Se aude o melodie scurtă.

11.2 Încărcarea rufelor

1. Deschideți ușa aparatului.
2. Goliți buzunarele și depliați articolele înainte de a le introduce în aparat.
3. Introduceți rufele în tambur, câte un articol pe rând.

Nu puneți prea multe rufe în tambur.

4. Închideți ușa bine.



ATENȚIE!

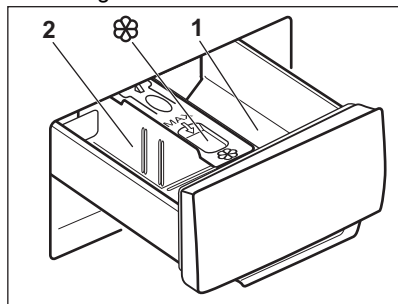
-Asigurați-vă că nicio rufă nu rămâne prinsă între garnitură și ușă pentru a evita pericolul scurgerii de apă și deteriorarea rufelor.

-Spălarea petelor foarte uleioase și grase sau utilizarea parfumurilor poate deteriora piesele din cauciuc ale mașinii de spălat.

11.3 Utilizarea detergentului și a aditivilor

1. Măsurați cantitatea de detergent și de balsam de rufe.

2. Puneți detergentul și balsamul de rufe în compartimente.
3. Închideți cu atenție sertarul pentru detergent



⚠ ATENȚIE!

Utilizați doar detergenți specificați pentru mașina de spălat rufe.



Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalajul detergenților.

1 Compartimentul detergentului pentru faza de pre-spălare sau programul de înmuiere (dacă este disponibil). Adăugați detergentul pentru prespălare și înmuiere înainte de începerea programului.

2 Compartimentul pentru detergent pentru faza de spălare. Dacă folosiți un detergent lichid, adăugați-l chiar înainte de începerea programului.

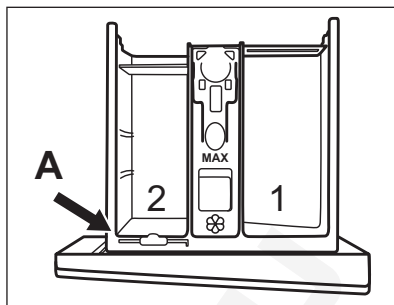


Compartimentul pentru aditivi lichizi (balsam de rufe, apret). Introduceți produsul în compartiment înainte de începerea programului.

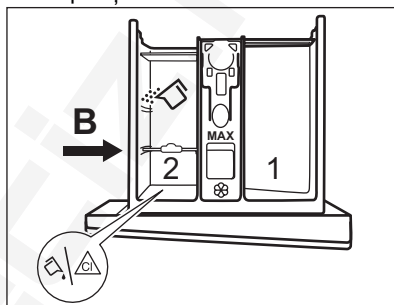
După un ciclu de spălare, dacă este necesar, eliminați eventualele reziduuri de detergent din dozatorul pentru detergent.

11.4 Schimbarea poziției separatorului de detergent

1. Scoateți în afară dozatorul pentru detergent. Poziția **A** a separatorului de detergent este **pentru detergentul pudră** (setare din fabrică).

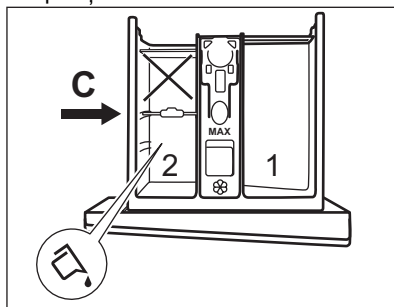


2. **Pentru a folosi și detergent/aditiv lichid sau înălbitor:** Scoateți separatorul de detergent din poziția **A** și introduceți-l în poziția **B**.



Poziția **B** a separatorului de detergent este pentru detergent pudră în compartimentul din spate și pentru detergent/aditiv lichid sau înălbitor în compartimentul din față.

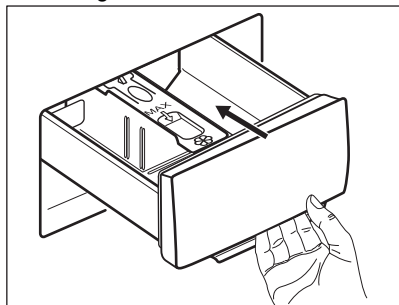
3. **Pentru a utiliza doar detergent lichid:** Introduceți separatorul de detergent în poziția **C**.



- Nu utilizați detergenți lichizi denși sau gelatinoși.
- Nu depășiți doza maximă de detergent lichid.
- Nu selectați faza de prespălare.

- Nu selectați funcția de pornire cu întârziere.

4. Măsurați detergentul și balsamul de rufe și închideți cu atenție dozatorul pentru detergent.



Asigurați-vă că separatorul de detergent este introdus corect și că nu creează un blocaj atunci când închideți sertarul.

11.5 Setarea unui program

1. Rotiți discul selector pentru programe pentru a selecta programul de spălare dorit.

Indicatorul butonului Start/Pauză ►|| se aprinde intermitent.

2. Pentru modificarea temperaturii și/sau a vitezei de centrifugare, atingeți butoanele corespunzătoare.
3. Dacă se dorește, setați una sau mai multe opțiuni atingând butoanele corespunzătoare. Indicatorii respectivi se aprind pe afișaj și informațiile prezentate se schimbă corespunzător.



Dacă o selecție **nu este posibilă** este emis un semnal acustic și afișajul indică - - -.

11.6 Pornirea unui program

Pentru a porni programul, atingeți butonul Start/Pauză ►||. Nu este posibilă pornirea programului atunci când indicatorul butonului este stins și nu clipește (de ex. discul selector pentru programe într-o poziție incorectă). Indicatorul corespunzător nu se mai aprinde intermitent și rămâne pornit.

Când pornește programul, ușa este blocată.

Afișajul prezintă indicatorul ►||, iar simbolul ►|| apare pentru a semnala că încă este posibil să opriți ciclul și să adăugați articole de îmbrăcăminte.



Pompa de evacuare poate intra în funcțiune pentru scurt timp înainte ca aparatul să se umple cu apă.

11.7 Pornirea unui program cu pornire cu întârziere

1. Atingeți butonul Pornire cu întârziere ►|| în mod repetat până când afișajul indică întârzierea dorită. Pe afișaj este prezentat indicatorul ►||.
2. Atingeți butonul Start/Pauză ►||. Ușa aparatului se blochează și începe numărătoarea inversă pentru pornirea cu întârziere. Afișajul prezintă indicatorul ►||.

Programul începe automat după terminarea numărătorii inverse.

Anularea pornirii cu întârziere după începerea numărătorii inverse

Pentru a anula pornirea întârziată

1. Atingeți butonul Start/Pauză ►|| pentru pune aparatul în pauză. Indicatorul aferent se aprinde intermitent.
2. Atingeți butonul Pornire cu întârziere ►|| în mod repetat până când afișajul indică ►|| și indicatorul ►|| se stinge.
3. Atingeți butonul Start/Pauză ►|| din nou pentru a porni imediat programul.

Modificarea pornirii cu întârziere după începerea numărătorii inverse

Pentru a modifica pornirea cu întârziere:

1. Atingeți butonul Start/Pauză ►|| pentru pune aparatul în pauză. Indicatorul aferent se aprinde intermitent.

2. Atingeți butonul Pornire cu întârziere  în mod repetat până când afișajul indică întârzierea dorită.
3. Atingeți butonul Start/Pauză  din nou pentru a porni noua numărătoare inversă.

11.8 Detectarea încărcăturii SensiCare System



Durata programului de pe afișaj corespunde cu o **încărcătură medie/ridică**tă.

După ce atingeți butonul Start/Pauză , indicatorul pentru încărcătura maximă declarată se stinge, indicatorul SensiCare System începe detectarea încărcăturii cu rufe:

1. Aparatul detectează încărcătura în primele 30 de secunde. La programele la care este disponibilă Reglare durată, în timpul acestei faze barele Reglare durată
 ---- plasate sub cifrele orei redau o animație simplă. Tamburul se învâрте puțin.
2. Durata programului poate fi ajustată corespunzător și poate crește sau scădea. După alte 30 de secunde, începe alimentarea cu apă.

La terminarea detectării încărcăturii, **în cazul supraîncărcării tamburului**, indicatorul **MAX** clipește pe afișaj:

În acest caz, timp de 30 de secunde, este posibilă punerea în pauză a aparatului și se pot scoate hainele în exces.

După ce ați scos hainele în exces, atingeți butonul Start/Pauză  pentru a porni din nou programul. Faza SensiCare se poate repeta de până la trei ori (vedeți punctul 1).

Important! Dacă cantitatea de rufe nu este redusă, programul de spălare începe oricum, chiar și supraîncărcat. În acest caz, nu va mai fi posibilă garantarea celor mai bune rezultate la spălare.



La 20 de minute după pornirea programului, durata programului poate fi ajustată din nou în funcție de capacitatea de absorbție a apei în țesături.



Detectarea SensiCare este realizată doar cu programele complete de spălare și doar dacă durata programului nu a fost redusă folosind butonul Reglare durată.



Funcția SensiCare System nu este disponibilă pentru toate programele, cum ar fi: Wool, Rinse, și programe cu cicluri scurte.

11.9 Întreruperea unui program și modificarea opțiunilor

Când programul este în desfășurare puteți modifica **doar unele** opțiuni:

1. Atingeți butonul Start/Pauză . Indicatorul aferent se aprinde intermitent.
2. Schimbați opțiunile. Informațiile indicate pe afișaj se modifică corespunzător.
3. Atingeți din nou butonul Start/Pauză . Programul de spălare continuă.

11.10 Anularea unui program aflat în derulare

1. Pentru a anula un program și a dezactiva aparatul, apăsați butonul Pornit/Oprit.
2. Pentru a activa aparatul apăsați din nou butonul Pornit/Oprit.



Dacă Sistemul SensiCare s-a încheiat și a început deja alimentarea cu apă, noul program începe **fără a repeta Sistemul SensiCare**. Apa și detergentul nu sunt evacuate pentru a evita risipa. Afișajul indică durata maximă a programului, actualizând-o la aproximativ 20 de minute după ce a început noul program.

Există și o modalitate alternativă de anulare:

1. Rotiți butonul rotativ de selectare la poziția „Resetare” • .
2. Așteptați 1 secundă. Afișajul indică ---- . Acum puteți selecta un alt program de spălare.

11.11 Deschiderea uşii - Adăugarea articolelor de îmbrăcăminte

Dacă pictograma  este aprinsă, puteți deschide oricând ușa.



Dacă temperatura și nivelul apei din tambur sunt prea mari și/sau tamburul încă se învâрте, să nu deschideți ușa.

În timpul funcționării unui program sau a pornirii întârziate, ușa aparatului este blocată. Afișajul prezintă indicatorul .

1. Atingeți butonul Start/Pauză . Indicatorul  începe să clipească.
2. Așteptați ca indicatorul pentru ușa blocată  să se oprească din clipit și să se stingă. Deschideți ușa aparatului. Dacă este necesar, adăugați sau eliminați articole. Închideți ușa și atingeți butonul Start/Pauză . Programul sau pornire întârziată sunt în continuare active.

11.12 Terminarea programului

Atunci când programul s-a terminat, aparatul se oprește automat. Semnalele acustice funcționează (dacă sunt activate). Afișajul indică .

Indicatorul butonului Start/Pauză  se stinge.

Ușa de deblochează și indicatorul  se stinge.

1. Apăsați butonul Pornit/Oprit pentru a dezactiva aparatul. La cinci minute de la încheierea programului, funcția de economisire a energiei dezactivează automat aparatul.



Când reactivați aparatul, pe afișaj apare finalul programului selectat anterior. Rotiți discul selector pentru programe pentru a seta un ciclu nou.

2. Scoateți rufele din aparat.
3. Lăsați tamburul gol.
4. Țineți ușa și dozatorul pentru detergent întredeschise ușor pentru a preveni formarea mucegaiului și a mirosurilor.
5. Închideți robinetul de apă.

11.13 Evacuarea apei după terminarea ciclului

Dacă ați ales un program sau o opțiune care nu golește apa de la ultima clătire, programul este finalizat, însă:

- Zona de timp indică  și afișajul prezintă ușa blocată .
- Tamburul încă se rotește la intervale regulate pentru a preveni șifonarea rufelor.
- Ușa rămâne blocată.
- Trebuie să evacuați apa pentru a deschide ușa:

1. Dacă este necesar, atingeți butonul Centrifugare pentru a reduce viteza de centrifugare propusă de aparat.
2. Apăsați butonul Start/Pauză:
 - Dacă ați setat Clătire oprită  aparatul evacuează apa și centrifughează.
 - Dacă ați setat Silent  aparatul doar evacuează apa

Indicatorul opțiunii Clătire oprită  și

Silent  dispăre.

3. Atunci când se termină programul și indicatorul ușa blocată  se stinge, puteți deschide ușa.
4. Apăsați butonul Pornit/Oprit timp de câteva secunde pentru dezactiva aparatul.

11.14 Opțiunea Repaus

Funcția Repaus dezactivează automat aparatul pentru a reduce consumul de energie dacă:

- Nu folosiți aparatul timp de 5 minute.

Pentru a reactiva aparatul apăsați butonul Pornit/Oprit.

- La 5 minute după finalizarea programului de spălare

Pentru a reactiva aparatul apăsați butonul Pornit/Oprit.

Afișajul indică finalul ultimului program.

Rotiți discul selector pentru programe pentru a seta un ciclu nou.

Dacă discul este rotit la poziția „Resetare”

- , aparatul se oprește automat în 30 de secunde.



Dacă setați un program sau o opțiune care se termină cu apă în tambur, funcția Repaus **nu dezactivează** aparatul pentru a vă reaminti să evacuați apa.

12. INFORMAȚII ȘI SFATURI

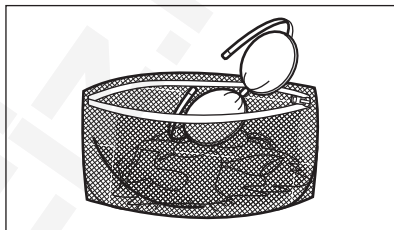


AVERTISMENT!

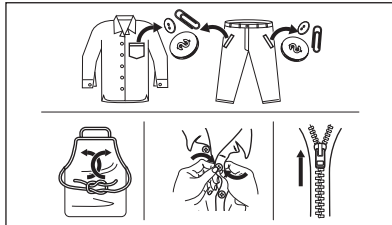
Consultați capitolele privind siguranța.

12.1 Încărcătură de rufe

- Împărțiți rufele în: albe, colorate, sintetice, delicate și lână.
- Respectați instrucțiunile de spălare de pe etichetele de îngrijire a rufelor.
- Nu spălați articole albe și colorate împreună.
- Unele articole colorate se pot decolora la prima spălare. Vă recomandăm să le spălați separat pentru prima dată.
- Țesăturile cu mai multe straturi, articolele din lână și cele cu imprimeuri trebuie întoarse pe dos.
- Spălați și pre-tratați petele grele de murdărie cu un detergent adecvat înainte de a le pune în tambur.
- Aveți grijă la perdele. Scoateți cârligele și puneți perdelele într-un săculeț de spălare sau într-o față de pernă.
- Nu spălați rufe fără tivuri sau cu tăieturi. Folosiți o plasă de spălare pentru a spăla articolele mici și/sau delicate (de ex. sutiene fără sârmă, curele, colanți, șireturi, funde, etc.).



- O încărcătură foarte mică poate provoca probleme de echilibru în timpul fazei de centrifugare cauzând o vibrare excesivă. Dacă se întâmplă acest lucru:
 - întrerupeți programul și deschideți ușa (consultați capitolul „Utilizarea zilnică”);
 - redistribuiți manual încărcătura pentru ca articolele să fie așezate uniform prin cuvă;
 - apăsați butonul Start/Pauză. Faza de centrifugare continuă.
- Închideți nasturii fețelor de pernă, închideți fermoarele, gâicile și capsele. Legați curelele, cordoanele, șireturile, fundele și toate articolele libere.
- Goliți buzunarele și depiați articolele.



12.2 Petele persistente

În cazul anumitor pete, apa și detergentul nu sunt suficiente.

Recomandăm pre-tratarea acestor pete înainte de introducerea articolelor în aparat.

Sunt disponibile substanțe speciale pentru îndepărtarea petelor. Folosiți substanța specială pentru îndepărtarea petelor, corespunzătoare tipului de pată și țesăturii.

12.3 Tipul detergentului și cantitatea

Alegerea detergentului și utilizarea cantităților corecte afectează nu numai performanța la spălare, ci ajută și la evitarea risipei și protejarea mediului:

- Utilizați numai detergenți și alte tratamente produse special pentru utilizarea într-o mașină de spălat rufe. În primul rând, respectați aceste reguli generale:
 - detergenți pudră (și tablete și detergenți cu o singură doză) pentru toate tipurile de materiale, cu excepția celor delicate. Alegeți detergenții pudră care conțin înălbitor pentru rufe albe și substanțe de igienizare a rufelor,
 - detergenți lichizi (și detergenți cu o singură doză), de preferat pentru programe de spălare la temperatură joasă (max. 60°C) pentru toate tipurile de țesături sau cei speciali, numai pentru lână.
- Alegerea și cantitatea detergentului depind de: tipul de țesătură (delicate, lână, bumbac etc.), culoarea hainelor, dimensiunea încărcăturii, gradul de murdărie, temperatura de spălare și duritatea apei folosite.
- Respectați instrucțiunile pe care le găsiți pe ambalajul detergenților sau al altor tratamente fără a depăși nivelul maxim indicat (**MAX**).
- Nu amestecați tipuri diferite de detergenți.
- Folosiți mai puțin detergent dacă:
 - spălați o încărcătură mică,
 - durata programului a fost redusă cu butonul Reglare durată.
 - rufe sunt puțin murdare,

- apar cantități mari de spumă în timpul spălării.

- Când utilizați tablete sau capsule de detergent, puneți-le întotdeauna în interiorul tamburului, nu în dozatorul pentru detergent și urmați recomandările producătorului.

O cantitate insuficientă de detergent poate rezulta în:

- rezultate nesatisfăcătoare la spălare,
- încărcătura de rufe devine gri,
- haine unsuroase,
- mucegai în aparat.

O cantitate excesivă de detergent poate rezulta în:

- formarea de spumă,
- reducerea efectului spălării,
- clătire inadecvată,
- un impact mai mare asupra mediului.

12.4 Sfaturi pentru economisire

Pentru a economisi apă, energie și detergent, vă recomandăm să urmați aceste sfaturi:

- Încărcarea aparatului la **capacitatea maximă indicată pentru fiecare program ajută la reducerea consumului de energie și apă**.
- Cu o pre-tratare corespunzătoare, petele și murdăria limitată pot fi îndepărtate; rufe pot fi spălate la temperaturi mai reduse.
- Pentru a folosi cantitatea corectă de detergent, consultați cantitățile sugerate de producătorul detergentului și verificați duritatea apei din sistemul de alimentare cu apă a locuinței. Consultați „Duritatea apei”.
- Dacă aveți un uscător de rufe, se recomandă să utilizați **viteza maximă posibilă de centrifugare** pentru programul de spălare selectat, pentru a economisi energie în timpul fazei de uscare.
- De preferință, utilizați cicluri scurte la temperaturi mai scăzute.

12.5 Duritate apă

Dacă apa din zona dvs. este dură sau medie, vă recomandăm să folosiți un dedurizator de apă pentru mașinile de spălat rufe.

În zonele în care apa are o duritate redusă, nu este necesar să folosiți un dedurizator de apă.

Pentru a afla duritatea apei din zona în care vă aflați, adresați-vă furnizorului de apă local.

Folosiți o cantitate corectă pentru dedurizatorul apei. Respectați instrucțiunile de pe ambalajul produsului.

13. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA

AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranța.

13.1 Programul de curățare periodică

Curățarea periodică ajută la extinderea duratei de viață a aparatului.

După fiecare ciclu, țineți ușor deschise ușa și dozatorul pentru detergent pentru a facilita circulația aerului și pentru a usca umiditatea din aparat.

Dacă aparatul nu este utilizat pe o perioadă mai lungă de timp: închideți robinetul de apă și scoateți din priză aparatul.

Programul orientativ de curățare periodică:

Decalcifiere	De două ori pe an
Spălarea de întreținere	O dată pe lună
Curățarea garniturii ușii	La fiecare două luni
Curățarea tamburului	La fiecare două luni
Curățarea dozatorului pentru detergent	La fiecare două luni
Curățarea filtrului pompei de evacuare	De două ori pe an
Curățarea furtunului de alimentare cu apă și a filtrului robinetului	De două ori pe an

13.2 Îndepărtarea obiectelor străine



Înainte de a rula ciclul, asigurați-vă că buzunarele sunt goale și toate elementele libere sunt legate.

Scoateți toate obiectele străine (cum ar fi cleme metalice, nasturi, fise, etc.) pe care le

găsiți în garnitura ușii, filtre și tambur. Consultați paragrafele „Garnitura ușii cu colector cu muchie dublă”, „Curățarea tamburului”, „Curățarea pompei de evacuare” și „Curățarea furtunului de alimentare și a filtrului supapei”. Aveți grijă la perdele. Scoateți cârligele și puneți perdelele într-un saculeț de spălare sau într-o față de pernă. Dacă este necesar, adresați-vă Centrului de service autorizat.

13.3 Curățarea exterioară

Curățați aparatul numai cu săpun delicat și apă caldă. Uscați complet toate suprafețele. Nu folosiți bureți abrazivi sau orice material care produce zgârieturi.

ATENȚIE!

Nu folosiți alcool, solvenți sau produse chimice.

ATENȚIE!

Nu curățați suprafețele metalice cu detergent pe bază de clor.

13.4 Decalcifiere



Dacă apa din zona dvs. este dură sau medie, vă recomandăm să folosiți un dedurizator de apă pentru mașinile de spălat rufe.

Examinați regulat tamburul pentru a verifica dacă există depuneri de calcar.

Detergenții obișnuiți conțin deja agenți de dedurizare a apei, însă recomandăm ca ocazional să rulați un ciclu cu tamburul gol și un produs de decalcifiere.



Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalajul produsului.

13.5 Spălarea de întreținere

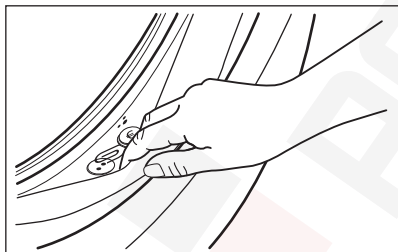
Utilizarea repetată și prelungită de programe cu temperatură scăzută poate produce depuneri de detergenți, reziduuri de scame, creșterea de bacterii în interiorul tamburului și cuvei. Aceasta poate produce mirosuri neplăcute și mucegai. Pentru a elimina aceste depuneri și curăța partea internă a aparatului, rulați regulat o spălare de întreținere (cel puțin o dată pe lună).



Consultați paragraful „Curățarea tamburului”.

13.6 Garnitura ușii cu colector cu muchie dublă

Acest aparat este dotat cu un **sistem de auto-curățare a evacuării**, care permite evacuarea împreună cu apa a scamelor mici care cad de pe haine. Examinați garnitura în mod regulat. Monezile, nasturii și alte obiecte mici pot fi recuperate la finalul ciclului.



Curățați-o atunci când este necesar folosind un agent de curățare tip cremă cu amoniac fără a zgâria suprafața garniturii.



Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalajul produsului.

13.7 Curățarea tamburului

Verificați regulat tamburul pentru a preveni formarea de depozite nedorite.

Pe tambur se pot forma depozite de rugină datorită corpurilor străine care ruginesc în timpul spălării sau datorită apei de la robinet, dacă aceasta conține fier.

Curățați tamburul cu produse speciale pentru oțel inoxidabil.



Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalajul produsului. Nu curățați tamburul cu substanțe acide pentru îndepărtarea calcarului, produse abrazive care conțin clor sau bureți de sârmă.

Pentru o curățare completă:

1. Scoateți toate rufe din tambur.
2. Rulați un program Cottons cu cea mai ridicată temperatură.
3. Adăugați o cantitate mică de detergent pudră în tamburul gol pentru a clăti toate reziduurile rămase.

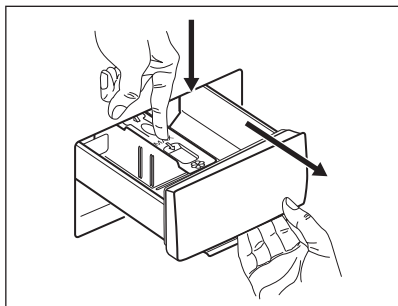


Ocazional, la sfârșitul unui ciclu, afișajul poate indica pictograma : aceasta este o recomandare de a realiza „curățarea tamburului”. Odată ce curățarea tamburului a fost efectuată, pictograma dispare.

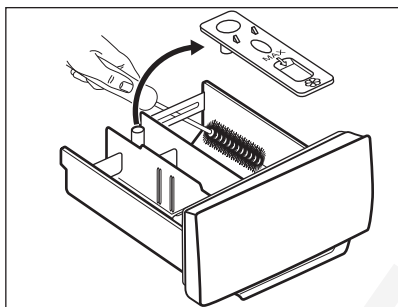
13.8 Curățarea dozatorului pentru detergent

Pentru a împiedica eventualele depuneri de detergent uscat sau de resturi de balsam de rufe și/sau formarea de mucegai în sertarul dozatorului pentru detergent, rulați din când în când următoarea procedură de curățare:

1. Deschideți sertarul. Apăsați opritorul în jos, ca în imagine, și scoateți-l în afară.

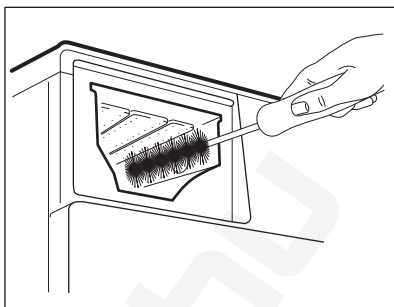


2. Scoateți partea superioară a compartimentului pentru aditivi pentru a ajuta la curățenie și puneți sub un jet de apă caldă pentru a îndepărta toate resturile de detergent care s-au acumulat. După curățare, puneți la loc partea de sus.

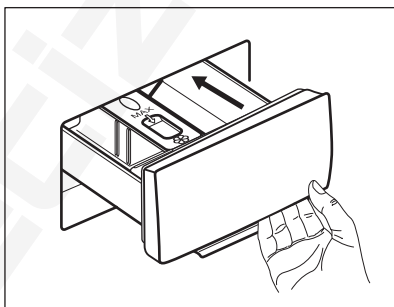


3. Asigurați-vă că ați îndepărtat toate reziduurile de detergent din partea

superioară și inferioară a adânciturii. Folosiți o perie mică pentru a curăța adâncitura.



4. Introduceți sertarul detergentului pe șinele de ghidaj și închideți-l. Rulați programul de clătire fără nicio haină în tambur.



13.9 Curățarea pompei de evacuare

Verificați regulat filtrul pompei de evacuare pentru vă asigura că este curat.

Curățați pompa de evacuare dacă:

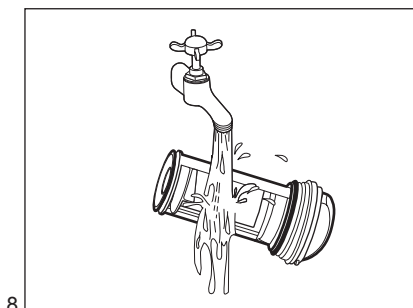
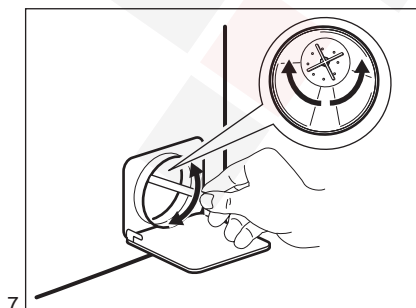
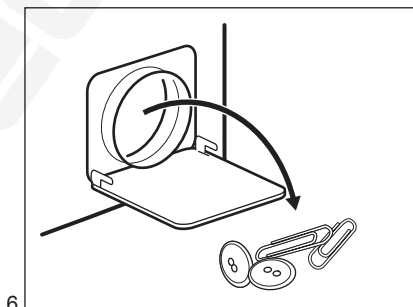
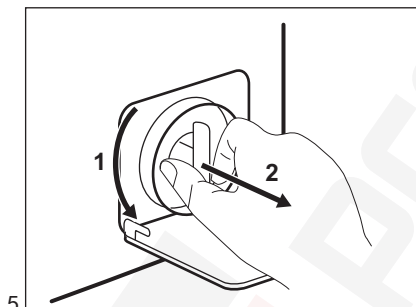
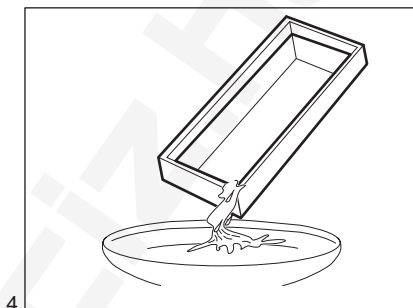
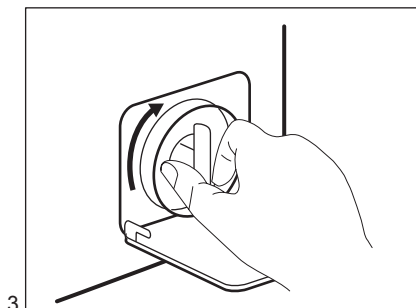
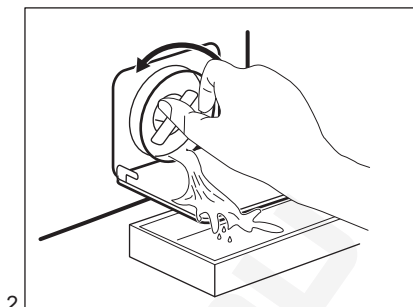
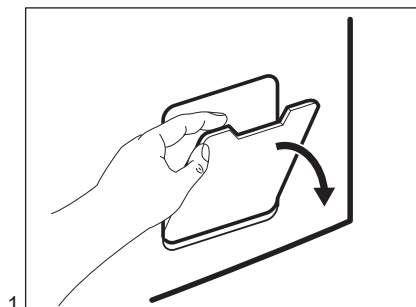
- Aparatul nu evacuează apa.
- Tamburul nu se rotește.
- Aparatul face un zgomot neobișnuit din cauza blocării pompei de evacuare.
- Afișajul indică codul de alarmă **E20**

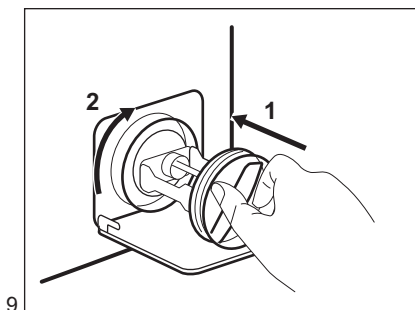
⚠ AVERTISMENT!

- Scoateți ștecherul din priza de perete.
- Nu scoateți filtrul în timpul funcționării aparatului.
- Nu curățați pompa dacă apa din aparat este fierbinte. Așteptați să se răcească apa.
- Repetați Pasul 3 de câteva ori prin închiderea și deschiderea supapei până când apa nu mai curge.

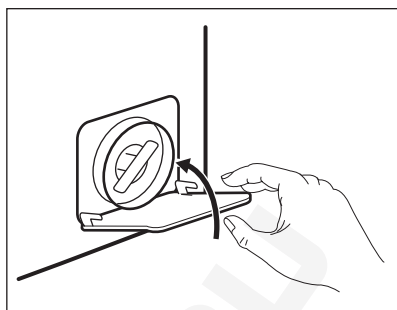
Țineți întotdeauna o cârpă la îndemână pentru a șterge apa care se scurge la scoaterea filtrului.

Procedați astfel pentru a curăța pompa:





9.



10.

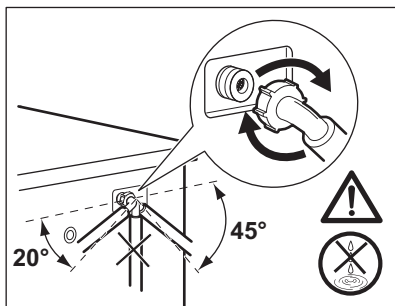
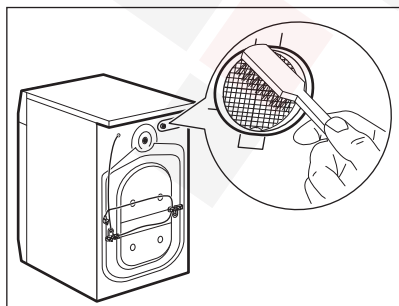
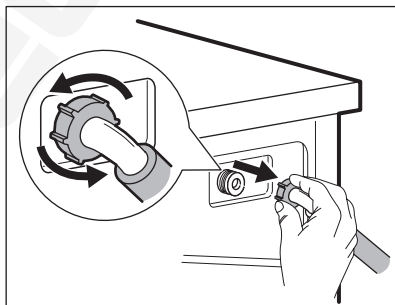
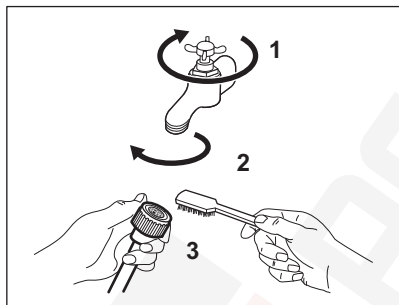
⚠ AVERTISMENT!

Asigurați-vă că elicea pompei se poate roti. Dacă nu se rotește, adresați-vă Centrului de service autorizat. Pentru a preveni scurgerile, filtrul trebuie, de asemenea, strâns în mod corect.

Atunci când evacuați apa prin procedura de evacuare de urgență, trebuie să activați din nou sistemul de evacuare:

1. Puneți 2 litri de apă în compartimentul principal de spălare al dozatorului pentru detergent.
2. Porniți programul pentru a evacua apa.

13.10 Curățarea furtunului de alimentare cu apă și a filtrul robinetului



13.11 Evacuarea de urgență

Dacă aparatul nu poate evacua apa, realizați procedura descrisă în paragraful „Curățarea pompei de evacuare”. Dacă este necesar, curățați pompa.

Atunci când evacuați apa prin procedura de evacuare de urgență, trebuie să activați din nou sistemul de evacuare:

1. Turnați 2 litri de apă în compartimentul principal de spălare al dozatorului pentru detergent.
2. Porniți programul pentru a evacua apa.

13.12 Măsurile de precauție împotriva înghețului

Dacă aparatul este instalat într-o zonă unde temperatura poate coborî în jur de 0°C sau mai jos, eliminați apa rămasă în furtunul de alimentare și din pompa de evacuare.

1. Scoateți ștecherul din priză.
2. Închideți robinetul de apă.
3. Puneți cele două capete ale furtunului de alimentare într-un recipient și lăsați apa să se scurgă din furtun.
4. Goliți pompa de evacuare. Consultați procedura de evacuare de urgență.
5. Când pompa de drenare este goală, montați la loc furtunul de alimentare cu apă.

AVERTISMENT!

Înainte de a reutiliza aparatul, verificați dacă temperatura este mai mare de 0°C. Producătorul nu este responsabil de daunele provocate de temperaturi reduse.

14. DEPANARE

AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranța.

14.1 Coduri de alarmă și posibile defecțiuni

Aparatul nu pornește sau se oprește în timpul funcționării. Mai întâi încercați să găsiți o soluție la problemă (consultați tabelul).

AVERTISMENT!

Dezactivați aparatul înainte de a efectua orice verificare.

În cazul anumitor probleme, ecranul afișează un cod de alarmă, iar

butonul Start/Pauză  poate clipi în continuu:

Problemă	Soluție posibilă
 Aparatul nu se alimentează corect cu apă.	• Verificați dacă robinetul de apă este deschis. • Verificați dacă presiunea de la rețeaua de alimentare cu apă nu este prea mică. Pentru această informație, contactați compania locală de furnizare a apei. • Verificați dacă robinetul de apă este înfundat. • Verificați dacă furtunul de alimentare este răsucit, deteriorat sau îndoit. • Verificați dacă racordul furtunului de alimentare cu apă este realizat corect. • Verificați dacă filtrul furtunului de alimentare și filtrul supapei nu sunt înfundate. Consultați capitolul „Îngrijirea și curățarea”.

E20

Aparatul nu evacuează apa.

- Verificați dacă scurgerea chiuvetei este înfundată.
- Verificați dacă furtunul de evacuare este răsucit sau îndoit.
- Verificați dacă filtrul de evacuare este înfundat. Dacă este necesar, curățați filtrul. Consultați capitolul „Îngrijirea și curățarea”.
- Verificați dacă racordul furtunului de evacuare este realizat corect.
- Setati un program de evacuare dacă ați setat un program fără faza de evacuare.
- Setati un program de evacuare dacă ați setat o opțiune care se termină cu apă în cuvă.

E40

Ușa aparatului este deschisă sau nu este închisă corect.

- Asigurați-vă că ușa este închisă corespunzător.

E91

Defect intern. Nu există comunicare între elementele electronice ale aparatului.

- Programul nu s-a terminat adecvat sau aparatul s-a oprit prea devreme. Stingeți și porniți din nou aparatul.
- Dacă codul de alarmă apare din nou, contactați Centrul de service autorizat.

EKO

Sursa de alimentare nu este stabilă.

- Așteptați stabilizarea sursei de alimentare.

Dacă afișajul prezintă alte coduri de alarmă, dezactivați și activați aparatul.

Dacă problema continuă să apară, contactați Centrul de service autorizat.

În cazul altor probleme cu mașina de spălat, consultați tabelul de mai jos pentru posibile soluții.

Problemă	Soluție posibilă
Programul nu pornește.	• Verificați dacă ștecherul este introdus în priză. • Verificați dacă ușa aparatului este închisă. • Verificați dacă există o siguranță arsă în tabloul de siguranțe. • Asigurați-vă că ați atins Start/Pauză . • Dacă este setată pornirea cu întârziere, anulați setarea sau așteptați terminarea numărătorii inverse. • Dezactivați funcția Blocare acces copii dacă este pornită. • Verificați poziția butonului de selectare de la programul selectat.
Aparatul se umple cu apă și o evacuează imediat.	• Verificați dacă furtunul de evacuare este în poziția corectă. Furtunul poate fi poziționat prea jos. Consultați capitolul „Instrucțiuni de instalare”.
Faza de centrifugare nu funcționează sau ciclul de spălare durează mai mult decât este normal.	• Setati programul de centrifugare. • Verificați dacă filtrul de evacuare este înfundat. Dacă este necesar, curățați filtrul. Consultați capitolul „Îngrijirea și curățarea”. • Aranjați manual articolele din cuvă și reluați faza de centrifugare. Această problemă poate fi cauzată de lipsa echilibrării.

Problemă	Soluție posibilă
Pe jos este apă.	• Verificați dacă racordurile furtunurilor de apă sunt etanșe și nu există nicio pierdere de apă. • Verificați dacă furtunul de alimentare cu apă și furtunul de evacuare prezintă deteriorări. • Utilizați un tip adecvat de detergent și în cantitatea corectă.
Nu puteți deschide ușa aparatului.	• Asigurați-vă că nu ați selectat un program care se termină cu apă în cuvă. • Verificați dacă programul de spălare s-a terminat. • Setați un program de evacuare sau de centrifugare dacă există apă în tambur. • Asigurați-vă că aparatul este alimentat cu curent electric. • Problema poate fi cauzată de o defecțiune a aparatului. Contactați Centrul de service autorizat.
Aparatul face un zgomot neobișnuit și vibrează.	• Verificați dacă aparatul a fost adus la nivel. Consultați capitolul „Instrucțiuni de instalare”. • Îndepărtați toate materialele folosite la ambalare și / sau buloanele folosite la transport. Consultați capitolul „Instrucțiuni de instalare”. • Adăugați mai multe rufe în tambur. Încărcătura poate fi prea mică.
Durata programului crește sau scade în timpul executării programului.	• SensiCare System poate ajusta durata programului în funcție de tipul și de dimensiunea încărcăturii de rufe. Consultați „Detectarea încărcăturii SensiCare System” din capitolul „Utilizarea zilnică”.
Rezultatele la spălare nu sunt satisfăcătoare.	• Măriți cantitatea de detergent sau folosiți un alt detergent. • Folosiți produse speciale pentru a îndepărta petele persistente înainte de a spăla rufe. • Verificați dacă ați selectat temperatura corectă. • Reduceți încărcătura de rufe.
Prea multă spumă în tambur în timpul ciclului de spălare.	• Reduceți cantitatea de detergent.
După ciclul de spălare au rămas reziduuri de detergent în sertarul dozatorului.	• Verificați dacă clapeta este în poziția corectă (SUS pentru detergent pudră - JOS pentru detergent lichid). • Verificați dacă ați utilizat dozatorul pentru detergent în conformitate cu indicațiile din acest manual al utilizatorului.

După verificare, activați aparatul. Programul continuă din punctul în care a fost întrerupt.

Dacă problema apare din nou, contactați Centrul de service autorizat.

Datele necesare centrului de service se găsesc pe plăcuța cu date tehnice.

15. VALORI DE CONSUM

15.1 Observație



Codul QR de pe eticheta energetică furnizată împreună cu aparatul oferă un link web către informațiile referitoare la performanța aparatului aflate în baza de date EPREL a UE. Păstrați eticheta energetică pentru referință împreună cu manualul utilizatorului și toate celelalte documente furnizate împreună cu acest aparat.

Aceleași informații pot fi găsite în EPREL folosind linkul <https://eprel.ec.europa.eu> împreună cu numele modelului și numărul de produs pe care le găsiți pe plăcuța cu date tehnice a aparatului.



Valorile și durata programului pot diferi în funcție de condițiile specifice (de ex. temperatura camerei, temperatura și presiunea apei, mărimea încărcăturii și tipul de rufe, tensiunea de alimentare) și, de asemenea, dacă modificați setarea implicită a unui program.

15.2 Conform Regulamentului Comisiei UE 2019/2023

Programul Eco 40-60	kg	kWh	Litri	hh:mm	% 1)	°C	rpm ²⁾
Încărcare completă	6.0	0.585	51.0	03:17	53.00	36.0	1151
Încărcare pe jumătate	3.0	0.385	36.0	02:35	53.00	29.0	1151
Încărcare pe sfert	1.5	0.160	33.0	02:30	55.00	23.0	1151

1) Umezeala rămasă la finalul fazei de centrifugare. Cu cât este mai mare viteza de centrifugare, cu atât mai ridicat este zgomotul și umezeala remanentă este mai scăzută.

2) Viteza maximă de centrifugare.

Consumul de curent în diferite moduri

Oprit (W)	Repaus (W)	Pornire întârziată (W)
0.50	0.50	4.00

Durata până la modul Opre/Repaus este de maxim 15 minute.

15.3 Programe des întâlnite



Aceste valori au rol exclusiv orientativ..

Program	kg	kWh	Litri	hh:mm	% 1)	°C	rpm ²⁾
Cottons ³⁾ 90°C	6.0	1.900	70.0	03:20	53.00	85.0	1200
Cottons 60 °C	6.0	1.100	65.0	03:20	53.00	55.0	1200
Cottons 20 ⁴⁾ 20°C	6.0	0.200	65.0	02:20	53.00	20.0	1200
Synthetics 40°C	3.0	0.600	65.0	02:15	35.00	40.0	1200
Delicates ⁵⁾ 30 °C	1.0	0.300	40.0	01:00	35.00	30.0	1200
Wool 30 °C	1.0	0.200	40.0	01:05	30.00	30.0	1200

1) Umezeala rămasă la finalul fazei de centrifugare. Cu cât este mai mare viteza de centrifugare, cu atât mai ridicat este zgomotul și umezeala remanentă este mai scăzută.

2) Indicatorul de referință al vitezei de centrifugare.

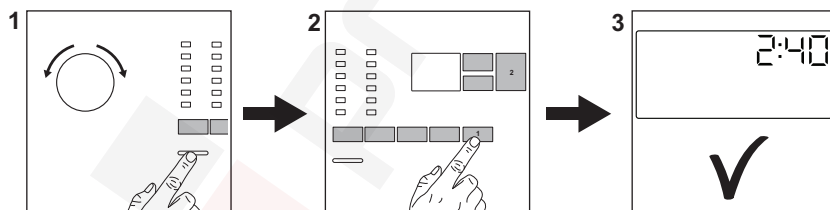
3) Adecvat pentru spălarea materialelor textile foarte murdare.

4) Adecvat pentru spălarea articolelor din bumbac puțin murdare, sintetice și mixte.

5) Mai efectuează și un ciclu de spălare rapidă pentru rufe cu un grad ușor de murdărie.

16. GHID RAPID

16.1 Utilizarea zilnică



Introduceți ștecherul în priză.

Deschideți robinetul de apă.

Încărcați rufe.

Turnați detergent și alte tratamente în compartimentul adecvat al dozatorului pentru detergent.

1. Apăsăți butonul **Pornit/Oprit** pentru a porni aparatul.
2. Rotiți discul selector pentru programe pentru a seta programul dorit.

3. Setăți opțiunile dorite cu ajutorul butoanelor tactile corespunzătoare.

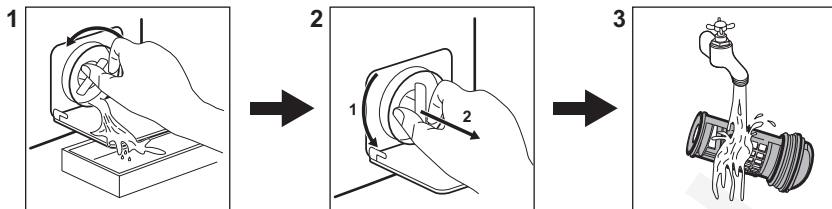
4. Pentru porni programul, atingeți butonul **Start/Pauză** .

5. Aparatul pornește.

După terminarea programului, scoateți rufe.

Apăsăți butonul **Pornit/Oprit** pentru a opri aparatul.

16.2 Curățarea filtrului pompei de evacuare



Curățați regulat filtrul și, în special, dacă codul de alarmă **E20** apare pe afișaj.

16.3 Programe

Programe	Încărcătură	Descrierea produsului
Eco 40-60 1)	6.0 kg	Bumbac alb și colorat. Articole cu murdărie normală.
Cottons	6.0 kg	Bumbac alb și colorat.
Synthetics	3.0 kg	Articole din țesătură sintetică sau mixtă.
Delicates	1.0 kg	Țesături delicate precum cele din acril, viscoză, poliester.
Rapid 14min	1.0 kg	Articole din bumbac și sintetice ușor murdare sau purtate o singură dată.
Rinse	6.0 kg	Toate țesăturile, cu excepția articolelor din lână și a celor din țesături foarte delicate. Program pentru clătire și centri-fugare.
Spin/Drain	6.0 kg	Toate țesăturile, cu excepția articolelor din lână și a celor din țesături foarte delicate. Program pentru centrifugare și evacuarea apei.
 Anti-Allergy	6.0 kg	Articole din bumbac alb. Acest program îndepărtează peste 99,99% din bacterii și virusuri ²⁾ . De asemenea, asigură o reducere adecvată a alergenilor.
Baby Clothes	1.0 kg	Ciclu delicat adecvat pentru articolele sugarilor.
 Silk	0.5 kg	Program special pentru articole din mătase și sintetice mixte.
 Wool	1.0 kg	Articole din lână care se spală la mașină, articole din lână și delicate care se spală manual.
Sport	3.0 kg	Articole sport.
 Outdoor	1.5 ³⁾ 1.0 kg ⁴⁾	Articole sportive moderne de exterior.

Programe	Încărcătură	Descrierea produsului
Denim	1.5 kg	Haine denim.

1) Conform Regulamentului Comisiei UE 2019/2023, acest program la 40 °C poate spăla rufe din bumbac cu un grad normal de murdărie care se pot spăla la 40 °C sau 60 °C, împreună în cadrul aceluiasi ciclu.



Pentru temperatura la care ajung rufe, durata programului și alte date, consultați capitolul „Valori de consum”.

Cele mai eficiente programe în ceea ce privește consumul de energie sunt, în general, acele programe care rulează la temperaturile cele mai scăzute și au durata mai mare.

2) Testat pentru Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa și MS2 Bacteriophage în cadrul testului extern efectuat de Swisatest Testmaterialien AG în 2021 (Raportul de testare nr. 202120117).

3) kg Program de spălare.

4) Program de spălare și faza de impermeabilizare.

Încărcarea aparatului la capacitatea maximă indicată pentru fiecare program

ajută la reducerea consumului de energie și apă.

Detergenți adecvați pentru programele de spălare

Program	Pudră univer-sală ¹⁾	Lichid univer-sal	Lichid pentru rufe colorate	Articole deli-cate din lână	Special
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Rapid 14min	--	▲	▲	--	--
Anti-Allergy	▲	▲	--	--	▲
Baby Clothes	--	▲	▲	--	▲
Silk	--	--	--	▲	▲
Wool	--	--	--	▲	▲
Sport	--	▲	▲	--	▲
Outdoor	--	--	--	▲	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲

1) La o temperatură mai mare de 60 °C se recomandă utilizarea detergentului pudră.

▲ = Recomandat

-- = Nerecomandat

16.4 Tipul detergentului și cantitatea.

- Utilizați numai detergenți și alte tratamente produse special pentru utilizarea într-o mașină de spălat rufe. În primul rând, respectați aceste reguli generale:
 - detergenți pudră (și tablete și detergenți cu o singură doză) pentru toate tipurile de materiale, cu excepția celor delicate. Alegeți detergenții pudră care conțin înălbitor pentru rufe albe și substanțe de igienizare a rufelor,
 - detergenți lichizi (și detergenți cu o singură doză), de preferat pentru programe de spălare la temperatură joasă (max. 60°C) pentru toate tipurile de țesături sau cei speciali, numai pentru lână.
- Nu amestecați tipuri diferite de detergenți.
- Folosiți mai puțin detergent dacă:
 - spălați o încărcătură mică,
 - rufe sunt puțin murdare,
 - apar cantități mari de spumă în timpul spălării.
- Când utilizați tablete sau capsule de detergent, puneți-le întotdeauna în interiorul tamburului, nu în dozatorul pentru detergent și urmați recomandările producătorului.

O cantitate insuficientă de detergent poate rezulta în:

- rezultate nesatisfăcătoare la spălare,
- încărcătura de rufe devine gri,
- haine unsuroase,
- mucegai în aparat.

O cantitate excesivă de detergent poate rezulta în:

- formarea de spumă,
- reducerea efectului spălării,
- clătire inadecvată,
- un impact mai mare asupra mediului.

16.5 Programul de curățare periodică

Curățarea periodică ajută la extinderea duratei de viață a aparatului.

După fiecare ciclu, țineți ușor deschise ușa și dozatorul pentru detergent pentru a facilita

circulația aerului și pentru a usca umiditatea din aparat.

Dacă aparatul nu este utilizat pe o perioadă mai lungă de timp: închideți robinetul de apă și scoateți din priză aparatul.

Programul orientativ de curățare periodică:

Decalcifiere	De două ori pe an
Spălarea de întreținere	O dată pe lună
Curățarea garniturii ușii	La fiecare două luni
Curățarea tamburului	La fiecare două luni
Curățarea dozatorului pentru detergent	La fiecare două luni
Curățarea filtrului pompei de evacuare	De două ori pe an
Curățarea furtunului de alimentare cu apă și a filtrului robinetului	De două ori pe an

Examinați regulat tamburul pentru a verifica dacă există depuneri de calcar. Vă recomandăm să rulați ocazional un ciclu cu tamburul gol și un produs de decalcifiere.

Îndepărtarea obiectelor străine

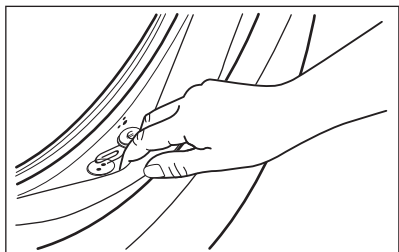


Înainte de a rula ciclul, asigurați-vă că buzunarele sunt goale și toate elementele libere sunt legate.

Scoateți toate obiectele străine (cum ar fi cleme metalice, nasturi, fise, etc.) pe care le găsiți în garnitura ușii, filtre și tambur. Dacă este necesar, adresați-vă Centrului de service autorizat.

Garnitura ușii

Acest aparat este dotat cu un **sistem de auto-curățare la evacuare** care permite eliminarea scamei mici ce cad din haine împreună cu apa. Examinați cu regularitate garnitura și, dacă este necesar, curățați conform descrierii din următoarea diagramă. Monezile, nasturii și alte obiecte mici pot fi recuperate la finalul ciclului.



Curățați-o atunci când este necesar folosind un agent de curățare tip cremă cu amoniac fără a zgâria suprafața garniturii.

Dacă este necesar, scoateți scamele și obiectele din adâncitura filtrului.

17. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL

Reciclați materialele marcate cu simbolul . Pentru a recicla ambalajele, acestea trebuie puse în containerele corespunzătoare. Ajuțați la protejarea mediului și a sănătății umane și la reciclarea deșeurilor din aparatele electrice și electrocasnice. Nu aruncați aparatele

marcate cu acest simbol  împreună cu deșeurile menajere. Returnați produsul la centrul local de reciclare sau contactați administrația orașului dvs.

Добро дошли у Electrolux! Хвала што сте изабрали наш уређај.



У тежњи да постигнемо еколошку одрживост, смањујемо количину папира и пружамо комплетна корисничка упутства у електронском облику. Комплетно корисничко упутство можете погледати на **electrolux.com/manuals**



Погледајте савете за коришћење, брошуре и информације за решавање проблема, сервисирање и поправку на **electrolux.com/support**



Купите прибор, потрошни материјал и оригиналне резервне делове за свој уређај на **electrolux.com/shop**

Задржано право измена.

САДРЖАЈ

1. БЕЗБЕДНОСНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ.....	411
2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА.....	413
3. ОПИС ПРОИЗВОДА.....	416
4. ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ.....	416
5. МОНТАЖА	417
6. КОМАНДНА ТАБЛА	421
7. БИРАЧИ ПРОГРАМА И ДУГМАД.....	423
8. ПРОГРАМИ.....	425
9. ПОДЕШАВАЊА.....	430
10. ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ.....	431
11. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА.....	431
12. НАПОМЕНЕ И САВЕТИ.....	436
13. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ.....	437
14. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА	443
15. ВРЕДНОСТИ ПОТРОШЊЕ.....	445
16. БРЗИ ВОДИЧ	447
17. ЕКОЛОШКА ПИТАЊА.....	451

1. ⚠ БЕЗБЕДНОСНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ



Пре него што започнете са инсталацијом и коришћењем овог уређаја, пажљиво прочитајте приложено упутство.

Произвођач није одговоран за било какве повреде или штету које су резултат неисправне инсталације или употребе. Чувајте упутство за употребу на безбедном и приступачном месту за будуће коришћење.

1.1 Безбедност деце и осетљивих особа

- Овај уређај могу да користе деца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, чулним или менталним способностима, као особе којима недостају искуство и знање, уколико им се обезбеди надзор или им се дају упутства у вези са употребом уређаја на безбедан начин и уколико схватају могуће опасности.
- Децу узраста између 3 и 8 година старости, као и особе са веома тешким и сложеним инвалидитетом, треба држати даље од уређаја, осим ако су под сталним надзором.
- Децу млађу од 3 године треба удаљити од уређаја уколико нису под непрекидним надзором.
- Децу треба контролисати како се не би играла са уређајем.
- Држите сву амбалажу даље од деце и одложите је на одговарајући начин.
- Детерџенте држите ван домаћаја деце.
- Децу и кућне љубимце држите подаље од уређаја док су његова врата отворена.
- Ако овај апарат има уређај за безбедност деце, треба га активирати.
- Деца не смеју да обављају чишћење и корисничко одржавање уређаја без надзора.

1.2 Опште мере безбедности

- Овај апарат је само за прање веша домаћег типа који се може прати машински.
- Овај уређај је намењен за употребу у једном домаћинству у затвореним просторима.
- Уређај се може користити у канцеларијама, хотелским собама, пансионима, сеоским туристичким домаћинствима и сличним објектима за смештај где употреба не превазилази (просечан) ниво потрошње по домаћинству.
- Немојте да мењате спецификацију овог уређаја.

- Уређај може да прими највише 6.0 kg веша. Не прекорачујте максималну количину веша за сваки програм (погледајте одељак „Програми”).
- Радни притисак воде на месту где вода улази из излазног прикључка мора бити између 0,5 бара (0,05 МПа) и 10 бара (1,0 МПа).
- Отвори за вентилацију у постољу не смеју бити заклоњени тепихом, простирком или било каквом подном облогом.
- Уређај треба да се повеже на довод воде помоћу новог комплета приложених црева или другог новог комплета црева испорученог од стране овлашћеног сервисног центра.
- Старо црево се не сме поново користити.
- Уколико је кабл за напајање оштећен, њега мора да замени произвођач, одговарајући овлашћени сервисни центар или лица сличне квалификације, како би се избегла електрична опасност.
- Пре било каквог поступка одржавања уређаја, искључите га и извадите утикач кабла за напајање из зидне утичнице.
- Не чистите уређај распршивачима воде нити паром под високим притиском.
- Уређај очистите влажном крпом. Користите искључиво неутралне детерџенте. Немојте користити абразивне производе, абразивне јастучиће за чишћење, раствараче или металне предмете.

2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА

2.1 Инсталирање



Инсталација мора да се обави у складу са важећим националним прописима.

- Уклоните комплетну амбалажу и завртње за транспорт укључујући

гумени затварач са пластичним одстојником.

- Држите транзитне завртње на безбедном месту. Ако ће уређај у будућности бити премештан, завртњи морају бити монтирани да би се блокирао бубањ и тако спречила унутрашња оштећења.
- Увек водите рачуна приликом померања уређаја зато што је тежак.

Увек користите заштитне рукавице и затворену обућу.

- Придржавајте се упутстава за монтажу уређаја.
- Немојте да инсталирате или користите оштећен уређај.
- Немојте да инсталирате или користите уређај тамо где температура може да буде нижа од 0 °C или где је изложен временским условима.
- Област пода на којој ће уређај бити монтиран мора бити равна, стабилна, отпорна на топлоту и чиста.
- Уверите се да постоји циркулација ваздуха између уређаја и пода.
- Када се уређај постави у стални положај, уз помоћ либеле проверите да ли је правилно нивелисан. Ако није, подесите ножице док се не изнелише.
- Немојте да инсталирате уређај директно изнад одвода на поду.
- Не прскајте воду по уређају и не излажите га прекомерној влажности.
- Уређај немојте инсталирати на месту на коме врата уређаја не могу до краја да се отворе.
- Немојте да стављате затворену посуду за прикупљање воде која можда цури испод уређаја. Обратите се Овлашћеном сервисном центру како бисте проверили који прибор може да се користи.

2.2 Прикључење на електричну мрежу

УПОЗОРЕЊЕ!

Ризик од пожара и струјног удара.

- УПОЗОРЕЊЕ: Овај уређај је предвиђен за монтажу/прикључивање на проводник уземљења зграде.
- Увек користите прописно уграђену утичницу са заштитом од струјног удара.
- Уверите се да су параметри на плочици са техничким карактеристикама компатибилни са одговарајућим параметрима електричне мреже за напајање.
- Немојте да користите адаптере са више утичница и продужне каблове.

- Проверите да нисте оштетили главно напајање и кабл за напајање. Уколико струјни кабл треба да се замени, то треба да обави наш овлашћени сервисни центар.
- Прикључите главни кабл за напајање на зидну утичницу тек на крају инсталације. Водите рачуна да постоји приступ мрежном утикачу након инсталације.
- Немојте додиривати кабл за напајање нити мрежни утикач влажним рукама.
- Не вуците кабл за напајање како бисте искључили уређај. Кабл искључите тако што ћете извући утикач из утичнице.

2.3 Прикључивање воде

- Температура улазне воде не сме прећи 25°C.
- Немојте оштетити црева за воду.
- Пре прикључења на нове цеви или на цеви које нису коришћене дуже време, или тамо где је вршена поправка или су монтирани нови уређаји (водомери итд.), пустите воду да тече док не буде чиста и бистра.
- Проверите да ли постоји видљиво цурење воде током и након прве употребе уређаја.
- Немојте да користите продужно црево уколико је доводно црево прекратко. Обратите се овлашћеном сервисном центру да бисте заменили доводно црево.
- Приликом отпакивања уређаја, могуће је да потекне вода из одводног црева. Ово може да се деси због тестирања уређаја водом у фабрици.
- Испусно црево можете продужити до највише 400 cm. За друго испусно црево и наставак обратите се овлашћеном сервисном центру.
- Водите рачуна да постоји приступ славини након инсталације.

2.4 Употреба

УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји ризик од струјног удара, пожара, опекотина или оштећења уређаја.

- Поштујте упутства о безбедности са паковања детерџента.
- Запаљиве материје или предмете натопљене запаљивим материјама немојте стављати унутар и поред уређаја или на њега.
- Не перите тканине које су јако запрањане уљем, масноћом или масним супстанцама. То може оштетити гумене делове уређаја. Такве тканине прво оперите ручно па их тек онда убаците у машину.
- Немојте користити парфеме и мирисе за веш како не би дошло до оштећења пластичних и гумених делова уређаја.
- Немојте додиривати стакло на вратима док је програм у току. Стакло може бити вруће.
- Проверите да ли сте извадили све металне предмете из веша.

2.5 Сервисирање

- Ради оправке уређаја обратите се овлашћеном сервисном центру. Користите само оригиналне резервне делове.
- Имајте на уму да самостална или нестручна поправка може угрозити безбедност и поништити гаранцију.
- Следећи резервни делови доступни су барем 10 година након укидања модела: мотор и четкице мотора; мењач између мотора и бубња; пумпе; амортизери и опруге; бубањ, носач бубња и његови куглични лежаци; грејачи и грејни елементи, укључујући и топлотне пумпе; цеви и сродна опрема, као што су црева, вентили, филтери и блокаде; штампана кола; електронски дисплеји; пресостати, термостати и сензори; софтвер и фирмвер, укључујући и софтвер за ресетовање;

- врата, шарке и заптивке врата; остали заптивачи; склоп браве за врата; пластични додаци, као што су дозатори детерџента. Трајање тог периода може бити дужи у вашој земљи. За више информација посетите наш веб-сајт.
- Имајте на уму да су неки од ових резервних делова доступни само стручним сервисерима и да не одговарају сви резервни делови свим моделима.
- Када се ради о сијалицама унутар производа и резервних делова, сијалице које се продају засебно: Ове сијалице су намењене да издрже екстремне физичке услове у кућним апаратима, као што су температура, вибрације, влага, или су намењене да сигнализирају информације о радном стању уређаја. Нису предвиђене за употребу у другим уређајима и нису погодне за осветљавање просторија у домаћинству.

2.6 Одлагање



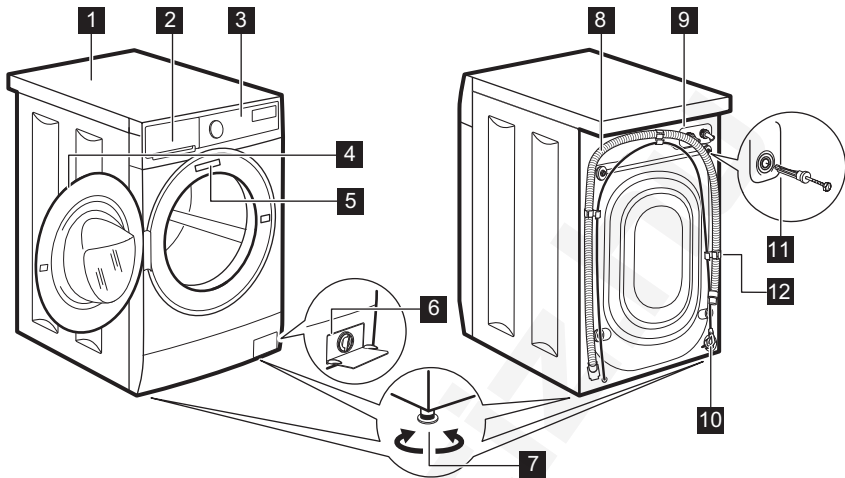
УПОЗОРЕЊЕ!

Опасност од повређивања или гушења.

- Искључијте уређај из електричног напајања и са довода за воду.
- Исеците мрежни електрични кабл на месту које је близу уређаја и одложите га.
- Уклоните ручицу од врата да бисте спречили да се деца или кућни љубимци заглаве у бубњу.
- Одложите апарат у складу са важећим прописима за одлагање отпада од електричних и електронских уређаја (WEEE).

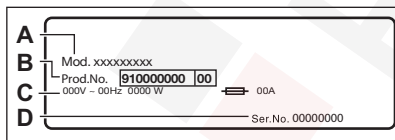
3. ОПИС ПРОИЗВОДА

3.1 Приказ уређаја



- 1 Радна површина
- 2 Дозатор детерџента
- 3 Командна табла
- 4 Ручица на вратима
- 5 Пластица са техничким карактеристикама
- 6 Филтер одводне пумпе

- 7 Ногице за нивелисање уређаја
- 8 Одводно црево
- 9 Прикључак црева за довод воде
- 10 Мрежни кабл
- 11 Завртњи за транспорт
- 12 Подупирачи за црево



На плочици са техничким карактеристикама наведен је назив модела (A) , број производа (B) , параметри електричне мреже (C) и серијски број (D).

4. ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Димензије	Ширина/висина/укупна дубина	59.5 cm / 84.3 cm / 41.1 cm
Прикључење на електричну мрежу	Напон Укупна снага Осигурач Фреквенција	230 V 1900 W 10 A 50 Hz

Заштитни омотач пружа заштиту од продирања чврстих честица и влаге, изузев на местима на којима опрема под ниским напонам нема заштиту од влаге

IPX4

Притисак довода воде

Минимум
Максимум

0,5 бара (0,05 МПа)
10 бара (1,0 МПа)

Довод воде ¹⁾

Хладна вода

Максимална количина веша Памук

6.0 kg

¹⁾ Повежите црево за довод воде са славином за воду која има навој димензија 3/4" .

5. МОНТАЖА

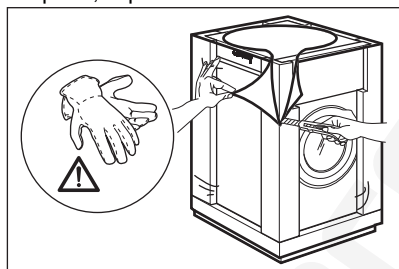


УПОЗОРЕЊЕ!

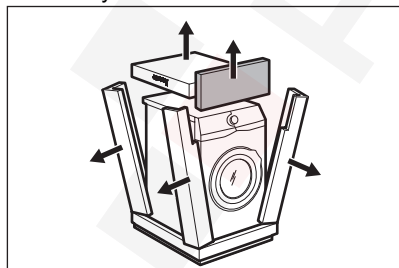
Погледајте поглавља о безбедности.

5.1 Распакивање

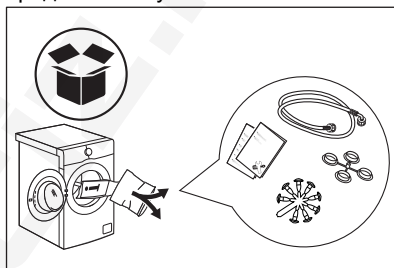
1. Уклоните спољну танку фолију. По потреби, користите скалпел.



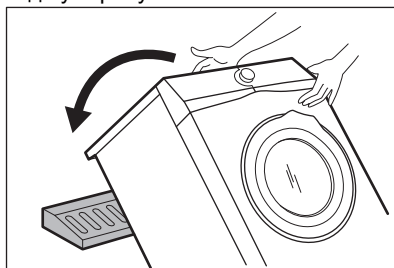
2. Уклоните картонски поклопац и амбалажу.



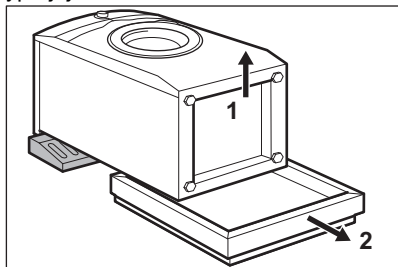
3. Отворите врата. Извадите све предмете из бубња.



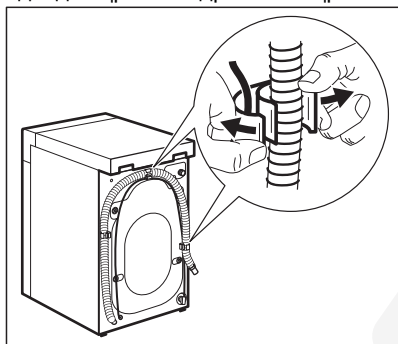
4. Поставите угаони елемент на под иза уређаја. Пажљиво спустите уређај на задњу страну.



5. Уклоните заштиту са доње стране уређаја.



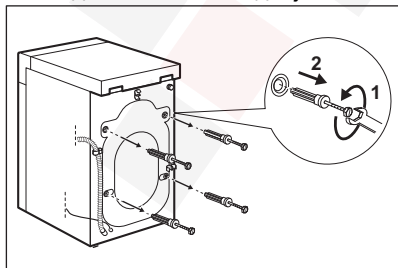
6. Вратите уређај натраг у усправан положај. Уклоните кабл за напајање и одводно црево са држача за црево.



⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

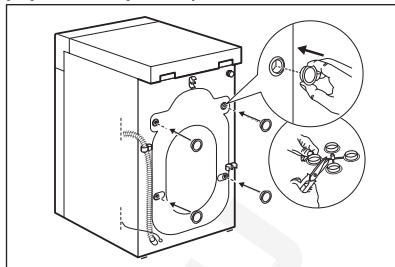
Моргуће је да из одводног црева исцури вода. Ово се дешава зато што је веш машина тестирана у фабрици.

7. Уклоните четири транспортна завртња и извадите пластичне одбојнике.



8. Поставите пластичне затвараче, који се налазе у торбици са корисничким

упутством, у отворе.



Препоручујемо вам да сачувате паковање и транспортне завртње ради будућег померања уређаја.

5.2 Информације у вези са инсталацијом

Постављање и нивелисање

Правилно подесите уређај како бисте спречили вибрације, буку и померање апарата током рада.

1. Инсталирајте уређај на равној тврдој подлози. Уређај мора да буде нивелисан и стабилан. Постарајте се да уређај не додирује зид или друге јединице и да испод уређаја има циркулације ваздуха.
2. Олабавите или дотегните ножице да бисте подесили ниво. Све ножице морају чврсто да се ослањају на под.

⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

Немојте стављати картон, дрво или сличне материјале испод ножица уређаја да бисте подесили ниво.

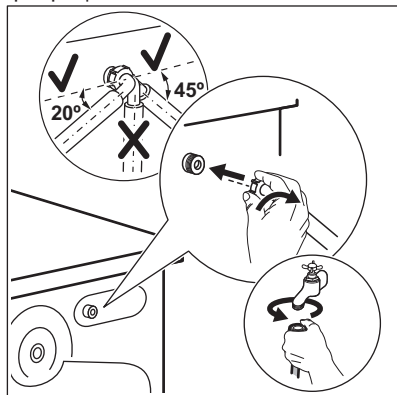
Доводно црево

⚠ ОПРЕЗ

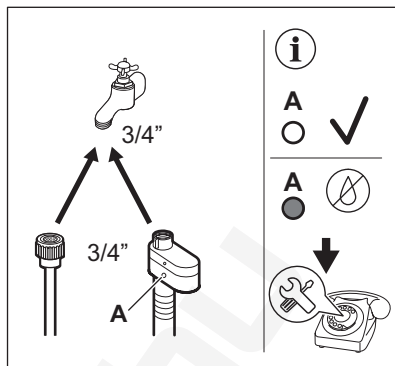
Уверите се да нема оштећења на цревима и да нема цурења на спојницама. Немојте да користите продужно црево уколико је доводно црево прекратко. Обратите се овлашћеном сервисном центру ради информација о замени доводног црева.

1. Повежите доводно црево за воду на задњу страну уређаја, уколико је

потребно. Обично је већ инсталирано у фабрици.



2. Поставите га налево или надесно у зависности од положаја славине за воду. Уверите се да доводно црево није у вертикалном положају.
3. Ако је потребно, олабавите прстенасти навртањ да бисте поставили црево у одговарајући положај.
4. Неки модел може да садржи црево за довод са уређајем за заустављање воде. Он спречава било какво цурење из црева услед природног старења. Сектор у оквиру приказује ову грешку А. Ако до тога дође, затворите славину за воду и обратите се овлашћеном сервисном центру за информације за замену црева.



5. Повежите други крај доводног црева за хладну воду на славину за хладну воду са навојем од 3/4".

⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

Температура улазне воде не сме прећи 25°C.

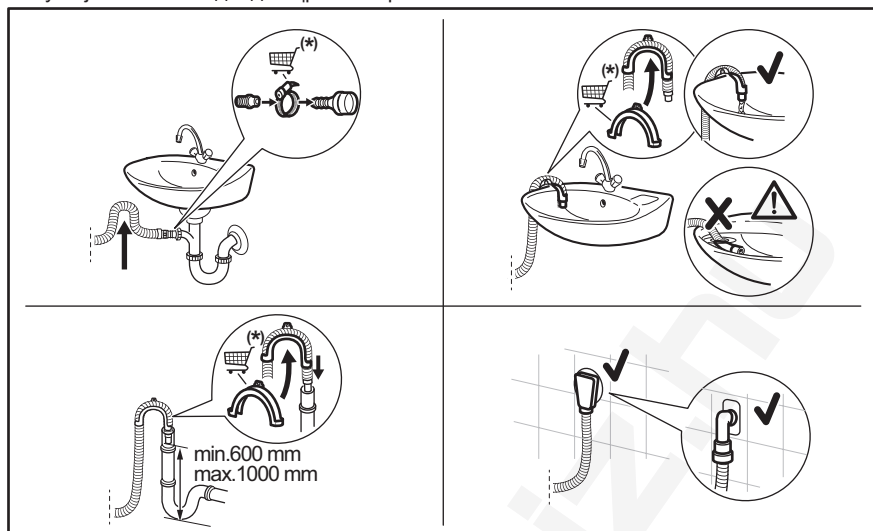
Одвођење воде

Одводно црево треба да остане на висини не мањој од 60 см и не већој од 100 см.



Одводно црево можете продужити до највише 400 см. За куповину другог одводног црева и наставка обратите се овлашћеном сервисном центру.

Моруће је повезати одводно црево на различите начине:



* Подложе промени резервних делова без најаве.

Проверите да ли је одводно црево формирало лук да бисте спречили заостале честице да доспеју из судопере у уређај.

Повежите одводно црево са сливником и затегните га помоћу стеге. Проверите да ли је одводно црево формирало лук да бисте спречили заостале честице да доспеју из судопере у уређај.

Поставите црево директно у уграђену одводну цев у зиду просторије и затегните га помоћу стеге.

Без пластичне вођице за црево, за сливник испод судопере - Ставите одводно црево у сливник и причврстите га помоћу стеге.

Одводно црево може да се савије у облику латиничног слова У и постави око пластичне вођице. На ивици судопере - причврстите вођицу за славину или за зид.



Постарајте се пластичне вођице не могу да се померају када уређај избацује воду и да крај одводног црева није потопљен у воду. Прљави вода би могла да се врати у уређај. Купите прибор од овлашћеног добављача.

За статичну цев са вентилационим отвором – убаците одводно црево директно у одводну цев или статичну цев



Крај одводног црева мора у сваком тренутку мора да буде проветрен, т.ј. унутрашњи пречник одводне цеви (мин. 38 mm – мин. 1,5") мора да буде већи од спољног пречника одводног црева.

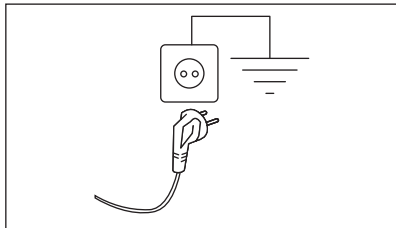
5.3 Прикључење на електричну мрежу

На крају монтаже прикључите главни кабл за напајање у зидну утичницу.

Плочица са техничким карактеристикама и поглавље „Технички подаци“ наводе потребне електричне карактеристике. Проверите да ли су компатибилне са мрежним напајањем.

Проверите да ли ваша кућна електроинсталација може да издржи максимално потребно оптерећење, узимајући у обзир и све друге уређаје који могу бити у употреби.

Прикључите уређај на уземљену утичницу.



Кабл за напајање мора бити лако доступан након монтаже уређаја.

Обратите се нашем овлашћеном сервисном центру за било какве електричне радове потребне за монтажу овог уређаја.

Произвођач не прихвата никакву одговорност за оштећења или повреде настале услед непоштовања горенаведених мера предострожности.

6. КОМАНДНА ТАБЛА

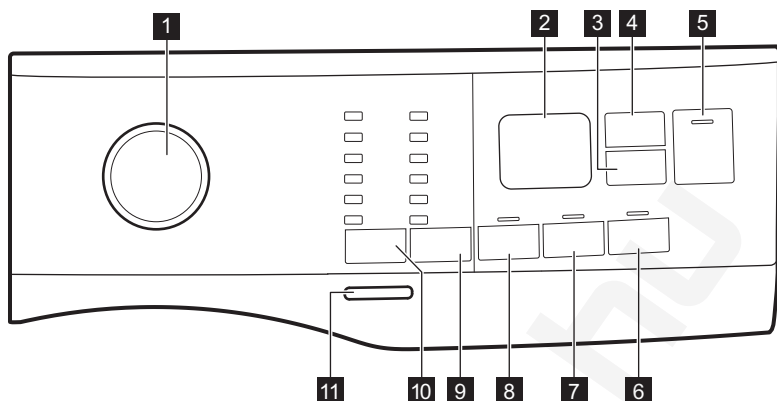
6.1 Специјалне функције

Ваша нова машина за прање веша испуњава све модерне захтеве за ефикасно прање веша уз ниску потрошњу воде, енергије и детерџента и уз негу тканина.

- Захваљујући опцији **Меко плус**, омекшивач тканина се равномерно распоређује по вешу у уређају и дубоко продире у влакна тканине како би се добила савршена мекоћа.

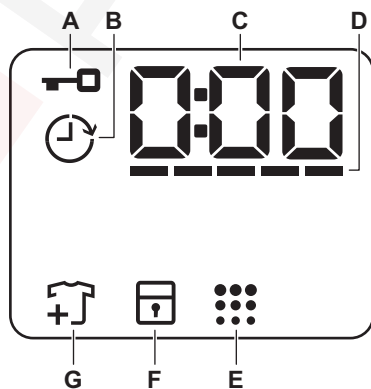
- Функција **SensiCare System** детектује тежину веша и одређује трајање програма у року од 30 секунди. Програм прања је у складу са количином веша и типом тканина тако да се не потроши више времена, енергије и воде него што је потребно. За додатне информације прочитајте одељак „Детекција количине веша SensiCare“.

6.2 Опис командне табле



- 1** Биращ програма
- 2** Дисплеј
- 3** Сензорско дугме за одложени старт (⌚)
- 4** Сензорска дугмад за управљање временом (👤)
- 5** Сензорско дугме за почетак/паузу ▶||
- 6** Додирно дугме за опцију Меко плус (⊗⁺)
- 7** Дугме за допунско испирање (⊕)
- 8** Сензорско дугме за претпрање (⌂)
- 9** Дугме за опцију смањења брзине центрифуге (🌀)
 - Опција Без центрифуге
 - Опција Задржавање испирања ☐
 - Опција Ноћни циклус ⏴
- 10** Сензорско дугме за температуру (🌡)
- 11** Тастер за укључивање/искључивање

6.3 Дисплеј



A		Индикатор за закључана врата.
B		Индикатор одложеног старта.
C		Дигитални индикатор може да прикаже: • Трајање програма (нпр. 2:40). • Време одлагања (нпр. 24). • Крај циклуса (000). • Код упозорења (нпр. E20). • Назнака укупног броја радних сати уређаја. За више информација погледајте одељак „Бројач радних сати“ у поглављу „Подешавања“.
D		Управљање временом индикатор нивоа траке.
E		Индикатор чишћења бубња.
F		Индикатор блокаде за безбедност деце.
G		Индикатор додавања веша. Светли на почетку фазе прања, док корисник и даље може да паузира рад уређаја и дода још веша.

7. БИРАЧИ ПРОГРАМА И ДУГМАД

7.1 Увод



Опције/функције нису доступне са свим програмима прања. Проверите компатибилност између опција/функција и програма прања у „Табели програма“. Једна опција/функција може да искључује другу, у том случају уређај вам неће омогућити да подесите некомпатибилне опције/функције.

7.2 Укључено/Искључено

Притисните на ово дугме неколико секунди да бисте укључили или искључили уређаја. Оглашавају се две различите мелодије док се уређај укључује или искључује.

Пошто Режим приправности аутоматски деактивира уређај након неколико минута како би се смањила потрошња енергије, можда ћете морати поново да активирате уређај.

Више информација потражите у одељку Режим приправности у поглављу Свакодневна употреба.

7.3 Температура

Када изаберете програм прања, уређај аутоматски предлаже подразумевану температуру.

Индикатор Хладно  = хладна вода.

Пали се индикатор подешене температуре.

7.4 Центрифуга

Када подесите програм, уређај аутоматски бира подразумевану брзину центрифуге.

Додатне опције центрифуге:

- **Без центрифуге**  . Одговарајући индикатор почиње да светли. Изаберите ову опцију да бисте деактивирали све фазе центрифуге. Уређај извршава само фазу испуштања воде за изабрани програм прања. Ова опција је намењена веома осетљивим

тканинама. Фаза испирања користи више воде за неке програме прања

- **Задржавање испирања** . Одговарајући индикатор почиње да светли. Последња центрифуга се не извршава. Машина не испушта воду од последњег испирања да би се спречило гужвање веша. Програм прања се завршава са водом у бубњу. Врата остају забрављена, а бубањ се редовно окреће да би се смањило гужвање. Морате да испустите воду да бисте откључали врата.

Ако додирнете дугме , уређај извршава фазу центрифуге и испушта воду.

- **Ноћни циклус** . Одговарајући индикатор почиње да светли. Прелазна и коначна фаза центрифуге се потискују и програм се завршава са водом у бубњу. Ово помаже да се смањи гужвање. Врата остају блокирана. Бубањ се нормално окреће да би се умањило гужвање. Морате да испустите воду да бисте откључали врата. Пошто је програм врло тих, погодан је за употребу у ноћним сатима када је на снази јефтинија тарифа за електричну енергију. У неким програмима испирања се обављају са више воде. Ако додирнете дугме , уређај извршава само фазу испуштања воде.



Уређај аутоматски испушта воду након приближно 18 сати.

7.5 Претпрање

Овом опцијом можете додати фазу претпрања неком програму прања.

Одговарајући индикатор светли.

- Користите ову опцију да бисте додали фазу претпрања на 30 °C пре фазе прања. Ова опција се препоручује за јако запрљан веш, нарочито ако он садржи песак, прашину, блато и друге чврсте честице.



Ове опције могу да продуже трајање програма.

7.6 Трајно Додатно испирање

Са овом опцијом можете да додате неколико испирања у складу са изабраним програмом прања.

Користите ову опцију за људе који су алергични на остатке детерџента и имају осетљиву кожу.



Ова опција продужава трајање програма.

Одговарајући индикатор изнад додирног дугмета светли и такође остаје стално укључен током следећих циклуса док се ова опција не деактивира.

7.7 Трајно Меко плус

Подесите ову опцију да бисте оптимизовали расподелу омекшивача тканина и побољшали мекоћу тканина.

Препоручује се када користите омекшивач тканина.



Ова опција продужава трајање програма.

Одговарајући индикатор изнад додирног дугмета светли и такође остаје стално укључен током следећих циклуса док се ова опција не деактивира.

7.8 Одложени старт

Помоћу ове опције можете да одложите покретање програма за погодније време.

Узастопно додирујте дугме да бисте подесили жељено одлагање. Време се продужава у корацима од 1 сата до 20 сати.

На дисплеју се приказује индикатор  и одабрано време одлагања. Након што додирнете дугме Старт/пауза , уређај

започиње са одбројавањем и врата се закључавају.

7.9 Управљање временом

Са овом опцијом можете да скратите трајање програма у зависности од количине веша и степена запрљаности.

Након што подесите програм прања, на дисплеју се приказује његово аутоматски подешено трајање и црте -----.

Додирните дугме функције за управљање временом  да бисте скратили трајање програма у складу са вашим потребама. Дисплеј приказује ново трајање програма и број црта се у складу с тим смањује:

----- погодно за максималну количину нормално запрљаног веша.

---- брзи циклус за максималну количину благо запрљаног веша.

-- веома брзи циклус за мању количину благо запрљаног веша (препоручује се највише половина од максималне количине).

- најкраћи циклус за освежавање малих количина веша.

Опција Управљање временом доступна је само са програмима који се налазе у табели.

индикатор	Cottons	Synthetic
----- 1)	■	■
----	■	■
---	■	■
--	■	■
-	■	■

1) Подразумевано трајање за све програме.

7.10 Старт/пауза

Додирните дугме Старт/пауза  да бисте покренули или паузирали уређај или прекинули програм који се извршава.



Икона  означава да можете да паузирате циклус и додате или уклоните одећу. За више детаља прочитајте одељак „Отварање врата – додавање одеће”.

8. ПРОГРАМИ

8.1 Графикон програма

Програм Подразумева- на температу- ра Распон темпе- ратуре	Референтна брзина цен- трифуге Опсег брзи- не центри- фуге [o/min]	Макси- мална ко- личина веша за прање	Опис програма (Тип веша и степен запрљаности)
Есо 40-60 1)	1200 o/min (1200- 400)	6.0 kg	Бели и шарени памук постојаних боја. Нормално запрљан веш. Потрошња енергије се смањује и време програма прања је продужено, што осигурава добре резултате прања.

Програм Подразумева- на температу- ра Распон темпе- ратуре	Референтна брзина цен- трифуге Опсег брзи- не центри- фуге [o/min]	Макси- мална ко- личина веша за прање	Опис програма (Тип веша и степен запрљаности)
Cottons 40°C 90°C – Хладно	1200 o/min (1200- 400)	6.0 kg	Бели памук и обојени памук. Нормално и веома запрљан веш.
Synthetics 30°C 60°C – Хладно	1200 o/min (1200 - 400)	3.0 kg	Синтетика или материјали различитог састава. Нормално запрљан веш.
Delicates 30°C 40°C – Хладно	1200 o/min (1200- 400)	1.0 kg	Осетљиве тканине као што су акрил, вискоза и тканине од мешовитих материјала које захтевају нежније прање. Нормално и слабо запрљан веш.
Rapid 14min 30°C	800 o/min (800- 400)	1.0 kg	Предмети од синтетике и мешавине материјала. Веш који је благо запрљан и веш који се освежава.
Rinse	1200 o/min (1200- 400)	6.0 kg	Све тканине, изузев вунених и веома осетљивих тканина. Програм за испирање и центрифугирање веша. Фабрички подешена брзина центрифуге је она која се користи за програме за памук. Смањите брзину центрифуге тако да одговара врсти веша. Ако је неопходно, подесите опцију Додатно испирање за додатна испирања. При ниској брзини центрифуге уређај врши нежно испирање и скраћује центрифугирање.
Spin/Drain	1200 o/min (1200 -400)	6.0 kg	Све тканине изузев вунених и осетљивих материјала. За центрифугирање веша и испуштање воде из бубња.
Anti-Allergy  60°C	1200 o/min (1200 - 400)	6.0 kg	Ствари од белог памука. Овај делотворан програм прања уклања више од 99,99% бактерија и вируса ²⁾ уз одржавање температуре изнад 60°C током читаве фазе прања; продужена фаза испирања осигурава правилно уклањање остатака детерџента и микроорганизама. Овај програм уз то осигурава правилно смањење полена и алергена.
Baby Clothes 40°C 40°C – Хладно	1200 o/min (1200 - 400)	1.0 kg	Циклус за осетљив веш погодан за одећу за бебе. Висок ниво воде и нежни покрети током фазе прања штите боје и влакна.
Silk  30°C	800 o/min (800 - 400)	0.5 kg	Специјални програм за свиљу и мешани синтетички веш.
Wool  40°C 40°C – Хладно	1200 o/min (1200- 400)	1.0 kg	Вунена одећа која се пере у машини, вунена одећа која се пере ручно и остале тканине са симболом „ручно прање“³⁾.
Sport 30°C 40°C – Хладно	1200 o/min (1200 - 400)	3.0 kg	Спортска одећа од мешовитих тканина. Благо запрљан веш или веш који се освежава.

Програм Подразумева- на температу- ра Распон темпе- ратуре	Референтна брзина цен- трифуге Опсег брзи- не центри- фуге [o/min]	Макси- мална ко- личина веша за прање	Опис програма (Тип веша и степен запрљаности)

Outdoor 
30°C
40°C – Хладно

1200 o/min
(1200- 400)

1.5 kg ⁴⁾
1.0 kg ⁵⁾



Не користите омекшивач тканина и уверите се да нема остатака омекшивача у дозатору детерџента.

Синтетичка спортска одећа. Овај програм је намењен за нежно прање модерне спортске одеће, а такође је погодан за спортску одећу за теретану, возњу бицикла или џогирање и слично. Препоручена количина веша је 1.5 kg.

Водоотпорне, водоотпорне тканине које пропуштају ваздух и водоодбојне тканине. Овај програм може се користити као циклус за обнављање својства водоотпорности одеће и посебно је прилагођен за третирање одеће са хидрофобним слојем. За обављање циклуса за обнављање својства водоотпорности одеће, поступите на следећи начин:

- Сипајте детерџент за прање у преграду .
- Сипајте посебно средство која обнавља својство водоотпорности тканина у преграду омекшивача у фиоци .
- Смањите количину веша на 1.0 kg.



Да бисте додатно побољшали дејство средства за обнављање својства водоотпорности одеће, одећу осушите у машини за сушење веша тако што ћете подесити програм за сушење на Outdoor (ако је доступан и ако ознака на одећи дозвољава машинско сушење).

Програм Подразумева- на температу- ра Распон темпе- ратуре	Референтна брзина цен- трифуге Опсег брзи- не центри- фуге [o/min]	Макси- мална ко- личина веша за прање	Опис програма (Тип веша и степен запрљаности)

Denim
30°C
40°C – Хладно

800 o/min
(1200 - 400)

1.5 kg

Специјални програм за одећу од цинса са благом фазом прања како би се на најмању меру свео губитак боја и ознака. За бољу негу препоручује се мања количина веша.

1) Према Уредби бр. 2019/2023 Комисије ЕУ, овај програм на 40 °C може заједно у истом циклусу да пере нормално запрљан памучни веш декларисан за прање на 40 °C или 60 °C. Температура није назначена ни видљива, она се аутоматски подешава.



За достигнуте температуре унутар веша, трајање програма и друге податке, погледајте одељак „Вредности потрошње“.

Најефикаснији програми у погледу потрошње електричне енергије уопштено речено су они који раде на нижим температурама и трају дуже.

2) Испитан је за *Staphylococcus aureus*, *Enterococcus faecium*, *Candida albicans*, *Pseudomonas aeruginosa* и бактериофаг MS2 независним тестом који је спровела компанија Swissatest Testmaterialien AG током 2021. године (Извештај о испитивању бр. 202120117).

3) За време овог циклуса бубањ се споро окреће да би осигурао нежно прање. Може изгледати као да се бубањ не окреће или да се не окреће правилно, али је то нормална појава код овог програма.

4) Програм прања.

5) Програм прања и фаза обнављања водоотпорности.

Компатибилност програмских опција

Програм									
Eco 40-60	■		■						■
Cottons	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Synthetics	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Delicates	■	■	■	■		■	■		■
Rapid 14min	■	■	■						■
Rinse	■	■	■			■			■
Spin/Drain	■	■							■
Anti-Allergy	■	■	■		■	■	■		■
Baby Clothes	■	■	■	■	■	■	■		■
Silk	■	■							■
Wool	■	■	■						■

Програм								
Sport	■	■	■		■	■		■
Outdoor	■	■	■			■		■
Denim	■	■	■	■		■	■	■

Одговарајући детерџенти за програме прања

Програм	Универзални прахак ¹⁾	Течност за све тканине	Течност за обојене тканине	Осетљива вуна	Посебан
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Rapid 14min	--	▲	▲	--	--
Anti-Allergy	▲	▲	--	--	▲
Baby Clothes	--	▲	▲	--	▲
Silk	--	--	--	▲	▲
Wool	--	--	--	▲	▲
Sport	--	▲	▲	--	▲
Outdoor	--	--	--	▲	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲

¹⁾ На температури вишој од 60 °C препоручује се употреба детерџента у прашку.

▲ = Препоручује се

-- = Није препоручено

8.2 Woolmark Premium Wool Care – Плаво



Циклус прања вуне у овој машини тестирала је и одобрила компанија The Woolmark Company за прање одевних предмета који садрже вуну означених етикетом „ручно прање“ уколико се производи перу према упутствима на етикету одевних предмета и онима које је издао произвођач ове машине за прање рубља.
M1459

9. ПОДЕШАВАЊА

9.1 Звучни сигнали

Овај уређај има различите звучне сигнале који се активирају када:

- Укључите уређај (посебан кратак звук).
- Искључите уређај (посебан кратак звук).
- Додирите дугмад (клик).
- Направите погрешан избор (3 кратка звука).
- По завршетку програма (звучне секвенце у трајању око 2 минута).
- Дође до кvara уређаја (кратке звучне секвенце у трајању око 5 минута).

Да бисте **деактивирали/активирали**

звучне сигнале када је програм завршен,

истовремено додирните дугмад  и  на 2 секунде. Дисплеј приказује On/Off



Ако деактивирате звучне сигнале, они ће наставити да раде уколико дође до кvara на уређају.

9.2 Блокада за безбедност деце

Помоћу ове опције можете спречити да се деца играју са командном таблом.

Да бисте **активирали/деактивирали** ову опцију, држите притиснутим дугме  све док се **не појави/искључи** на дисплеју.

Уређај задржава избор ове опције као подразумеване након што га искључите.

Функција „Блокада за безбедност деце“ можда неће бити доступна неколико секунди након укључивања уређаја.

9.3 Бројач радних сати

Могуће је приказати у сатима укупно време рада уређаја почев од првог укључивања. Ова вредност показује време рада циклуса (не обухвата паузе и време одложеног старта). Да би се појавила на дисплеју, пратите следеће кораке:

1. Укључите уређај притиском на дугме за Укључено/Искључено.

2. Окрените дугме за избор програма на програм Есо 40-60 (1. положај удесно).
3. Притисните и неколико секунди држите дугмад  и  (у року од 10 секунди од укључивања машине; након тих 10 секунди комбинација тастера укључује и искључује звучне сигнале).
4. Након 3 секунде на дисплеју се приказује укупан број сати рада уређаја: нпр. за 1276 сати, дисплеј приказује текст Нг на 2 секунде, затим „12“ (хиљаде и стотине) на 2 секунде и на крају „76“ (десетице и јединице).



Ако овај поступак не ради (због истека времена, погрешног положаја бирача или погрешне комбинације тастера), искључите уређај и поновите поступак из почетка.

9.4 Враћање на фабричка подешавања

Ова функција омогућава враћање на фабричка подешавања. Да бисте **активирали** ову опцију, обавите следеће:

1. Укључите уређај притиском на дугме за Укључено/Искључено.
2. Окрените дугме за избор програма на програм Synthetics (3. положај удесно).
3. Притисните и неколико секунди држите дугмад  и  (у року од 10 секунди од укључивања машине; након тих 10 секунди комбинација тастера укључује и искључује звучне сигнале).
4. Дисплеј ће приказати — — — на око 5 секунди.



Ако овај поступак не ради (због истека времена, погрешног положаја бирача или погрешне комбинације тастера), искључите уређај и поновите поступак из почетка.

10. ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ

1. Уверите се да је електрична енергија доступна и да је слабина одвртнута.
2. Сипајте 2 литра воде у одељак за детерџент са ознаком **2**.
Овим се активира систем за одвод.
3. Сипајте малу количину детерџента у одељак са ознаком **2**.

4. Подесите и започните програм за памук при највишој температури без веша у бубњу.

Ово уклања сву могућу прљавштину из бубња.

11. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА

УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

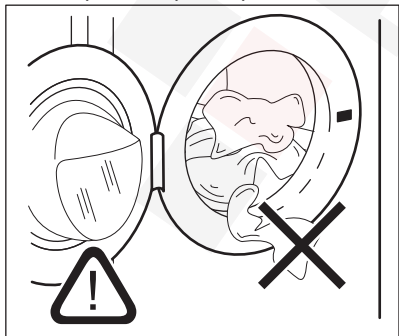
11.1 Активирање уређаја

1. Утакните мрежни утикач у зидну утичницу.
2. Одвртите славину за воду.
3. Притисните дугме Укључено/Искључено на неколико секунди да бисте активирали уређај.

Чује се кратак звук.

11.2 Убацивање веша

1. Отворите врата уређаја.
2. Испразните џепове и одмотајте предмете пре него што их ставите у уређај.
3. Ставите веш у бубањ, комад по комад. Не стављајте превише веша у бубањ.
4. Добро затворите врата.



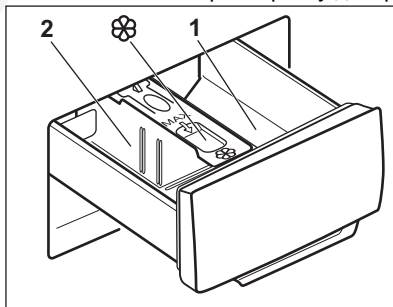
ОПРЕЗ

-Проверите да веш није заглављен између тунел гуме и врата уређаја како не би дошло до цурења воде и оштећења веша.

-Прање тканина јако запрљаних уљем и са масним флекама или коришћење парфемисаних детерџената може да оштети гумене делове уређаја.

11.3 Употреба детерџента и адитива

1. Измерите количину детерџента и омекшивача веша.
2. Ставите детерџент и омекшивач рубља у преграде.
3. Пажљиво затворите фиоку детерџента



ОПРЕЗ

Користите само детерџенте намењене за машинско прање.



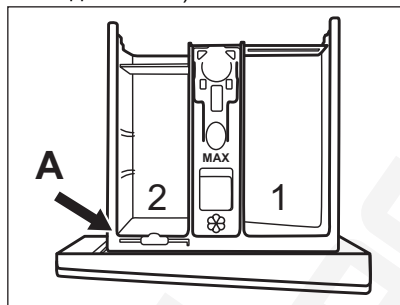
Увек се придржавајте упутстава која се налазе на паковању производа детерџента.

1	Преграда за детерџент за фазу претпрања или за програм потапања (ако је доступан). Додајте детерџент за претпрање и потапање пре него што покренете програм.
2	Преграда за детерџент у фази прања. Ако користите течни детерџент, сипајте га непосредно пре покретања програма.
-  Преграда за течне адитиве (омекшивач, штирак). Сипајте производ у одељак пре него што покренете програм.

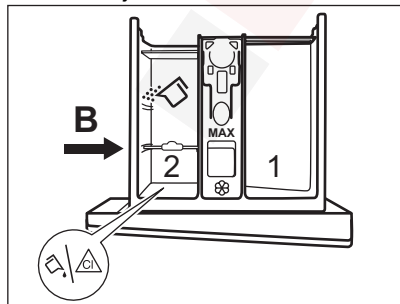
Након циклуса прања, ако је потребно, уклоните све остатке детерџента из дозатора.

11.4 Промените положај разделника за детерџент

1. Извуците дозатор детерџента. Положај **A** разделника за детерџент је за **прашкasti детерџент** (фабричко подешавање).

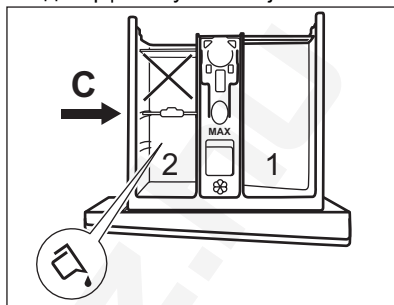


2. Да бисте користили и течни детерџент/адитив или средство за белљење: Извадите разделник за детерџент из положаја **A** и убаците у положај **B**.

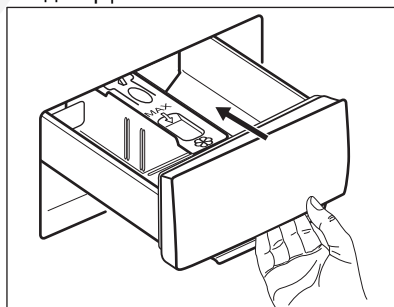


Положај **B** разделника за детерџент је за прашкасти детерџент у задњој прегради и за течни детерџент/адитив или средство за белљење у предњој прегради.

3. Да бисте користили само течни детерџент: Убаците разделник детерџента у положај **C**.



- Немојте користити желатинасте или густе течне детерџенте.
 - Не прекорачујте максималну дозу течног детерџента.
 - Не подешавајте фазу претпрања.
 - Не подешавајте функцију одложеног старта.
4. Измерите детерџент и омекшивач и пажљиво затворите дозатор детерџента.



Водите рачуна о томе да разделник за детерџент буде правилно убачен и да не блокира затварање фиоке.

11.5 Подешавање програма

1. Окрените бирач програма да бисте изабрали жељени програм прања.

Индикатор дугмета Старт/пауза  трепери.

2. Да бисте променили температуру и/или брзину центрифуге, додирните одговарајућу дугмад.
3. Ако желите, подесите једну или више опција додирујући одговарајућу дугмад. У складу са тим одговарајући индикатори на дисплеју почињу да светле и мењају се приказане информације.



Ако избор **није могућ** чује се звучни сигнал и дисплеј приказује — — —.

11.6 Покретање програма

Додирните дугме Старт/пауза ►► да бисте покренули програм. Програм није могуће стартовати кад је индикатор дугмета угашен и не трепери (нпр. бирач програма је на погрешном положају).

Одговарајући индикатор опције престаје да трепери и остаје укључен.

Програм се покреће, а врата се закључавају. Дисплеј приказује индикатор

—□, а симбол +□ се појављује да би указао да и даље можете да зауставите циклус и додате одевне предмете.



Одводна пумпа може кратко да ради пре него што се уређај напуни водом.

11.7 Покретање програма са опцијом одложеног старта

1. Узастопно додирујте дугме Одложени старт ⌚ док се на дисплеју не прикаже жељено време одлагања. На дисплеју индикатор приказује ⌚
2. Додирните дугме Старт/пауза ►►. Врата уређаја се закључавају и започиње одбројавање до одложеног старта. На дисплеју се приказује индикатор —□.

Када се одбројавање заврши, програм се аутоматски покреће.

Отказивање одложеног старта након што је одбројавање започело

Да бисте отказали одложени старт:

1. Додирните дугме Старт/пауза ►► да бисте паузирали рад уређаја. Одговарајући индикатор трепће.
2. Узастопно додирујте дугме Одложени старт ⌚ док се на дисплеју не прикаже □ и индикатор ⌚ се не угаси.
3. Поново додирните дугме Старт/пауза ►► да бисте одмах покренули програм.

Промена одложеног старта након започињања одбројавања

Да бисте променили одложени старт:

1. Додирните дугме Старт/пауза ►► да бисте паузирали рад уређаја. Одговарајући индикатор трепће.
2. Узастопно додирујте дугме Одложени старт ⌚ док се на дисплеју не прикаже жељено време одлагања.
3. Поново додирните дугме Старт/пауза ►► да бисте покренули ново одбројавање.

11.8 Детекција количине веша SensiCare System



Трајање програма на дисплеју се односи на **средњу/велику количину веша**.

Кад додирнете дугме Старт/пауза ►► искључује се индикатор максималне декларисане количине веша и SensiCare System почиње детекцију унете количине веша:

1. Уређај детектује количину веша у првих 30 секунди. У програмима у којима је доступна опција Управљање временом, траке Управљање временом ——— испод цифара за време ће током ове фазе репродуковати једноставну анимацију. Бубањ се накратко окреће.

- У складу с тим, трајање програма може да се прилагоди, тј. продужи или скрати. Након следећих 30 секунди, почиње пуњење водом.

На крају фазе детекције уноса, у случају да је бубањ препуњен, индикатор **MAX** трепери на дисплеју:

У овом случају је у првих 30 секунди могуће паузирати уређај и извадити вишак веша.

Када извадите вишак веша, додирните дугме **Старт/пауза**  да бисте поново покренули програм. Фаза SensiCare може се поновити највише три пута (видети тачку 1).

Важно! Ако се количина веша не смањи, програм прања се покреће без обзира на преоптерећење. У том случају није могуће гарантовати најбоље резултате прања.



Око 20 минута након покретања програма, трајање програма може поново да се прилагоди у зависности од количине воде коју су упиле тканине.



Детекција SensiCare се обавља само са комплетним програмима прања и ако трајање програма није скраћено помоћу дугмета **Управљање временом**.



SensiCare System није доступан код свих програма, као што су Wool, Rinse, и програми са кратким циклусима.

11.9 Прекидање програма и мењање опција

Када је програм покренут, можете да промените **само неке** опције:

- Додирните дугме **Старт/пауза** . Одговарајући индикатор трепће.
- Промените опције. Информације на дисплеју се мењају у складу са тим променама.

- Поново додирните дугме **Старт/пауза**



Програм прања се наставља.

11.10 Отказивање текућег програма

- Притисните дугме **Укључено/Искључено** да бисте отказали програм и искључили уређај.
- Поново притисните дугме **Укључено/Искључено** да бисте укључили уређај.



Ако је Систем SensiCare завршио и пуњење водом је већ почело, нови програм стартује **без понављања Система SensiCare**. Вода и детергент се не испуштају како би се избегло узалудно трошење. Дисплеј приказује максимално трајање програма, ажурирајући га око 20 минута након започињања новог програма.

Постоји и алтернативни начин за отказивање:

- Ротирајте дугме за избор програма на положај „Ресетовање“ .
- Сачекајте једну секунду. Дисплеј приказује . Сада можете да подесите нови програм прања.

11.11 Отварање врата – додавање одевних предмета

Ако је икона  укључена, увек можете да отворите врата.



Ако су температура и ниво воде у бубњу превисоки и/или се бубањ још увек окреће, не треба да отварате врата.

Током трајања програма или током одложеног старта врата уређаја су закључана. На дисплеју се приказује индикатор .

- Додирните дугме **Старт/пауза** . Индикатор  почиње да трепери.

2. Сачекајте док индикатор закључаних врата  не престане да трепери и угаси се. Отворите врата уређаја. Уколико је неопходно, додајте или извадите одевне предмете. Затворите врата и додирните дугме Старт/пауза . Програм или одложени старт се наставља.

11.12 Крај програма

Када се програм заврши, уређај се аутоматски искључује. Оглашавају се звучни сигнали (уколико су активни).

Дисплеј приказује 

Гаси се индикатор дугмета Старт/пауза .

Врата се откључавају и искључује се индикатор .

1. Притисните дугме Укључено/Искључено да бисте деактивирали уређај.

Пет минута након завршетка програма, функција за уштеду електричне енергије аутоматски деактивира уређај.



Када поново активирате уређај, на дисплеју се приказује крај претходног програма. Окрените бирач програма да бисте подесили нови циклус.

2. Извадите веш из уређаја.
3. Проверите да ли је бубањ празан.
4. Врата и дозатор детерџента држите одшкринуте да бисте спречили појаву буђи и непријатних мириса.
5. Затворите славину за воду.

11.13 Испуштање воде након краја циклуса

Ако сте одабрали програм или опцију која не испушта воду осталу након задњег испирања, програм се завршава, али:

- На области за време приказано је  и дисплеј приказује да су врата закључана .
- Бубањ се још увек окреће у правилним интервалима да би спречио гужвање веша.

- Врата остају блокирана.
- Морате да испустите воду да бисте отворили врата:

1. Ако је потребно, додирните дугме Центрифуга да бисте смањили брзину центрифуге коју је предложио уређај.
2. Притисните дугме Старт/пауза:
 - Ако сте подесили Задржавање испирања , уређај испушта воду и обавља фазу центрифуге.
 - Ако сте подесили функцију „Тихо“ , уређај само испушта воду

Индикатор опције Задржавање испирања  и

„Тихо“  нестaje.

3. Када се заврши програм и угаси се индикатор закључаних врата , можете да отворите врата.
4. Притисните дугме Укључено/Искључено на неколико секунди да бисте искључили уређај.

11.14 Опција за Режим приправности

Режим приправности аутоматски искључује уређај како би се смањила потрошња електричне енергије када:

- Не користите уређај током 5 минута. Притисните дугме Укључено/Искључено да бисте поново активирали уређај.
- Пет минута после завршетка програма прања. Притисните дугме Укључено/Искључено да бисте поново активирали уређај. На дисплеју се приказује крај последњег програма. Окрените бирач програма да бисте подесили нови циклус.

Ако је бирач програма окренут на положај

„Ресетовање“ , уређај се аутоматски искључује за 30 секунди.



Уколико сте подесили програм или опцију која се завршава са водом која остаје у бубњу, Режим приправности **не деактивира** уређај да би вас подсетио да испустите воду.

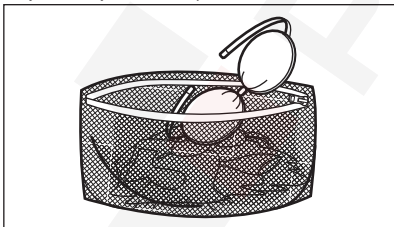
12. НАПОМЕНЕ И САВЕТИ

УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

12.1 Количина веша

- Поделите веш на: бело, обојено, синтетика, осетљив веш и вуна.
- Придржавајте се упутстава за прање која се налазе на етикетама за бригу о вешу.
- Немојте да перете заједно бели и обојени веш.
- Неки обојени предмети могу да изгубе боју током првог прања. Препоручујемо вам да их приликом првог прања перете одвојено.
- Окрените наопачке вишеслојне тканине, вуну и веш са насликаним илустрацијама.
- Оперите и претходно третирајте јаке мрље одговарајућим детерџентом пре него што ставите веш у бубањ.
- Будите пажљиви са завесама. Уклоните кукице и ставите завесе у торбу за прање или у јастучницу.
- Немојте да перете одећу без поруба или одећу са резovima. Када перете мале и/или осетљиве предмете, користите врећу за прање (нпр. грудњаци са жицом, каишеви, чарапе, пертле, траке итд.).

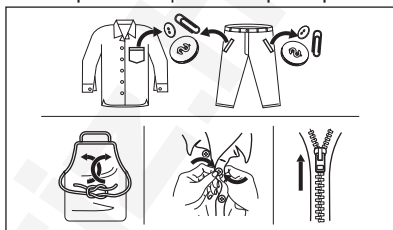


- Веома мала количина веша може да изазове проблеме са балансом током фазе центрифуге и тако доведе до прекомерних вибрација. Ако дође до тога:
 - прекините програм и отворите врата (погледајте у поглављу „Свакодневна употреба“);

-ручно прерасподелите унети веш тако да буде равномерно распоређен по кориту машине;

-притисните дугме Старт/пауза. Фаза центрифуге се наставља.

- Закоччајте дугмад на јастучницама, затворите рајсфершлусе, копче и дрикерe. Вежите појасеве, гајтане, пертле, траке и све друге лабаве елементе.
- Испразните џепове и раширите веш.



12.2 Упорне флекe

За неке флекe, вода и детерџент нису довољни.

Препоручујемо вам да третирасте ове флекe пре него што ставите веш у уређај.

Доступна су посебна средства за уклањање флекa. Користите посебна средства за уклањање флекa која се могу применити на тип флекa, као и на тканину.

12.3 Врста и количина детерџента

Избор детерџента и употреба одговарајућих количина не утиче само на учинак прања, већ и помаже да се смањи количина отпадних материја и заштити животна средина:

- Користите искључиво детерџенте и друге третмане који су направљени посебно за машину за прање веша. Прво, пратите ова општа правила:
 - детерџенти у прашку (као и таблете и појединачне кесице) за све врсте тканина, осим осетљивих. Радије користите прашкасте детерџенте који садрже избелјивач за бели веш и дезинфекцију веша,

- течни детерџенти (као и појединачне кесице), по могућству они за прање свих врста материјала на нижим температурама (до 60 °C), или специјални детерџенти за прање вуне.
- Избор и количина детерџента зависе од врсте тканина (осетљиве, вунене, памук итд.), боје одеће, количине веша, степена запрањаности, температуре прања, времена и тврдоће коришћене воде.
- Пратите упутства која се налазе на паковању детерџената или других третмана и не прекорачујте наведени максимални ниво (**MAX**).
- Не мешајте различите врсте детерџената.
- Користите мање детерџента ако:
 - перете мање количине,
 - трајање програма је скраћено помоћу дугмета Управљање временом.
 - веш је мање запрањан,
 - ствара се велика количина пене током прања.
- Кад користите таблете или кесице детерџента, увек их ставите у бубањ, а не у дозатор детерџента и пратите препоруке произвођача.

Недовољна количина детерџента може проузроковати:

- незадовољавајуће резултате прања,
- да веш постане сив,
- да одећа буде масна,
- бућ у уређају.

Прекомерна количина детерџента може проузроковати:

- пењење,
- смањен ефекат прања,
- недовољно испирање,
- већи утицај на животну средину.

12.4 Савети за штедњу

Да бисте уштедели воду, енергију и детерџент препоручујемо да се придржавате ових савета:

- Пуњење уређаја до **максималног капацитета наведеног за сваки програм помаже у смањењу потрошње енергије и воде.**
- Уз одговарајући припремни третман, могу се уклонити мрље и ограничена запрањаност, а тада веш може да се пере на нижој температури.
- Да бисте користили одговарајућу количину детерџента, погледајте коју је количину предложио произвођач детерџента и проверите тврдоћу воде у вашем домаћинству. Погледајте одељак „Тврдоћа воде”.
- Уколико имате сушилицу предлаже се да користите **максималну могућу брзину центрифуге** за изабрани програм прања ради уштеде енергије током сушења.
- По могућству, користите кратке циклусе на нижим температурама.

12.5 Тврдоћа воде

Уколико је вода коју користите тврда или умерено тврда, препоручујемо да користите омекшивач воде за машину за прање веша.

У подручјима где је вода мека није неопходно користити омекшивач воде.

Да бисте открили каква је тврдоћа воде у вашем подручју, обратите се локалној надлежној служби водовода.

Користите одговарајућу количину омекшивача воде. Пратите упутстава која се налазе на паковању производа.

13. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ



УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

13.1 Распоред периодичног чишћења

Периодично чишћење помаже да се продужи радни век вашег уређаја.

Након сваког циклуса, увек оставите врата машине за прање веша и фиоке за детерџент мало отворене како би ваздух слободно циркулисао и исушио влагу заосталу унутар уређаја.

Ако се уређај неће користити дуже време: затворите довод воде и искључите уређај из струје.

Оријентациони план периодичног чишћења:

Уклањање каменца	Двапут годишње
Одржавање прањем	Једном месечно
Очистите заптивку врата	Свака два месеца
Очистите бубањ	Свака два месеца
Очистите дозатор детерџента	Свака два месеца
Очистите филтер пумпе за одвод воде	Двапут годишње
Очистите доводно црево и филтер вентила	Двапут годишње

13.2 Уклањање ситних предмета



Уверите се да су џепови празни и да су сви лабави елементи везани пре покретања циклуса.

Уклоните све стране предмете (као што су металне копче, дугмад, новчићи итд.) који могу да упадну у заптивку на вратима, филтере и бубањ. Погледајте одељке „Заптивка за врата са двоусним џепом“, „Чишћење бубња“, „Чишћење одводне пумпе“ и „Чишћење доводног црева и филтера вентила“. Будите пажљиви са завесама. Уклоните кукице и ставите завесе у торбу за прање или у јастучницу. Уколико је потребно, обратите се овлашћеном сервисном центру.

13.3 Спољашње чишћење

Уређај чистите искључиво благим сапуном и топлом водом. У потпуности осушите све површине. Не користите јастучиће за рибање и било какав абразивни материјал.

⚠ ОПРЕЗ

Немојте да користите алкохол, растварач или хемијске производе.

⚠ ОПРЕЗ

Немојте да чистите металне површине детерџентом на бази хлора.

13.4 Уклањање каменца



Уколико је вода у вашем подручју тврда или умерено тврда, препоручујемо вам да користите омекшивач воде за машину за прање веша.

Редовно контролишите бубањ да бисте спречили стварање каменца.

Стандардни детерџенти већ садрже средства за омекшавање воде, али препоручујемо да повремено покренете циклус са празним бубњем и производом за уклањање каменца.



Увек пратите упутства која се налазе на паковању производа.

13.5 Одржавање прањем

Поновљена и продужена употреба програма на ниским температурама може да доведе до стварања наслага детерџента, талога честица, стварања бактерија унутар бубња и корита уређаја. Ово може да створи врло непријатне мирисе и буђ. Да бисте елиминисали ове насlage и очистили унутрашњости уређаја, редовно обављајте поступак одржавања прањем (најмање једном месечно).

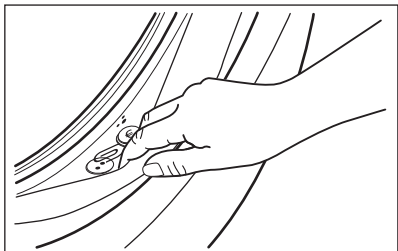


Погледајте пасус „Чишћење бубња“.

13.6 Заптивка за врата са двоусним џепом

Овај уређај је дизајниран са **самочистећим системом за одвод**, што омогућава да длачице од тканина које

отпадају са одеће буду избачене са водом. Редовно проверавајте заптивку. Новчићи, дугмад, остали мали предмети, могу се поново узети по завршетку циклуса.



Очистите га по потреби, користећи кремасто средство за чишћење на бази амонијака, тако да не изгребете површину заптивке.



Увек се придржавајте упутстава која се налазе на паковању производа.

13.7 Чишћење бубња

Редовно контролишите бубањ да бисте спречили стварање нежељеног талога.

Насlage рђе у бубњу могу се јавити услед рђања страног тела приликом прања или од воде из чесме која садржи гвожђе

Очистите бубањ специјалним средствима за нерђајући челик.



Увек пратите упутства која се налазе на паковању производа. Немојте чистити бубањ киселинским производима за уклањање каменца, производима за чишћење који садрже хлор, нити гвозденом или челичном вуном.

За темељно чишћење:

1. Извадите сав веш из бубња.
2. Покрените програм Cottons са највишом температуром.
3. Додајте малу количину прашкастог детерџента у празан бубањ, како би се испрали остаци од ранијих прања.

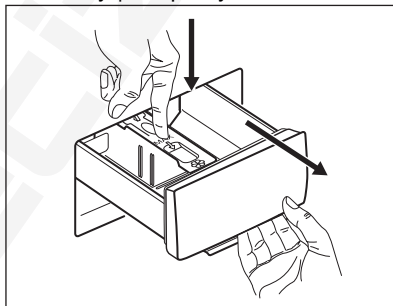


Повремено, на крају циклуса, дисплеј може да прикаже икону : ово је препорука да се обави циклус „чишћења бубња“. Када се обави чишћење бубња, иконица нестаје.

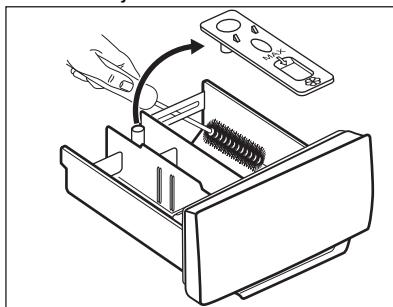
13.8 Чишћење дозатора детерџента

Да бисте спречили стварање наслага осушеног детерџента или угрушака омекшивача тканина и/или формирање буђи у фиоци дозатора детерџента, с времена на време обавите следећи поступак чишћења:

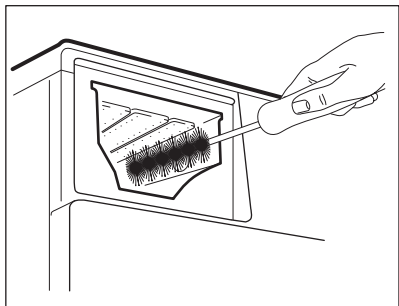
1. Отворите фиоку. Притисните бравицу надоле као што је приказано на слици и извучите фиоку.



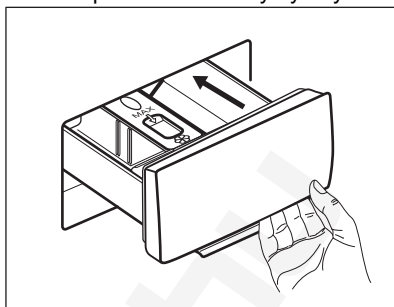
2. Уклоните горњи део одељка за адитиве ради лакшег чишћења и исперите фиоку под млазом топле воде, да бисте уклонили све трагове наслага детерџента. Након чишћења, вратите горњи део у првобитни положај.



3. Проверите да ли је из горњег и доњег дела лежишта уклоњен сав преостали детерџент. Помоћу мале четке очистите лежиште.



4. Убаците фиоку за детерџент у вођице и затворите је. Покрените програм испирања без веша у бубњу.



13.9 Чишћење одводне пумпе

Редовно проверавајте филтер одводне пумпе и видите да ли је чист.

Очистите одводну пумпу у следећим случајевима:

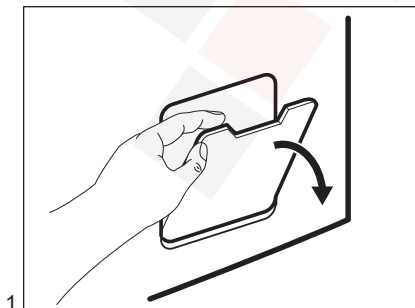
- Уређај не испушта воду.
- Бубањ се не окреће.
- Уређај производи чудан звук због тога што је пумпа за одвод блокирана.
- На дисплеју се приказује шифра аларма **E20**

УПОЗОРЕЊЕ!

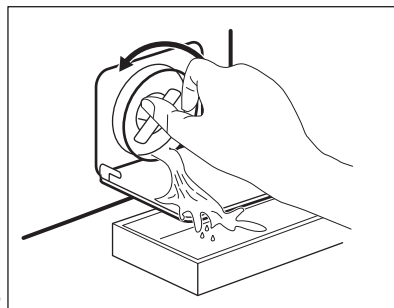
- Ископчајте мрежни утикач из мрежне утичнице.
- Немојте уклањати филтер док је уређај активан.
- Немојте да чистите пумпу ако је вода у уређају врућа. Сачекајте да се вода охлади.
- Неколико пута поновите корак 3 тако што ћете затворити и отворити вентил све док вода престане да отиче.

Увек држите крпу у близини како бисте обрисали воду која се евентуално проспе док скидате филтер.

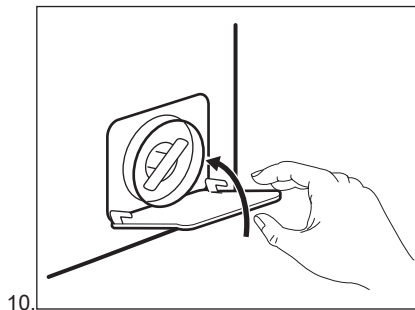
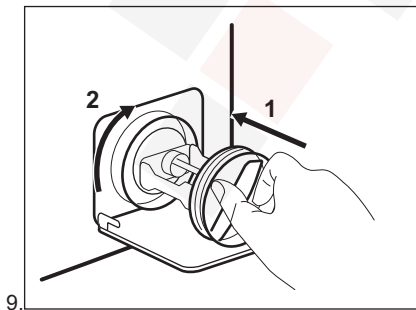
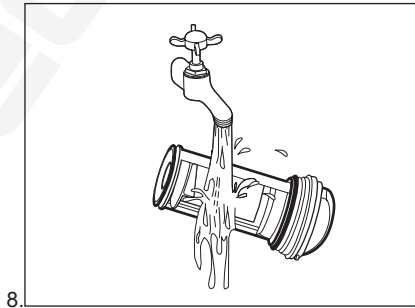
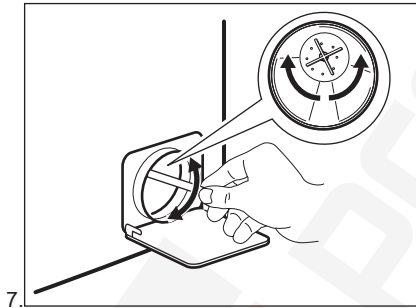
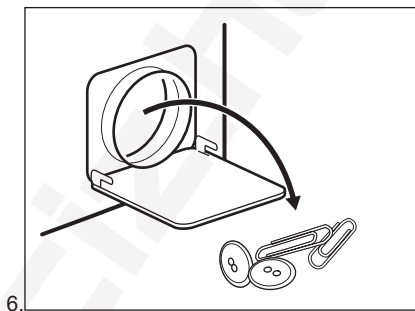
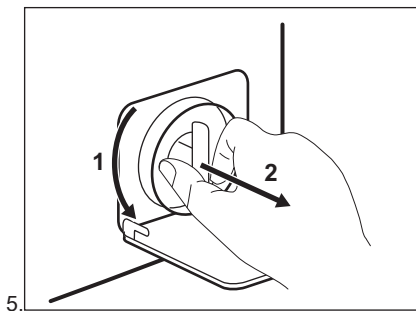
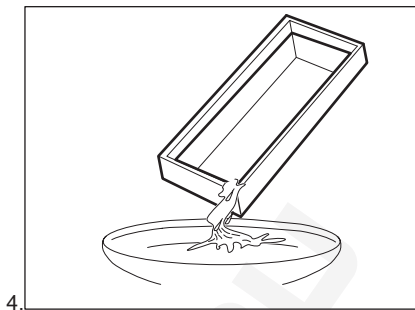
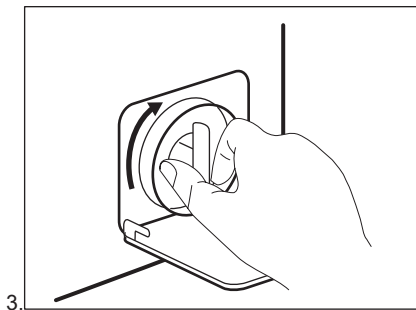
Поступите на следећи начин да бисте очистили пумпу:



1.



2.



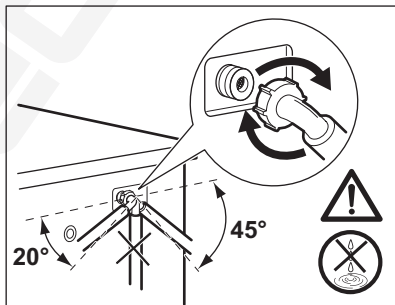
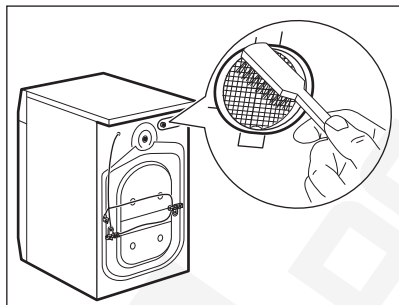
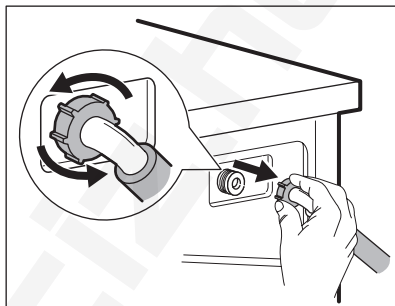
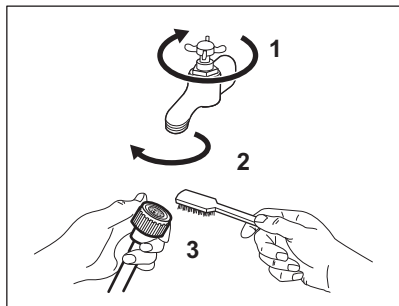
УПОЗОРЕЊЕ!

Водите рачуна о томе да пропелер пумпе може да се окреће. Уколико се не окреће, контактирајте овлашћени сервисни центар. Такође проверите да ли сте исправно затегли филтер да бисте спречили цурења.

Када испустите воду у складу са процедуром за хитне случајеве, морате поново да активирате систем за одвод:

1. Сипајте 2 литра воде у преграду за главно прање на дозатору за детерџент.
2. Покрените програм за испуштање воде.

13.10 Чишћење доводног црева и филтера вентила



13.11 Хитно испуштање воде

Ако уређај не може да испушта воду, обавите исти поступак описан у одељку „Чишћење одводне пумпе“. Ако је потребно, очистите пумпу.

Када испустите воду у складу са процедуром за хитне случајеве, морате поново да активирате систем за одвод:

1. Сипајте два литра воде у преграду за главно прање на дозатору за детерџент.
2. Покрените програм за испуштање воде.

13.12 Мере опреза против замрзавања

Уколико је уређај инсталиран у просторији где температуре могу да достигну вредност од 0 °C или падну испод, уклоните преосталу воду из доводног црева и одводне пумпе.

1. Ископчајте мрежни утикач из мрежне утичнице.
2. Затворите славину за воду.
3. Ставите два краја доводног црева у посуду и пустите да вода истече из црева.

4. Испразните одводну пумпу. Прочитајте упутства за хитно испуштање воде.
5. Када се пумпа за одвод испразни, поново монтирајте доводно црево.

УПОЗОРЕЊЕ!

Уверите се да је температура виша од 0 °C пре поновне употребе уређаја. Произвођач није одговоран за оштећења која настану услед ниских температура.

14. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА

УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

14.1 Шифре аларма и могући кварови

Уређај неће да се покрене или се зауставља у току рада. Прво покушајте да пронађете решење проблема (погледајте табеле).

УПОЗОРЕЊЕ!

Искључите уређај са напајања електричном енергијом пре почетка било какве провере.

Код неких проблема, на дисплеју се приказује шифра аларма и дугме Старт/пауза  може непрекидно да трепери:

Проблем	Могуће решење
E 10 Уређај се не пуни водом како треба.	- Уверите се да је славина отворена. - Проверите да притисак воде није исувише низак. За ову информације се обратите локалној надлежној служби водовода. - Проверите да славина за воду није запушена. - Уверите се да доводно црево није увијено, оштећено или савијено. - Уверите се да је доводно црево за воду правилно повезано. - Уверите се да филтер на доводном цреву и филтер на вентилу нису запушени. Погледајте одељак „Нега и чишћење“.
E 20 Уређај не одводи воду.	- Проверите да славина на судопери није зачепљена. - Уверите се да одводно црево није увијено или савијено. - Проверите да филтер за одвод воде није запушен. По потреби, очистите филтер. Погледајте одељак „Нега и чишћење“. - Проверите да ли је одводно црево правилно прикључено. - Подесите програм за испуштање воде, уколико сте претходно подесили програм који нема опцију испуштања воде. - Подесите програм за испуштање воде уколико сте претходно подесили опцију која се завршава са водом у кориту.
E 40 Врата уређаја су отворена или нису затворена како треба.	Уверите се да су врата правилно затворена

Е91

Интерна грешка. Нема комуникације између електронских елемената уређаја.

- Програм није завршен како треба или се уређај прерано зауставио. Поново искључите и укључите уређај.
- Ако се шифра аларма поново појави, обратите се Овлашћеном сервисном центру.

ЕНО

Напајање је нестабилно.

- Сачекајте док се напајање не стабилизује.

Уколико се на екрану појаве друге шифре аларма, искључите и поново укључите уређај. Уколико се проблем настави, контактирајте Овлашћени сервисни центар.

У случају различитих проблема са машином за прање веша, проверите табелу испод за могућа решења.

Проблем	Могуће решење
Програм се не покреће.	• Проверите да ли утикач прикључен на зидну утичницу. • Проверите да ли су врата уређаја затворена. • Проверите да ли у кутији са осигурачима има оштећених осигурача. • Проверите да ли сте додирнули Старт/пауза . • Ако је подешен одложени старт, откажите одлагање или сачекајте да се заврши одбројавање. • Деактивирајте функцију блокаде за безбедност деце ако је укључена. • Проверите положај командног дугмета на изабраном програму.
Уређај се испуни водом и одмах крене да је испушта.	• Проверите да ли се одводно црево налази у добром положају. Црево је можда постављено исувише ниско. Погледајте одељак „Упутство за инсталацију“.
Центрифуга не ради или циклус прања траје дуже него обично.	• Изаберите програм центрифуге. • Проверите да филтер за одвод воде није запушен. По потреби, очистите филтер. Погледајте одељак „Нега и чишћење“. • Ручно распоредите веш у машини, а затим поново укључите центрифугу. До оваквог кvara може доћи због проблема са равнотежом.
На поду се појавила вода.	• Проверите се да ли су спојнице на цревима за воду чврсто притегнуте и да на њима нема цурења. • Уверите се да на доводном и одводном цреву за воду нема оштећења. • Водите рачуна да користите одговарајућу врсту и количину детерџента.
Не можете да отворите врата уређаја.	• Уверите се да није изабран програм прања који се завршава са водом у кориту машине. • Проверите да ли је машина завршила са прањем. • Ако још има воде у бубњу, подесите програм за испуштање воде или укључите центрифугу. • Проверите да ли струја долази до уређаја. • Овај проблем може бити проузрокован кваром уређаја. Обратите се Овлашћеном сервисном центру.

Проблем	Могуће решење
Уређај производи необичан звук и вибрира.	- Проверите да ли је уређај нивелисан. Погледајте одељак „Упутство за инсталирање“. - Проверите да ли су уклоњени сви делови амбалаже и/или транспортни завртњи. Погледајте одељак „Упутство за инсталирање“. - Убаците још веша у машину. Машина можда није довољно напуњена.
Трајање програма се повећава или смањује током извршења.	Функција SensiCare System може да прилагоди трајање програма према типу и количини веша. Погледајте одељак „Детекција унетог веша SensiCare System“ у поглављу „Свакодневна употреба“.
Резултати прања нису задовољавајући.	- Повећајте количину детерџента или користите неки други. - Употребите специјална средства за скидање упорних флека пре прања веша. - Проверите да ли сте подесили одговарајућу температуру. - Смањите количину веша.
Има превише пене у бубњу током циклуса прања.	Смањите количину детерџента.
Након циклуса прања, има остатака детерџента у фиоци дозатора.	- Проверите да ли је клапна у исправном положају (UP (горе) за прашак – DOWN (доле) за течни детерџент). - Проверите да ли користите дозатор детерџента према наводима у овом приручнику.

Након провере, активирајте уређај. Програм се наставља од оног места на којем је прекинут.

Уколико се проблем поново јави, контактирајте Овлашћени сервисни центар.

Подаци потребни сервисном центру налазе се на плочици са техничким карактеристикама.

15. ВРЕДНОСТИ ПОТРОШЊЕ

15.1 Коментар



QR код на енергетској налепници која се испоручује са уређајем наводи веб везу ка информацијама везаним за утицај уређаја у бази података EU EPREL. Сачувајте енергетску налепницу за будуће потребе заједно са упутством за употребу и свим осталим документима који се испоручују са овим уређајем.

Информације наведене у EPREL-у могуће је пронаћи и помоћу везе <https://eprel.ec.europa.eu> и назива модела и броја производа који су наведени на плочици са техничким карактеристикама уређаја.



Вредности и трајање програма зависе од различитих услова (нпр. температура просторије, температура и притисак воде, количина и врста веша, напон), као и ако промените подразумевану вредност неког програма.

15.2 Према Уредби Комисије ЕУ 2019/2023

Програм Есо 40-60	kg	kWh	Литара	hh:mm (час:ми- нут)	% 1)	°C	о/мин ²)
Цела количина	6.0	0.585	51.0	03:17	53.00	36.0	1151
Пола количине	3.0	0.385	36.0	02:35	53.00	29.0	1151
Четвртина количине	1.5	0.160	33.0	02:30	55.00	23.0	1151

- 1) Преостала влажност на крају фазе центрифугирања. Што је већа брзина центрифугирања, већа је бука и мања је преостала влажност.
- 2) Максимална брзина центрифуге.

Потрошња енергије у различитим режимима

Искључено (W)	У приправности (W)	Одложени старт (W)
0.50	0.50	4.00

Време до искључивања/приправности је највише 15 минута.

15.3 Уобичајени програми

 Ове вредности су само оријентационе.

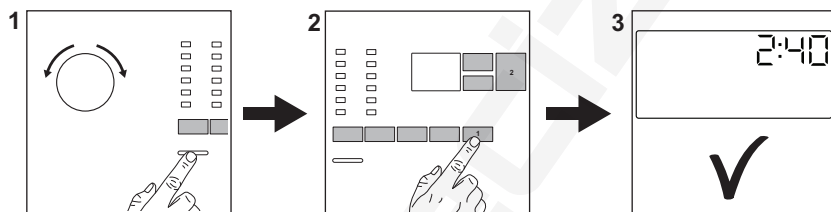
Програм	kg	kWh	Литара	hh:mm (час:ми- нут)	% 1)	°C	о/min ²)
Cottons ³⁾ 90 °C	6.0	1.900	70.0	03:20	53.00	85.0	1200
Cottons 60 °C	6.0	1.100	65.0	03:20	53.00	55.0	1200
Cottons 20 ⁴⁾ 20 °C	6.0	0.200	65.0	02:20	53.00	20.0	1200
Synthetics 40 °C	3.0	0.600	65.0	02:15	35.00	40.0	1200
Delicates ⁵⁾ 30 °C	1.0	0.300	40.0	01:00	35.00	30.0	1200

Програм	kg	kWh	Литара	hh:mm (час:минут)	% 1)	°C	o/min ²)
Wool 30 °C	1.0	0.200	40.0	01:05	30.00	30.0	1200

- 1) Преостала влажност на крају фазе центрифугирања. Што је већа брзина центрифугирања, већа је бука и мања је преостала влажност.
- 2) Референтни индикатор брзине центрифуге.
- 3) Погодно за прање јако запрљаних тканина.
- 4) Погодно за прање слабо запрљаних памучних тканина, синтетике и мешаних материјала.
- 5) Има учинак као брзи циклус прања за слабо запрљан веш.

16. БРЗИ ВОДИЧ

16.1 Свакодневна употреба



Утакните мрежни утикач у зидну утичницу.

Одвртите славину за воду.

Ставите веш у машину.

Сипајте детерцент и друга средства за третирање у одговарајућу преграду дозатора детерцента.

1. Притисните дугме **Укључено/Искључено** да бисте укључили уређај.
2. Окрените бирач програма да бисте подесили жељени програм.

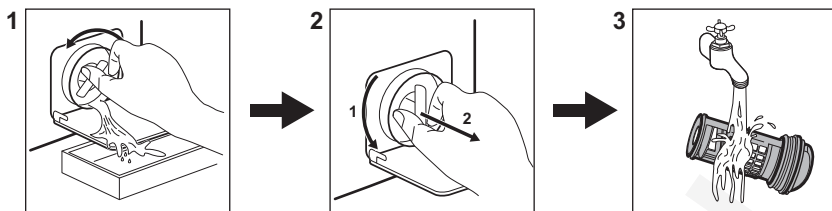
3. Подесите жељене опције тако што ћете додирнути одговарајућу сензорску дугмад.

4. Да бисте покренули програм, додирните дугме **Старт/пауза** .

5. Уређај почиње да ради.
По завршетку програма извадите веш.

Притисните дугме **Укључено/Искључено** да бисте искључили уређај.

16.2 Чишћење филтера одводне пумпе



Редовно чистите филтер а нарочито ако се на дисплеју појави шифра аларма **E20**.

16.3 Програми

Програми	Количина веша	Опис производа
Есо 40-60 1)	6.0 kg	Бели и обојени памук. Нормално запрљана одећа.
Cottons	6.0 kg	Бели памук и обојени памук.
Synthetics	3.0 kg	Синтетика или материјали различитог састава.
Delicates	1.0 kg	Осетљиве тканине као што су акрил, вискоза и полиестер.
Rapid 14min	1.0 kg	Памучне и синтетичке тканине са благим степеном запрљаности или ношене само једном.
Rinse	6.0 kg	Све тканине, изузев вунених и веома осетљивих тканина. Програм за испирање и центрифугирање.
Spin/Drain	6.0 kg	Све тканине, изузев вунених и веома осетљивих тканина. Програм за центрифугирање и испуштање воде.
 Anti-Allergy	6.0 kg	Ствари од белог памука. Овај програм уклања више од 99,99% бактерија и вируса ²⁾ . Уз то осигурава правилно смањење алергена.
Baby Clothes	1.0 kg	Циклус за осетљив веш погодан за одећу за бебе.
 Silk	0.5 kg	Специјални програм за свилу и мешани синтетички веш.
 Wool	1.0 kg	Вунена одећа која се пере у машини, вунена одећа која се пере ручно и осетљив веш.
Sport	3.0 kg	Спортска одећа.
 Outdoor	1.5 kg ³⁾ 1.0 kg ⁴⁾	Модерна спортска одећа која се носи на отвореном.

Програми	Количина веша	Опис производа
Denim	1.5 kg	Одећа од џинса.

1) Према Уредби бр. 2019/2023 Комисије ЕУ, овај програм на 40 °C може заједно у истом циклусу да пере нормално запрљан памучни веш декларисан за прање на 40 °C или 60 °C.



За достигнуте температуре унутар веша, трајање програма и друге податке, погледајте одељак „Вредности потрошње“.

Најефикаснији програми у погледу потрошње електричне енергије уопштено речено су они који раде на нижим температурама и трају дуже.

2) Испитан је за *Staphylococcus aureus*, *Enterococcus faecium*, *Candida albicans*, *Pseudomonas aeruginosa* и бактериофаг MS2 независним тестом који је спровела компанија Swissatest Testmaterialien AG током 2021. године (Извештај о испитивању бр. 202120117).

3) Програм прања.

4) Програм прања и фаза обнављања водоотпорности.

Пуњење уређаја до максималног капацитета наведеног за сваки програм

помаже у смањењу потрошње енергије и воде.

Одговарајући детерџенти за програме прања

Програм	Универзални прахак ¹⁾	Течност за све тканине	Течност за обојене тканине	Осетљива вуна	Посебан
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Rapid 14min	--	▲	▲	--	--
Anti-Allergy	▲	▲	--	--	▲
Baby Clothes	--	▲	▲	--	▲
Silk	--	--	--	▲	▲
Wool	--	--	--	▲	▲
Sport	--	▲	▲	--	▲
Outdoor	--	--	--	▲	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲

1) На температури вишој од 60 °C препоручује се употреба детерџента у прашку.

▲ = Препоручује се

-- = Није препоручено

16.4 Врста и количина детерџента.

- Користите искључиво детерџенте и друге третмане који су направљени посебно за машину за прање веша. Прво, пратите ова општа правила:
 - детерџенти у прашку (као и таблете и појединачне кесице) за све врсте тканина, осим осетљивих. Радије користите прашкасте детерџенте који садрже избелјивач за бели веш и дезинфекцију веша,
 - течни детерџенти (као и појединачне кесице), по могућству детерџенти за прање свих врста тканина на нижим температурама (макс. 60°C) или специјални детерџенти за прање вуне.
- Не мешајте различите врсте детерџената.
- Користите мање детерџента ако:
 - перете мање количине,
 - веш је мање запрањан,
 - ствара се велика количина пене током прања.
- Кад користите таблете или кесице детерџента, увек их ставите у бубањ, а не у дозатор детерџента и пратите препоруке произвођача.

Недовољна количина детерџента може проузроковати:

- незадовољавајуће резултате прања,
- да веш постане сив,
- да одећа буде масна,
- буђ у уређају.

Прекомерна количина детерџента може проузроковати:

- пењење,
- смањен ефекат прања,
- недовољно испирање,
- већи утицај на животну средину.

16.5 Распоред периодичног чишћења

Периодично чишћење помаже да се продужи радни век вашег уређаја.

Након сваког циклуса, увек оставите врата машине за прање веша и фиоке за детерџент мало отворене како би ваздух слободно циркулисао и исушио влагу заосталу унутар уређаја.

Ако се уређај неће користити дуже време: затворите довод воде и искључите уређај из струје.

Оријентациони план периодичног чишћења:

Уклањање каменца	Двапут годишње
Одржавање прањем	Једном месечно
Очистите заптивку врата	Свака два месеца
Очистите бубањ	Свака два месеца
Очистите дозатор детерџента	Свака два месеца
Очистите филтер пумпе за одвод воде	Двапут годишње
Очистите доводно црево и филтер вентила	Двапут годишње

Редовно контролишите бубањ да бисте спречили стварање каменца. Препоручујемо да повремено покренете циклус са празним бубњем и производом за уклањање каменца.

Уклањање ситних предмета

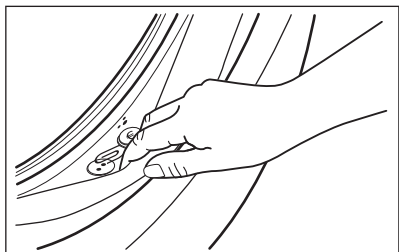


Уверите се да су џепови празни и да су сви лабави елементи везани пре покретања циклуса.

Уклоните све стране предмете (као што су металне копче, дугмад, новчићи итд.) који могу да упадну у заптивку на вратима, филтере и бубањ. Уколико је потребно, обратите се овлашћеном сервисном центру.

Заптивка на вратима

Овај уређај је пројектован тако да има **самочистећи систем одвода** који омогућава да лагане длачице од тканина које отпадне са одеће буду избачене са водом. Редовно проверавајте тунел гуму на вратима и, ако је потребно, очистите је као што је описано на следећој слици. Новчиће, дугмад и друге ситне предмете можете извадити на крају циклуса.



По потреби очистите средством за чишћење на бази амонијака и не гребите површину заптивача.

Ако је потребно, уклоните честице и предмете из лежишта филтера.

17. ЕКОЛОШКА ПИТАЊА

Рециклирајте материјале са симболом . Паковање одложите у одговарајуће контејнере ради рециклирања. Помозите у заштити животне средине и људског здравља као и у рециклирању отпадног материјала од електронских и електричних

уређаја. Уређаје обележене симболом  немојте бацати заједно са смећем. Производ вратите у локални центар за рециклирање или се обратите општинској канцеларији.

Pozdravljeni pri podjetju Electrolux! Zahvaljujemo se vam, da ste izbrali našo napravo.



Ker želimo biti trajnostni, zmanjšujemo uporabo papirja in zagotavljamo navodila za uporabo v spletu. Dostopite do svojih celotnih navodil za uporabo na **electrolux.com/manuals**



Pridobite nasvete glede uporabe, brošure, odpravljanje težav, servisne informacije in informacije glede popravil na **electrolux.com/support**



Kupite dodatno opremo, potrošno blago in originalne nadomestne dele za vašo napravo pri **electrolux.com/shop**

Pridržujemo si pravico do sprememb.

KAZALO

1. VARNOSTNE INFORMACIJE	452
2. VARNOSTNA NAVODILA.....	454
3. OPIS IZDELKA.....	456
4. TEHNIČNI PODATKI.....	457
5. NAMESTITEV	457
6. NADZORNA PLOŠČA	461
7. VRTLJIV GUMB IN TIPKE.....	463
8. PROGRAMI.....	465
9. NASTAVITVE.....	469
10. PRED PRVO UPORABO.....	470
11. VSAKODNEVNA UPORABA.....	470
12. NAMIGI IN NASVETI.....	475
13. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE.....	476
14. ODPRAVLJANJE TEŽAV	482
15. VREDNOSTI PORABE.....	484
16. HITRI VODNIK	486
17. SKRB ZA OKOLJE.....	489

1. ⚠ VARNOSTNE INFORMACIJE



Pred začetkom nameščanja in uporabo te naprave natančno preberite priložena navodila.

Proizvajalec ni odgovoren za poškodbe ali škodo, nastalo zaradi nepravilne namestitve ali uporabe. Navodila vedno shranite na varnem in dostopnem mestu za poznejšo uporabo.

1.1 Varnost otrok in ranljivih oseb

- To napravo lahko otroci od osmega leta naprej ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ter znanja uporabljajo le pod nadzorom ali če so dobile ustrezna navodila glede varne uporabe naprave in če se zavedajo nevarnosti, ki obstajajo.
- Otroci med tretjim in osmim letom starosti ter invalidi se napravi ne smejo približevati, če niso pod stalnim nadzorom.
- Otroci, mlajši od treh let, se ne smejo približevati napravi, če niso pod stalnim nadzorom.
- Otroci morajo biti pod nadzorom, da se z napravo ne igrajo.
- Vso embalažo hranite zunaj dosega otrok in jo ustrezno zavržite.
- Pralna sredstva hranite zunaj dosega otrok.
- Ko so vrata naprave odprta, poskrbite, da so otroci in hišni ljubljenci dovolj oddaljeni od naprave.
- Če je naprava opremljena z zaščito za otroke, mora biti zaščita vklopljena.
- Otroci ne smejo izvajati čiščenja in uporabniškega vzdrževanja naprave, če ni zagotovljen nadzor.

1.2 Splošna varnost

- Ta naprava je namenjena samo za pranje gospodinjskega perila, ki je primerno samo za strojno pranje.
- Ta naprava je namenjena zgolj uporabi v gospodinjstvu v notranjem okolju.
- Ta naprava se lahko uporablja v pisarnah, hotelskih sobah, sobah motelov, kjer nudijo prenočišča z zajtrkom, kmečkih turizmih in drugih podobnih nastanitvenih objektih, kjer takšna uporaba ne presega (povprečnih) ravni domače uporabe.
- Ne spreminjajte specifikacij te naprave.
- Največja količina perila v napravi je 6.0 kg. Ne prekoračite največje količine perila pri posameznem programu (oglejte si poglavje »Programi«).

- Delovni tlak vode na vhodnem mestu vode od priključka za odvod mora biti med 0,5 bara (0,05 MPa) in 10 bari (1,0 MPa).
- Prezračevalnih odprtih na dnu ne sme ovirati preproga, predpražnik ali katera koli druga talna obloga.
- Napravo je treba priključiti na vodovodni sistem z novim priloženim kompletom cevi ali drugimi kompleti cevi, ki jih priskrbi pooblaščen servisni center.
- Za ta namen ne uporabite starih, že uporabljenih kompletov cevi.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, pooblaščen servisni center ali druga strokovno usposobljena oseba, da se izognete nevarnosti električnega udara.
- Pred vsakršnim vzdrževanjem izklopite napravo in iztaknite vtič iz vtičnice.
- Za čiščenje naprave ne uporabljajte visokotlačnega vodnega pršca in/ali pare.
- Očistite napravo z vlažno krpo. Uporabljajte samo nevtralna čistilna sredstva. Za čiščenje ne uporabljajte abrazivnih čistil, grobih gobic, topil ali kovinskih predmetov.

2. VARNOSTNA NAVODILA

2.1 Namestitev



Namestitev mora biti izpeljana v skladu z ustreznimi državnimi predpisi.

- Odstranite vso embalažo in transportne vijake, vključno z gumijasto pušo s plastičnim distančnikom.
- Transportne vijake hranite na varnem. Če boste napravo v prihodnje premikali, jih morate ponovno namestiti, da zaklenete boben in preprečite poškodbe notranjosti.
- Pri premikanju naprave bodite pazljivi, ker je težka. Vedno uporabljajte zaščitne rokavice in priloženo obutev.
- Upoštevajte navodila za namestitev, priložena napravi.
- Ne nameščajte ali uporabljajte poškodovane naprave.
- Naprave ne nameščajte ali uporabljajte na mestu, kjer lahko temperatura pade pod 0 °C ali kjer je izpostavljena vremenskim vplivom.
- Tla, kjer bo stala naprava, morajo biti ravna, stabilna, odporna na toploto in čista.
- Poskrbite za kroženje zraka med napravo in tlemi.
- Ko je naprava na mestu, kjer bo trajno delovala, z vodno tehtnico preverite, ali je pravilno poravnana. V nasprotnem primeru ustrezno nastavite noge.
- Naprave ne nameščajte neposredno čez talni odtok.
- Ne pršite vode po napravi in ne izpostavljajte je prekomerni vlagi.

- Naprave ne postavljajte na mesto, kjer njenih vrat ne morete povsem odpreti.
- Pod napravo ne postavljajte zaprte posode za zbiranje morebitne iztekajoče vode. V pooblaščenem servisnem centru preverite, katere pripomočke lahko uporabite.

2.2 Električne povezave



UPOZORNENIE!

Nevarnost požara in električnega udara.

- **OPOZORILO:** Ta naprava je namenjena namestitvi / priključitvi na ozemljitveni priključek v zgradbi.
- Vedno uporabite pravilno nameščeno varnostno vtičnico.
- Preverite, ali so parametri s ploščice za tehnične navedbe združljivi z električno napetostjo omrežja.
- Ne uporabljajte razdelilnikov in podaljškov.
- Pazite, da ne poškodujete vtiča in kabla. Če je treba kabel zamenjati, mora to storiti oseba pooblaščenega servisnega centra.
- Vtič vtaknite v vtičnico šele ob koncu nameščanja. Poskrbite, da bo vtič dosegljiv tudi po namestitvi.
- Priključnega kabla ali vtiča se ne dotikajte z mokrimi rokami.
- Ne vlecite za električni priključni kabel, če želite izključiti napravo. Vedno povlecite za vtič.

2.3 Priključitev cevi za vodo

- Dovodna voda ne sme preseči temperature 25 °C.
- Ne poškodujte cevi za vodo.
- Pred priključitvijo na nove cevi, cevi, ki že dolgo niso bile v uporabi, tam, kjer so bila izvedena popravila ali nameščene nove naprave (vodni števci itd.), naj voda teče toliko časa, da bo čista in prozorna.
- Med in po prvi uporabi naprave se prepričajte, da ni prisotnih vidnih iztekanj vode.
- Če je cev za dovod vode prekratki, ne uporabite cevne podaljška. Za zamenjavo cevi se obrnite na pooblaščen servisni center.
- Med odstranjevanjem embalaže lahko vidite iztekanje vode iz cevi za odvod

vode. To je zaradi tovarniških testiranj naprav z vodo.

- Cev za odvod vode lahko podaljšate do največ 400 cm. Za drugo cev za odvod vode in podaljšek se obrnite na pooblaščen servisni center.
- Poskrbite, da bo pipa dosegljiva tudi po namestitvi.

2.4 Uporaba



UPOZORNENIE!

Nevarnost telesnih poškodb, električnega udara, požara, opeklin ali poškodb naprave.

- Upoštevajte varnostna navodila z embalaže pomivalnega sredstva.
- Ne postavljajte vnetljivih izdelkov ali predmetov, ki so prepojeni z vnetljivimi izdelki, v napravo, blizu nje ali nanjo.
- Ne perite perila, močno umazanega od olja, maščobe ali druge mastne snovi. Lahko poškoduje gumijaste dele naprave. Takšno perilo operite ročno, preden ga daste v aparat.
- Ne uporabljajte dišav za perilo, da preprečite nevarnost poškodb plastičnih in gumijastih delov naprave.
- Med izvajanjem programa se ne dotikajte stekla vrat. Steklo se lahko močno segreje.
- S perila odstranite vse kovinske predmete.

2.5 Servis

- Za popravilo naprave se obrnite na pooblaščen servisni center. Uporabite samo originalne rezervne dele.
- Samopopravila ali nestrokovna popravila lahko vplivajo na varnost, zaradi česar lahko preneha veljati garancija.
- Naslednji rezervni deli so na voljo še vsaj 10 let po prekinitvi izdelave modela: motor in krtačke za motor, transmisijski gred med motorjem in bobnom, črpalke, blažilniki udarcev in vzmeti, pralni boben, tri-kraki nosilec bobna in ustrezni kroglični ležaji, grelci in grelni elementi, vključno s toplotnimi črpalkami, cevovodi in ustrezno opremo, vključno z gibkimi cevmi, ventili, filtri in elementi za preprečevanje uhajanja vode, ploščami tiskanege vezja, elektronskimi prikazovalniki, tlačnimi

stikali, termostati in senzorji, programsko opremo in sistemskim programom, vključno s programsko opremo za ponastavitev, vrati, tečaji in tesnili vrat, drugimi tesnili, sklopom za zaklepanje vrat, plastičnimi elementi, kot so razdeljevalniki pralnega sredstva. Trajanje je lahko daljše v vaši državi. Za dodatne informacije obiščite našo spletno stran.

- Nekateri od teh nadomestnih delov so na voljo samo usposobljenim serviserjem, vsi nadomestni deli pa niso primerni za vse modele.
- O žarnicah v izdelku in nadomestnih žarnicah, ki se prodajajo ločeno: Te žarnice so zasnovane za ekstremne pogoje v gospodinjskih aparatih, kot so izjemne temperature, vibracije in vlažnosti, ali za sporočanje informacij o delovanju

aparata. Niso namenjene za uporabo drugje in niso primerne za sobno razsvetljavo v gospodinjstvu

2.6 Odstranjevanje

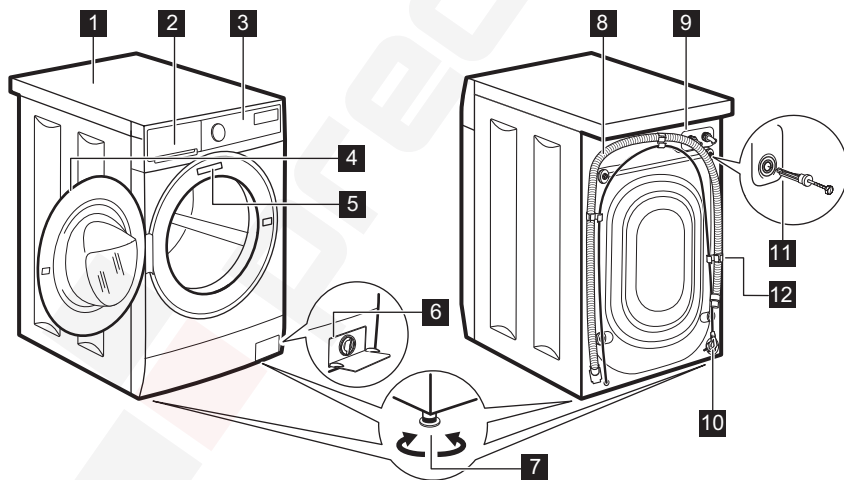
⚠ UPOZORNENIE!

Nevarnost poškodbe ali zadužitve.

- Napravo izključite iz napajanja in vodovodnega sistema.
- Odrežite električni priključni kabel tik ob napravi in napravo zavrzite.
- Odstranite zapah in na ta način preprečite, da bi se otroci ali živali zaprli v boben.
- Napravo odstranite v skladu s krajevnimi zahtevami za odstranjevanje odpadne električne in elektronske opreme (OEEO).

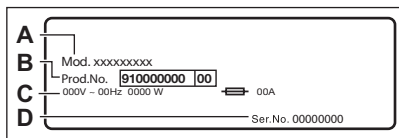
3. OPIS IZDELKA

3.1 Pregled naprave



- 1** Delovna površina
- 2** Predal za pralno sredstvo
- 3** Upravljalna plošča
- 4** Ročaj vrat
- 5** Ploščica za tehnične navedbe
- 6** Filter odtočne črpalke

- 7** Nogi za izravnavo naprave
- 8** Cev za odvod vode
- 9** Priključek cevi za dovod vode
- 10** Napajalni kabel
- 11** Transportni vijaki
- 12** Nosilec cevi



Na ploščici za tehnične navedbe se nahajajo ime modela (A), številka izdelka (B), električna napetost (C) in serijska številka (D).

4. TEHNIČNI PODATKI

Dimenzija	Širina/višina/skupna globina	59.5 cm /84.3 cm /41.1 cm
Električne povezave	Napetost	230 V
	Skupna moč	1900 W
	Varovalka	10 A
	Frekvenca	50 Hz
Raven zaščite proti vdoru trdnih delcev in vlage, ki jo zagotavlja zaščitni pokrov, razen kjer nizkonapetostna oprema nima nobene zaščite proti vlagi		IPX4
Tlak v vodovodnem omrežju	Najnižji	0,5 bara (0,05 MPa)
	Najvišji	10 barov (1,0 MPa)
Dovod vode ¹⁾		Mrzla voda
Največja količina perila	Bombaž	6.0 kg

¹⁾ Cev za dovod vode priključite na pipo s 3/4" spojko.

5. NAMESTITEV

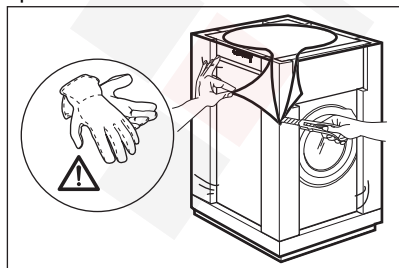


UPOZORNENIE!

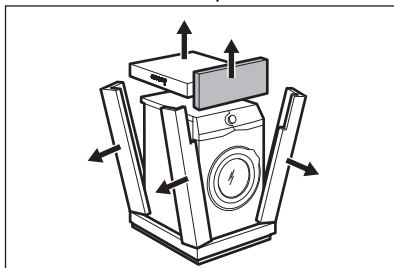
Oglejte si poglavja o varnosti.

5.1 Odstranjevanje embalaže

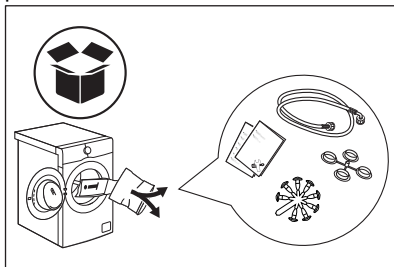
1. Odstranite zunanjo folijo. Po potrebi uporabite olfa nož.



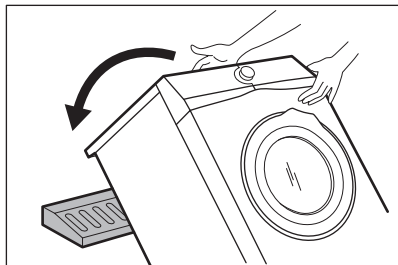
2. Odstranite kartonast pokrov in embalažo.



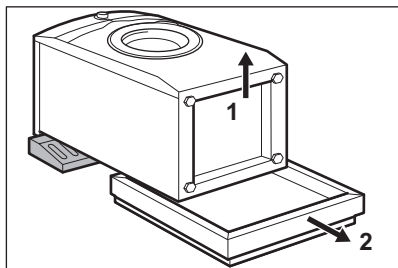
3. Odprite vrata. Iz bobna odstranite vse predmete.



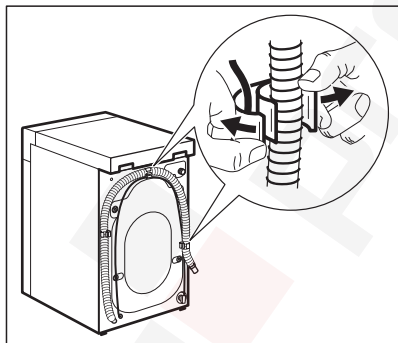
4. Kotni element postavite na tla za napravo. Napravo previdno nagnite na hrbtno stran.



5. Odstranite zaščito z dna.



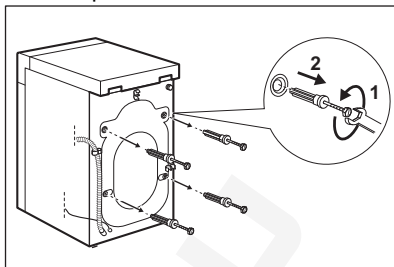
6. Napravo postavite v pokončni položaj. Iz držala za cev odstranite napajalni kabel in cev za odvod vode.



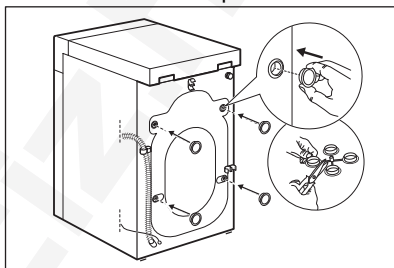
⚠ UPOZORNIE!

Lahko vidite iztekanje vode iz cevi za odvod vode. To je zato, ker je bil pralni stroj preizkušen v tovarni.

7. Odstranite štiri transportne vijake in izvlecite plastične distančnike.



8. V odprtine vstavite plastične čepe iz vrečke z navodili za uporabo.



Priporočamo, da embalažo in transportne vijake shranite za takrat, ko boste premikali napravo.

5.2 Informacije za namestitev

Postavitev in namestitev v vodoraven položaj

Napravo namestite pravilno, da med njenim delovanjem preprečite tresljaje, hrup in premikanje.

1. Napravo namestite na ravno trdno podlago. Naprava mora stati naravnost in stabilno. Naprava se ne sme dotikati stene ali drugih delov, pod napravo pa mora biti omogočeno kroženje zraka.

2. Odvijte ali privijte nogice, da izravnate napravo. Vse noge morajo biti trdno na tleh.



UPOZORNIE!

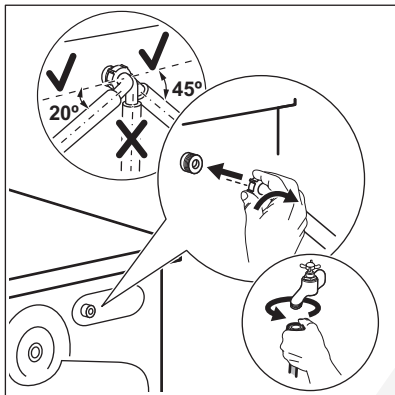
Za pravilno izravnavo naprave, ne polagajte kartona, lesa ali podobnih materialov pod nastavljive nogice.

Cev za dovod vode

POZOR!

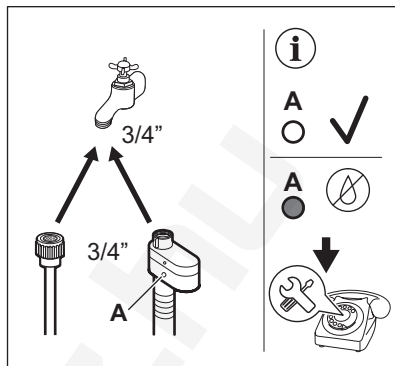
Prepričajte se, da cevi niso poškodovane in da na priključkih ne prihaja do iztekanja. Ne smete uporabiti cevnega podaljška, če je priložena dovodna cev prekratka. Za informacije o zamenjavi cevi za dovod vode se obrnite na servisni center.

1. Cev za dovod vode priključite na hrbtno stran naprave, če je potrebno. Običajno je že nameščena v tovarni.



2. Usmerite jo v levo ali desno, odvisno od položaja pipe za vodo. Zagotovite, da dovodna cev ni nameščena navpično.
3. Po potrebi popustite matico, da jo namestite v pravi položaj.
4. Nekateri modeli lahko vsebujejo cev za dovod vode z napravo za zaporo vode. Preprečuje vsakršno iztekanje v cevi zaradi naravnega staranja. Sektor v oknu

prikazuje to napako A. V tem primeru zaprite pipo in se obrnite na pooblašeni servisni center za informacije o zamenjavi cevi.



5. Drugi konec cevi za dovod HLADNE vode priključite na pipo za hladno vodo s 3/4-colsko spojko.

UPOZORNENIE!

Voda na dovodu ne sme preseči temperature 25 °C.

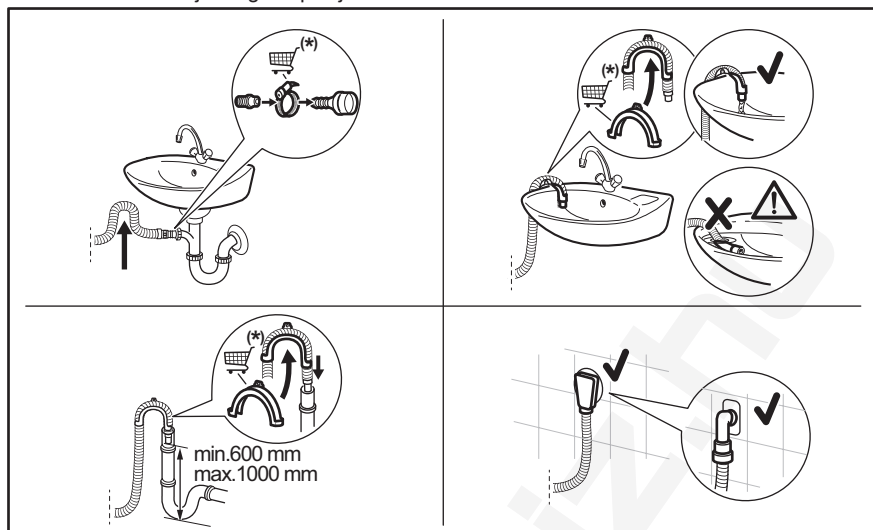
Izčrpavanje vode

Odvodna cev je lahko najmanj 60 cm in največ 100 cm od tal.



Cev za odvod vode lahko podaljšate do največ 400 cm. Za nakup druge cevi za odvod vode in podaljška se obrnite na pooblašeni servisni center.

Cev za odvod vode je mogoče priključiti na različne načine:



* Nadomestni deli se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.

Poskrbite, da bo cev za odvod vode obrnjena navzgor, da umazanija iz umivalnika ne bi prišla v napravo.

Cev za odvod vode priključite na sifon in jo pritrdite z objemko. Poskrbite, da bo cev za odvod vode obrnjena navzgor, da umazanija iz umivalnika ne bi prišla v napravo.

Cev namestite neposredno v vgrajeno odtočno cev v steni in jo pritrdite z objemko.

Brez plastičnega vodila za cev na sifon - Cev za odvod vode namestite na sifon in jo pritrdite z objemko.

Cev za odvod vode lahko zvijete v obliko U in jo postavite okrog plastičnega vodila. Na rob umivalnika - Pritrdite vodilo na pipo ali steno.



Poskrbite, da se plastično vodilo ne bo moglo premikati, ko bo naprava izčrpavala vodo, in da konec cevi za odvod vode ne bo potopljen v vodo. Lahko pride do povratnega toka umazane vode v napravo. Kupite dodatno opremo pri pooblaščenem dobavitelju.

Na fiksno odvodno cev s prezračevalno odprtino - Cev za odvod vode vstavite neposredno v odtočno cev ali fiksno odvodno cev



Zagotovljeno mora biti odzračevanje konca cevi za odvod vode. Notranji premer odtočne cevi (najmanj 38 mm - min. 1.5") mora biti večji od zunanjega premera cevi za odvod vode.

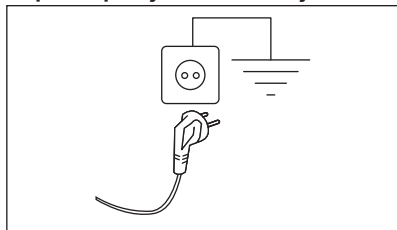
5.3 Električne povezave

Na koncu postopka nameščanja lahko vtaknete vtič v vtičnico.

Na ploščici za tehnične navedbe in v poglavju »Tehnični podatki« so navedene potrebne električne napetosti. Poskrbite, da bodo v skladu z napajanjem.

Prepričajte se, da vaša hišna električna napeljava zdrži največje zahtevane obremenitve, pri tem pa upoštevajte tudi druge morebitne priključene naprave.

Napravo priključite v ozemljeno vtičnico.



Napravo namestite tako, da je možen enostaven dostop do priključnega kabla.

Za vsa električna dela, potrebna za namestitev te naprave, se obrnite na pooblaščen servisni center.

Proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti za škodo ali telesne poškodbe zaradi neupoštevanja zgornjih varnostnih previdnostnih ukrepov.

6. NADZORNA PLOŠČA

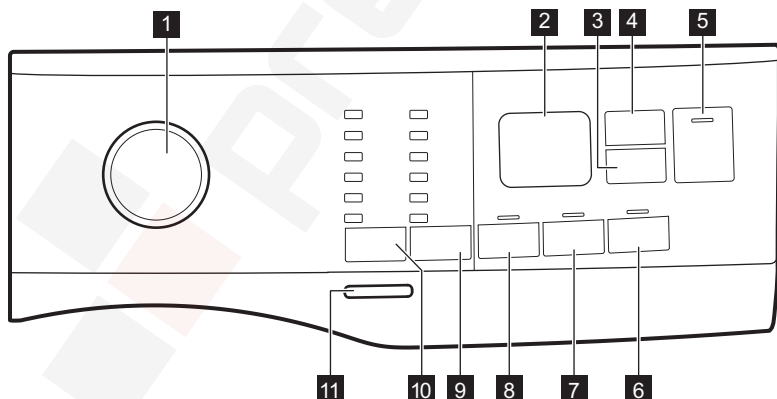
6.1 Posebne značilnosti

Vaš novi pralni stroj je izdelan v skladu z vsemi sodobnimi zahtevami za učinkovito pranje perila z nizko porabo vode, energije in pralnih sredstev ter skrbi za nego perila.

- Zahvaljujoč **funkciji Dodatna mehkobase** mehčalec enakomerno porazdeli po perilu in prodre globoko v vlakna tkanine, kar zagotavlja popolno mehkobo.

- Tehnologija **SensiCare System** zazna težo perila in določi trajanje programa v 30 sekundah. Program pranja je prilagojen količini in vrsti perila brez večje porabe časa, energije in vode, kot je potrebno. Za več podrobnosti preberite poglavje "Zaznavanje SensiCare količine perila".

6.2 Opis nadzorne plošče



1 Programska tipka

2 Prikazovalnik

3 Tipka na dotik za zamik vklopa (⏸)

4 Tipka za upravljanje časa (⌚)

5 Tipka na dotik za vklop/prekinitev (▶||)

6 Tipka za dodatno mehkobo (⊗⁺)

7 Tipka na dotik za dodatno izpiranje (⚗⁺)

8 Tipka za predpranje (⌌)

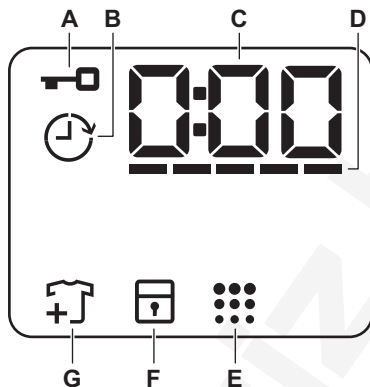
- 9** Tipka za funkcije znižanja hitrosti ožemanja (⌚)
- Funkcija Brez ožemanja
 - Funkcija Zadržano izpiranje

- Nočni program

10 Tipka na dotik za temperaturo (°C)

11 Tipka za vklop/izklop

6.3 Prikazovalnik



A		Indikator zaklenjenih vrat.
B		Indikator zamika vklopa.
C		Digitalni indikator lahko pokaže: • Trajanje programa (npr. 2:40). • Čas zamika (npr. 2h). • Konec programa (0:00). • Opozorilna koda (npr. E20). • Prikaz skupnega števila ur delovanja naprave. Za več podrobnosti si oglejte razdelek „Števec ur delovanja“ v odstavku „Nastavitve“.
D		Upravljanje časa indikator stopnje upravljanja časa.
E		Indikator čiščenja bobna.
F		Indikator varovala za otroke.
G		Indikator dodajanja oblačil. Zasveti na začetku faze pranja, ko lahko uporabnik še vedno prekine delovanje naprave in doda še več perila.

7. VRTLJIV GUMB IN TIPKE

7.1 Uvod



Možnosti/funkcije niso na voljo pri vseh programih pranja. Preverite združljivost možnosti/funkcij s programi pranja v »Razpredelnici programov«. Možnost/funkcija lahko izključuje drugo, v tem primeru vam naprava ne dopušča nastaviti nezdružljivih možnosti/funkcij.

7.2 Vkllop/Izklop

Nekaj sekund pritiskajte to tipko, da vklopite ali izklopite napravo. Ob vklopu ali izklopu naprave se oglasita dva različna zvočna signala.

Ker funkcija stanja pripravljenosti samodejno izklopi napravo po nekaj minutah za zmanjšanje porabe energije, boste morda morali ponovno vklopiti napravo.

Za dodatne podrobnosti si oglejte odstavek Stanje pripravljenosti v poglavju Vsakodnevna uporaba.

7.3 Temperatura

Ko izberete program pranja, naprava samodejno predlaga privzeto temperaturo.

Indikator Hladno = hladna voda.

Zasveti indikator nastavitvene temperature.

7.4 Ožemanje

Ko nastavite program, naprava samodejno nastavi privzeto število vrtljajev pri ožemanju.

Dodatne funkcije ožemanja:

- **Brez ožemanja** . Zasveti ustrezní indikator.
To možnost nastavite za izklop vseh faz ožemanja. Naprava izvede samo fazo črpanja izbranega programa pranja. To možnost nastavite za zelo občutljive tkanine. Pri fazi izpiranja je uporabljene več vode za nekatere programe pranja.
- **Zadržano izpiranje** . Zasveti ustrezní indikator.

Končno ožemanje se ne izvede. Voda zadnjega izpiranja se ne izčrpa, s čimer se prepreči mečkanje perila. Program pranja se konča z vodo v bobnu.

Vrata ostanejo zaklenjena, boben pa se občasno obrne, da se zmanjša zmečkanost perila. Če želite odkleniti vrata, morate izčrpati vodo.

Če se dotaknete tipke , naprava izvede fazo ožemanja in izčrpa vodo.

- **Nočno** . Zasveti ustrezní indikator.
Vmesne faze in faza končnega ožemanja so ukinjene, program pa se konča z vodo v bobnu. To pomaga zmanjšati mečkanje. Vrata ostanejo zaklenjena. Boben se občasno obrne, s čimer zmanjša zmečkanost perila. Če želite odkleniti vrata, morate izčrpati vodo.
Ker je program zelo tih, je primeren za uporabo ponoči, ko je električna energija cenejša. Pri nekaterih programih se izpiranje izvaja z večjo količino vode.
Če se dotaknete tipke , naprava izvede samo fazo črpanja.



Naprava samodejno izčrpa vodo po približno 18 urah.

7.5 Predpranje

S to funkcijo lahko programu pranja dodate fazo predpranja.

Zasveti ustrezní indikator.

- To funkcijo uporabite za dodajanje faze predpranja pri 30 °C pred pranjem.
Ta funkcija je priporočljiva za močno umazano perilo, še posebej, če vsebuje pesek, prah, blato in druge trdne delce.



Te funkcije lahko podaljšajo trajanje programa.

7.6 Trajno Dodatno izpiranje

S to funkcijo lahko dodate nekaj izpiranj glede na izbrani program pranja.

To funkcijo uporabite za ljudi, ki so alergični na ostanke pralnih sredstev in imajo občutljivo kožo.



Ta funkcija podaljša trajanje programa.

Nad tipko zasveti ustrezni indikator in trajno sveti med naslednjimi cikli do izklopa te funkcije.

7.7 Trajno Dodatna mehko⁺

Nastavite to funkcijo za optimizirano porazdelitve mehčalca in bolj mehko perilo.

Priporočljivo pri uporabi mehčalca.



Ta funkcija podaljša trajanje programa.

Nad tipko zasveti ustrezni indikator in trajno sveti med naslednjimi cikli do izklopa te funkcije.

7.8 Zamik vklopa

S to možnostjo lahko vklop programa premaknete na ustreznejši čas.

Za nastavitev zelenega zamika pritisčajte tipko. Čas narašča v korakih po eno uro do 20 ur.

Na prikazovalniku se prikažeta indikator in izbrani čas zamika vklopa. Po dotiku tipke Začetek/Prekinitev naprava začne z odštevanjem in vrata so zaklenjena.

7.9 Upravljanje časa

S to funkcijo lahko skrajšate trajanje programa glede na količino perila in stopnjo umazanje.

Ko nastavite program pranja, se na prikazovalniku prikažejo privzeto trajanje in pomišljaji -----.

Dotaknite se tipke za upravljanje časa , da skrajšate trajanje programa glede na vaše

potrebe. Na prikazovalniku se prikaže novo trajanje programa, število pomišljajev pa se skladno s tem zmanjša:

----- primerno za poln stroj običajno umazanega perila.

---- kratek program za poln stroj malo umazanega perila.

-- zelo kratek program za manjšo količino malo umazanega perila (priporočena je največ polovična napolnjenost stroja).

- najkrajši program za osveževanje majhne količine perila.

Upravljanje časa je na voljo le pri programih v preglednici.

indikator	Cottons	Synthetic
----- 1)	■	■
----	■	■
---	■	■
--	■	■
-	■	■

1) Privzeto trajanje za vse programe.

7.10 Začetek/Prekinitev

Dotaknite se tipke Začetek/Prekinitev za začetek, premor naprave ali prekinitev trenutnega programa.



ikona pomeni, da lahko prekinete program in dodate ali odstranite oblačila. Za več podrobnosti preberite poglavje "Odpiranje vrat - Dodajanje oblačil".

8. PROGRAMI

8.1 Tabela programov

Program Privzeta tempe- ratura Temperaturno območje	Referenčna hitrost ože- manja Razpon hi- trosti ože- manja [obr./min]	Največja količina perila	Opis programa (Vrsta perila in stopnja umazanosti)
Eco 40-60 1)	1200 obr./min (1200- 400)	6.0 kg	Belo in barvno obstojno bombažno perilo. Običajno uma- zано perilo. Poraba energije se zmanjša, trajanje programa pranja pa podaljša, s čimer so zagotovljeni dobri rezultati pra- nja.
Cottons 40 °C 90 °C – Hladno	1200 obr./min (1200- 400)	6.0 kg	Belo in barvno bombažno perilo. Običajno in zelo uma- zано.
Synthetics 30 °C 60 °C – Hladno	1200 obr./min (1200 - 400)	3.0 kg	Sintetično ali mešano perilo. Običajno umazano perilo.
Delicates 30 °C 40 °C – Hladno	1200 obr./min (1200- 400)	1.0 kg	Občutljivo perilo, kot je perilo iz akrila, viskoze in meša- no perilo, ki zahteva bolj nežno pranje. Običajno in manj umazano perilo.
Rapid 14min 30 °C	800 obr./min (800- 400)	1.0 kg	Sintetično in mešano perilo. Malo umazano perilo in perilo za osvežitev.
Rinse	1200 obr./min (1200- 400)	6.0 kg	Vse tkanine razen volnenih in zelo občutljivih. Program za izpiranje in ožemanje perila. Privzeto število vrtljajev centrifu- ge se uporablja za bombažna oblačila. Znižajte število vrtlja- jev centrifuge glede na vrsto perila. Po potrebi nastavite funk- cijo Dodatno izpiranje, da dodate izpiranja. Ob nizkem številu vrtljajev centrifuge naprava izvede nežna izpiranja in kratko ožemanje.
Spin/Drain	1200 obr./min (1200 -400)	6.0 kg	Vse tkanine razen volnenih in občutljivih. Za ožemanje pe- rila in črpanje vode iz bobna.
Anti-Allergy  60 °C	1200 obr./min (1200 - 400)	6.0 kg	Belo bombažno perilo. Ta visoko zmogljiv program pranja odstrani več kot 99,99 % bakterij in virusov ²⁾ ohranjanje tem- perature nad 60 °C v celotni fazi pranja; izboljšana faza izpi- ranja zagotavlja ustrezno odstranitev ostankov pralnega sred- stva in mikroorganizmov. Ta program zagotavlja tudi ustrezno zmanjšanje količine cvetnega prahu/alergenov.
Baby Clothes 40 °C 40 °C – Hladno	1200 obr./min (1200 - 400)	1.0 kg	Nežen program, primeren za otroško perilo. Visoka raven vo- de in nežno premikanje pri fazi pranja zaščita barve in vlak- na.
Silk  30 °C	800 obr./min (800 - 400)	0.5 kg	Poseben program za svileno in mešano sintetično perilo.

Program Privzeta tempe- ratura Temperaturno območje	Referenčna hitrost ože- manja Razpon hi- trosti ože- manja [obr./min]	Največja količina perila	Opis programa (Vrsta perila in stopnja umazanosti)
Wool  40 °C 40 °C – Hladno	1200 obr./min (1200- 400)	1.0 kg	Volнено perilo za strojno in ročno pranje ter drugo perilo s simbolom za »ročno pranje« 3) .
Sport 30 °C 40 °C – Hladno	1200 obr./min (1200 - 400)	3.0 kg	Mešana športna oblačila. Malo umazano perilo ali perilo za osvežitev.
Outdoor  30 °C 40 °C – Hladno	1200 obr./min (1200- 400)	1.5 kg 4) 1.0 kg 5)	 Ne uporabljajte mehčalca in se prepričajte, da v predalu za pralno sredstvo ni ostankov mehčalca. Sintetična športna oblačila. Ta program je zasnovan za nežno pranje sodobnih športnih oblačil za dejavnosti na prostem in je primeren tudi za oblačila za telovadbo, kolesarjenje ali tek ter podobna oblačila. Priporočena količina perila je 1.5 kg. Vodoodporno, vodoodporno-zrakoprepustno in vodoodbojno perilo. Ta program je mogoče uporabiti tudi kot obnovitveni cikel za vodoodbojna oblačila, posebej zasnovan za oblačila s hidrofolno prevleko. Za izvedbo obnovitvenega cikla za vodoodbojna oblačila nadaljujte na naslednji način: • Pralno sredstvo nalijte v predelek . • V predelek za mehčalec predala  nalijte posebno sredstvo za obnovitev vodoodbojnih oblačil. • Zmanjšajte količino perila na 1.0 kg.  Za še boljši učinek sredstva za obnovitev vodoodbojnih oblačil, oblačila posušite v sušilnem stroju, tako da nastavite program sušenja Outdoor (če je na voljo in če je na etiketi za nego perila navedeno, da je dovoljeno sušenje v sušilnem stroju).

Program Privzeta tempe- ratura Temperaturno območje	Referenčna hitrost ože- manja Razpon hi- trosti ože- manja [obr./min]	Največja količina perila	Opis programa (Vrsta perila in stopnja umazanosti)
Denim 30 °C 40 °C – Hladno	800 obr./min (1200 - 400)	1.5 kg	Poseben program za oblačila iz denima z nežno fazo pranja za zmanjšanje bledenja barv in madežev. Za boljše nego je priporočena manjša količina perila.

1) Glede na Uredbo komisije (EU) 2019/2023 lahko ta program pri 40 °C skupaj v istem ciklu opere običajno umazano bombažno perilo, za katerega je proizvajalec navedel, da je primerno za pranje pri 40 °C ali 60 °C. Temperatura ni prikazana in vidna, nastavljena je samodejno.



Za doseženo temperaturo v perilu, trajanje programa in druge podatke si oglejte poglavje »Vrednosti porabe«. Najučinkovitejši programi v smislu porabe energije so običajno tisti, ki delujejo pri nižjih temperaturah in trajajo dlje.

2) Testirano na Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa in MS2 Bacteriophage v preskusu, ki ga je izvedel zunanji izvajalec Swisstest Testmaterialien AG leta 2021 (poročilo o preskusu št. 202120117).

3) Med tem ciklom se boben obrača počasi, da je zagotovljeno nežno pranje. Morda bo videti, kot da se boben ne obrača ali se ne obrača pravilno, a to je normalno za ta program.

4) Program pranja.

5) Program pranja in impregnacijska faza.

Kompatibilnost programskih možnosti

Program									
Eco 40-60	■		■						■
Cottons	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Synthetics	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Delicates	■	■	■	■		■	■	■	
Rapid 14min	■	■	■						■
Rinse	■	■	■			■			■
Spin/Drain	■	■							■
Anti-Allergy	■	■	■		■	■	■	■	
Baby Clothes	■	■	■	■	■	■	■	■	
Silk	■	■							■
Wool	■	■	■						■

Program									
Sport	■	■	■		■	■		■	
Outdoor 	■	■	■			■		■	
Denim	■	■	■	■		■	■	■	

Ustrezna pralna sredstva za programe pranja

Program	Univerzalni prašek ¹⁾	Univerzalno tekoče pralno sredstvo	Tekoče pralno sredstvo za barvasto perilo	Občutljivo volneno perilo	Posebno
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Rapid 14min	--	▲	▲	--	--
Anti-Allergy 	▲	▲	--	--	▲
Baby Clothes	--	▲	▲	--	▲
Silk 	--	--	--	▲	▲
Wool 	--	--	--	▲	▲
Sport	--	▲	▲	--	▲
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲

¹⁾ Pri temperaturah, višjih od 60 °C, je priporočena uporaba praška.

▲ = Priporočeno

-- = Ni priporočeno

8.2 Woolmark Premium Wool Care - Modro



Postopek pranja volne tega stroja so odobrili in preizkusili pri podjetju Woolmark za pranje volnenih oblačil z oznako »ročno pranje«, pod pogojem, da so izdelki oprani v skladu z navodili na etiketi oblačila in tistimi, ki jih je izdal proizvajalec tega pralnega stroja.
M1459

9. NASTAVITVE

9.1 Zvočni signali

Ta naprava ima različne zvočne signale, ki se oglasijo:

- Ob vklopu naprave (poseben kratek zvok).
- Ob izklopu naprave (poseben kratek zvok).
- Ob dotiku tipk (klik).
- Ob napačni izbiri (3 kratki zvoki).
- Ob koncu programa (zaporedje zvokov približno dve minuti).
- V primeru napake v delovanju naprave (zaporedje kratkih zvokov približno 5 minut).

Za **izklop/vklop** zvočnih signalov ob zaključku programa se za približno dve sekundi sočasno dotaknite tipk  in . Na prikazovalniku se prikaže On/Off



Če izklopite zvočne signale, ti še naprej delujejo v primeru napake v delovanju naprave.

9.2 Varovalo za otroke

S to funkcijo lahko otrokom preprečite igranje z upravljalno ploščo.

Za **vklop/izklop** te funkcije držite pritisnjeno tipko , dokler se na prikazovalniku ne  prikaže/izgine z njega.

Naprava po izklopu privzeto izbere to funkcijo.

Funkcija varovala za otroke morda ne bo na voljo nekaj sekund po vklopu naprave.

9.3 Števec ur delovanja

Skupni čas delovanja naprave lahko vidite v urah, od prvega vklopa. Ta vrednost šteje čas delovanja ciklov (ne vključuje premorov, zamika vklopa). Za prikaz te vrednosti nadaljujte na naslednji način:

1. Napravo vklopite s pritiskom gumba **Vklop/Izklop**.
2. Gumb za izbiro programa zavrtite na program Eco 40-60 (1. položaj v smeri urinega kazalca).
3. Pritisnite in nekaj sekund držite tipki  in  (v 10 sekundah po vklopu. Po teh 10 sekundah kombinacija tipk vklopi in izklopi zvočne signale).
4. Po 3 sekundah se na prikazovalniku prikaže skupno število ur delovanja naprave: npr. 1276 ur, za 2 sekundi se na prikazovalniku prikaže beseda Hr, za 2 sekundi se prikaže številka 12 (za tisočice in stotice) in število 76 (za desetice in enice).



Če postopek ne deluje (zaradi časovne prekinitev, napačnega položaja gumba za izbiro programa ali kombinacije napačnih tipk), izklopite napravo in od začetka ponovite zaporedje.

9.4 Tovarniška ponastavitev

Ta funkcija omogoča obnovitev tovarniških privzetih možnosti. Za **vklop** te funkcije upoštevajte spodnje korake:

1. Napravo vklopite s pritiskom gumba Vklon/Izklop.
2. Gumb za izbiro programa zavrtite na program Synthetics (3. položaj v smeri urinega kazalca).
3. Pritisnite in nekaj sekund držite tipki  in  (v 10 sekundah po vklopu. Po teh 10 sekundah kombinacija tipk vklopi in izklopi zvočne signale).
4. Na prikazovalniku se za približno 5 sekund prikaže — — —.



Če postopek ne deluje (zaradi časovne prekinitve, napačnega položaja gumba za izbiro programa ali kombinacije napačnih tipk), izklopite napravo in od začetka ponovite zaporedje.

10. PRED PRVO UPORABO

1. Prepričajte se, da je na voljo električno napajanje in da je pipa odprta.
 2. V predelek za pralno sredstvo, označen z **2**, vlijte dva litra vode.
- S tem dejanjem aktivirate sistem črpanja.
3. V predelek, označen z **2**, vlijte majhno količino pralnega sredstva.

4. Nastavite in vklopite program za bombaž pri najvišji temperaturi brez perila v bobnu.

Na ta način iz bobna in kadi odstranite vso morebitno umazanijo.

11. VSAKODNEVNA UPORABA



UPOZORNENIE!

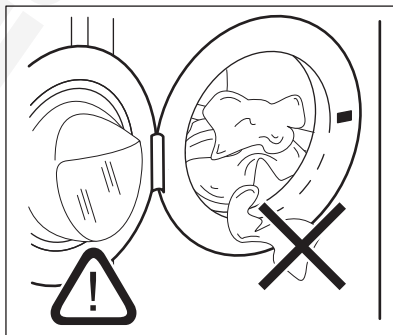
Oglejte si poglavja o varnosti.

11.1 Vklon naprave

1. Povezava omrežnega vtiča z omrežno vtičnico.
 2. Odprite pipo za vodo.
 3. Pritisnite gumb Vklon/Izklop in ga držite nekaj sekund, da vklopite stroj.
- Zaslišali boste kratek zvočni signal.

11.2 Vstavljanje perila

1. Odprite vrata naprave.
 2. Izpraznite žepe in razgrnite oblačila, preden jih daste v napravo.
 3. Posamezno perilo dajte v boben.
- V boben ne dajajte preveč perila.
4. Dobro zaprite vrata.



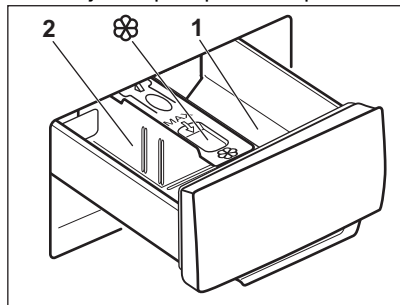
POZOR!

- Pazite, da se perilo ne bo ujelo med tesnilo in vrata, da preprečite nevarnost iztekanja vode in poškodbe perila.

- Pomivanje močno zamaščenih, mastnih madežev ali uporaba dišav lahko poškoduje gumijaste dele pralnega stroja.

11.3 Uporaba pralnega sredstva in dodatkov

1. Izmerite ustrezno količino pralnega sredstva in mehčalca.
2. Pralno sredstvo in mehčalec dajte v predelka.
3. Pazljivo zaprite predal za pralno sredstvo.



⚠ POZOR!

Uporabljajte samo pralna sredstva za pralne stroje.



Vedno upoštevajte navodila z embalaže pralnih sredstev.

1 Predelka za pralno sredstvo za predpranje ali program namakanja (če je na voljo). Pralno sredstvo za predpranje in namakanje dodajte pred začetkom programa.

2 Predelka za pralno sredstvo za fazo pranja. Če uporabljate tekoče pralno sredstvo, ga vstavite nemudoma pred začetkom programa.

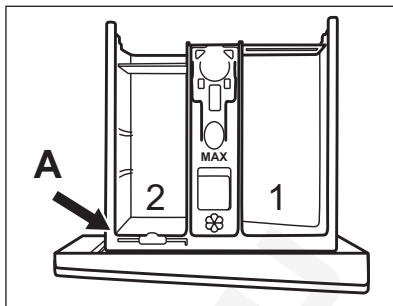


Predelka za tekoče dodatke (mehčalec, škrob). Izdelek dajte v razdelek pred začetkom programa.

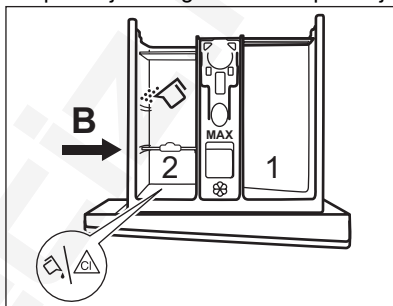
Po potrebi po pranju iz predala za pralno sredstvo odstranite ostanke pralnega sredstva.

11.4 Spreminjanje položaja ločevalnega elementa za pralno sredstvo

1. Izvlecite predal za pralno sredstvo. Položaj **A** ločevalnega elementa za pralno sredstvo je za **pralni prašek** (tovarniška nastavitvev).

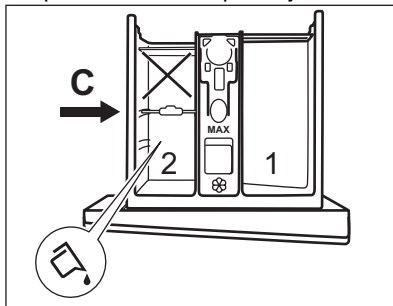


2. Če želite uporabiti tudi tekoče pralno sredstvo/dodatek ali belilo: Odstranite ločevalni element za pralno sredstvo iz položaja **A** in ga vstavite v položaj **B**.



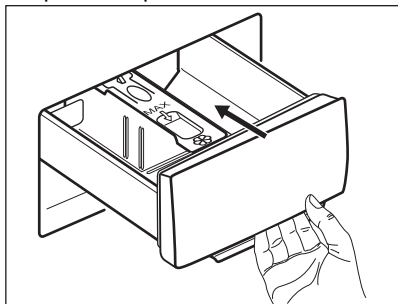
Položaj **B** ločevalnega elementa za pralno sredstvo je za pralni prašek v zadnjem predelku in tekoče pralno sredstvo/dodatek ali belilo v sprednjem predelku.

3. Za uporabo samo tekočega pralnega sredstva: Vstavite ločevalni element za pralno sredstvo v položaj **C**.



- Ne uporabljajte želatinastih ali gostih tekočih pralnih sredstev.
- Ne presežite največje količine tekočega pralnega sredstva.
- Ne nastavite faze predpranja.

- Ne nastavite funkcije zamika vklopa.
4. Odmerite ustrezno količino pralnega sredstva in mehčalca ter previdno zaprite predal za pralno sredstvo.



Prepričajte se, da je ločevalni element za pralno sredstvo pravilno vstavljen in se med zapiranjem vrat ne zatika.

11.5 Nastavitev programa

1. Obrnite gumb za izbiro programa, da izberete želeni program pranja.

Indikator tipke Začetek/Prekinitve ►|| utripa.

2. Če želite spremeniti temperaturo in/ali število vrtljajev centrifuge, se dotaknite ustrezne tipke.
3. Po potrebi z dotikom ustreznih tipk nastavite eno ali več funkcij. Na prikazovalniku zasvetijo ustrezni indikatorji, informacije pa se skladno spremenijo.



Če izbira **ni mogoča**, se oglasi zvočni signal, na prikazovalniku pa se prikaže ---.

11.6 Zagon programa

Dotaknite se tipke Začetek/Prekinitve ►||, da vklopite program. Programa ni mogoče zagnati, ko indikator tipke ne sveti in ne utripa (npr. gumb za izbiro programa v napačnem položaju).

Povezani indikator preneha utripati in sveti. Program se zažene, vrata so zaklenjena. Na prikazovalniku se prikaže indikator —□, simbol —□ pa kaže na to, da je še vedno možno ustaviti program in dodati perilo.



Preden se naprava napolni z vodo, lahko kratek čas deluje odtočna črpalka.

11.7 Začetek programa z zamikom

1. Pritiskajte tipko Zamik vklopa ⌚, dokler se na prikazovalniku ne prikaže zeleni zamik vklopa. Na prikazovalniku se prikaže indikator ⌚.
2. Dotaknite se tipke Začetek/Prekinitve ►||. Vrata naprave se zaklenejo in začne se odštevanje časa zamika vklopa. Na prikazovalniku se prikaže indikator —□.

Ko se odštevanje konča, se program samodejno zažene.

Preklic zamika vklopa po začetku odštevanja

Za preklic zamika vklopa:

1. Dotaknite se tipke Začetek/Prekinitve ►||, da prekinete delovanje naprave. Utripa ustrezni indikator.
2. Pritiskajte tipko Zamik vklopa ⌚, dokler se na prikazovalniku ne prikaže —□ in indikator ⌚ ugasne.
3. Ponovno se dotaknite tipke Začetek/Prekinitve ►||, da takoj zaženete program.

Sprememba zamika vklopa po začetku odštevanja

Za spremembo zamika vklopa:

1. Dotaknite se tipke Začetek/Prekinitve ►||, da prekinete delovanje naprave. Utripa ustrezni indikator.
2. Pritiskajte tipko Zamik vklopa ⌚, dokler se na prikazovalniku ne prikaže zeleni zamik vklopa.
3. Ponovno se dotaknite tipke Začetek/Prekinitve ►||, da začnete novo odštevanje.

11.8 Zaznavanje količine perila SensiCare System



Trajanje programa na prikazovalniku navaja **srednjo/veliko količino perila**.

Po pritisku tipke Začetek/Prekinitvev indikator največje navedene količine perila ugasne, SensiCare System pa začne z zaznavanjem količine perila:

1. Naprava zazna količino perila v prvih 30 sekundah. Pri programih, kjer je na voljo funkcija Upravljanje časa med to fazo črtice funkcije Upravljanje časa ---- pod časovnimi števkami predvajajo preprosto animacijo. Boben se na kratko obrne.
2. Trajanje programa se da ustrezno prilagoditi in se lahko podaljša ali skrajša. Po nadaljnjih 30 sekundah se začne polnjenje z vodo.

Po koncu zaznavanja količine perila, v **primeru prevelike napolnjenosti bobna**, na prikazovalniku utripa indikator **MAX**:

V tem primeru je mogoče za 30 sekund prekiniti delovanje naprave in odstraniti odvečno perilo.

Ko odstranite odvečno perilo, se dotaknete tipke Začetek/Prekinitvev , da ponovno zaženete program. Fazo SensiCare lahko ponovite do trikrat (oglejte si točko 1).

Pomembno! Če količine perila ne zmanjšate, se program pranja kljub prekomerni napolnjenosti bobna vseeno začne. V tem primeru ni mogoče zagotoviti najboljših rezultatov pranja.



Približno 20 minut po začetku programa je mogoče ponovno nastaviti čas trajanja glede na zmogljivost perila za vpijanje vode.



Zaznavanje SensiCare se izvede samo pri celotnih programih pranja in če trajanje programa ni skrajšano s tipko Upravljanje časa.



SensiCare System ni na voljo pri vseh programih, kot so: Wool, Rinse, in programi s kratkimi cikli.

11.9 Prekinitvev programa in spreminjanje funkcij

Med izvajanjem programa lahko spremenite **samo nekatere** funkcije:

1. Dotaknite se tipke Začetek/Prekinitvev . Utripa ustrezni indikator.
2. Spremenite funkcije. Informacije na prikazovalniku se skladno spreminjajo.
3. Ponovno se dotaknite gumba Začetek/Prekinitvev .

Program pranja se nadaljuje.

11.10 Preklic trenutnega programa

1. Pritisnite tipko Vklop/Izklop za preklic programa in izklop naprave.
2. Ponovno pritisnite tipko Vklop/Izklop za vklop naprave.



Če je sistem SensiCare končal in se je točenje vode že začelo, se novi program zažene, **tudi če ne ponovite delovanja sistema SensiCare**. Voda in pralno sredstvo se ne izčrpata, da se prepreči odpad. Na prikazovalniku se prikaže najdaljše trajanje programa in to se posodobi približno 20 minut po začetku novega programa.

Za preklic obstaja tudi druga možnost:

1. Obrnete gumb za izbiro programa v položaj »Reset« (Ponastavitev) • .
2. Počakajte eno sekundo. Na prikazovalniku se prikaže ---- . Sedaj lahko nastavite nov program pranja.

11.11 Odpiranje vrat – Dodajanje oblačil

Če je ikona vklopljena, lahko odprete vrata.



Če sta temperatura in raven vode v bobnu previsoki in/ali se boben še vedno vrti, ne morete odpreti vrat.

Med izvajanjem programa ali zakasnjenege vklopa so vrata naprave zaklenjena. Na prikazovalniku se prikaže indikator .

1. Dotaknite se tipke Začetek/Prekinitev . Utripati začne indikator .
2. Počakajte, da indikator zaklenjenih vrat  neha utripati in ugasne. Odprite vrata naprave. Po potrebi dodajte ali odstranite perilo. Zaprite vrata in se dotaknite gumba Začetek/Prekinitev . Program ali zakasnen vklop se nadaljuje.

11.12 Konec programa

Ob koncu programa se naprava samodejno izklopi. Oglasijo se zvočni signali (če so vklopljeni). Na prikazovalniku se prikaže .

Indikator tipke Začetek/Prekinitev  ugasne.

Vrata se odklenejo, indikator  pa ugasne.

1. Pritisnite tipko Vklop/Izklop za izklop naprave.

Pet minut po koncu programa funkcija varčevanja z energijo samodejno izklopi napravo.



Ob ponovnem vklopu naprave se na prikazovalniku prikaže konec prejšnjega programa. Z obračanjem gumba za izbiro programa nastavite nov program.

2. Iz naprave odstranite perilo.
3. Preverite, ali je boben prazen.
4. Vrata in predal za pralno sredstvo pustite priprta, da preprečite nastajanje plesni in neprijetnih vonjav.
5. Zaprite pipo.

11.13 Izčrpanje vode po koncu cikla

Če ste izbrali program ali funkcijo, ki ne izčrpa vode zadnjega izpiranja, je program končan, toda:

- Časovno področje prikazuje , prikazovalnik pa zaklenjena vrata .
- Boben se še vedno obrača v rednih intervalih in na ta način prepreči mečkanje perila.
- Vrata ostanejo zaklenjena.
- Da lahko odprete vrata, morate izčrpati vodo:

1. Po potrebi se dotaknite tipke Ožemanje, da znižate število vrtljajev centrifuge, ki ga predlaga naprava.
2. Pritisnite gumb Začetek/Prekinitev:
 - Če ste nastavili Zadržano izpiranje , naprava izčrpa vodo in zažene centrifugo.
 - Če ste nastavili

Mirno  naprava samo izčrpa vodo

Indikator funkcije Zadržano izpiranje  in Mirno  izgine.

3. Ko je program zaključen in indikator zaklenjenih vrat  ugasne, lahko odprete vrata.
4. Nekaj sekund pritisnite tipko Vklop/Izklop, da izklopite napravo.

11.14 Funkcija stanja pripravljenosti

Funkcija stanja pripravljenosti samodejno izklopi napravo za zmanjšanje porabe energije v naslednjih primerih:

- Ko naprave ne uporabljate pet minut. Pritisnite tipko Vklop/Izklop za ponoven vklop naprave.
- Pet minut od konca programa pranja. Pritisnite tipko Vklop/Izklop za ponoven vklop naprave. Na prikazovalniku se prikaže konec zadnjega programa. Z obračanjem gumba za izbiro programa nastavite nov program.

Če gumb obrnete v položaj »Reset«

(Ponastavitev) , se naprava po 30 sekundah samodejno izklopi.



Če nastavite program ali funkcijo, ki se konča z vodo v bobnu, funkcija stanja pripravljenosti **ne izklopi** naprave in vas na ta način opozori, da je treba izčrpati vodo.

12. NAMIGI IN NASVETI

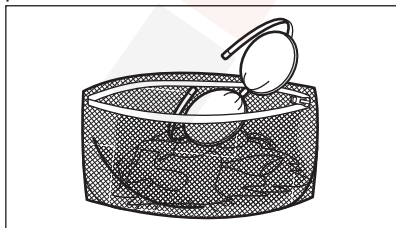


UPOZORNENIE!

Oglejte si poglavja o varnosti.

12.1 Količina perila

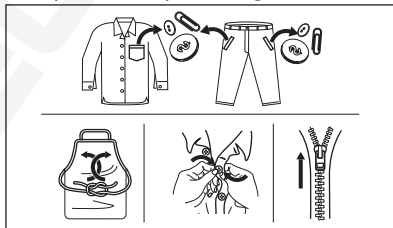
- Perilo razdelite na: belo, barvno, sintetično, občutljivo in volneno.
- Upoštevajte navodila za pranje, ki se nahajajo na etiketah za vzdrževanje perila.
- Belega in barvnega perila ne perite skupaj.
- Nekatero barvno perilo se pri prvem pranju razbarva. Priporočamo, da ga prvič perete ločeno.
- Večslojno, volneno perilo in perilo s poslikavami obrnite z notranjo stranjo navzven.
- Trdovratne madeže sperite in obdelajte z ustreznim pralnim sredstvom, preden daste perilo v boben.
- Pri zavesah bodite pazljivi. Snemite kaveljčke in dajte zaves v pralno vrečo ali prevleko za blazino.
- Ne perite nezarobljenega ali strganega perila. Za pranje majhnih predmetov (kosov perila) in/ali občutljivega perila (npr. nedrčkov z lokom, pasov, hlačnih nogavic, vezalk, trakov itd.) uporabite pralno vrečo.



- Zelo majhna količina perila lahko povzroči težave z uravnoteženostjo pri centrifugi,

kar vodi do prekomernih tresljajev. Če pride do tega:

- prekinite program in odprite vrata (oglejte si poglavje »Vsakodnevna uporaba«),
- ročno porazdelite perilo, tako da bodo kosi perila enakomerno porazdeljeni po kadi,
- pritisnite tipko Začetek/Prekinitev. Centrifuga se nadaljuje.
- Zapnite gumbe na prevlekah za blazine, zadrge, sponke in kaveljčke. Zapnite pasove, zavežite vrvice, vezalke, trakove in vse druge ohlapne predmete.
- Izpraznite žepe in razgrnite oblačila.



12.2 Trdovratni madeži

Za nekatere madeže voda in pralno sredstvo nista dovolj.

Priporočamo, da te madeže odstranite, preden daste perilo v napravo.

Na voljo so posebna sredstva za odstranjevanje madežev. Uporabite posebno sredstvo za odstranjevanje madežev, ki je primerno za vrsto madeža in tkanine.

12.3 Vrsta in količina pralnega sredstva

Izbira pralnega sredstva in uporaba prave količine vplivata na učinkovitost pranja, zmanjšujeta pa tudi odpadke in pomagata varovati okolje:

- Uporabljajte samo pralna in druga sredstva, ki so posebej namenjena pranju v pralnem stroju. Najprej upoštevajte naslednja splošna pravila:
 - pralne praške (tudi tablete in enoodmerna pralna sredstva) za vse vrste tkanin, razen občutljivih. Za belo perilo in razkuževanje perila uporabljajte pralni prašek, ki vsebuje belilo,
 - tekoča pralna sredstva (tudi enoodmerna pralna sredstva), po možnosti za programe pranja pri nižjih temperaturah (največ 60 °C) za vse vrste tkanin ali posebna sredstva samo za volno.
- Izbira in količina pralnega sredstva sta odvisni od: vrste tkanine (občutljivo perilo, volneno perilo, bombaž itd.), barve oblačil, teže perila, stopnje umazanosti, temperature pranja, časa in trdote vode.
- Upoštevajte navodila z embalaže pralnih ali drugih sredstev in pazite, da ne prekoračite najvišje navedene ravni (**MAX**).
- Ne mešajte različnih vrst pralnih sredstev.
- Uporabite manj pomivalnega sredstva, če:
 - perete majhno količino perila,
 - trajanje programa je bilo skrajšano s tipko za upravljanje časa,
 - je perilo malo umazano,
 - se pralno sredstvo med pranjem zelo peni.
- Ko uporabljate tablete ali kapsule za pralno sredstvo, jih vedno vstavite v boben, ne v predal za pralno sredstvo, in upoštevajte priporočila proizvajalca.

Premajhna količina pralnega sredstva lahko povzroči naslednje:

- nezadovoljive rezultate pranja,
- posivitev perila,
- mastna oblačila,
- plesen v napravi.

Prevelika količina pralnega sredstva lahko povzroči naslednje:

- penjenje,
- slabši učinek pranja,
- slabše izpiranje,
- večji negativni vpliv na okolje.

12.4 Nasveti za varčevanje

Za varčevanje z vodo, energijo in pralnim sredstvom priporočamo, da upoštevate naslednje nasvete:

- Če napravo napolnite z **največjo količino perila, ki je navedena za vsak program, zmanjšate porabo energije in porabo vode.**
- Z ustrezno predhodno obdelavo lahko odstranite madeže in določeno stopnjo umazanije; perilo lahko nato operete pri nižji temperaturi.
- Za pravo količino pralnega sredstva si oglejte količino, ki jo predlaga proizvajalec pralnega sredstva, in preverite trdoto vode vašega domačega sistema. Oglejte si »Trdota vode«.
- Če imate sušilni stroj, je priporočljivo uporabiti **najvišje možno število vrtljajev centrifuge** za izbrani program pranja, da med sušenjem prihranite energijo.
- Pri nižjih temperaturah uporabite kratke programe, če je možno.

12.5 Trdota vode

Če je voda na vašem območju trda oz. srednje trda, vam priporočamo, da uporabite mehčalec vode za pralne stroje.

Na območjih z mehko vodo ni treba uporabljati mehčalca vode.

Za informacije o trdoti vode v vašem kraju se obrnite na krajevno vodovodno podjetje.

Uporabite pravo količino sredstva za mehčanje vode. Upoštevajte navodila z embalaže izdelka.

13. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE



UPOZORNENIE!

Oglejte si poglavja o varnosti.

13.1 Razpored občasnega čiščenja

Občasno čiščenje pomaga podaljšati življenjsko dobo naprave.

Po koncu vsakega programa naj ostanejo vrata in predal za pralno sredstvo malo priprta, da omogočite kroženje zraka in posušite notranjost naprave.

Če naprave ne uporabljate dalj časa: zaprite pipo in odklopite napravo.

Orientacijski razpored občasnega čiščenja:

Odstr. vodnega kamna	Dvakrat letno
Vzdrževalno pranje	Enkrat mesečno
Čiščenje tesnila vrat	Vsaka dva meseca
Čiščenje bobna	Vsaka dva meseca
Čiščenje predala za pralno sredstvo	Vsaka dva meseca
Čiščenje filtra odtočne črpalke	Dvakrat letno
Čiščenje filtra v cevi za dovod vode in filtra v ventilu	Dvakrat letno

13.2 Odstranjevanje tujkov



Pred zagonom programa preverite, ali so vsi žepi prazni in ohlapni predmeti zapeti.

Odstranite vse tujke (kot so kovinske sponke, gumbi, kovanci itd.), ki jih morda najdete za tesnilom vrat, v filtrih in bobnu. Preberite si odstavke »Tesnilo vrat z zbiralnim utorom«, »Čiščenje bobna«, »Čiščenje odtočne črpalke« in »Čiščenje filtra v cevi za dovod vode in filtra v ventilu«. Bodite previdni z zavesami. Odstranite kaveljčke in zaveso položite v pralno vrečo ali prevleko za blazino. Po potrebi se obrnite na pooblaščen servisni center.

13.3 Čiščenje zunanjih površin

Napravo čistite le z blagim milom in toplo vodo. Povsem posušite vse površine. Ne uporabljajte grobih gobic ali abrazivnih materialov.



POZOR!

Ne uporabljajte alkohola, topil ali kemičnih izdelkov.



POZOR!

Kovinskih površin ne čistite s čistili na osnovi klor.

13.4 Odstr. vodnega kamna



Če je voda na vašem območju trda oz. srednje trda, vam priporočamo, da uporabite mehčalec vode za pralne stroje.

Redno pregledujte bobnen, da preverite morebitno prisotnost vodnega kamna.

Običajna pralna sredstva že vsebujejo sredstva za mehčanje vode, vendar priporočamo, da zaženete program s praznim bobnom in sredstvom za odstranjevanje vodnega kamna.



Vedno upoštevajte navodila na embalaži izdelka.

13.5 Vzdrževalno pranje

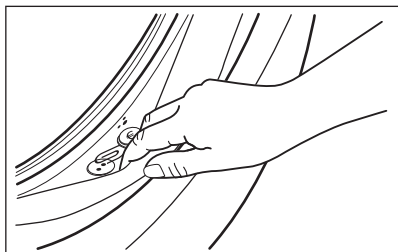
Ponavljajoča in dolgotrajna uporaba programov z nizko temperaturo lahko povzroči kopičenje pralnega sredstva, ostankov kosmov in rast bakterij v bobnu in kadi. Zaradi tega lahko nastanejo neprijetne vonjave in plesen. Če želite odstraniti te ostanke in očistiti notranjost naprave, redno izvajajte vzdrževalno pranje (vsaj enkrat na mesec).



Oglejte si razdelek »Čiščenje bobna«.

13.6 Tesnilo vrat z zbiralnim utorom

Ta naprava ima **samočistilni odtočni sistem**, ki lahka vlakna, odpadla z oblačil, odplakne z vodo. Redno pregledujete tesnilo. Kovance, gumbe in druge majhne predmete lahko odstranite ob koncu programa.



Po potrebi ga očistite s čistilnim sredstvom, ki vsebuje amonijak, ne da bi opraskali površino tesnila.



Vedno upoštevajte navodila z embalaže izdelka.

13.7 Čiščenje bobna

Redno pregledujte boben, da preprečite neželene usedline.

Zaradi zarjavelih tujkov v bobnu ali prisotnosti železa v vodi lahko pride do kopičenja rje v bobnu

Očistite boben s posebnim čistilom za nerjavno jeklo.



Vedno upoštevajte navodila na embalaži izdelka.

Bobna ne čistite s sredstvi za odstranjevanje vodnega kamna, ki vsebujejo kisline, ali čistili, ki vsebujejo klor, jeklenimi gobicami ali jekleno volno

Za temeljito čiščenje:

1. Iz bobna odstranite vse perilo.
2. Zaženite program Cottons z najvišjo temperaturo.
3. V prazen boben natresite majhno količino praška, da izperete morebitne ostanke.

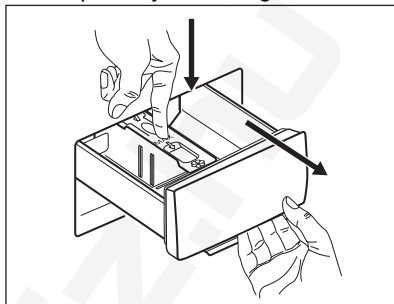


Občasno se lahko ob koncu programa na prikazovalniku prikaže ikona . To je priporočilo za »čiščenje bobna«. Po čiščenju bobna ikon izgine.

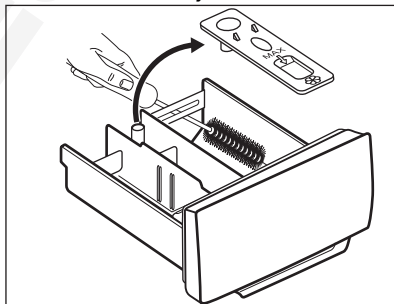
13.8 Čiščenje predala za pralno sredstvo

Za preprečitev morebitnih ostankov praška ali strjenega mehčalca in/ali tvorbe plesni v predalu za pralno sredstvo občasno opravite naslednji postopek čiščenja:

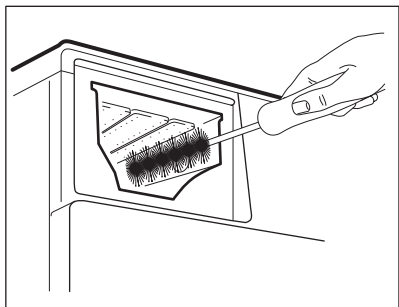
1. Odprite predal. Pritisnite jeziček navzdol, kot prikazuje slika, in ga izvlecite.



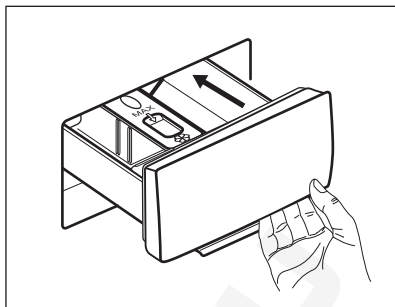
2. Za pomoč pri čiščenju odstranite zgornji del predelka za dodatke in ga izperite pod tekočo toplo vodo, da odstranite morebitne ostanke nakopičenega pralnega sredstva. Po čiščenju zgornji del namestite nazaj.



3. Prepričajte se, da so z zgornjega in spodnjega dela odprtine odstranjeni vsi ostanke pralnega sredstva. Odprtino očistite z majhno ščetko.



4. Predal za pralno sredstvo vstavite v vodila in ga zaprite. Zaženite program izpiranja brez perila v bobnu.



13.9 Čiščenje odtočne črpalke

Redno pregledujte filter odtočne črpalke in poskrbite, da bo čist.

Odtočno črpalko očistite, če:

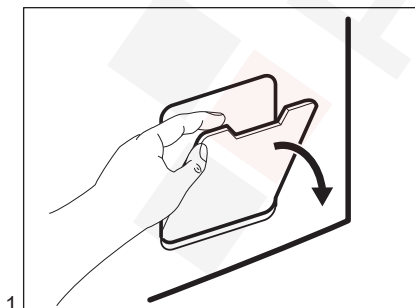
- Naprava ne izčrpa vode.
- Se boben ne obrača.
- Naprava povzroča neobičajen hrup zaradi zamašitve odtočne črpalke.
- Se na prikazovalniku izpiše opozorilna koda **E20**.

⚠ UPOZORNENIE!

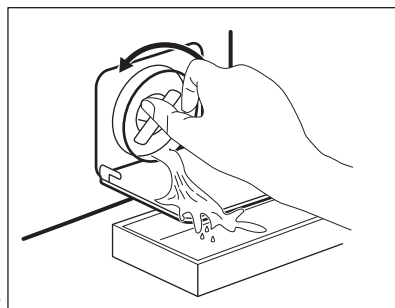
- Iztaknite omrežni vtič iz vtičnice.
- Filtra ne odstranjajte med delovanjem naprave.
- Črpalke ne čistite, če je voda v napravi vroča. Počakajte, da se voda ohladi.
- Večkrat ponovite 3. korak, tako da zapirate in odpirate ventil, dokler voda ne preneha iztekati.

V bližini imejte krpo za brisanje vode, ki bo iztekla ob odstranitvi filtra.

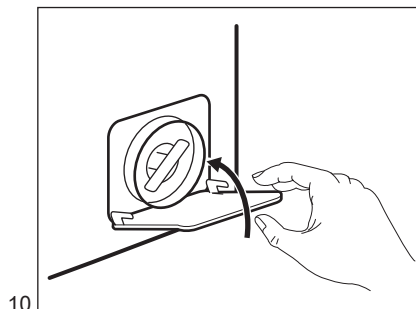
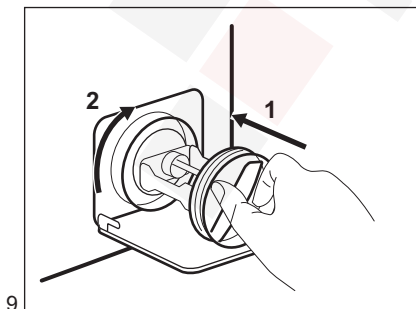
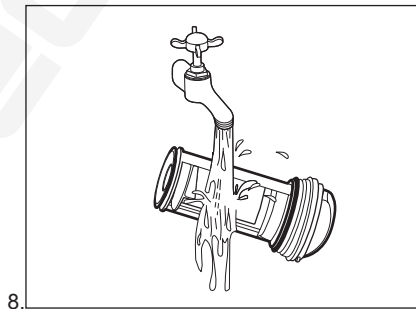
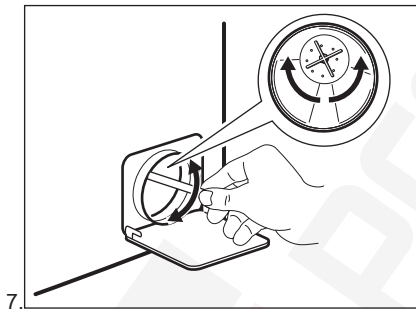
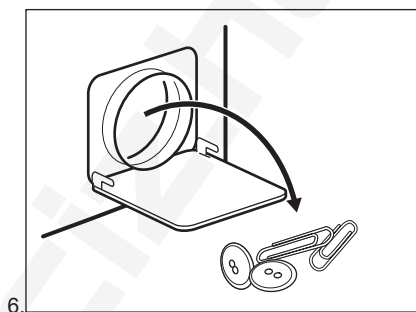
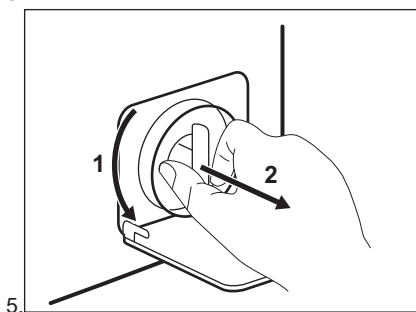
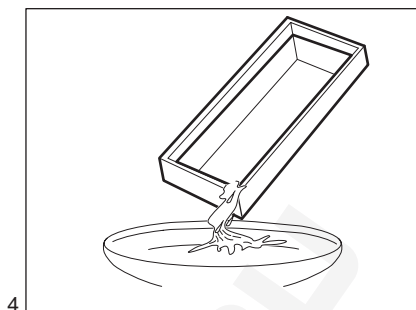
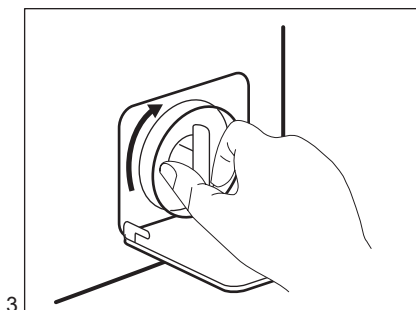
Črpalko očistite na naslednji način:



1.



2.



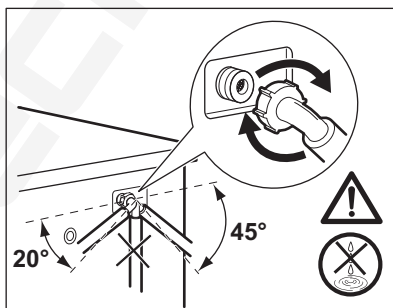
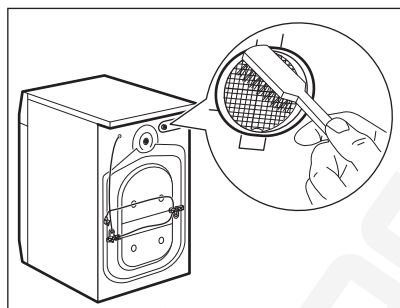
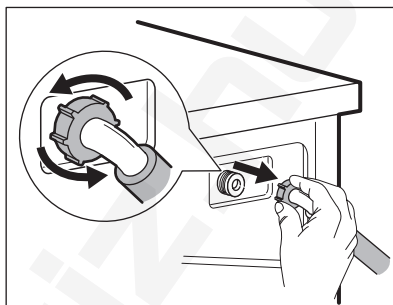
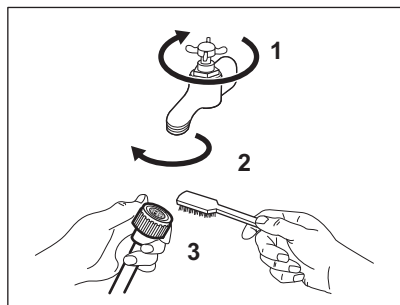
UPOZORNENIE!

Preverite, ali se rotor črpalke lahko vrti. Če se ne vrti, se obrnite na pooblaščen servisni center. Filter morate priviti pravilno, da preprečite iztekanja.

Ko vodo izčrpate s pomočjo postopka za črpanje v sili, morate znova vklopiti odtočni sistem:

1. V predelek za glavno pranje predala za pralno sredstvo vlijte 2 litra vode.
2. Zaženite program za črpanje vode.

13.10 Čiščenje filtra v cevi za dovod vode in filtra v ventilu



13.11 Črpanje v sili

Če naprava ne more izčrpati vode, opravite isti postopek, ki je opisan v odstavku »Čiščenje odtočne črpalke«. Po potrebi očistite črpalko.

Ko vodo izčrpate s pomočjo postopka za črpanje v sili, morate znova vklopiti odtočni sistem:

1. V predelek za glavno pranje predala za pralno sredstvo vlijte dva litra vode.
2. Vključite program, da naprava izčrpa vodo.

13.12 Zaščita pred zmrzaljo

Če je naprava nameščena na mestu, kjer je lahko temperatura okrog 0 °C ali pade pod ničlo, odstranite preostalo vodo iz cevi za dovod vode in odtočne črpalke.

1. Iztaknite vtič iz omrežne vtičnice.
2. Zaprite pipo.
3. Konca cevi za dovod vode položite v posodo in pustite, da voda odteče iz cevi.
4. Izpraznite odtočno črpalko. Oglejte si postopek za črpanje v sili.
5. Ko je odtočna črpalka prazna, znova namestite cev za dovod vode.

UPOZORNENIE!

Pred ponovno uporabo naprave se prepričajte, da je temperatura višja od 0 °C.

Proizvajalec ni odgovoren za škodo, nastalo zaradi nizkih temperatur.

14. ODPRAVLJANJE TEŽAV

UPOZORNENIE!

Oglejte si poglavja o varnosti.

14.1 Opozorilne kode in možne okvare

Naprava se ne zažene oz. se ustavi med delovanjem. Najprej poskusite najti rešitev težave (oglejte si razpredelnice).

UPOZORNENIE!

Pred kakršnimi koli preverjanji izklopite napravo.

Pri nekaterih težavah se na prikazovalniku prikaže opozorilna koda, tipka Začetek/Prekinitev  pa lahko nepretrgoma utripa:

Težava	Možna rešitev
E 10 Naprava se ne napolni z vodo pravilno.	• Preverite, ali je pipa odprta. • Prepričajte se, da tlak dovoda vode ni prenizek. Za te informacije se obrnite na krajevno vodovodno podjetje. • Prepričajte se, da pipa ni zamašena. • Prepričajte se, da cev za dovod vode ni prepognjena, poškodovana ali ukrivljena. • Preverite, ali je cev za dovod vode pravilno priključena. • Prepričajte se, da filter v cevi za dovod vode in filter v ventilu nista zamašena. Oglejte si »Vzdrževanje in čiščenje«.
E 20 Naprava ne izčrpa vode.	• Prepričajte se, da sifon ni zamašen. • Prepričajte se, da cev za odvod vode ni prepognjena ali ukrivljena. • Prepričajte se, da filter na odtoku ni zamašen. Po potrebi očistite filter. Oglejte si »Vzdrževanje in čiščenje«. • Preverite, ali je cev za odvod vode pravilno priključena. • Nastavite program črpanja, če ste nastavili program brez faze črpanja. • Nastavite program črpanja, če ste nastavili funkcijo, ki se zaključi z vodo v kadi.
E 40 Vrata naprave so odprta ali niso pravilno zaprta.	• Prepričajte se, da so vrata dobro zaprta.

E91

Notranja napaka. Ni komunikacije med elektronskimi elementi naprave.

- Program se ni zaključil pravilno ali pa se je naprava prezgodaj ustavila. Napravo izklopite in jo ponovno vklopite.
- Če se ponovno prikaže opozorilna koda, se obrnite na pooblaščen servisni center.

EKO

Električno napajanje je nestabilno.

- Počakajte, da se električno napajanje stabilizira.

Če se na prikazovalniku prikažejo druge opozorilne kode, izklopite in vklopite napravo. Če se težava nadaljuje, se obrnite na pooblaščen servisni center.

V primeru različnih težav s pralnim strojem preverite spodnjo razpredelnico glede možnih rešitev.

Težava	Možna rešitev
Program se ne zažene.	• Poskrbite, da bo vtič vtaknjen v vtičnico. • Poskrbite, da bodo vrata naprave zaprta. • Prepričajte se, da v omarici z varovalkami ni poškodovane varovalke. • Morate se dotakniti tipke Začetek/Prekinitve▶II. • Če je nastavljen zamik vklopa, nastavitve prekličite ali počakajte, da se odštevanje konča. • Izklopite funkcijo Varovalo za otroke, če je vklopljena. • Preverite položaj gumba pri izbranem programu.
Naprava se napolni z vodo, a jo takoj izčrpa.	• Poskrbite, da bo cev za odvod vode v pravem položaju. Cev je morda nameščena prenizko. Oglejte si »Navodila za namestitvev«.
Centrifuga ne deluje ali pa pranje traja dlje kot običajno.	• Nastavite program ožemanja. • Prepričajte se, da filter na odtoku ni zamašen. Po potrebi očistite filter. Oglejte si »Vzdrževanje in čiščenje«. • Ročno porazdelite perilo v kadi in ponovno vklopite centrifugo. To težavo lahko povzročajo težave z uravnoteženostjo.
Na tleh je voda.	• Preverite, ali priključki cevi za vodo tesnijo in da voda ne izteka. • Poskrbite, da na cevi za dovod in cevi za odvod vode ne bo poškodb. • Poskrbite za uporabo pravega pralnega sredstva in zadostne količine.
Vrat naprave ne morete odpreti.	• Pazite, da ne izberete programa pranja, ki se zaključi z vodo v kadi. • Preverite, ali je program pranja končan. • Nastavite program črpanja ali ožemanja, če je voda v bobnu. • Prepričajte se, da naprava dobiva električno energijo. • To težavo lahko povzroča okvara naprave. Obrnite se na pooblaščen servisni center.
Naprava povzroča neobičajen hrup in se trese.	• Preverite, ali je naprava pravilno poravnana. Oglejte si »Navodila za namestitvev«. • Poskrbite za odstranitev embalaže in/ali transportnih vijakov. Oglejte si »Navodila za namestitvev«. • V boben dodajte še perila. Količina perila je verjetno premajhna.

Težava	Možna rešitev
Trajanje programa se podaljša ali skrajša med izvajanjem programa.	SensiCare System lahko nastavi trajanje programa glede na vrsto in količino perila. Oglejte si »Zaznavanje količine perila SensiCare System« v poglavju »Vsakodnevna uporaba«.
Rezultati pranja niso zadovoljivi.	- Povečajte količino pralnega sredstva ali uporabite drugega. - Pred pranjem perila uporabite posebne izdelke za odstranitev trdovratnih madežev. - Poskrbite, da boste nastavili pravo temperaturo. - Zmanjšajte količino perila.
Preveč pene v bobnu med pranjem.	Zmanjšajte količino pralnega sredstva.
Po pranju se v predalu za pralno sredstvo nahajajo ostanki pralnega sredstva.	- Poskrbite, da bo loputa v pravem položaju (GOR za prašek - DOL za tekoče pralno sredstvo). - Prepričajte se, da ste predal za pralno sredstvo uporabili v skladu z navodili za uporabo.

Po opravljenem pregledu vklopite napravo. Program se nadaljuje od trenutka prekinitve.
Če se težava ponovi, se obrnite na pooblaščen servisni center.
Potrebni podatki za servisni center se nahajajo na ploščici za tehnične navedbe.

15. VREDNOSTI PORABE

15.1 Opomba



Koda QR na energijski nalepki z naprave zagotavlja spletno povezavo do informacij, povezanih z delovanjem naprave, v podatkovni bazi EU EPREL. Energijsko nalepko hranite za referenco skupaj z navodili za uporabo in vsemi drugimi dokumenti, ki so priloženi tej napravi.

Iste informacije lahko v bazi EPREL najdete tudi s pomočjo povezave **<https://eprel.ec.europa.eu>** ter imena modela in številke izdelka, ki ju najdete na ploščici za tehnične navedbe naprave.



Vrednosti in trajanje programa se lahko razlikujejo glede na različne pogoje (npr. sobno temperaturo, temperaturo in tlak vode, količino in vrsto perila, napajalno napetost) in tudi če spremenite privzeto nastavitve programa.

15.2 V skladu z uredbo Evropske komisije 2019/2023

Eco 40-60 program	kg	kWh	Litri	hh:mm	% 1)	°C	obr./ min ²⁾
Polna napolnjenost	6.0	0.585	51.0	03:17	53.00	36.0	1151
Polovična napolnjenost	3.0	0.385	36.0	02:35	53.00	29.0	1151
Četrtingska napolnjenost	1.5	0.160	33.0	02:30	55.00	23.0	1151

1) Preostala vlaga ob koncu faze ožemanja. Višja kot je hitrost ožemanja, večji je hrup in nižja je vsebnost preostale vlage.

2) Največja hitrost ožemanja.

Poraba energije v različnih načinih

Izklop (W)	Stanje pripravljenosti (W)	Zakasnen vklop (W)
0.50	0.50	4.00

Čas do izklopa/stanja pripravljenosti je največ 15 minut.

15.3 Splošni programi



Te vrednosti so samo orientacijske.

Program	kg	kWh	Litri	hh:mm	% 1)	°C	obr./ min ²⁾
Cottons ³⁾ 90 °C	6.0	1.900	70.0	03:20	53.00	85.0	1200
Cottons 60 °C	6.0	1.100	65.0	03:20	53.00	55.0	1200
Cottons 20 ⁴⁾ 20 °C	6.0	0.200	65.0	02:20	53.00	20.0	1200
Synthetics 40 °C	3.0	0.600	65.0	02:15	35.00	40.0	1200
Delicates ⁵⁾ 30 °C	1.0	0.300	40.0	01:00	35.00	30.0	1200
Wool 30 °C	1.0	0.200	40.0	01:05	30.00	30.0	1200

1) Preostala vlaga ob koncu faze ožemanja. Višja kot je hitrost ožemanja, večji je hrup in nižja je vsebnost preostale vlage.

2) Referenčni indikator hitrosti ožemanja.

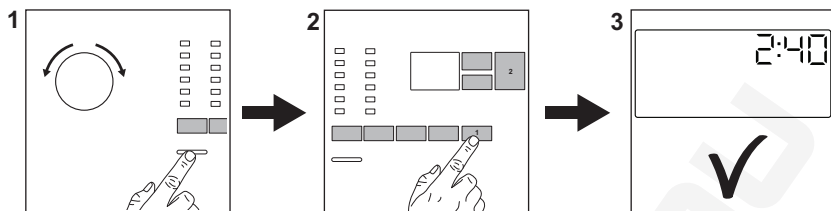
3) Primerno za pranje močno umazanega perila.

4) Primerno za pranje malo umazanega bombažnega, sintetičnega in mešanega perila.

5) Deluje tudi kot kratek cikel pranja za malo umazano perilo.

16. HITRI VODNIK

16.1 Vsakodnevna uporaba



Vtaknite vtič v vtičnico.

Odprite pipo.

Vstavite perilo.

Vlijte pralno sredstvo in drugo sredstvo v ustrezni predelek predala za pralno sredstvo.

1. Pritisnite tipko **Vklop/Izklop** za vklop naprave.
2. Obrnite gumb za izbiro programa, da nastavite želeni program.

3. Z ustreznimi tipkami nastavite želeno funkcije.

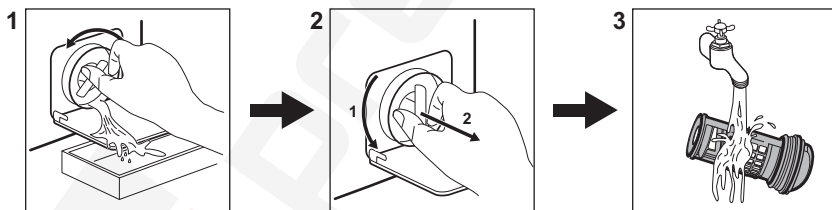
4. Za zagon programa se dotaknite tipke **Začetek/Prekinitve**

5. Naprava se zažene.

Po koncu programa odstranite perilo.

Pritisnite tipko **Vklop/Izklop** za izklop naprave.

16.2 Čiščenje filtra odtočne črpalke



Filter čistite redno, še posebej pa, če se na prikazovalniku prikaže opozorilna koda **E20**.

16.3 Programi

Programi	Količina perila	Opis izdelka
Eco 40-60 1)	6.0 kg	Bel in barvast bombaž. Običajno umazano perilo.
Cottons	6.0 kg	Belo in barvno bombažno perilo.

Programi	Količina perila	Opis izdelka
Synthetics	3.0 kg	Sintetično ali mešano perilo.
Delicates	1.0 kg	Občutljivo perilo, kot je perilo iz akrila, viskoze in poliestra.
Rapid 14min	1.0 kg	Malo umazani ali enkrat nošeni kosi perila iz bombaža in sintetike.
Rinse	6.0 kg	Vse tkanine razen volnenih in zelo občutljivih. Program za izpiranje in ožemanje.
Spin/Drain	6.0 kg	Vse tkanine razen volnenih in zelo občutljivih. Program za ožemanje in črpanje vode.
 Anti-Allergy	6.0 kg	Belo bombažno perilo. Ta program odstrani več kot 99,99 % bakterij in virusov ²⁾ . Prav tako zagotavlja ustrezno zmanjšanje alergenov.
Baby Clothes	1.0 kg	Nežen program, primeren za otroško perilo.
 Silk	0.5 kg	Poseben program za svilene in mešane sintetične kose perila.
 Wool	1.0 kg	Volna, ki se lahko pere strojno, volna za ročno pranje in občutljive tkanine.
Sport	3.0 kg	Športna oblačila.
 Outdoor	1.5 kg ³⁾ 1.0 kg ⁴⁾	Sodobna oblačila za šport in dejavnosti na prostem.
Denim	1.5 kg	Oblučila iz denima.

¹⁾ Glede na Uredbo komisije (EU) 2019/2023 lahko ta program pri 40 °C skupaj v istem ciklu opere običajno umazano bombažno perilo, za katerega je proizvajalec navedel, da je primerno za pranje pri 40 °C ali 60 °C.



Za doseženo temperaturo v perilu, trajanje programa in druge podatke si oglejte poglavje »Vrednosti porabe«. Najučinkovitejši programi v smislu porabe energije so običajno tisti, ki delujejo pri nižjih temperaturah in trajajo dlje.

²⁾ Testirano za *Staphylococcus aureus*, *Enterococcus faecium*, *Candida albicans*, *Pseudomonas aeruginosa* in MS2 Bacteriophage na zunanjem testu, ki ga je opravil Swisstatest Testmaterialien AG leta 2021 (Poročilo o preizkusu št. 202120117).

³⁾ Program pranja.

⁴⁾ Program pranja in impregnacijska faza.

Če napravo napolnite z največjo količino perila, ki je navedena za vsak program,

zmanjšate porabo energije in porabo vode.

Ustrezna pralna sredstva za programe pranja

Program	Univerzalni prašek ¹⁾	Univerzalno tekoče pralno sredstvo	Tekoče pralno sredstvo za barvasto perilo	Občutljivo volneno perilo	Posebno
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Rapid 14min	--	▲	▲	--	--
Anti-Allergy 	▲	▲	--	--	▲
Baby Clothes	--	▲	▲	--	▲
Silk 	--	--	--	▲	▲
Wool 	--	--	--	▲	▲
Sport	--	▲	▲	--	▲
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲

¹⁾ Pri temperaturah, višjih od 60 °C, je priporočena uporaba praška.

▲ = Priporočeno

-- = Ni priporočeno

16.4 Vrsta in količina pralnega sredstva

- Uporabljajte samo pralna in druga sredstva, ki so posebej namenjena pranju v pralnem stroju. Najprej upoštevajte naslednja splošna pravila:
 - pralne praške (tudi tablete in enoodmerna pralna sredstva) za vse vrste tkanin, razen občutljivih. Za belo perilo in razkuževanje perila uporabljajte pralni prašek, ki vsebuje belilo,
 - tekoča pralna sredstva (tudi enoodmerna pralna sredstva), po možnosti za programe pranja pri nižjih temperaturah (največ 60 °C) za vse vrste tkanin ali posebna sredstva samo za volno.
- Ne mešajte različnih vrst pralnih sredstev.

- Uporabite manj pomivalnega sredstva, če:
 - perete majhno količino perila,
 - je perilo malo umazano,
 - se pralno sredstvo med pranjem zelo peni.
- Ko uporabljate tablete ali kapsule za pralno sredstvo, jih vedno vstavite v boben, ne v predal za pralno sredstvo, in upoštevajte priporočila proizvajalca.

Premajhna količina pralnega sredstva lahko povzroči naslednje:

- nezadovoljive rezultate pranja,
- posivitev perila,
- mastna oblačila,
- plesen v napravi.

Prevelika količina pralnega sredstva lahko povzroči naslednje:

- penjenje,
- slabši učinek pranja,
- slabše izpiranje,
- večji negativni vpliv na okolje.

16.5 Razpored občasnega čiščenja

Občasno čiščenje pomaga podaljšati življenjsko dobo naprave.

Po koncu vsakega programa naj ostanejo vrata in predal za pralno sredstvo malo priprta, da omogočite kroženje zraka in posušite notranjost naprave.

Če naprave ne uporabljate dalj časa: zaprite pipo in odklopite napravo.

Orientacijski razpored občasnega čiščenja:

Odstr. vodnega kamna	Dvakrat letno
Vzdrževalno pranje	Enkrat mesečno
Čiščenje tesnila vrat	Vsaka dva meseca
Čiščenje bobna	Vsaka dva meseca
Čiščenje predala za pralno sredstvo	Vsaka dva meseca
Čiščenje filtra odtočne črpalke	Dvakrat letno
Čiščenje filtra v cevi za dovod vode in filtra v ventilu	Dvakrat letno

Redno pregledujte boben, da preverite morebitno prisotnost vodnega kamna. Priporočamo, da občasno zaženete program s praznim bobnom in sredstvom za odstranjevanje vodnega kamna.

Odstranjevanje tujkov

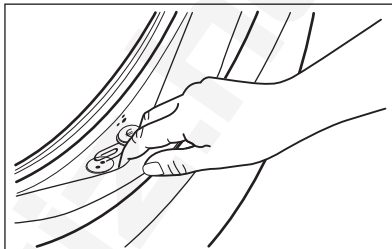


Pred zagonom programa preverite, ali so vsi žepi prazni in ohlapni predmeti zapeti.

Odstranite vse tujke (kot so kovinske sponke, gumbi, kovanci itd.), ki jih morda najdete za tesnilom vrat, v filterih in bobnu. Po potrebi se obrnite na pooblaščen servisni center.

Tesnilo vrat

Ta naprava ima **samočistilni odtočni sistem**, ki lahka vlakna, odpadla z oblačil, odplakne z vodo. Redno pregledujte tesnilo in ga po potrebi očistite, kot je opisano na naslednjem diagramu. Kovance, gumbe in druge majhne predmete lahko odstranite ob koncu programa.



Po potrebi ga očistite s čistilnim sredstvom, ki vsebuje amonijak, ne da bi opraskali površino tesnila.

Po potrebi iz odprtine filtra odstranite kosme in predmete.

17. SKRB ZA OKOLJE

Reciklirajte materiale, ki jih označuje simbol . Embalažo odložite v ustrezne zabojnike za reciklažo. Pomagajte zaščititi okolje in zdravje ljudi ter reciklirati odpadke električnih in elektronskih naprav. Naprav, označenih s

simbolom , ne odstranjujte z gospodinjskimi odpadki. Izdelek vrnite na krajevno zbirališče za recikliranje ali se obrnite na občinski urad.

Ласкаво просимо до Electrolux! Дякуємо, що обрали наш прилад.



Ми прагнемо збереження довкілля, скорочуючи паперові документи та забезпечуючи доступ до повних інструкцій з експлуатації онлайн. Отримайте доступ до повної версії інструкції з експлуатації на electrolux.com/manuals



Отримуйте поради з використання, брошури, інструкції з усунення несправностей, інформацію щодо сервісу та ремонту на electrolux.com/support



Купуйте аксесуари, витратні матеріали й оригінальні запчастини для вашого приладу на electrolux.com/shop

Може змінитися без оповіщення.

ЗМІСТ

1. ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ.....	490
2. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ.....	492
3. ОПИС ВИРОБУ.....	495
4. ТЕХНІЧНІ ДАНІ.....	495
5. ВСТАНОВЛЕННЯ.....	496
6. ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ.....	500
7. РУЧКА ПЕРЕМИКАННЯ ТА КНОПКИ.....	502
8. ПРОГРАМИ.....	505
9. НАЛАШТУВАННЯ.....	510
10. ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ.....	511
11. ЩОДЕННЕ КОРИСТУВАННЯ.....	511
12. ПОРАДИ І РЕКОМЕНДАЦІЇ.....	517
13. ДОГЛЯД ТА ЧИСТКА.....	519
14. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ.....	524
15. ПОКАЗНИКИ СПОЖИВАННЯ.....	527
16. ЕКСПРЕС-ДОВІДНИК.....	529
17. ОХОРОНА ДОВКІЛЛЯ.....	533

1. ⚠ ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ



Перед встановленням та експлуатацією цього приладу слід уважно прочитати надані інструкції. Виробник не несе відповідальності за травми чи збитки, спричинені неправильним установленням або використанням. Інструкції слід зберігати в безпечному й доступному місці для використання в майбутньому.

1.1 Безпека дітей і вразливих осіб

- Діти від 8 років та особи з обмеженими фізичними, сенсорними або психічними можливостями чи недостатнім досвідом і знаннями можуть користуватися цим приладом лише під наглядом, або за умови попереднього отримання інструкцій з безпечного користування приладом та розуміння пов'язаних з цим ризиків.
- Діти віком від 3 до 8 років та особи з важкою та комплексною непрацездатністю можуть перебувати поблизу приладу лише за умови, якщо знаходяться під безперервним спостереженням.
- Не слід залишати дітей до 3 років поблизу приладу без постійного нагляду.
- Слідкуйте за тим, аби діти не бавилися з приладом.
- Тримайте усі пакувальні матеріали подалі від дітей та утилізуйте їх належним чином.
- Тримайте мийні засоби в недоступному для дітей місці.
- Не дозволяйте дітям та домашнім тваринам знаходитися поблизу приладу при відчинених дверцятах.
- Якщо прилад оснащено засобами захисту від доступу дітей, їх необхідно активувати.
- Чищення або обслуговування приладу дітьми дозволяється лише під наглядом.

1.2 Загальна безпека

- Цей прилад призначений лише для побутового прання речей, які можна прати в пральній машині.
- Цей прилад призначений для використання в домашніх умовах у приміщенні.
- Цей прилад можна використовувати в офісах, готельних номерах, напівготелях, приміщеннях для фермерського туризму та інших подібних приміщеннях, де застосування цього приладу не перевищує (середній) рівень побутового користування.

- Не змінюйте технічні специфікації цього приладу.
- Максимальне завантаження приладу 6.0 кг. Не перевищуйте максимальний обсяг завантаження кожної програми (див. розділ «Програми»).
- Робочий тиск води на впуску води від випускного патрубку повинен становити від 0,5 бар (0,05 МПа) до 10 бар (1,0 МПа).
- Подбайте про те, щоб килим, килимок або інше підлогове покриття не закривало вентиляційний отвір в основі приладу.
- Прилад слід під'єднати до водопроводу за допомогою набору нових шлангів із комплекту або набору нових шлангів, що постачається авторизованим сервісним центром.
- Повторно використовувати набір старих шлангів не можна.
- У разі пошкодження електричного кабелю його має замінити виробник, його авторизований сервісний центр або інші аналогічно кваліфіковані особи задля уникнення ураження електричним струмом.
- Перш ніж виконувати технічне обслуговування, вимкніть пристрій і вийміть вилку з розетки.
- Не використовуйте струмінь води та/або пари високого тиску для очищення приладу.
- Витріть прилад вологою ганчіркою. Застосовуйте лише нейтральні миючі засоби. Не використовуйте абразивні засоби, жорсткі серветки для очищення, розчинники або металеві предмети.

2. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

2.1 Встановлення



Установка повинна відповідати відповідним нормативам країни.

- Видаліть усі транспортувальні болти та пакувальні матеріали, в тому числі

гумову втулку з пластиковою прокладкою.

- Тримайте транспортні болти в безпечному місці. Для перевезення приладу ці болти необхідно буде знов установити, щоб зафіксувати барабан для запобігання пошкодженню внутрішніх компонентів.

- Будьте обережні під час переміщення приладу, оскільки він важкий. Використовуйте захисні рукавички та взуття, що постачається в комплекті.
- Дотримуйтеся інструкцій зі встановлення, що постачаються разом із приладом.
- Не встановлюйте й не використовуйте пошкоджений прилад.
- Не встановлюйте прилад і не використовуйте його у приміщеннях, де температура може опуститися нижче 0°C або де погодні явища можуть впливати на його роботу.
- Поверхня підлоги, на якій буде встановлено прилад, повинна бути рівною, нерухомою, чистою та термостійкою.
- Переконайтеся, що повітря може вільно циркулювати між приладом і підлогою.
- Установивши прилад у місце постійної експлуатації, за допомогою спиртового рівня переконайтеся в тому, що він правильно вирівняний. У разі необхідності відрегулюйте ніжки, щоб вирівняти його.
- Не встановлюйте прилад безпосередньо над зливним отвором у підлозі.
- Не розпилюйте воду на прилад та не піддавайте його надмірній вологості.
- Не встановлюйте прилад у місцях, де не можна повністю відчинити дверцята.
- Не підставляйте під прилад закриту ємність для збору води на випадок можливого протікання. Звертайтеся до авторизованого сервісного центру по інформацію про приладдя, яке дозволяється використовувати.

2.2 Під'єднання до електромережі



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує ризик займання та ураження електричним струмом.

- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Цей прилад має бути встановлений / підключений до заземлюючого з'єднання в будівлі.
- Завжди використовуйте правильно встановлену протиударну розетку.
- Переконайтеся в тому, що параметри на таблиці з технічними даними сумісні

- з електричними параметрами електроживлення від мережі.
- Не використовуйте розгалужувачі, перехідники й подовжувачі.
- Будьте обережні, аби не пошкодити штепсельну вилку та кабель. Якщо кабель живлення потребує заміни, зверніться до нашого сервісного центру.
- Вставляйте штепсельну вилку в розетку електроживлення лише після закінчення установки. Переконайтеся, що після установки є вільний доступ до розетки електроживлення.
- Не торкайтеся кабелю живлення чи штепсельної вилки вологими руками.
- Не тягніть за кабель живлення, щоб відключити прилад з мережі. Завжди вимикайте, витягаючи штепсельну вилку.

2.3 Підключення води

- Вода на впуску не повинна перевищувати 25°C.
- Не допускайте пошкодження шлангів.
- Перед тим, як під'єднати прилад до нових труб або труб, що не використовувалися тривалий час, чи якщо проводилися ремонтні роботи або встановлювалися нові пристрої (лічильники води тощо), спустіть воду, доки вона не буде чистою й прозорою.
- Під час першого використання приладу й після першого використання переконайтеся у відсутності видимих витоків води.
- Не користуйтеся подовжувальним шлангом, якщо впускний шланг занадто короткий. Зверніться до авторизованого сервісного центру, щоб замінити впускний шланг.
- При розпаковуванні приладу зі зливного шлангу може витікати вода. Це відбувається через тестування приладу на заводі з використанням води.
- Зливний шланг можна подовжити щонайбільше до 400 см. Зверніться до авторизованого сервісного центру, щоб отримати інший зливний шланг та подовжувач.
- Переконайтеся, що після установки є вільний доступ до крану.

2.4 Користування



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує ризик отримання травм, ураження електричним струмом, пожежі, опіків або пошкодження приладу.

- Дотримуйтеся інструкцій з безпеки, що зазначені на упаковці мийного засобу.
 - Не кладіть усередину приладу, поряд із ним або на нього легкозаймисті речовини чи предмети, змочені в легкозаймистих речовинах.
 - Не періть речі, сильно забруднені олією, мастилом або іншими жирними речовинами. Це може пошкодити гумові деталі приладу. Такі речі слід попередньо випрати вручну, перш ніж завантажувати їх до приладу.
 - Не використовуйте ароматизатори для білизни, щоб уникнути ризику пошкодження пластикових і гумових деталей приладу.
 - Не торкайтеся скла дверцят під час виконання програми. Скло може нагрітись.
 - Подбайте про те, щоб у білизні не залишалося металевих предметів.
- програмне забезпечення та вбудовані програми, у тому числі програмне забезпечення для скидання, дверцят, петлі та ущільнювачі для дверцят, інші ущільнювачі, комплект замку дверцят, пластикові периферійні деталі, такі як дозатори мийних засобів. У вашій країні тривалість може бути довшою. Для отримання додаткової інформації відвідайте наш вебсайт.
 - Зверніть увагу, що деякі з цих запчастин доступні тільки спеціалістам з ремонту, і що не всі запчастини стосуються всіх моделей.
 - Стосовно ламп всередині цього виробу та запасних ламп, що продаються окремо: Ці лампи призначені для використання у побутових приладах з екстремальними фізичними умовами, такими як температура, вібрація, вологість, або призначені для надання інформації про стан роботи приладу. Вони не призначені для використання з іншою метою та не придатні для освітлення побутових приміщень.

2.5 Сервіс

- Для ремонту приладу звертайтеся до авторизованого сервісного центру. Використовуйте лише оригінальні запасні частини.
- Зверніть увагу, що самостійний або непрофесійний ремонт може мати наслідки для безпеки та призвести до втрати гарантії.
- Зазначені далі запасні частини будуть доступні протягом принаймні 10 років після припинення випуску моделі: двигун та щітка двигуна, трансмісія між двигуном і барабаном, насоси, амортизатори та пружини, пральний барабан, вилка барабана та пов'язані кулькові підшипники, нагрівачі та нагрівальні елементи, у тому числі теплові насоси, труби та пов'язане з ними обладнання, включаючи шланги, клапани, фільтри та аквастопи, друковані плати, електронні дисплеї, датчики тиску, термостати та датчики,



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

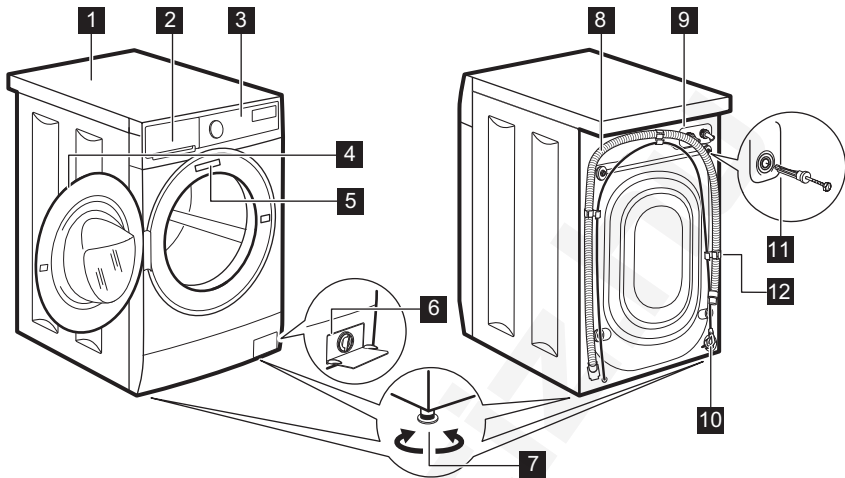
Існує небезпека травмування або задушення.

- Від'єднайте прилад від електромережі та водопостачання.
- Відріжте кабель електричного живлення від приладу та утилізуйте його.
- Від'єднайте фіксатор дверцят, щоб унеможливити зачинення дверцят, якщо діти або домашні тварини опиняться всередині барабана.
- Утилізуйте прилад відповідно до місцевих вимог з утилізації відпрацьованого електричного й електронного обладнання (Директива WEEE).

Цей продукт по вмісту небезпечних речовин відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова Кабінету Міністрів України №139 від 10 березня 2017р.)

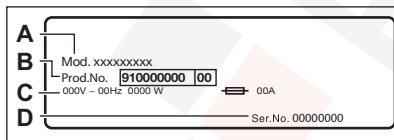
3. ОПИС ВИРОБУ

3.1 Огляд приладу



- 1** Верхня кришка
- 2** Дозатор мийного засобу
- 3** Панель керування
- 4** Ручка дверцят
- 5** Табличка з технічними даними
- 6** Фільтр зливного насоса
- 7** Ніжки для вирівнювання приладу

- 8** Зливний шланг
- 9** Підключення шлангу подачі води
- 10** Кабель живлення
- 11** Транспортувальні болти
- 12** Тримач для шлангу



На таблиці з технічними даними зазначено номер моделі (A), номер виробу (B), електричні параметри (C) та серійний номер (D).

4. ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Розмір	Ширина / висота / загальна глибина	59.5 см / 84.3 см / 41.1 см
Підключення до електромережі	Напруга Загальна потужність Запобіжник Частота	230 В 1900 Вт 10 А 50 Гц

Рівень захисту від проникнення твердих часток і вологи, що забезпечується захисним кожухом, за винятком випадків, коли обладнання з низькою напругою не має захисту від вологи

IPX4

Тиск води

Мінімальний
Максимальний

0,5 бара (0,05 МПа)
10 бар (1,0 МПа)

Водопостачання ¹⁾

Холодна вода

Максимальне завантаження Бавовна

6.0 кг

¹⁾ Під'єднайте впускний шланг до водопровідного крана з 3/4" різьбою.

5. ВСТАНОВЛЕННЯ

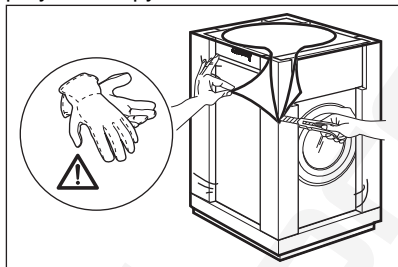


ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

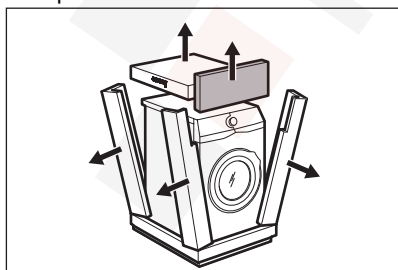
Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

5.1 Розпакування

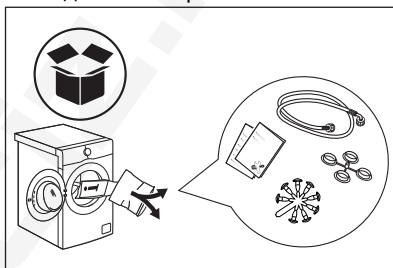
1. Зніміть зовнішню плівку. У разі потреби для цього можна використовувати різючий інструмент.



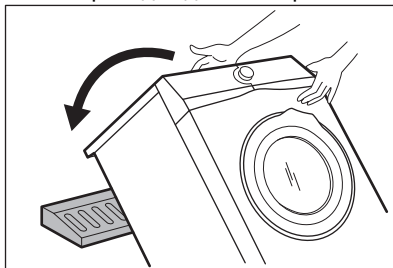
2. Зніміть картонну упаковку та пакувальні матеріали.



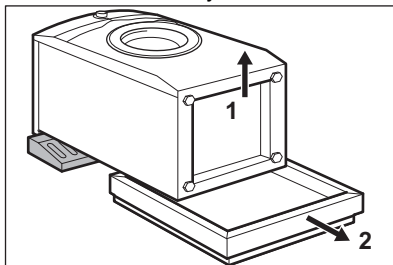
3. Відчиніть дверцята. Вийміть усе, що знаходиться в барабані.



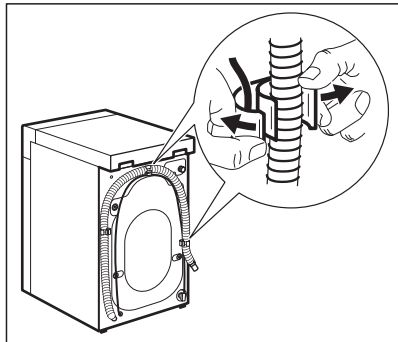
4. Поставте кутовий елемент на підлогу позаду приладу. Обережно покладіть на них прилад задньою стороною.



5. Зніміть захист низу.



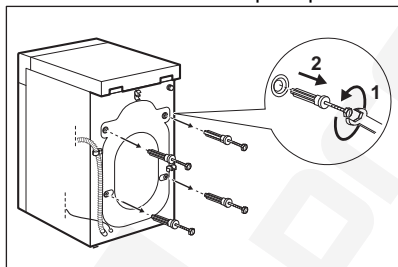
6. Поставте прилад назад у вертикальне положення. Зніміть кабель електроживлення та зливний шланг із тримача шлангу.



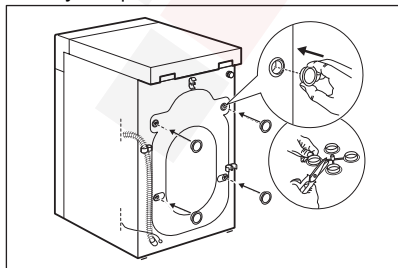
⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Зі зливного шлангу може витікати вода. Це відбувається через те, що машина проходить випробування на заводі.

7. Зніміть чотири транспортувальні болти та витягніть пластикові розпірки.



8. Вставте в отвори пластикові ковпачки, які знаходяться в пакеті з інструкцією з експлуатації.



Рекомендуємо зберегти пакувальні матеріали та транспортувальні болти для перевезення приладу в майбутньому.

5.2 Інформація для встановлення

Установлення та вирівнювання

Правильне налаштування рівня приладу запобігає вібрації, шуму та руху приладу під час роботи.

1. Установіть прилад на рівну тверду підлогу. Прилад необхідно встановити таким чином, щоб він стояв рівно та стійко. Переконайтесь у тому, що прилад не торкається стіни чи інших предметів, а також у можливості вільної циркуляції повітря під приладом.

2. Щоб відрегулювати рівень, послабте або підтягніть ніжки. Усі ніжки мають міцно стояти на підлозі.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Не підкладайте під ніжки картонні, дерев'яні або інші предмети з подібних матеріалів для налаштування рівня.

Впускний шланг

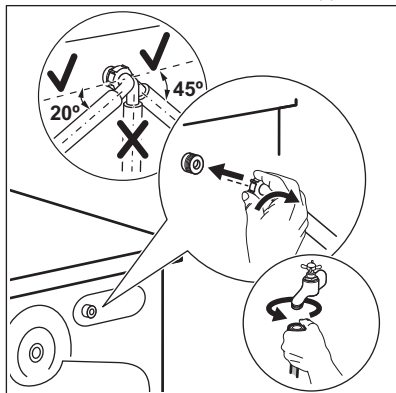


УВАГА

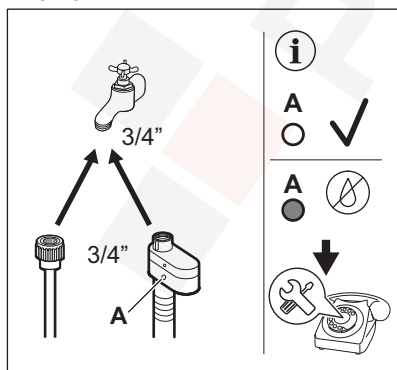
Переконайтесь в тому, що шланги не пошкоджені, а з'єднання герметичні. Не користуйтеся подовжувальним шлангом, якщо впускний шланг занадто короткий. Зверніться до сервісного центру, щоб отримати інформацію щодо заміни впускного шланга.

1. Приєднайте впускний шланг до задньої стінки приладу за потреби. Зазвичай

він вже встановлений на заводі.



2. Поверніть шланг у лівий або правий бік, залежно від положення водопровідного крана. Переконайтеся, що впускний шланг не знаходиться у вертикальному положенні.
3. За необхідності послабте круглу гайку, щоб установити його у правильне положення.
4. Деякі моделі можуть містити впускний шланг із пристроєм для зупинки води. Це запобігає протіканням шланга через його природне зношування. Сектор у віконці показує цю несправність А. Якщо це сталося, закрийте водопровідний кран і зверніться до авторизованого сервісного центру для отримання інформації щодо заміни шланга.



5. Приєднайте інший кінець впускного шлангу для холодної води (COLD) до водопровідного крана холодної води з різьбою 3/4 дюйма.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Вода на впуску не повинна перевищувати 25°C.

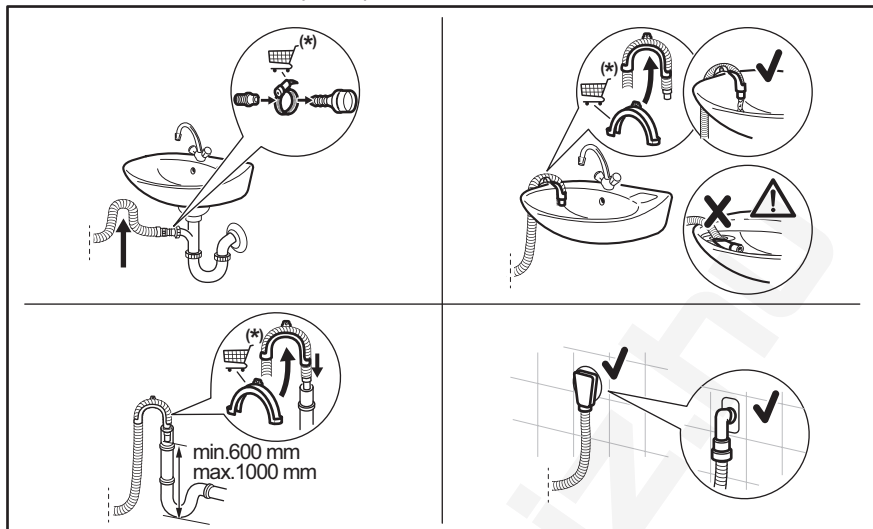
Злив води

Зливний шланг повинен знаходитися на висоті не менше 60 см і не більше 100 см.

i

Зливний шланг можна подовжити щонайбільше до 400 см. Зверніться до авторизованого сервісного центру, щоб придбати інший зливний шланг і подовжувач.

Зливний шланг можна під'єднувати різними способами:



* Запасні частини можуть бути змінені без попереднього повідомлення.

Переконайтеся в тому, що зливний шланг формує петлю для попередження потрапляння часточок з раковини до приладу.

Під'єднайте зливний шланг до зливного отвору та закріпіть його затискачем. Переконайтеся в тому, що зливний шланг формує петлю для попередження потрапляння часточок з раковини до приладу.

Помістіть шланг безпосередньо у вбудовану зливну трубу у стіні приміщення і закріпіть затискачем.

Без пластикової напрямної для шлангу, до зливного отвору раковини — Вставте зливний шланг у зливний отвір і закріпіть його затискачем.

Зливний шланг можна загнути формою П й викласти навколо пластикової напрямної. На краю раковини — Приєднайте напрямну до водопровідного крана чи до стіни.



Переконайтеся, що пластикова напрямна не рухається під час зливу води з приладу, а кінець зливного шлангу не занурений у воду. Може відбуватися зворотній рух брудної води в прилад. Купуйте аксесуари в уповноваженого постачальника.

До стояка із вихідним отвором: вставте зливний шланг безпосередньо у зливну трубу або стояк.



Кінець зливного шлангу має завжди вентилюватися, тобто внутрішній діаметр зливної труби (щонайменше 38 мм або 1,5 дюйма) має перевищувати зовнішній діаметр зливного шлангу.

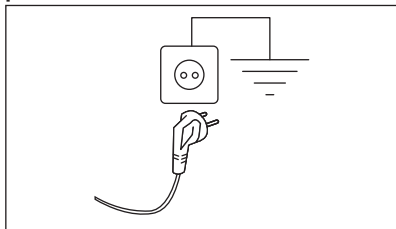
5.3 Підключення до електромережі

Після закінчення встановлення можна вставити штепсельну вилку в розетку.

Необхідні електричні параметри наведені в таблиці з технічними даними та в розділі «Технічні дані». Переконайтеся в тому, що вони сумісні з параметрами електроживлення від мережі.

Переконайтеся в тому, що електропроводка, встановлена у вас удома, витримує максимальне необхідне навантаження, враховуючи також інші прилади, якими ви також можете користуватися.

Підключіть прилад до заземленої розетки.



Необхідно забезпечити вільний доступ до кабелю живлення після встановлення приладу.

Для проведення електротехнічних робіт, які необхідно виконати для встановлення цього приладу, зверніться до нашого авторизованого сервісного центру.

Виробник не відповідає за ушкодження чи травми, спричинені в результаті недотримання цього застережного заходу.

6. ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ

6.1 Спеціальні функції

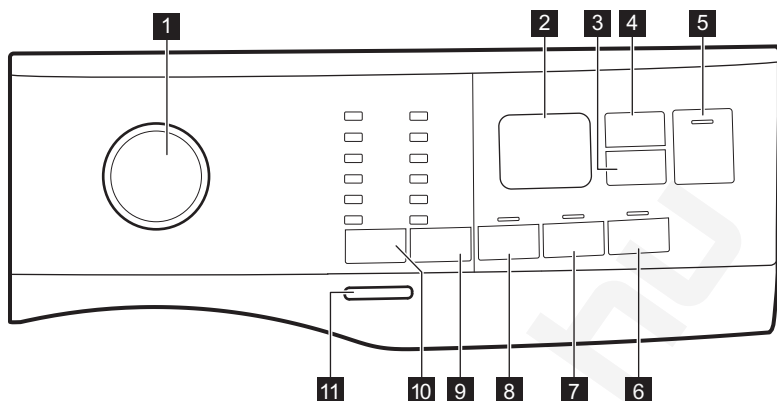
Ваша нова пральна машина відповідає всім сучасним вимогам до ефективного прання білизни при низькому споживанні води, електроенергії та мийного засобу, і дбає про вашу білизну.

- Завдяки опції **М'якість плюс** пом'якшувач для тканин рівномірно розподіляється по білизні та глибоко проникає у волокна, сприяючи бездоганній м'якості.
- **SensiCare System** за 30 секунд визначає обсяг завантаженої білизни,

визначаючи тривалість програми.

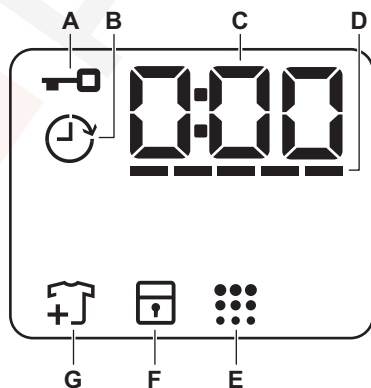
Параметри програми прання регулюються відповідно до обсягу завантаженої білизни та типу тканин, дозволяючи уникнути зайвого споживання енергії та води, а також скорочуючи тривалість програми. Для отримання детальної інформації див. розділ «Визначення обсягу завантаження за технологією SensiCare».

6.2 Опис панелі керування



1 Перемикач програм 2 Дисплей 3 Сенсорна кнопка відкладеного запуску (⌚) 4 Сенсорна кнопка «Управління часом» (⌚) 5 Сенсорна кнопка «Пуск/Пауза» (▶) 6 Сенсорна кнопка «М'якість плюс» (⊗⁺) 7 Сенсорна кнопка додаткового полоскання (⊕⁺)	8 Сенсорна кнопка попереднього прання (⏮) 9 Сенсорна кнопка опцій скорочення швидкості віджимання (⌚) • Опція «Без віджимання» • Опція «Полоскання без зливу» □ • Опція «Нічний цикл» ⏴ 10 Сенсорна кнопка температури (🌡) 11 Кнопка «Увімк./Вимк.»

6.3 Дисплей



A		Індикатор блокування дверцят.
Б		Індикатор відкладеного запуску.
В		Цифровий індикатор може показувати наступне: • Тривалість програми (напр., 2:40). • Тривалість відкладеного запуску (напр., 2h). • Закінчення циклу (0:00). • Код попередження (напр., E20). • Відображення загальних годин роботи приладу. Для отримання детальнішої інформації дивіться розділ «Лічильник годин роботи» в параграфі «Налаштування».
D		Індикатор рівня Керування часом.
E		Індикатор очищення барабану.
Д		Індикатор функції захисту від доступу дітей.
E		Індикатор додавання речей. Світиться на початку фази прання, коли користувач може поставити прилад на паузу та додати білизну.

7. РУЧКА ПЕРЕМИКАННЯ ТА КНОПКИ

7.1 Вступ



Деякі опції/функції недоступні для всіх програм прання. Перевірте сумісність опцій/функцій та програм прання за таблицею програм. Деякі опції/функції є взаємовиключними. В такому випадку прилад не дозволить обрати разом несумісні опції/функції.

7.2 Увімк./Вимк.

Натисніть на цю кнопку і утримуйте її протягом декількох секунд, щоб увімкнути або вимкнути прилад. При увімкненні або вимкненні приладу чути два різних звуки.

Оскільки функція Stand-by автоматично вимикає прилад через декілька хвилин для зниження споживання електроенергії, може знадобитися повторне увімкнення приладу.

Для отримання детальної інформації, див. параграф «Режим очікування» в розділі «Щоденне користування».

7.3 Температура

Після встановлення програми прання прилад автоматично пропонує температуру за промовчанням.

Індикатор Холод  = холодна вода.

Засвітиться індикатор встановленої температури.

7.4 Віджимання

Після встановлення програми прилад автоматично обирає дозволenu швидкість віджимання за замовчуванням.

Додаткові опції віджимання:

- **Без віджимання** . Засвітиться відповідний індикатор. Установіть цю опцію для того, щоб вимкнути всі фази віджимання. Прилад виконує лише фазу зливання обраної програми прання. Установіть цю опцію для дуже делікатних тканин. У деяких програмах прання під час фази полоскання використовується більший обсяг води

- **Полоскання без зливу** . Засвітиться відповідний індикатор. Остаточне віджимання не виконується. Вода після останнього полоскання не зливається, що дозволяє запобігти утворенню складок на білизні. Після завершення програми прання вода залишається в барабані.

Дверцята залишаються заблокованими, а барабан регулярно обертається, щоб зменшити кількість складок на білизні. Щоб розблокувати дверцята, необхідно злити воду.

При торканні кнопки  прилад виконує фазу віджимання та зливає воду.

- **Нічний режим** . Засвітиться відповідний індикатор. Проміжне та остаточне віджимання скасовуються, і програма закінчується з водою у барабані. Це допомагає зменшити кількість складок на білизні. Дверцята залишаються заблокованими. Барабан регулярно обертається, щоб зменшити кількість складок. Щоб розблокувати дверцята, необхідно злити воду.

Оскільки програма дуже тиха, вона підходить для використання у нічний час, коли доступні дешевші тарифи на електроенергію. В деяких програмах полоскання виконуватиметься з використанням більшої кількості води.

При торканні кнопки  прилад виконує лише фазу зливу.



Прилад автоматично зливає воду приблизно через 18 годин.

7.5 Попереднє прання

За допомогою цієї функції можна додати до програми прання фазу попереднього прання.

Світиться відповідний індикатор.

- Використовуйте цю опцію, щоб додати фазу попереднього прання при 30°C перед фазою основного прання. Ця опція рекомендована для дуже забрудненого одягу, особливо, якщо він

містить пісок, пил, бруд та інші тверді часточки.



Ці опції можуть збільшити тривалість програми.

7.6 Постійна Додаткове полоскання

За допомогою цієї опції можна додати декілька додаткових циклів полоскання відповідно до обраної програми прання.

Використовуйте цю опцію для прання речей людей, які мають алергію на миючі засоби, та осіб з чутливою шкірою.



Ця опція збільшує тривалість програми.

Над сенсорною кнопкою засвітиться відповідний індикатор та світлитиметься постійно під час наступних циклів, доки опцію не буде деактивовано.

7.7 Постійна М'якість плюс

Встановіть цю опцію для оптимального розподілу пом'якшувача тканин та підвищення м'якості білизни.

Рекомендується при використанні пом'якшувача тканин.



Ця опція збільшує тривалість програми.

Над сенсорною кнопкою засвітиться відповідний індикатор та світлитиметься постійно під час наступних циклів, доки опцію не буде деактивовано.

7.8 Відкладений запуск

За допомогою цієї опції можна відкласти запуск програми на більш зручний час.

Торкніться кнопки декілька разів до встановлення часу, на який слід відкласти запуск. Час збільшується покроково на період від 1 до 20 годин.

На дисплеї відображається індикатор  і вибране значення затримки. Після натиснення кнопки Пуск/Пауза  прилад починає зворотний відлік, і дверцята заблоковано.

7.9 Керування часом

За допомогою цієї опції можна скоротити тривалість програми залежно від обсягу завантаженої білизни та ступеня її забруднення.

Коли налаштовано програму прання, на дисплеї відображається тривалість її виконання за промовчанням та риси

Торкніться кнопки «Time manager» (управління часом)  для скорочення тривалості програми відповідно до ваших потреб. На дисплеї відобразиться нова тривалість програми, а кількість рисок відповідно зменшиться:

----- — підходить у разі завантаження максимального обсягу білизни зі звичайним ступенем забруднення.

---- — швидкий цикл у разі завантаження максимального обсягу білизни з низьким ступенем забруднення.

-- — дуже швидкий цикл у разі завантаження невеликого обсягу білизни з низьким ступенем забруднення (макс. половина рекомендованого обсягу).

- — найкоротший цикл для освіження невеликої кількості білизни.

Функція Керування часом доступна лише для програм, зазначених у таблиці.

індикатор	Cottons	Synthetic s
----- 1)	■	■
----	■	■
---	■	■
--	■	■
-	■	■

1) Тривалість за промовчанням для всіх програм.

7.10 Пуск/Пауза

Торкніться кнопки Пуск/Пауза , щоб запустити прилад, поставити його на паузу або припинити програму, що виконується.



Значок  означає, що ви можете призупинити цикл і додати або дістати речі. Для отримання докладнішої інформації див. розділ «Відкриття дверцят — додавання речей».

8. ПРОГРАМИ

8.1 Таблиця програм

Програма Температура за замовчуван- ням Діапазон тем- ператур	Розрахун- кова швид- кість віджи- мання Діапазон швидкості віджимання [об/хв]	Макси- мальне заван- таження	Опис програми (тип речей і ступінь забруднення)
Eco 40-60 1)	1200 об/хв (1200- 400)	6.0 кг	Біла й нелиноча бавовна. Речі зі звичайним ступенем забруднення. Рівень енергоспоживання зменшується, а час виконання програми прання збільшується, забезпечуючи відмінні результати прання.
Cottons 40 °C 90 °C — холодне прання	1200 об/хв (1200- 400)	6.0 кг	Білі та кольорові бавовняні вироби. Забруднення середнього та сильного ступеня.
Synthetics 30 °C 60 °C — холодне прання	1200 об/хв (1200 - 400)	3.0 кг	Вироби з синтетичних або змішаних тканин. Речі зі звичайним ступенем забруднення.
Delicates 30 °C 40 °C — холодне прання	1200 об/хв (1200- 400)	1.0 кг	Делікатні тканини, наприклад акрил, віскоза та вироби зі змішаних тканин, які вимагають обережнішого прання. Речі зі звичайним і низьким ступенями забруднення.
Rapid 14min 30 °C	800 об/хв (800- 400)	1.0 кг	Вироби з синтетичних і змішаних тканин. Вироби з низьким ступенем забруднення та речі, які потрібно освіжити.
Rinse	1200 об/хв (1200- 400)	6.0 кг	Усі типи тканин, крім виробів із вовни й делікатних тканин. Програма для полоскання й віджимання білизни. Швидкість віджимання за промовчаням — використовується для програм прання бавовни. Знизьте швидкість віджимання залежно від типу білизни. За потреби встановіть опцію Додаткове полоскання, аби додати цикли полоскання. Якщо налаштовано низьку швидкість віджимання для програми полоскання, здійснюється делікатне полоскання й виконується короткий цикл віджимання.
Spin/Drain	1200 об/хв (1200 -400)	6.0 кг	Усі типи тканин, крім виробів із вовни й делікатних тканин. Для віджимання білизни та зливання води з барабана.
Anti-Allergy  60 °C	1200 об/хв (1200 - 400)	6.0 кг	Білі бавовняні речі. Ця високоефективна програма промивання усуває понад 99,99 % бактерій і вірусів ²⁾ зберігаючи температуру вище 60°C протягом фази миття; завдяки підвищеній фазі промивання можливе видалення залишків миючого засобу. Ця програма також забезпечує належне зниження кількості пилку/алергенів.

Програма Температура за замовчуванням Діапазон температур	Розрахункова швидкість віджимання Діапазон швидкості віджимання [об/хв]	Максимальне завантаження	Опис програми (тип речей і ступінь забруднення)
Baby Clothes 40 °C 40 °C — холодне прання	1200 об/хв (1200 - 400)	1.0 кг	Делікатний цикл, підходить для дитячого одягу. Високий рівень води та делікатні рухи під час фази прання захищають кольори та волокна.
Silk  30 °C	800 об/хв (800 - 400)	0.5 кг	Спеціальна програма для виробів із шовкових і змішаних синтетичних тканин .
Wool   40 °C 40 °C — холодне прання	1200 об/хв (1200- 400)	1.0 кг	Вироби з вовни для машинного й ручного прання, а також вироби з інших тканин з позначкою «ручне прання»³⁾.
Sport 30 °C 40 °C — холодне прання	1200 об/хв (1200 - 400)	3.0 кг	Спортивний одяг зі змішаних тканин. Вироби з низьким ступенем забруднення або речі, які потрібно освіжити.

Програма Температура за замовчуван- ням Діапазон тем- ператур	Розрахун- кова швид- кість віджи- мання Діапазон швидкості віджимання [об/хв]	Макси- мальне заван- таження	Опис програми (тип речей і ступінь забруднення)

Outdoor 

30 °C

40 °C — холодне
прання

1200 об/хв
(1200- 400)

1.5 кг⁴⁾
1.0 кг⁵⁾



Не використовуйте пом'якшувачі для тка-
нин, а також переконайтесь, що в дозаторі
для мийних засобів немає залишків пом'як-
шувача.

Синтетичний спортивний одяг. Ця програма призначена для делікатного прання сучасного верхнього спортивного одягу, а також підходить для одягу для занять у спортзалі, поїздки на велосипеді, бігу та подібного спортивного одягу. Рекомендований обсяг завантаження білизни становить 1.5 кг.

Водонепроникні й водонепроникні-дихаючі тканини, а також тканини з водовідштовхувальними властивостями. Ця програма також може використовуватись як цикл відновлення водонепроникних властивостей тканин із водовідштовхувальним покриттям. Для виконання циклу відновлення водовідштовхувальних властивостей виконайте наведені нижче дії.

- Додайте мийний засіб у відділення **[II]**.
- Залийте спеціальний засіб для відновлення водовідштовхувальних властивостей для тканин у відділення для пом'якшувача лотка для мийних засобів .
- Зменште обсяг завантаження білизни до 1.0 кг.



Для досягнення найкращого результату від-
новлення водовідштовхувальних власти-
востей висушіть одяг у сушильній машині,
установивши програму сушіння Outdoor (за
її наявності та якщо згідно з інструкцією що-
до догляду на етикетці виробу сушіння в
машині не заборонено).

Програма Температура за замовчуван- ням Діапазон тем- ператур	Розрахун- кова швид- кість віджи- мання Діапазон швидкості віджимання [об/хв]	Макси- мальне заван- таження	Опис програми (тип речей і ступінь забруднення)
Denim 30 °C 40 °C — холодне прання	800 об/хв (1200 - 400)	1.5 кг	Спеціальна програма для джинсового одягу з делікатною фазою прання для зведення до мінімуму утворення плям і вицвітання кольору. Для кращого догляду рекомендується знизити обсяг речей, що завантажуються в машину.

1) Згідно з технічним регламентом Комісії ЄС № 2019/2023 ця програма з робочою температурою 40 °C дає змогу очищувати бавовняну білизну зі звичайним ступенем забруднення, яку можна прати за температури 40 °C або 60 °C разом в одному циклі. Температура не вказана та не відображається, вона встановлюється автоматично.



Інформацію щодо температури білизни, тривалості програми та інші дані див. в главі «Показники споживання».

Найефективнішими програмами з точки зору споживання енергії є, як правило, ті, що виконуються за нижчих температур із довшою тривалістю.

- 2) Протестовано для *Staphylococcus aureus*, *Enterococcus faecium*, *Candida albicans*, *Pseudomonas aeruginosa* та MS2 Bacteriophage у зовнішньому тестуванні, проведеному компанією Swissatest Testmaterialien AG у 2021 р. (Звіт про дослідження № 202120117),
- 3) Під час цього циклу барабан обертається повільно, щоб забезпечити делікатне прання. Може здаватися, що барабан не обертається або обертається неналежним чином, але це нормальне явище для цієї програми.
- 4) Програма прання.
- 5) Програма прання та фаза відновлення водовідштовхуючих властивостей.

Сумісність опцій програм

Програма									
Eco 40-60	■		■					■	
Cottons	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Synthetics	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Delicates	■	■	■	■		■	■	■	
Rapid 14min	■	■	■						■
Rinse	■	■	■			■		■	
Spin/Drain	■	■							■
Anti-Allergy 	■	■	■		■	■	■	■	
Baby Clothes	■	■	■	■	■	■	■	■	

Програма									
Silk 	■	■							■
Wool  	■	■	■						■
Sport	■	■	■		■	■			■
Outdoor 	■	■	■			■			■
Denim	■	■	■	■		■	■		■

Відповідні мийні засоби для програм прання

Програма	Універсальний пральний порошок ¹⁾	Універсальний рідкий мийний засіб	Рідкий мийний засіб для кольорової білизни	Делікатні ви- роби з вовни	Спеціальний
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Rapid 14min	--	▲	▲	--	--
Anti-Allergy 	▲	▲	--	--	▲
Baby Clothes	--	▲	▲	--	▲
Silk 	--	--	--	▲	▲
Wool  	--	--	--	▲	▲
Sport	--	▲	▲	--	▲
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲

¹⁾ За температури, що перевищує 60 °C, рекомендується використовувати пральний порошок.

▲ = Рекомендовано

| -- = Не рекомендовано

8.2 Woolmark Premium Wool Care - Синій



Цикл прання вовняних речей у цій машині був перевірений і схвалений компанією Woolmark для прання виробів із вовни, на етикетці яких є символ «ручне прання», за умови дотримання при пранні інструкцій на етикетці виробу, а також інструкцій, наданих виробником цієї пральної машини. M1459

9. НАЛАШТУВАННЯ

9.1 Звукові сигнали

Прилад може видавати різні звукові сигнали, які вмикаються в таких випадках:

- Увімкнення приладу (спеціальний короткий сигнал).
- Вимкнення приладу (спеціальний короткий сигнал).
- Торкання кнопок (звук клацання).
- Неправильний вибір (3 короткі сигнали).
- Завершення програми (послідовність звуків протягом приблизно 2 хвилин).
- Несправність приладу (послідовність звуків протягом приблизно 5 хвилин).

Для **деактивації/активації** звукових сигналів установіть одну з програм, одночасно натисніть та утримуйте протягом 2 секунд кнопку  і кнопку . На дисплеї відображається On/Off.



Якщо звукові сигнали деактивовано, вони застосовуватимуться далі лише в разі несправності приладу.

9.2 Захист від доступу дітей

Ця функція не дозволяє дітям гратись із панеллю керування.

Щоб **увімкнути/вимкнути** цю опцію, утримуйте кнопку ⁺, доки  не **засвітиться/згасне** на дисплеї.

Прилад використовуватиме цю опцію за промовчанням після його вимкнення.

Функція захисту від доступу дітей може бути недоступною протягом декількох секунд після увімкнення приладу.

9.3 Лічильник годин роботи

Ви можете візуалізувати загальний час роботи приладу в годинах, починаючи з першого увімкнення. Це значення підраховує час роботи циклів (не враховує паузи та відкладений запуск). Щоб відобразити це значення, виконайте такі дії:

1. Увімкніть прилад, натиснувши кнопку Увімк./Вимк..
2. Поверніть перемикач програм у положення програми Eco 40-60 (1-ше положення за годинниковою стрілкою).
3. Натисніть і утримуйте кнопки  і  протягом декількох секунд (протягом 10 секунд після увімкнення. Після закінчення цих 10 секунд ця комбінація кнопок активує та деактивує звукові сигнали).
4. Через 3 секунди на дисплеї відображається загальна кількість годин роботи приладу: наприклад, 1276 годин, дисплей відображає текст Hr протягом 2 секунд, 12 годин (тисячі й сотні) протягом 2 секунд і 76 (десятки та одиниці).



Якщо процедура не виконується (через затримку часу, неправильне положення перемикача програм або неправильну комбінацію клавіш), вимкніть прилад і повторіть процедуру з початку.

9.4 Завод. Налаштування

Ця функція дозволяє відновити заводські опції за замовчуванням. Щоб **активувати** цю опцію, виконайте такі дії:

1. Увімкніть прилад, натиснувши кнопку Увімк./Вимк..
2. Поверніть перемикач програм у положення програми Synthetics (3-є положення за годинниковою стрілкою).

3. Натисніть і утримуйте кнопки і протягом декількох секунд (протягом 10 секунд після увімкнення. Після закінчення цих 10 секунд ця комбінація кнопок активує та деактивує звукові сигнали).

4. На дисплеї відображатиметься — — — протягом приблизно 5 секунд.



Якщо процедура не виконується (через затримку часу, неправильне положення перемикача програм або неправильну комбінацію клавіш), вимкніть прилад і повторіть процедуру з початку.

10. ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

1. Переконайтеся в наявності електроживлення та в тому, що водопровідний кран відкрито.
 2. Налийте 2 літри води у відділення для миючого засобу, позначене 2.
- Це активує систему зливу.
3. Налийте невелику кількість миючого засобу у відділення, позначене 2.

4. Установіть і запустіть програму для прання бавовни при найвищій температурі без білизни в барабані. Це видалить увесь можливий бруд із барабана та бака.

11. ЩОДЕННЕ КОРИСТУВАННЯ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

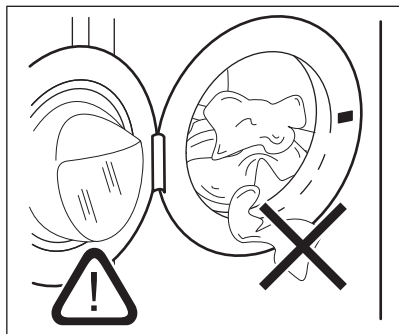
11.1 Увімкнення приладу

1. Вставте мережеву вилку в розетку живлення.
 2. Відкрийте водопровідний кран.
 3. Натисніть кнопку Увімк./Вимк. й утримуйте її протягом декількох секунд, щоб увімкнути прилад.
- Лунає короткий звуковий сигнал.

11.2 Завантаження білизни

1. Відчиніть дверцята приладу.

2. Вийміть усе з кишень та розправте речі, перш ніж класти їх у прилад.
3. Одна за одною завантажте речі в барабан. Не кладіть занадто багато білизни в барабан.
4. Щільно закрийте дверцята.



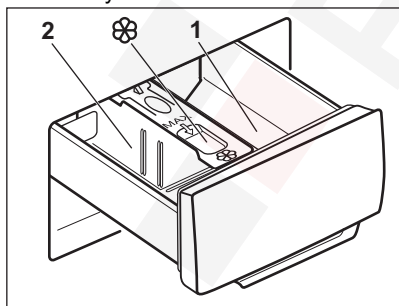
⚠ УВАГА

-Для уникнення ризику протікання води та пошкодження білизни, переконайтеся, що білизну не затиснуто між ущільнювачем і дверцятами.

-Прання дуже забрудненого одягу з великими плямами жиру або з використанням ароматизаторів може призвести до пошкодження гумових деталей пральної машини.

11.3 Використання миючого засобу та добавок

1. Відміряйте необхідну кількість миючого засобу й кондиціонера для тканин.
2. Помістіть миючий засіб і кондиціонер у відділення.
3. Обережно закрийте дозатор миючого засобу.



⚠ УВАГА

Застосовуйте лише миючі засоби, призначені для використання у пральній машині.



Завжди дотримуйтеся інструкцій, наведених на упаковці миючих засобів.

1. Відділення миючого засобу для фази попереднього прання або програми замочування. Миючий засіб для попереднього прання або замочування слід додавати перед запуском програми.
2. Відділення для миючого засобу для фази прання. Якщо ви застосовуєте рідкий миючий засіб, додавайте його безпосередньо перед запуском програми.

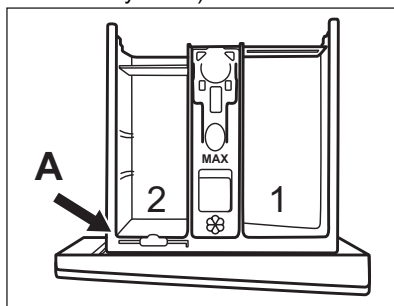


Відділення для рідких добавок (кондиціонер для тканини, крохмаль). Покладіть продукт у відділення перед запуском програми.

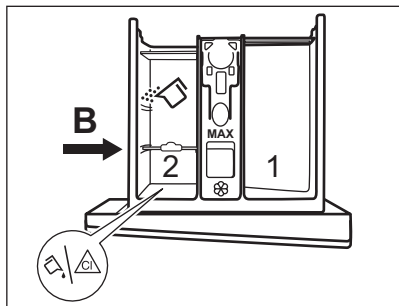
Після закінчення циклу прання за необхідності видаліть залишки миючого засобу з дозатора для миючих засобів.

11.4 Зміна положення перегородки дозатора для миючого засобу

1. Витягніть лоток дозатора миючого засобу. Положення **A** перегородки дозатору призначене для **порошкових миючих засобів** (заводське налаштування).

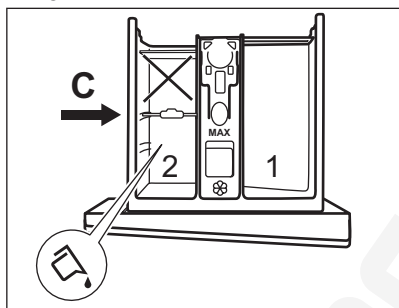


2. Використання також рідкого миючого засобу, добавки або відбілювача. Змістіть перегородку дозатора миючого засобу з положення **A** та вставте в положення **B**.

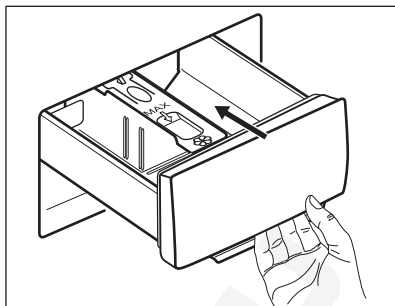


Положення **В** перегородки дозатора призначене для порошкового миючого засобу в задньому відділі та для рідкого миючого засобу, добавки або відбілювача в передньому відділенні.

3. **Використання тільки рідкого миючого засобу.** Вставте перегородку дозатора миючого засобу в положення **С**.



- Не користуйтеся гелевими або густими рідкими миючими засобами.
 - Не перевищуйте максимальне дозування рідкого миючого засобу.
 - Не встановлюйте фазу попереднього прання.
 - Не налаштовуйте функцію відкладеного запуску.
4. Відміряйте необхідну кількість миючого засобу й кондиціонера для тканин і обережно закрийте дозатор миючого засобу.



Стежте за тим, щоб перегородка дозатору миючих засобів була правильно встановлена і не блокувала лоток під час зачинення.

11.5 Встановлення програми

1. Поверніть перемикач програм, щоб обрати бажану програму прання.

Мигить індикатор кнопки Пуск/Пауза .

2. Щоб змінити температуру та/або швидкість віджимання, торкніться відповідних кнопок.
3. За бажанням встановіть одну або декілька опцій, торкнувшись відповідних кнопок. На дисплеї засвітяться відповідні індикатори, а задана інформація відповідно зміниться.



У випадку, якщо **не можливо** встановити бажану опцію, лунає звуковий сигнал і на дисплеї відображається — — —.

11.6 Запуск програми

Торкніться кнопки Пуск/Пауза , щоб розпочати виконання програми. Коли індикатор кнопки вимкнено або не мигить (напр., перемикач програм знаходиться у неправильному положенні), програму запустити неможливо.

Відповідний індикатор припиняє блимати та залишається ввімкненим.

Програма запускається, дверцята заблоковано. На дисплеї відображається індикатор  і з'являється символ , що

вказує на те, що цикл все ще можна зупинити і додати одяг.



Протягом короткого часу, поки прилад наповнюється водою, може працювати зливний насос.

11.7 Відкладений запуск програми

1. Торкніться кнопки **Відкладений запуск** декілька разів, доки на дисплеї не відобразиться час, на який ви хочете відкласти запуск. На дисплеї індикатор показує

2. Торкніться кнопки **Пуск/Пауза** . Дверця приладу блокуються і починається зворотний відлік часу до відкладеного пуску. На дисплеї відображається індикатор .

Після закінчення зворотного відліку програма запуститься автоматично.

Скасування відкладеного пуску після початку зворотного відліку

Щоб скасувати відкладений пуск, виконайте наступні дії.

1. Торкніться кнопки **Пуск/Пауза** , щоб перевести прилад у режим паузи. Блімає відповідний індикатор.
2. Торкніться кнопки **Відкладений запуск** декілька разів, доки на дисплеї не відобразиться , а індикатор не згасне.
3. Торкніться кнопки **Пуск/Пауза** знову, щоб запустити програму негайно.

Зміна відкладеного пуску після початку зворотного відліку

Щоб змінити відкладений пуск, виконайте наступні дії:

1. Торкніться кнопки **Пуск/Пауза** , щоб перевести прилад у режим паузи. Блімає відповідний індикатор.
2. Торкніться кнопки **Відкладений запуск** декілька разів, доки на дисплеї не

відобразиться час, на який ви хочете відкласти запуск.

3. Торкніться кнопки **Пуск/Пауза** знову, щоб розпочати новий зворотний відлік.

11.8 Визначення обсягу завантаження за технологією SensiCare System



Тривалість програми, яка відображається на дисплеї, стосується **середнього/великого завантаження**.

Після торкання кнопки **Пуск/Пауза** індикатор максимально заявленого завантаження згасає, а SensiCare System починає визначення завантаження білизни:

1. Прилад визначає завантаження у перші 30 секунд. У програмах, для яких доступна функція Керування часом, під час цієї фази смужки Керування часом , розташовані під цифрами часу, відтворюють просту анімацію. Барабан незабаром починає обертатися.
2. Тривалість програми може бути відповідно скоригована у бік збільшення або зменшення. Ще через 30 секунд прилад починає заповнюватися водою.

Після визначення обсягу завантаження у **випадку перевантаження барабану** на дисплеї мигтить індикатор **MAX**:

У цьому випадку протягом 30 секунд можна поставити прилад на паузу та вийняти зайві речі.

Після того, як ви вилучите зайві речі, торкніться кнопки **Пуск/Пауза** , щоб знову запустити програму. Фазу SensiCare можна повторювати до трьох разів (див. пункт 1).

Важливо! Якщо кількість завантаженої білизни не буде зменшено, програма прання розпочнеться, незважаючи на перевантаження. У цьому випадку неможливо гарантувати найкращі результати прання.



Приблизно через 20 хвилин після початку програми тривалість програми може бути знову скорегована залежно від водопоглинаючих властивостей тканин.



Визначення завантаження за технологією SensiCare здійснюється лише для програм повного циклу прання і якщо тривалість програми не була скорочена шляхом натиснення кнопки Керування часом.



Піктограма SensiCare System не відображається для всіх програм, наприклад, для Wool, Rinse та програм з короткими циклами.

11.9 Переривання програми та зміна опцій

Коли програма виконується, можна змінити лише деякі опції:

1. Торкніться кнопки Пуск/Пауза . Блимає відповідний індикатор.
2. Змініть опції. Інформація на дисплеї змінюється відповідно.
3. Знову торкніться кнопки Пуск/Пауза . Виконання програми прання продовжиться.

11.10 Скасування програми, що виконується

1. Натисніть кнопку Увімк./Вимк., щоб скасувати програму та вимкнути прилад.
2. Натисніть кнопку Увімк./Вимк. знову, щоб увімкнути прилад.



Якщо функція системи SensiCare виконана, і прилад почав заповнюватися водою, нова програма починається **без повторення фази системи SensiCare**. Вода і миючий засіб не зливаються з метою уникнення марних витрат. На дисплеї відображається максимальна тривалість програми, яка оновлюється приблизно через 20 хвилин після початку нової програми.

Існує також альтернативний спосіб скасування:

1. Поверніть перемикач у положення «Скинути» .
2. Зачекайте 1 секунду. На дисплеї з'являється . Тепер можна налаштувати нову програму прання.

11.11 Відкриття дверцят — додавання речей

Якщо значок увімкнено, дверцята завжди можна відчинити.



Якщо температура та рівень води в барабані занадто високі та (або) барабан досі обертається, відчиняти дверцята не можна.

Під час виконання програми або відкладеного запуску дверцята приладу заблоковані. На дисплеї відображається індикатор .

1. Торкніться кнопки Пуск/Пауза . Індикатор починає блимати.
2. Зачекайте, доки індикатор блокування дверцят припинить блимати та згасне. Відчиніть дверцята приладу. У разі необхідності додайте або вийміть речі. Зачиніть дверцята й торкніться кнопки Пуск/Пауза . Виконання програми або відкладеного запуску продовжиться.

11.12 Завершення програми

Після завершення програми прилад автоматично зупиняється. Лунає звуковий сигнал (якщо ця функція активна). На дисплеї відображається .

Індикатор кнопки Пуск/Пауза  згасає.

Дверцята розблоковуються, і індикатор  згасає.

1. Натисніть кнопку Увімк./Вимк. , щоб вимкнути прилад.

Через п'ять хвилин після завершення програми прання функція енергозбереження автоматично вимикає прилад.



При повторному ввімкненні приладу на дисплеї відображається кінець попередньої програми. Поверніть перемикач програм, щоб встановити новий цикл.

2. Вийміть білизну з приладу.
3. Переконайтеся в тому, що барабан порожній.
4. Залиште дверцята та дозатор миючого засобу дещо відкритими, щоб запобігти появі плісняви й неприємних запахів.
5. Закрийте водопровідний кран.

11.13 Зливання води після завершення циклу

Якщо обрано програму або функцію, після завершення якої вода залишається в баку після останнього полоскання, програма завершилася, але:

- У зоні часу відображається , а на дисплеї — блокування дверцят .
 - Барабан обертається з рівномірними інтервалами для того, щоб запобігти появі складок на білизні.
 - Дверцята залишаються заблокованими.
 - Щоб відчинити дверцята, треба злити воду:
1. За необхідності торкніться кнопки Віджимання, щоб зменшити швидкість віджимання, запропоновану приладом.

2. Натисніть кнопку Пуск/Пауза:

- Якщо встановлено Полоскання без зливу , прилад зливає воду та здійснює віджимання.
- Якщо встановлено Silent (безшумний)   прилад лише зливає воду

Індикатор опції Полоскання без зливу  та

Silent (безшумний)   зникає.

3. Після завершення програми та вимкнення індикатора блокування дверцят  можна відкрити дверцята.
4. Натисніть кнопку Увімк./Вимк. та утримуйте декілька секунд, щоб вимкнути прилад.

11.14 Режим очікування

Функція Stand-by (режим очікування) автоматично вимикає прилад для зниження споживання електроенергії у наступних випадках.

- Ви не користуєтеся приладом протягом 5 хвилин.
- Натисніть кнопку Увімк./Вимк., щоб знову увімкнути прилад.
- Через 5 хвилин після завершення програми прання. Натисніть кнопку Увімк./Вимк., щоб знову увімкнути прилад. На дисплеї відображається повідомлення про завершення останньої програми. Поверніть перемикач програм, щоб встановити новий цикл.

Перемикач встановлено у положення «Скидання» , прилад автоматично вимикається через 30 секунд.



Якщо обрано програму або функцію, після завершення якої вода залишається в барабані, функція Stand-by **не вимикає** прилад, щоб нагадати вам про необхідність зливу води.

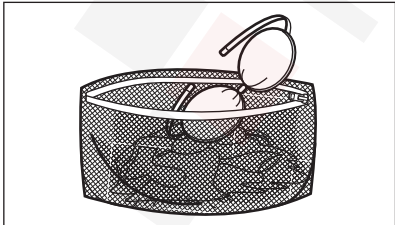
12. ПОРАДИ І РЕКОМЕНДАЦІЇ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

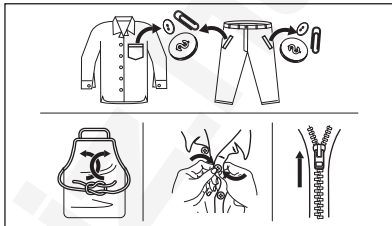
12.1 Завантаження білизни

- Розділіть білизну за категоріями: біла, кольорова, синтетика, делікатні вироби та вовна.
- Дотримуйтесь інструкцій із прання, наведених на етикетках із догляду за речами.
- Не періть білі та кольорові речі разом.
- Деякі кольорові речі можуть знебарвлюватися під час першого прання. Рекомендується вперше прати їх окремо.
- Виверніть навиворіт багатошарові тканини, вовняні вироби й речі з фарбованими зображеннями.
- Виперіть і попередньо обробіть значні забруднення за допомогою відповідного мийного засобу перед завантаженням у барабан.
- Будьте обережні із занавісками. Зніміть гачки й покладіть занавіски в мішок для прання або наволочку.
- Не періть білизну з невідшитими краями або розірвану білизну. Для прання дрібних та/або делікатних речей (таких як бюстгальтери на кісточках, ремені, колготки, шнурки, стрічки тощо) користуйтеся мішками для прання.



- Завантаження малої кількості білизни може спричинити дисбаланс під час віджимання і, як наслідок, надмірну вібрацію. Якщо це відбувається:
 - перевірь виконання програми й відчиніть дверцята (див. главу «Щоденне користування»);

- вручну перерозподіліть білизну рівномірно в барабані;
- натисніть кнопку Пуск/Пауза. Фаза віджимання продовжиться.
- Наволочки застебніть на гудзики, застебніть «блискавки», гачки та кнопки. Застебніть ремені, зав'яжіть мотузки, шнурки, стрічки та інші незакріплені елементи.
- Спорожніть кишені та розправте речі.



12.2 Стіжки плями

Води і м'якого засобу недостатньо для видалення деяких плям.

Рекомендуємо обробляти ці плями перед тим, як завантажувати речі у прилад.

Можна користуватися спеціальними засобами для видалення плям.

Користуйтеся спеціальним засобом для видалення плям, що застосовується для відповідного типу плям і тканини.

12.3 Тип та кількість мийного засобу

Вибір м'якого засобу та використання правильної його кількості не лише впливає на результат прання, але й допомагає уникнути зайвого витрачання та нанесення шкоди навколишньому середовищу:

- Застосовуйте лише м'які засоби та речовини, призначені для використання у пральних машинах. По-перше, дотримуйтеся наступних основних правил:
 - порошкові мийні засоби (також таблетки та однодозові мийні засоби) для всіх типів тканин, за винятком делікатних. Віддавайте перевагу порошковим м'яким

засобам, які містять відбілювач, для білої білизни та гігієнічної обробки,

- рідкі миючі засоби (також однодозові миючі засоби), бажано для низькотемпературних програм прання (макс. 60°C) для всіх типів волокон або спеціально лише для вовни.

- Вибір і кількість мийного засобу залежатиме від: типу тканини (делікатні вироби, вовна, бавовна тощо), кольору одягу, розміру завантаження, ступеню забруднення, температури і часу прання та жорсткості води.
- Дотримуйтеся інструкцій, наведених на упаковці миючих засобів або речовин, не перевищуючи зазначеного

максимального рівня (**MAX**).

- Не змішуйте різні типи мийних засобів.
- Використовуйте меншу кількість мийного засобу, якщо:
 - ви перете невелику кількість білизни;
 - тривалість програми була скорочена за допомогою кнопки управління часом.
 - білизна злегка забруднена;
 - під час прання утворюється велика кількість піни.
- У разі використання таблеток або капсул для прання завжди кладіть їх всередину барабану, а не в дозатор мийного засобу, і дотримуйтеся рекомендацій виробника.

Недостатня кількість миючого засобу може призвести до:

- незадовільних результатів прання,
- посіріння білизни,
- жирності одягу,
- цвілі у приладі.

Надмірна кількість миючого засобу може призвести до:

- піноутворення,
- зниження ефективності прання,
- недостатнього полоскання,
- більшого впливу на навколишнє середовище.

12.4 Поради щодо заощадження

Щоб заощадити воду, електроенергію та мийний засіб, рекомендуємо дотримуватися таких порад:

- Завантаження приладу до **максимальної місткості, зазначеної для кожної програми, допомагає знизити споживання енергії та води.**
- За належної попередньої обробки можна видалити плями та невеликі забруднення. Після цього білизну можна прати за нижчої температури.
- Для використання належної кількості миючого засобу, подивіться кількість, рекомендовану виробником миючого засобу, та перевірте жорсткість води вашої системи водопостачання. Див. розділ «Жорсткість води».
- Якщо у вас сушильна машина, рекомендується використовувати **максимально можливу швидкість віджимання** для обраної програми прання, щоб заощадити електроенергію під час сушіння.
- Бажано використовувати короткі цикли при більш низьких температурах.

12.5 Жорсткість води

Якщо вода у вашому регіоні високої або середньої жорсткості, рекомендується використовувати пом'якшувач води для пральних машин.

У регіонах із м'якою водою використовувати пом'якшувач води не потрібно.

Щоб дізнатися жорсткість води у вашій місцевості, зверніться до місцевої служби водопостачання.

Використовуйте належну кількість пом'якшувача води. Дотримуйтеся інструкцій, наведених на упаковці відповідного засобу.

13. ДОГЛЯД ТА ЧИСТКА

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

13.1 Графік періодичного очищення

Періодичне чищення допомагає подовжити термін служби вашого приладу.

Після кожного циклу залишайте дверцята та дозатор мийного засобу злегка відкритими, щоб забезпечити циркуляцію повітря та усунути вологу всередині приладу.

Якщо прилад не використовується протягом тривалого часу, перекрийте водопровідний кран і витягніть вилку з розетки.

Орієнтовний графік періодичного очищення:

Видалення накипу	Двічі на рік
Профілактичне прання	Один раз на місяць
Очищення ущільнювача дверцят	Кожні два місяці
Очищення барабана	Кожні два місяці
Очищення дозатора мийного засобу	Кожні два місяці
Очищення фільтра зливного насосу	Двічі на рік
Очищення впускного шлангу та фільтра клапана	Двічі на рік

13.2 Видалення сторонніх предметів



Перед запуском циклу спорожніть кишені та зав'яжіть всі незакріплені елементи.

Видаліть сторонні предмети (наприклад, металеві скріпки, кнопки, монети тощо), які

можуть бути знайдені в ущільнювачі дверцят, фільтрах і барабані. Див. розділи «Ущільнювач дверцят з подвійним утримувачем», «Чищення барабана», «Прочищення зливного насосу» та «Очищення впускного шлангу та фільтра клапана». Будьте обережні з фіранками. Зніміть гачки й покладіть занавіски в мішок для прання або наволочку. За необхідності зверніться до авторизованого сервісного центру.

13.3 Чищення зовнішніх поверхонь

Очищайте прилад лише м'яким милом і теплою водою. Витирайте насухо всі поверхні. Не використовуйте металеві мочалки або абразивні матеріали.

УВАГА

Не використовуйте спирт, розчинники чи хімічні продукти.

УВАГА

Не очищуйте металеві поверхні мийним засобом, який містить хлор.

13.4 Видалення накипу



Якщо вода у вашому регіоні високої або середньої жорсткості, рекомендується використовувати пом'якшувач води для пральних машин.

Регулярно оглядайте барабан на предмет наявності накипу.

Звичайні мийчі засоби вже містять речовини для пом'якшення води, але ми рекомендуємо виконувати цикл прання з порожнім барабаном та засобом для видалення накипу.



Завжди дотримуйтесь інструкцій, наведених на упаковці цих засобів.

13.5 Профілактичне прання

Часте та тривале використання програм із низькою температурою прання може призвести до відкладень прального засобів і ворсу, а також до росту бактерій усередині барабану та баку, що, в свою чергу, може спричиняти неприємний запах та цвіль. Для усунення таких відкладень та проведення очищення внутрішньої частини приладу регулярно (принаймні, один раз на місяць) здійснюйте холосте прання:



див. розділ «Очищення барабану».

13.6 Ущільнювач дверцят з подвійним утримувачем

Цей прилад розроблено з **системою зливу, що очищується самостійно**. Це дозволяє вимивати волокна, які випадають з одягу, разом з водою. Регулярно оглядайте ущільнювач. Монети, гудзики, інші дрібні предмети можна дістати наприкінці циклу.



Чистьте його за потреби, використовуючи аміачний миючий засіб, щоб не подряпати поверхню ущільнювача.



Завжди дотримуйтесь інструкцій, наведених на упаковці цих засобів.

13.7 Очищення барабану

Регулярно оглядайте барабан, щоб запобігати утворенню небажаних відкладень.

На барабані можуть утворитися відкладення іржі через іржавіння стороннього предмету, який потрапив з

білизною під час прання, а також через користування водопровідною водою, що містить залізо

Очистіть барабан спеціальними засобами для нержавіючої сталі.



Завжди дотримуйтесь інструкцій, наведених на упаковці цих засобів. Не чистіть барабан кислотомісними речовинами проти вапняних відкладень, а також засобами, що містять хлор чи залізо, і металевими мочалками.

Для ретельного очищення:

1. Вийміть усю білизну з барабану.
2. Запустіть програму Cottons з найвищою температурою.
3. Додайте невелику кількість порошкового миючого засобу в барабан, аби вимити будь-які залишки засобів для очищення.

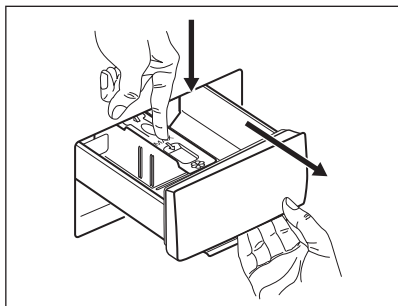


Інколи наприкінці циклу дисплей може показувати символ . Це рекомендація щодо проведення «очищення барабану». Після очищення барабану цей символ зникне.

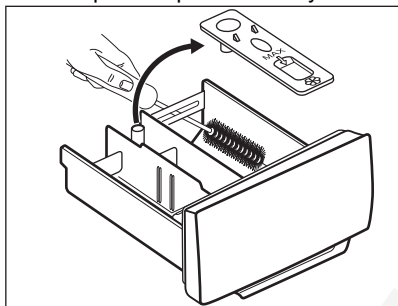
13.8 Очищення дозатора мийного засобу

Щоб запобігти можливим відкладенням сухого мийного засобу або пом'якшувача для тканин та/або утворення цвілі у дозаторі мийних засобів, слід час від часу виконувати наступну процедуру:

1. Відкрийте лоток дозатора. Натисніть фіксатор униз, як показано на малюнку, і витягніть лоток.

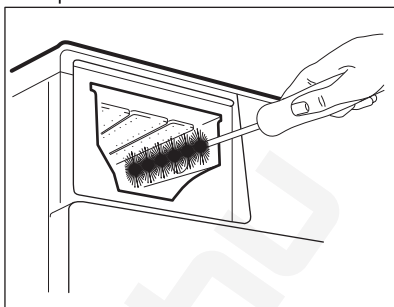


2. Зніміть верхню частину відділення для добавок, щоб полегшити процес очищення, та промийте її проточною теплою водою, щоб видалити залишки миючого засобу. Після очищення поверніть верхню частину на місце.

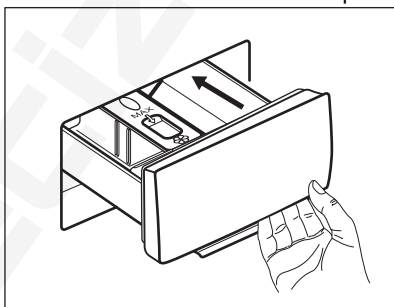


3. Переконайтеся, що всі залишки миючих засобів видалено з верхньої та

нижньої частини ніші для лотка. Очистіть нішу за допомогою невеликої щітки.



4. Вставте лоток для миючих засобів на напрямні і підштовхніть, щоб він став на місце. Запустіть програму полоскання без білизни в барабані.



13.9 Очищення зливного насоса

Регулярно перевіряйте зливний насос та тримайте його чистим.

Прочистьте зливний насос у наведених далі випадках:

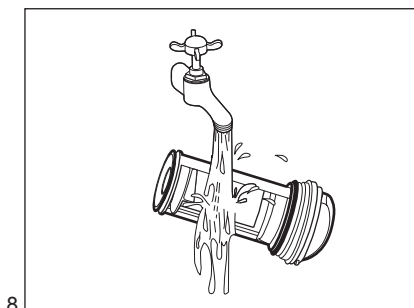
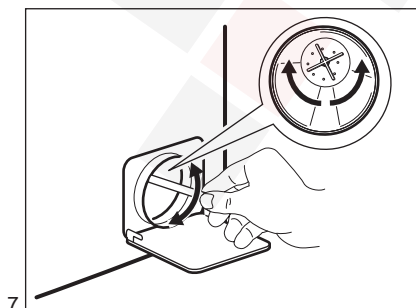
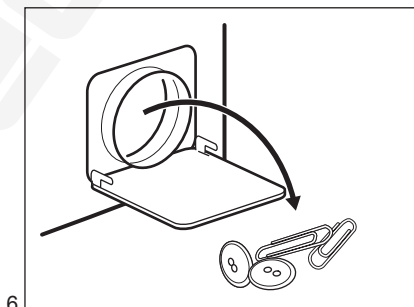
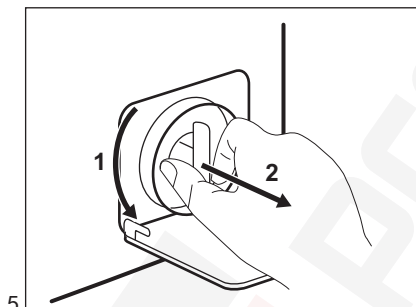
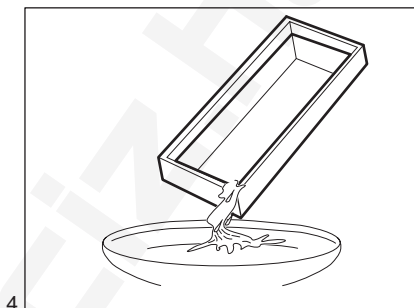
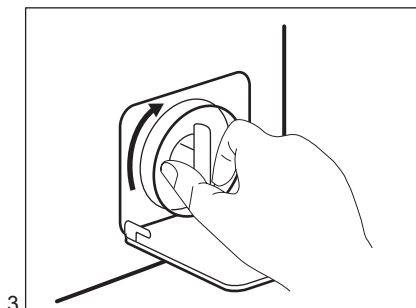
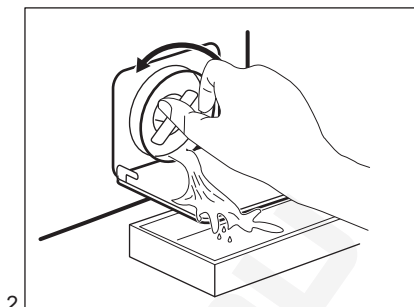
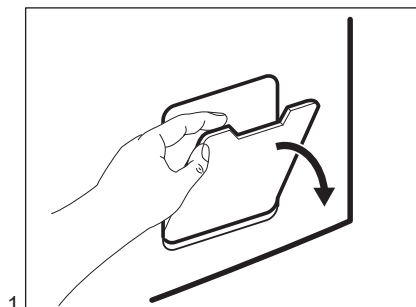
- Прилад не зливає воду.
- Барабан не обертається.
- Прилад видає незвичайний шум через блокування зливного насоса.
- Дисплей показує код несправності **E20**

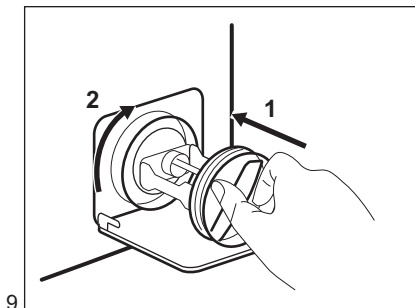
⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

- Від'єднайте вилку від розетки.
- Не знімайте фільтр під час роботи приладу.
- Не очищуйте зливний насос, якщо вода у приладі гаряча. Зачекайте, доки вода охолоне.
- Повторіть крок 3 декілька разів, закриваючи та відкриваючи клапан, доки вода не перестане витікати.

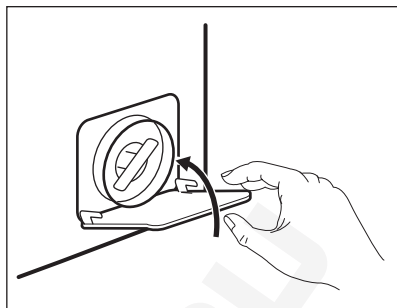
Під час витягання фільтра завжди тримайте поруч ганчірку, щоб витерти розливу воду.

Щоб прочистити насос, виконайте такі дії:





9.



10.

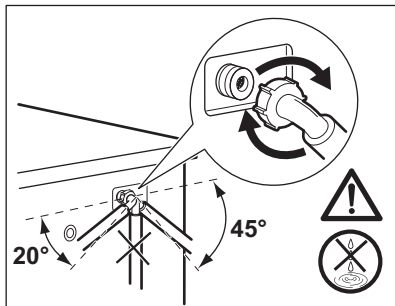
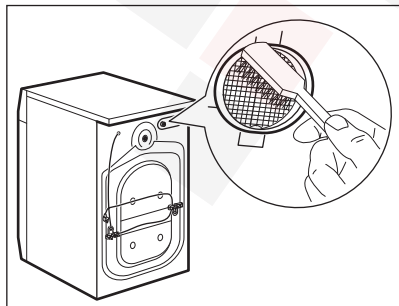
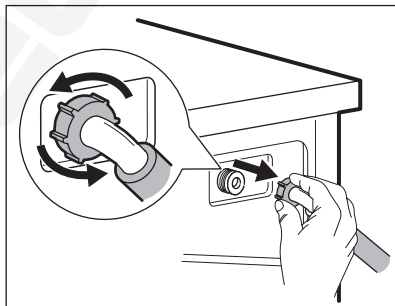
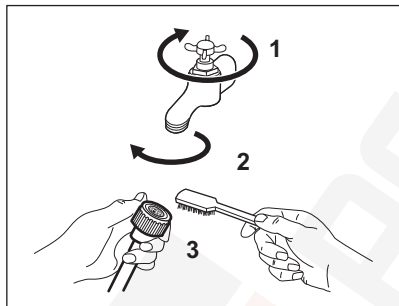
⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Переконайтеся, що лопатка насоса обертається. Якщо вона не обертається, зверніться в авторизований сервісний центр. Подбайте також про те, щоб фільтр був правильно закручений. Це потрібно, щоб запобігти витіканню води.

Якщо ви зливаєте воду в екстреному порядку, потрібно знову ввімкнути систему зливання:

1. Додайте 2 літри води у відділення для основного прання дозатора миючого засобу.
2. Запустіть програму, щоб злити воду.

13.10 Очищення впускного шлангу та фільтра клапана



13.11 Екстрене зливання

Якщо прилад не зливає воду, виконайте процедуру, описану в розділі «Чищення зливного насосу». За необхідності почистіть насос.

Якщо ви зливаєте воду в екстреному порядку, потрібно знову ввімкнути систему зливання:

1. Додайте 2 літри води у відділення для основного прання дозатору миючого засобу.
2. Запустіть програму, щоб злити воду.

13.12 Небезпека дії морозу

Якщо прилад установлено в місці, де температура може досягати значень близько 0 °C або падати нижче, злийте воду, що залишилась у впускному шлангу та зливному насосі.

1. Від'єднайте вилку від розетки.
2. Закрийте водопровідний кран.
3. Помістіть обидва кінці впускного шланга в будь-яку ємність та зачекайте, доки вода витече з нього.
4. Спорожніть зливний насос. Див. розділ «Процедура екстреного зливання».
5. Після того як зливний насос спорожниться, знову встановіть впускний шланг.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Переконайтеся в тому, що температура перевищує 0 °C, перш ніж знову використовувати прилад. Виробник не несе відповідальності за пошкодження, спричинені низькими температурами.

14. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

14.1 Коды попереджень і можливі несправності

Під час роботи прилад не запускається або зупиняється. Спершу спробуйте знайти вирішення проблеми (див. наведені нижче таблиці).

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Перш ніж виконувати будь-які перевірки, вимкніть прилад.

При виникненні деяких проблем на дисплеї з'являється код попередження, а також може постійно світитися кнопка Пуск/Пауза

▶▶ :

Несправність	Можливе вирішення

E 10

Прилад не заповнюється водою належним чином.

- Переконайтеся в тому, що водопровідний кран відкрито.
- Переконайтеся, що тиск води не є занадто низьким. Для отримання цієї інформації зверніться до місцевої водопровідної служби.
- Переконайтеся в тому, що водопровідний кран не засмічено.
- Переконайтеся, що впускний шланг не має пошкоджень, що він не перегнутий і не перекручений.
- Переконайтеся в тому, що шланг подачі води під'єднано правильно.
- Переконайтеся, що фільтр у впускному шлангу та фільтр клапана не засмічено. Див. розділ «Догляд і очищення».

E20

Прилад не зливає воду.

- Переконайтеся, що зливний отвір не засмічено.
- Переконайтеся в тому, що зливний шланг не перетиснутий і не перекручений.
- Переконайтеся, що зливний фільтр не засмічено. У разі потреби очистьте фільтр. Див. розділ «Догляд та чистка».
- Переконайтеся в тому, що зливний шланг під'єднано правильно.
- Установіть програму зливу, якщо було обрано програму без цієї фази.
- Установіть програму зливу, якщо було обрано функцію, після виконання якої вода залишається в баку.

E40

Дверцята приладу відчинено або зачинено неправильно.

- Переконайтеся, що дверцята належним чином закриті.

E91

Внутрішня помилка. Відсутність зв'язку між електронними компонентами приладу.

- Програма була не завершена належним чином або прилад зупинився занадто рано. Вимкніть прилад, а потім увімкніть його знову.
- Якщо код попередження з'являється знову, зверніться до авторизованого сервісного центру.

ENO

Нестабільна робота електромережі.

- Зачекайте, доки напруга не стабілізується.

Якщо з'являються інші коди помилок, вимкніть та увімкніть прилад.

Якщо проблема повторюється, зверніться до авторизованого сервісного центру.

У разі виникнення інших проблем з пральною машиною зверніться до наведеної нижче таблиці на предмет пошуку можливих шляхів їхнього вирішення.

Несправність	Можливе вирішення
Програма не активується.	- Переконайтеся, що вилку під'єднано до розетки. - Переконайтеся в тому, що дверцята приладу закриті. - Переконайтеся в тому, що всі запобіжники на електричному щитку справні. - Переконайтеся в тому, що кнопку Пуск/Пауза  натиснуто. - Якщо налаштовано відкладений запуск, скасуйте його або дочекайтеся завершення зворотного відліку. - Деактивуйте функцію захисту від доступу дітей, якщо її увімкнено. - Перевірте положення перемикача на обраній програмі.
Прилад наповнюється водою та відразу її зливає.	Переконайтеся в тому, що зливний шланг установлено правильно. Можливо, шланг розміщено занадто низько. Див. розділ «Інструкції з установки».
Фаза віджимання не виконується, або цикл прання триває довше, ніж звичайно.	- Встановіть програму віджимання. - Переконайтеся, що зливний фільтр не засмічено. У разі потреби очистьте фільтр. Див. розділ «Догляд та чистка». - Розподіліть речі в баку вручну та повторно запустіть фазу віджимання. Ця несправність може бути викликана нерівномірним розподілом білизни.
Вода на підлозі.	- Переконайтеся в тому, що муфти водопровідних шлангів затягнуті належним чином, а протікання відсутні. - Переконайтеся в тому, що впускний і зливний шланги не мають пошкоджень. - Переконайтеся в тому, що використовується належна кількість відповідного миючого засобу.
Дверцята приладу не відчиняються.	- Переконайтеся, що не було обрано програму прання, по закінченні якої вода залишається в барабані. - Переконайтеся, що програма прання завершена. - Налаштуйте програму зливання або віджимання, якщо в барабані залишилася вода. - Переконайтеся, що прилад отримує електроживлення. - Ця проблема може бути викликана несправністю приладу. Зверніться до авторизованого сервісного центру.
Прилад видає незвичайний шум та вібрує.	- Переконайтеся в тому, що прилад вивірено належним чином. Див. розділ «Інструкції з установки». - Переконайтеся в тому, що пакувальні матеріали та транспортувальні болти видалено. Див. розділ «Інструкції з установки». - Додайте більше білизни в барабан. Можливо, кількості завантаженої білизни недостатньо.
Тривалість програми збільшується або зменшується під час виконання програми.	Функція SensiCare System може регулювати тривалість програми відповідно до типу та обсягу білизни. Див. пункт «Визначення завантаження SensiCare System» у розділі «Щоденне користування».

Несправність	Можливе вирішення
Результати прання незадовільні.	- Збільште кількість миючого засобу або використовуйте інший миючий засіб. - Перш ніж починати прання, обробляйте стійкі плями спеціальними плямовивідниками. - Переконайтеся в тому, що налаштовано належну температуру. - Зменште кількість завантаженої білизни.
Занадто велика кількість піни в барабані під час циклу прання.	Зменште кількість миючого засобу.
Після завершення циклу прання в лотку дозатора миючого засобу є залишки миючого засобу.	- Переконайтеся, що клапан знаходиться у правильному положенні (ВГО-РУ — для порошкового миючого засобу, ВНИЗ — для рідкого миючого засобу). - Переконайтеся, що ви використовували дозатор миючого засобу відповідно до вказівок, наведених у цій інструкції з експлуатації.

Після перевірки ввімкніть прилад. Виконання програми продовжиться з того моменту, коли її було перервано.

Якщо проблема з'являється знову, зверніться до авторизованого сервісного центру.

Дані, необхідні для сервісного центру, вказані на табличці з технічними даними.

15. ПОКАЗНИКИ СПОЖИВАННЯ

15.1 Коментар



QR-код на етикетці з даними енергоефективності, що постачається з приладом, містить посилання на інформацію про продуктивність приладу в базі даних EU EPREL. Зберігайте етикетку з даними енергоефективності для довідки разом з інструкцією з експлуатації та всіма іншими документами, що надаються з цим приладом.

Аналогічну інформацію також можна знайти в базі даних EPREL за посиланням <https://eprel.ec.europa.eu> і назвою моделі та номером виробу, зазначеними на табличці з технічними даними приладу.



Параметри й тривалість виконання програми можуть відрізнятися залежно від умов експлуатації (наприклад, температури в приміщенні, температури та тиску води, обсягу завантаження та типу білизни, напруги в мережі) і вибраних налаштувань програми (відмінних від стандартних).

15.2 Відповідно до технічного регламенту Комісії ЄС № 2019/2023

Програма Есо 40-60	кг	кВт-год	л	гг:хх	% 1)	°C	об/хв ²⁾
Повне завантаження	6.0	0.585	51.0	03:17	53.00	36.0	1151
Половинне завантаження	3.0	0.385	36.0	02:35	53.00	29.0	1151
Четвертинне завантаження	1.5	0.160	33.0	02:30	55.00	23.0	1151

- 1) Залишкова вологість наприкінці фази віджимання. Чим вища швидкість віджимання, тим більший шум і нижчий рівень залишкової вологості.
- 2) Максимальна швидкість віджимання.

Споживання енергії в різних режимах

Вимкнено (Вт)	Режим очікування (Вт)	Відкладений пуск (Вт)
0.50	0.50	4.00

Час до переходу у вимкнений стан / режим очікування — максимум 15 хвилин.

15.3 Загальні програми



Ці значення є лише орієнтовними.

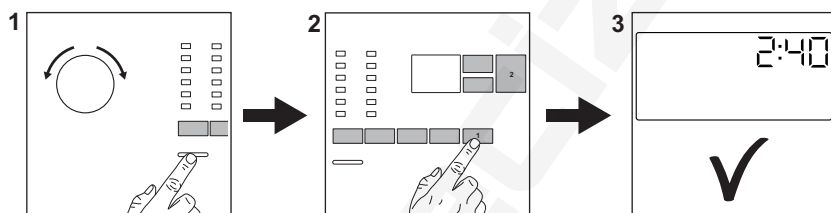
Програма	кг	кВт-год	л	гг:хх	% 1)	°C	об/хв ²⁾
Cottons ³⁾ 90 °C	6.0	1.900	70.0	03:20	53.00	85.0	1200
Cottons 60 °C	6.0	1.100	65.0	03:20	53.00	55.0	1200
Cottons 20 ⁴⁾ 20 °C	6.0	0.200	65.0	02:20	53.00	20.0	1200
Synthetics 40 °C	3.0	0.600	65.0	02:15	35.00	40.0	1200
Delicates ⁵⁾ 30 °C	1.0	0.300	40.0	01:00	35.00	30.0	1200

Програма	кг	кВт-год	л	гг:хх	% 1)	°C	об/хв ²⁾
Wool 30 °C	1.0	0.200	40.0	01:05	30.00	30.0	1200

- 1) Залишкова вологість наприкінці фази віджимання. Чим вища швидкість віджимання, тим більший шум і нижчий рівень залишкової вологості.
- 2) Орієнтовний індикатор швидкості віджимання.
- 3) Підходить для прання сильно забруднених текстильних виробів.
- 4) Підходить для прання речей із бавовняних, синтетичних і змішаних тканин із низьким ступенем забруднення.
- 5) Також використовується як швидкий цикл прання для одягу з низьким ступенем забруднення.

16. ЕКСПРЕС-ДОВІДНИК

16.1 Щоденне використання



Вставте вилку в розетку.

Відкрийте водопровідний кран.

Завантажте білизну.

Додайте миючий засіб та інші засоби для білизни у відповідне відділення дозатора миючих засобів.

1. Натисніть кнопку **Увімк./Вимк.**, щоб увімкнути прилад.
2. Поверніть перемикач програм на бажану програму.

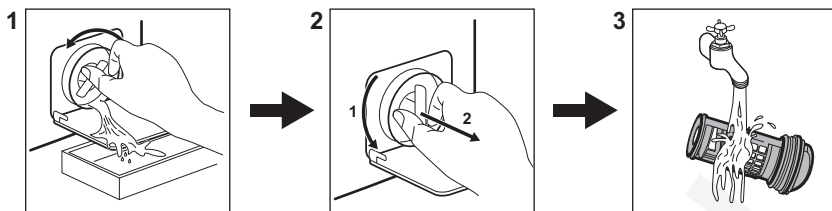
3. Встановіть бажані опції за допомогою відповідних сенсорних кнопок.

4. Щоб розпочати програму, торкніться кнопки **Пуск/Пауза** .

5. Прилад починає роботу. Після завершення програми вийміть білизну.

Натисніть кнопку **Увімк./Вимк.**, щоб вимкнути прилад.

16.2 Очищення фільтра зливного насоса



Регулярно очищуйте фільтр і, особливо, якщо на дисплеї з'являється код попередження **E20**.

16.3 Програми

Програми	Завантаження	Опис виробу
Есо 40-60 1)	6.0 кг	Біла та кольорова бавовна. Речі середнього рівня забрудненості.
Cottons	6.0 кг	Білі та кольорові бавовняні вироби.
Synthetics	3.0 кг	Вироби з синтетичних або змішаних тканин.
Delicates	1.0 кг	Вироби з делікатних тканин, наприклад акрилу, віскози чи поліестеру.
Rapid 14min	1.0 кг	Вироби з бавовни та синтетики з незначним забрудненням, або які вдягали один раз.
Rinse	6.0 кг	Усі типи тканин, крім виробів із вовни й дуже делікатних тканин. Програма для полоскання і віджимання.
Spin/Drain	6.0 кг	Усі типи тканин, крім виробів із вовни й дуже делікатних тканин. Програма для віджимання білизни і зливання води.
 Anti-Allergy	6.0 кг	Білі бавовняні речі. Ця програма видаляє понад 99,99 % бактерій і вірусів ²⁾ Вона також забезпечує належне зменшення кількості алергенів.
Baby Clothes	1.0 кг	Делікатний цикл, підходить для дитячого одягу.
 Silk	0.5 кг	Спеціальна програма для виробів із шовкових і змішаних синтетичних тканин.
 Wool	1.0 кг	Вироби з вовни, призначені для прання в пральних машинах, а також вироби з вовни та делікатних тканин, придатні для ручного прання.
Sport	3.0 кг	Спортивний одяг.

Програми	Завантажен- ня	Опис виробу
 Outdoor	1.5 кг ³⁾ 1.0 кг ⁴⁾	Сучасний верхній спортивний одяг.
Denim	1.5 кг	Джинсовий одяг.

1) Згідно з технічним регламентом Комісії ЄС № 2019/2023 ця програма з робочою температурою 40 °C дає змогу очищувати бавовняну білизну зі звичайним ступенем забруднення, яку можна прати за температури 40 °C або 60 °C разом в одному циклі.

 Інформацію щодо температури білизни, тривалості програми та інші дані див. в главі «Показники споживання». Найефективнішими програмами з точки зору споживання енергії є, як правило, ті, що виконуються за нижчих температур із довшою тривалістю.

2) Протестовано на *Staphylococcus aureus*, *Enterococcus faecium*, *Candida albicans*, *Pseudomonas aeruginosa* та MS2 Bacteriophage у зовнішньому тестуванні, проведеному Swisstest Testmaterialien AG у 2021 р. (Звіт про тестування № 202120117).

3) Програма прання.

4) Програма прання та фаза відновлення водовідштовхуючих властивостей.

Завантаження приладу до максимальної місткості, зазначеної для кожної програми, допомагає знизити споживання енергії та води.

Відповідні миючі засоби для програм прання

Програма	Універсаль- ний праль- ний порошок ¹⁾	Універсаль- ний рідкий мийний засіб	Рідкий мий- ний засіб для кольоро- вої білизни	Делікатні ви- роби з вовни	Спеціальний
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Rapid 14min	--	▲	▲	--	--
Anti-Allergy 	▲	▲	--	--	▲
Baby Clothes	--	▲	▲	--	▲
Silk 	--	--	--	▲	▲
Wool  	--	--	--	▲	▲
Sport	--	▲	▲	--	▲
Outdoor 	--	--	--	▲	▲

Програма	Універсальний пральний порошок ¹⁾	Універсальний рідкий мийний засіб	Рідкий мийний засіб для кольорової білизни	Делікатні ви- роби з вовни	Спеціальний

Denim	--	--	▲	▲	▲

1) За температури, що перевищує 60 °С, рекомендується використовувати пральний порошок.

▲ = Рекомендовано

-- = Не рекомендовано

16.4 Тип та кількість миючого засобу.

- Застосовуйте лише миючі засоби та речовини, призначені для використання у пральних машинах. По-перше, дотримуйтеся наступних основних правил:
 - порошкові мийні засоби (також таблетки та однодозові мийні засоби) для всіх типів тканин, за винятком делікатних. Віддавайте перевагу порошковим миючим засобам, які містять відбілювач, для білої білизни та гігієнічної обробки,
 - рідкі засоби для миття (також однодозові засоби для миття), бажано для низькотемпературних програм прання (макс. 60°C) для всіх типів волокон або спеціально лише для вовни.
- Не змішуйте різні типи мийних засобів.
- Використовуйте меншу кількість мийного засобу, якщо:
 - ви перет невелику кількість білизни;
 - білизна злегка забруднена;
 - під час прання утворюється велика кількість пни.
- У разі використання таблеток або капсул для прання завжди кладіть їх всередину барабану, а не в дозатор мийного засобу, і дотримуйтесь рекомендацій виробника.

Недостатня кількість миючого засобу може призвести до:

- незадовільних результатів прання,
- посіріння білизни,
- жирності одягу,
- цвілі у приладі.

Надмірна кількість миючого засобу може призвести до:

- піноутворення,
- зниження ефективності прання,
- недостатнього полоскання,
- більшого впливу на навколишнє середовище.

16.5 Графік періодичного очищення

Періодичне чищення допомагає подовжити термін служби вашого приладу.

Після кожного циклу залишайте дверцята та дозатор мийного засобу злегка відкритими, щоб забезпечити циркуляцію повітря та усунути вологу всередині приладу.

Якщо прилад не використовується протягом тривалого часу, перекрийте водопровідний кран і витягніть вилку з розетки.

Орієнтовний графік періодичного очищення:

Видалення накипу	Двічі на рік
Профілактичне прання	Один раз на місяць
Очищення ущільнювача дверцят	Кожні два місяці
Очищення барабану	Кожні два місяці
Очищення дозатора миючого засобу	Кожні два місяці
Очищення фільтру зливного насосу	Двічі на рік
Очищення впускного шлангу та фільтра клапана	Двічі на рік

Регулярно оглядайте барабан на предмет наявності накипу. Ми рекомендуємо час

від часу виконувати цикл прання з порожнім барабаном із засобом для видалення накипу.

Видалення сторонніх предметів



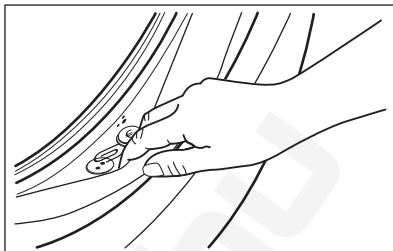
Перед запуском циклу спорожніть кишені та зав'яжіть всі незакріплені елементи.

Видаліть сторонні предмети (наприклад, металеві скріпки, кнопки, монети тощо), які можуть бути знайдені в ущільнювачі дверцят, фільтрах і барабані. За необхідності зверніться до авторизованого сервісного центру.

Ущільнювач дверцят

Цей прилад розроблено з **системою зливу, що очищується самостійно**. Це дозволяє вимивати волокна, які випадають з одягу, разом з водою. Регулярно

оглядайте ущільнювач і за необхідності очищайте його, як описано на схемі нижче. Монети, гудзики, інші дрібні предмети можна дістати наприкінці циклу.



Чистьте його за потреби, використовуючи аміачний миючий засіб, щоб не подряпати поверхню ущільнювача.

У разі необхідності, видаліть ворс та інші об'єкти з ніші фільтру.

17. ОХОРОНА ДОВКІЛЛЯ

Здавайте на повторну переробку матеріали, позначені відповідним символом . Викидайте упаковку у відповідні контейнери для вторинної сировини. Допоможіть захистити навколишнє середовище та здоров'я інших людей і забезпечити вторинну переробку електричних і електронних приладів. Не

викидайте прилади, позначені відповідним символом , разом з іншим домашнім сміттям. Поверніть продукт до заводу із вторинної переробки у вашій місцевості або зверніться до місцевих муніципальних органів влади.

Electrolux-a xoş gəlmisiniz! Bizim avadanlığı seçdiyinizə görə sizə təşəkkür edirik.



Qənaətkar olmağa səy göstərərək, biz kağız üzərində olan resurslarımızı azaldır və dolğun istifadəçi təlimatını onlayn şəkildə təqdim edirik. Dolğun istifadəçi təlimatına buradan baxın: **electrolux.com/manuals**
electrolux.com/support səhifəsində istifadəsi üzrə məsləhət, broşürlər, problemlərin həlli, xidmət və təmir ilə bağlı məlumatlar əldə edin



Avadanlığınız üçün aksesuarlar, istehlak materialları və orijinal ehtiyat hissələrini buradan satın alın: **electrolux.com/shop**



Əvvəlcədən xəbərdarlıq olunmadan dəyişikliklər edilə bilər.

MÜNDƏRİCAT

1. TƏHLÜKƏSİZLİKLƏ BAĞLI MƏLUMAT.....	534
2. TƏHLÜKƏSİZLİYƏ DAİR TƏLİMATLAR.....	536
3. MƏHSULUN TƏSVİRİ.....	539
4. TEXNİKİ MƏLUMATLAR.....	539
5. QURASDIRMA	540
6. İDARƏETMƏ PANELİ	544
7. SİFERBLAT VƏ DÜYMƏLƏR.....	546
8. PROQRAMLAR.....	548
9. PARAMETRLƏR.....	553
10. İLK DƏFƏ İŞƏ SALMAZDAN ƏVVƏL.....	554
11. GÜNDƏLİK İSTİFADƏ.....	554
12. TÖVSIYƏ VƏ MƏSLƏHƏTLƏR.....	558
13. QAYĞI VƏ TƏMİZLƏMƏ.....	560
14. NASAZLIQLARIN ARADAN QALDIRILMASI	566
15. İSTEHLAK DƏYƏRLƏRİ.....	569
16. CƏLD TƏLİMAT	570
17. ƏTRAF MÜHİTLƏ BAĞLI QAYĞILAR.....	574

1. ⚠ TƏHLÜKƏSİZLİKLƏ BAĞLI MƏLUMAT



Maşını quraşdırmazdan və istifadə etməzdən əvvəl verilən təlimatı diqqətlə oxuyun.

Quraşdırılma və istifadə olunma qaydalarına düzgün riayət edilməməsi səbəbindən yaranan hər hansı bir zərər və ya zədələrə görə istehsalçı məsuliyyət daşımır. Hər zaman müraciət edə bilmək üçün təlimatı asan və təhlükəsiz yerdə saxlayın.

1.1 Uşaqların və əlil insanların təhlükəsizliyi

- Bu avadanlıqdan, təhlükəsiz şəkildə avadanlıqdan istifadə və təhlükənin başa düşülməsi ilə bağlı təlimat veriləcəyi və ya nəzarət ediləcəyi təqdirdə 8 yaşlı və bu yaşdan yuxarı uşaqlar və az fiziki, hissi və ya zehni qabiliyyəti olan və ya az təcrübəsi və biliyi olan insanlar istifadə edə bilərlər.
- 3 - 8 yaşlı uşaqlar və həddindən artıq və mürəkkəb çatışmazlığı olan əlil şəxslər avadanlığa ancaq davamlı nəzarət altında yaxınlaşa bilər.
- 3 yaşdan kiçik olan uşaqlar mütəmadi nəzarət olmadığı təqdirdə avadanlıqdan uzaqda tutulmalıdırlar.
- Uşaqların avadanlıqla oynamasının qarşısını almaq üçün nəzarət olunmalıdır.
- Bütün qablaşdırmanı uşaqlardan aralı tutun və onu müvafiq şəkildə atın.
- Yuyucu vasitələri uşaqlardan aralı tutun.
- Qapı açıq olan zaman uşaqları və ev heyvanlarını avadanlıqdan uzaq tutun.
- Əgər avadanlığın uşağı qoruma cihazı varsa, o işə salınmalıdır.
- Uşaqlar nəzarət olmadan avadanlığın təmizliyini və istifadəçi istismarını yerinə yetirməməlidirlər.

1.2 Ümumi Təhlükəsizlik

- Bu cihaz yalnız məişət tipli, məşində yuyula bilən camaşırların yuyulması üçündür.
- Bu avadanlıq yalnız ev şəraitində və qapalı mühitdə istifadə etmək üçün nəzərdə tutulmuşdur.
- Bu avadanlıqdan ofislər, otel otaqları, səhər yeməyi və yataq təklif edən qonaq evləri, fermer qonaq evləri və bu cür istifadənin (orta) məişət istifadəsi səviyyəsindən artıq olmadığı digər oxşar yaşayış yerlərində istifadə edilə bilər.
- Bu avadanlığın parametrlərini dəyişməyin.
- Cihazın maksimum yükü 6.0 kq-dır. Hər bir proqram üçün olan maksimum yükü aşmayın ("Proqramlar" bölməsinə baxın).

- Suyun ümumi şəbəkənin çıxışından daxili hissəyə giriş nöqtəsindəki təzyiqi 0,5 bar (0,05 MPa) və 10 bar (1,0 MPa) arasında olmalıdır.
- Gövdə hissəsindəki ventilyasiya dəliyi xalça, kilim və ya hər hansı döşəmə örtüyü ilə örtülməməlidir.
- Yeni təchiz olunmuş şlanq dəstindən və ya Rəsmi Xidmət Mərkəzindən təchiz olunmuş digər yeni şlanqdan istifadə etməklə avadanlıq su şəbəkəsinə bağlanmalıdır.
- Köhnə şlanq dəstləri yenidən istifadə olunmamalıdır.
- Əgər elektrik təchizatı kabel zədəlirsə, o, istehsalçı, onun Rəsmi Xidmət Mərkəzi və ya bənzər ixtisaslaşmış şəxslər tərəfindən elektrik təhlükəsindən yayınmaq üçün dəyişdirilməlidir.
- Hər hansı texniki qulluq əməliyyatından öncə avadanlığı qeyri-aktiv edin və əsas kabelin ştəpselini rozetkadan çıxarın.
- Avadanlığı təmizləmək üçün yüksək təzyiqli su spreylərindən və/və ya buxardan istifadə etməyin.
- Avadanlığı rütubətli əsgilə təmizləyin. Ancaq neytral yuyucu vasitələrdən istifadə edin. Bərk sürtgü məhsullarından, bərk sürtkülü təmizlik döşəkcələrindən, kimyəvi həlledicilərdən və ya metal obyektlərdən istifadə etməyin.

2. TƏHLÜKƏSİZLİYƏ DAİR TƏLİMATLAR

2.1 Quraşdırma



Quraşdırma müvafiq milli qaydalara cavab verməlidir.

- Bütün qablaşdırma və daşıma boltlarını, o cümlədən plastmas araqaçı olan rezin vtulkanı çıxarın.
- Ötürücü boltları təhlükəsiz yerdə saxlayın. Əgər avadanlıq gələcəkdə tərpədiləcəksə, daxilə ziyan dəyməsinin qarşısını almaq məqsədi ilə barabanı kilidləmək üçün onlar yenidən bərkidilməlidir.
- Avadanlıq ağır olduğundan onu daşıyan zaman həmişə diqqətli olun. Hər zaman təhlükəsizlik əlcəkləri və üstüörtülü ayaq geyimindən istifadə edin.
- Avadanlıq ilə birgə təchiz olunmuş quraşdırma təlimatlarına riayət edin.
- Zərər görmüş avadanlığı quraşdırmayın və ya istifadə etməyin.
- Temperaturun 0°C-dan az olduğu və avadanlığın açıq havada qaldığı yerlərdə adavənliyi quraşdırmayın və ya ondan istifadə etməyin.
- Avadanlığın quraşdırılacağı döşəmə sahəsi hamar, sabit, isti keçirməyən və təmiz olmalıdır.

- Avadanlıq ilə döşəmə arasında hava dövriyyəsinin olmasına əmin olun.
- Avadanlıq öz daimi mövqeyində olan zaman su tərəzisinin köməyi ilə onun düz oturmasından əmin olun. Əgər belə deyilsə, ayaqlıqları müvafiq olaraq tənzimləyin.
- Avadanlığı birbaşa döşəmə drenajının üstündə qoymayın.
- Avadanlığın üstünə su püskürtməyin və onu ifrat rütubət yerdə saxlamayın.
- Avadanlığı qapısının tam olaraq açıla bilməyəcəyi yerdə quraşdırmayın.
- Avadanlığın altına mümkün su sızmasını toplamaq üçün bağlı qab yerləşdirməyin. Bunun üçün nədən istifadə edilməli olduğunu öyrənmək üçün Rəsmi Xidmət Mərkəzinə müraciət edin.

2.2 Elektrik birləşməsi



XƏBƏRDARLIQ!

Alov və ya elektrik şoku riski.

- XƏBƏRDARLIQ: Bu maşın binada torpaqlama bağlantısına qoşulmaq / quraşdırılmaq üçün nəzərdə tutulmuşdur.
- Hər zaman düzgün quraşdırılmış, şoka müqaviməti olan rozetkadan istifadə edin.
- Göstərici şkalasındakı bütün parametrlərin əsas enerji təchizatının elektrik şkalası ilə uyğun olmasını təmin edin.
- Çox-çəngəlli adaptorlardan və uzatma kablərdən istifadə etməyin.
- Şəbəkə çəngəlinə və şəbəkə kabelinə zərər dəyməsinə əmin olun. Əgər şəbəkə kabelinin dəyişdirilməsi lazım olarsa bu iş bizim Rəsmi Xidmət Mərkəzimiz tərəfindən yerinə yetirilməlidir.
- Yalnız quraşdırmadan sonra əsas ştepseli rozetkaya birləşdirin. Quraşdırmadan sonra şəbəkə çəngəlinin əlçatan olmasına diqqət yetirin.
- Nəm əllərlə şəbəkə kabelinə və ya çəngəlinə toxunmayın.
- Avadanlığı cərəyandan ayırmaq üçün şəbəkə kabelini dartmayın. Hər zaman şəbəkə çəngəlini dartın.

2.3 Su bağlantısı

- Daxil olan suyun temperaturu 25° C-dən çox olmamalıdır.
- Su şlanqlarına zərər yetirməyin.

- Yeni borulara, təmir edilmiş və ya yeni cihazların (su ölçən və s.) quraşdırıldığı uzun müddət işlədilməmiş borulara qoşulan zaman təmiz olana qədər suyun axmasına imkan verin.
- Avadanlığın birinci istifadəsi zamanı və birinci istifadədən sonra heç bir görünən su sızmasının olmamasını təmin edin.
- Əgər daxil olan şlanq həddən artıq qısadirsə, uzatma şlanqından istifadə etməyin. Daxil olan şlanqın dəyişdirilməsi üçün Rəsmi Xidmət Mərkəzi ilə əlaqə saxlayın.
- Avadanlığı qablaşdırmadan çıxaran zaman, drenaj şlanqından suyun axmasını görmək mümkündür. Bu, zavodda avadanlığın su ilə sınağı ilə bağlıdır.
- Drenaj şlanqını maksimum 400 sm-ə qədər uzada bilərsiniz. Digər drenaj şlanqı və əlavəsi üçün Səlahiyyətli Xidmət Mərkəzi ilə əlaqə saxlayın.
- Quraşdırmadan sonra su kranının əlçatan olmasına diqqət yetirin.

2.4 İstifadə



XƏBƏRDARLIQ!

Xəsərat, elektrik şoku, alov, yanıq və ya avadanlığa zərər riski.

- Yuyucu tozunun qutusunda qeyd edilmiş təhlükəsizlik təlimatına riayət edin.
- Avadanlığın içində, yanında və ya üstündə yanan məhsulları və ya nəm olan əşyaları yanan əşyalarla birgə qoymayın.
- Yağ, sürtkü yağı və digər yağlı maddələrə həddən çox bulaşmış parçaları yumayın. Bu, avadanlığın rezin hissələrini zədələyə bilər. Belə parçaları avadanlığa yükləməzdən öncə onları əl ilə yuyun.
- Avadanlığın plastik və rezin hissələrini zədələməmək üçün camaşır etirlərindən istifadə etməyin.
- Proqram işlək olan zaman şüşə qapıya toxunmayın. Şüşə çox qaynar ola bilər.
- Camaşırdan bütün metal obyektlərin çıxarıldığına əmin olun.

2.5 Xidmət

- Avadanlığın təmiri üçün Rəsmi Xidmət Mərkəzinə müraciət edin. Yalnız orijinal ehtiyat hissələrindən istifadə edin.

- Nəzərə alın ki, özünü tərifindən təmir və ya qeyri-peşəkar təmir təhlükəsizliklə bağlı problemlə nəticələnə bilər və zamanı ləğv olunmasına gətirib çıxara bilər.
- Aşağıdakı ehtiyat hissələri modelin istehsalı dayandırıldıqdan sonra ən azı 10 il ərzində mövcud olacaq: mühərrik və mühərrik fırçaları, mühərrik və baraban arasında ötürücü, nasoslar, amortizatorlar və yaylar, yuyucu baraban, baraban dayağı və müvafiq diycəkli yastıqlar, qızdırıcılar və qızdırıcı elementlər, o cümlədən istilik nasosları, borular və əlaqədar avadanlıqlar, o cümlədən şlanqlar, klapnlar, filtrlər və akvastoqlar, çap edilmiş dövrə lövhələri və elektron displeylər, təzyiq açarları, termostatlar və sensorlar, proqram təminatı (software və firmware), o cümlədən sıfırlama proqramı, qapı, qapı həcnaması və araqlar, digər izolyasiyalar, qapı kilidləmə qurğusu, yuyucu vasitə dispenserləri kimi plastik periferiya qurğuları. Müddət ölkənizdə daha çox ola bilər. Ətraflı məlumat üçün veb-saytımıza daxil olun.
- Nəzərə alın ki, bu ehtiyat hissələrin bəziləri yalnız peşəkar təmirçilər üçün əlçatandır və ehtiyat hissələrinin hamısı bütün modellərə uyğun deyil.

- Məhsulun daxilindəki və ayrıca satılan ehtiyat lampalarla əlaqəli olaraq: Bu lampaların, hərərət, vibrasiya, rütubət kimi fiziki şərait göstəriciləri yüksək olduğu halda belə şəraitə tab gətirəcəyi yaxud avadanlığın işləmə vəziyyəti barədə məlumatları siqnallarla bildirəcəyi nəzərdə tutulub. Onların digər məqsədlər üçün tətbiq edilməsi nəzərdə tutulmayıb və onlar evlərin otaqlarını işıqlandıрмаğa uyğun deyil.

2.6 Atılma



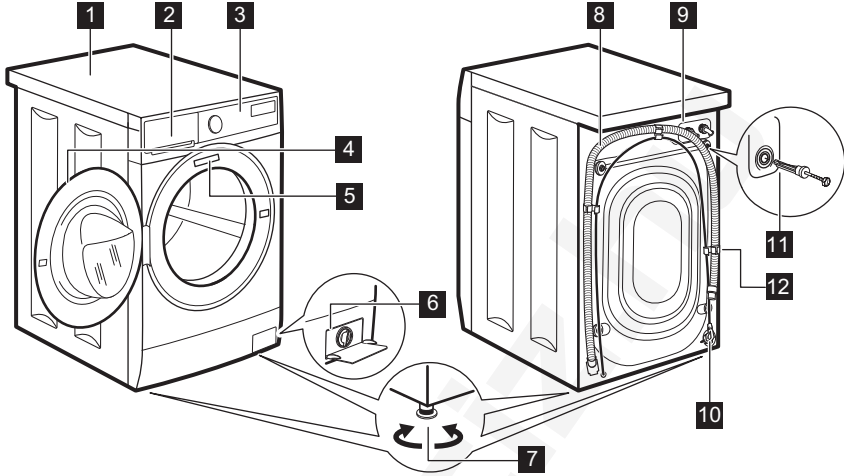
XƏBƏRDARLIQ!

Xəsərət və ya boğulma riski.

- Avadanlığı şəbəkə elektrik və su təchizatından ayırın.
- Avadanlığa yaxın olan şəbəkə elektrik kabelini kəsin və atın.
- Uşaqların və ya ev heyvanlarının barabanda ilişib qalmasının qarşısını almaq üçün qapı örtəni çıxarın.
- Tullantı Elektrik və Elektron Avadanlığın (TEEA) atılması ilə bağlı yerli tələblərə uyğun olaraq avadanlığı atın.

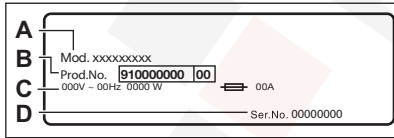
3. MƏHSULUN TƏSVİRİ

3.1 Avadanlığın ümumi təsviri



- 1 Mətbəx masası
- 2 Yuyucu vasitə paylayıcısı
- 3 Nəzarət paneli
- 4 Qapı tutacağı
- 5 Spesifikasiya lövhəsi
- 6 Drenaj nasos filtri
- 7 Avadanlığın tarazlaşdırılması üçün dayaq

- 8 Drenaj şlanqı
- 9 Daxili şlanq bağlantısı
- 10 Əsas şəbəkə kabeli
- 11 Ötürücü boltlar
- 12 Şlanq dəstəyi



Pasport lövhəsində modelin adı (A), məhsul nömrəsi (B), elektrik göstəriciləri (C) və seriya nömrəsi (D) göstərilir.

4. TEXNİKİ MƏLUMATLAR

Ölçü	Eni/ Hündürlüyü/ Dərinliyi/ Cəmi dərinliyi	59.5 sm / 84.3 sm / 41.1 sm
Elektrik birləşməsi	Gərginlik Ümumi enerji Qoruyucu Tezlik	230 V 1900 Vt 10 A 50 Hz

Bərk hissəciklərin və rütubətin daxil olmasından mühafizə, rütubətdən mühafizəsi olmayan alçaq gərginlikli avadanlıqdan başqa, səviyyəsi mühafizə örtüyü ilə təmin edilir.

IPX4

Su təchizinin təzyiqi

Minimum
Maksimum

0.5 bar (0.05 MPa)
10 bar (1.0 MPa)

Su təchizi 1)

Soyuq su

Maksimum yük

Pambıq

6.0 kq

1) Suyun daxil olma şlanqını 3/4" yivlə su kranına birləşdirin.

5. QURAŞDIRMA

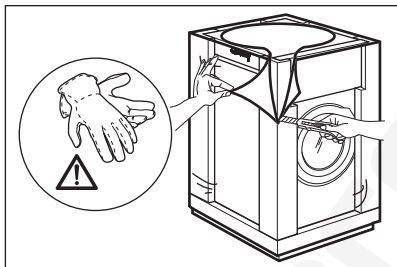


XƏBƏRDARLIQ!

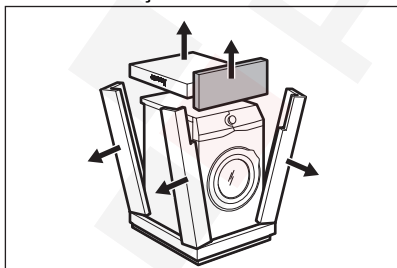
Təhlükəsizliklə bağlı fəsilərə baxın.

5.1 Qutudan açma

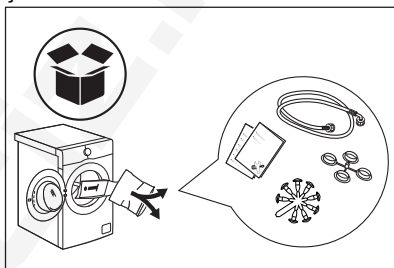
1. Xarici plyonkanı çıxarın. Lazım gələrsə, kəsicidən istifadə edin.



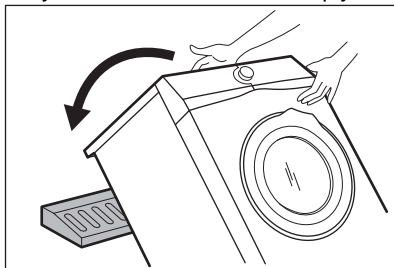
2. Kartonun üst hissəsini və qablaşdırma materiallarını çıxarın.



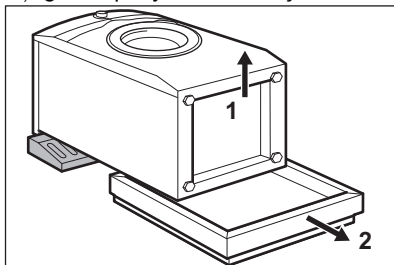
3. Qapını açın. Bütün paltarları barabandan çıxarın.



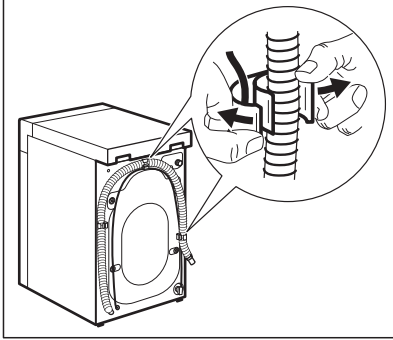
4. Künc elementi avadanlığın arxa hissəsində döşəməyə qoyun. Avadanlığı ehtiyatla arxa hissəsi üzərində qoyun.



5. Aşağıdan qoruyucu hissəni çıxarın.



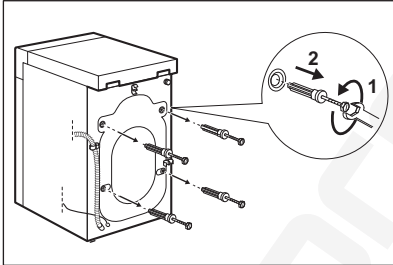
6. Avadanlığı yenidən dik vəziyyətdə qoyun. Şlanq saxlayıcıdan elektrik kabelini və drenaj şlanqını çıxarın.



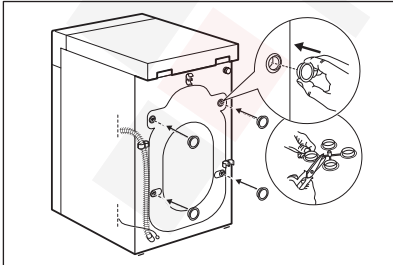
⚠ XƏBƏRDARLIQ!

Drenaj şlanqından suyun axmasını görmək mümkündür. Bu, avadanlığın zavodda sınağı ilə əlaqədardır.

7. Dörd daşıma boltunu açın və plastmas araqatlarını çıxarın.



8. İstifadəçinin təlimat kitabçası kisəsində olan plastmaq qapaqları dəliklərə taxın.



Avadanlığı yenidən daşıyan zaman istifadə etmək üçün qablaşdırma qutusunu və daşıma boltlarını saxlamağı tövsiyə edirik.

5.2 Quraşdırmadan ilə bağlı məlumat

Yerləşmə və tarazlaşdırma

Titrəməni, səs-küyü və işləyən zaman avadanlığın hərəkət etməsinin qarşısını almaq üçün onu düzgün tənzimləyin.

1. Avadanlığı yastı sərt döşəməyə qoyun. Avadanlıq taraz və stabil vəziyyətdə olmalıdır. Avadanlığın divara və digər maşınlarla toxunmadığını və avadanlığın altında hava sirkulyasiyasının olduğunu təmin edin.
2. Səviyyəni tarazlaşdırmaq üçün ayağını boşaldın və ya bərkidin. Ayaq döşəmə üzərində möhkəm dayanmalıdır.



XƏBƏRDARLIQ!

Səviyyəni tarazlamaq üçün avadanlığın ayağının altına karton, taxta və ya oxşar materiallar yerləşdirməyin.

Daxil olan şlanq

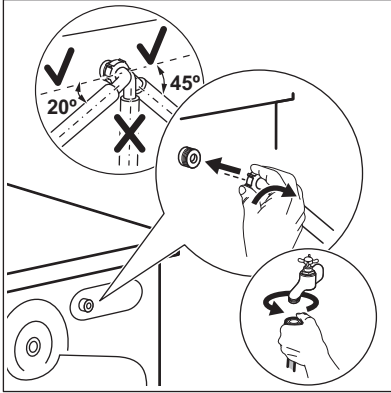


ƏHTİYATLI OL!

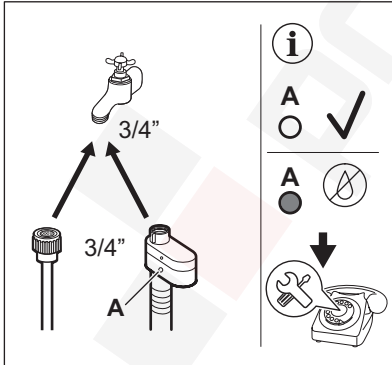
Şlanqların zədələnmədiyindən və muftaların sızmadığından əmin olun. Əgər daxil olan şlanq həddən artıq qısadirsə, uzatma şlanqından istifadə etməyin. Giriş şlanqının dəyişdirilməsi üçün xidmət mərkəzi ilə əlaqə saxlayın.

1. Lazım gələrsə, giriş şlanqını avadanlığın arxa tərəfinə qoşun. Adətən, o, artıq

zavodda quraşdırılmış olur.



2. Su kranının yerindən asılı olaraq onu sola və ya sağa doğru çəkin. Daxil olan şlanqın şaquli vəziyyətdə olmamasından əmin olun.
3. Lazım gələrsə, düzgün yerə taxmaq üçün qaykanı boşaldın.
4. Bəzi modellərdə su dayandırma cihazı olan giriş şlanqı ola bilər. O, təbii yolla aşınan şlanqda suyun sızmasının qarşısını alır. Pəncərədəki sektor bu nasazlığı (A) göstərir. Bu baş verərsə, su kranını bağlayın və şlanqın dəyişdirilməsi ilə bağlı məlumat üçün səlahiyyətli xidmət mərkəzi ilə əlaqə saxlayın.



5. SOYUQ suyun daxil olan şlanqının digər ucunu 3/4" yivlə soyuq su kranına birləşdirin.

XƏBƏRDARLIQ!

Daxil olan suyun temperaturu 25° C-dən çox olmamalıdır.

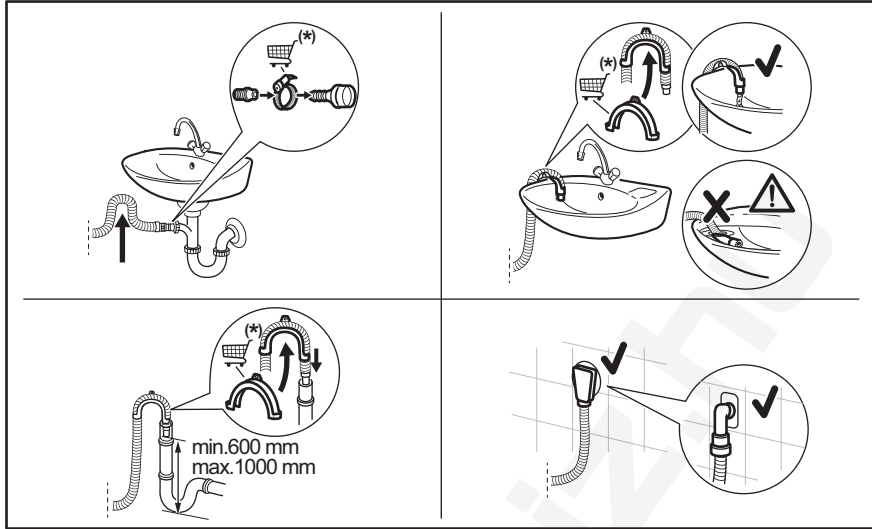
Suyun boşaldılması

Drenaj şlanqı ən azı 60 sm və ən çoxu 100 sm hündürlükdə olmalıdır.



Drenaj şlanqını maksimum 400 sm-ə qədər uzada bilərsiniz. Digər drenaj şlanqı və uzatmasını satın almaq üçün səlahiyyətli xidmət mərkəzi ilə əlaqə saxlayın.

Drenaj şlanqını müxtəlif üsullarla birləşdirmək mümkündür:



* Ehtiyat hissələr xəbərdarlıq edilmədən dəyişdirilə bilər.

Əlüzyuyandan avadanlığa hissəciklərin getməməsi üçün drenaj şlanqının ilgək şəklində olmasını təmin edin.

Drenaj şlanqını vtulkaya birləşdirin və sıxacla bərkidin. Əlüzyuyandan avadanlığa hissəciklərin getməməsi üçün drenaj şlanqının ilgək şəklində olmasını təmin edin.

Şlanqı birbaşa otağın divarının içərisindəki drenaj borusuna yerləşdirin və sıxacla bərkidin.

Plastik şlanq yönəldicisi olmadıqda, əlüzyuyan vtulkasına - Drenaj şlanqını vtulkaya qoyun və sıxacla bərkidin.

Drenaj borusunu U şəklində əymək və plastik yönəldicinin üzəri ilə aparmaq olar. Əlüzyuyanın kənarına - su kranına, yaxud divara yönəldici bərkidin.



Avadanlıq boşaldıqda plastmas yönəldicinin yerindən tərpənməyəcəyini və drenaj şlanqının ucunun suya batırılmadığını təmin edin. Çirkli su avadanlığa geri qayıda bilər. Aksesuarları səlahiyyətli təchizatçıdan satın alın.

Havalandırma dəliyi olan şaquli boru üçün - drenaj şlanqını birbaşa drenaj borusuna və ya şaquli boruya yerləşdirin



Drenaj şlanqının ucunda həmişə ventilyasiya olmalıdır, yəni drenaj borusunun daxili diametri (min. 38 mm - min. 1.5") drenaj şlanqının xarici diametrindən böyük olmalıdır.

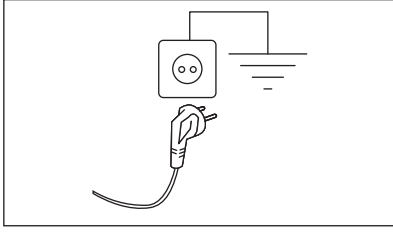
5.3 Elektrik birləşməsi

Yalnız quraşdırmadan sonra başlığı şəbəkə rozetkasına taxın.

Texniki məlumatlar lövhəsi və "Texniki məlumatlar" bölməsi lazımı elektrik göstəricilərini əks etdirir. Onların elektrik enerjini təchiz edən şəbəkə ilə uyğun olduğundan əmin olun.

İstifadədə ola biləcək hər hansı digər cihazları da nəzərə alaraq, evinizdəki elektrik şəbəkəsinin tələb olunan maksimum yükü götürə biləcəyini yoxlayın.

Cihazı torpaqlanmış rozetkaya qoşun.



Cihazı quraşdırdıqdan sonra elektrik enerji təchizatı kabeli asanlıqla əlçatan olmalıdır.

Bu cihazı quraşdırmaq üçün lazım olan hər hansı elektrik işləri üçün Səlahiyyətli Xidmət Mərkəzimizlə əlaqə saxlayın.

İstehsalçı yuxarıda göstərilən təhlükəsizlik tədbirinə əməl edilməməsi nəticəsində yaranan zədə və ya xəsarətə görə heç bir məsuliyyət daşımır.

6. İDARƏETMƏ PANELİ

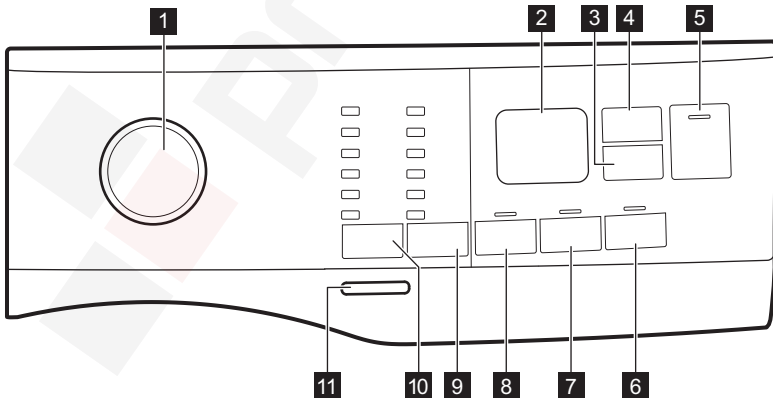
6.1 Xüsusi funksiyalar

Sizin yeni paltaryuyan maşınınız camaşırın az miqdarda su, enerji və yuyucu vasitə istifadə etməklə və parçaya qayğı ilə yanaşmaqla səmərəli yuma ilə bağlı bütün müasir tələblərə cavab verir.

- **Soft Plus Seçimi** sayəsində paltar yumşaldıcı bərabər şəkildə camaşır üzərinə yayılır və parça liflərinin dərinliyinə daxil olaraq, mükəmməl yumşaqlyq təmin edir.

- **SensiCare System** camaşır yükünün çəkisini müəyyən edərək, 30 saniyə ərzində proqram müddətini təyin edir. Yuma proqramları, lazım olandan artıq vaxt, enerji və su istehlak etmədən camaşır yükünə və parçanın növünə uyğunlaşdırılır. Daha ətraflı məlumat üçün "SensiCare Yükün aşkarlanması" paraqrafını oxuyun.

6.2 İdarə panelinin təsviri



1 Proqram siferblati

2 Display

3 Ləngiməli start sensorlu düyməsi (⌚)

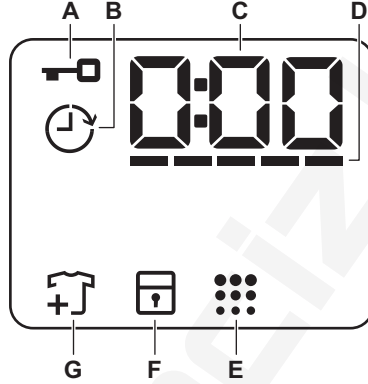
4 Vaxtın idarə olunması sensorlu düyməsi (⌚)

5 Start/Fasilə sensorlu düyməsi (▶||)

- 6 Yumşaq Plyus sensorlu düymə (⊕⁺)
- 7 Əlavə suya çəkmə sensorlu düyməsi (⊕⁺)
- 8 İlkin yuma sensorlu düyməsi (⊕⁺)
- 9 Sıxmanı azaltma seçimlərinin sensorlu düyməsi (⊕⁺)
- Sıxma yoxdur seçimi

- Yaxalamanı Dayandırma seçimi (⊕⁺)
 - Gecə dövrəsi variantı (⊕⁺)
- 10 Temperatur sensorlu düyməsi (⊕⁺)
- 11 Yandırma/Söndürmə basma düyməsi

6.3 Ekran



A		Qapının kilidlənmə indikatoru
B		Ləngimə ilə syaty indikatoru.
C		Rəqəmsal indikator aşağıdakıları göstərə bilər: - Proqramın müddəti (məs. 2:40). - Ləngimə vaxtı (məs. 2h). - Siklin sonu (0:00). - Xəbərdaredici kod (məs. E20). - Cihazın ümumi iş saatlarının göstərilməsi. Ətraflı məlumat üçün "Parametrlər" paragrafında "İş saatları sayğacı" bölməsinə baxın.
D		Vaxtın idarə olunması zolaq səviyyəli indikator.
E		Barabanı təmizləmə indikatoru.
F		Uşaqdan müdafiə rejimi indikatoru.
G		Camadır əlavə et göstəricisi. Yuma fazasının əvvəlində yanır, bu zaman istifadəçi avadanlığı dayandırma və daha çox çamaşır əlavə edə bilər.

7. SİFERBLAT VƏ DÜYMƏLƏR

7.1 Giriş



Seçimlər/funksiyalar bütün yuma proqramlarında mövdur olmur. Seçimlər/funksiyalarla yuma proqramları arasında uyğunluğu "Proqram Cədvəli"ndə yoxlayın. Hər hansı seçim/funksiya digərini istisna edə bilər, belə halda avadanlıq uyğun gəlməyən seçimləri/funksiyaları təyin etməyə icazə verməyəcək.

7.2 Yandır/Söndür

Avadanlığı işə salmaq və ya söndürmək üçün bir neçə saniyə ərzində bu düyməyə basın. Avadanlığı yandıran və söndürən zaman iki müxtəlif səs signalı eşidilir.

İşsiz dayanma funksiyası enerji istehlakını azaltmaq üçün bir neçə dəqiqədən sonra avtomatik olaraq avadanlığı söndürdüündən, avadanlığı yenidən işə salmanız lazım gələ bilər.

Əlavə məlumat üçün Gündəlik istifadə fəslinin İşsiz dayanma paragrafına müraciət edin.

7.3 Temperatur 🌡

Siz yuma proqramını seçdikdə, avadanlıq avtomatik olaraq standart temperaturu təklif edir.

İndikator Soyuq❄ = soyuq su.

Tənzimlənmiş temperatur göstəricisi görünür.

7.4 Sıxma 🔄

Proqramı təyin etdiyiniz zaman maşın avtomatik olaraq standart icazə verilən fırlanma sürətini seçir.

Əlavə sıxma seçimləri:

- **Sıxma yoxdur** 🔄 . Ekranda müvafiq indikator peyda olur. Bütün fırlanma fazalarını qeyri-aktiv etmək üçün bu opsiyanı qurun. Avadanlıq ancaq seçilmiş yuma proqramının su boşaltma fazasını yerinə yetirir. Çox incə parçalar

üçün bu opsiyanı seçin. Suya çəkmə fazası bəzi yuma proqramlarında daha çox su istifadə edir.

- **Suya çəkməni dayandır** 🛑 . Ekranda müvafiq indikator peyda olur. Son sıxma yerinə yetirilmir. Parçanın qırışmaması üçün son suya çəkmədə istifadə edilmiş su boşaldılır. Yuma proqramı barabanda su saxlamaqla başa çatır.

Qapı kilidli qalır və qırışmanı azaltmaq üçün baraban müntəzəm olaraq fırlanır. Qapını açmaq üçün suyu boşaltmalısınız.

Siz ▶️ düyməsinə basdıqda avadanlıq sıxma fazasını yerinə yetirir və suyu boşaldır.

- **Gecə** 🌙 . Ekranda müvafiq indikator peyda olur. Aralıq və son sıxma fazası dayandırılır və proqram barabanda su saxlamaqla başa çatır. Bu, qırışmanı azaltmağa yardım edir. Qapı kilidli qalır. Baraban müntəzəm olaraq fırlanaraq qırışmanı azaldır. Qapını açmaq üçün suyu boşaltmalısınız. Proqram çox sakit olduğu üçün elektrik enerjisinin daha ucuz olduğu gecə vaxtı ondan istifadə daha məqsəduyğundur. Bəzi proqramlarda suya çəkmə zamanı daha çox sudan istifadə edilir.

Siz ▶️ düyməsinə basdıqda avadanlıq ancaq suyu boşaltma fazasını yerinə yetirir.



Avadanlıq təxminən 18 saatdan sonra avtomatik olaraq suyu boşaldır.

7.5 İlk yuma 🪵

Bu opsiya ilə siz yuma proqramına ilkin yuma fazası əlavə edə bilərsiniz.

Seçim indikatoru yanıb sönmür.

- Bu seçimdən yuma fazasından əvvəl 30 °C temperaturda ilkin yuma fazasını əlavə etmək üçün istifadə edin. Bu seçim çox çirklə, xüsusilə qum, toz, palçıq və ya digər bərk hissəciklərin yapışdığı camaşırılar üçün tövsiyə olunur.



Bu seçimlər proqramın iş müddətini artırır bilər.

7.6 Daimi Əlavə suya çəkmə

Bu seçim ilə siz seçilmiş yuma proqramına uyğun bir neçə suya çəkmə fazası əlavə edə bilərsiniz.

Bu seçimdən yuyucu vasitə qalıqlarına allergiyası və həssas dərisi olan insanların camaşırı üçün istifadə edin.



Bu seçim proqramın iş müddətini artırır.

Sensorlu düymənin üstündəki müvafiq indikator işıqlanır və həmçinin daimi olaraq bu seçim söndürülənə qədər növbəti sikllərdə də daimi qalır.

7.7 Daimi Soft Plus

Parça yumşaldıcının paylanmasını optimallaşdırmaq və parçanın yumşaqlığını artırmaq üçün bu seçimi qoyun.

Paltar yumşaldıcı (kondisionerdən) istifadə edən zaman tövsiyə olunur.



Bu seçim proqramın iş müddətini artırır.

Sensorlu düymənin üstündəki müvafiq indikator işıqlanır və həmçinin daimi olaraq bu seçim söndürülənə qədər növbəti sikllərdə də daimi qalır.

7.8 Gecikdirilmiş işə başlama

Bu seçimlə siz proqramın başlanmasını daha rahat vaxta təxirə sala bilərsiniz.

Tələb olunan ləngiməni təyin etmək üçün təkrarən düyməyə basın. Vaxt mərhələlərlə 1 saatdan 20 saata qədər artır.

Ekran indikatoru və seçilmiş ləngimə vaxtını göstərir. İşə sal/Fasilə düyməsinə toxunduqdan sonra maşın gerisayma başlayır və qapı kilidlənir.

7.9 Vaxtın idarə olunması

Bu opsiya ilə siz yükün ölçüsündən və çirkənmə dərəcəsindən asılı olaraq, proqramın müddətini azalda bilərsiniz.

Siz yuma proqramını seçəndə, ekranda standart müddət və ----- defisler görünür.

Proqramın müddətini sizə lazım olan qədər azaltmaq üçün Sensor Vaxtın idarə olunması düyməsi. Ekranda yeni proqram müddəti görünür və defislerin sayını müvafiq olaraq azalır:

----- normal çirkənlənmiş paltarların tam yükü üçün müvafiqdir.

---- az çirkənlənmiş paltarların tam yükü üçün sürətli sikl.

-- daha az miqdarda az çirkənlənmiş camaşır (maks. barabanın yarısı) üçün çox sürətli sikl.

- az miqdarda camaşırın fərahlanması üçün ən qısa sikl..

Vaxtın idarə olunması ancaq cədvəldə göstərilən proqramlarda mövcuddur.

indikator	Cottons	Synthetic s
----- 1)	■	■
----	■	■
---	■	■
--	■	■
-	■	■

1) Bütün proqramlar üçün standart müddət.

7.10 İşə sal/Fasilə

Avadanlığı işə salmaq, fasilə vermək və ya davam edən proqramı dayandırmaq üçün İşə sal/Fasilə düyməsinə toxunun.



⏏ simvolu dövrü dayandıra və paltar əlavə edə və ya çıxara biləcəyinizi bildirir. Ətraflı məlumat üçün "Qapının açılması - Geyimlərin əlavə edilməsi" bölməsini oxuyun.

8. PROQRAMLAR

8.1 Proqramın sxemi

Proqram İlkin müəyyən olunmuş temperatur Temperatur diapozonu	İstinad çarx sürəti Sıxma sürəti intervalı [dövr/dəq]	Maksim um yük	Proqram təsviri (Yükün növü və çirkənmə səviyyəsi)
Eco 40-60 1)	1200: dövr/dəq (1200- 400)	6.0 kq	Ağ pambıq və rəngi gec çıxan pambıq. Normal dərəcədə çirkələnmiş əşyalar. Enerji sərfi azalır və yuma proqramının vaxtı uzanaraq, nəticədə camaşırın yaxşı yuyulmasını təmin edir.
Cottons 40 °C 90 °C - Soyuq	1200: dövr/dəq (1200- 400)	6.0 kq	Ağ pambıq və rəngli pambıq. Normal və çox çirk.
Synthetics 30 °C 60 °C - Soyuq	1200: dövr/dəq (1200 - 400)	3.0 kq	Sintetik və ya qarışıq tərkibli camaşırlar. Normal dərəcədə çirkələnmiş əşyalar.
Delicates 30 °C 40 °C - Soyuq	1200: dövr/dəq (1200- 400)	1.0 kq	Daha zərif yuma tələb edən akril, viskoz və qarışıq parçalar kimi incə parçalar. Normal dərəcədə və az çirkələnmiş əşyalar.
Rapid 14min 30 °C	800: dövr/dəq (800- 400)	1.0 kq	Sintetik və qarışıq tərkibli camaşırlar. Az çirkli və fərahlandırılması nəzərdə tutulan camaşırlar.
Rinse	1200: dövr/dəq (1200- 400)	6.0 kq	Yun parçalar və ya çox incə parçalar istisna olmaqla bütün parçalar. Camaşırı yumaq və sıxmaq üçün proqram. Standart sıxma sürəti pambıq proqramlarında istifadə edilən sürətdir. Camaşırın növünə uyğun olaraq sıxma sürətini azaldın. Lazım gələrsə, yaxalamanı artırmaq üçün Əlavə suya çəkmə seçimini təyin edin.. Az fırlanma ilə avadanlıq incə yaxalamanı və qısa fırlanmanı yerinə yetirir.
Spin/Drain	1200: dövr/dəq (1200 -400)	6.0 kq	Yun və zərif parçalar istisna olmaqla, bütün parçalar. Camaşırı sıxmaq və barabandakı suyu boşaltmaq üçün.

Proqram İlkin müəyyən olunmuş temperatur Temperatur diapozonu	İstinad çarx sürəti Sıxma sürəti intervalı [dövr/dəq]	Maksim um yük	Proqram təsviri (Yükün növü və çirkənləmə səviyyəsi)
Anti-Allergy  60 °C	1200: dövr/dəq (1200 - 400)	6.0 kq	Ağ pambıq parçalar. Bu yüksək istismar xüsusiyyətlərinə malik yuma proqramı bakteriya və virusların 99,99%-dən çoxunu təmizləyir. 2) Yuma mərhələsində 60°C üzərində temperaturu saxlamaqla gücləndirilmiş yaxalama mərhələsi yuyucu vasitənin və mikroorqanizm qalıqlarının düzgün şəkildə xaric edilməsini təmin edir. Bu proqram həmçinin tozcuqların/allergik maddələrin lazımı şəkildə azaldılmasını təmin edir.
Baby Clothes 40 °C 40 °C - Soyuq	1200: dövr/dəq (1200 - 400)	1.0 kq	Körpə əşyaları üçün uyğun olan zərif dövrə. Yuma fazasında yüksək su səviyyəsi və incə hərəkət rəngləri və lifləri qoruyur.
Silk  30 °C	800: dövr/dəq (800 - 400)	0.5 kq	İpək və qarışıq tərkibli sintetik parçalar üçün xüsusi proqram.
Wool  40 °C 40 °C - Soyuq	1200: dövr/dəq (1200 - 400)	1.0 kq	Maşında yuyula bilən yun, əllə yuyulan yun və «əllə yuma» nişanı olan digər parçalar 3).
Sport 30 °C 40 °C - Soyuq	1200: dövr/dəq (1200 - 400)	3.0 kq	Qarışıq parçalı idman geyimləri. Az çirkənlənmiş və ya fərahlandırılması nəzərdə tutulan camaşırlar.

Proqram İlkin müəyyən olunmuş temperatur Temperatur diapozonu	İstinad çarx sürəti Sıxma sürəti intervalı [dövr/dəq]	Maksim um yük	Proqram təsviri (Yükün növü və çirkənləmə səviyyəsi)
Outdoor  30 °C 40 °C - Soyuq	1200: dövr/dəq (1200- 400)	1.5 kq ⁴⁾ 1.0 kq ⁵⁾	 Parça yumşaldıcıdan (kondisioner) istifadə etməyin və yuyucu toz bölməsində yumşaldıcı olmadığını təmin edin. Sintetik idman geyimləri. Bu proqram müasir çöl idman libaslarını ehtiyatla yumaq üçün nəzərdə tutulmuşdur və həmçinin gimnastika, velosiped sürmə və ya qaçış üçün və ya oxşar geyimlər üçün də yararlıdır. Təvsiyə edilən camaşır yükü 1.5 kq təşkil edir. Suya davamlı, suya davamlı-hava buraxan və su buraxmayan parçalar. Bu proqram həmçinin suya davamlılığı bərpa edən sikl üçün istifadə edilə birilər və xüsusi olaraq, hidrofob örtüyü olan paltarlar üçün nəzərdə tutulmuşdur. Suyu davamlılığı bərpa siklini yerinə yetirmək üçün aşağıdakıları edin: • Yuyucu tozu lazımi bölməyə tökün . • Parça yumşaldıcı (kondisioner) bölməsinə parça üçün xüsusi suya davamlılığı bərpa vasitəsinə tökün . • Camaşır yükünü 1.0 kq-a qədər azaldın.  Suya davamlılığı bərpa funksiyasını daha da təkmilləşdirmək üçün camaşırı barabanda Outdoor quruducu proqramı təyin etməklə (varsa və camaşırın etiketi məsində qurutmağa icazə verirsə) qurudun.

Proqram İlkin müəyyən olunmuş temperatur Temperatur diapozonu	İstinad çarx sürəti Sıxma sürəti intervalı [dövr/dəq]	Maksim um yük	Proqram təsviri (Yükün növü və çirkənləmə səviyyəsi)
Denim 30 °C 40 °C - Soyuq	800: dövr/dəq (1200 - 400)	1.5 kq	Jeans paltarları zərif yuma fazası ilə yuyaraq, rəngin solmasını və izləri azaldan xüsusi proqram. Daha yaxşı qayğı üçün yükün miqdarını azaltmaq tövsiyə edilir.

1) Aİ Komissiyasının 2019/2023 sayılı təlimatına əsasən, bu proqram 40°C-də 40°C və ya 60°C-də yuyula bilən kimi elan edilmiş normal çirkənlənmiş pambıq tərkibli paltarları bir sikldə birlikdə yumağa imkan verir. Temperatur göstərilir və görünür, o avtomatik olaraq təyin edilir.



Camaşırda əldə edilmiş temperatur, proqramın müddəti və digər məlumatlar üçün "İstehlak dəyərləri" bölməsinə baxın.
Enerji sərfiyyatı baxımından ən səmərəli proqramlar ümumiyyətlə daha aşağı temperaturda və daha uzun müddətdə işləyən proqramlardır.

2) 2021-ci ildə Swisstate Testmaterialien AG tərəfindən həyata keçirilən xarici sınaqda Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa və MS2 Bacteriophage üzrə sınaqdan keçirilmişdir (Test Hesabatı No. 202120117).

3) Bu sikl zamanı zərif yumanı təmin etmək üçün baraban yavaş sürətlə fırlanır. Barabanın fırlandığı və ya lazımı qaydada fırlanmadığı görünə bilər, lakin bu, verilmiş proqram üçün normal haldır.

4) Yuma proqramı.

5) Yuma proqramı və suya davamlılıq fazası

Proqram seçimlərinin uyğunluğu

Proqram									
Eco 40-60	■		■					■	
Cottons	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Synthetics	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Delicates	■	■	■	■		■	■	■	
Rapid 14min	■	■	■						■
Rinse	■	■	■			■		■	
Spin/Drain	■	■							■
Anti-Allergy 	■	■	■		■	■	■	■	
Baby Clothes	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Silk 	■	■							■
Wool 	■	■	■						■

Proqram								
Sport	■	■	■	■	■		■	
Outdoor	■	■	■		■		■	
Denim	■	■	■	■	■	■	■	■

Yuma proqramları üçün uyğun yuyucu vasitələr

Proqram	Universal yuyucu toz ¹⁾	Universal maye	Rəngli çamaşırlar üçün maye	Zərif yun məhsulları	Xüsusi
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Rapid 14min	--	▲	▲	--	--
Anti-Allergy	▲	▲	--	--	▲
Baby Clothes	--	▲	▲	--	▲
Silk	--	--	--	▲	▲
Wool	--	--	--	▲	▲
Sport	--	▲	▲	--	▲
Outdoor	--	--	--	▲	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲

¹⁾ 60 °C-dən yuxarı temperaturda toz yuyucu vasitənin istifadəsi tövsiyə olunur.

▲ = Tövsiyə olunur

-- = Tövsiyə olunmur

8.2 Woolmark Premium Wool Care - Mavi



Bu maşında yun yuma dövrəsi "əllə yuma" etiketi vurulmuş yun paltarların yuyulması üçün The Woolmark Company tərəfindən yoxlanılmış və təsdiq edilmişdir, bu şərtlə ki, məhsullar paltar üzərindəki etiketin və paltaryuyan maşının istehsalçısının göstərişlərinə uyğun yuyulsun.
M1459

9. PARAMETRLƏR

9.1 Səsli siqnallar

Avadanlığın aşağıdakı hallarda işə düşən müxtəlif səsli siqnalları var:

- Siz avadanlığı işə salırsınız (xüsusi qısa səs).
- Siz avadanlığı söndürsünüz (xüsusi qısa səs).
- Siz düymələrə toxunursunuz (klik səsi).
- Siz səhv seçim edirsiniz (3 qısa səs).
- Proqram başa çatıb (təxminən 2 dəqiqə davam edən səsler ardıcılığı).
- Proqramın nasazlığı (təxminən 5 dəqiqə davam edən qısa səslər ardıcılığı).

Səsli siqnalları **söndürmək/işə salmaq** üçün proqramlardan birini seçin və təxminən 2 saniyə ərzində  və  düymələrinə eyni anda basın. Displaydə On/Off görünür



Avadanlıqda funksional nasazlıq olduqda səsli siqnalı qeyri-aktiv etsəniz də işləməyə davam edəcək.

9.2 Uşaqdan müdafiə rejimi

Bu rejimi seçməklə siz uşaqların nəzarət paneli ilə oynamasının qarşısını ala bilərsiniz.

Bu seçimi **işə salmaq/söndürmək** üçün  düyməsini  ekranda **yanana/sönənə** qədər basılı saxlayın.

Avadanlığı söndürdükdən sonra bu seçim standart rejim kimi seçiləcək.

Avadanlığı işə saldıqdan sonra bir neçə saniyə ərzində Uşaqdan müdafiə rejimi funksiyası işləməyə bilər.

9.3 İş saati saygacı

Maşının ümumi iş vaxtını ilk işə saldıqdan etibarən saatlarla görüntüləyə bilərsiniz. Bu dəyər sıklərin işləmə müddətini hesablayacaq (fasilələr, ləngiməli işə başlama vaxtı bura daxil deyil). Bu dəyəri vizuallaşdırmaq üçün aşağıdakı kimi davam edin:

1. Yandır/Söndür Düyməsini basaraq maşını yandırın.

2. Proqram çarxını Eco 40-60 proqramına çevirin (saat əqrəbi istiqamətində 1-ci mövqə).
3.  və  düymələrini bir neçə saniyə basıb saxlayın (yandıqdan sonra 10 saniyə ərzində. Bu 10 saniyədən sonra düymələr kombinasiyası akustik siqnalları işə salır və söndürür).
4. 3 saniyədən sonra maşının işlədiyi ümumi saatların sayı ekranda göstərilir: məs. 1276 saat, displaydə Hr mətni 2 saniyə göstərilir, 2 saniyə 12 (minliklər və yüzliklər) və 76 (onluqlar və təklilər).



Prosedur işləmirsə (vaxt bitməsi, yanlış proqram çarxı mövqeyi və ya yanlış düymələr kombinasiyası səbəbindən), maşını söndürün və ardıcılığı əvvəldən təkrarlayın.

9.4 Zavod parametrlərinə sıfırlama

Bu funksiya parametrləri zavod parametrlərinə sıfırlamağa imkan verir. Bu seçimi **aktivləşdirmək** üçün aşağıdakı addımları yerinə yetirin:

1. Yandır/Söndür Düyməsini basaraq maşını yandırın.
2. Proqram çarxını Synthetics proqramına çevirin (saat əqrəbi istiqamətində 3-cü mövqə).
3.  və  düymələrini bir neçə saniyə basıb saxlayın (yandıqdan sonra 10 saniyə ərzində. Bu 10 saniyədən sonra düymələr kombinasiyası akustik siqnalları işə salır və söndürür).
4. Ekranda təxminən 5 saniyə — — — göstəriləcək.



Prosedur işləmirsə (vaxt bitməsi, yanlış proqram çarxı mövqeyi və ya yanlış düymələr kombinasiyası səbəbindən), maşını söndürün və ardıcılığı əvvəldən təkrarlayın.

10. İLK DƏFƏ İŞƏ SALMAZDAN ƏVVƏL

1. Elektrik enerjisinin mövcud olduğunu və su kranının açıq olduğunu təmin edin.
 2. 2 ilə işarələnmiş yuyucu vasitə bölməsinə 2 litr su tökün.
- Bu tədbir drenaj sistemini işə salır.
3. 2 ilə işarələnmiş bölməyə bir qədər yuyucu vasitə tökün.

4. Barabana camaşır doldurmada ən yüksək temperaturla pambıq paltarlar üçün proqramı seçin və işə salın.

Bu, barabandan və maşından bütün mümkün çirki təmizləyir.

11. GÜNDƏLİK İSTİFADƏ

⚠ XƏBƏRDARLIQ!

Təhlükəsizliklə bağlı fəsillərə baxın.

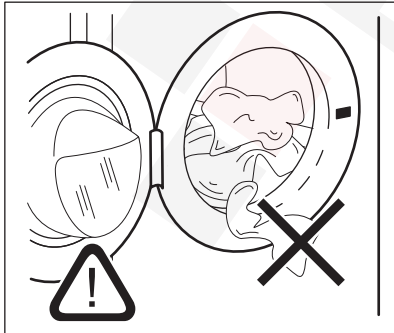
11.1 Avadanlığın aktiv edilməsi

1. Şəpsel çəngəlini elektrik cərəyanına daxil edin.
2. Su kranını açın.
3. Avadanlığı aktivləşdirmək üçün Yandır/Söndür düyməsinə bir neçə saniyəliyə basın.

Qısa signal səsi eşidilir.

11.2 Camaşır doldurma

1. Avadanlığın qapısını açın.
2. Cibləri boşaltın və əşyaları cihaza qoymazdan əvvəl qatını açın.
3. Camaşır barabana bir-bir qoyun. Barabana həddindən artıq camaşır yükləməyin.
4. Qapını möhkəm bağlayın.



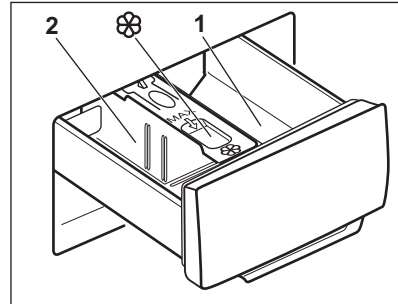
⚠ EHTİYATLI OL!

- Su sızması riskinin və camaşıra ziyan dəyməsinin qarşısını almaq üçün araqat ilə qapının arasında camaşırın qalmadığından əmin olun.

- Həddən artıq yağlı, çirklə ləkələrin yuyulması və ya ətirlərin istifadəsi paltaryuyan maşının rezin hissələrini zədələyə bilər.

11.3 Yuyucu vasitələrdən və əlavələrdən istifadə

1. Yuyucu vasitəni və parça üçün yumşaldıcıyı ölçün.
2. Yuyucu vasitə və parça üçün yumşaldıcıyı müvafiq hissələrə əlavə edin.
3. Yuyucu vasitə daxilini diqqətlə bağlayın.



⚠ EHTİYATLI OL!

Yalnız paltaryuyan maşın üçün təsbit edilmiş yuyucu tozlardan istifadə edin.



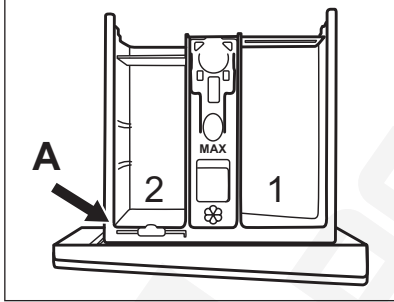
Yuyucu toz məhsullarının üzərində qeyd edilmiş təlimatlara hər zaman riayət edin.

1	İlkin yuma mərhələsi və ya islatma proqramı (əgər varsa) üçün yuyucu toz hissəsi. İlkin yuma və islatma üçün yuyucu tozu proqramı başlatmazdan əvvəl əlavə edin.
2	Yuma mərhələsi üçün yuyucu toz bölməsi. Əgər maye yuyucu vasitədən istifadə edirsinizsə, onu proqram başlatmazdan əvvəl əlavə edin.
	Maye əlavələr (parça yumşaldıcılar, nişasta) üçün bölmə. Proqramı başlatmazdan əvvəl məhsulu müvafiq bölməyə əlavə edin.

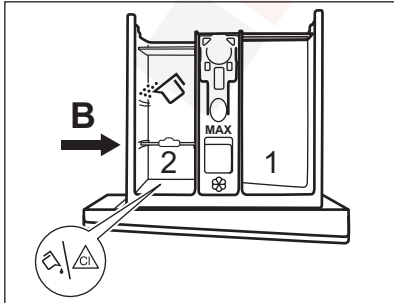
Yuma siklindən sonra, lazım gələrsə, yuyucu vasitə dispenserindən hər hansı qalıq yuyucu vasitəni təmizləyin.

11.4 Yuyucu vasitə bölcüsünün vəziyyətini dəyişdirmə

1. Yuyucu vasitə dispenserini çıxarın. Yuyucu vasitə ayırıcısının **A** ilə işarələnmiş hissəsi **yuyucu toz** üçün nəzərdə tutulub (zavodda təyin edilir).

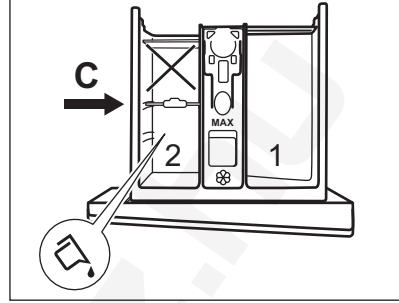


2. Həmçinin mayeşəkilli yuyucu vasitədən/əlavədən və ya ağardıcıdan istifadə etmək olar: Yuyucu vasitə ayırıcısını **A** vəziyyətindən çıxarıb **B** vəziyyətinə taxın.

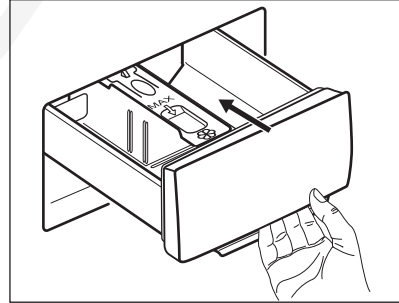


Ayırıcının **B** mövqeyinin arxa hissəsi yuyucu toz üçün, ön hissəsi isə mayeşəkilli yuyucu vasitələr/əlavələr üçün nəzərdə tutulmuşdur.

3. **Yalnız mayeşəkilli yuyucu vasitədən istifadə etmək üçün:** Ayırıcını **C** mövqeyinə yerləşdirin.



- Jelatin və ya qatı maye yuyuculardan istifadə etməyin.
 - Maye yuyucunun maksimum dozasını keçməyin.
 - İlkin yuma fazasını seçməyin.
 - Ləngimiş start proqramını seçməyin.
4. Yuyucu vasitəni və parça üçün yumşaldıcını ölçün və ehtiyatla yuyucu vasitə dispenserini bağlayın.



Yuyucu vasitə ayırıcının lazımı qaydada taxıldığından əmin olun və siyirtməni bağladıqda tıxaclanma yaratmayın.

11.5 Proqramın qurulması

1. Lazımı yuma proqramını işə salmaq üçün proqram siferblatını çevirin.

Düymənin indikatoru işə sal/Fasilə  yanıb-sönür.

2. Temperatur və/yaxud fırlanma sürətini dəyişmək üçün əlaqədar düymələrə basın.

3. Arzu edilərsə, əlaqədar düymələrə basmaqla, bir və ya bir neçə seçimi təyin edin. Əlaqədar indikatorlar ekranda yanır və verilmiş məlumat müvafiq olaraq dəyişir.



Seçim **mümkün deyilsə** səsli signal səsələri və ekrana — — — verilir.

11.6 Proqramı işə salın

Proqramın işə düşməsi üçün İşə sal/Fasilə ► düyməsinə basın. Düymənin indikatoru söndükdə və yanıb-sönmədikdə proqramı işə salmaq mümkün deyil (məsələn, proqram çarxi yanlış mövqedə olduqda). Əlaqədar indikatorun yanıb-sönməsi dayanır və yanılı vəziyyətdə qalır. Proqram işə düşür, qapı kilidlənir. Display — indikatorunu göstərir və + simvolu dövrəni dayandırmayın və paltar əlavə etməyin hələ də mümkün olduğunu göstərir.



Drenaj nasosu avadanlıq su ilə dolmazdan əvvəl qısa müddətdə işləyir.

11.7 Ləngiməli start ilə proqramı başlatmaq

1. Ekran lazımı ləngimə vaxtını göstərənə qədər təkrarən Gecikdirilmiş işə başlama ⌚ düyməsinə toxunun. Ekranda göstərici göstərir: ⌚
2. İşə sal/Fasilə ► düyməsinə toxunun. Avadanlığın qapısı kilidlənir və ləngiməli start vaxtının gerisayımı başlayır. Ekran — işarəsini göstərir.

Gerisayım başa çatdıqdan sonra proqram avtomatik işə düşür.

Gerisayım başladıqdan sonra ləngiməli startı ləğv etmə

Ləngiməli startı ləğv etmək üçün:

1. Maşının işinə fasilə vermək üçün İşə sal/Fasilə ► düyməsinə basın. Müvafiq indikator yanıb-sönməyə başlayır.

2. Gecikdirilmiş işə başlama ⌚ düyməsinə bir neçə dəfə basaraq ekranda — görünənə və ⌚ göstəricisi sönənədək bunu etməyə davam edin.
3. Proqramın dərhal işə düşməsi üçün yenidən İşə sal/Fasilə ► düyməsinə basın.

Gerisayım başladıqdan sonra ləngiməli startı dəyişmə

Ləngiməli startı dəyişmək üçün:

1. Maşının işinə fasilə vermək üçün İşə sal/Fasilə ► düyməsinə basın. Müvafiq indikator yanıb-sönməyə başlayır.
2. Ekran lazımı ləngimə vaxtını göstərənə qədər təkrarən Gecikdirilmiş işə başlama ⌚ düyməsinə toxunun.
3. Yeni gerisayımı başlamaq üçün yenidən İşə sal/Fasilə ► düyməsinə basın.

11.8 SensiCare System yükün aşkarlanması



Ekranda proqramın müddəti **orta/yükəsk yükə** istinad edir.

İşə sal/Fasilə ► düyməsinə toxunduqdan sonra maksimum elan edilmiş yük indikatoru sönür, SensiCare System camaşır yükünü aşkar etməyə başlayır:

1. Avadanlıq yükü ilk 30 saniyə ərzində aşkar edir. Mövcud olan proqramlarda Vaxtın İdarə olunması vaxt rəqəmlərindən aşağıda — göstərilən Vaxtın İdarə olunması panelləri sadəcə animasiya məqsədi daşıyır. Baraban qısa müddətdə fırlanır.
2. Proqramın müddəti müvafiq olaraq tənzimlənir və arta, yaxud azala bilər. Daha 30 saniyədən sonra su dolmağa başlayır.

Yükün aşkar edilməsinin sonunda, **baraban həddindən artıq dolu olarsa**, ekranda **MAX** indikator yanıb-sönməyə başlayır:

Belə halda 30 saniyə ərzində avadanlığı dayandırmaq və artıq geyimləri çıxarmaq olar.

Artıq paltarları çıxardıqdan sonra proqramı yenidən başlamaq üçün İşə sal/Fasilə ► düyməsinə toxunun. SensiCare mərhələ üç dəfəyə qədər təkrarlana bilər (1-ci bəndə baxın).

Vacib məlumat! Camaşırın miqdarı azaldılmasa, yuma proqramı ifrat yükə baxmayaraq yenə də işə düşür. Belə halda ən yaxşı təmizlik səviyyəsinə zəmanət verilmir.



Proqram başladıqdan 20 dəqiqə sonra, parçaların suyu udma qabiliyyətindən asılı olaraq, proqramın müddətini yenidən tənzimləmək mümkündür.



SensiCare ancaq tam yuma proqramlarında və proqramın müddəti Vaxtın idarə olunması düyməsi ilə aşağı salınmadıqda işə düşür.



SensiCare System :Wool kimi bütün proqramlarda Rinse və qısa dövrəli proqramlarda mövcud deyil.

11.9 Proqramın dayandırılması və seçimlərin dəyişdirilməsi

Proqram işləyən zaman siz **ancaq bir neçə** seçimi dəyişdirə bilərsiniz:

1. İşə sal/Fasilə ► düyməsinə toxunun. Müvafiq indikator yanib-sönməyə başlayır.
2. Seçimi dəyişdirin. Ekranı verilmiş məlumat müvafiq şəkildə dəyişir.
3. İşə sal/Fasilə ► düyməsinə yenidən toxunun.

Yuma proqramı işinə davam edir.

11.10 İşlək proqramın ləğv olunması

1. Proqramı ləğv etmək və avadanlığı qeyri-aktiv etmək üçün bir neçə saniyə ərzində Yandır/Söndür düyməsinə basın.
2. Avadanlığı yenidən aktivləşdirmək üçün Yandır/Söndür düyməsinə basın.



SensiCare Sistemi başa çatıbsa və su artıq dolmağa başlayıbsa, yeni proqram **SensiCare Sistemini təkrarlamadan yeni proqram başlayır**. Tullantının qarşısını almaq üçün su və yuyucu vasitə boşaldılır. Proqramın maksimum müddəti ekranın displeyində görünür və yeni proqram başladıqdan təxminən 20 dəqiqə sonra təzələnir.

Proqramın ləğv edilməsinin alternativ üsulu da var:

1. Selektorun dəstəyini "Sıfırı sal" vəziyyətinə • fırladın.
 2. 1 saniyə gözləyin. Ekranın displeyində --- görünür.
- İndi siz yeni yuma proqramını qura bilərsiniz.

11.11 Qapının açılması - Geyimlərin əlavə edilməsi

⌂ işarəsi yanarsa, qapını istədiyiniz zaman açə bilərsiniz.



Temperaturun və barabandakı suyun səviyyəsi həddən artıq yüksək olduqda və/yaxud baraban fırlandığı halda qapını açmaq olmaz.

Proqram və ya gecikmə ilə işə düşmə işləməyə davam etdiyi müddət ərzində qapı kilidli olur. Display ► işarəsinə göstərir.

1. İşə sal/Fasilə ► düyməsinə toxunun. Indikator ► yanib-sönməyə başlayır.
2. Qapı kilidi indikatorunun ► yanib-sönməsi dayanana və sönməyə qədər gözləyin. Avadanlığın qapısını açın. Lazım gələrsə, camaşır əlavə edin və ya çıxarın. Qapını bağlayın və İşə sal/Fasilə ► düyməsinə basın. Proqram və ya gecikmə ilə işə düşmə davam edir.

11.12 Proqramın sonu

Proqram başa çatdıqda avadanlıq avtomatik olaraq dayanacaq. Akustik siqnallar işə düşür

(əgər aktivləşdirilsə). Ekranın displeyində görünür: 

Düymənin indikatoru İşə sal/Fasilə sönür.

Qapı açılır və indikator sönür.

1. Maşını söndürmək üçün Yandır/Söndür düyməsinə basın.

Proqramın sonundan beş dəqiqə sonra enerjiyə qənaət funksiyası avtomatik olaraq avadanlığı söndürür.



Siz avadanlığı yenidən işə saldıqda, ekranda bundan əvvəlki proqramın sonu verilir. Yeni sikl qurmaq üçün proqram siferblatını çevirin.

2. Camaşırı avadanlıqdan çıxarın.
3. Barabanın boş olduğuna əmin olun.
4. Kiflənmənin və xoşagəlməz qoxunun qarşısını almaq məqsədilə qapını və yuyucu toz siyirməsini bir qədər açıq saxlayın.
5. Su kranını bağlayın.

11.13 Siklin sonunda suyun boşaldılması

Son suya çəkmədən sonra suyu boşaltmayan proqram və ya opsiya seçmisinizsə, proqram başa çatır və ya:

- Vaxt sahəsində  görünür və displey qapının kilidli olduğunu  göstərir.
 - Camaşırda qırıqların qarşısını almaq üçün baraban yenə də müntəzəm intervallarla fırlanır.
 - Qapı kilidli qalır.
 - Qapını açmaq üçün suyu axıtmalısınız:
1. Lazım gələrsə, maşının təklif etdiyi sıxma sürətini azaltmaq üçün Sıxma düyməsinə basın.
 2. İşə sal/Fasilə düyməsinə basın:

- Suya çəkməni dayandır
 proqramını təyin etdiyiniz zaman, maşın suyu boşaldır və sıxma rejimi işə düşür.
- Bunu təyin etdikdə
Səssiz  maşın yalnız suyu boşaldır

Seçim indikatoru Suya çəkməni dayandır  və

Səssiz  yox olur.

3. Proqram başa çatdıqdan və kilidlənmə indikatoru  söndükdən sonra qapını açə bilərsiniz.
4. Maşını söndürmək üçün Yandır/Söndür düyməsinə basıb bir neçə saniyə saxlayın.

11.14 İşsiz dayanma rejimi

İşsiz dayanma funksiyası avtomatik olaraq aşağıdakı hallarda enerji istehlakını azaltmaq üçün avadanlığı dayandırır:

- Maşını 5 dəqiqəlik istifadə etməyəndə . Maşını yenidən yandırmaq üçün Yandır/Söndür düyməsinə basın.
- Yuma proqramının tamamlanmasından 5 dəqiqə sonra Maşını yenidən yandırmaq üçün Yandır/Söndür düyməsinə basın. Ekranda ən son proqramın sonu görünür. Yeni sikl qurmaq üçün proqram siferblatını çevirin.

Siferblat "Sıfıra salma" vəziyyətinə • çevirilibsə, avadanlıq avtomatik olaraq 30 saniyədən sonra sönür.



Əgər barabanda suyun qalması ilə nəticələnən bir proqram və ya opsiya seçərsinizsə, dayandırma funksiyası avadanlığı **aktivləşdirməyərək** sizə suyu boşaltmağı xatırladır.

12. TÖVSIYƏ VƏ MƏSLƏHƏTLƏR



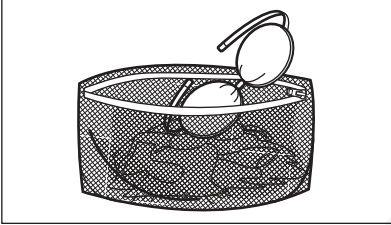
XƏBƏRDARLIQ!

Təhlükəsizliklə bağlı fəsillərə baxın.

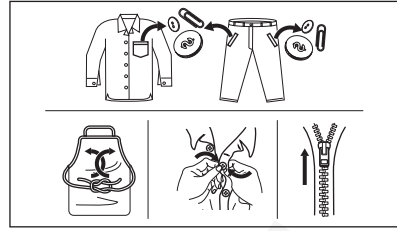
12.1 Camaşırların yüklənməsi

- Camaşırları bu şəkildə bölün: ağ, rəngli, sintetika, incə və yun camaşırlar.
- Paltarların etiketində qeyd edilən yuma təlimatına riayət edin.

- Ağ və rəngli paltarları birlikdə yumayın.
- Bəzi rəngli paltarlar birinci dəfə yuyulduqda onların rəngi axa bilər. Biz onları ilk yumada ayrı-ayrı yumağı tövsiyə edirik.
- Çoxqatlı parçalar, yun və şəkilli paltarların əks tərəfini çevirin.
- Barabana qoymazdan öncə çətin yuyulan ləkələri ilkin olaraq müvafiq yuyucu vasitə ilə yuyub təmizləyin.
- Pərdələrlə ehtiyatlı davranın. Pərdənin qarmaqlarını çıxarın, onu yuyulma zənbiləne və ya yastıqüzünün içərisinə qoyun.
- Kənarları kəsilərək təkrar tikilməmiş camaşırları yumayın. Kiçik ölçülü və/və ya zərif paltarları (məsələn, büstqalterlər, kəmərlər, kolqotkalar və s.) yumaq üçün müvafiq yuma kisəsindən istifadə edin.).



- Çox az həcmli yük fırlanma fazasında tarazlıq problemi yarada bilər və bu, ifrat titrəyişə səbəb ola bilər. Bu baş verərsə:
 - proqramı dayandırın və qapını açın ("Gündəlik istifadə" fəslinə baxın);
 - yükü əllə ələ paylaşdırın ki, camaşır barabanda bərabər şəkildə yerləşmiş olsun;
 - İşə sal/Fasilə düyməsini basın. Sıxma fazası başlayır.
- Yastıqüzülərin düyməsini, paltarların zəncirbəndini ilgək və düymələrini bağlayın. Kəmərləri, ipləri, ayaqqabı bağlarını, lentləri və hər hansı digər boş elementləri bağlayın.
- Paltarların ciblərini boşaldın və qatlarını açın.



12.2 İnadıcıl ləkələr

Bəzi ləkələr üçün su və yuyucu toz kifayət etmir.

Bu cür ləkələrin təmizlənməsi üçün onları maşına atmazdan qabaq müvafiq tədbirlər görməyinizi tövsiyə edirik.

Xüsusi ləkə aparan vasitələr var. Ləkənin və parçanın növünə uyğun olaraq xüsusi ləkə aparan vasitələrdən istifadə edin.

12.3 Yuyucu vasitənin növü və miqdarı

Yuyucu vasitənin seçilməsi və düzgün miqdarda istifadəsi nəinki yuma keyfiyyətinə təsir edir, həm də israfın qarşısını almağa və ətraf mühiti qorumağa kömək edir:

- Yalnız paltaryuyan maşınlar üçün xüsusi olaraq istehsal edilmiş yuyucu vasitələrdən və digər təmizləyici vasitələrdən istifadə edin. Əvvəlcə bu ümumi qaydalara əməl edin:
 - zəriflər parçalar istisna olmaqla, bütün növ parçalar üçün toz yuyucu vasitələr (həmçinin tabletlər və tək istifadəlik yuyucu vasitələr). Ağlar və camaşırın təmizlənməsi üçün tərkibində ağardıcı olan toz şəkilli yuyucu vasitələrə üstünlük verilir,
 - bütün növ parçalar və ya xüsusi olaraq yalnız yun parçalar üçün nəzərdə tutulmuş və aşağı temperaturlu yuma proqramlarında (maks. 60°C) istifadə edilməsi məqsədə uyğun hesab edilən yuyucu mayelər (həmçinin tək istifadəlik yuyucu vasitələr).
- Yuyucu vasitənin seçimi və miqdarı aşağıdakılardan asılı olacaq: parçanın növü (zərif, yun, pambıq və s.), paltarın rəngi, yükün ölçüsü, çirkənmə dərəcəsi, yuyulma temperaturu, müddət və istifadə olunan suyun sərtliyi.

- Yuyucu vasitələrin və ya digər təmizləyici maddələrin etiketində verilmiş göstərişlərə əməl edin və bu zaman göstərilmiş maksimum səviyyəni (**MAX**) keçməyin.
- Müxtəlif növ yuyucu vasitələri bir-birinə qatmayın.
- Aşağıdakı hallarda daha az yuyucu vasitə istifadə edin:
 - az paltar yuduğunuz zaman,
 - Proqramın müddəti Vaxt meneceri düyməsi vasitəsilə azaldılıb.
 - camaşır az çirkəlibsə,
 - yuyulma zamanı çox miqdarda köpük varsa.
- Tablet və kapsul yuyucu vasitələrdən istifadə edərkən onları həmişə yuyucu vasitə dispenserinə deyil, barabanın içərisinə əlavə edin və istehsalçının tövsiyələrinə əməl edin.

Yətərsiz miqdarda yuyucu vasitə aşağıdakılara səbəb ola bilər:

- qeyri-qənaətbəxş yuma nəticələri,
- camaşırın boz rəngə çevrilməsi,
- yağılı paltarlar,
- cihazda kiflənmə.

Həddindən artıq miqdarda yuyucu vasitə aşağıdakılara səbəb ola bilər:

- köpüyün əmələ gəlməsi,
- yuma effektinin azalması,
- qeyri-kafi yaxalama,
- ətraf mühitə daha böyük təsir.

12.4 Qənaət üzrə tövsiyələr

Suya, enerjiyə və yuyucu vasitəyə qənaət etmək üçün bu tövsiyələrə əməl edin:

- Cihazın **hər bir proqram üçün göstərilən maksimum tutuma qədər yüklənməsi**

enerji və su istehlakını azaltmağa kömək edir.

- Aдекват ilkin təmizləmə ilə ləkələr və məhdud çirkənləmə aradan qaldırıla bilər; sonra camaşırları daha aşağı temperaturda yumaq olar.
- Düzgün miqdarda yuyucu vasitədən istifadə etmək üçün yuyucu vasitə istehsalçısı tərəfindən təklif olunan miqdarlara istinad edin və evdəki suyun codluğunu yoxlayın. “Suyun codluğu” bölməsinə baxın.
- Barabanlı quruducunuz varsa, qurutma zamanı enerjiyə qənaət etmək məqsədilə seçilən yuma proqramı üçün **mümkün olan maksimum fırlanma sürətindən** istifadə etmək təklif edilir.
- Aşağı temperaturalarda qısa dövrlərdən istifadə etmək tövsiyə olunur.

12.5 Suyun codluğu

Yaşadığınız ərazidə su orta dərəcədə coddursa və ya coddursa, paltaryuyan maşınlar üçün su yumşaldıcıdan istifadə etməyi tövsiyə edirik.

Suyun yumşaq olduğu yerlərdə su yumşaldıcıdan istifadə etmək lazım deyil.

Yaşadığınız ərazidə suyun codluq səviyyəsini təyin etmək üçün yerli su idarəsi ilə əlaqə saxlayın.

Su yumşaldıcı vasitədən istifadə edərkən düzgün ölçüyə riayət edin. Məhsulun üzərində qeyd edilən təlimatlara əməl edin.

13. QAYGI VƏ TƏMİZLƏMƏ

⚠ XƏBƏRDARLIQ!

Təhlükəsizliklə bağlı fəsillərə baxın.

13.1 Dövri təmizlik qrafiki

Dövri təmizlik cihazınızın ömrünü uzatmağa kömək edir.

Hər bir dövrdən sonra hava sirkulyasiyasını təmin etmək və maşının içərisindəki nəmi

qurutmaq üçün qapını və yuyucu vasitə dozatorunu azacıq aralı saxlayın.

Əgər cihaz uzun müddət istifadə edilmirsə: su kranını bağlayın və cihazı elektrik şəbəkədən ayırın.

Dövri təmizləmə üzrə göstərici cədvəli:

Ərpin təmizlənməsi	İldə iki dəfə

Proflaktik yuma	Ayda bir dəfə
Qapı rezinini təmizləyin	Hər iki aydan bir
Barabanı təmizləyin	Hər iki aydan bir
Yuyucu vasitə dispenserini təmizləyin	Hər iki aydan bir
Drenaj nasos filtrini təmizləyin	İldə iki dəfə
Giriş şlanqını və klapən filtrini təmizləyin	İldə iki dəfə

13.2 Xarici obyektlərin çıxarılması



Sikli işə salmazdan əvvəl ciblərin boş olduğundan və bütün boş elementlərin bağlandığından əmin olun.

Qapı rezinində, filtrlərdə və barabanda tapa biləcəyiniz hər hansı yad cəmləri (metal sıxac, düymələr, sikkələr və s.) çıxarın. "Qoşa manjetli qapı izolyasiyası", "Barabanın təmizlənməsi", "Drenaj nasosunun təmizlənməsi" və "Giriş şlanqının və klapən filtrinin təmizlənməsi" paragraflarına baxın. Pərdələrlə ehtiyatlı davranın. Pərdənin qarmaqlarını çıxarın, onu yuyulma zənbilinə və ya yastıqüzünün içərisinə qoyun. Zəruri hallarda, Səlahiyyətli Xidmət Mərkəzinə müraciət edin.

13.3 Avadanlığın çöl hissəsinin təmizlənməsi

Avadanlığı yalnız mülayim sabun və ilıq su ilə təmizləyin. Bütün səth hissəsini təmiz qurulayın. Yuma üçün olan sərt süngərlərdən və ya hər hansı cızıq əmələ gətirən materialdan istifadə etməyin.



EHTİYATLI OL!

Spirt, həlledici və ya kimyəvi məhlullardan istifadə etməyin.



EHTİYATLI OL!

Metal səthləri xlorin əsaslı yuyucu tozla təmizləməyin.

13.4 Ərpın təmizlənməsi



Yaşadığınız ərazidə suyun codluq səviyyəsi yüksək və ya orta olduqda, paltaryuyan maşınlar üçün su yumşaldıcı vasitələrdən istifadə etməyinizi tövsiyə edirik.

Barabanı müntəzəm yoxlayaraq, ərpın yığılmasını yoxlayın.

Adi yuyucu vasitələrdə artıq su yumşaldıcı maddələr vardır, lakin biz dövrəni boş barabanla və ərp təmizləyici maddə ilə yerinə yetirməyi tövsiyə edirik.



Hər zaman məhsulun üzərindəki təlimatlara əməl edin.

13.5 Proflaktik yuma

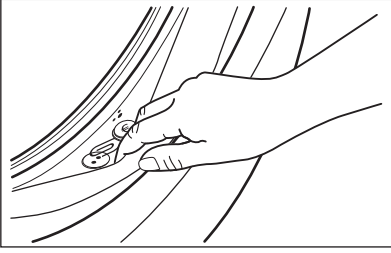
Alçaq temperaturlu proqramlardan təkrar və uzun müddətli istifadə barabanın və qazanın içərisində yuyucu vasitə çöküntülərinin, lif qırıntıların qalıqlarının yığılmasına, mikrobların böyüməsinə səbəb ola bilər. Bu, pis qoxunun və kifin yaranmasına səbəb ola bilər. Bu qalıqları aradan qaldırmaq və avadanlığın içərisini təmizləmək üçün müntəzəm olaraq texniki qulluq məqsədli yumanı işə salın (ən azı ayda bir dəfə).



"Barabanın təmizlənməsi" paragrafına baxın.

13.6 İkiqat haşiyəli tutqacla qapı kippəci

Bu avadanlıq özünü təmizləyən drenaj sistemi ilə təchiz edilmişdir və paltarlardan düşən yüngül lif parçalarının su ilə ələ axmasına imkan verir. Rezini mütləq olaraq yoxlayın. Siklin sonunda sikkələr, düymələr, digər kiçik əşyalar çıxarıla bilər.



Ehtiyac yarandıqda, rezinin səthini cızmadan ammonyak krem təmizləyici vasitə ilə təmizləyin.



Hər zaman məhsulun üzərindəki təlimatlara riayət edin.

13.7 Barabanın təmizlənməsi

Barabanı müntəzəm yoxlayaraq, arzuolunmaz çöküntülərin yaranmasının qarşısını alın.

Barabanda pas çöküntüləri tərkibində dəmir olan yuma və ya kran suyunun içindəki yad cismə paslanmasına görə baş verir.

Paslanmaz polad üçün xüsusi məhsullarla barabanı təmizləyin.



Hər zaman məhsulun üzərindəki təlimatlara əməl edin.
Turşu əsaslı ərp təmizləyici, tərkibində xlor, dəmir və ya polad yunu olan məhsullarla barabanı təmizləməyin.

Hərtərəfli təmizləmə üçün:

1. Bütün camaşırları barabandan çıxarın.
2. Cottons proqramını ən yüksək temperaturda işə salın.
3. Hər hansı qalıqları təmizləmək üçün boş barabana bir qədər yuyucu toz tökün.

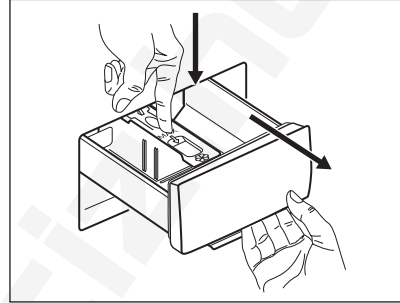


Bəzən, siklin sonunda ekranda  işarəsi görünə bilər: bu "barabanın təmizlənməsi" tövsiyesidir. Barabanın təmizlənməsi yerinə yetiriləndən sonra, bu işarə yoxa çıxacaq.

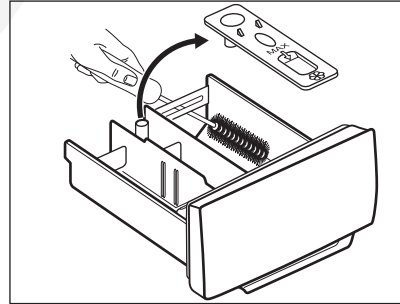
13.8 Yuyucu vasitə paylayıcısının təmizlənməsi

Yuyucu toz bölməsində qurumuş yuyucu maddənin və ya qatılaşmış paltar yumşaldıcının yığılmasının və/yaxud kif əmələ gəlməsinin qarşısını almaq üçün arabir aşağıdakı təmizləmə prosedurunı həyata keçirin:

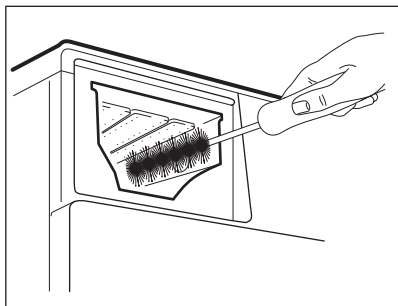
1. Siyirtməni açın. Şəkilə göstəriləndiyi kimi lingi aşağı basın və siyirtməni dartıb çıxarın.



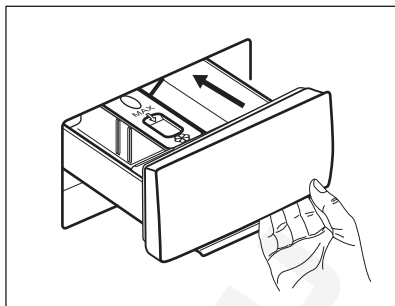
2. Təmizləməyə yardım etmək üçün bölmənin yuxarı hissəsini çıxarın və onu ilıq su altında yuyaraq, toplanmış yuyucu maddəni tam təmizləyin. Təmizlədikdən sonra yuxarı hissəni yerinə taxın.



3. Batığı yuxarı və aşağı hissəsindən bütün yuyucu maddənin təmizləndiyindən əmin olun. Batığı təmizləmək üçün kiçik şotkadan istifadə edin.



4. Yuyucu toz siyirtməsinə aparıcı yollara taxın və bağlayın. Barabanda camaşır olmadan suya çəkmə proqramını işə salın.



13.9 Drenaj nasosunun təmizlənməsi

Drenaj nasosunun süzgəcini müntəzəm olaraq yoxlayın və onun təmiz olmasından əmin olun.

Aşağıdakı hallarda drenaj nasosunu təmizləyin:

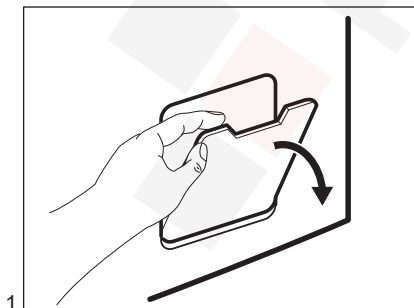
- Maşın suyu boşaltmır.
- Baraban fırlanmır.
- Drenaj nasosu tıxaclandığı üçün avadanlıqdan qeyri-adi səs çıxır.
- Displaydə E20 xəbərdarlıq kodu görünür

⚠ XƏBƏRDARLIQ!

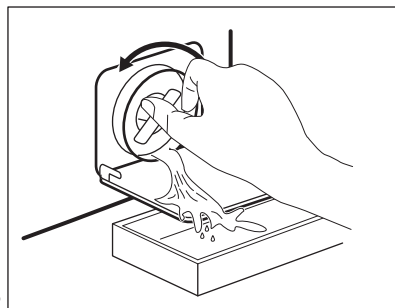
- Şəpsel çəngəlini elektrik cərəyanından ayırın.
- Avadanlıq işləyən zaman süzgəci çıxarmayın.
- Avadanlıqdakı su isti olarsa nasosu təmizləməyin. Suyun soyumasını gözləyin.
- Suyun axması dayanana qədər klapanı bağlamaqla və açmaqla Mərhələ 3-ü bir neçə dəfə təkrarlayın.

Süzgəci çıxaran zaman dağılan suyu təmizləmək üçün həmişə məhrəbə saxlayın.

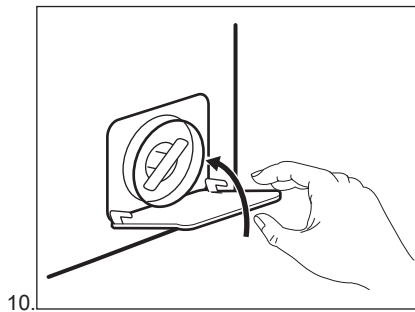
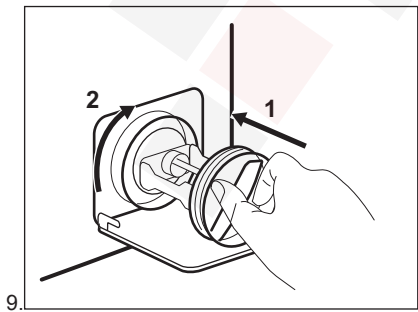
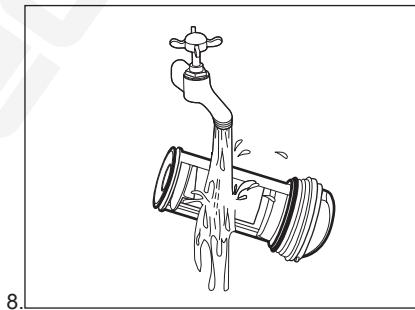
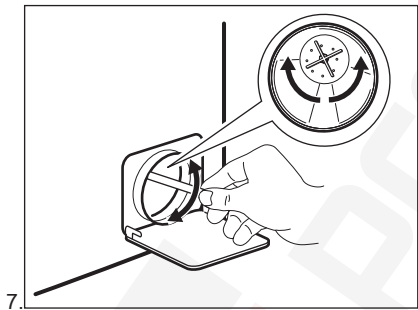
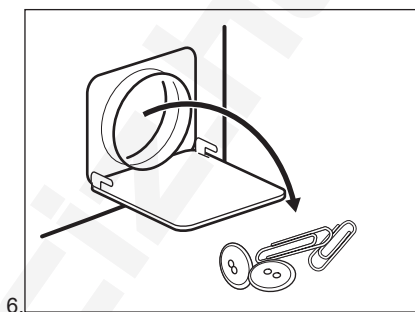
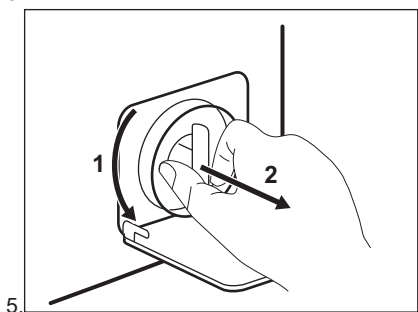
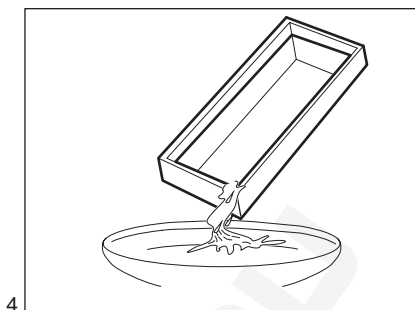
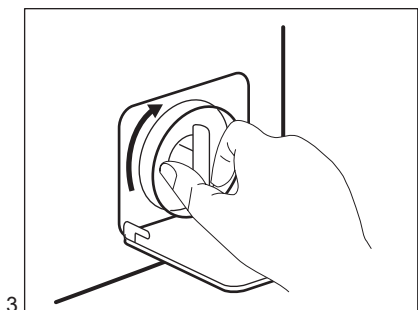
Nasosu təmizləmək üçün aşağıdakıları yerinə yetirin:



1.



2.



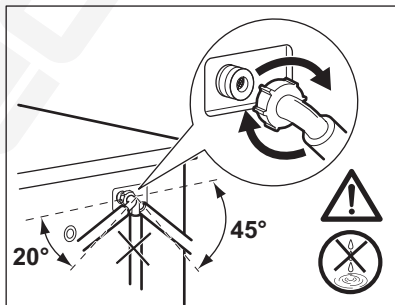
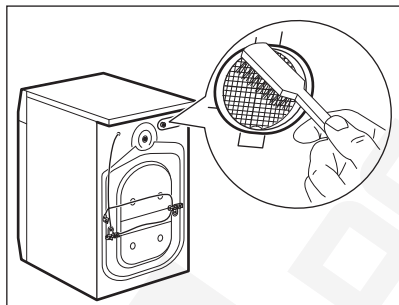
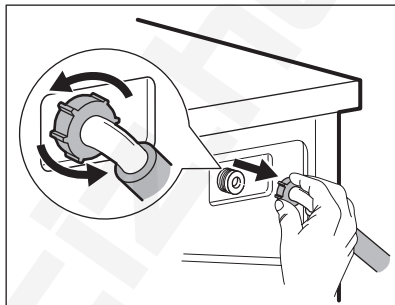
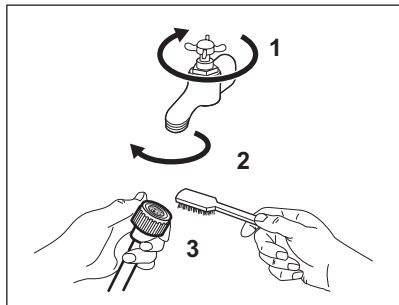
XƏBƏRDARLIQ!

Nasosun pərlərinin fırlandığını təmin edin. Pərlər fırlanmırsa, Səlahiyyətli Xidmət Mərkəzi ilə əlaqə saxlayın. Sızmaların qarşısını almaq üçün süzgəci düzgün bərkitdiyinizdən əmin olun.

Fövqəladə hal drenaj proseduru ilə suyu axıdanda siz yenidən drenaj sistemini aktiv etməlisiniz:

1. Yuyucu vasitə paylayıcısının əsas yuma bölməsinə 2 litr su tökün.
2. Suyu axıtmaq üçün proqramı qurun.

13.10 Giriş şlanqının və filterin təmizlənməsi



13.11 Qəza su boşaltması

Avadanlıqdan suyu boşaltmaq mümkün olmasa, “Drenaj nasosunu təmizləmə” paraqrafında təsvir edilmiş proseduru yerinə yetirin. Lazım gəldikdə nasosları təmizləyin.

Fövqəladə hal drenaj proseduru ilə suyu axıdanda siz yenidən drenaj sistemini aktiv etməlisiniz:

1. Yuyucu vasitə paylayıcısının əsas yuma bölməsinə 2 litr su tökün.
2. Suyu axıtmaq üçün proqramı qurun.

13.12 Donmaya qarşı ehtiyat tədbirləri

Əgər avadanlıq 0°C-yə yaxın və ya ondan aşağı temperatura malik ərazidə quraşdırılıbsa, giriş şlanqında və drenaj nasosunda qalan suyu xaric edin.

1. Ştəpsel çəngəlini elektrik cərəyanından ayırın.
2. Su kranını bağlayın.
3. Giriş şlanqının hər iki tərəfini bir qaba qoyaraq içərisindəki suyu xaric edin.
4. Drenaj nasosunu boşaldın. Qəzalı vəziyyətdə suyu boşaltma proseduruna müraciət edin.

5. Drenaj nasosunu boşaltdıqdan sonra giriş şlanqını yenidən yerinə taxın.

⚠ XƏBƏRDARLIQ!

Avadanlıqdan təkrar istifadə etdiyiniz zaman temperaturun 0° C-dən yuxarı olduğuna əmin olun. Temperaturun aşağı olması səbəbindən avadanlığa dəyən zərərə görə istehsalçı məsuliyyət daşımır.

14. NASAZLIQLARIN ARADAN QALDIRILMASI

⚠ XƏBƏRDARLIQ!

Təhlükəsizliklə bağlı fəsilərə baxın.

14.1 Xəbərdarlıq kodları və mümkün nasazlıqlar

Avadanlıq işləmir və ya işlədiyi zaman dayanır. İlk olaraq problemin həllini tapmağa çalışın (cədvəllərə baxın).

⚠ XƏBƏRDARLIQ!

Hər hansı yoxlamayı yerinə yetirməzdən əvvəl avadanlığı söndürün.

Bəzi problemlər olduqda, ekranda xəbərdarlıq kodu göstərilir və İşə

sal/Fasilə  **düyməsi davamlı olaraq yanib-sönə bilər:**

Problem	Mümkün həll
E10 Maşın lazımı qaydada su ilə dolmur.	- Su kranının açıq olduğundan əmin olun. - Su təchizi təzyiqinin həddindən artıq aşağı olmadığından əmin olun. Bu məlumatı almaq üçün yerli su idarəsi ilə əlaqə saxlayın. - Su kranının tıxaclanmadığından əmin olun. - Giriş şlanqının burulmadığından, zədələnmədiyindən və ya əyilmədiyindən əmin olun. - Su qəbulu şlanqının düzgün qoşulduğundan əmin olun. - Giriş şlanqının süzgəcinin və klapın süzgəcinin tıxaclanmadığından əmin olun. 'Qayğı və təmizləmə' bölməsinə müraciət edin.
E20 Maşın suyu boşaltmır.	- Əlüzyuvarın sifonunun tıxaclanmadığından əmin olun. - Drenaj şlanqının burulmadığından və ya əyilmədiyindən əmin olun. - Drenaj süzgəcinin tıxaclanmadığından əmin olun. Lazım gələrsə, süzgəci təmizləyin. "Qayğı və təmizləmə" bölməsinə müraciət edin. - Drenaj şlanqının düzgün qoşulduğundan əmin olun. - Proqramı drenaj fazası olmadan təyin etməsənizsə, boşalma proqramını əlavə edin. - Proqramın sonunda suyun barabanda qalmasını seçmişsinizsə, boşalma proqramını əlavə edin.
E40 Avadanlığın qapısı açıq qalır və yaxud düzgün bağlanmır.	Maşının qapısının düzgün şəkildə bağlı olduğundan əmin olun.

E91

Daxili nasazlıq. Avadanlığın elektron elementləri arasında heç bir əlaqə yoxdur.

- Proqram düzgün dayandırılmadı və ya avadanlıq çox tez dayandı. Avadanlığı söndürün və yenidən işə salın.
- Əgər həyəcan signalı kodu yenə görünərsə, Səlahiyyətli xidmət mərkəzinə müraciət edin.

EKO

Elektrik cərəyanı sabit deyil.

- Cərəyan sabitləşənə qədər gözləyin.

Ekranla digər həyəcan kodları görünərsə, maşını söndürün və yenidən işə salın. Problem davam edərsə, Səlahiyyətli Xidmət Mərkəzi ilə əlaqə saxlayın.

Paltaryuyan maşının müxtəlif problemləri olduğu halda, mümkün həll yolları üçün aşağıdakı cədvələ baxın.

Problem	Mümkün həll
Proqram işə düşmür	• Əsas enerji xəttinin ştəpselinin rozetkaya taxılı olduğundan əmin olun. • Maşının qapısının bağlı olduğundan əmin olun. • Əriyen qoruyucular qutusunda zədələnmiş qoruyucunun olmadığından əmin olun. • İşə sal/Fasilə  toxunulduğundan əmin olun. • Gecikmə ilə işə düşmə seçilibsə, ayarı ləğv edin, yaxud geri saymanın başa çatmasını gözləyin. • Uşaqlardan mühafizə kilidi funksiyası işə salınıbsa, onu söndürün. • Seçilmiş proqramda dəstəyin vəziyyətini yoxlayın.
Maşın su ilə dolur və dərhal boşalır.	• Drenaj şlanqının düzgün yerləşdiyindən əmin olun. Şlanq həddindən artıq aşağı səviyyədə yerləşə bilər. "Quraşdırma göstərişinə" müraciət edin.
Sıxma fazası işləmir və ya yuma sikli adəti üzərindən daha uzun davam edir.	• Sıxma proqramını təyin edin. • Drenaj süzgəcinin tıxacları olmadığından əmin olun. Lazım gələrsə, süzgəci təmizləyin. "Qayğı və təmizləmə" bölməsinə müraciət edin. • Barabandakı əşyaları əllə tarazlayın, sıxma fazasını yenidən işə salın. Bu problemin səbəbi tarazlıq problemləri ola bilər.
Döşəmədə su var.	• Su şlanqlarının muftalarının mökəm bərkidildiyindən və suyun sızmadığından əmin olun. • Su qəbulu şlanqının və drenaj şlanqının zədələnmədiyindən əmin olun. • Düzgün növ və düzgün miqdarda yuyucu vasitədən istifadə etdiyinizdən əmin olun.
Maşının qapısı açılmır.	• Yumanın sonunda suyu barabanda saxlayan proqramın seçilmədiyindən əmin olun. • Yuma proqramının başa çatdığından əmin olun. • Barabanda su varsa, boşalma və ya sıxma proqramını işə salın. • Maşına elektrik enerjisinin verildiyindən əmin olun. • Bu problemin səbəbi maşının nasazlığı ola bilər. Səlahiyyətli Xidmət Mərkəzi ilə əlaqə saxlayın.

Problem	Mümkün həll
Maşın qeyri-adi səs-küy yaradır və titrəyir.	- Maşının düzgün səviyyələndirildiyindən əmin olun. "Quraşdırma göstərişinə" müraciət edin. - Qablaşdırmanın və/yaxud daşınma zamanı taxılan boltların çıxarıldığından əmin olun. "Quraşdırma göstərişinə" müraciət edin. - Barabana camaşır əlavə edin. Yük həddindən artıq az ola bilər.
Proqramın icrası zamanı proqramın müddəti artır və ya azalır.	SensiCare System camaşırın növündən və miqdarından asılı olaraq, proqramın müddətini tənzimləyə bilər. "Gündəlik istifadə" fəslində "SensiCare System yükünün aşkar edilməsi" bölməsinə baxın.
Maşın camaşırı təmiz yumur.	- Yuyucu vasitənin miqdarını artırın və ya müxtəlif yuyucu vasitədən istifadə edin. - Camaşırın yuyulmasına başlamazdan əvvəl inadkar ləkələri xüsusi məhsullarla təmizləyin. - Düzgün temperaturu təyin etdiyinizdən əmin olun. - Camaşırın miqdarını azaldın.
Yuma siklində barabanda həddindən artıq çox köpük yaranır.	Yuyucu maddənin miqdarını azaldın.
Yuma sikli başa çatdıqdan sonra dispenserdə yuyucu vasitə qalır.	- Qapağın düzgün vəziyyətdə olduğunu yoxlayın (Toz yuyucu maddə üçün YUXARI - maye yuyucu maddə üçün AŞAĞI). - Yuyucu vasitə dispenserindən bu istifadəçinin təlimat kitabçasında verilmiş göstərişlərə uyğun istifadə etdiyinizdən əmin olun.

Yoxladıqdan sonra maşını işə salın. Proqram dayandırıldığı andan davam edir.

Problem yenidən baş verərsə, Səlahiyyətli Xidmət Mərkəzi ilə əlaqə saxlayın.

Xidmət mərkəzi üçün lazım olan məlumatlar texniki göstərici lövhəsində göstərilmişdir.

15. İSTEHLAK DƏYƏRLƏRİ

15.1 Şərh



Avadanlıqla birlikdə verilən enerji səmərəliliyi üzrə nişanda QR kodu AB EPREL verilənlər bazasında cihazın istismar xarakteristikaları ilə bağlı məlumat üçün veb keçidini təmin edir. Enerji səmərəliliyi üzrə nişanı istifadəçi təlimatı və bu cihazla birlikdə verilmiş bütün digər sənədlərlə birlikdə istinad üçün saxlayın.

Eyni məlumatı EPREL-də <https://eprel.ec.europa.eu> keçidindən və cihazın texniki məlumatlar lövhəsində tapdığınız model adı və məhsul nömrəsindən istifadə etməklə tapmaq mümkündür.



Dəyərlər və proqram müddəti müxtəlif şərtlərdən (məsələn, otaq temperaturu, suyun temperaturu və təzyiqi, yükün ölçüsü və camaşırın növü, təchiz olunan elektrik enerjisi) və həmçinin proqramın standart parametrlərini dəyişdirdiyiniz zaman dəyişə bilər.

15.2 Aİ 2019/2023 Komissiya Təlimatına əsasən

Eco 40-60 proqram	kq	kVt/saat	litr	hh:mm	% 1)	°C	dövr/ dəq2)
Tam yüklü	6.0	0.585	51.0	03:17	53.00	36.0	1151
Yarım yüklənmiş	3.0	0.385	36.0	02:35	53.00	29.0	1151
Dördəbir yüklənmiş	1.5	0.160	33.0	02:30	55.00	23.0	1151

1) Sıxma mərhələsinin sonunda qalan nəmlik. Sıxma sürəti nə qədər yüksək olarsa, səs-küy də bir o qədər yüksək olar və qalan nəmlik bir o qədər azalar.

2) Maksimal sıxma sürəti.

Müxtəlif rejimlərdə enerji istehlakı

Sönülü (Vt)	Gözləmə rejimi (Vt)	Ləngimə ilə işə başlama (Vt)
0.50	0.50	4.00

Sönməyə./Gözləmə rejiminə qədər müddət maksimum 15 dəqiqədir.

15.3 Ümumi proqramlar



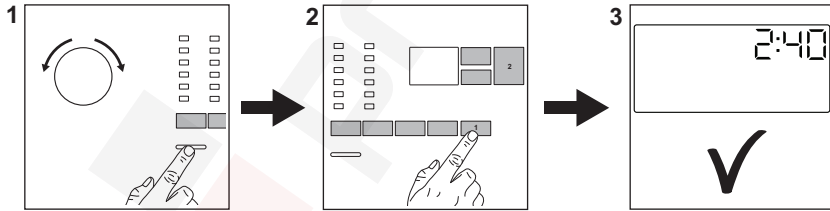
Bu dəyərlər yalnız nümayiş xarakterlidir..

Proqram	kq	kVt/saat	litr	hh:mm	% 1)	°C	dövr/ dəq ²⁾
Cottons ³⁾ 90°C	6.0	1.900	70.0	03:20	53.00	85.0	1200
Cottons 60°C	6.0	1.100	65.0	03:20	53.00	55.0	1200
Cottons 20 ⁴⁾ 20°C	6.0	0.200	65.0	02:20	53.00	20.0	1200
Synthetics 40°C	3.0	0.600	65.0	02:15	35.00	40.0	1200
Delicates ⁵⁾ 30°C	1.0	0.300	40.0	01:00	35.00	30.0	1200
Wool 30°C	1.0	0.200	40.0	01:05	30.00	30.0	1200

- 1) Sıxma mərhələsinin sonunda qalan nəmlik. Sıxma sürəti nə qədər yüksək olarsa, səs-küy də bir o qədər yüksək olar və qalan nəmlik bir o qədər azalar.
- 2) Sıxma sürətinin istinad göstəricisi.
- 3) Çox çirkənlmiş tekstil məmulatlarının yuyulması üçün uyğundur.
- 4) Yüngül çirkənlmiş pambıq, sintetik və qarışıq parçaları yumaq üçün uyğundur.
- 5) O, həmçinin az çirkənlmiş camaşırlar üçün sürətli yuma sikli kimi də uyğundur.

16. CƏLD TƏLİMAT

16.1 Gündəlik istifadə



Şəpsel çəngəlini elektrik cərəyanına daxil edin.

Su kranını açın.

Camaşırı doldurun.

Yuyucu vasitə və digər təmizləyiciləri yuyucu toz dispenserinin müvafiq bölməsinə tökün.

1. Avadanlığı işə salmaq üçün **Yandır/Söndür** düyməsinə basın.
2. Lazımi proqramı işə salmaq üçün proqram siferblatını çevirin.

3. Uyğun sensor düymələrə basmaqla, lazımi seçimləri edin.

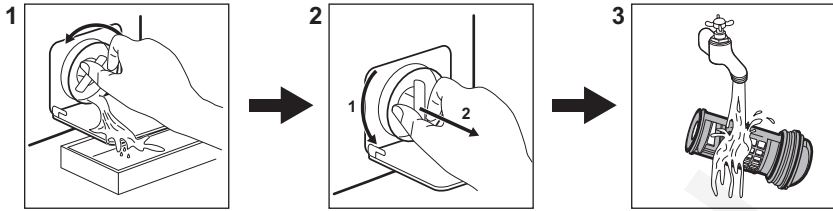
4. Proqramı işə salmaq üçün **İşə sal/Fasilə** düyməsinə toxun.

5. Avadanlığı işə düşür.

Proqramın sonunda camaşırı çıxarın.

Avadanlığı söndürmək üçün **Yandır/Söndür** düyməsinə basın.

16.2 Drenaj nasosunun süzgəcinin təmizlənməsi



Süzgəci müntəzəm olaraq və, xüsusilə, ekranda **E20** həyəcan signalı yaranarsa, təmizləyin.

16.3 Proqramlar

Proqramlar	Yük	Məhsul təsviri
Eco 40-60 1)	6.0 kq	Ağ və rəngli pambıq. Adi çirkələnmiş paltarlar.
Cottons	6.0 kq	Ağ pambıq və rəngli pambıq.
Synthetics	3.0 kq	Sintetik və ya qarışıq tərkibli çamaşırlar.
Delicates	1.0 kq	Akril, viskoz, poliester növlü incə parçalar.
Rapid 14min	1.0 kq	Pambıq və sintetik tərkibli yüngül çirkələnmiş və ya bir dəfə geyinilmiş paltarlar..
Rinse	6.0 kq	Yun parçalar və ya çox incə parçalar istisna olmaqla bütün parçalar. Yumaq və sıxmaq üçün proqram.
Spin/Drain	6.0 kq	Yun parçalar və ya çox incə parçalar istisna olmaqla bütün parçalar. Sıxmaq və suyu boşaltmaq üçün proqram.
 Anti-Allergy	6.0 kq	Ağ pambıq parçalar. Bu proqram bakteriya və virusların 99,99%-dən çoxunu aradan qaldırır ²⁾ . O, həmçinin alergenlərin lazımı şəkildə azaldılmasını təmin edir.
Baby Clothes	1.0 kq	Körpə əşyaları üçün uyğun olan zərif dövrə.
 Silk	0.5 kq	İpək və qarışıq tərkibli sintetik parçalar üçün xüsusi proqram.
 Wool	1.0 kq	Maşınla yuyula bilən yun, əllə yuyulan yun və zərif parçalar.
Sport	3.0 kq	İdman geyimləri.
 Outdoor	1.5 kq ³⁾ 1.0 kq ⁴⁾	Müasir çöl idmanı geyimləri.

Proqramlar	Yük	Məhsul təsviri
Denim	1.5 kq	Jeans paltar.

1) Aİ Komissiyasının 2019/2023 sayılı təlimatına əsasən, bu proqram 40°C-də 40°C və ya 60°C-də yuyula bilən kimi elan edilmiş normal çirkələnmiş pambıq tərkibli paltarları bir sikkədə birlikdə yumağa imkan verir.

i Camaşırda əldə edilmiş temperatur, proqramın müddəti və digər məlumatlar üçün "İstehlak dəyərləri" bölməsinə baxın. Enerji sərfiyyatı baxımından ən səmərəli proqramlar ümumiyyətlə daha aşağı temperaturda və daha uzun müddətdə işləyən proqramlardır.

2) 2021-ci ildə Swisstatest Testmaterialien AG tərəfindən həyata keçirilən xarici sınaqda Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa və MS2 Bacteriophage üzrə sınaqdan keçirilib (Sınaq hesabatı No. 202120117).

3) Yuma proqramı.

4) Yuma proqramı və suya davamlılıq fazası

Cihazın hər bir proqram üçün göstərilən maksimum tutuma qədər yüklənməsi

enerji və su istehlakını azaltmağa kömək edir.

Yuma proqramları üçün uyğun yuyucu vasitələr

Proqram	Universal yuyucu toz ¹⁾	Universal maye	Rəngli çamaşırlar üçün maye	Zərif yun məhsulları	Xüsusi
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Rapid 14min	--	▲	▲	--	--
Anti-Allergy 	▲	▲	--	--	▲
Baby Clothes	--	▲	▲	--	▲
Silk 	--	--	--	▲	▲
Wool 	--	--	--	▲	▲
Sport	--	▲	▲	--	▲
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲

1) 60 °C-dən yuxarı temperaturda toz yuyucu vasitənin istifadəsi tövsiyə olunur.

▲ = Təvsiyə olunur

-- = Təvsiyə olunmur

16.4 Yuyucu vasitənin növü və miqdarı.

- Yalnız paltaryuyan maşınlar üçün xüsusi olaraq istehsal edilmiş yuyucu vasitələrdən və digər təmizləyici vasitələrdən istifadə edin. Əvvəlcə bu ümumi qaydalara əməl edin:
 - zəriflər parçalar istisna olmaqla, bütün növ parçalar üçün toz yuyucu vasitələr (həmçinin tabletlər və tək istifadəlik yuyucu vasitələr). Ağlar və camaşırın təmizlənməsi üçün tərkibində ağardıcı olan toz şəkilli yuyucu vasitələrə üstünlük verilir,
 - bütün növ parçalar və ya xüsusi olaraq yalnız yun parçalar üçün nəzərdə tutulmuş və aşağı temperaturlu yuma proqramlarında (maks. 60°C) istifadə edilməsi məqsədə uyğun hesab edilən yuyucu mayelər (həmçinin tək istifadəlik yuyucu vasitələr).
- Müxtəlif növ yuyucu vasitələri bir-birinə qatmayın.
- Aşağıdakı hallarda daha az yuyucu vasitə istifadə edin:
 - az paltar yuduğunuz zaman,
 - camaşır az çirkəlibsə,
 - yuyulma zamanı çox miqdarda köpük varsa.
- Tablet və kapsul yuyucu vasitələrdən istifadə edərkən onları həmişə yuyucu vasitə dispenserinə deyil, barabanın içərisinə əlavə edin və istehsalçının tövsiyələrinə əməl edin .

Yetersiz miqdarda yuyucu vasitə aşağıdakılara səbəb ola bilər:

- qeyri-qənaətbəxş yuma nəticələri,
- camaşırın boz rəngə çevrilməsi,
- yağlı paltarlar,
- cihazda kiflənmə.

Həddindən artıq miqdarda yuyucu vasitə aşağıdakılara səbəb ola bilər:

- köpüyün əmələ gəlməsi,
- yuma effektivin azalması,
- qeyri-kafi yaxalama,
- ətraf mühitə daha böyük təsir.

16.5 Dövri təmizlik qrafiki

Dövri təmizlik cihazınızın ömrünü uzatmağa kömək edir.

Hər bir dövrdən sonra hava sirkulyasiyasını təmin etmək və maşının içərisindəki nəmi qurutmaq üçün qapını və yuyucu vasitə dozatorunu azacıq aralı saxlayın.

Əgər cihaz uzun müddət istifadə edilmirsə: su kranını bağlayın və cihazı elektrik şəbəkədən ayırın.

Dövri təmizləmə üzrə göstərici cədvəli:

Ərpın təmizlənməsi	İldə iki dəfə
Proflaktik yuma	Ayda bir dəfə
Qapı rezinini təmizləyin	Hər iki aydan bir
Barabanı təmizləyin	Hər iki aydan bir
Yuyucu vasitə dispenserini təmizləyin	Hər iki aydan bir
Drenaj nasos filtrini təmizləyin	İldə iki dəfə
Giriş şlanqını və klapan filtrini təmizləyin	İldə iki dəfə

Barabanı müntəzəm yoxlayaraq, ərpın yığılmasını yoxlayın. Vaxtaşırı boş baraban və ərp təmizləyici məhsulla bir dövrə yerinə yetirilməsini tövsiyə edirik.

Xarici obyektlərin çıxarılması

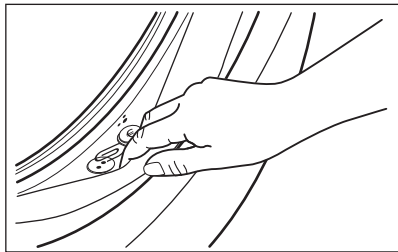


Sikli işə salmazdan əvvəl ciblərin boş olduğundan və bütün boş elementlərin bağlandığından əmin olun.

Qapı rezinində, filtrlərdə və barabanda tapa biləcəyiniz hər hansı yad cimləri (metal sıxac, düymələr, sikkələr və s.) çıxarın. Zəruri hallarda, Səlahiyyətli Xidmət Mərkəzinə müraciət edin.

Qapı sıxlaşdırıcısı

Bu avadanlıq özünü təmizləyən drenaj sistemi ilə təchiz edilmişdir və paltarlardan düşən yüngül lif parçalarının su ilə elə axmasına imkan verir. Araqatı müntəzəm olaraq yoxlayın və lazım gələrsə, aşağıdakı diaqramda təsvir olunduğu qaydada təmizləyin. Siklin sonunda sikkələr, düymələr, digər kiçik əşyalar çıxarıla bilər.



Ehtiyac yarandıqda, rezinin səthini cızmadan ammonyak krem təmizləyici vasitə ilə təmizləyin.

Lazım gələrsə, filtr yuvasından tükləri və qalıqları çıxarın.

17. ƏTRAF MÜHİTLƏ BAĞLI QAYĞILAR

♻️ simvolu olan materialları təkrar emal edin. Təkrar emal etmək üçün qablaşdırmanı, tətbiqi mümkün qablara qoyun. Ətraf mühiti, insan sağlamlığını qorumağa və elektrik və elektron ev avadanlığı tullantılarının təkrar

emalına kömək edin. ⌚ simvolu olan ev avadanlıqlarını ev zibili ilə birlikdə atmayın. Məhsulu öz yerli emal zavodunuza qaytarın və ya öz bələdiyyəniz ilə əlaqə saxlayın.

